

USING
Spanish
SYNONYMS

SECOND EDITION

R. E. BATCHELOR

This page intentionally left blank

Using Spanish Synonyms

Written for those with a basic competence in Spanish, this comprehensive synonyms guide is designed to help the learner find the right word for the right context – thus improving their vocabulary and enabling them to communicate more precisely and fluently. It contains around 900 lists of synonyms, each one classified according to its level of formality. Every synonym is illustrated with authentic examples, and the subtle shades of difference between them are clearly explained. The book contains four clear indexes: Spanish–Spanish, Argentinian–Spanish, Mexican–Spanish and English–Spanish, enabling the reader to locate any word instantly. This second edition has been thoroughly revised and updated, and includes new material on Argentinian and Mexican varieties, including a useful comparison of Mexican and Iberian Spanish. It will continue to be an essential reference for college and undergraduate students, their teachers, and other language professionals seeking a clear, user-friendly guide to Spanish synonyms and their usage.

Ronald E. Batchelor taught French and Spanish at the University of Nottingham for forty years. He is author or co-author of eleven books, including *Using Spanish Synonyms* (first edition 1994), *Using Spanish: A Guide to Contemporary Usage* (second edition 2005), *Using Spanish Vocabulary* (2003), *Using French* (third edition 2000), *Using French Synonyms* (1993) and *A Student Grammar of Spanish* (forthcoming in 2006), all published by Cambridge University Press.

Companion titles to *Using Spanish Synonyms*

Using French (third edition)

A Guide to Contemporary Usage

R. E. BATCHELOR and M. H. OFFORD

(ISBN 0 521 64177 2 hardback)

(ISBN 0 521 64593 X paperback)

Using Spanish (second edition)

A Guide to Contemporary Usage

R. E. BATCHELOR and C. J. POUNTAIN

(ISBN 0 521 00481 0 paperback)

Using German (second edition)

A Guide to Contemporary Usage

MARTIN DURRELL

(ISBN 0 521 53000 8 paperback)

Using Russian (second edition)

A Guide to Contemporary Usage

DEREK OFFORD and NATALIA

GOGLITSYNA

(ISBN 0 521 54761 X paperback)

Using Italian

A Guide to Contemporary Usage

J. J. KINDER and V. M. SAVINI

(ISBN 0 521 48556 8 paperback)

Using Japanese

A Guide to Contemporary Usage

WILLIAM MCLURE

(ISBN 0 521 64155 1 hardback)

(ISBN 0 521 64614 6 paperback)

Using Portuguese

A Guide to Contemporary Usage

ANA SOFIA GANHO and

TIMOTHY MCGOVERN

(ISBN 0 521 79663 6 paperback)

Using Arabic

A Guide to Contemporary Usage

MAHDI ALOSH

(ISBN 0 521 64832 7 paperback)

Using German Synonyms

MARTIN DURRELL

(ISBN 0 521 46552 4 hardback)

(ISBN 0 521 46954 6 paperback)

Using Italian Synonyms

HOWARD MOSS and VANNA MOTTA

(ISBN 0 521 47506 6 hardback)

(ISBN 0 521 47573 2 paperback)

Using French Synonyms

R. E. BATCHELOR and M. H. OFFORD

(ISBN 0 521 37277 1 hardback)

(ISBN 0 521 37878 8 paperback)

Using Russian Synonyms

TERENCH WADE and NIJOLE WHITE

(ISBN 0 521 79405 6 paperback)

Using French Vocabulary

JEAN H. DUFFY

(ISBN 0 521 57040 9 hardback)

(ISBN 0 521 57851 5 paperback)

Using German Vocabulary

SARAH FAGAN

(ISBN 0 521 79700 4 paperback)

Using Italian Vocabulary

MARCEL DANESI

(ISBN 0 521 52425 3 paperback)

Using Spanish Vocabulary

R. E. BATCHELOR and MIGUEL A. SAN JOSÉ

(ISBN 0 521 00862 X paperback)

Using Arabic Synonyms

DILWORTH PARKINSON

(ISBN 0 521 00176 5)

Using Spanish Synonyms

SECOND EDITION

R. E. BATCHELOR

Formerly University of Nottingham

 **CAMBRIDGE**
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo

Cambridge University Press

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521547604

© R. E. Batchelor 2006

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provision of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published in print format 2006

ISBN-13 978-0-521-16847-5 eBook (EBL)

ISBN-10 0-521-16847-0 eBook (EBL)

ISBN-13 978-0-521-54760-4 paperback

ISBN-10 0-521-54760-1 paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

Acknowledgements for the second edition	vi
List of abbreviations	vii
Introduction	1
Introduction to second edition	7
Spanish synonyms	9
Index of Spanish items with frame titles	592
Index of Argentinian items with frame titles	666
Index of Mexican items with frame titles	670
Index of English items with frame titles	677

Acknowledgements (second edition)

Nearly all the modifications and additions to the second edition are of the Argentinian and Mexican varieties. The most sincere gratitude is therefore expressed to the following Argentinian and Mexican university friends and colleagues: Mariano Carricart, Guillermo Campitelli, Adriana Regalado Núñez and Jorge Larracilla who have assisted me in every step of the way. This volume is all the richer because of their generous willingness to be consulted for an incalculable number of hours.

A special note of thanks must go to the last mentioned, Dr Jorge Larracilla, whose computing wizardry guided me through the manifold complications entailed in the revision of the indexes.

The presence of Leigh Mueller, my copy editor, is again all-pervasive in this second edition. I am, as usual, grateful for her elimination of inconsistencies, as well as for her persistent accuracy in the presentation of the text.

Acknowledgements

A volume of this size and scope would be inconceivable without the full and generous collaboration of numerous Spanish-speaking people whom I have persistently harassed over a period of some ten years. By far the most helpful was Teresa Fuentes who both modified examples, where necessary, and offered an abundance of fresh ones. The University of Valencia provided me with an inexhaustible supply of teachers and students who gave me enthusiastically and liberally of their time. Among the Argentinians, I should like to convey special thanks to Sergio Ochatt and his wife Estela, and to Adriana Walter, while the large group of Mexicans consulted includes Federico Salvador, Lilyán de la Vega and Bernardo Garduño. This all amounts to several thousand hours of consulting time.

Mention should be made of Mike McCarthy who read the final print-out and made numerous valuable suggestions, and of Leigh Mueller who was of great assistance at the copy-editing stage. I should also like to thank Judith Hayes for the many hours she gave me in the presentation of the print-out.

Grateful mention should also be made of the University of Nottingham and The British Academy who provided funds for prolonged stays in Spain.

Abbreviations

A	Argentinian
f	feminine
M	Mexican
m	masculine
pl	plural
R	register

Introduction

Word or lexical item

This introduction will use the term “lexical item” instead of “word” which normally designates a single item. “Lexical item” can refer to more than one word, as in the case of **arrojar luz** and **traer a la mente**, but it still suggests a unit of meaning for the speaker. The term “lexical item” covers the possibilities of both single-word items and those made up of several words.

Vocabulary acquisition

Vocabulary acquisition is considered to be one of the main methods for absorbing and expressing the variety, richness and creative power of a language. The learner of a foreign language needs to be encouraged to build knowledge around lexical items, to create clusters of words, to develop his/her own lexical fields and to see relationships of meaning between words and expressions. This book of synonyms is intended to promote the building process by showing the learner how to operate exclusively in the foreign language. The ultimate objective is the practical and active exploitation of the target language by the student who is enabled to perceive nuances which differentiate synonyms.

What is a synonym?

Synonyms are terms or expressions which have the same or similar meanings. Since in practice total synonymy hardly ever occurs, the study of synonyms involves the examination of shades of meaning and of how these shades of meaning relate to each other in differences and similarities. It also entails the study of the contexts in which they occur, and differing registers.

What is a book of synonyms?

Dictionaries are an indispensable tool in the study of language. They contain a whole range of data from grammatical information to spelling and pronunciation, and are presented in such a way that the learner may find a particular lexical item quickly and conveniently. Yet,

they have their limitations in the sense that they can be a kind of linguistic strait-jacket. They can dissuade the learner from approaching a language in other ways. Items such as **fuera**, **fuero** and **fuerte** follow each other in an alphabetically ordered dictionary but their only common feature is their spelling. The traditional dictionary does not point to a dozen other items such as **bragado**, **fornido** and **recio** which have far more in common with **fuerte** than **fuera** and **fuero**. A book of synonyms brings together lexical items connected, not by their spelling, but in a much more organic way, that is through their meaning. It represents an endeavor to explain and illustrate the manner in which these items differ from, and are similar to, each other. Grouping synonyms together helps the learner to develop an awareness of the semantic relationships in language. It is after all a question of improved communication which constitutes the main objective of all language study.

Why a book of Spanish synonyms?

This book of Spanish synonyms is not intended to replace the conventional bilingual dictionary. Neither does it intend to replace dictionaries of Spanish synonyms designed for native speakers of Spanish. It concerns itself with the English-speaking person who cannot cope with lists of undifferentiated items, the meanings of which come easily and naturally to the informed native speaker but constitute a mystery to the non-native speaker. A dictionary of synonyms for the native speaker fails to meet the very special requirements of the non-native speaker, notably with respect to register, or level of language. It usually excludes a wide range of lexical items which would be categorized as “colloquial,” “vulgar,” and “obscene.” Its tendency is to stress the higher realms of register, the literary, the refined and even the archaic. The present book aims to remedy this deficiency by offering a broad range of items across the lower register scales, without neglecting in any way the higher registers.

The choice of the right word

The exactness of choice, the pursuit of the **palabra acertada** can present serious, even unsurmountable, problems to the student of the Spanish language, when left to his/her own devices. How would (s)he realize that the verb **retornar** is of a much higher register than **regresar** which, although common enough, does not occur as frequently as **volver**, while the noun related to **retornar**, **retorno** is regularly used? The ubiquitous **dar** could be more than adequately substituted by **entregar (documentos)**, **facilitar (oportunidades)**, **suministrar (víveres)**, **proporcionar (material)**, **deparar**

(**la ocasión**), **conceder (derechos)** and so on. It is very unlikely that in normal discourse **deparar** would be alongside **documentos** or **viveres**. The choice of a certain synonym is necessarily suggested by association and context, and frequently entails lexical repercussions elsewhere in the text.

Choice of frame titles

The constraints of space entail the inclusion of certain frame titles to the exclusion of others. Certain decisions could seem arbitrary, but most frame titles would appear on anyone's list. Such items would be **decir**, **bonito**, **hacer** and **tonto**. Limitless discussion could center on the choice of **abogado**, **río** and **dedo**. The criterion for most of the frame titles lies in the range of possible synonyms they give rise to. If it could be argued that the inclusion of some frame titles is idiosyncratic, it is hoped that the criticism would be leveled at a very small number.

Choice of entries

Since a book of synonyms cannot aspire to be exhaustive in the way in which a traditional dictionary can, the choice of entries is of supreme importance. This choice is determined by two principal factors, the first of which is the compiler's experience, subjective reaction and sensitivity to the language concerned. The second factor is the examination of dictionaries of Spanish synonyms which results in the exclusion of the less relevant synonyms and in the retention of the useful and practical ones. For this volume, throughout this process of choice, Spanish speakers were regularly and systematically consulted, and at two levels. At the primary level, Spaniards, Argentinians and Mexicans offered their advice and examples, and once the corpus of material had been gathered in computer form, a second rigorous and formal operation began. This involved the sifting of every single entry and example by a trained Spanish lexicographer whose help has been gratefully acknowledged at the end of this introduction. It should be added that some entries appear in more than one list of synonyms. Indeed, in a few cases, the same entry occurs in four and even five different groupings, proof of the elasticity of many lexical items.

Layout of semantic frames and their use

To facilitate ease of access and understanding, a device called a semantic frame is used. Synonyms are set within a semantic frame as illustrated below:

Frame title (acabar)	English equivalent (to finish)	
synonym and register level	translation of synonym with grammatical data and comments on meaning and use	examples
clausurar [3-2]	<i>to bring to a close</i>	los médicos clausuraron la sesión; clausurar un congreso
terminar [2]	<i>to end</i> (terminar is used more than <i>to terminate</i>)	la película (se) termina pronto; he terminado de leer el libro

Each semantic frame has a base word referred to as a frame title, e.g. **acabar**, which is a general and neutral term and which can be applied to a wide range of contexts. In one case, **culo**, the frame title is not suitable for all registers but it was felt to be the most common of all the group.

English equivalent of frame title

This appears on the opposite side of the page and, as far as possible, provides the neutral flavor of the frame title (see example above).

Synonyms

The synonyms are listed alphabetically but within a register level grouping (see example above). If the synonym is a noun the gender is given.

Register

In the first column, the register level of the item is indicated. Register is conceived as the most important organizing criterion of the book. Synonyms are grouped according to register, and examples correspond to their respective register levels. R3 designates a high degree of formality, R2 is neutral, R1 colloquial and R1* vulgar, to be used with care. These are not watertight compartments but helpful indicators. A certain movement between the levels is noted by R3–R2 and R2–R1 (see example above).

Translations, grammar, comments, etc

The second column gives a translation of the synonym. Often more than one translation appears in order to cover the various usages of the

synonym as conveyed by the examples in the last column. Some grammatical information is also provided, as well as comments on meaning and usage (see example above). This second column also contains, where appropriate, indications of the interchangeability of synonyms, an innovation which students should find particularly useful. Sometimes a system of numbering is used. See the frame **incluir**.

Examples

The third column contains examples of synonyms as they occur in everyday usage. They are chosen to illustrate the most typical senses and contexts of a synonym. The examples are of real Spanish checked, and modified where necessary, by a native Spanish-speaking lexicographer. Frequently, a number of examples are listed so that the learner may see the variety of contexts for a given lexical item, as well as its syntactic function in a sentence, that is which preposition, for instance, is used with the verb in certain circumstances. The illustrations of usage often involve examples in the feminine form, both to reflect the sociological changes occurring in the study of modern languages and also to underline grammatical features such as agreements of adjectives with feminine genders, where for instance it is not obvious that the gender is feminine.

Number of entries within a frame

It was decided to establish a ceiling on the number of synonyms within a frame since an excess could discourage the student. Against this fear of being counterproductive had to be balanced the notion of the book as a source of reference which suggests some attempt at comprehensiveness. Some frame titles attract approximately twenty terms and even more in just a few limited cases. **Chica** and **chico** are two good illustrations. The average for a frame is ten. In twelve cases, a frame title is treated twice. This happens when a title contains two different meanings. Lexical items like **comida**, **dejar** and **orden** have two separate headings indicated by (a) and (b), and are entered as such in the indexes.

Indexes

There are four indexes. The Spanish–Spanish index contains both terms associated with Peninsular Spanish generally and Argentinianisms and Mexicanisms. The English–Spanish index operates rather like a conventional dictionary. Two other smaller indexes are provided. They list Argentinianisms and Mexicanisms. A most useful feature of these indexes is the abundance of cross-references.

It is hoped that this book will help the learner to explore the Spanish language with ever-increasing confidence. It is sufficiently complete to make it a useful reference book and should make a significant contribution to better translation work. It should improve the learner's ability to speak and write original and appropriate Spanish. Above all, it aims to show the student how a language can be exciting, active and creative.

Introduction to second edition

Twelve years have now elapsed since the appearance of the first edition of the present volume, which has met with universal approval and very positive reviews. It now seems an appropriate time to offer a second edition, and this for numerous reasons.

First, much has changed in the world over this ten-year period, technologically, socially, politically, and geographically, all due to the process of globalization. Second, the ever-expanding role of American Spanish-speaking countries, notably Mexico, requires our attention much more than, say, twenty years ago. Iberian Spanish is no longer the dominant variety of Spanish that it once was, so that the criterion for “standard” Spanish is now arguably in Mexico and not in Spain. At the same time, the core language of Spain still prevails so that, for example, the key words or frame titles are in current use in both Spain and Mexico, with the exception of **volver**.

Third, as in Iberian Spanish, the range of vocabulary in Argentinian and Mexican Spanish grows at an ever-increasing pace. This is particularly true of Mexican suffixes such as **-ada** (**andada**, **bailada**, **platicada**, **viejada** and **zurcida**), **-ito** (**dinerito**, **vestidito**, **fiestecita**, **agüita**, **solito** (**sun** and **alone**), and **-azo** (**avionazo**, **trenazo**, **cabronazo**, **carambazo**, **chingadazo**, **cocotazo**, **colazo**). Such suffixes do exist in Iberian Spanish (**llamada**, **llegada**, **casita**, **chiquito**, **cochazo**, **mazazo**) but are nowhere near as common as in Mexico, especially the diminutives.

Fourth, the indigenous Náhuatl language of the Aztecs provides a rich seam of vocabulary similar to that of Arabic in Iberian Spanish. **Cuate**, **petaca**, **tianguis** and **milpa** are excellent illustrations of Náhuatl in common use.

Fifth, Mexico’s proximity to the United States has led to an already well-documented fusion of Spanish and American English, called Spanglish. This new hybrid language has spawned numerous rebarbative terms but many have come to stay and require accommodation. Such words are **bonches**, **lonch(e)** (lunch), **picop**, **receso**, **reporte**, **reportear**, **tip** and **troca**. This proximity has also injected new meanings into Spanish words already in existence. **Cariñoso** is a good case in point, for it has taken on the dual meaning of *dear* in English, whereas once it only meant *affectionate*.

Sixth, frequency of use provides contrasts between Mexican and Iberian Spanish. **Volver** in the sense of *to come/go back* is little used in Mexico and is replaced by **regresar** which is much less used in Spain. Similarly, the Iberian **ducharse**, **afeitarse**, **marcharse** and **ir a buscar a alguien** are substituted by **bañarse** or **darse una regadera**,

rasurarse, irse and **ir por**. Many more examples of this contrast in frequency will be found in the text.

Seventh, more words now have different meanings in the two countries. **Bolsista** means *pickpocket* in Mexico but *stockbroker* in Spain. **Padre** signifies *great, fantastic* in the former and *terrible, awful* in the latter. **Madre**, common currency in Spain and of standard register, is frequently avoided in Mexico because of its vulgar connotations and is often replaced by **mamá**.

Eighth, in this edition American English takes precedence over British English, both lexically and orthographically.

As with the first edition, it is hoped that the present volume will serve advanced students effectively and will continue to provide a rich source of material for accurate expression in the Spanish language.

abogado**lawyer, barrister, solicitor**

letrado/a m/f [3]	<i>lawyer</i>	el letrado/la letrada leyó el acta
abogado/a m/f [2]	<i>lawyer, barrister, solicitor</i>	mi hijo quiere ser abogado; la abogada ha pedido la total absolución de sus clientes
escribano m A [2]	<i>notary</i>	este contrato se firmó en presencia de las partes y del escribano
fiscal mf [2]	<i>prosecutor, attorney</i>	el fiscal pidió novecientos años de cárcel para cada uno de los terroristas
jurista mf [2]	any person whose profession is directly connected with the law, <i>lawyer</i> (used much more than <i>jurist</i>)	los abogados y procuradores son juristas
notario/a m/f [2]	<i>notary, solicitor</i>	firmé el contrato en presencia del notario / de la notaria
pasante mf [2]	(young) <i>assistant lawyer</i>	trabajó como pasante de notario durante dos años
procurador m [2]	<i>attorney</i>	el procurador actúa entre los jueces y los abogados
cuervo m A [1]	<i>lawyer</i> (has a pejorative connotation)	espero que los cuervos nos defiendan bien en el juicio y podamos salir de la cárcel rápido
picapleitos mf [1]	<i>lawyer</i> (used pejoratively)	¿abogado ése? no es más que un picapleitos
tordo m A [1]	<i>lawyer</i>	Tengo que llamar al tordo para que me saque de un apuro con la cana

abrigo**overcoat**

gabán m [3]	<i>overcoat</i>	el caballero llevaba puesto un gabán con capilla hecho de un paño muy fuerte
sobretudo m [3]	<i>overcoat</i>	el caballero se puso un sobretudo de lana
abrigo m [2]	<i>overcoat</i> (for a man or a woman)	ponte el abrigo que hace mucho frío
americana f [2]	(sports) <i>jacket</i>	iba vestido con unos vaqueros y una americana
anorak m [2]	<i>anorak</i>	este anorak no tiene capucha y no te va a proteger contra el viento

bata f [2]	<i>white coat</i> (as used by a surgeon), <i>drinking gown</i>	al levantarse, se puso la bata; el cirujano lleva una bata blanca
campera f A [2]	<i>sports jacket</i> (usually with a zipper/zip)	decidí ponerme la campera para ir a pescar
capa f [2]	<i>cape</i> (usually the garment worn in ceremonies)	el rey se puso la capa para ir al teatro; la Reina Isabel llevaba una capa de terciopelo rojo
cazadora f [2]	<i>jacket</i> (often with a zipper/zip)	viste informalmente, suele llevar cazadoras
chamarra f M [2]	<i>jacket</i> (usually with a zipper/zip, like cazadora)	ponte la chamarra porque hace frío
chaqueta f [2]	<i>jacket</i> (of a suit) (only for females in Argentina), <i>cardigan</i>	ponte la chaqueta, no salgas así con este frío; una chaqueta de lana
chaquetón f [2]	<i>short coat</i> (for women)	con esa falda te queda mejor el abrigo que el chaquetón
chubasquero m [2]	<i>shower-proof jacket</i>	coge el chubasquero que está lloviendo
impermeable m [2]	<i>raincoat</i>	llovía tanto en Galicia que me compré un impermeable
piloto m A [2]	<i>raincoat</i>	¡ajo! que está lloviendo, ¿por qué no te ponés un piloto?
rompevientos m A [2]	<i>windcheater</i>	me quité el rompevientos porque hacía calor
saco m A/M [2]	<i>jacket</i> (often of a suit), <i>cardigan</i>	un traje consta de un pantalón, un saco y un chaleco; un saco sport; un saco de lana
sotana f [2]	<i>cassock</i>	la sotana del cura suele ser negra
toga f [2]	<i>gown</i> (used in ceremonies by judges, members of universities, etc.)	los profesores universitarios no llevan ahora la toga cuando dan sus clases
trenca f [2]	<i>duffel coat</i>	cuando era estudiante solía llevar una trenca
tres cuartos m [2]	<i>three-quarter coat</i> (longer than chaquetón and shorter than abrigo)	el soldado llevaba puesto un tres cuartos

abstenerse**to abstain****abstenerse (de)***to abstain (from)*

el médico le recomendó que se abstuviera de beber alcohol / del alcohol; los conservadores votaron a favor, y los comunistas se abstuvieron

[2]

contenerse*to restrain yourself*

me contuve para no contestarle una grosería; le iba a soltar lo que pensaba de ella, pero me contuve la rabia / me contuve

[2]

pasarse (sin)

to do (without) (prescindir de may not be used in 1 but may be used in 2) (see the note below)

no puedo pasarme (1) sin televisión / sin ver la televisión; necesitamos su ayuda, no podemos pasarnos (2) sin él

[2]

prescindir (de)

to do (without) (pasarse sin may be used in 1 and 2) (see the note below)

no puedo prescindir (1) de su ayuda; es un miembro importante del equipo, no podemos prescindir (2) de él

[2]

privarse (de)*to deprive yourself (of)*

a veces es necesario privarse de ciertos lujos; no me privo de nada, como de todo; ¿que se ha comprado un chalet? desde luego no se priva de nada

[2]

renunciar (a)

to renounce (used more than to renounce), to give up

renunció a la idea / a su cargo / a la corona; después de que el Partido Comunista renunciara a su monopolio político . . . ; renunciar a un derecho

[2]

pasar (de)*not to want*

yo paso del cine / de ir al cine; yo paso, no me interesa

[1]

NB **pasarse sin** is of a lower register than **prescindir de**

absurdo**absurd****estrafalario**

odd, eccentric (slightly more emphatic than extravagante)

es muy estrafalario en su forma de pensar / de vestir

[3-2]

absurdo

absurd, nonsensical (less emphatic than disparatado)

es absurdo intentar correr cien kilómetros; ¡qué ideas tan absurdas se te ocurren a veces!; ¡no seas absurdo! ¿cómo puedes pensar una cosa así?; es absurdo dejarse el curso a medias

[2]

disparatado

nonsensical, absurd (more emphatic than absurdo)

nos contó una historia disparatada; se ha debido equivocar en las operaciones, estas cifras son disparatadas

[2]

extravagante

odd, eccentric, outlandish (does not mean extravagant in the sense of wasting money; slightly less emphatic than estrafalario)

mira a esa chica, ¡qué chaqueta más extravagante lleva!; ¡qué mujer más extravagante! ¿has visto cómo se viste?

[2]

ilógico [2]	<i>illogical</i>	ese razonamiento es totalmente ilógico
irracional [2]	<i>irrational</i>	su decisión me parece totalmente arbitraria e irracional; es irracional comparar nuestro programa con el de nuestros antecesores
ridículo [2]	<i>ridiculous</i>	hoy es ridículo hablar de monarquía en Rusia; ¡qué situación más ridícula!; está ridícula con ese sombrero

abundancia	abundance
-------------------	------------------

opulencia f [3]	<i>opulence</i>	vivir en la opulencia
prodigalidad f [3]	<i>lavishness</i>	con este regalo hizo alarde de su gran prodigalidad
exuberancia f [3-2]	<i>exuberance</i>	la exuberancia de la vegetación de esta zona
profusión f [3-2]	<i>profusion</i>	está escrito con gran profusión de detalles
proliferación f [3-2]	<i>proliferation</i>	la proliferación de armamentos / de casos de tifus
abundancia f [2]	<i>abundance</i>	la abundancia de recuerdos me hizo llorar; hay gran abundancia de peces / de comida
fertilidad f [2]	<i>fertility</i>	la fertilidad de los chinos / de las tierras
plenitud f [2]	<i>plenitude, fullness</i> (the example is the most typical)	está en la plenitud de la vida

en abundancia	in abundance
----------------------	---------------------

en/con demasía [3]	<i>too much, too many</i>	se pidieron becas con/en demasía
a granel [3]	<i>in abundance</i>	recibió cartas a granel
en abundancia [2]	<i>in abundance</i>	había flores/comida/bebida en abundancia
abundantemente [2]	<i>abundantly</i> (the second example is R.3)	llovió abundantemente; escudos y cascos representan abundantemente en la exposición esta técnica

demasiado(s) [2]	<i>too much, too many</i> (used as an adjective or adverb)	estoy cansadísimo, he trabajado demasiado hoy; oye niño, ya has comido demasiados bombones
en exceso [2]	<i>in excess, too much</i>	no es bueno comer/beber/trabajar en exceso
a porrillo [2-1]	<i>loads, by the ton</i>	compramos melones a porrillo
a rolete A [2-1]	<i>loads, by the ton</i>	como chocolate a rolete; gana plata a rolete
para tirar para arriba M [1]	<i>loads of</i> (often abbreviated to <i>pa'tirar p'arriba</i>)	tiene dinero para tirar para arriba

aburrir to bore, to tire, to weary (see the note below)

abrumar [3]	<i>to overwhelm, to weigh down</i>	se sentía abrumada por esta tremenda responsabilidad / por tantos problemas / por el peso de los años
apesadumbrar [3]	<i>to weigh down</i>	apesadumbrada por la noticia de su muerte
hastiar [3]	<i>to weary</i>	hastiado por la monotonía de los días / del clima
aburrir [2]	<i>to bore, to tire, to weary</i>	le aburren las novelas de aventuras; me aburre estar sin hacer nada; sus clases nos aburren muchísimo; él me aburre con sus historias
agobiar [2]	<i>to burden, to weigh down, to weary</i>	a mi novia la encontré un poco pálida . . . parecía como si la agobiase una pena profunda; tanto trabajo la agobia; me agobias con tus preguntas; agobiado por las deudas / por el peso de los años
atosigar [2]	<i>to harass, to weigh down</i> (the last figurative example is R.3)	no me gusta que me atosiguen, ya lo haré cuando tenga un rato libre; no me atosigues, quiero hacerlo con tiempo y bien; un torrente de memorias me atosigaba la memoria
cansar [2]	<i>to tire</i>	me cansa tanta lectura / leer tanto; viajar cansa mucho
hartar [2]	<i>to weary</i>	ya me está hartando con sus excusas; me harta tener que esperar tanto
dar sueño M [2]	<i>to bore</i>	la película fue tan aburrida que francamente me dio sueño
embolar A [1]	<i>to bore</i>	la película me emboló, no fue interesante en absoluto

dar hueva M *to bore* la película me dio hueva desde que empezó y salí aburrido
 [1*]

NB **aburrir**, **cansar** and **hartar** are also very common as reflexive verbs: **se aburre de hacer siempre lo mismo**; **nos cansamos mucho viajando**; **ya me estoy hartando de ti**

acabar

to finish, to end

clausurar *to bring to a close* (often used in a political context) los diputados clausuraron la sesión / el debate a las siete; clausurar un congreso / una ceremonia
 [3]

expirar *to expire* el plazo / el tratado / el contrato expira a finales de año
 [3]

tocar a su fin *to come to an end* el siglo ya toca a su fin
 [3]

finiquitar *to settle, to close* (R2-1 = *to finish*) el asunto quedó finiquitado; finiquetemos que ya es tarde
 [3]

llevar a cabo *to carry out, to complete* (see note 1 below) ha llevado a cabo un estudio sobre el teatro; llevar a cabo un proyecto; se está llevando a cabo una investigación / una encuesta sobre el tema
 [3-2]

concluir *to conclude* el asunto queda así concluido; concluyó su discurso diciendo que . . . ; el congreso ha concluido hoy en Madrid
 [3-2]

desembocar en *to end up in* (R2 when literal; see **desembocar en** below) estos disturbios pueden desembocar en una guerra
 [3-2]

llegar a su fin *to come to an end* el siglo ya llega a su fin
 [3-2]

poner fin a *to put an end to* (see note 2 below) las dos superpotencias tienen interés en poner fin a la guerra fría; hambre y guerra ponían fin a doce años de sandinismo; poner fin a una discusión
 [3-2]

finalizar *to finalize, to complete* los obreros finalizan el trabajo hoy; el congreso finaliza esta tarde; la intervención del representante finalizó con el anuncio sobre . . .
 [3-2]

llevar a término *to carry out, to complete* (see note 1 below) ya se ha llevado a término el proyecto
 [3-2]

poner término a *to put an end to* (see note 2 below) se adoptaron medidas para poner término a las hostilidades
 [3-2]

ultimar *to conclude* se están ultimando los detalles sobre la liberación de los presos; para ultimar el contrato tuvo que consultar a dos abogados; la retaguardia ultimaba sus preparativos de evacuación de la aldea
 [3-2]

vencer [3-2]	<i>to expire, to become invalid</i> (has an official connotation)	la póliza / el contrato / el plazo vence el día 24 de julio
acabar [2]	<i>to end, to finish</i> (very similar to terminar but this latter verb may not be used in the last two examples) (also suggests <i>to have just done something</i>)	no puedo salir, tengo que acabar esto antes; las vacaciones acaban mañana; si sigues así vas a acabar mal; ya se han acabado los bombones; decidió acabar con su vida; acabó por decirnos la verdad; me lo acabo de encontrar en la calle; la idea no me acaba de convencer
completar [2]	<i>to complete</i>	tengo que completar mis estudios en el extranjero; las obras de carretera todavía no han sido completadas
desembocar en [2]	<i>to end up in, to flow into</i> (used of a river) (R3-2 when figurative; see desembocar en above)	el Nilo desemboca en el Mediterráneo
perfeccionar [2]	<i>to perfect</i>	está en Londres perfeccionando su inglés
rematar [2]	<i>to finish off</i>	estoy rematando mi trabajo sobre Unamuno, sólo faltan unos detalles
terminar [2]	<i>to end</i> (used more than <i>to terminate</i>) (acabar may be used in all these examples)	terminé el trabajo a las siete; el trabajo terminó muy pronto; la película (se) terminó muy tarde; hay que terminar con estos abusos; no terminamos de trabajar hasta muy tarde; terminaron de cenar sobre las nueve

NB 1 **llevar a cabo** and **llevar a término** are not complete synonyms. Whereas the former implies that the action can still be taking place, the latter suggests completion
 2 there is very little difference between **poner fin a** and **poner término a**, although the latter is of a slightly higher register

accidente
accident

accidente m [2]	<i>accident</i>	tuvo un accidente laboral / de coche; en caso de accidente avise a Urgencias inmediatamente; un accidente de tránsito
avionazo m M [2]	<i>airplane crash</i>	rara vez hay sobrevivientes en los avionazos
carambola f M [2]	<i>pile-up</i>	cuando baja la neblina siempre hay carambolas en la autopista
choque m en cadena [2]	<i>pile-up</i>	me escapé por los pelos en un choque en cadena
choque m múltiple [2]	<i>pile-up</i>	hubo veinte víctimas en el choque múltiple

contratiempo m [2]	<i>mishap</i>	tuve un contratiempo y no pude acudir puntualmente; el viaje se desarrolló sin contratiempos
percance m [2]	<i>mishap, setback</i> (same as contratiempo although percance may have a much stronger meaning of <i>serious accident</i>)	tuve un percance con el coche y al final vine en taxi; a consecuencia del percance, falleció prácticamente en el acto José Manuel Martín
siniestro m [2]	<i>serious accident, disaster, accident</i> (as used by insurance companies)	en el siniestro murieron cincuenta personas; los bomberos acudieron de inmediato al lugar del siniestro (<i>scene of the accident</i>); hay que avisar a la compañía de seguros inmediatamente después de un siniestro
trenazo m M [2]	<i>train crash</i>	recientemente hubo un trenazo cerca de Los Angeles, pocos muertos
trancazo m [1]	<i>car accident</i> (suggests a big bang)	choqué con un Mercedes y fue un trancazo fuertísimo

aceptar**to accept**

acceder (a) [3-2]	<i>to accede (to), to agree (to)</i>	accedió a contestar a sus preguntas; se resistía a contárselo, pero finalmente accedió
aceptar [2]	<i>to accept</i>	acepté la invitación; los diputados no aceptan la reforma salarial; acepté el puesto y empecé a trabajar en seguida; no puedo aceptar los términos del contrato
acoger [2]	<i>to welcome, to take in</i> (the second example is R3-2)	el huérfano fue acogido por la familia; acoger una propuesta
admitir [2]	<i>to admit, to approve</i>	no puedo admitir los términos del contrato; no quiso admitir su error / su culpa
aprobar [2]	<i>to approve, to pass</i> (a candidate in an examination)	aprobaron la propuesta; los diputados aprobaron el proyecto de ley por unanimidad; ¿te han aprobado?; ¿te han aprobado la física?
conformarse con [2]	<i>to accept, to agree to</i>	conformarse con la voluntad de Dios / con su suerte; este niño no se conforma con nada; no estaba muy de acuerdo pero tuvo que conformarse con lo que ofrecían
recibir [2]	<i>to receive</i>	recibí su carta ayer; el libro recibió numerosas críticas; la propuesta ha sido muy bien recibida; la Reina Doña Sofía recibió la medalla de oro; recibir un premio / un regalo

reconocer [2]	<i>to recognize, to admit</i>	reconoció su error y se disculpó en seguida; reconozco que estaba equivocado
tragar(se) [1]	<i>to swallow</i> (usually used reflexively in this meaning)	¿te crees que me voy a tragar esa bola?; ¿cómo se pudo tragar esa historia?
<hr/>		
acercar		to bring close(r) (see the note below)
acercar [2]	<i>to bring close(r)</i> (acercar and arrimar may be used in the first and last examples)	acercó el coche a la acera porque obstaculizaba el paso; ¿me acercas la lámpara?; acerca más la silla a la mesa
apoyarse (contra/en) [2]	<i>to lean (against)</i>	me apoyé en la pared
aproximar [2]	<i>to bring close, to move up</i> (acercar and arrimar may be used in the first example but not in the second)	aproximó la silla a la mesa; es imprescindible aproximar las autovías a los estándares de las autopistas
arrimar [2]	<i>to bring close(r)</i> (often with the idea of <i>putting up against</i>) (arrimar is used more than aproximar which, together with acercar , may be used in both examples)	arrimó la mesa a la pared; arrima la tabla a la pared para que no caiga
juntar [2]	<i>to bring together</i>	juntó las dos mesas para que pudiesen sentarse; juntar las dos tiras de papel por los extremos (in instructions)
recargarse (contra) M [2]	<i>to lean (against)</i>	el tipo estaba tan borracho que lo dejaron recargado contra la puerta de su casa
unir [2]	<i>to join, to bring together</i>	la carretera une Madrid con Alcalá; los lazos de amistad que unen a estos dos países; los dos hermanos están muy unidos

NB all these verbs may be used reflexively, i.e. **se arrimó a la pared para dejarlos pasar; acércate que te vea mejor; no me gustan esos amigos con quienes te juntas; se unió a los republicanos durante la guerra**. Note also that **avercinar** is not used transitively with the meaning of *to bring close(r)* but **avercinarse** (R3–2) does have the meaning of *to come closer*, and is usually figurative, i.e. **se avercina una tormenta / el fin del mundo; nadie podía calcular la magnitud del problema / del desastre que se avercinaba**

aclarar		to clarify, to clear (up)
desenmarañar [3]	<i>to disentangle</i> (used literally and figuratively)	desenmarañar el pelo / una madeja de lana; desenmarañó el misterio

desenredar [3]	<i>to untangle</i> (used figuratively in R3; see below for the literal use)	desenredó el complot / el misterio / el asunto
explicitar [3]	<i>to make explicit</i>	explicite todos y cada uno de los puntos de su demanda, por favor
despejar [3-2]	<i>to clear up</i> (used figuratively in R3-2; see below for the literal use)	lograron despejar las dificultades iniciales; todavía no han logrado despejar la incógnita de este asunto / misterio
dilucidar [3-2]	<i>to elucidate, to clarify</i>	no logró dilucidar el misterio / la cuestión / los motivos que la impulsaron a hacerlo
esclarecer [3-2]	<i>to clarify, to clear up</i> (aclarar may be used in 1 and 2 although esclarecer , being of a higher register, is used much more in newspapers)	hasta que no se esclarezcan (1) los hechos . . . ; esclarecieron su intención de permanecer en su país de origen; todavía no se ha logrado esclarecer (2) cuál fue el móvil del asesinato; esclarecer un crimen
arrojar luz (sobre) [3-2]	<i>to shed light (on)</i>	su artículo arrojó luz sobre el tema; esta investigación arroja nueva luz sobre el caso
aclarar [2]	<i>to clarify, to clear (up)</i> (clarificar may be used in 1, 2 and 3 but aclarar is used much more, and is of a lower register than clarificar ; aclarar is also used literally)	por fin aclaró el malentendido / la cuestión; ¿me podría aclarar una duda?; insistió en que aclarara (1) mi propósito; quisiera aclarar (2) cuál es mi postura a este respecto; aquí hay varios detalles que me gustaría aclarar (3); si no aclaras (<i>rinse</i>) la ropa se queda llena de jabón; aclarar un líquido (<i>to thin down</i>); aclararse la voz
clarificar [2]	<i>to clarify</i> (aclarar may be used in this example; clarificar is used less and is of a higher register than aclarar)	clarificó algunos puntos sobre este asunto
desenredar [2]	<i>to untangle</i> (usually used literally in R2; see above for the figurative use)	desenredó la madeja; le desenredó el pelo
despejar [2]	<i>to clear, to free from obstruction</i> (used literally; for the figurative use, see above)	despejen la sala que vamos a cerrar; despejen los pasillos que va a pasar el ministro; un cielo despejado (<i>cloudless</i>)
explicar [2]	<i>to explain</i>	no acabo de explicarme por qué actuó así; no lo entiendo, explícamelo de otra forma
echar luz sobre A [2]	<i>to shed light on</i>	varios científicos se congregaron para echar luz sobre el sida

acordarse**to remember****rememorar***to recall*

el escritor rememora en estas páginas aquella época triste y amarga

[3]

evocar*to evoke*

Machado evoca el paisaje de Soria

[3-2]

traer a la mente*to bring to mind*

cuando traigo a la mente la experiencia aquella . . .

[3-2]

venir a la mente*to come to mind*

me vienen a la mente recuerdos de mi juventud

[3-2]

acordarse*to remember* (**recordar** may be used in 1, 2 and 3) (see the note below)

no me he acordado de traer el libro; ahora mismo no consigo acordarme; ¿te acuerdas (1) de aquel día que . . .?; acuérdate (2) de lo que te decía tu madre; no creo que se acuerde de mí (3)

[2]

conmemorar*to commemorate*

el doce de octubre se conmemora el día de la Hispanidad

[2]

recordar*to remember* (**acordarse** may be used in the first set of examples) (see the note below)

no recuerdo su nombre / su cara / cómo se llama; algunos vuelven aquí a recordar tiempos pasados con los suyos; no recuerdo habérselo mencionado

[2]

NB **acordarse** is used more in Spain, and is of a slightly lower register, than **recordar**. It is the reverse in Mexico

acostarse**to go to bed, to lie down****tenderse***to lie down, to stretch out* (**acostarse**, **tumbarse** and **echarse** may be used in 1, and **tumbarse** may be used in 2) (not in M)

se tendió (1) en el sofá y se durmió; se deslizó entre las piernas de los pasajeros, tendiéndose en el fondo; se tendieron (2) en la arena húmeda

[3-2]

acostarse*to go to bed, to lie down* (suggests sleeping for a considerable time) (in the last example **echarse** and **tumbarse** may be used) (see the note below)

siempre me acuesto a la una de la madrugada; me quedé acostada todo el día; acuéstate un rato si te encuentras mal

[2]

echarse*to lie down* (suggests a short period of time; **acostarse** and **tumbarse** may be used in the example) (not used in M in this way)

si estás cansada échate un rato

[2]

meterse en la cama*to go to bed* (**acostarse** may be used in the example)

tenía catarro y se metió en la cama

[2]

recostarse (M) [2]	<i>to lie down</i> (not used in Spain in this way; in Spain = <i>to lean against</i>)	te veo cansado, recuéstate un ratito
tumbarse [2-1]	<i>to lie down</i> (tenderse may be used in 1, and tendido and acostado may be used in 2, but acostado implies a bed or sofa) (not in M)	llegué a la playa y me tumbé (1) al sol; permaneció tumbado (2), sin atreverse a mover un dedo
apalancarse [1]	<i>to settle down</i> (not in M)	los viejos se quedaron apalancados en la hamaca después del cafelito

NB **acostar** may also be used transitively: **voy a acostar a la niña**

actitud

attitude

actitud f [2]	<i>attitude</i>	va a ser difícil hacerle cambiar de actitud; con esa actitud no vas a conseguir nada; adoptó una actitud de rechazo
comportamiento m [2]	<i>behavior</i>	esto explica su extraño comportamiento; el Congreso llevó a cabo una investigación oficial sobre el comportamiento del senador
conducta f [2]	<i>conduct</i>	su conducta en clase deja mucho que desear; siempre ha mantenido una conducta recta y honesta
modales mpl [2]	<i>manners</i>	no tiene modales, entra sin llamar a la puerta siquiera; ¡qué modales! ni siquiera saludó
posición f [2]	<i>position, stance</i> (see the note below)	¿cuál es su posición con respecto a . . . ?
postura f [2]	<i>posture</i> (see the note below)	adoptó una postura negativa; la postura del gobierno con respecto a este tema me parece muy clara

NB **posición** and **postura** are very similar although **posición** would not be used in the first example for **postura**

actor

actor

comparsa mf [3]	<i>supernumerary</i> (for many Spaniards comparsa is only feminine)	salió el comparsa a escena, dijo unas palabras y se marchó; antes de ser famoso fue comparsa en algunas películas importantes como <i>El Cid</i>
comediante m [3-2]	<i>actor</i> (in the theater) (the feminine form is comediante) (M = <i>comedian</i>)	el comediante comenzó a recitar la pieza

figurante m [3-2]	<i>extra</i> (in the theater)	no hacía más que el papel de figurante
galán m [3-2]	<i>male lead</i>	Romeo es un galán joven
histrión m [3-2]	<i>actor</i> (now used pejoratively and figuratively but not when talking about, or referring to, the Siglo de Oro)	ese político es un histrión
actor m [2]	<i>actor</i> (in the theater and movies)	Fernando Rey es un gran actor
artista mf [2]	<i>artist</i>	entre los artistas invitados se encontraban . . .
cómico m [2]	<i>comedian</i>	el cómico hizo reír a todo el mundo
estrella f [2]	<i>star</i> (in the movies) (may be male or female)	Ana Belén es una estrella famosa; es la estrella de la película
extra mf [2]	<i>extra</i> (in the movies)	hizo falta un sinfín de extras en <i>Quo Vadis</i>
intérprete mf [2]	<i>performer, artist</i>	el intérprete de una obra teatral / de una canción
protagonista mf [2]	<i>leading actor</i>	todos los actores esperan ser protagonistas; ¿quién es el protagonista de la película?

actuación
performance

actuación f [2]	<i>performance</i> (often used for an artist's or sportsperson's performance)	la actuación de un equipo / de un grupo musical; la actuación del Presidente en ese foro fue muy criticada; la película cuenta con la actuación estelar de . . .
comportamiento m [2]	<i>performance</i> (of something mechanical) (also used in economics)	con todo eso, el coche tiene un comportamiento excepcional; el comportamiento de una máquina; el comportamiento de los valores / de las acciones
ejecución f [2]	<i>execution, performance, rendition</i>	la ejecución de este ordenador es muy buena; la ejecución de una pieza musical; una brillante ejecución por el pianista
interpretación f [2]	<i>performance, rendition</i> (usually associated with the arts)	el actor hizo una excelente interpretación de su papel; la interpretación de una obra teatral
juego m [2]	<i>performance, way of playing</i> (a sport)	me gustó el juego del Real

prestación f performance, possibilities, features (often used in the plural and of something mechanical)
 [2] este coche ofrece muchas prestaciones, corre mucho y gasta poco

representación f performance (which takes place in a theater)
 [2] una representación teatral

acuerdo

agreement

asentimiento m assent
 [3-2] el padre le dio el asentimiento a su hija para casarse

beneplácito m consent
 [3-2] los terroristas fueron extraditados con el beneplácito del gobierno

aceptación f acceptance, popularity
 [2] la obra ha tenido mucha aceptación por parte del público

acuerdo m agreement
 [2] se pusieron/quedaron de acuerdo para . . . ; hubo un acuerdo entre ellos; se ha llegado a un acuerdo en materia nuclear

aprobación f approval
 [2] le di mi aprobación para . . .

consentimiento m consent
 [2] no puede ir/hacerlo sin el consentimiento de sus padres

permiso m permission
 [2] le dio permiso para salir

de acuerdo

all right, OK

está bien fine, agreed, all right then (used by someone who finally agrees to [do] something)
 [3-2] está bien, puedes ir a verlo, si tanto te empeñas

conforme agreed, all right
 [2] conforme, entonces quedamos en vernos mañana a las siete

de acuerdo / bien / vale all right, OK (two may be used together) (vale not used in M)
 [2] “nos vemos a las siete.” “De acuerdo / bien / vale”; “entonces lo haremos mañana.” “Vale, de acuerdo.”/“Bien, vale”

desde luego / por supuesto of course (que sí may be added for emphasis)
 [2] “¿me puedes prestar la máquina de escribir?” “Desde luego (que sí)” / “Por supuesto (que sí)”

bárbaro A fine, all right
 [1] “¿vamos a la pileta este fin de semana?” “¡Bárbaro!”

listo A fine, all right
 [1] “entonces, quedamos para las cinco.” “Listo”

ok A *ok* “¿te parece ir al cine a las siete?” “OK”
 [1]

sale M *all right, OK* “¿Vamos al cine?” “¡Sale!”
 [1]

acumular**to accumulate**

- acopiar** *to collect, to store* Cervantes acopiaba provisiones para la Armada
 [3]
- cosechar** *to harvest, to collect, to amass* el escritor cosechó innumerables galardones /
 [3] (used figuratively when R3; éxitos; la actriz está cosechando una buena
 see below for usage in R2) colección de premios por su papel como
 Shirley
- acumular** *to accumulate* (used literally papeles y revistas se iban acumulando en su
 [2] and figuratively) cuarto; un sinfín de recuerdos se habían
 acumulado en su memoria; la experiencia
 acumulada durante años de trabajo
- almacenar** *to store* descargaron las mercancías y las almacenaron en
 [2] la trastienda; toda esta información está
 almacenada en el ordenador
- amasar** *to amass* el presidente amasó una fortuna inmensa antes
 [2] del golpe de estado
- amontonar** *to pile up* (suggests disorder) el fiscal amontonó (1) numerosas pruebas
 [2] (**reunir** may be used in 1 contra el acusado; dejaron amontonados (2) en
 and **apilar** in 2) (used el rincón una gran cantidad de libros;
 literally and figuratively) escombros y basuras han ido amontonándose
 con los años
- apilar** *to pile up, to stack* (often apilaron las sillas y las mesas en el rincón
 [2] suggests order)
- cosechar** *to harvest* (used literally when en aquella zona se cosecha la fresa en abril
 [2] R2; see above for usage in
 R3)
- recaudar** *to collect* (usually used of recaudar impuestos
 [2] taxes)
- reunir** *to gather together, to collect* estoy reuniendo datos para la tesis; no consiguió
 [2] reunir los suficientes votos; bueno, ya estamos
 toda la familia reunida otra vez en Valencia

acusado**(the) accused, defendant**

- encausado** m *defendant* (during a trial) el encausado tiene un plazo para contestar a la
 [3] (used in legal language and acusación
 newspapers)

inculpado m [3]	<i>(the) accused (before a trial)</i>	el inculpado fue trasladado a la cárcel para el interrogatorio
acusado m [2]	<i>(the) accused, defendant</i>	la acusada compareció en el estrado; el banquillo de los acusados
procesado m [2]	<i>accused and convicted</i>	el procesado fue condenado a tres años de prisión

acusar

to accuse

encausar [3]	<i>to prosecute, to put on trial (used in legal and newspaper language)</i>	está siendo encausado por delito de estafa
imputar [3]	<i>to impute</i>	le imputaron el robo a mano armada; a este grupo terrorista se le imputaron una veintena de atentados
inculpar [3]	<i>to accuse, to charge (has a legal connotation and is frequently used in newspapers)</i>	fue inculpado de la muerte de un policía
achacar [3-2]	<i>to blame, to attribute blame (the direct object can never be a person)</i>	le achacaron la sustracción de las joyas; se les achacó la responsabilidad del siniestro
culpar [3-2]	<i>to blame, to accuse (used much less than achacar la culpa a; see achacar la culpa a below)</i>	me culparon del fracaso de la empresa
incriminar [3-2]	<i>to incriminate</i>	fue incriminado por su alevosía; los policías temían que el juez consiguiera un nuevo testimonio para incriminarlos aún más
tildar [3-2]	<i>to accuse, to brand, to label (always followed by the preposition de; very similar in use to tachar)</i>	el financiero fue tildado de especulador desaprensivo
acusar [2]	<i>to accuse</i>	le acusaron del robo; la acusé de haber hecho público mi divorcio; a los terroristas se les acusó de la colocación de una bomba
apuntar M [2]	<i>to point to, to indicate (guilt)</i>	todas las pruebas apuntan a que él es culpable
achacar en cara a [2]	<i>to blame, to reproach</i>	siempre me echa en cara que no soy su verdadero padre
achacar la culpa a [2]	<i>to blame (used more than culpar which may be used in the second and third examples; see culpar above)</i>	le echaron la culpa de la derrota; siempre le echan la culpa al hermano mayor; a mí no me eches la culpa que yo no he sido

denunciar [2]	<i>to denounce, to report</i>	le denunciaron por violación; hasta entonces, nadie se había atrevido a denunciar estos excesos
implicar [2]	<i>to implicate</i>	la implicaron / se vio implicado en el asesinato
procesar [2]	<i>to accuse, to take to court</i> (usually suggests conviction)	fue procesado por malversación de fondos
reprochar [2]	<i>to reproach</i>	le reprochó su mala conducta; la oposición le reprochó el haber abandonado las tradiciones socialdemócratas; no tengo nada que reprocharle
responsabilizar [2]	<i>to accuse, to make responsible</i>	el gobierno responsabilizó al sindicato del fracaso de las negociaciones; responsabilizaron al padre de todos los problemas del hijo
tachar [2]	<i>to accuse, to brand, to label</i> (always followed by the preposition de ; very similar to tildar)	le tacharon de cobarde / de tonto / de ladrón / de avaricia

adaptarse
to adapt (yourself)

acomodarse [3-2]	<i>to adapt (yourself)</i> (see the note below)	acomodarse a las circunstancias
adecuarse [3-2]	<i>to adapt (yourself)</i>	prometió adecuarse a la normativa cuando entró en la institución; adecuarse a las circunstancias
adaptarse [2]	<i>to adapt (yourself)</i> (see the note below)	se adaptó a las circunstancias lo mejor que pudo; no me adapto a este trabajo
ajustarse [2]	<i>to adjust (yourself), to limit (yourself)</i> (used literally and figuratively)	ajústense los cinturones al cuerpo (instruction in a plane); en el examen ajústense a lo explicado en clase / al tema
ser apropiado [2]	<i>to be suitable</i>	era muy apropiado para el puesto; ese vestido no es apropiado para la ocasión
cuadrar [2]	<i>to tally, to fit</i> (encajar may be used in the first three examples)	su versión de los hechos no cuadra con la tuya; las cuentas no cuadrán; en esa historia que nos ha contado hay algo que no cuadra; no cuadra muy bien en mi grupo de amistades
encajar [2]	<i>to fit, to match</i> (used literally and figuratively) (cuadrar may be used in the second example)	estas dos piezas no encajan; lo que dices tú no encaja con lo que dijo él; no puedo dar la clase por que el horario de los estudiantes no encaja con el mío; esta frase encaja perfectamente en el texto

NB **acomodarse** and **adaptarse** are used in the same way when referring to circumstances or a situation. The only difference is one of register

adelantarse**anteceder**

[3]

*to precede***anteponer**

[3]

to put before, to give more importance (to one thing over another) (used literally and figuratively)**anticiparse**

[3-2]

*to anticipate, to forestall***preceder**

[3-2]

to precede, to go before (used literally and figuratively)**adelantarse**

[2]

to precede, to get ahead, to overtake (a car; here the verb is never reflexive) (not used in M for vehicles)**ir delante (de)**

[2]

*to go (before)***pasar A**

[2]

*to overtake***rebasar M**

[2]

*to overtake***to precede, to get ahead, to overtake**

el rey antecedió a su hermano al trono; anteceder a alguien en un cargo

en el ejemplo **se lo doy** el **se** va antepuesto al **lo**; está anteponiendo los intereses individuales al bien de la nación

se anticipó a su rival / a su época

las oraciones de relativo van precedidas de **que**; la tecnología precede a la épocaLa tecnología siempre se adelanta al tiempo; he ido a ver si me daban el trabajo, pero ya se me habían adelantado (*someone got there before me and they gave it to him/her*); me adelantó un Porsche que iba a toda velocidad

voy delante de ti en la lista; “¿ya te toca a ti?” “No, él va delante de mí”; iban delante de nosotros pero los hemos perdido de vista

este es un loco. Ya iba a cien por hora y me pasó

el tipo venía manejando y rebasando a todos los autos como un loco

admirable**apabullante**

[3-2]

marvelous, stunning (**apabullar** is used more)**portentoso**

[3-2]

*marvelous, extraordinary***admirable**

[2]

*admirable***antológico**

[2]

*prodigious***arrasador**

[2]

stupendous (very similar to **arrollador**)**arrollador**

[2]

overwhelming, stunning (very similar to **arrasador**)**admirable**

nuestro safari a través de la selva fue apabullante

el alpinista hizo un esfuerzo portentoso para llegar a la cumbre; una belleza / una inteligencia portentosa

fue admirable cómo se tiró al agua para salvar a la niña; desde el punto de vista técnico, el libro es admirable

fue un gol antológico

es de una belleza arrasadora; el político pronunció un discurso arrasador

el cantante se marchó de la capital después de un éxito arrollador; una belleza / una victoria arrolladora

asombroso [2]	<i>amazing, astonishing</i>	el conductor del coche reaccionó con una rapidez asombrosa al esquivar al ciclista
auténtico [2]	<i>real, authentic</i> (used much more than <i>authentic</i>)	el coche tiene equipamiento de auténtico lujo; “¡mira ése de las patillas!; ¡qué tipo más auténtico!”; “¡qué pinta más auténtica!”
estratosférico M [2]	<i>stupendous, immense</i>	tiene una fortuna estratosférica
estupendo [2]	<i>amazing, great</i> (used more than <i>stupendous</i>)	fue un viaje estupendo, cruzamos el Sáhara hasta la frontera con Níger; es un chico estupendo, es guapo, listo y simpático
fantástico [2]	<i>fantastic</i>	el tío ése tiene un Mercedes fantástico; me encanta el windsurf, es una experiencia fantástica
increíble [2]	<i>incredible</i>	su interpretación de Hamlet fue conmovedora y francamente increíble
maravilloso [2]	<i>marvelous</i>	la final de la copa de Europa fue un espectáculo maravilloso
milagroso [2]	<i>miraculous</i>	su salvación fue milagrosa
pasmoso [2]	<i>amazing, astonishing</i>	mi padre recibió la noticia con una calma pasmosa
prodigioso [2]	<i>prodigious</i>	tiene una fuerza prodigiosa; este nuevo tratamiento está dando unos resultados prodigiosos
sorprendente [2]	<i>surprising</i>	lo sorprendente del caso fue que llegaron puntuales
alucinante [2-1]	<i>amazing, great</i> (used much more than <i>hallucinating</i>)	mi viaje en el cohete fue una experiencia alucinante
bárbaro [2-1]	<i>terrific</i>	la actuación de Julio Iglesias tuvo un éxito bárbaro; la comida estuvo bárbara
a todo dar M [2-1]	<i>great, wonderful</i>	“¿Qué tal tu cumpleaños?” “La celebración estuvo a todo dar”
despampanante [2-1]	<i>stunning</i> (often used with belleza)	es de una belleza despampanante
padre M [2-1]	<i>marvelous, great</i> (padre in Spain has the meaning of <i>enormous</i> when used as an adjective)	es padre ir a Cancún; ¡el campus está padrísimo!; su carro está padre
tremendo [2-1]	<i>tremendous</i>	fue un partido tremendo, empataron cuatro cuatro; el profesor ese tiene una cultura tremenda

chido M [1]	<i>great</i>	ese carro está bien chido, costó cincuenta mil dólares
chingón M [1*]	<i>terrific</i>	me la pasé chingón
cojonudo [1*]	<i>awesome, terrific</i>	tiene una moto cojonuda, corre a doscientos cincuenta kilómetros por hora
a toda madre M [1*]	<i>great, terrific</i> (when written, often ATM)	“¿Cómo te fue de vacaciones?” “Me la pasé ATM (written), a toda madre”
de puta madre [1*]	<i>awesome, terrific</i> (also used as an adverb)	una tía / una moto de puta madre; nos lo pasamos de puta madre
de la san puta A [1*]	<i>awesome, terrific</i>	un actor / un partido / una película de la san puta

adornar**to adorn**

embellecer [3]	<i>to embellish</i> (used less than <i>to embellish</i>)	cuadros y plantas embellecen la habitación
engalanar [3]	<i>to adorn</i>	en Semana Santa cada pueblo engalana las imágenes a su manera; los prados comenzaban a engalanarse de florecillas de colores
ornar [3]	<i>to adorn</i> (often used as a past participle) (has a literary connotation)	con la mirada recorrió el jardín ornado de geranios y adelfas; la mujer llegó a la fiesta, ornada de sus más bellas galas
ataviar [3-2]	<i>to array, to bedeck</i> (often used as a past participle)	iba ataviada con un mantón de Manila
aderezar [2]	<i>to season</i> (see the note below)	aderezó la ensalada
adobar [2]	<i>to season, to pickle</i> (used for meat or fish; suggests a special broth or sauce for preserving)	adobó la carne para que se conservara más tiempo
adornar [2]	<i>to adorn</i>	la madre adornó la mesa para su cumpleaños; adornar con/de flores; llevaba el sombrero adornado con un alto penacho de flores
aliñar [2]	<i>to season</i> (usually salad)	aliñó la ensalada con aceite, vinagre y sal
arreglar [2]	<i>to smarten up</i> (often used reflexively)	tengo que arreglar a la niña para la fiesta; siempre tarda horas en arreglarse
condimentar [2]	<i>to season</i> (suggests addition of spices, pimientos, vinegar, salt, etc., for flavoring) (see the note below)	eligió pimientos verdes y rojos para condimentar el guiso / la ensalada

decorar [2]	<i>to decorate, to adorn</i> (does not just mean <i>to decorate</i> when referring to a house for it includes furniture, carpets, lamps, plants, etc.)	decoraron la habitación / la ciudad / el escaparate
enjitomatar M [2]	<i>to add tomato</i>	me encanta el pollo enjitomatado
sazonar [2]	<i>to season</i> (see the note below)	la cocinera sazonó los manjares con especias
emperifollar [2-1]	<i>to doll up</i> (often used reflexively)	se está emperifollando para ir al baile; iba toda emperifollada

NB **aderezar**, **condimentar** and **sazonar** are used in the same way

adrede

on purpose (see the note below)

deliberadamente [3-2]	<i>deliberately</i> (used much less than <i>deliberately</i>)	me empujó deliberadamente
intencionadamente [3-2]	<i>intentionally</i>	el hincha tiró una botella intencionadamente y le pegó al árbitro
adrede [2]	<i>on purpose</i>	perdona, oye, no lo he hecho adrede
a propósito [2]	<i>on purpose</i>	tiró el bolígrafo a propósito para molestar al profesor
aposta [1]	<i>on purpose</i>	le tiró del pelo aposta para que se enfadase

NB there is no difference between the last three synonyms except one of register

afecto

affection

cordialidad f [3-2]	<i>cordiality, friendliness</i>	la entrevista transcurrió en un ambiente de cordialidad
afecto m [2]	<i>affection</i>	tengo especial afecto por mi esposa; fue un amigo de la infancia, por el que sentía un sincero afecto
amistad f [2]	<i>friendship</i>	les unía una gran amistad; existen fuertes lazos de amistad entre los dos países
amor m [2]	<i>love</i>	el poeta tenía/sentía gran amor por su madre / por su patria
apego m [2]	<i>attachment</i>	tiene un gran apego a su ciudad natal / a esta casa

cariño m [2]	<i>affection</i>	le ha tomado mucho cariño al perro / a su sobrina; es un amigo al que tengo mucho cariño
inclinación f [2]	<i>inclination</i>	no tiene ninguna inclinación por la literatura / por la política
predilección f [2]	<i>interest, attraction</i>	tiene una especial predilección por los libros de jardinería / por su sobrino mayor

afición

liking, interest

ahínco m [3-2]	<i>effort, interest</i>	siempre trabaja con ahínco
deleite m [3-2]	<i>delight</i>	le escuchaba recitar sus poemas con deleite
añán m [2]	<i>urge, eagerness</i>	su añán por ganar dinero le perdió
afición f [2]	<i>liking, interest</i>	su afición por la / a la música; su afición por el / al fútbol; tiene afición por la / a la lectura; pinta por afición
apasionamiento m [2]	<i>passion, enthusiasm</i> (usually used with con ; may not be used in the first example of pasión)	estudia la música con apasionamiento
entusiasmo m [2]	<i>enthusiasm</i>	tiene gran entusiasmo por las lenguas; siempre trabaja con entusiasmo
expectación f [2]	<i>expectancy, eagerness</i>	había mucha expectación entre el público
expectativa f [2]	<i>expectation</i> (nearly always used in the expression a la expectativa)	no sabemos si va a venir, estamos todos a la expectativa
fervor m [2]	<i>fervor</i>	rezaba con fervor
frenesí m [2]	<i>frenzy</i>	bailaba su música preferida con frenesí
gana(s) f(pl) [2]	<i>desire, urge</i> (see the note below)	tengo ganas de ir al cine; le entraron unas ganas de correr . . . ; lo hizo de buena / de mala gana; no me da la gana; yo hago lo que me da la gana
gusto m [2]	<i>pleasure</i> (often associated with expressions of courtesy)	siempre leo a Cervantes con gusto; no me supone ninguna molestia, lo haré con mucho gusto; dígame que venga a verme, lo recibiré con mucho gusto
interés m [2]	<i>interest</i>	tiene un interés enorme por/en la literatura

pasión f *passion* su pasión por la arquitectura; pinta con pasión
 [2]

NB **tener ganas** often suggests *feeling like (doing something)*. **Gana** is used much more in the plural than in the singular, except in the set expressions given

afirmar

to affirm, to state

puntualizar *to specify* (has the same meaning as **precisar**) (often used in newspapers) los terroristas puntualizaron el lugar de la cita con el representante del gobierno
 [3]

certificar *to certify* Yo, el abajo firmante, certifico que . . .
 [3-2]

precisar *to specify* (**puntualizar** may be used in all these examples) les falta precisar algunos detalles; no precisó la hora / la fecha / el lugar
 [3-2]

afirmar *to affirm, to state* afirmó lo contrario; afirmaron haberle advertido por escrito; el líder de la oposición afirmó que . . .
 [2]

apoyar *to support* sus padres siempre lo han apoyado en todo; el profesor apoyó la candidatura de su alumno; apoyar una medida / una proposición; no tiene suficientes datos en qué apoyar su teoría / su argumento
 [2]

apuntar *to point out* el ministro apuntó la necesidad de . . . / que sería difícil . . .
 [2]

asegurar *to assure* (**garantizar** may be used in all examples) aseguró que llegaría a tiempo; haré lo posible aunque no te puedo asegurar nada; el éxito ya lo tiene asegurado
 [2]

garantizar *to guarantee* (**asegurar** may be used in all examples) nos garantizó que habría clase; los candidatos tienen garantizada la elección; haré lo posible pero no puedo garantizar nada
 [2]

mantener *to maintain* (**sostener** may be used in this example) mantuvo su teoría hasta el final
 [2]

sostener *to sustain* (**mantener** may be used in this example) es una opinión muy difícil de sostener
 [2]

África del Sur

South Africa

África del Sur / Sudáfrica / Suráfrica *South Africa* (see the note below) han subido las importaciones de fruta de África del Sur / de Sudáfrica / de Suráfrica
 [2]

África Austral *Southern Africa* África Austral incluye a varios países tales como Angola, Mozambique y Sudáfrica
 [2]

NB there is no difference between these three except that **Suráfrica** is preferred by purists to **Sudáfrica**. Note also that the adjectives **surafricano** and **sudafricano** both mean *South African* although the former is preferred to the latter

afrontar

to face (see the note below)

carear

[3-2]

to bring face to face (always used of people; has a legal connotation) (*careo* is used more)

los testigos fueron careados

confrontar

[3-2]

to confront, to bring face to face, to compare (used of people and objects)

confrontaron a la víctima y al delincuente; tengo que confrontar estos datos / estas cifras

afrontar

[2]

to face (rarely has a person as a direct object; very similar to **hacer cara a** and **hacer frente a** when used with objects)

afrontar una situación / un peligro / la muerte / un desafío; los problemas que debe afrontar el presidente son muy complejos; hay que afrontar la adversidad con valor

dar la cara

[2]

to answer (for another)

no te metas con ellos, al final soy yo el que tiene que dar la cara (por ti)

hacer cara a

[2]

to face, to stand up (to), to defy (has the same meaning as **afrontar** and **hacer frente a** but see **afrontar**)

hacer cara a una situación; hizo cara a todo el mundo que le acusaba

plantar cara a

[2]

to confront, to face (not in M)

los alumnos de quinto son muy difíciles, me plantan cara ante cualquier problema; se nos estropeó el coche y la única forma de plantarle cara a la situación fue hacer auto-stop

encararse a/con

to face (very similar to **enfrentarse a** but used less)

se encaró con el / al peligro; se encaró con / a su padre

enfrentarse a/con

[2]

to face (very similar to **encararse a** but used more)

se enfrentó con el / al peligro; el Ejército Rojo se había enfrentado, prácticamente en solitario y durante dos años, a las hordas nazis; tuvieron que enfrentarse con/a serias dificultades

hacer frente a

[2]

to face, to stand up (to), to defy (has the same meaning as **afrontar** and **hacer cara a** but see **afrontar**)

hizo frente al peligro; tuvo que hacer frente a la situación en que se encontraba el país

apechugar

[2-1]

to face (suggests *facing up to it*)

si queremos terminar el trabajo con tiempo vamos a tener que apechugar

NB **afrontar**, **enfrentarse a** and **hacer frente a** are used more than **hacer cara a** and **encararse a**. The last four are very similar to each other and may be used for persons and objects while **afrontar** may only be used with things as direct objects

agacharse**to crouch, to stoop****agazaparse**

[3-2]

to crouch down (usually in order to hide)

se agazapó detrás de la puerta para que no le vieran

acurrucarse

[2]

to curl up, to huddle up

se acurrucó en la cama, de frío que tenía

agacharse

[2]

to crouch, to stoop

se agachó detrás de la tapia para que no la vieran; tuvimos que agacharnos para poder pasar por la puerta

estar en cuclillas

[2]

to sit on your haunches (suggests a state)

es muy difícil estar en cuclillas más de cinco minutos

ponerse en cuclillas

[2]

to sit down on your haunches (suggests an action)

para hacer este ejercicio hay que ponerse en cuclillas

encogerse

[2]

to hunch up (when used with **hombros** it means *to shrug one's shoulders*) (also used figuratively = *to shrink*)

se encogió del frío; se encogió de hombros; al oír aquello se le encogió el corazón

agradable**pleasant****deleitoso**

[3]

delightful

había tras la casa un deleitoso jardín repleto de jasmínes

placentero

[3]

pleasing, agreeable (R2 in M where the adjective would follow the noun)

los árboles hacían de aquel lugar un placentero jardín; tras aquella comida pasamos una placentera tarde paseando por el campo

cordial

[3-2]

warmhearted, cordial

nos hizo un recibimiento muy cordial; una cordial bienvenida; las entrevistas tuvieron lugar en un ambiente muy cordial; estuvo muy cordial con nosotros

exquisito

[3-2]

exquisite

un Borgoña exquisito fue la guinda de una comida maravillosa; es una exquisita marca de perfume que no se encuentra en España

grato

[3-2]

pleasing, welcome

el verla vestida con tanta elegancia me causó una grata impresión; me es grato comunicarle que . . . (at the beginning of a formal letter = R3)

acogedor

[2]

welcoming, pleasant

era una familia muy acogedora; los tonos suaves hacían que me sintiera a gusto en aquella habitación tan acogedora

agradable

[2]

pleasant (does not necessarily suggest you are having a good time; see **ameno**)

el tiempo es agradable; es una ciudad muy bonita y la gente es muy agradable; un vino muy agradable al paladar; una música agradable; un sitio agradable

ameno [2]	<i>pleasant</i> (suggests entertainment and <i>having a good time</i> when a person is involved; agradable does not suggest this idea)	una de las personas más amenas que conozco; un libro ameno; un lugar ameno; una película amena
apetitoso [2]	<i>tasty, appetizing</i>	¡qué pintas más apetitosas tiene ese pastel!
delicioso [2]	<i>delicious</i>	no puedo resistir las comidas que te ponen allí, son deliciosas
dulce [2]	<i>gentle, mild</i>	esas dulces palabras aliviaron la tensión del momento; tiene mucho cariño a los niños, es una persona muy dulce; una música dulce
lindo [2]	<i>nice, lovely, fine</i> (used all over Spanish America, and more there than in Spain) (when used of men, can suggest “gay” in M)	una linda chica; un lindo coche; este lindo país; un hombre lindo
sabroso [2]	<i>tasty</i>	el guiso estaba muy sabroso
simpático [2]	<i>pleasant, nice</i> (does not mean <i>sympathetic</i>)	es muy simpático, siempre que me ve me saluda / sonrío
macanudo A [2-1]	<i>great, splendid</i> (used of people)	mi abuelo es macanudo, siempre nos lleva al cine; ¡qué tipo macanudo!
chicho M [1]	<i>nice</i> (usually used for persons)	el jefe de empresa es muy chicho
chido M [1]	<i>great, fantastic</i>	tu nave (carro) está chido
guay [1]	<i>nice</i> (almost anything can be guay , just like <i>nice</i>)	el tío tiene una casa muy guay con ocho habitaciones, tres cuartos de baño . . . ; una película guay; un coche guay; ¡qué tío más guay!
nais M [1]	<i>nice</i> (an English word but very common; suggests a superior tone) (pronounced as in English)	tuvimos una comida muy nais; el chico que me presentaste es muy nais
chingón M [1*]	<i>great, super</i>	pasar toda la tarde en la alberca, eso es bien chingón
a toda madre M [1*]	<i>great, terrific</i>	la pachanga estuvo a toda madre

agradecer

to thank

agradecer [2]	<i>to thank</i> (is of a slightly higher register than dar las gracias)	mucho agradecería que me mandase información a este respecto; le agradezco mucho todo lo que ha hecho por nosotros
-------------------------	---	--

estar agradecido [2]	<i>to be grateful</i>	te estoy agradecida por el favor que me hiciste la semana pasada
dar las gracias a [2]	<i>to thank</i> (is of a slightly lower register than agradecer)	te doy las gracias por el regalo

agrandar(se)**to make bigger (to get bigger)**

engrandecer [3]	<i>to enlarge, to expand</i> (only used figuratively)	la lectura engrandece el espíritu; el espíritu se engrandece con la lectura
acrecentar [3-2]	<i>to increase</i>	hay que acrecentar la producción industrial
incrementar [3-2]	<i>to increase</i>	incrementar el comercio exterior / la producción agrícola; el número de crímenes se ha incrementado en un cuarenta por ciento
multiplicar [3-2]	<i>to increase in numbers, to multiply</i>	han multiplicado los ingresos; el número de delincuentes se ha multiplicado
recrudescer [3-2]	<i>to increase, to break out again</i> (suggests something unpleasant; only used reflexively)	se ha recrudecido la enemistad entre ellos; la violencia en este país se ha recrudecido de manera alarmante; se han recrudecido los enfrentamientos étnicos en la zona
agrandar(se) [2]	<i>to make bigger, to get bigger</i> (when used reflexively)	agrandar una casa; el microscopio agranda los objetos; las diferencias se siguen agrandando
alargar(se) [2]	<i>to make longer, to lengthen, to get longer</i> (when used reflexively)	alargar un vestido / un pantalón / un discurso; ha alargado su estancia en la capital; en marzo los días se alargan
ampliar(se) [2]	<i>to expand, to enlarge</i> (a photo)	tengo que ampliar mis estudios / mis conocimientos sobre el tema; han ampliado el local; ampliar una foto; su poder se ha ampliado considerablemente
arreciar [2]	<i>to get stronger</i> (used of the wind and rain)	arrecia el viento / la lluvia
aumentar [2]	<i>to increase</i> (crecer may be used in the last example)	la compañía ha aumentado la producción en un 5 por ciento; le han aumentado el sueldo; el desempleo sigue aumentando
centuplicar(se) [2]	<i>to increase a hundredfold</i>	se instaló un centro de investigaciones en el campo y se centuplicó el número de ovejas / y lograron centuplicar el número de ovejas
crecer [2]	<i>to increase, to grow</i> (aumentar may be used in the second example)	ha crecido mucho la niña, ya es mayorcita; el número de ancianos sigue creciendo; y en los tejados rotos, el musgo crece, alimentado por las nieves . . . ; te ha crecido mucho el pelo
cuadruplicar(se) [2]	<i>to quadruple</i> (see duplicarse)	

dilatar(se) [2]	<i>to dilate, to expand (used of a physical property)</i>	el calor dilata los cuerpos; los cuerpos se dilatan con el calor
duplicar(se) [2]	<i>to double</i>	la empresa ha duplicado el volumen de ventas; la población argelina se ha duplicado en quince años
engordar [2]	<i>to make bigger / fatter, to get bigger / fatter</i>	engordar los presupuestos del estado; se piensa que los sindicatos han engordado las cifras de manifestantes; si sigues comiendo así vas a engordar mucho
ensanchar(se) [2]	<i>to widen</i>	han ensanchado el río / la carretera; se está ensanchando el río
expandirse [2]	<i>to expand</i>	la empresa se expandió; un gas se expande; la industria se está expandiendo a un ritmo del 8,50 por ciento
extender(se) [2]	<i>to extend, to stretch out (the last example is R3)</i>	extender una sábana, un mantel; se está extendiendo la ola de frío / el fuego; colas de personas se extendían frente a las casas de cambio; ante ellos se extendía una inmensa llanura
triplicar(se) [2]	<i>to triple</i>	han logrado triplicar las ventas; el número de robos a mano armada se ha triplicado en lo que va de año

agreste

wild (when used of the countryside) (see the note below)

fragoso [3]	<i>difficult (used of a terrain with a dense vegetation; also suggests a rocky area)</i>	accedimos a una zona muy fragosa y no pudimos continuar
abrupto [2]	<i>rough, rugged, steep</i>	un terreno abrupto
accidentado [2]	<i>rough, rugged, uneven</i>	un terreno accidentado
agreste [2]	<i>wild, rugged</i>	un paisaje agreste
escabroso [2]	<i>rough, uneven, rocky (also used figuratively = tough, risky)</i>	un terreno escabroso; un asunto escabroso
escarpado [2]	<i>steep, craggy</i>	un terreno escarpado

NB all these synonyms are very similar and are to some extent interchangeable, particularly **abrupto**, **escabroso** and **escarpado**, bearing in mind that the second has a figurative meaning

agricultor

farmer (see the note below)

labriego m [3]	<i>farmhand, peasant</i>	los labriegos trabajaban afanosamente la tierra
agricultor m [2]	<i>farmer (has a more contemporary connotation than granjero)</i>	los agricultores franceses incendiaron los camiones españoles
cacique M [2]	<i>authoritarian owner of land</i>	en algunas partes de México los indígenas se quejan de los caciques
campesino m [2]	<i>peasant (used much more than <i>peasant</i>)</i>	el trabajo de un campesino andaluz tiene que ser muy duro
colono m [2]	<i>settler</i>	los colonos franceses se asentaron en África del Norte a partir del siglo diecinueve
chacarero m A [2]	<i>farmer, owner of a chacra (farm or homestead)</i>	el chacarero recorre la llanura, arreando la hacienda rumbo a los corrales
estanciero m A [2]	<i>owner of estancia or large ranch</i>	el estanciero llamó a los peones para trabajar
ganadero m [2]	<i>cattle breeder</i>	los ganaderos crían toros en las dehesas de Andalucía
granjero m [2]	<i>farmer</i>	el granjero cuida bien de sus tierras y animales
hacendado M [2]	<i>owner of a cattle ranch</i>	el Señor Pérez es un hacendado muy conocido, tiene una hacienda de quinientas hectáreas
labrador m [2]	<i>farmer, labourer, ploughman</i>	el labrador estaba arando la tierra
paisano m A [2]	<i>peasant (does not have the modern pejorative connotation of <i>peasant</i>), person associated with the land</i>	los paisanos no son ricos pero tienen sus caballos
puestero m A [2]	<i>farmer given responsibility by land owner for area of land (lives in a puesto rented from owner)</i>	los puesteros volvían a sus puestos después de muchas horas en el campo
ranchero m M [2]	<i>rancher</i>	el ranchero pidió al peón que trajera el ganado más temprano

NB a **granjero** has land and animals while a **labrador** mainly has land, although he could keep chickens, rabbits and goats

agudeza

sharpness, keenness

clarividencia f [3-2]	<i>clearsightedness</i>	el escritor da muestras en este ensayo de una gran clarividencia
---------------------------------	-------------------------	--

discernimiento m [3-2]	<i>discernment</i>	los hombres de leyes han de tener una gran capacidad de discernimiento
agudeza f [2]	<i>sharpness, keenness</i>	los sorprendió la agudeza de sus comentarios
lucidez f [2]	<i>lucidity</i>	tenía una lucidez extraordinaria a pesar de su edad avanzada
penetración f [2]	<i>penetration</i>	realizó un análisis de los hechos con gran penetración; es un escritor de una gran penetración psicológica
perspicacia f [2]	<i>shrewdness, perspicacity</i> (see the note below)	el autor analiza la psicología de sus personajes con una perspicacia inigualable
sagacidad f [2]	<i>shrewdness</i> (see the note below)	el detective solucionó el caso con gran sagacidad
sutileza f [2]	<i>subtlety</i>	expresó sus opiniones con mucha sutileza
olfato m [1]	<i>flair</i>	tiene mucho olfato para descubrir lo que se está cocinando; ése tiene mucho olfato, en seguida se dio cuenta de que ahí había gato encerrado

NB **perspicacia** and **sagacidad** are very similar except that the former suggests the quality of the observer, whereas the latter suggests the quality of someone trying to uncover a deceitful act or some other mystery

agudo

sharp, witty

clarividente [3-2]	<i>clearsighted</i>	una mente / un escritor clarividente
afilado [2]	<i>sharp</i> (used literally and figuratively)	un cuchillo / un lápiz afilado; tiene la nariz afilada; una voz afilada
agudo [2]	<i>sharp, witty</i> (used literally and figuratively) (may not be used of metals)	un dolor / un sonido agudo; tiene una voz muy aguda; una respuesta aguda; una crítica aguda; un comentario agudo; ¡qué agudo eres! me has dado una gran idea
cortante [2]	<i>cutting, sharp</i> (only used literally)	heridas producidas por instrumentos cortantes
ingenioso [2]	<i>ingenious, witty</i>	una idea ingeniosa; un comentario ingenioso; es muy ingeniosa, se le ocurren unas ideas espléndidas
lúcido [2]	<i>lucid</i>	es una persona muy lúcida para su edad; tiene una mente muy lúcida
mordaz [2]	<i>scathing, biting</i>	una persona / un comentario / un ataque / una crítica mordaz

penetrante [2]	<i>penetrating</i>	una mente / una ironía / un dolor penetrante
perspicaz [2]	<i>shrewd</i> (see the note under agudeza)	un observador perspicaz
puntiagudo [2]	<i>sharp-pointed</i>	no me gustan esos zapatos tan puntiagudos
sagaz [2]	<i>shrewd</i> (see the note under agudeza)	un detective sagaz
satírico [2]	<i>satirical</i>	un escritor satírico; una obra satírica
sutil [2]	<i>subtle</i>	la diferencia que existe entre las dos palabras es muy sutil
tajante [2]	<i>sharp, cutting</i> (usually used figuratively)	“no vamos a admitir una estrategia sindical que conduzca al desastre,” afirmó tajante el líder . . . ; el ministro ha manifestado su oposición tajante a esta medida

agujero

hole, gap

cavidad f [3-2]	<i>cavity</i>	las cavidades naturales de la tierra
hendidura / hendedura f [3-2]	<i>crack, split</i> (hendidura is used more and is of lower register than hendedura) (neither is used as often as grieta)	la tabla / la pared tiene una hendidura
orificio m [3-2]	<i>orifice</i>	el orificio nasal
abertura f [2]	<i>opening</i> (see the note below)	había una abertura en el muro por donde pasaron todas las tropas
agujero m [2]	<i>hole, gap</i> (often small and usually goes right through an object)	hay que tapar estos agujeros que tengo un frío de miedo; se me ha hecho un agujero en el pantalón / en las medias; me hizo un agujero en la alfombra con el cigarro; los científicos tratan de explicar la presencia de un gigantesco agujero negro
apertura f [2]	<i>opening, inauguration</i> (see the note below)	la apertura de Las Cortes / de un certamen / de una sesión; estos hechos motivaron la apertura de expedientes a cuatro policías
bache m [2]	<i>rut, pothole</i> (in the road)	la carretera está llena de baches, cuidado con el coche
boquete m [2]	<i>gap, hole, crater</i>	hizo un boquete en la pared para disparar contra el enemigo; la bomba abrió un tremendo boquete en el suelo

brecha f [2]	<i>breach, gash, wound</i> (only used in the context suggested by the examples)	el cañón había abierto una brecha en la muralla; le abrió una brecha en la frente con una piedra
desgarrón m [2]	<i>tear</i>	tenía un desgarrón en la falda
fosa f [2]	<i>pit, grave</i>	una fosa común
foso m [2]	<i>moat, pit, hole, ditch</i>	el foso de un castillo; el mecánico tiene un foso en su taller; justo detrás del muro hay un foso cubierto de agua
grieta f [2]	<i>crack</i> (very similar to hendidura but is used more)	las fuertes heladas han abierto profundas grietas en la pared; las hormigas pasaban por una grieta que había en el suelo
hoyo m [2]	<i>hole</i> (in the ground but not the floor of a house; is not a very big space)	cuidado que hay muchos hoyos en este campo; un partido de golf consta de dieciocho hoyos
hueco m [2]	<i>hollow, shaft, well</i>	había un hueco en la pared; el hueco del ascensor / de la escalera
rendija f [2]	<i>split</i> (suggests long and narrow), <i>gap</i>	la luz entraba por la rendija de la puerta; la vio por la rendija de la ventana
sima f [2]	<i>pothole</i>	la sima de una montaña

NB **abertura** suggests the actual gap whereas **apertura** suggests the process of opening

ahora

now

en este punto [3]	<i>at this point</i>	en este punto podemos intuir que . . .
en la actualidad [2]	<i>at present</i> (see the note below)	en la actualidad conviven en este país cientos de sectas religiosas; ¿hay en la actualidad una verdadera crisis en el gabinete?
actualmente [2]	<i>at present</i> (see the note below)	es, actualmente, uno de los escritores más famosos del país; los miles de jóvenes que actualmente se encuentran sin trabajo
ahora [2]	<i>now</i>	¿qué hacemos ahora?; ahora mismo voy
ahorita M [2]	<i>now</i> (much more common in M than ahora)	¿podemos vernos en la sala de juntas ahorita?
por ahora [2]	<i>for now</i>	por ahora, no haremos nada; por ahora, es mejor no decírselo / dejarlo todo como está

por el / de momento

[2]

for the moment

por el / de momento tengo bastante dinero; por el / de momento no ha surgido ningún problema

NB there is little difference between **en la actualidad** and **actualmente** except that the latter is used more. Since **ahorita** usually replaces **ahora** in Mexico for “at this moment,” **ahora** in Mexico often means *currently / these days*

ahorrar

to save (up)

atesorar

[3]

to hoard, to store up (not used with reference to money)

las riquezas que atesora el mar

acumular

[2]

to accumulate

a lo largo de su vida había logrado acumular mucho dinero; montones de trastos viejos se habían ido acumulando con los años

ahorrar

[2]

to save (up)

ha conseguido ahorrar mucho dinero; ahorrar energía / electricidad / agua; estoy ahorrando para irme de vacaciones

amasar

[2]

to amass

amasó una fortuna

economizar

[2]

to economize

tienes que economizar para llegar al fin de mes

alabar

to praise

encomiar

[3]

to extol, to praise

han encomiado mucho su obra / al reciente Premio Nobel

encumbrar

[3]

to exalt, to praise (very similar to **ensalzar** but is used less)

el ministro encumbró a su predecesor

engrandecer

[3-2]

to extol, to magnify

su heroísmo le engrandece a ojos de todos

ensalzar

[3-2]

to extol, to praise (a mixture of **encumbrar** and **engrandecer**)

ensalzaron la figura del difunto alcalde

exaltar

[3-2]

to exalt

exaltó las virtudes / el heroísmo de su colega; en esta obra se exalta el heroísmo

lisonjear

[3-2]

to flatter (see the note below)

no hace más que lisonjear a sus superiores

adular

[2]

to flatter (see the note below)

siempre está adulando al jefe para conseguir sus favores

alabar

[2]

to praise

alabo tu buen gusto; han alabado mucho su obra; alabar a Dios

aplaudir [2]	<i>to applaud</i> (also used figuratively)	los espectadores aplaudieron a los actores; todos aplaudieron esta decisión
elogiar [2]	<i>to praise</i> (used like alabar except for the religious meaning)	elogió mi trabajo / su obra literaria; en su discurso elogió al homenajeado
halagar [2]	<i>to flatter</i> (see the note below)	me halaga tu propuesta; me halaga que me hayan elegido a mí como su representante
poner por las nubes [2]	<i>to praise to the skies</i>	habló muy bien de ti, te puso por las nubes; puso tu libro por las nubes
dar coba a [2-1]	<i>to soft soap</i> (used like hacer la pelota a)	no hace más que darle coba para que le suba el sueldo
arrastrarse M [1]	<i>to crawl, to grovel</i>	mucha gente tiene que arrastrarse para tener un puesto político
hacer la barba a M [1]	<i>to soft soap</i> (used like barbear)	Gutiérrez le estuvo haciendo la barba al jefe todo el día
barbear M [1]	<i>to soft soap</i> (used like hacer la barba a)	el empleado barbeó a su jefe para obtener el fin de semana libre; ése no deja de barbear para conseguir lo que quiere
ser un lambiscón M [1]	<i>to suck up (to)</i>	Juan es un lambiscón con el jefe, sólo quiere quedar bien con él
chupar las medias a A [1]	<i>to soft soap</i>	aunque le chupes las medias no va a cambiar tu nota
hacer la pelota a [1]	<i>to soft soap</i> (used like dar coba a)	no hace falta que le hagas tanto la pelota al profé, que no te va a aprobar

NB the difference between **halagar**, and **lisonjear** and **adular**, is that the first verb suggests *satisfying a person's pride* in a legitimate way, whereas the last two verbs suggest some ulterior motive, like *getting into a person's good books*. **Halagar** has a positive connotation whereas the other two do not

alegrarse

to be happy, to rejoice

holgarse [3]	<i>to take pleasure</i>	se holgó mucho con mi visita
refocilarse [3]	<i>to enjoy yourself</i> (suggests vulgar enjoyment)	se refocilaba escuchando aquellas historias masoquistas / sus chistes picantes
deleitarse [3-2]	<i>to take delight</i>	se deleitaba leyendo novelas / escuchando música
gozar [3-2]	<i>to enjoy</i> (see the note below)	gozó mucho de su estancia / de las vacaciones; hemos gozado con la película; no goza de buena salud

regocijarse [3-2]	<i>to rejoice</i>	se regocijaba del éxito de su hijo
alegrarse [2]	<i>to be happy, to rejoice</i>	se alegró mucho de la vuelta de su hija; me alegro mucho de saber que . . . ; me alegré mucho al recibir vuestra felicitación de Navidad; me alegro de veros / de que estéis todos bien
disfrutar [2]	<i>to enjoy (see the note below)</i>	ha disfrutado mucho en la playa; lo pasamos muy bien en Holanda, pudimos disfrutar de los niños y la naturaleza; . . . para que Vd pueda disfrutar de todo tipo de comodidades
divertirse [2]	<i>to enjoy yourself</i>	todos se divertieron mucho en la fiesta; ¡qué te diviertas!

NB **disfrutar** and **gozar** are very similar although **gozar** may not be used in the first example of **disfrutar**. **Gozar** must be followed by a preposition and a noun or pronoun. The use of **de** and **con** varies according to the context

alegre
happy, cheerful

regocijado [3]	<i>joyous</i>	cuando se anunció el final de la guerra se sintió regocijado
dichoso [3-2]	<i>happy</i>	es muy dichoso en su matrimonio
eufórico [3-2]	<i>euphoric</i>	se puso eufórica con la noticia; nos saludó muy eufórico
jovial [3-2]	<i>jovial</i>	es una persona jovial; tiene un carácter muy jovial
alegre [2]	<i>happy, cheerful (see the note below)</i>	una canción / un carácter alegre; es una persona muy alegre
bromista [2]	<i>full of fun, funny (used with ser)</i>	es tan bromista que nunca sé cuándo está hablando en serio
cómico [2]	<i>full of fun, funny</i>	¡qué cómico estás hoy!; tu hermano es muy cómico, siempre nos hace reír
contento [2]	<i>happy (see the note below)</i>	está contentísima porque le han dado el trabajo; se puso muy contento cuando se enteró de que iba a venir su amiga
divertido [2]	<i>amusing, lively (also used of things)</i>	es un tío muy divertido, se pasó la tarde contando chistes; nos pasó una cosa muy divertida; ¡qué historia más divertida nos contó!; la película estuvo muy divertida

encantado [2]	<i>delighted</i> (the last example is R1)	estaba encantada con su nietecita / con su nuevo piso; si prefieres hacerlo tú, yo encantada de la vida
entretenido [2]	<i>entertaining, amusing</i> (used with ser)	la novela no es muy buena, pero es entretenida; una persona / una película entretenida
feliz [2]	<i>happy</i> (see the note below)	es muy feliz en su matrimonio; desde que nació su hijo se la ve muy feliz; quiere volverse a su patria porque aquí no es feliz; me siento muy feliz con ella; estoy muy feliz con mi nuevo coche; os deseamos Felices Navidades
gracioso [2]	<i>amusing, witty</i> (used with ser)	tenía un deje muy gracioso; ¡qué niño tan gracioso!; este profesor es muy serio pero, fuera de clase, es muy gracioso
chocho A [1]	<i>very happy</i>	estoy chocho con mi nuevo auto

NB **contento** is used with **estar**. **Alegre** and **feliz** may be used with either **ser** or **estar**, depending upon the permanent or temporary nature of the feeling

alejado
distant

remoto [3]	<i>remote</i> (used of place; see below when it is used of time)	un país remoto; llegaban de las Indias, un lugar remoto y repleto de leyendas . . . ; visitaron los rincones más remotos del planeta
retirado [3]	<i>remote, secluded</i>	vive en un barrio algo retirado; una aldea retirada de la carretera
distante [3-2]	<i>distant</i> (also used figuratively)	la China es un país distante; no sé qué le pasa hoy, está como distante
remoto [3-2]	<i>remote</i> (used of time; see above when it is used of place)	una época remota; tiempos remotos
alejado [2]	<i>distant, far away</i> (often used with de)	un lugar alejado de la civilización / del ruido
apartado [2]	<i>isolated, out-of-the-way</i>	es muy difícil darle indicaciones muy precisas porque es un sitio muy apartado
lejano [2]	<i>distant</i> (used of place and of time) (less distant than distante) (the second example is R3-2)	hacia la carretera, cada vez más lejano, se oía el tableteo de las ametralladoras; en tierras lejanas; hay que remontarse a una época lejana para . . .
en el culo del mundo A [1]	<i>long way away</i> (referring specifically to Argentina)	viajar e Europa nos cuesta un ojo y la mitad del otro. Es que estamos en el culo del mundo

hasta el quinto infierno M [1]	<i>helluva way away</i>	tu tía se cambió de casa que está hasta el quinto infierno
hasta casa de la chingada M [1*]	<i>helluva way away</i>	¡no manches! ¿quieres que vaya a recoger tu tenis? Vives hasta casa de la chingada
hasta la quinta coña [1*]	<i>helluva way away</i>	vive en la sierra, hasta la quinta coña

alfombra**carpet**

alfombra f [2]	<i>carpet</i> (but also fitted carpet in M)	une alfombra persa; en mi casa, pusimos una alfombra que cubrió todos los pisos, incluyendo los baños y la cocina (M)
estera f [2]	<i>mat</i>	una estera de paja
esterilla f [2]	<i>small mat</i> (often used for the beach)	cogió las esterillas para la playa
felpudo m [2]	<i>door mat</i> (not used in M)	se limpió los zapatos en el felpudo
moqueta f [2]	<i>wall-to-wall carpeting</i>	han puesto moquetas en toda la casa, hasta en la cocina
moquette f A [2]	<i>carpet, wall-to-wall carpeting</i>	no me gusta la moquette porque junta roña
tapete M [2]	<i>carpet</i> (this would be alfombra in Spain), <i>door mat</i>	me regalaron un tapete persa para poner en medio de la sala; Pedrito, límpiate los zapatos en el tapete antes de entrar a la casa

aliento**breath**

hálito m [3]	<i>breath</i>	el hálito del céfiro
resuello m [3-2]	<i>breathing, breath</i>	los resuellos del animal la despertaron; me dejó sin resuello
aliento m [2]	<i>breath</i>	corrió tan de prisa que llegó sin aliento; no puedo ir más de prisa, me estoy quedando sin aliento; le huele el aliento
resoplido m [2]	<i>puffing, heavy breathing</i>	venía dando resoplidos de puro cansado
respiración f [2]	<i>breathing, respiration</i>	se oía la quejumbrosa respiración del enfermo; la respiración artificial

soplo m [2]	<i>puff</i> (of wind and of the mouth)	un soplo de viento / de aire; apagó las velas de un soplo
-----------------------	--	---

alimentar**to feed**

avituallar [3-2]	<i>to supply with food</i> (often used for the army)	avituallar a las tropas
nutrir [3-2]	<i>to feed, to nourish</i>	la madre nutre al niño con su leche; si esta planta nutría al indio, podría nutrir al blanco también
alimentar [2]	<i>to feed</i> (also used figuratively; has a much wider connotation than dar de comer a)	apenas gana lo suficiente para alimentar a toda la familia; es imposible alimentar a tantos refugiados; el musgo crece, alimentado por la nieve del invierno y por el sol; esto no hacía sino alimentar su odio
dar de comer a [2]	<i>to feed</i> (always suggests the physical act of eating) (may be used in the first two examples of alimentar)	la niña dio de comer al perro; es muy pequeña, todavía hay que darle de comer

allá**(over) there**

acullá [3]	<i>yonder, over there</i> (only used in contrast to other adverbs of place)	acá y acullá
ahí [2]	<i>there</i> (see the note below)	no te muevas de ahí; quédate ahí donde estás; ahí es donde pensamos ir de vacaciones
allá [2]	<i>(over) there</i> (see the note below)	fui andando hasta allá y resulta que estaba cerrado; vive allá en la otra punta de la ciudad; vio a los jinetes allá a lo lejos
allí [2]	<i>there</i> (see the note below)	¿por qué no te sientas allí?; mira, está allí arriba; vamos a ir allí para las Navidades

NB **ahí** indicates closeness to the person speaking, and suggests less distance than **allí**.

It corresponds to **ese**. **Allí** indicates a certain distance from the speaker and the addressee, and often involves an indication with a finger. It is more precise than **allá** which can be vague

alojamiento**lodgings, accommodation**

posada f [3]	<i>lodging</i> (this general meaning is not used now but the word survives in a specific meaning; see posada below) (but in M this meaning is common so that the third example is M)	llegó a la casa y pidió posada al señor; Don Quijote encontró posada en El Toboso; oye, mañana, voy a Chihuahua, ¿me darías posada?
------------------------	---	---

albergue m [2]	<i>inn, shelter, hostel</i> (usually suggests a quite cheap establishment although this is not the case with the second example)	un albergue juvenil / nacional
albergue m transitorio A [2]	<i>hotel booked by the hour for amorous trysts</i>	conoció a una chica y la llevó a un albergue transitorio
alojamiento m [2]	<i>lodgings, accommodation</i>	voy a tener que buscar alojamiento en Londres; entre la comida y el alojamiento se le fue casi todo el dinero
fonda f [2]	<i>inn, tavern</i> (more modest than a hotel and is often found in small places like villages) (only place to eat in M)	pasamos la noche en la fonda del pueblo
hostal m [2]	<i>modest hotel</i> (same as hostería) (difference between hostal and hotel is not clear)	los hoteles estaban llenos y tuvimos que conformarnos con un hostal
hostería f [2]	<i>modest hotel</i> (same as hostal)	los turistas disfrutaron su estancia en una hostería
hotel m [2]	<i>hotel</i>	un hotel de tres estrellas
mesón m [2]	<i>hotel</i> (with period decor and usually for food); <i>bar</i> ; pub for drinks and meals	comimos en el mesón
motel m [2]	<i>motel</i>	cuando íbamos de camino pasamos la noche en un motel
parador nacional m [2]	(high-class, expensive) <i>state-run hotel</i> (usually located in places of historical or touristic interest)	el parador le ofrece al viajero todo tipo de lujo; hay un parador magnífico en Ávila
pensión f [2]	<i>guest-house, lodging house</i> (including board) (cheaper than hostal)	cuando era estudiante viví en una pensión durante tres meses
posada f [2]	<i>inn</i> (usually for a night's stay, not necessarily for food; see posada above)	se nos olvidó la tienda de campaña y tuvimos que dormir en una posada
venta f [2]	<i>inn</i> (usually found in out-of-the way places, for food and accommodation) (not used in M)	detrás de la venta donde comimos dejaban montar a caballo

telo m A = *albergue transitorio* la semana pasada me levanté una mina y me la
 [1] llevé al telo

alojar**to put up, to accommodate**

albergar *to admit, to cherish* (used
 [3] figuratively; see below for the literal use) ya no alberga ninguna esperanza

albergar *to put up, to house* (used
 [2] literally; see above for the figurative use) este hotel albergó a los periodistas durante la visita del ministro; estos campamentos albergan a miles de refugiados

alojar *to put up, to accommodate* (see
 [2] the note below) ¿me puedes alojar la noche del cinco de agosto?

hospedar *to accommodate* (see the note
 [2] below) unos amigos nos hospedaron en su casa durante las fiestas; si vienes de visita a Málaga me gustaría poder hospedarte

NB there is very little difference between **alojar** and **hospedar**

alrededores**surrounding area** (see the note below)

aledaños mpl *outskirts*
 [3] los aledaños de un pueblo

contorno(s) m(pl) *surrounding area* (has the same
 [3-2] meaning in the singular and the plural) el contorno / los contornos de Madrid

inmediaciones fpl *environs*
 [3-2] las inmediaciones de una población; un pueblo situado en las inmediaciones de Sevilla

afueras fpl *outskirts* (used more than
 [2] **alrededores** when it means *outskirts*; see **alrededores**) se compró una casa en las afueras porque le salía más barata; vive en las afueras, a ocho kilómetros del centro

alrededores mpl *outskirts, surrounding area*
 [2] (with the first meaning, similar to **afueras**; see **afueras**; similar to **cercanías** in the second meaning; see **cercanías**) no vive muy lejos del centro, vive en los alrededores; Barcelona y los barrios / los pueblos de los alrededores

arrabales mpl *outskirts* (usually has the
 [2] connotation of a poor area of a city) los arrabales de una ciudad

cercanías fpl *outlying areas* (very similar to
 [2] the second meaning of **alrededores**, but **alrededores** may not be used in the first example) los trenes de cercanías; un pueblo en las cercanías de Teruel; un incendio forestal se produjo en las cercanías de esta población

conurbano m A [2]	<i>outskirts</i>	la población del conurbano bonaerense es de muchos millones
extrarradio m [2]	<i>immediate outskirts</i>	el extrarradio madrileño se extiende diez kilómetros
Gran Buenos Aires m A [2]	<i>Greater Buenos Aires</i>	todos los días tenía que cruzar la General Paz (main artery) ya que venía del Gran Buenos Aires
orilla f M [2]	<i>outskirts</i> (often used in the plural)	a las orillas del pueblo se encuentran los ranchos
periferia f [2]	<i>periphery</i>	los barrios situados en la periferia del casco urbano
proximidades fpl [2]	<i>neighboring areas</i>	el atentado tuvo lugar en las proximidades de la localidad valenciana
suburbios mpl [2]	poor district on the edge of a town, <i>slums</i> (does not mean <i>suburbs</i> , but this is not the case in M)	la película trata el tema de la delincuencia en los suburbios madrileños

NB Spanish-speaking people have great difficulty in distinguishing between some of these nouns, although there is general agreement on their register

amable

kind

afable [3-2]	<i>affable, good-natured</i>	es afable con / para todo el mundo
atento [3-2]	<i>thoughtful, kind</i>	se mostró muy atenta con sus invitados
cortés [3-2]	<i>courteous</i>	muchas gracias, joven, es usted muy cortés
acogedor [2]	<i>welcoming, kind</i>	es una familia muy acogedora; tiene una casa muy acogedora
acomodado M [2]	<i>obliging, helpful</i>	el novio de mi hija es un chico muy acomodado, siempre que nos visita, ayuda con los trastes
afectuoso [2]	<i>affectionate</i>	es una niña muy afectuosa, se hace de querer
amable [2]	<i>kind</i>	un señor muy amable me cedió el asiento; gracias, muy amable de su parte; quisiera darle las gracias por su amable carta
benévolo [2]	<i>kind, benevolent</i>	una madre muy benévola con sus hijos

bondadoso [2]	<i>friendly, kind</i>	es una persona bondadosa que siempre intenta ayudar a todo el mundo; me vino a visitar un curita bondadoso y caritativo
bueno [2]	<i>kind, nice</i>	oye, muchas gracias, qué bueno eres; me entiendo muy bien con ella, es muy buena persona; es muy buen chico, sería incapaz de hacer una cosa así
cordial [2]	<i>friendly, cordial</i>	gracias por su cordial invitación; nos dispensaron una cordial bienvenida; los dos países mantienen relaciones cordiales
dulce [2]	<i>gentle</i>	es una ancianita dulce y cariñosa
obsequioso [2]	<i>obliging, attentive</i> (does not mean <i>obsequious</i>)	es muy obsequioso, cada vez que vamos a su casa nos colma de atenciones
servicial [2]	<i>obliging</i>	es un chico muy servicial, siempre hace lo que le pides
simpático [2]	<i>nice</i> (does not mean <i>sympathetic</i>)	¡qué profesora tan simpática!; ¡qué nena más simpática! siempre que me ve me sonrío
(muy) buena onda M [1]	<i>nice</i>	el maestro es muy buena onda, no nos dejó tarea para el fin de semana; su padre no es muy buena onda, nunca le presta el coche

amanecer**dawn**

alborada f [3]	<i>dawn</i>	la alborada tenía tonos dorados
alba f [3-2]	<i>daybreak</i> (the first light of dawn)	solía levantarse al rayar el alba; nos levantamos al alba para ver la aurora
aurora f [3-2]	<i>dawn</i> (when the sun appears)	los campos se tornaban dorados con la aurora; al despuntar la aurora
amanecer m [2]	<i>dawn</i> (suggests with or without the sun)	llegamos a Albacete al amanecer
madrugada f [2]	<i>early morning</i>	se levantó muy de madrugada; a las tres de la madrugada
salida del sol f [2]	<i>sun-up, sunrise</i>	los gallos suelen cantar a la salida del sol

ambiente

atmosphere (used figuratively) (see the note below)

atmósfera f
[3-2]*atmosphere* (can mean
bedroom in A)

se respiraba una atmósfera de amistad; las conversaciones se desarrollaron en una atmósfera enrarecida

ambiente m
[2]*atmosphere* (can mean
bedroom in A)

había un ambiente de compañerismo; en Madrid se vive un ambiente de huelga general; la entrevista transcurrió en un ambiente cordial

clima m
[2]*climate, atmosphere*

en el país reina un clima de tensión / de incertidumbre / de ansiedad; en las calles de la capital se respira un clima de violencia; un clima favorable a la inversión

NB **atmósfera** is used less than **ambiente** and **clima****América del Norte**

North America (see note below)

América del Norte
[2]*North America* (includes Mexico, i.e. all that is north of Guatemala)

hay muchos anglófonos que piensan que México es Sudamérica, es un error garrafal

Estados Unidos
[2]*United States*

en los Estados Unidos habitan más de doscientos millones de habitantes

EE.UU
[2]*USA*

en los EE.UU viven veinticinco millones de hispanohablantes

el otro lado m
[1]*United States* (used by Mexicans)

Jorge encontró una chamba al otro lado

NB See note under **sudamericano** (two entries further down)**América del Sur**

South America

América del Sur / Sudamérica / Suramérica
[2]*South America* (see the note below)

Colón quería llegar a la India pero llegó a América del Sur

América Latina / Iberoamérica / Latinoamérica
[2]*Latin America*

México forma parte de América Latina / de Iberoamérica / de Latinoamérica

Hispanoamérica
[2]*HispanoAmerica* (excluding Brazil, Guyana and other countries where Spanish is not spoken)

unos veinte países forman parte de Hispanoamérica

NB all three have the same meaning, although **Suramérica** is preferred by purists to **Sudamérica** Only the latter is used in M. Note also the following entry:

sudamericano

South American (adjective and noun)

sudamericano/ suramericano

[2]

South American (see the note below)

los países suramericanos; no es español, es sudamericano

iberoamericano/ latinoamericano

[2]

Latin American

Julio Cortázar es considerado uno de los mejores escritores latinoamericanos; los países iberoamericanos

hispano

[2]

South American, Hispanic (not used in M)

los principales grupos minoritarios de los Estados Unidos los constituyen los negros y los hispanos; la población hispana de Nueva York; un país de habla hispana

hispanoamericano

[2]

Spanish American

es imposible hablar de una sola actitud política hispanoamericana

sudaca

[1]

South American (used pejoratively)

a ese tío no le entiendo, es (un) sudaca, viene de Venezuela o por allí

NB **suramericano** is preferred by purists to **sudamericano**

In Spain **americano** usually has the meaning of **norteamericano**. In the whole of Spanish America **norteamericano** is used for North America(ns). **Estadounidense** is also used in both Spain and Spanish America when referring to North America.

Estadunidense is used often by Mexicans when referring to North America.

Yanqui is used pejoratively for North Americans in both Spain and Spanish America, while Mexicans use **gringo** when referring to North Americans and the British.

Gringo is not necessarily pejorative. Argentinians use **gringo** for North Americans and all Europeans.

amigo

friend

condiscípulo m

[3-2]

fellow student/pupil

fueron condiscípulos en la misma universidad

amigo m

[2]

friend

es un amigo de la infancia; tiene montones de amigos; es muy amiga mía

camarada mf

[2]

friend, comrade (often has a political, left-wing connotation, but not always)

el terrorista y sus camaradas vivían en un piso franco; son buenos camaradas

compadre m M

[2]

friend

es muy buen compadre, siempre se acuerda de mí

compañero m

[2]

companion, friend (see **compa** below for a more colloquial form)

fue mi compañero de clase; el político había manifestado a sus compañeros de exilio y familiares que . . . ; fueron compañeros de armas

confidente mf

[2]

confidant

era la confidente de la princesa

conocido m

[2]

acquaintance

es solamente un conocido de la familia; no es amigo mío, es sólo un conocido

compinche mf [2-1]	<i>pal</i> (often has a negative connotation)	el ladrón y sus compinches desaparecieron sin dejar rastro
amigote m [1]	<i>pal</i> (often used pejoratively)	no me gustan esos amigotes suyos
colega mf [1]	<i>friend</i> (does not only mean <i>colleague</i>) (often used when one person is addressing another)	él dijo que prefiere jugar con sus colegas; ¿me das un cigarro, colega?; hola, colega, ¿cómo te va?
compa mf [1]	<i>pal</i> (occasionally used by children as the abbreviated form of compañero)	es mi compa de clase
cuate m M [1]	<i>pal</i>	me fui a tomar una copa con mis cuates

andar**to walk**

deambular [3-2]	<i>to stroll, to wander</i>	iba deambulando por las calles sin saber adónde ir
errar [3-2]	<i>to wander</i>	erraba solitario por los campos
andar [2]	<i>to walk</i> (little used in M in this meaning)	anduvo cinco kilómetros; no andes tan de prisa; empezó a andar a los once meses
callejear [2]	<i>to stroll around the streets</i>	a ver si te sientas a estudiar en lugar de andar callejeando todo el día
caminar [2]	<i>to walk</i> (often suggests a long distance and physical effort) (used instead of andar in M)	caminé sin descanso seis kilómetros; caminar es un buen ejercicio; no tomo la bicicleta, camino (M)
desandar [2]	<i>to retrace your steps</i> (used literally and figuratively; both examples may be interpreted both ways)	desandar lo andado / el camino andado
ir a pie [2]	<i>to walk</i>	el súper no está lejos de aquí, podemos ir a pie
marchar [2]	<i>to march</i>	los soldados marchaban en columna de a dos
pasear(se) [2]	<i>to (go for a) walk</i> (suggests pleasure) (sometimes the reflexive and non-reflexive forms are the same)	le gusta pasear(se) por la playa; ¿salimos a pasear un rato por el parque?
patearse [2]	<i>to tramp around</i> (suggests walking from end to end)	me pateé todo el pueblo buscando unos zapatos

andrajo

rag

guiñapo m [3-2]	<i>rag</i> (usually used in the plural)	el pobre chico no llevaba más que guiñapos
andrajo m [2]	<i>rag</i> (usually used in the plural) (same as harapo)	el pobre desgraciado iba vestido con andrajos
harapo m [2]	<i>rag</i> (usually used in the plural) (same as andrajo)	el mendigo iba vestido de harapos
jirón m [2]	<i>rag, torn piece of cloth</i>	tiene un jirón en la chaqueta; llevaba la falda hecha jirones (<i>in rags</i>)
trapo m [2]	<i>rag, piece of cloth</i> (also used in the plural; may be of a lower register with the meaning <i>clothes</i>)	limpió el fregadero con un trapo; un trapo de cocina (<i>tea towel</i>); le gustan mucho los trapos
garra f M [1]	<i>rag</i>	el pordiosero anda vestido con puras garras

animado

lively, animated

accidentado [3-2]	<i>eventful</i>	un día / un viaje accidentado
acalorado [2]	<i>heated</i>	un debate acalorado
agitado [2]	<i>hectic</i>	lleva una vida muy agitada
animado [2]	<i>lively, animated</i>	la fiesta estuvo muy animada; ha estado algo deprimido pero ahora está más animado; me gustan los dibujos animados (<i>cartoons</i>)
concurrido [2]	<i>busy</i> (not used of a person)	el café estaba muy concurrido; las calles estaban muy concurridas
alebrestado M [2]	<i>excited, worked up</i>	la noticia sobre la caída en las ventas lo dejó alebrestado
movido [2]	<i>lively</i> (may also have the negative meaning of <i>disturbed</i> or <i>hectic</i> and in this meaning it may be used of a person)	una fiesta movida; un debate movido; hemos tenido un día muy movidito; mi papá anda muy movido

animal

animal

animal m [2]	<i>animal</i> (used literally; for the figurative use see below)	el tigre es un animal salvaje
bestia f [2]	<i>wild animal</i> (for the figurative use see below)	el león es una bestia

bruto m [2]	<i>brute, ignorant person</i> (used figuratively) (is both an adjective and a noun)	su marido es muy bruto, la maltrata todo el día; es un bruto, no sabe ni escribir; ¡no seas bruto! ¡no ves que lo vas a romper!
animal mf [1]	<i>stupid idiot, brute</i> (used as an adjective and as a noun) (for the literal use see above) (see the note below)	¡qué animal eres! ¡mira que decirle eso!; el muy animal se ha comido cuatro filetes
bestia mf [1]	<i>stupid idiot, brute</i> (here used figuratively; for the literal use see above) (see the note below)	qué bestia es conduciendo así por la ciudad; ¡qué bestia! ¿cómo ha podido soltarle una cosa así?; es un bestia, no sabe ni escribir
bicho m [1]	<i>unpleasant insect, creepy-crawly</i>	cierra la ventana que entran los bichos; no me mires como si yo fuera un bicho raro

NB when used figuratively, **bestia** is much stronger than **animal**

animar

to encourage

acuciar [3]	<i>to goad, to press</i>	lo hizo acuciada por la necesidad; le acuciaba una intensa curiosidad
enardecer [3]	<i>to inflame, to fire</i>	la negativa de su padre enardeció su deseo de venganza; sus palabras enardecieron los ánimos de los manifestantes / a los manifestantes
espolear [3]	<i>to spur on</i> (used figuratively; for the literal use see below)	la traición de su amiga espoleó en él el deseo de venganza; siempre hay que espolearle para que estudie / trabaje
aguijonear [3-2]	<i>to goad, to spur on</i> (used figuratively; for the literal use see below)	la aguijoneó la curiosidad; le aguijoneó para que se lo contara todo
exhortar [3-2]	<i>to exhort</i> (usually followed by a and an infinitive)	su padre la exhortó a continuar la carrera
incentivar [3-2]	<i>to give an incentive</i>	hay que incentivar el desarrollo económico / el consumo de productos españoles
aguijonear [2]	<i>to goad</i> (used literally; for the figurative use see above)	el chico aguijoneaba al buey
alentar [2]	<i>to encourage</i> (used in the same way as animar but is used less)	sus padres le alentaron a seguir por ese camino / a continuar con sus estudios; su padre le alentó a que hiciera el servicio militar antes de . . .
animar [2]	<i>to encourage</i> (used in the same way as alentar but is used more)	el capitán animó a los soldados al combate; le animé a proseguir sus estudios / a que prosiguiera sus estudios; la voluntad de resistencia que animaba . . .

dar ánimos a [2]	<i>to encourage</i>	hay que darle ánimos para que siga trabajando
avivar [2]	<i>to stimulate, to arouse</i>	aquellas palabras avivaron su curiosidad
confortar [2]	<i>to strengthen, to comfort</i>	los vecinos trataron de confortar a la viuda
espolear [2]	<i>to spur on</i> (used literally; for the figurative use see above)	el jinete espoleó al caballo
estimular [2]	<i>to stimulate</i>	la estimula la competencia
impulsar [2]	<i>to urge, to stimulate, to promote</i>	impulsar una política de conjunto; la miseria y la guerra han impulsado a la población a buscar la reconciliación con . . . ; nuevas medidas para impulsar el desarrollo económico / industrial
incitar [2]	<i>to encourage, to arouse</i> (often used with a negative connotation)	el sindicalista incitó a los manifestantes / les incitó a manifestarse contra esta medida
infundir ánimo/valor [2]	<i>to encourage</i>	su éxito en el examen le infundió ánimo para seguir adelante; la arenga infundió valor a las tropas
motivar [2]	<i>to motivate</i>	hay que motivar a los alumnos si quieres que salgan adelante
reanimar [2]	<i>to revive</i>	había perdido el conocimiento, pero la médico consiguió reanimarla
arrear M [2-1]	<i>to encourage</i> (a person who is reluctant or slow in doing something), <i>to chivy, to drive</i> (cattle, donkey) (this last meaning in Spain as well, and R2 in both countries with this last meaning)	la gata (<i>maid</i>) que tenemos en casa es muy floja, mi mamá se la pasa arreándola todo el tiempo; arrear al burro / el ganado
echar porras M [1]	<i>to encourage, to cheer up</i>	mi novia me adora, cada vez que nos vemos, me echa muchas porras para terminar mi tesis

ansiedad
anxiety, worry (see the note below)
zozobra f
[3]

anxiety

vivía en una perpetua zozobra

congoja f
[3-2]

anguish, pain

le entró una gran congoja al conocer la noticia de su muerte

aflicción f [2]	<i>affliction</i>	la noticia le produjo una inmensa aflicción
agitación f [2]	<i>agitation, disturbance</i>	el país atraviesa una gran agitación; en las calles se vivieron momentos de gran agitación
angustia f [2]	<i>anguish, dread</i>	la angustia de los románticos; le invadió un sentimiento de angustia al enterarse de lo sucedido
ansia f [2]	<i>anxiety</i> (often suggests yearning and desire)	el ansia de cambio de un pueblo que ha vivido años de dictadura; el ansia de libertad / de poder
ansiedad f [2]	<i>anxiety, worry</i>	esperaba noticias de su hija con ansiedad; toda la humanidad espera con ansiedad una vacuna que pueda eliminar esta enfermedad
desasosiego m [2]	<i>uneasiness</i>	le sobrevino un gran desasosiego cuando le dijeron que los niños aún no habían aparecido
estrés m [2]	<i>stress</i>	el trabajo le produce mucho estrés
inquietud f [2]	<i>worry, anxiety</i>	no sabes la inquietud que hemos pasado sin saber dónde estabas todo el tiempo
intranquilidad f [2]	<i>unease, anxiety</i>	le entró una gran intranquilidad al enterarse de que su hija iba a participar en la carrera

NB in some cases the corresponding adjective is used as much as, or more than, the noun: **agitado, angustiado, afligido, intranquilo, acongojado**

antes

before (in time)

a priori [3]	<i>a priori</i>	no se puede juzgar a priori a un acusado
con anterioridad [3-2]	<i>beforehand</i> (often used with a = <i>prior to</i> , in which case it has an administrative connotation and the register is R.3)	me avisó con anterioridad que no iba a venir; las solicitudes deberán ser presentadas con anterioridad a esta fecha
en vísperas de [3-2]	<i>on the eve of, just before</i>	en vísperas de su salida; en vísperas de la llegada al poder de los socialistas
con antelación [2]	<i>in advance</i> (used more than con anticipación)	saqué el billete con mucha antelación
de antemano [2]	<i>beforehand</i>	no hay que excluir de antemano la posibilidad de . . .
anteriormente [2]	<i>previously</i> (is of a slightly lower register than previamente)	anteriormente había sido Ministro de Hacienda

antes [2]	<i>before</i>	antes, todo era distinto; lo hizo antes que yo; arregla la habitación antes de que vuelva mamá; intenta terminar el trabajo antes de salir
con anticipación [2]	<i>in advance</i> (used less than con antelación)	el billete hay que sacarlo con anticipación
previamente [2]	<i>previously</i> (is of a slightly higher register than anteriormente)	previamente había desempeñado otros cargos públicos

anular

to cancel

abrogar [3]	<i>to abrogate, to repeal</i>	abrogar una ley / el código
dirimir [3]	<i>to annul</i>	dirimir un contrato / un matrimonio
revocar [3]	<i>to revoke</i>	el rey revocó el edicto; revocar una orden / una sentencia
derogar [3-2]	<i>to repeal</i>	derogar una ley / un contrato
invalidar [3-2]	<i>to invalidate</i>	el testamento / el pasaporte ha sido invalidado; invalidar una ley
rescindir [3-2]	<i>to rescind</i>	rescindir una ley / un contrato
abolir [2]	<i>to abolish</i> (this verb is defective; only those parts with the vowel i are used)	abolir una ley / una orden
anular [2]	<i>to cancel</i> (same as cancelar) (used much more than <i>to annul</i>) (not used as much as cancelar in M, and here normally used in the legal sense)	anuló sus reservas en el hotel; hemos tenido que anular el viaje; el proyecto de ley ha quedado anulado; anular una cita / un cheque / un contrato
cancelar [2]	<i>to cancel</i> (same as anular) (used much more than anular in M)	tuvieron que cancelar el viaje / la entrevista; han cancelado varios vuelos; cancelar una reunión / una deuda / un contrato
desconvocar [2]	<i>to call off</i> (has an official connotation)	el sindicato desconvocó la huelga / la manifestación
neutralizar [2]	<i>to neutralize</i>	las fuerzas enemigas han sido neutralizadas
suprimir [2]	<i>to suppress, to close</i>	han suprimido las ayudas del estado; la frontera con Francia por Cataluña y Aragón quedará suprimida a principios de 1996

suspender

[2]

to suspend, to call off (see the note below)

suspendieron la reunión / el mítin; el partido fue suspendido a causa de la lluvia

NB the last example may mean that the game was abandoned before it started or while it was taking place

aparecer**to appear****aflorar**

[3]

to appear (on the surface as an outcrop) (also used figuratively), *to surface*

yacimientos de carbón afloran a la superficie; ni una sola lágrima afloró a sus ojos; todos los problemas han terminado por aflorar

asomar

[3]

to appear (used reflexively in a lower register; see **asomarse** below)

ya empiezan a asomar las flores en los campos

despuntar

[3]

to bud, to appear (also used figuratively)

los naranjos empiezan a despuntar en mayo; no despunta en el partido la figura de una personalidad nacional

manar

[3]

to gush out

de la fuente manaba un agua cristalina y limpia

personarse

[3]

to present yourself

Srta González, persónese en el mostrador de Información (heard over a loud speaker)

brotar

[3-2]

to sprout, to spurt out

han empezado a brotar nuevas hojas; el agua empezó a brotar del manantial; en la sien derecha tenía un agujero por el que brotaba aún la sangre

comparecer

[3-2]

to appear (usually has a legal connotation)

compareció ante el juez / el comisario de policía; tuvo que comparecer en el juzgado de . . .

manifestarse

[3-2]

to appear (used of ideas and feelings, not of a person)

esta idea se manifiesta en todos sus escritos

surgir

[3-2]

to appear, to arise, to rise up

de momento no han surgido graves dificultades; en los ambientes liberales ha surgido una pregunta de difícil respuesta; el fantasma de la reunificación alemana surgió de las tinieblas

aparecer

[2]

to appear (used reflexively when it is associated with a vision; the reflexive may also be employed in a higher register when used poetically)apareció bruscamente en la puerta un hombre enorme; el famoso cantante ha vuelto a aparecer en público; por fin han aparecido las llaves / mis gafas (*they had been lost*); se le apareció un fantasma / la virgen; Valdorria se aparece ante los ojos del viajero como un pueblo condenado

asomarse [2]	<i>to appear</i> (often at a window or a door) (also used intransitively in a higher register; see asomar above)	se asomó a la ventana para mirar el desfile
presentarse [2]	<i>to present yourself, to appear</i> (also used figuratively)	al final decidió presentarse en la comisaría; haga el favor de presentarse en el despacho del director; se presentó en mi casa a las tres de la tarde / a la hora de la comida; se va a presentar al concurso de belleza / a las oposiciones
salir [2]	<i>to come out, to appear</i> (also used figuratively)	esta noche no puedo salir; la vi salir corriendo de su casa; su hermano salió anoche por la televisión; está saliendo el sol; están saliendo juntos (<i>they are going out together</i>); le están saliendo granos; ¿y tú, de dónde has salido?; empezaron a salir a luz algunos trapos sucios

aplastar**to crush**

allanar [2]	<i>to flatten, to make level, to clear the way</i> (also used figuratively)	allanaron el pavimento antes de edificar; con estas conversaciones se pretende allanar el terreno para la próxima cumbre
apisonar [2]	<i>to roll flat, to flatten</i> (with an apisonadora = <i>steamroller</i>)	los obreros ensancharon la carretera antes de apisonarla
aplanar [2]	<i>to flatten</i>	la apisonadora aplanó la calzada
aplastar [2]	<i>to crush</i> (also used figuratively)	aplastó el plátano con el tenedor; el Valencia aplastó al Real Madrid con un resultado de 5–0
chafar [2]	<i>to flatten, to crush, to trample on</i> (also used figuratively)	chafó los huevos con el pie; la hierba está toda chafada; la dejó chafada con sus conocimientos
machacar [2]	<i>to crush, to pound, to hammer away</i> (also used figuratively)	machacó el insecto con una piedra; me fastidia el tío ese con sus puntos de vista, los machaca con tanta insistencia; a mis alumnos se lo tengo que dar todo machacado para que lo entiendan
machucar M [2]	<i>to crush, to squash</i>	fíjate, cuando cierras la puerta del coche, casi me machucas los dedos; machucar fruta / ajo / cebolla
moler [2]	<i>to crush, to grind</i>	hay que moler el café / el trigo / los granos antes de . . .
picar [2]	<i>to grind, to mince</i>	picar la carne / las aceitunas; me gusta la carne picada

pisar [2]	<i>to tread on, to walk on, to walk all over</i> (also used figuratively and is here the same as pisotear)	me pisó el pie sin darse cuenta; prohibido pisar el césped (on signs); pisar el acelerador; no te dejes pisar por nadie; salió pisando fuerte (<i>she went out in a temper</i>)
pisotear [2]	<i>to trample on, to walk all over</i> (also used figuratively and here is the same as pisar)	pisoteó la abeja que le había picado; tiró las flores al suelo y las pisoteó; están pisoteando los derechos humanos
pulverizar [2]	<i>to pulverize</i> (used more figuratively than literally)	esta máquina sirve para pulverizar las legumbres en la sopa; la crítica ha pulverizado esta obra teatral; pulverizaron al equipo contrario
triturar [2]	<i>to grind, to crunch</i> (used for food)	trituro todos los ingredientes para hacer la papilla
apachurrar M [2-1]	<i>to crush, to squash</i> (same use as the two words immediately below)	no me gusta apachurrar en el metro, porque siempre termino apachurrado; apachurré los tomates al fondo de la bolsa
despachurrar/espachurrar [2-1]	<i>to crush, to squash</i> (same use as the word immediately above)	ten cuidado, no espachurres los plátanos; se sentó encima de los pasteles y los despachurró todos
despanzurrar M [2-1]	<i>to crush, to squash</i>	cuidado con la bolsa, no vayas a despanzurrar los jitomates

aplazar

to delay, to postpone

diferir [3]	<i>to defer</i>	el fallo del tribunal ha sido diferido; han diferido la reunión; la asamblea ha sido diferida hasta nuevo aviso
postergar [3]	<i>to postpone, to delay</i>	postergar una boda / una fiesta / un viaje; la asamblea ha sido postergada; un escritor cuya fama aparecerá postergada (<i>posthumously</i>)
demorar [3-2]	<i>to delay</i>	demoró su llegada hasta la semana siguiente; no puedo demorar más mi regreso
posponer [3-2]	<i>to postpone, to adjourn</i> (see the note below)	la conferencia se pospondrá hasta la semana siguiente; se pospone la sesión hasta las quince horas
prorrogar [3-2]	<i>to adjourn, to extend</i> (see the note below)	prorrogaron la fecha de admisión de solicitudes / el plazo de matrícula
retardar [3-2]	<i>to hold up, to delay</i> (the last example is R2 for it often appears as a sign in banks)	retardar el avance del enemigo / de una enfermedad; la puerta del banco tiene un sistema de abertura retardada

aplazar [2]	<i>to delay, to postpone</i>	la reunión ha sido aplazada hasta la semana que viene; han aplazado el examen / la fecha de la boda; tuvimos que aplazar el viaje; aplazar un pago
atrasar [2]	<i>to delay, to put back, (very similar to retrasar but this verb may not be used in the first example)</i>	atrasó las manecillas del reloj porque se había adelantado; tuvieron que atrasar el viaje / la fecha de la boda
retrasar [2]	<i>to delay, to put off (very similar to atrasar but this verb may not be used in the first example)</i>	han retrasado la hora de salida del tren; tuvieron que retrasar el viaje / la boda

NB **posponer** and **prorrogar** have an administrative connotation. Certain parts of **posponer** like **pospuesto** are rarely used. The noun **prórroga** is more used than the verb, especially for “deferment” in the military service

aprendiz

apprentice, beginner

neófito m [3]	<i>neophyte</i>	es neófito en el partido
aprendiz m [2]	<i>apprentice, beginner</i>	es aprendiz de cocinero; Jesús fue aprendiz de carpintero
novicio m [2]	<i>novice (also used as an adjective)</i>	es (un) novicio en los negocios, se deja engañar fácilmente
principiante m [2]	<i>beginner (also used as an adjective)</i>	la mayor parte de mis alumnos son principiantes; un curso de español para principiantes
recluta mf [2]	<i>rookie, recruit</i>	el último contingente de reclutas en el ejército
novato m [2-1]	<i>freshier (usually in a university or a school)</i>	los estudiantes gastaron una broma a los novatos; me lo tendrás que explicar otra vez porque soy novato en estas lides

apresurarse

to hurry

acelerar el paso / la marcha [2]	<i>to quicken the pace (see the note below)</i>	tenemos que acelerar el paso / la marcha para llegar a tiempo
aligerar el paso / la marcha [2]	<i>to quicken the pace (see the note below)</i>	hay que aligerar el paso / la marcha porque nos hace tarde
apresurarse [2]	<i>to hurry</i>	apresúrate que vamos a perder el tren; se apresuró a abrirnos la puerta

apurarse A, M [2]	<i>to hurry</i> (the second example is Mexican, the third Argentinian)	me apuré a hacerlo; ¡apurátele!; ¡apurate!
correr [2]	<i>to hurry</i>	cuando contestes a esa pregunta, no corras; debo hacer la maleta corriendo, si no, pierdo el tren
moverse [2]	<i>to get a move on</i>	moveos / moveros que ya es hora de salir
apretar el paso [2]	<i>to walk more quickly</i>	vamos a tener que apretar el paso si queremos llegar a tiempo
darse prisa [2]	<i>to hurry</i>	¡date prisa, que vamos a llegar tarde!
acelerar [2-1]	<i>to get a move on</i> (see the note below)	acelera, que si no llegaremos tarde
aligerar [2-1]	<i>to get a move on</i> (see the note below)	vamos a tener que aligerar porque ya queda poco tiempo; venga, aligera que tenemos prisa
espabilarse [2-1]	<i>to look lively</i>	¡espabiláte, que siempre te quedas el último!
meterle (el acelerador) M [1]	<i>to step on it</i>	métele, si no quieres que lleguemos tarde; vamos atrasados en el proyecto, tendremos que meterle

NB when **acelerar** and **aligerar** are used transitively they are of a higher register than when used intransitively. There is very little difference between these two verbs

apropiado

suitable, appropriate

pertinente [3-2]	<i>pertinent, relevant</i>	realizó los trámites pertinentes para comprar la casa; no es pertinente decírselo en este momento
propicio [3-2]	<i>favorable</i> (used more than <i>propitious</i>)	un clima propicio para la inversión; ahora no es el momento propicio; una situación propicia
acertado [2]	<i>correct, suitable, sensible</i> (very similar to atinado but suggests more planning and clear-sightedness)	consiguió el empleo porque en la entrevista estuvo muy acertado; estuviste muy acertada en tu respuesta; una medida acertada
adecuado [2]	<i>suitable, appropriate</i> (does not have the meaning of <i>adequate</i> in the sense of <i>sufficient</i>) (very similar to apropiado which may be used in the first three examples)	tienes que usar el lenguaje adecuado para la ocasión; este libro no me parece el más adecuado para su edad; es el método más adecuado para enseñar a leer; he probado tantas cremas sin resultado, a lo mejor ésta es la adecuada

apropiado [2]	<i>suitable, appropriate</i> (very similar to adecuado which may be used in both examples)	este vestido no me parece apropiado para la ocasión; es la edad más apropiada para comenzar el aprendizaje de la lectura
apto [2]	<i>suitable</i>	películas aptas para todo tipo de públicos / no aptas para menores; es apto para ocupar este cargo / para el servicio militar
atinado [2]	<i>accurate, pertinent, sensible</i> (very similar to acertado but may suggest a degree of luck as in games and competitions)	una observación / una medida atinada; estuve muy atinada en tu contestación; fue una respuesta atinada la de Ana en el <i>uno dos tres</i> (a television quiz); ha sido un tiro atinado
conveniente [2]	<i>correct, suitable</i> (does not mean <i>convenient</i> in the sense of <i>useful</i> , but <i>convenient</i> does translate the last example)	no creyó conveniente decírselo ahora; no sería conveniente darles a entender que . . . ; no me parece que ahora sea el momento más conveniente
favorable [2]	<i>favorable</i>	los comentarios que hizo sobre el libro son muy favorables; una coyuntura económica favorable; un clima favorable para la inversión; se mostró favorable a esta medida
idóneo [2]	<i>fitting, ideal</i>	es la persona idónea para ocupar este puesto; la escuela no es siempre un lugar idóneo para el desarrollo del niño
indicado [2]	<i>right, suitable, proper</i>	ahora no me parece el momento más indicado; un tratamiento especialmente indicado para artríticos
oportuno [2]	<i>opportune, suitable, convenient</i> (may be used ironically in the last example)	consideró / creyó oportuno advertirle del peligro; hay que adoptar las medidas de seguridad oportunas para . . . ; ¡qué oportuno! queríamos ir al cine y tú llegas con el coche; ¡qué oportuno! siempre se presenta en casa cuando estamos comiendo

apuntarse**to sign on, to register (see the note below)**

alistarse [2]	<i>to enlist</i> (for M see enlistarse)	se alistó en la mili; es uno de los pocos hombres de color alistados como paracaidistas . . .
anotarse A [2]	<i>to sign on</i>	el mes que viene me voy a anotar en el curso de inglés
apuntarse [2]	<i>to sign on, to register</i>	voy a apuntarme a un gimnasio / a karate / a clases de francés
enlistarse M [2]	<i>to enlist</i> (for Spain see alistarse)	los jóvenes ya no gustan de enlistarse en el ejército; los que quieren ir a nadar, pasen a enlistarse

enrolarse [2]	<i>to enrol, to enlist</i>	se enroló en el ejército
fichar [2]	<i>to sign on</i> (usually has a sporting connotation)	fichó por el Barcelona; fichó por una compañía argentina
inscribirse [2]	<i>to register</i>	se inscribió en el campeonato / el concurso
matricularse [2]	<i>to register</i> (usually for an academic course)	se ha matriculado en la Facultad de Medicina; voy a matricularme antes de que cierren el plazo; matricularse en la Escuela de Idiomas
engancharse [2-1]	<i>to sign on, to enlist</i> (in an army) (often used with the prefix re)	sólo lleva cuatro meses en la Brigada Paracaidista y ya piensa en reengancharse

NB most of these verbs may be used transitively: **he apuntado a mi hija a clases de inglés; me matriculé de ruso en la Escuela de Idiomas; fue fichado por el Barcelona;** including **contratar: el dueño contrató al dependiente durante las vacaciones**

apuro

difficulty, tight spot (see the note below)

contrariedad f [3-2]	<i>obstacle, upset</i>	fue una contrariedad verla en la fiesta
contratiempo m [3-2]	<i>setback, mishap</i>	la atleta ha tenido otro contratiempo que le ha impedido participar en . . . ; tuve un contratiempo con el coche
aprieto m [2]	<i>difficulty, fix</i>	estamos en un aprieto, necesitamos tu ayuda urgentemente; encontrarse / verse en un aprieto
apuro m [2]	<i>difficulty, tight spot</i>	estoy en un apuro, no tengo dinero; salir de un apuro; al principio pasó muchos apuros en este país
atolladero m [2]	<i>difficult situation, tight spot</i>	nos hemos metido en un atolladero; no sé cómo vamos a salir de este atolladero
compromiso m [2]	<i>commitment, awkward situation</i>	no puedo ir, tengo otro compromiso; no me pongas en el compromiso
dificultad f [2]	<i>difficulty</i>	no sé si terminaremos a tiempo, se nos están presentando muchas dificultades
obstáculo m [2]	<i>obstacle</i>	logró vencer todos los obstáculos que se le cruzaron en el camino; salvar un obstáculo (= <i>to get round an obstacle</i>)
traba f [2]	<i>obstacle, hindrance</i>	me pusieron muchas trabas para darme el pasaporte

bronca f/ broncón m M [1]	<i>tight spot</i> (often used with traer)	traigo una bronca / un broncón con el casero porque no le puedo pagar la renta; el gobierno trae una bronca / un broncón con los partidos políticos sobre las elecciones
---	---	--

NB **aprieto**, **apuro**, **atolladero** and **broncón** refer more to being in a difficult situation, which explains the use of **en**, while the others refer to the difficulty in itself

árabe

Arab, Arabic

mahometano [3-2]	<i>Mahommedan</i>	los mahometanos creen en la existencia de un solo Dios, Alá
árabe [2]	<i>Arab, Arabic</i> (used as an adjective and noun) (see the note below)	la lengua / la raza árabe; el mundo árabe; la influencia del árabe en la Península Ibérica; los árabes del norte de Africa
morisco [2]	<i>Moorish</i> (of a style), a Moorish convert to Christianity after the reconquista	el estilo morisco; muchos moriscos seguían practicando ocultamente el islamismo
moro [2]	<i>Moorish, Moor, Arab</i> (used as an adjective and noun) (see the note below)	los moros formaban parte de la guardia de Franco; la playa estaba llena de moros vendiendo baratijas; ¡hay moros en la costa!; hay muchos vestigios moros en España
mozárabe [2]	<i>Mozarabic, Mozarab</i> (Christian who lived in Arab territory) (used as an adjective and noun)	el arte mozárabe; los mozárabes vivieron en peligro en el reino de Granada hasta la conquista de los Reyes Católicos
mudéjar [2]	<i>Mudejar</i> , Muslim permitted to live under Christian rule	el estilo / el arte mudéjar; los mudéjares no se convirtieron al cristianismo
musulmán [2]	<i>Muslim</i> (used as an adjective and noun)	la influencia de la religión musulmana en la política mundial; los países musulmanes; la población musulmana de la India; los enfrentamientos entre musulmanes y cristianos en Líbano
turco m A [1]	<i>Arab</i> (used pejoratively)	se cree que el atentado lo cometieron unos turcos

NB **árabe** does not have the pejorative connotation it may have in English. **Moro** may be used pejoratively

armario

cupboard, wardrobe

aparador m [2]	<i>sideboard</i>	sacó la vajilla nueva del aparador
--------------------------	------------------	------------------------------------

arca f [2]	<i>chest</i> (usually of wood and very large) (also used figuratively)	metió toda la ropa vieja en el arca; las riquezas que llegaban a las arcas del Estado son realmente inimaginables
arcón m [2]	<i>large chest</i>	el traje de boda de tu madre está guardado en el arcón de la buhardilla
armario m [2]	<i>closet, wardrobe, cupboard</i> (usually the second meaning requires empotrado)	tiene el armario lleno de vestidos; pon la maleta encima del armario; tengo un armario empotrado en la cocina; en esta cocina nos van a hacer falta más armarios
clóset m M [2]	<i>built-in closet / wardrobe</i>	en mi nueva casa voy a instalar un clóset de pared a pared
cómoda f [2]	<i>chest of drawers</i>	guarda los jerseys en el segundo cajón de la cómoda
placard m A [2]	<i>built-in closet / wardrobe / cupboard</i>	¿colgaste el saco en el placard?
(armario) ropero m [2]	<i>closet, wardrobe (ropero usually used by itself)</i>	puso la chaqueta en el ropero

arreglárselas

to manage, to get by (see the note below)

arreglárselas (para) [2]	<i>to manage (to), to get by</i>	arreglátelas como puedas; no sé cómo te las arreglas para tener la habitación llena de trastos; no sé cómo se las arregla para conseguir siempre lo que quiere
componérselas (para) [2]	<i>to sort yourself out, to manage (to)</i>	compóntelas como puedas; no sé cómo me las compondré para salir de este apuro
defenderse [2]	<i>to get by</i> (in a foreign language)	me defiendo con el chino; “¿hablas inglés?” “Bueno, me defiendo”
desenvolverse [2]	<i>to adapt, to get along</i> (suggests an ease in speech and social behavior)	se sabe desenvolverse muy bien entre la clase alta
(d)espabilarse [2]	<i>to sort yourself out, to look lively</i> (used more without the d)	a ver si te espabilas, que te vas a quedar la última / sin postre; si no te espabilas, vas a llegar tarde / van a cerrar el plazo de admisión
ingeniárselas (para) [2]	<i>to manage (to), to get by, to wangle (it)</i>	me las voy a tener que ingeniar para conseguir ese dinero; no sé cómo me las voy a ingeniar para acabar a tiempo
apañárselas (para) [2-1]	<i>to manage (to), to get by</i>	se las apañó para salir del apuro; apañátelas como puedas

NB the four verbs ending in **selas** are pretty well interchangeable, except that **arreglárselas** is the most common and **apañárselas** is of a lower register

arrogante**arrogant****imperioso**

[3-2]

imperious

me habló en un tono imperioso; en aquella confusión sonó, imperiosa, la voz del sargento

altivo

[2]

haughty

me humilló con su aire altivo; siempre se muestra altiva con sus subalternos

arrogante

[2]

arrogant

adoptó una actitud arrogante; es muy arrogante, se da unos aires de gran señora

desdeñoso

[2]

disdainful

se mostró desdeñoso, queriendo mostrar su clase superior; rechazó su oferta / su ayuda con ademán desdeñoso

despectivo

[2]

contemptuous

habló con / en tono despectivo; se reían del pobre aprendiz, y lo señalaban con gesto despectivo

despreciativo

[2]

scornful

el líder del partido, despreciativo, pasó por delante de la oposición, sin siquiera mirarlo; le hablaba con / en un tono despreciativo

orgullosa

[2]

proud (see the note below)

estoy muy orgullosa de ti; la chica contestó que estaba / se sentía muy orgullosa de lo que había conseguido; es tan orgullosa que nunca habla conmigo

presumido

[2]

conceited, arrogant

es un niño muy presumido que no escucha a nadie

soberbio

[2]

haughty (suggests lofty circumstances)

la reina la despidió con un gesto soberbio y la sirvienta se retiró humillada

apretado M

[1]

arrogant, conceited

por más que le hice la plática, no me hizo caso, es una vieja apretada

pijo

[1]

stuck-up, posh

sus amigos son muy pijos, no hablan conmigo

nariz parada mf A

[1*]

toffee-nose(d) (often used as a noun)

es un nariz parada, nunca habla con nadie

NB **orgullosa** may have a favorable connotation, in which case **estar** is used, suggesting temporary satisfaction. An inherent quality requires **ser**. In this second meaning, **orgullosa** is very similar to **altivo** and **soberbio**

ascendencia**ancestry** (see the note below)**extracción** f

[3]

extraction

es de humilde extracción

abolengo m

[3-2]

ancestry, lineage

una familia de rancio / antiguo abolengo; Cuenca cuenta con un patrimonio histórico de alto abolengo

alcurnia f [3-2]	<i>lineage</i>	es una familia de alcurnia
cuna f [3-2]	<i>family, stock</i>	se nota que son gente de alta cuna
estirpe f [3-2]	<i>lineage</i>	es de estirpe real; su estirpe está relacionada con la familia de los Duques de Alba
árbol genealógico m [2]	<i>genealogical tree</i>	el árbol genealógico de esta familia está compuesto por ciento cincuenta personas
ascendencia f [2]	<i>ancestry</i>	son de ascendencia noble
cepa f [2]	<i>stock (suggests affection, closeness to your home)</i>	es un vasco de pura cepa
familia f [2]	<i>family</i>	su familia se remonta al siglo catorce; es de familia noble / aristocrática
linaje m [2]	<i>lineage</i>	es de ilustre linaje; en las fachadas campeon escudos de los más preclaros linajes
origen m [2]	<i>origin</i>	es de origen noble / humilde
sangre f [2]	<i>blood, stock</i>	es de sangre azul / real / noble

NB it is very difficult to distinguish between **abolengo**, **alcurnia**, **estirpe** and **linaje** except through context and register

asco

loathing, disgust

repugnancia f [3-2]	<i>repugnance</i>	siente gran repugnancia por los insectos; aquella comida le produjo repugnancia
asco m [2]	<i>loathing, disgust</i>	este bar está cochambroso, me da asco; ¡una rata! ¡qué asco!; le da asco el queso; le ha cogido asco a las zanahorias; no sabes el asco que le tengo
aversión f [2]	<i>aversion</i>	sentía aversión por/hacia los cangrejos; siente aversión por/hacia los políticos que se aferran al poder
náuseas fpl [2]	<i>disgust</i>	ver como tocas el bicho ése me da náuseas; he comido tanto que sólo de pensar en comida me entran náuseas
repulsión f [2]	<i>repulsion</i>	siente auténtica repulsión por el fascismo / por esa clase de gente
repelús m [1]	<i>loathing, disgust</i>	las arañas me dan repelús

así		in this way, thus (see the note below)
a la americana / inglesa [2]	<i>in the American / English way</i>	me encanta comer a la americana
a su manera/modo [2]	<i>in her/his way</i>	siempre lo hace a su manera/modo
así [2]	<i>in this way, thus</i>	si lo coges así se te va a caer
por el estilo [2]	<i>similar</i>	he visto un libro por el estilo del tuyo; sus amigos son todos por el estilo; quieren organizar un baile de disfraces o algo por el estilo
de esta forma / de esta manera / de este modo [2]	<i>in this way (there is little difference between these three expressions)</i>	si lo haces de esta forma / de esta manera / de este modo acabarás antes
en plan (de) [2]	<i>in the style (of), as</i>	salieron a cenar en plan de reyes; están saliendo en plan serio (<i>they are going steady</i>); lo dijeron en plan de broma (<i>for a laugh</i>)

NB **la manera como / en que lo hace** = *the way in which she does it*

asistir		to be present
concurrir [3]	<i>to come together</i>	a las entregas de los Oscars concurrieron famosas personalidades
personarse [3-2]	<i>to present yourself</i>	Señor Andrés Meliá, persónese en el mostrador de Información; se personó en las oficinas de la editorial
presenciar [3-2]	<i>to be present at, to witness</i>	presenció el accidente y tuvo que dar un informe a la policía; había presenciado una escena desoladora
acudir [2]	<i>to come / to go along</i>	acudieron todos los vecinos a la reunión; la conferencia tuvo un gran éxito pero yo no pude acudir
asistir [2]	<i>to be present (to assist = R3-2)</i>	no es obligatorio asistir a clase; a la conferencia asistieron unos veinte países del mundo entero
presentarse [2]	<i>to present yourself</i>	tienes que presentarte en la oficina a las nueve; se presentó en mi casa con dos maletas, dispuesto a quedarse
estar presente [2]	<i>to be present</i>	estaba presente cuando ocurrió el accidente

aspecto

aspect, appearance

semblante m
[3]

appearance, face, aspect (often used of a face)

al escuchar aquellas palabras, le mudó el semblante

cariz m
[3-2]

look (often used figuratively)

la cosa ha tomado un cariz tan serio que . . . ; no me gusta nada el cariz que está tomando este asunto / que están tomando los acontecimientos

empaque m
[3-2]

look, appearance (used of a person with the idea of fine presence or distinction)

tenía un empaque señorial

porte m
[3-2]

bearing

tiene un porte muy elegante

presencia f
[3-2]

presence (the second example is used in advertisements)

me impresionó su presencia distinguida; una chica de buena presencia (*a good-looking girl, a girl of pleasant appearance*)

aire m
[2]

air, appearance

entró con un aire de ingenuidad; tiene un aire de intelectual

apariencia f
[2]

appearance

las apariencias engañan; no juzgues por las apariencias; hay que guardar las apariencias; tiene apariencia de gran señor

aspecto m
[2]

aspect, appearance

tenía un aspecto pálido y demacrado; el pastel tiene un aspecto muy apetitoso; nació en una casa de noble aspecto y bella presencia

exterior m
[2]

outside (often used of a building)

el exterior de la Casa de las Conchas en Salamanca es muy hermoso

fachada f
[2]

facade, outward show

este edificio tiene una fachada moderna; la fachada de la escuela estaba oculta bajo un manto de yedra; tiene una fachada de intelectual

fisonomía f
[2]

physiognomy, appearance (used much more than *physiognomy*)

tiene la fisonomía de una persona nórdica

look m
[2]

appearance, look (pronounced as in English)

¿te gusta mi nuevo look?; el look de una actriz

facha f
[1]

look (always has a negative connotation)

¡qué facha tienes! se nota que no has dormido toda la noche; ¡qué facha tiene con esos pantalones!

pinta f
[1]

look, appearance (see the note below)

¡qué (buena) pinta tiene este pastel!; ¡qué pinta(s) tiene el tío con esos pelos!; no me gusta(n) nada la(s) pinta(s) que tiene ese amigo tuyo

NB when **pinta** refers to a person's appearance it may be used in the singular or the plural. Sometimes, **pinta** is not qualified with **buena** or **mala**. They are understood

astucia**cunning, astuteness**

ardid m [3-2]	<i>trick</i>	siempre se vale de ardidés para conseguir sus fines / lo que se propone
maquiavelismo m [3-2]	<i>Machiavellian ways</i>	el maquiavelismo de este político me hace sospechar su mala fe
marrullería f [3-2]	<i>cunning (trick), wheedling ways</i> (suggests a quality and the trick itself)	usa su marrullería para sonsacarle dinero a su padre; no vengas con marrullerías, que no conseguirás que te deje salir
sagacidad f [3-2]	<i>astuteness</i> (suggests the positive qualities of cleverness and awareness)	es una persona de gran sagacidad, se dio cuenta en seguida de lo que se proponían
artificio m [2]	<i>cunning trick</i>	usa unos artificios muy hábiles para convencer a la gente
artimaña f [2]	<i>cunning trick</i>	siempre se vale de artimañas para salirse con la suya
astucia f [2]	<i>cunning, astuteness</i>	actuó con astucia, para que nadie advirtiera el engaño
estratagema f [2]	<i>stratagem</i> (especially with reference to war)	los generales siempre usan diferentes estratagemas
habilidad f [2]	<i>skill</i>	tiene una habilidad extraordinaria para convencer al público; habilidad manual
picardía f [2]	<i>cunning (trick)</i> (suggests a quality and the trick itself)	esta niña no tiene picardía, su hermana es más lista y siempre sale ganando; este niño tiene mucha picardía
treta f [2]	<i>artifice, trick</i>	se valió de una treta para conseguir dinero
truco m [2]	<i>trick, dodge</i>	no es más que un truco para engañar a la gente
avivada f A [1]	<i>trick, dodge</i>	se mandó una avivada de película. No pagó un centavo y se comió todo
piolada f A [1]	<i>trick, dodge</i>	está siempre haciendo pioladas; se mandó una piolada de película y logró que le atendieran antes que todos

astuto**clever, smart, crafty**

ladino [3-2]	<i>wily</i>	el muy ladino se valió de todo tipo de ardidés para robarle su fortuna
------------------------	-------------	--

taimado [3-2]	<i>cunning</i> (suggests malice and deceit)	era un hombre con ojos brillantes y taimados; el muy taimado no se lo dijo a nadie para quedarse con las ganancias
agudo [2]	<i>sharp, smart</i>	eres muy aguda por tener esa idea; una idea aguda
astuto [2]	<i>clever, smart, crafty</i>	una idea astuta; un comentario astuto; es muy astuto, se le ocurre cada cosa . . . ; tenías que haber sido más astuta, en seguida se han dado cuenta del engaño; el ladrón fue muy astuto, no dejó ninguna huella
perspicaz [2]	<i>shrewd</i> (same as sagaz ; used more than <i>perspicacious</i>)	un observador perspicaz
pícaro [2]	<i>sly, naughty</i> (may also be used as a noun) (see the note below)	es muy pícaro, con el dinero de su madre compra chucherías; se ha cogido el pastel más grande, el muy pícaro
sagaz [2]	<i>shrewd</i> (same as perspicaz)	un detective sagaz; es muy sagaz, con sólo mirarle a los ojos se dio cuenta de sus intenciones
socarrón [2]	<i>cunning</i> (often suggests mocking)	un humor socarrón; me contestó con una sonrisa socarrona
picudo M [2-1]	<i>smart, clever</i>	Juan obtuvo el número uno de la clase, es muy picudo
pillo / pillín [2-1]	<i>crafty</i> (used with affection with children) (also used as a noun)	el muy pillito / pillín se ha comido todo el chocolate y no nos ha dejado nada; ¡qué pillito eres! te lo has comido todo sin decir nada a nadie
zorro [2-1]	<i>crafty, foxy</i> (often used as a noun)	es muy zorro, no te puedes fiar de él; es una zorra, siempre se está inventando excusas para no pagarme las clases
canchero A [1]	<i>clever, crafty</i> (also used as a noun)	es (un) canchero, siempre se las arregla para . . .
cuco [1]	<i>crafty</i>	¡qué cuco que eres! no nos has avisado
lanza M [1]	<i>smart, clever</i>	me gusta el estilo de mi jefe, es muy lanza
piola mf A [1]	<i>clever, cunning</i> (also used as a noun)	es un(a) piola, siempre encuentra una solución; no seas piola y ponete a la cola como todo el mundo
vivo A [1]	<i>smart, crafty</i>	¡qué tipo más vivo! Siempre sale con las suyas

NB **pícaro** is losing its original strength of *sly*, and is weaker than **taimado** for instance. It is often used of children

asustar**to frighten****amedrentar**

[3]

to frighten

los gritos amedrentaron a los vecinos

atemorizar

[3-2]

to frighten (often used as a past participle)

atemorizada, abrió la puerta y se precipitó escaleras abajo

sobrecoger

[3-2]

to startle, to scare

aquella tormenta en medio de la noche sobrecogió a toda la familia; me sobrecogí al enterarme de su muerte

acobardar

[2]

to daunt, to frighten (used more reflexively)

cuando se ve con tanto trabajo por delante en seguida se acobarda; la idea de la soledad la acobarda

alarmar

[2]

to alarm

esta nueva serie de atentados ha alarmado a las autoridades; el golpe de estado ha alarmado a los gobernantes del mundo entero

asustar

[2]

to frighten

los ruidos anoche me asustaron; perdona, no quería asustarte; los niños habían abandonado el lugar, asustados por lo irreparable de su crimen; no me asustan los fantasmas; soy yo, no te asustes

aterrorizar

[2]

to terrorize

las tropas aterrorizaron a la población

espantar

[2]

to scare (away)

no corras, que vas a espantar a las palomas; con esas pintas vas a espantar a todas las chicas; los caballos se espantaron al oír los disparos

intimidar

[2]

to intimidate, to bully

no creas que me vas a intimidar con tus amenazas; el mayor siempre está intimidando a los pequeños

dar miedo a

[2]

to scare

me da miedo la oscuridad

dar pánico a

[2]

to frighten, to cause panic

me da pánico encontrarme sola en el ascensor

sobresaltar

[2]

to startle

me sobresaltaron aquellos gritos a las dos de la madrugada; se sobresaltó al oír aquellos gritos

dar un susto a

[2]

to give a fright to

qué susto me has dado al abrir la puerta; me dio un susto de muerte

achantar

[2-1]

to scare

no se deja achantar fácilmente; no se achanta fácilmente

acojonar

[1*]

*to put the wind up*no se dejó acojonar por el sargento; es un miedica (*he's a cowardly character*), en seguida se acojona

sacar un pedo (a) M [1*]	<i>to scare</i>	cuando la policía llegó a la fiesta, le sacó un pedo a Fernando por lo borracho que estaba
---------------------------------------	-----------------	--

atacar**to attack**

acometer [3-2]	<i>to tackle, to attack</i>	el gobierno acometió una reforma agrícola; acometer al enemigo; la fiera quedó inmóvil, próxima a levantarse y acometer
agredir [3-2]	<i>to assault</i>	el árbitro fue agredido por los hinchas; la víctima fue agredida con una navaja
arremeter [3-2]	<i>to attack, to rush at</i> (usually followed by contra) (see the note below)	arremeter contra el enemigo; el toro arremetió contra el torero; arremetió contra el presidente con todo tipo de acusaciones
atentar [3-2]	<i>to attack</i> (usually followed by contra) (often has a political connotation and suggests violence) (see the note below)	los terroristas atentaron contra el primer ministro/contra la vida de . . . ; el consumo de tabaco atenta contra la salud pública
atacar [2]	<i>to attack</i> (also used figuratively)	el ejército atacó la ciudad con artillería; el diputado atacó al gobierno, acusándole de . . .
embestir [2]	<i>to rush at</i> (often used in the context of the example)	el toro embistió al torero

NB the last example of **arremeter** and **atentar** respectively is of a higher register because it is figurative

atar**to tie (up), to bind**

anudar [3-2]	<i>to knot, to tie</i> (atar is used more in the example for shoes)	anudar una cinta / una corbata; ¡anídate los zapatos!
ligar [3-2]	<i>to bind</i> (also used figuratively)	le ligó las manos a la espalda; ligó el paquete con una cuerda; estar ligado por una promesa
vincular [3-2]	<i>to bind, to link</i> (always used figuratively)	los campesinos están vinculados a la tierra; se ha descubierto que estaba vinculado a grupos ultra-derechistas; enfermedades vinculadas con el consumo de tabaco
amarrar [2]	<i>to moor</i>	amarraron el barco con cuerdas
amarrar M [2]	<i>to tie (up)</i>	amárrate las agujetas de los zapatos; amarró el caballo a la cerca

atar [2]	<i>to tie (up), to bind</i> (also used figuratively)	lo ató a un árbol / de pies y manos; ató la gavilla; ata la caja con una cuerda; ven aquí que te ate los zapatos; estos compromisos me atan; está muy atado, trabaja casi doce horas al día; los hijos atan mucho
encadenar [2]	<i>to chain, to shackle</i>	encadenaron al preso y se lo llevaron
unir [2]	<i>to bind</i> (used figuratively)	mi madre y yo estamos muy unidos; los lazos de amistad que unen a estos dos países

atractivo

attractive, pleasant

placentero [3]	<i>pleasant</i> (R2 in M)	pasar toda la tarde en un jardín placentero es mi ideal
atrayente [3-2]	<i>attractive</i> (has the same meaning as atractivo)	una persona / una idea atrayente
carismático [3-2]	<i>charismatic</i>	Gorbachev es una de las figuras más carismáticas del siglo veinte
grato [3-2]	<i>pleasant</i> (the second example is R3)	tengo recuerdos muy gratos de mi estancia en Argelia; me es grato comunicarle que . . . (in a letter)
atractivo [2]	<i>attractive</i> (has the same meaning as atrayente), <i>pleasant</i>	es un hombre muy atractivo; tiene una sonrisa muy atractiva; me parece una propuesta / una oferta muy atractiva; han subido las retribuciones de los jueces porque no eran muy atractivas
buen mozo m A [2]	<i>pleasant, attractive guy</i>	ese chico es muy buen mozo, me gustaría salir con él
encantador [2]	<i>charming</i>	su esposa es una mujer encantadora; una niña / una voz encantadora
fascinante [2]	<i>fascinating</i>	la película de Bergman <i>El Rostro</i> fue una película fascinante
llamativo [2]	<i>attractive, flashy, showy</i>	colores llamativos; un Porsche rojo es muy llamativo; un vestido llamativo; no te pongas esa minifalda, que vas demasiado llamativa
seductor [2]	<i>attractive, seductive</i>	es muy seductora, no puedo resistirla
chulo [2-1]	<i>smart, flashy</i> (very similar to fardón and molón ; see these two below)	mira que chula va con su vestido nuevo; ¡qué bolso / qué sombrero más chulo! ¿dónde te lo has comprado?

churro m A [1]	<i>attractive, dishy person</i> (usually used as a noun; the gender is invariable)	su novia es un churro
fordón/molón [1]	<i>stylish, flashy</i> (very similar to chulo but more slangy; used frequently by teenagers)	qué fardón que vas a ir con tu chaqueta nueva; se ha comprado una moto muy molona
fuerte A [1]	<i>stunner</i>	esa mina está muy fuerte

atreverse**to dare**

aventurarse [3-2]	<i>to venture, to risk</i>	se aventuró a conducir por una calle muy estrecha; él que no se aventura no pasa el mar (<i>nothing ventured, nothing gained</i>)
osar [3-2]	<i>to dare</i>	¿cómo osó contestar así?; pasaba por lugares de barro movedizo donde nadie osaba aventurarse
arriesgarse [2]	<i>to risk, to run the risk</i> (has the same meaning as correr el riesgo which may be used in the second example)	se arriesgó a subir por el acantilado; si seguía jugando podría perder todo el dinero, así que prefirió no arriesgarse
atreverse [2]	<i>to dare</i>	no me atrevo a nadar sin flotador / a tirarme del trampolín; ¿a qué no te atreves a decírselo?; no se atreven a manifestar sus opiniones; con él no se atreve porque es mucho mayor
aventarse M [2]	<i>to take the risk</i>	el negocio tiene buenas perspectivas, avientate, te irá bien
correr el riesgo [2]	<i>to run the risk</i>	no le preocupaba correr el riesgo de perder el tren; hay mucho en juego, pero vamos a tener que correr el riesgo

atrevido**bold, daring, unseemly**

denodado [3]	<i>dauntless</i>	Don Quijote salió denodado contra los gigantes
arrojado [3-2]	<i>bold</i>	el arrojado héroe se metió en mitad de las llamas para . . .
audaz [3-2]	<i>audacious</i>	lo habían visto audaz, lanzándose ciegamente al peligro; la fortuna es de los audaces (<i>fortune favors the brave</i>)
intrépido [3-2]	<i>intrepid</i>	Magallanes era un intrépido aventurero

osado [3-2]	<i>bold, audacious</i>	¡qué desfachatez! ¿cómo se le ha ocurrido una idea tan osada?; fue lo suficientemente osada como para negar lo que había dicho
resuelto [3-2]	<i>resolute</i>	es una chica muy resuelta, cuando se decide a hacer algo nunca vacila
arriesgado [2]	<i>risky</i> (used more than aventurado)	fue arriesgado de tu parte jugar a la ruleta; la tarea ha sido arriesgada y difícil; no me quiero meter en un negocio tan arriesgado
atrabancado M [2]	<i>rash</i> (suggests lack of consideration for others)	Julio es muy atrabancado para tomar decisiones; es tan atrabancada que siempre se cae y tira todo
atrevido [2]	<i>bold, daring, unseemly</i>	una política atrevida; un hombre atrevido con las mujeres; ¿has visto qué vestido tan atrevido lleva?
aventado M [2]	<i>bold, daring</i>	mi hermana es muy aventada, sale sola de noche
aventurado [2]	<i>risky</i> (used less than arriesgado)	llevar a cabo un proyecto aventurado; una empresa aventurada
aventurero [2]	<i>adventurous</i>	es muy aventurera, la encanta ese tipo de viajes
decidido [2]	<i>resolute, determined</i>	es muy decidida, nunca pide consejos
valiente [2]	<i>courageous</i> (used much more than <i>valiant</i>)	hay que ser valiente y hacer frente a la adversidad; ha sido muy valiente plantándole cara así
entrón M [2-1]	<i>daring, bold</i>	vamos a promocionar a Isabel, se ve que le gusta el reto y que es muy entrona
jalador M [1]	<i>adventurous, bold</i>	invitemos a Pedrín al tour (<i>excursion</i>), es muy jalador
(tener) cojones [1*]	<i>(to have) guts/balls</i> (Spanish equivalent of tener huevos)	la tía tiene cojones, ha ido a hablar con el jefe, y le ha dicho que como no respete la ley organizará un lío con el sindicato
(tener) huevos M [1*]	<i>(to have) guts/balls</i> (Mexican equivalent of tener cojones)	se ve que el güey (<i>guy</i>) tiene huevos cuando le echó la bronca el policia

atrevimiento
daring, audacity
denuedo m
[3]

boldness

con gran denuedo y valor Don Quijote arremetió contra los molinos

audacia f [3-2]	<i>audacity</i>	tuvo la audacia de pedirme dinero prestado
impavidez f [3-2]	<i>fearlessness</i>	el reo escuchó con impavidez su sentencia de muerte
intrepidez f [3-2]	<i>intrepidity</i>	se lanzó con gran intrepidez al río para salvarla
osadía f [3-2]	<i>boldness</i>	tuvo la osadía de llamarme mentiroso
temeridad f [3-2]	<i>temerity</i>	salir a nadar con este tiempo es una temeridad
arrojo m [2]	<i>daring, dash</i>	hace falta mucho arrojo para actuar de esta manera
atrevimiento m [2]	<i>daring, audacity</i>	tuvo el atrevimiento de pedirme dinero prestado / de echarme de su casa
caradura f [2]	<i>nerve, cheek (is of a slightly lower register than descaro)</i>	tuvo la caradura de negar que estuvo allí pese a que yo le vi
descaro m [2]	<i>nerve, cheek, brazenness (is of a slightly higher register than caradura)</i>	tuvo el descaro de contestarle a su madre; no mires con tanto descaro
desfachatez f [2]	<i>brazenness, cheek</i>	¡qué desfachatez! ¿cómo se atreve a hablarme así?
caradurez f A [2-1]	<i>nerve, cheek</i>	llegó tarde y tuvo la caradurez de no disculparse
desparpajo m [2-1]	<i>nerve (may also suggest a free and easy manner = confidence)</i>	en el mercado se regatea con mucho desparpajo; me parece una entrevistadora muy buena, habla con mucho desparpajo
frescura f [2-1]	<i>nerve, cheek</i>	¡vaya una frescura que tienes! siempre gorreando tabaco
morro m [1]	<i>nerve, cheek</i>	¡qué morro tienes!; ¡tienes un morro que te lo pisas, macho!; hoy te toca pagar a ti, majao, no tengas tanto morro

aumento
increase, growth

medra f [3]	<i>increase, growth</i>	la medra de un sistema económico
auge m [3-2]	<i>growth</i>	el auge económico; en período de pleno auge; la televisión ha tenido un auge extraordinario

desenvolvimiento m [3-2]	<i>development, unfolding</i> (desenvolverse is used more)	el desenvolvimiento de los acontecimientos
incremento m [3-2]	<i>increase</i> (see the note below)	los estudiantes se oponen al incremento de las tasas académicas; un incremento salarial
plusvalía f [3-2]	<i>added value, appreciation</i> (used of capital)	las plusvalías más importantes se han dado en el sector inmobiliario
recrudescimiento m [3-2]	<i>increase, upsurge</i> (often used of something unpleasant)	el recrudescimiento de la violencia / de la enfermedad / de la criminalidad / del frío / de los combates / de las tensiones nacionalistas
adelanto m [2]	<i>advancement</i>	la maquinaria supone en el siglo veinte todo un adelanto; los adelantos de la ciencia
ampliación f [2]	<i>expansion, enlargement</i>	la ampliación del plan de estudios / de una casa / de una foto
aumento m [2]	<i>increase, growth</i>	un aumento de sueldo; el aumento de la población / del desempleo / de los precios; el número de enfermos de cáncer / de la población va en aumento
avance m [2]	<i>growth, development, advance</i>	el sida continúa su avance incontenible; este coche incorpora todos los últimos avances tecnológicos; retardar el avance de las tropas enemigas
boom m [2]	<i>boom</i>	el boom económico/inmobiliario
crecida f [2]	<i>rise</i> (of a river)	la crecida de las aguas
crecimiento m [2]	<i>growth</i>	el crecimiento de los niños depende de una buena alimentación; el crecimiento de la economía
desarrollo m [2]	<i>development</i>	el desarrollo físico e intelectual; el desarrollo de la personalidad; el desarrollo industrial; una industria en pleno desarrollo; los países en vías de desarrollo
duplicación f [2]	<i>doubling</i>	se ha constatado una duplicación de las importaciones
ensanche m [2]	<i>widening</i> (used literally)	el ensanche de la autovía
expansión f [2]	<i>expansion</i>	es un país en plena expansión económica
progreso m [2]	<i>progress</i> (often used in the plural with hacer)	la empresa ha hecho muchos progresos; el progreso del enfermo es lento

suba f A *increase* (in salary, price) la suba de precios de este mes fue del 10%
 [2]

subida f *increase* (in salary, price) una subida de precios/tensión
 [2]

NB with respect to a salary, **incremento** means a single increase, and does not correspond to *increment* on a salary scale

averiguar

to find out, to check

auditar *to audit* el perito mercantil auditó las cuentas de la empresa
 [3-2]

constatar *to find, to notice, to establish* (has an administrative connotation) el corresponsal pudo constatar la preocupación del gobierno en torno a los rehenes; yo hago constatar que el alumno Juan Moreno asistió a clases durante . . .
 [3-2]

hacer indagaciones *to investigate* (same as **indagar**) se están haciendo indagaciones sobre el crimen
 [3-2]

indagar *to investigate* (same as **hacer indagaciones**) el gobierno está indagando las causas del accidente ferroviario
 [3-2]

informarse *to find out* (in the last example **de** may not replace **sobre**) quiero informarme sobre el / del precio de los coches; compré el periódico para informarme; veo que estás muy informado sobre el tema
 [3-2]

sondear *to sound out* (usually used for public opinion) el periódico sondeó la opinión pública acerca de las elecciones generales
 [3-2]

averiguar *to find out, to check* tengo que averiguar a qué hora sale el tren; averiguar la verdad de los hechos; los chicos treparon hasta la cumbre para averiguar lo sucedido
 [2]

comprobar *to check* oye Pablo, comprueba si Francisco se ha puesto los zapatos; comprueba que esté todo en orden
 [2]

chechar M *to check* (see note 1 below) hay que checar la tarea antes de entregarla; checa que el niño se haya dormido; checar la presión de las llantas
 [2]

chequear *to check* (see note 1 below) tengo que chequear mi cuenta, he sacado bastante dinero últimamente; estas traducciones todavía hay que chequearlas; la médico chequeó a la paciente porque no respiraba bien; chequear datos/cuentas
 [2]

hacer/realizar una encuesta *to carry out an opinion poll* (see note 2 below) el reportero hizo una encuesta sobre el feminismo
 [2]

enterarse [2]	<i>to find out, to know</i> (only used reflexively or as a past participle) (averiguar may be used in the first example)	tengo que enterarme de los horarios de las clases; no estaba enterada, así que no pudo venir; ¿en qué mundo vives? nunca te enteras de nada
explorar [2]	<i>to explore</i>	la médico le exploró los pulmones al enfermo para detectar el cáncer; la mejor manera de explorar este valle es montando a caballo
interiorizarse A/M [2]	<i>to familiarize yourself with, to check up on</i>	se compró un libro de biología para interiorizarse sobre el tema
investigar [2]	<i>to investigate, to research</i> (may be followed by sobre) (used in the same way as hacer investigaciones)	se sigue investigando sobre el sida; investigar los móviles de un crimen; la policía francesa está investigando la desaparición de la pequeña Ana
hacer investigaciones [2]	<i>to investigate, to research</i> (used in the same way as investigar)	se están haciendo investigaciones sobre el cáncer; la policía está haciendo investigaciones sobre el caso
hacer un sondeo [2]	<i>to carry out an opinion poll, to make a survey</i> (see note 2 below)	el periodista hizo un sondeo sobre las actitudes del . . .
realizar un sondeo [2]	<i>to carry out an opinion poll, to make a survey</i> (see note 2 below)	según un sondeo realizado el pasado jueves, el partido conservador sigue a la cabeza

NB 1 although **chequear** was once restricted to Spanish America, it is now frequently used in Spain. **Chequear** is not used in Mexico 2 **realizar una encuesta / un sondeo** is of a higher register than **hacer una encuesta / un sondeo**

avisar

to inform, to warn

comunicar [3]	<i>to communicate</i> (the first example is in a formal letter)	me complace comunicarle que . . . ; nos comunicó su intención de . . . / su decisión de . . . ; siento tener que comunicarle que no nos va a ser posible
poner en conocimiento [3]	<i>to inform</i> (often used in official documents)	se pone en conocimiento de los alumnos que, a partir de mañana, la hora de la clase . . .
notificar [3]	<i>to notify</i>	la embajada notificó al gobierno que . . .
participar [3]	<i>to inform</i> (used in a formal way in letters)	en relación con su escrito de fecha 8 de los corrientes le participamos que . . .
hacer saber [3]	<i>to inform, to let know</i>	hizo saber a su cliente que no le sería posible mandarle el paquete antes de fines de mes
significar [3]	<i>to point out, to inform</i>	yo quisiera significarle mi decisión de . . . / que no comparto su opinión a este respecto

manifestar [3-2]	<i>to inform</i> (appears in official documents and letters), <i>to declare</i>	me refiero a su carta del 15 de los corrientes en la cual nos manifiesta que . . . ; el presidente ha manifestado la intención de su Gobierno de . . . / ha manifestado que . . .
advertir [2]	<i>to warn, to inform</i>	la advirtieron del peligro; yo ya le he advertido que no va a ser fácil
anunciar [2]	<i>to announce</i>	todavía no han anunciado nuestro vuelo; ese producto que anuncian en / por la radio / la televisión; el plan anunciado por los Estados Unidos es claro
avisar [2]	<i>to inform, to warn</i>	le avisé (de) que no podía venir; el banco me ha avisado (de) que no me queda dinero en mi cuenta corriente; si su salud sigue empeorando vamos a tener que avisar al médico; tenías que haberme avisado a tiempo
poner al corriente [2]	<i>to keep up to date</i>	me puso al corriente de los acontecimientos
declarar [2]	<i>to declare</i>	me declaró su intención en público; el Primer Ministro ha declarado a este periódico que . . . ; dos de las repúblicas acaban de declararse independientes
enterar [2]	<i>to inform</i> (only used reflexively, or as a past participle)	me he enterado de que te casaste; no estaba enterada de lo que había pasado
informar [2]	<i>to inform</i>	informó a las autoridades de su decisión / (de) que . . . ; hay que tener informada a la población; según informan fuentes oficiales . . .
pregonar [2]	<i>to proclaim, to disclose</i> (the second example is of a lower register)	los vendedores pregonaban sus mercancías; iban pregonando a los cuatro vientos que se casaban
prevenir [2]	<i>to warn</i>	me previno de su carácter para que no me asustara; es un trabajo difícil, te lo digo para que vayas prevenido
proclamar [2]	<i>to proclaim</i>	tanto Polonia como Hungría proclamaban el fin de la era comunista; proclamar la independencia; proclamarse campeón
reportar M [2]	<i>to report</i>	la policía reportó cero incidentes al término del evento; la periodista asistió al suceso y reportó lo sucedido

ayuda**help, support****amparo** m
[3-2]*help, protection*

con el amparo de nuestro Señor Jesucristo; ofrecieron amparo a los refugiados; al amparo de la legislación vigente

auxilio m
[3-2]*aid, assistance*

¡auxilio, socorro que me ahogo!; prestaron los primeros auxilios a los náufragos; al oír los gritos del enfermo acudió en su auxilio

acomodo m A
[2]*influence, string-pulling*

le pusieron un 10. Seguro que tiene acomodo

apoyo m
[2]*support*

el partido no tiene suficiente apoyo popular; quería hacer carrera pero no contaba con el apoyo de sus padres

ayuda f
[2]*help, support*

lo puedo hacer yo sola, no necesito tu ayuda; no tengo mucho tiempo para terminar el libro, pero con tu ayuda quizás lo consiga; recibieron una ayuda de dos millones de dólares

protección f
[2]*protection*

se han adoptado nuevas medidas para la protección ciudadana; esta nueva crema ofrece mayor protección contra el frío / el sol; se encuentra bajo protección oficial

respaldo m
[2]*backing, support*

es casi seguro que puedo contar con el respaldo del director

socorro m
[2]*help, assistance*

¡socorro que me caigo!; pidió socorro a los coches que pasaban; Casa de Socorro (establishment where free emergency help is given)

enchufe m
[2-1]*connection, influence by a person who pulls strings*

es casi imposible aprobar las oposiciones si no tienes enchufe / un buen enchufe

palanca f
[1]*influence, pull*

hay que tener palanca para conseguir ese puesto

ayudante**helper, assistant****adjunto** m
[3-2]*assistant* (also used as an adjective) (not used in same context as **auxiliar**) (see the note below)

es el adjunto del catedrático; un profesor adjunto

agregado m
[2]*attaché, assistant* (not used in the same context as **auxiliar**) (see the note below)

un agregado cultural / de facultad; un profesor agregado

asistente social m [2]	<i>social worker</i>	la asistenta social dedicó su vida entera a los marginados
asociado m [2]	<i>associate</i> (only used in the context of the example)	he trabajado como profesora asociada durante cuatro años
auxiliar mf [2]	<i>assistant</i> (not used in the same contexts as adjunto and agregado) (the last example is of a higher register than azafato)	un auxiliar administrativo / de clínica / de vuelo (<i>flight steward</i>)
ayudante mf [2]	<i>helper, assistant</i>	el investigador tiene varios ayudantes
colaborador m [2]	<i>collaborator</i>	encontró a un colaborador para terminar el libro
dependiente m / dependienta f [2]	<i>shop assistant</i>	un dependiente / una dependienta de Galerías Preciados
socio m [2]	<i>partner</i> (as in finance)	son socios en el negocio

NB the difference between **profesor adjunto** and **profesor agregado** is that, while the former suggests a temporary appointment for a term or a year, the latter suggests a permanent post, as *associate* would in English

ayudar

to help

amparar [3-2]	<i>to aid, to help</i> (usually the poor and needy)	¡Dios le ampare!; amparar a los necesitados
asistir [3-2]	<i>to assist</i> (usually a sick person)	la asistieron en el hospital más cercano; los dos coincidieron en la necesidad de crear instituciones asistidas por científicos
auxiliar [3-2]	<i>to assist</i> (someone in need)	el ejército auxilió a los necesitados
socorrer [3-2]	<i>to assist</i> (someone in need)	las religiosas socorrieron a los pobres, repartiendo entre ellos comida y vestidos
apoyar [2]	<i>to support</i> (used more than respaldar)	la apoyaron en su candidatura pero no consiguió el puesto; no existen suficientes datos que apoyen esta hipótesis; apoyar una moción
prestar ayuda a [2]	<i>to help</i> (has a more formal connotation than ayudar)	los países desarrollados deberían prestar más ayuda a los países del tercer mundo
ayudar [2]	<i>to help</i> (has a less formal connotation than prestar ayuda a)	la ayudaron a hacer el trabajo; esta reunión ha ayudado mucho al proceso de deshielo en el campo internacional; ¿te puedo ayudar en algo?

favorecer [2]	<i>to favor</i>	consiguió el puesto porque tenía amigos en el Ministerio que la favorecieron
dar una mano a A/ M [2]	<i>to give a hand to</i>	tengo un problema, dame una mano; dame una manita para arreglar el carro (M); ¿podés darme una mano para terminar este trabajo? (A)
proteger [2]	<i>to protect</i>	esta crema protege la piel contra el sol; intentó protegerla contra el peligro que la amenazaba
respaldar [2]	<i>to support, to back up</i> (used less than apoyar)	no tenía nadie que la respaldara en la empresa; respaldar una propuesta
secundar [2]	<i>to support</i> (something that is suggested or proposed) (apoyar may be used in the last example)	los obreros han secundado la huelga de los estudiantes; nadie secundó su iniciativa / su propuesta
enchufar [2-1]	<i>to pull strings</i> (for someone)	lo ha enchufado un amigo suyo que tiene en el Ministerio
echar una mano a [2-1]	<i>to give a hand to</i>	tengo que lavar el coche, ¿puedes echarme una mano?

ayuntamiento

town hall

cabildo m [3]	place where the town council used to meet	los terratenientes se reunían semanalmente en el cabildo
casa consistorial f [3-2]	<i>city hall, civic center, town hall</i> (still found on plaques but is now replaced by ayuntamiento)	la casa consistorial se encuentra en la plaza
alcaldía f [2]	<i>mayor's office</i> (in a small town)	cada municipio tiene una alcaldía
ayuntamiento m [2]	<i>city hall, town hall</i>	el alcalde trabaja en el ayuntamiento
diputación f [2]	<i>county hall</i> (like the French <i>préfecture</i> or province)	la diputación valenciana engloba los pueblos de Cullera, Calpe, Denia, etc.

azar

chance, fate

hado m [3]	<i>fate</i>	el hombre no puede esquivar las leyes del hado
sino m [3]	<i>destiny</i> (always has a negative meaning)	¡qué sino es mío! se lamentaba; su sino es que se case con ella

ventura f [3-2]	<i>good fortune, luck</i>	tuvo la ventura de volver a encontrarse con ella después de tantos años; en la tarjeta navideña, me deseó todo género de venturas
azar m [2]	<i>chance, fate</i> (is almost always used in the examples given)	nuestro encuentro se debió al azar; los azares de la vida; nos encontramos allí por puro azar; juegos de azar; fueron elegidos al azar (<i>at random</i>)
buenaventura f [2]	<i>fortune</i> (only used with the verbs and context in the examples)	la gitana le echó/dijo la buenaventura
casualidad f [2]	<i>chance, coincidence</i> (used in a more comprehensive way than azar)	fue una casualidad comprar el mismo disco que ella; la vi por casualidad; ¡qué casualidad! ¡mira que encontrarnos aquí!
chance m M [2]	<i>chance, opportunity</i>	ojalá y mi jefe me dé chance de llevar el proyecto; no tuve chance de defenderme
destino m [2]	<i>destiny, fate</i>	el hombre siempre tiene que luchar contra el destino; nadie sabe lo que le depara el destino
estrella f [2]	<i>good luck</i> (except when qualified)	es una persona con estrella; ha nacido con estrella / con buena estrella; mi mala estrella parece que me persigue
fortuna f [2]	<i>fortune</i> (fortuna alone is favorable)	le sonrío la fortuna
suerte f [2]	<i>luck</i> (suerte alone is neutral or favorable)	tuve la mala/buena suerte de encontrarla; un pueblo que acaba de salir de la dictadura y que ha sido abandonado a su suerte; ¡qué suerte!
negra f [2-1]	<i>bad luck</i> (always used with tener or llevar)	últimamente yo tengo/llevo la negra, todo me sale muy mal
mala pata f [2-1]	<i>bad luck</i> (always used with tener)	qué mala pata tuve al romperme la pierna antes de las vacaciones
chamba f [1]	<i>fluke, luck</i> (means <i>job, work</i> in M)	me pegué una torta con el coche y mi padre no se enteró de pura chamba
china f [1]	<i>bad luck</i> (always used with tocar)	cuando te toca la china no hay más remedio que fastidiarse
chiripa f [1]	<i>luck, jam</i>	aprobé el examen de/por chiripa porque no estudié nada
chiripazo m M [1]	<i>luck</i>	pasé (<i>I got through</i>) de chiripazo el examen
chorra f [1]	<i>luck</i>	qué chorra tiene el tío

potra f [1]	<i>luck</i> (of any kind) (usually used with the verb tener)	qué potra tuviste cuando te tocó la lotería; qué mala potra perder el tren
culo m / ojete m / orto m A [1*]	<i>luck</i>	no sabía nada y aprobé el examen de culo / de ojete / de orto; ¡qué ojete! consiguió aumento
leche f A [1*]	<i>luck</i>	tener buena leche; ¡buena leche!

bacilo**bacillus**

bacilo m [2]	<i>bacillus</i>	el bacilo de Kock produce tuberculosis
bacteria f [2]	<i>bacterium</i>	los científicos lograron aislar una bacteria en el microscopio
germen m [2]	<i>germ</i>	este detergente elimina todos los gérmenes del inodoro
microbio m [2]	<i>microbe</i>	no le des el chupete al niño después de caerse al suelo que está lleno de microbios
virus m [2]	<i>virus</i>	hay diferentes tipos de virus que originan la gripe; el virus del sida; hay que vacunarse contra ese virus

baile**dance (see note below)**

baile m [2]	<i>dance</i>	el baile duró tanto tiempo que me quedé hecho polvo
ballet m [2]	<i>ballet</i>	estudiar el ballet clásico
chacarera f A [2]	South American folk dance	bailaron la chacarera en una peña
danza f [2]	<i>dance</i> (suggests a more formal activity than baile)	la danza contemporánea; la danza macabra
danzón m M [2]	typical Mexican dance (associated with older people now)	si ponemos un danzón la fiesta se va a poner de ambiente; seguro que mis papás bailarían en cuanto pongamos un danzón
jota f [2]	Aragonese dance	la jota se baila en Aragón
muñeira f [2]	Galician dance	aprendí a bailar la muñeira en Galicia

quebrada f A [2]	precise movement in the tango	estuvieron practicando la quebrada en una clase de tango
sardana f [2]	Catalan dance	los catalanes bailan las sardanas en cada celebración
sevillana f [2]	<i>dance</i> (typical of Seville)	estoy aprendiendo a bailar sevillanas
tango m [2]	<i>tango</i>	el tango es un baile bonaerense
zapateado m M [2]	typical Mexican dance associated with Flamenco style	voy a bailar un zapateado en la fiesta del Día de las Madres
zapateo m A/M [2]	<i>tap dancing</i>	la técnica del zapateo en el malambo es muy complicado

NB Of course, there are numerous types of dances. Here are a few in Mexico:

jarabe, guaracha, son, merengue, salsa, quebradita

bajar to go down, to get down, to get off, to take down
(used literally and figuratively)

descabalgar de [3]	<i>to dismount from</i>	el caballero descabalgó de su blanco corcel
abaratarse [3-2]	<i>to make cheaper, to lower</i>	la compañía ha abaratado los precios
arriar [3-2]	<i>to lower, to haul down</i> (a sail or a flag)	arriaron la vela / la bandera
descender de/por [3-2]	<i>to descend</i>	el rey descendió de la carroza real; la reina descendió por la escalera; a medida que descendían por la vertiente, el sendero se hacía más abrupto
desvalorizar [3-2]	<i>to devalue, to reduce the value of</i> (not used of currency)	han desvalorizado las acciones; las acciones de esta empresa se han desvalorizado
apearse (de) [2]	<i>to get off</i> (a vehicle, a horse)	se apeó del tren / del autobús / del caballo; el caballo se detuvo ante la puerta y el viejo se apeó
bajar(se) [2]	<i>to get off, to go/get/bring/take down</i> (when used reflexively suggest greater resolution)	(se) bajó del automóvil; bajó la escalera; ¡bájate los pantalones!; está bajando la marea; le ha bajado la fiebre; ha bajado el valor del peso; han bajado los precios
desmontar (de) [2]	<i>to dismount (from)</i>	el jinete desmontó (de su caballo)

devaluar [2]	<i>to devalue</i> (used especially of currency)	el gobierno ha vuelto a devaluar la peseta a causa de una inflación galopante
rebajar [2]	<i>to lower, to bring down, to lose</i>	la tienda ha rebajado los precios; el precio de este artículo estaba rebajado de diez a cinco euros; me he puesto a régimen, tengo que rebajar cinco kilos
<hr/>		
bajo		low, wretched
abyecto [3]	<i>abject</i>	están viviendo en condiciones abyectas, sin agua ni luz
ruin [3]	<i>low, wretched</i> (usually used of a person)	es tan ruin que trataría con el propio Diablo / que sería capaz de traicionarte por dinero
vil [3]	<i>vile</i> (the strongest of all these synonyms) (often used with despreciable)	es una persona tan vil que sería capaz de robar a su propia madre; es un hombre vil y despreciable
indigno [3-2]	<i>unworthy</i>	me parece una acción / una conducta indigna de una persona tan respetada
infame [3-2]	<i>infamous, vile</i> (also used as a noun and often used in an informal way when figurative)	no sé como pudo cometer un acto tan infame; es un infame, sería capaz de engañar a su mejor amigo; hace un tiempo infame
bajo [2]	<i>low, wretched</i> (used of actions but not of a person)	robar las preguntas del examen fue una acción tan baja que le expulsaron del colegio
desgraciado m A [2]	<i>unpleasant person</i>	sos un desgraciado, ¿cómo podés hacer eso a tu madre?
despreciable [2]	<i>contemptible</i> (used of actions and persons, and often used with vil)	traicionar a sus amigos así es un gesto despreciable
malo [2]	<i>bad, unpleasant</i>	le considero un mal hombre, no me fío de él
miserable [2]	<i>vile, despicable</i> (does not usually mean <i>miserable</i> or <i>unhappy</i>) (also used as a noun)	Judas fue tan miserable que vendió a Cristo por unas pocas monedas; es un miserable capaz de cualquier vileza
pinche M [1]	<i>rotten, lousy</i>	el regalo que me dieron mis tíos está muy pinche; por unos pinches pesos
cochino [1*]	<i>foul</i> (sometimes is not very emphatic as when used of children)	tiene el cochino vicio de hurgarse la nariz; ¡cochina! te has ensuciado todo el vestido
de la chingada M [1*]	<i>foul</i>	es de lo peor, es un hijo de la chingada

baldosa**azulejo** m
[2]*tile* (glazed, ornamental)
(very similar to **baldosín**)**floor tile, paving stone, flagstone**la pared de la cocina estaba cubierta de azulejos;
un suelo cubierto de azulejos**baldosa**
[2]*floor tile, paving stone, flagstone*el suelo de la cocina está cubierto de baldosas; la
acera esta cubierta de baldosas**baldosín** m
[2]*tile* (glazed, ornamental)
(very similar to **azulejo**)

la pared estaba cubierta de baldosines

losa f
[2]*large slab* (usually for paving
an area)era un pueblecito muy bonito, con una plaza
toda de losas**bandera****flag****oriflama** f
[3]*banner, pennant* (big or small
flag) (has an archaic
connotation)

la oriflama flotaba al viento

pabellón m
[3]*flag* (see **pabellón** below)

el pabellón nacional no faltó en aquella batalla

pendón m
[3]*banner, pennant* (has two
tapered points at the top)
(used by churches, guilds
or any group for a
procession)los romanos coleccionaban los pendones de sus
enemigos vencidos**bandera** f
[2]*flag*el soldado izó la bandera; jurar bandera (act of
allegiance required of conscripts); bandera de
las barras y las estrellas (*stars and stripes*); la
bandera mexicana es tricolor, rojo, blanco y
verde**banderín** m
[2]*pennant*

tenía la habitación llena de banderines

banderola f
[2]*pennant, small flag*había muchas banderolas en el desfile / en la
manifestación**cruz gamada** f
[2]*swastika*una inmensa cruz gamada ondeaba en el estadio
de Nuremberg**estandarte** m
[2]*banner, standard*

el estandarte de la infantería

ikurriña f
[2]*Basque flag*

izaron la ikurriña en lo alto del ayuntamiento

pabellón m
[2]*flag of convenience* (also used
figuratively) (see **pabellón**
above)un barco con pabellón panameño; el equipo
jugó muy bien, dejando el pabellón muy alto

pancarta f
[2] *banner* (as in a street demonstration) los manifestantes llevaban pancartas en contra del aborto

svástica f
[2] *swastika* los ultras arriaron la svástica

barco**boat, ship**

nave f
[3-2] *vessel* (usually of wood, propelled by the wind) (suggests space for storing) (the last example is R2) cargaron el trigo en la nave; quemar las naves; una nave espacial

navío m
[3-2] *ship* (usually of wood with a sail) (has a naval connotation) un capitán de navío; un navío de guerra

barca f
[2] *small boat* (often for rowing, fishing and sailing) una barca a motor; pasé dos horas remando en la barca

barcaza f
[2] *barge* las barcazas llevaban el carbón hasta los barcos

barco m
[2] *boat, ship* un barco de vapor / de vela; un barco mercante; allá en el horizonte se divisaban varios barcos

barquichuela f
[2] *small barca* cruzaron el pantano en una barquichuela de madera

bote m
[2] *small boat* (often with oars although it may have a motor) un bote salvavidas; un bote de carrera; un bote de remos

buque m
[2] *large boat* (with an engine) un buque mercante / de guerra

canoa f
[2] *canoe* la canoa era un importante medio de transporte para los indígenas

chalupa f
[2] *small boat* (with a sail), *narrow canoe* los mexicanos usan chalupas

crucero m
[2] *cruise liner* para fin de año, iremos de crucero a las islas griegas

embarcación f
[2] *craft, any floating vessel* (big or small) el capitán divisó una embarcación en el horizonte; la embarcación empezó a hundirse con el peso de la carga

ferry m
[2] *ferry boat* al llegar a Algeciras metimos el coche en el ferry para ir a Tánger

lancha f
[2] *inflatable boat* (with an engine) me gustaba salir cada día en la lancha; una lancha neumática/ motora; una lancha inflable (M)

motora f [2]	= lancha	vinieron los socorristas con su motora
patera f [2]	small boat often used by illegal immigrants	se encontró a diez inmigrantes en una patera cerca de Gibraltar
petrolero m [2]	<i>tanker</i>	un petrolero de quinientas mil toneladas
piragua f [2]	<i>canoe</i> (often for racing)	una carrera de piraguas
porta(a)viones m [2]	<i>aircraft carrier</i>	el portaaviones transporta cincuenta aviones de combate y diez helicópteros
trainera f [2]	<i>long rowing boat</i> (with eight/ten rowers)	las regatas de traineras son muy populares en el norte de España
trajinera fM [2]	<i>canoe</i>	en Xochimilco es posible observar trajineras adornadas con muchas flores
transatlántico m [2]	<i>liner</i>	ya ha pasado la época de los transatlánticos
transbordador m [2]	<i>car ferry</i>	el transbordador llevaba los coches de Algeciras a Tánger
vapor m [2]	<i>steam boat</i>	antiguamente había un vapor desde Santurce hasta Bilbao
velero m [2]	<i>sailing boat</i>	el duque de Cádiz botó su velero con el nombre de . . .
yate m [2]	<i>yacht</i>	Onassis tenía los yates más lujosos del mundo
cascarón m [1]	(old broken-down) <i>boat</i>	un viejo cascarón

barranco
ravine

abismo m [3-2]	<i>abyss, chasm</i> (often used figuratively)	el submarino se sumergió en el abismo del mar; estaba al borde del abismo de la desesperación; el abismo entre ricos y pobres se ha hecho más profundo
sima f [3-2]	<i>abyss, chasm</i> (used literally and figuratively)	resbaló y rodó por la sima de la montaña; contempló la profundidad de la sima
barranco m / barranca f [2]	<i>ravine</i> (barranca is used less than barranco in Spain but the opposite is true in A and M) (the last example is as impressive as the Grand Canyon)	el coche se cayó al / por el barranco; la isla Gran Canaria está llena de barrancos; las Barrancas de Belgrano (A); las Barrancas del Cobre (M)

despeñadero m [2]	<i>cliff, precipice</i>	nació en Ayacucho, una vieja ciudad en los despeñaderos de la cordillera
precipicio m [2]	<i>precipice</i> (used literally and figuratively) (abismo may be used in the first example)	estaba al borde del precipicio; el autocar cayó por el precipicio
quebrada f A/M [2]	<i>gully, ravine</i> (not much used in M, except for the well-known cliff at Acapulco)	la quebrada de Humahuaca en Argentina; la quebrada de Acapulco

barrera**barrier**

cercos m [3-2]	<i>siege</i>	levantar el cerco a una ciudad
estacada f [3-2]	<i>fence, stockade</i>	construyó una estacada para delimitar sus tierras
alambrada f [2]	<i>wire netting, barbed-wire fence</i>	el campo de concentración estaba rodeado de gruesas alambradas
barda f M [2]	<i>wall, fence</i>	mi casa tiene una barda de dos metros de alto alrededor del jardín trasero
barrera f [2]	<i>barrier</i> (also used figuratively)	bajaron la barrera del paso a nivel; pasé una barrera muy fuerte; la barrera del tiempo / del sonido
barricada f [2]	<i>barricade</i>	los estudiantes levantaron una barricada para impedir el paso a los policías
cerca f [2]	<i>fence, hedge</i> (made of any material and encloses a piece of land)	construyó una cerca alrededor del campo; la cerca rodea el jardín
empalizada f [2]	<i>fence, palisade</i>	una empalizada protegía sus cultivos contra el viento
ligustrina f A [2]	<i>hedge, fence</i>	las ligustrinas se plantan para separar las quintas
reja f [2]	<i>railings, gate</i>	cierra la reja después de salir; he encargado una reja para la puerta
seto m [2]	<i>hedge</i> (not in A/M)	hay que podar el seto que ha crecido mucho
valla f [2]	<i>fence, hurdle</i> (as in a sports competition)	la valla del jardín se vino abajo con el viento; los cien metros vallas
vallado m [2]	<i>enclosure with a fence</i>	el toro está encerrado en el vallado

verja f [2]	<i>railing(s)</i>	una verja circunda los terrenos del parque; la desaparición de la verja en la frontera con Austria fue algo más que un símbolo
-----------------------	-------------------	--

barriga**belly, paunch**

abdomen m [3]	<i>abdomen</i> (has a medical connotation)	la médico le hizo una radiografía del abdomen
vientre m [3-2]	<i>stomach, womb</i> (only used in limited contexts) (the second example is of a higher register)	“... y bendito sea el fruto de tu vientre” (in the <i>Ave María</i>); hacer de vientre (<i>to move the bowels</i>)
estómago m [2]	<i>stomach</i>	tengo el estómago revuelto; me duele el estómago
pancita f M [2]	<i>stomach, tummy</i>	Mamá, me duele la pancita; comí tanto en las vacaciones que ahora tengo que bajar la pancita
barriga f [2-1]	<i>belly, paunch</i>	¡mira qué barriga tiene ése!; si comes tantos pasteles te va a hacer daño la barriga; este vestido me hace mucha barriga
panza f [2-1]	<i>paunch, belly</i> (is of a slightly lower register than barriga)	deberías hacer más ejercicio, cada día tienes más panza; me duele la panza
tripa f [2-1]	<i>belly</i> (is of a slightly lower register than barriga)	tengo dolor de tripa; me duele la tripa; con esta falda se me nota la tripa
busarda f A [1]	<i>paunch, gut</i>	tiene una busarda enorme

barro**mud**

cieno m [3]	<i>slime</i>	al fondo del río había mucho cieno
limo m [3]	<i>slime</i> (has a technical connotation)	en el estudio de esa montaña se descubrieron varias capas de limo; removió el limo buscando su reloj; sus botas se hundían en el limo
fango m [3-2]	<i>mud</i> (see the note below)	los toros estaban hundidos en el fango hasta el vientre
lodo m [3-2]	<i>mud</i> (see the note below) (R2 in M but less used in Spain)	el perro estaba sucio porque se había revolcado en el lodo; estaban cubiertos de lodo hasta las rodillas
barro m [2]	<i>mud</i> (less used in M)	tenía el vestido manchado de barro; cada vez que salen de casa vuelven con los zapatos llenos de barro

tierra f	<i>earth, mud</i>	la alcantarilla está llena de tierra
[2]		

NB **fango** and **lodo** are used in a similar way. They are found in the same places, such as at the bottom of wells, and where there is stagnant water. **Lodo** is used slightly more than **fango**, but in Mexico it is very common. **Barro** causes Mexicans to think of earthenware. It has this meaning in Spain as well

base

basis, base, foundation

base f	<i>basis, base, foundation</i> (used literally and figuratively; when used figuratively same as fundamento)	el pan es la base de la alimentación; esta teoría carece de base; esta idea constituye la base de su pensamiento
[2]		
cimiento(s) m (pl)	<i>foundation</i> (used literally and figuratively and in the plural) (when used figuratively = R3)	los cimientos del edificio se vinieron abajo con el terremoto; esta nueva manera de pensar iba a socavar los cimientos de la sociedad
[2]		
fundamento m	<i>foundation</i> (used figuratively) (same as base when used figuratively)	el fundamento del pensamiento de Unamuno; su hipótesis carece de fundamento
[2]		
pedestal m	<i>pedestal</i>	el pedestal de una estatua
[2]		
zócalo m	<i>baseboard, plinth, skirting board</i> (not to be confused with the main square of any Mexican town, or El Zócalo , the main square in Mexico City)	la pared estaba en muy mal estado y el zócalo totalmente desprendido
[2]		

basura

trash, rubbish

detrito/detrítus m	<i>garbage, waste, rubbish</i> (often used in the plural)	el nuevo sistema recoge los detritos de la ciudad de forma limpia y barata
[3]		
inmundicias fpl	<i>trash, rubbish, filth</i>	el campo estaba lleno de inmundicias
[3]		
desperdicios mpl	<i>trash, rubbish</i> (suggests both what is unusable and what you do not want to use)	tira todos los desperdicios a la basura; durante la invasión se acumularon en las calles montones de desperdicios
[3-2]		
basura f	<i>trash, rubbish</i> (may also mean <i>trash/rubbish bin</i>) (also used figuratively = R1)	cierra la bolsa para que la basura no huelga; los productos químicos, alquitrán y basura que se echan al vertedero suponen un grave peligro para la salud; tira esos papeles a la basura; bote de basura (M) / cubo de basura; este tío es una basura
[2]		
cascote m	<i>rubble</i> (of a building) (although a collective noun it is used more in the plural)	una semana después de la catástrofe, las palas mecánicas retiraban todavía cascotes
[2]		

desecho m [2]	<i>waste</i> (often used in the plural)	los desechos animales en el matadero; desechos radiactivos; los desechos de una tela
escombrera f [2]	<i>slag heap</i>	había varias escombreras cerca del pozo
escombros mpl [2]	<i>rubble, debris</i>	“prohibido tirar escombros”; después del bombardeo las calles quedaron llenas de escombros
porquería f [2]	<i>filth, muck</i> (also used figuratively = <i>trash/rubbish</i>) (in the case of revista = <i>pornography</i>)	limpia esa porquería del lavabo; esa comida / esa revista es una porquería
residuo m [2]	<i>residue</i> (often used in the plural)	los gobiernos no saben qué hacer con los residuos radiactivos; en esta falda todavía quedan residuos de suciedad
restos mpl [2]	<i>remains, leftovers</i> (the last example is R.3)	los restos de la tela / de la comida; el nuevo detergente elimina todos los restos de la suciedad; sus restos mortales recibirán sepultura en . . .
sobras fpl [2]	<i>leftovers</i>	dale las sobras al perro
suciedad f [2]	<i>dirt(iness)</i>	la suciedad cubría las paredes
tiradero m M [2]	<i>dump</i>	los tiraderos en las ciudades son fuente de contaminación
vertedero m [2]	<i>(town) garbage/rubbish dump</i>	se ruega verter los escombros en el vertedero municipal
vertidos mpl [2]	<i>waste</i> (the second example refers more to the action of dumping the waste)	vertidos nucleares; la fábrica realizaba vertidos ilegales en el río
basurero m [2-1]	<i>garbage/rubbish dump</i> (smaller than vertedero and not official)	estos botes los puedes echar en el basurero

beber

to drink

consumir [3-2]	<i>to drink</i> (used on packets, bottles, etc = <i>sell by, use by</i> . . .)	consumir preferentemente antes de . . .
beber [2]	<i>to drink</i> (see note 1 below)	pasa todo el día bebiendo en un bar; se bebió toda la leche; si bebes, no conduzcas (advertisement)

sorber [2]	<i>to sip, to suck up</i>	oye niño, tómate la sopa sin sorber; le gusta sorber la horchata con una pajita
tomar [2]	<i>to drink, to take</i> (the second example is a question by a waiter)	¿te apetece tomar un coñac?; ¿qué van a tomar?
empinar el codo [2-1]	<i>to booze</i>	a ése le gusta mucho empinar el codo
chupar(se) A, M [1]	<i>to knock back, to booze</i> (see note 2 below)	se chupó dos botellas de vino; el día de mi cumpleaños lo pasamos chupando toda la noche
inflar M [1]	<i>to booze, to drink</i>	cuando terminemos de estudiar te propongo que nos vayamos al antro (<i>bar</i>) e inflaremos un rato
remojar el gaznate [1]	<i>to wet your whistle</i>	venga, vamos a remojar el gaznate
echar un trago [1]	<i>to have a quick one</i>	vamos a echar un trago antes de comer
trincarse [1]	<i>to guzzle</i> (always suggests speed and a great deal of liquid)	me trinqué un litro de leche / un buen litro

NB 1 **beber** may mean *to drink alcohol*, and when it has this meaning it is usually intransitive. When it is used reflexively, it suggests a lot of liquid and quickly

2 **chupar** does exist in Spain but is used much more in Argentina and Mexico. There is no difference between the reflexive and non-reflexive forms

beneficio

profit, benefit

fruto m [3-2]	<i>fruit</i> (used figuratively)	el fruto de su labor / de una mala educación
plusvalía f [3-2]	<i>appreciation, added value</i>	vendió la empresa con una plusvalía de dos millones de euros
beneficio m [2]	<i>profit, benefit</i>	las ventas han producido grandes beneficios; pudo convertir la operación en beneficios de casi cuatro billones; un margen de beneficios; esto redundaba en beneficio del pueblo
ganancia f [2]	<i>gain, earnings</i> (often used in the plural)	el negocio ha producido considerables ganancias este año; pérdidas y ganancias (<i>profit and loss</i>)
provecho m [2]	<i>profit</i> (often used with sacar) (obtener may be used in the last example)	para sacar provecho de su estancia en Estados Unidos . . . ; hay que intentar sacar el mejor provecho posible de la situación; si no inviertes ese dinero no vas a sacar ningún provecho

recompensa f [2]	<i>reward</i> (also used figuratively)	ofrecen una buena recompensa a quien lo encuentre; le dieron cincuenta mil pesos de/como recompensa; ésta es la recompensa de tantos años de trabajo
rendimiento m [2]	<i>output, performance</i>	el rendimiento de una máquina / de un motor / de un trabajador

bienes**wealth, possessions**

heredad f [3]	<i>real estate, property</i>	el caballero fue expulsado de su heredad
caudal m [3-2]	<i>wealth</i> (see note 1 below)	sus caudales ascienden a cien millones de dólares; caja de caudales; su caudal se ha visto mermado en los últimos años; tiene un inmenso caudal de conocimientos
bienes mpl [2]	<i>wealth, possessions</i>	dejó sus bienes a sus hijas; bienes inmuebles (<i>real estate</i>); bienes muebles (<i>movables, personal estate</i>)
capital m [2]	<i>capital</i>	se le calculó un capital de veinte millones
finca f [2]	(<i>country</i>) <i>estate, piece of property</i>	tiene una finca en la Mancha
fortuna f [2]	<i>fortune</i>	a la muerte de su madre heredó una inmensa fortuna
hacienda f [2]	<i>estate</i> (all the money and wealth belonging to a person) (in South America = <i>ranch</i>)	la hacienda donde vive la heredó de sus padres; embargaron su hacienda; el Ministerio de Economía y Hacienda
herencia f [2]	<i>inheritance</i>	hubo problemas con la repartición de la herencia
posesiones fpl [2]	<i>possessions</i>	esas tierras forman parte de sus posesiones
propiedad f [2]	<i>real estate, property</i>	este parque es propiedad del Ayuntamiento; propiedad privada (on signs)
riquezas fpl [2]	<i>wealth, riches</i> (see note 2 below)	a lo largo de su vida había amontonado grandes riquezas; las riquezas que esconde la tierra

NB 1 **caudal** is often used in the plural and refers mainly to money. It is also used in the singular, and here it may be used figuratively, in which case the register is higher
 2 **riquezas** may refer to money but has a wider connotation than **caudal** for instance. It is also used figuratively, in which case the register is 3

billete**ticket**

albarán m [2]	<i>delivery note, invoice</i>	el cliente le pidió al vendedor que le hiciera un albarán
billete m [2]	<i>ticket</i> (in M, billete has largely the meaning of <i>banknote</i>)	un billete de autobús / de avión / de barco / de metro / de tren / de lotería
boleto m A [2]	<i>ticket</i> (a plane ticket in A is a pasaje while ficha is used for the underground)	saqué un boleto de autobús
boleto m M [2]	<i>ticket</i>	un boleto de autobús / de avión / de tren / de ópera / de cine
entrada f [2]	<i>ticket</i> (billete may not be used in these examples) (also used in A for theater, movies and opera)	una entrada para el teatro / para el cine / para la ópera
etiqueta f [2]	<i>label, price tag</i>	no pierdas la etiqueta de la falda por si quieres cambiarla
papeleta f [2]	<i>slip of paper, voting slip</i>	una papeleta de examen; el ministro introdujo su papeleta en la urna
recibo m [2]	<i>receipt</i>	cuando pagues el cheque, acuérdate de guardar el recibo
resguardo m [2]	<i>receipt</i> (for an article of clothing or piece of luggage)	cuando llevé el traje a la tintorería no me dieron resguardo
talón m [2]	<i>stub, counterfoil</i>	un talón bancario
tícket m [2]	<i>ticket</i> (usually limited to the contexts of the examples) (also used = tíket, tíquet)	un tícket de compra; tome su tícket (at a motorway toll gate)
vale m [2]	<i>voucher</i>	tengo un vale para ir a la discoteca; un vale de descuento

boda**marriage, wedding**

ceremonia nupcial f [3]	<i>wedding ceremony</i> (R2 in M)	la ceremonia nupcial tendrá lugar en la parroquia de . . .
desposorios mpl [3]	<i>marriage</i> (the singular also exists but is little used)	los desposorios de las monjas con Cristo

enlace m [3]	<i>marriage, union</i> (often used on invitation cards)	el enlace Ana–Raúl se celebrará . . . ; en la basílica de San Miguel se celebró el enlace matrimonial de . . .
alianza f [3-2]	<i>alliance</i>	la alianza matrimonial
casamiento m [3-2]	<i>marriage</i> (suggests the actual uniting)	su familia quiere que haga un casamiento ventajoso
boda f [2]	<i>marriage, wedding</i> (suggests a day with pomp)	la boda se celebró en la iglesia de Nuestra Señora de Carmen; han aplazado la fecha de la boda; no pudieron asistir a la boda
matrimonio m [2]	<i>marriage</i>	ha descendido el número de matrimonios este año; una cama de matrimonio
nupcias fpl [2]	<i>wedding</i> (often used with segundas)	se casó en segundas nupcias con . . .
unión f [2]	<i>union</i>	el sacerdote bendijo su unión
casorio m [1]	<i>wedding</i> (may suggest that the wedding is ill-conceived or financially advantageous)	en el casorio hay poca comida; ha hecho un buen casorio

bolsa
bag

espuerta f [3]	<i>basket, panier</i> (made of esparto grass or palm leaves, not made of wicker)	metió el trigo en la espuerta
alforja f [2]	<i>saddle bag</i> (for a horse) (often used in the plural)	el caballo tenía las alforjas llenas
bolsa f [2]	<i>bag</i> (in M it is the usual word for <i>pocket</i> and <i>lady's purse/handbag</i>)	esta comida hay que meterla en la bolsa; una bolsa de plástico; una bolsa de mujer (M)
bolsita f [2]	<i>sachet</i>	una bolsita de té/café
bolso m [2]	<i>lady's purse/handbag</i> (in A = <i>traveling bag for clothes/sports equipment</i>)	le robaron el bolso; me llevé el bolso para ir al club (A)
botiquín m [2]	<i>first aid kit</i>	es recomendable llevar un botiquín si se sale de viaje
canasta f [2]	<i>(big, wide) basket</i> (with two handles), <i>basket</i> (as used in basket ball) (see the note below)	llevaba canastas repletas de naranjas; metió el balón en la canasta

canasto m [2]	<i>basket</i> (see the note below)	metió toda la comida para la excursión en el canasto
capazo m [2]	<i>(large) basket</i> (often with a wide flat bottom and with two handles) (made of the same material as espuerta)	el albañil se llevó todas sus herramientas en el capazo; un hombre muy fuerte arrojaba capazos de tierra desde su barca
cartera f [2]	<i>satchel, briefcase</i> (in A = <i>lady's purse/handbag</i>)	metió los libros en la cartera y se fue al colegio; metió los documentos en la cartera; le regaló a su madre una cartera en cuero
cesta f [2]	<i>basket</i> (not made of cloth but of wicker)	cogió la cesta y se fue a hacer la compra; la cesta de la compra
cesto m [2]	<i>basket</i> (usually bigger than cesta and made of wicker) (the last example is figurative)	pon los pantalones en el cesto de la ropa sucia; el cesto de los papeles; veinte años de socialismo pasaban de un plumazo al cesto de los papeles
hatillo m [2]	bag or piece of cloth for carrying, making a <i>bundle</i>	el vagabundo llevaba todas sus cosas en un hatillo; se echó el hatillo al cuello y emprendió la marcha
macuto m [2]	<i>knapsack</i>	el soldado llevaba el rancho en el macuto; está de moda llevar los libros en un macuto
mochila f [2]	<i>backpack, rucksack</i>	los excursionistas llevaban ropa de invierno en las mochilas
morral m [2]	<i>knapsack, gamebag</i>	volvió con dos perdices en el morral
necesar m [2]	<i>toilet kit, toiletry bag, sponge bag, bag</i> (for sewing materials)	metió el cepillo y el peine en el neceser
portafolio m [2]	<i>briefcase</i>	mi amigo Ron compró un portafolio de piel para llevar sus documentos escolares
saco m [2]	<i>bag, sack</i>	se cargó a la espalda un saco lleno de cereal; un saco de patatas
saquito m A [2]	<i>sachet</i>	un saquito de té/café; a este té ponéle dos saquitos porque lo quiero muy fuerte
talego m [2]	<i>(big) sack</i>	el talego está lleno de patatas

NB **canasta** and **canasto** are very similar except that the former has a wider opening and is not so tall. **Canasto** may be used in the first example of **canasta** which may be used in the one example for **canasto**

bonito

pretty, nice-looking

agraciado

[3]

graceful, attractive

tiene un rostro agraciado

bello

[3]

beautiful (R2 in M) (the first example is a set expression and is R2)

el bello sexo; una mujer bella

chic

[3-2]

chic (contains an element of snobbery)

es muy chic, siempre va muy elegante

fino

[3-2]

fine, attractive, delicate, distinguished

es una porcelana muy fina; tiene las facciones muy finas; es una señora muy fina

primoroso

[3-2]

exquisite, elegant

¡qué ramo más primoroso!

amoroso A

[2]

sweet, cute, lovely

ese chico es amoroso, me gustaría salir con él

atractivo

[2]

attractive

no es guapa, pero es atractiva

bonito

[2]

pretty, nice-looking

una chica bonita; ¡mira qué flores tan bonitas!; unos pendientes muy bonitos; es un pueblo muy bonito

guapo

[2]

good-looking

¡qué chico tan guapo!; ¡qué chica tan guapa!

hermoso

[2]

beautiful

un hermoso día; una mujer hermosa

lindo

[2]

lovely (often used in most of Spanish America, including Mexico, and more there than in Spain)

una linda casa; ¡qué linda es esa chica!

mono

[2]

lovely, nice-looking

su novia es muy mona; ¡qué niño más mono!

precioso

[2]

lovely, nice-looking

tiene un niño precioso; un paisaje precioso; gracias por la blusa, es preciosa; su novia es preciosa

bueno

[1]

good-looking

esa tía está muy buena; ¿quién es ese tío bueno?

chido M

[1]

nice

el coche está bien chido; la casa está bien chida

chulo M

[1]

neat, lovely, good-looking (has a different meaning in Spain = *nervy, cheeky, flashy*)

mira a la profe nueva, ¿a poco no está bien chula?

cuero/forro/mango m M [1]	<i>good-looking person</i> (male or female)	el actor que sale en la película <i>Alejandro Magno</i> está hecho un cuero/forro/mango; Angelina Jolie es un cuero/forro/mango de mujer
--	---	--

borde**edge**

confines mpl [3-2]	<i>confines, limits</i> (sometimes used in the singular)	viajó hasta los confines del mundo; venían del Perelló, último confin de la Albufera . . .
linde mf [3-2]	<i>edge, boundary</i> (the feminine form is used more) (see the note below)	llegaron al linde del bosque; se hallaba en las lindes de los sesenta y dos años
lindero m [3-2]	<i>edge, boundary</i> (see the note below)	llegaron al lindero del bosque; se hallaba en los linderos de los sesenta años
margen f [3-2]	<i>bank of a river</i> (see margen below)	la margen de un río; las márgenes del canal estaban cubiertas de barracas y viveros
ribera f [3-2]	<i>bank, beach</i>	la ribera de un río / de un mar
acera f [2]	<i>sidewalk, pavement</i>	caminaba por la acera cuando le pegó un ladrillo
arcén m [2]	<i>hard shoulder</i>	está prohibido aparcar en el arcén de la carretera
banqueta f M [2]	<i>sidewalk, pavement</i>	súbete a la banqueta, no te vayan a atropellar los coches
banquina f A [2]	<i>verge, hard shoulder</i>	me fui a la banquina porque se me había pinchado una goma
borde m [2]	<i>edge</i> (also used figuratively)	al borde del acantilado / del río; el borde de una mesa; llenó la copa hasta el borde; está al borde de la ruina / de la locura
canto m [2]	<i>edge</i> (of a drinking glass, table or coin) (often suggests a thin object)	el canto de un vaso / de una mesa / de una moneda
costa m [2]	<i>coast</i>	la costa sur es el lugar preferido de los turistas
extremo m [2]	<i>end</i>	vive al / en el otro extremo de la ciudad
límite m [2]	<i>limit</i>	este pueblo está justo en el límite de dos provincias; el presidente trató de alterar los límites territoriales fijados por el tratado
litoral m [2]	<i>coast, seaboard</i>	en el litoral cantábrico se pesca mucho atún; el litoral marítimo

margen m [2]	<i>margin</i> (see margen above)	debes dejar un margen de dos centímetros
orilla f [2]	<i>bank of a river, coast</i>	los niños jugaban a la orilla del río / del mar; viven a orillas del mar
vereda f A [2]	<i>sidewalk, pavement</i>	el auto subió a la vereda y atropelló a dos personas

NB **linde** and **lindero** are used in exactly the same way, but the former is of a slightly higher register. The figurative example in both cases is of a higher register than the literal examples

borracho
drunk (see the note below)

beodo [3]	<i>drunk</i>	cada vez que volvía del bar estaba beodo
ebrio [3]	<i>inebriated</i> (R2 in M)	cuando pegó a su mujer estaba ebrio
embriagado [3]	<i>inebriated</i> (often used figuratively)	embriagado por la gloria
bebido [2]	<i>drunk</i> (is of a slightly higher register than borracho)	no hagas caso de lo que dice, está bebido
borracho [2]	<i>drunk</i> (also used as a noun) (is of a slightly lower register than bebido)	estaba borracho perdido; no sé cómo aguanta a ese borracho
briago M [2]	<i>drunk(ard)</i>	mi jefe es un briago, no puede vivir sin beber
estar como una cuba [2]	<i>to be blind drunk</i>	al salir del bar estaba como una cuba
achispado [2-1]	<i>tipsy</i> (used less than alegre and contento)	todo el mundo estaba achispado después del banquete
alegre [2-1]	<i>merry</i> (has a gentle, humorous connotation, like contento)	sólo necesita una copa para ponerse alegre y empezar a hablar
contento [2-1]	<i>merry</i> (has a gentle, humorous connotation, like alegre)	a la segunda copa de champán ya se pone contenta
ponerse hasta atrás M [2-1]	<i>to get drunk</i>	los invitados de la fiesta se pusieron hasta atrás con el ponche
hasta las chanclas M [2-1]	<i>pissed, sozzled</i>	los compadres salieron del bar hasta las chanclas

cuete M [1]	<i>drunk, sozzled</i>	los invitados de la fiesta se pusieron cuetes; ¿viste? la chica se puso bien cuete
chupado A [1]	<i>tight</i>	tomó mucho, está chupado
mamado [1]	<i>tight (not in M)</i>	se bebió diez cervezas y acabó totalmente mamado
piripi [1]	<i>merry (like alegre and contento) (often associated with older people)</i>	la abuela contaba que se puso piripi en su boda con el vino de la comunión
teporocho M [1]	<i>sozzled (suggests permanently and often used as a noun)</i>	la cantina de la esquina está llena de teporochos
estar en pedo A [1*]	<i>to be pissed</i>	tomó mucho, está en pedo
estar/pasársela pedo M [1*]	<i>to get blind drunk</i>	Juan es famoso porque se la pasa pedo todo el tiempo

NB among the range of common expressions signifying *to be drunk* are the following: **estar cogorza/mamado/pedo/trompa** (**mamado** and **pedo** are used more than the other two, and all are R1); **tener/llevar/una castaña/una cogorza/una curda/una merluza/una trompa/un pedo/una mierda** (the last one is R1* while the others are R1). Of all these expressions, **estar pedo** and **llevar/tener un pedo** suggest the most unpleasant and unruly state, vomiting and uncontrollable behavior. See **emborracharse** for verbs signifying *to get drunk*

borrar

to rub out, to erase

borrar [2]	<i>to rub out, to erase (with a rubber) (the last figurative example is R.3-2)</i>	borró lo que había escrito en la pizarra; ¿tienes una goma? he de borrar esto que está mal; aquello se había borrado completamente de su memoria
cortar [2]	<i>to cut out (as of a censor)</i>	cortaron las escenas escabrosas de la película
suprimir [2]	<i>to suppress</i>	suprimió varios capítulos de la novela
tachar [2]	<i>to cross out (either with a cross or a line)</i>	en el examen tienes que tachar la respuesta incorrecta; si te parece que está mal táchalo

bosque

forest, wood

floresta f [3]	<i>grove</i>	el pastor se paseaba por una placentera floresta
jungla f [3-2]	<i>jungle (used much less than selva when used literally; used more figuratively)</i>	los cazadores se internaron en la jungla; la jungla del asfalto / de la ciudad

alameda f [2]	<i>poplar grove</i> (nowadays it usually means <i>tree-lined avenue</i> , and not necessarily of poplars)	los enamorados paseaban por la alameda
arbolado m [2]	<i>woodland</i>	el incendio arrasó cien hectáreas de arbolado
arboleda f [2]	<i>grove, wooded area</i> (often found near a river)	la gente se paseaba por la arboleda buscando refugio del sol; cien mil hectáreas de arboleda
bosque m [2]	<i>forest, wood</i>	cerca del pueblo había un bosque de pinos; los osos están desapareciendo de los bosques españoles; un bosque de alcornoques
bosquecillo m [2]	<i>small wood, copse</i>	en el bosquecillo de pinos crecen helechos y variedades de hongos
chopera f [2]	<i>poplar grove/wood</i>	cruzaron la chopera antes de subir al monte
encinar m [2]	<i>holm-oak wood</i>	vamos a coger bellotas al encinar
hayada f [2]	<i>beech wood/grove</i>	se adentraron en la hayada antes de subir a la Cola de Caballo en los Pirineos
monte m [2]	<i>wooded area</i>	han ardido cincuenta mil hectáreas de monte
pinar m [2]	<i>pine grove</i>	había un camping en el pinar
selva f [2]	<i>jungle</i> (used much more than jungla)	la selva virgen; la ley de la selva; los monos de la selva; <i>El Libro de la selva</i> de Kipling

bosquejo

outline, sketch

apunte m [2]	<i>sketch</i> (suggests a small drawing of a natural object or a person) (boceto may be used here)	el retratista hizo un rápido apunte de la modelo
boceto m [2]	<i>outline, sketch</i> (often used of the plastic arts) (bosquejo may be used in these examples)	el boceto de un retrato / de un proyecto; el boceto de la escultura / de la pintura
borrador m [2]	<i>rough draft, sketch</i> (of painting, drawing)	haz un borrador de la carta antes de pasarla a limpio
bosquejo m [2]	<i>outline</i> (boceto may be used in the second example)	el bosquejo de la filosofía de Nietzsche; el bosquejo de una pintura

croquis m [2]	<i>sketch, rough drawing</i> (especially related to machines and architecture)	trazó un croquis del motor del coche para explicar su funcionamiento; el ingeniero hizo un croquis del solar
diagrama m [2]	<i>plan, diagram</i> (has a geometrical connotation)	el matemático representó los números en un diagrama
dibujo m [2]	<i>drawing</i>	hizo un dibujo del árbol; está tomando clases de dibujo
diseño m [2]	<i>design, drawing</i>	el diseño de muebles; un diseño gráfico
esbozo m [2]	<i>sketch, outline</i> (also used figuratively of a smile and suggests a slight smile)	el esbozo de un avión / de un proyecto / de una sonrisa
esquema m [2]	<i>diagram, outline</i> (the second example suggests a synthesis of the most important points or ideas)	hizo un esquema del corazón humano; antes de empezar a estudiar se hizo un esquema de la lección
plano m [2]	<i>plan</i>	si no sabes dónde vivo te hago un plano; el plano de un edificio / de una casa
trazo m [2]	<i>outline</i>	hizo los primeros trazos del dibujo

bote

can, tin, jar

bote m [2]	<i>can, tin, jar</i> (of glass or metal)	un bote de mermelada / de leche condensada / de aceitunas / de tomates / de pastillas
frasco m A/M [2]	<i>jar, pot</i>	un frasco de mermelada; ¿me compras un frasco de miel? (M)
lata f [2]	<i>can, tin</i>	una lata de sardinas / de atún; compraron latas de conserva para el picnic; una lata de coca-cola / de cerveza
pote m A [2]	<i>jar, pot</i>	un pote de crema / de dulce de leche
tarrina f [2]	(very small) <i>plastic container</i> (for individual portions of jam)	los restaurantes usan cada vez más tarrinas de mermelada porque son mucho más higiénicas
tarro m [2]	<i>pot, jar</i> (often of earthenware)	compré unos tarros para poner la cuajada

botella**bottle**

bombona f [2]	<i>gas cylinder</i>	una bombona de gas
bota f [2]	<i>leather wine bottle</i>	compró una bota de vino como recuerdo de su visita a España
botella f [2]	<i>bottle</i>	una botella de agua / de leche / de vino
botellín m [2]	<i>small bottle</i>	un botellín de cerveza
botijo m [2]	<i>earthenware jug</i>	en el rincón siempre había un botijo lleno de agua
brik m [2]	<i>carton</i>	un zumo de naranja en brik
cantimplora f [2]	<i>(metallic) water bottle</i>	los excursionistas llevaban las cantimploras colgando de las mochilas
casco m [2]	<i>(returnable) bottle</i>	no tires los cascos que son retornables; un casco de cerveza
envase m [2]	<i>container (which may be returnable) (whereas a casco is always a bottle, an envase is any sort of container and can be a tin)</i>	un envase retornable / no recuperable; un envase a presión
frasco m [2]	<i>(small) bottle (botella may not be used in the first and last example)</i>	un frasco de perfume / de colonia / de jarabe / de pastillas
garrafa f [2]	<i>very large water container of plastic or glass with one or two handles</i>	cortaron el agua en el pueblo y tuve que comprarme una garrafa; fueron a la fuente a llenar las garrafas de agua
litrona f [2]	<i>litre bottle (usually for beer)</i>	una litrona de cerveza
porrón m [2]	<i>wine jar (with long spout)</i>	levantó el porrón muy alto y el vino le salpicó en la cara
termo m [2]	<i>Thermos flask</i>	llenó el termo con café muy caliente

brillante**brilliant**

centelleante [3]	<i>sparkling, flashing</i>	el caballo enjaezado en oro mostraba un aspecto centelleante al sol; una sortija centelleante
----------------------------	----------------------------	---

fulgurante [3]	<i>bright, shining</i> (see the note below)	le despertó un sol fulgurante que le daba en la cara
refulgente [3]	<i>brilliant</i> (see the note below)	en el aparador había unas copas de plata refulgente
rutilante [3]	<i>shining, sparkling</i> (see the note below)	tiene una colección de candelabros rutilantes; las calles estaban adornadas con cientos de bombillas rutilantes
esplendoroso [3-2]	<i>brilliant</i> (resplandeciente may be used in this example)	un sol esplendoroso
lustroso [3-2]	<i>glossy, bright</i>	he dado brillo a mis zapatos y han quedado lustrosos
radiante [3-2]	<i>radiant</i> (used figuratively) (for the literal use see below)	está radiante de felicidad / de alegría
brillante [2]	<i>brilliant</i> (also used figuratively)	unos ojos brillantes; un sol brillante; Rumanía vive un brillante renacimiento cultural; una chica brillante; has tenido una idea brillante
brilloso M [2]	<i>shiny</i>	después de unas copas los ojos se le ponen brillosos
luminoso [2]	<i>luminous, shining</i> (suggests <i>giving off light</i>) (may be used figuratively, as of ideas)	un astro luminoso; una idea luminosa
radiante [2]	<i>radiant</i> (used literally) (for the figurative use see above)	hace un sol radiante
reluciente [2]	<i>shining</i>	la vajilla ha quedado reluciente; se veía una gran extensión de agua reluciente, de un azul blanquecino
resplandeciente [2]	<i>gleaming, resplendent</i>	un sol / una belleza resplandeciente

NB there is very little difference between the second, third and fourth in this list. They all signify *very bright*

broma

joke

bufonada f [3]	<i>buffoonery, jest</i> (often used figuratively)	no me divierten sus bufonadas
chacota f / chirigota f [3]	<i>joke</i> (when used in the expression a (la) chacota / chirigota = R1)	los comensales creyeron sus palabras dignas de la chacota y de la broma; no se puede hablar en serio contigo, todo te lo tomas a chacota / a chirigota
chanza f [3]	<i>joke</i> (suggests words)	su hermana estaba harta de las chanzas de Juan

humorada f [3]	<i>joke, pleasantry</i>	la señora condesa soportaba mal las humoradas de mal gusto de su marido
chocarrería f [3-2]	<i>coarse joke (suggests words)</i>	son unos groseros, se pasan todo el día contando chocarrerías
broma f	<i>joke (suggests acts or words) (the act can be a practical joke)</i>	bromas aparte, no podemos ir hoy; gastar bromas; no estoy para bromas; no te ofendas, era sólo una broma; lo ha dicho en /de broma; me gastó una broma de muy mal gusto
chiste m [2]	<i>joke (suggests words)</i>	le gustaba contar chistes verdes; lo ha contado tantas veces que el chiste ya ha perdido su gracia
gracia f [2]	<i>joke (suggests acts and words) (often used ironically for things which end up being tiresome)</i>	ya ha vuelto a hacer otra gracia de las suyas; no le rías las gracias al niño (<i>don't laugh at him</i>) (or he'll go on doing it)
guasa f [2]	<i>joke, joking</i>	pero, ¿vas/estás de guasa o hablas en serio?; está siempre de guasa
botana f M [1]	<i>good fun</i>	Jorge! es una botana, es vaciadísimo (<i>he's really terrific</i>)
cargada f A [1]	<i>joke (suggests an act)</i>	le hicieron una cargada y se ofendió
joda f A [1]	<i>joke, trick</i>	fuera de joda, puedo decir que . . .

brotar
to sprout, to spring forth, to gush out

manar [3]	<i>to pour out</i>	del manantial manaba un agua pura y cristalina; la sangre manaba de una herida muy profunda que tenía en el brazo
surtir [3]	<i>to spurt forth (often used of water which shoots upwards)</i>	el agua empezó a surtir de la fuente
germinar [3-2]	<i>to germinate (used figuratively) (for the literal use see below)</i>	una idea germinó en su mente
brotar [2]	<i>to sprout, to spring forth, to gush out</i>	las semillas brotan en primavera; lágrimas empezaron a brotar de sus ojos; la sangre empezó a brotar de la herida
chorrear [2]	<i>to gush forth, to pour</i>	se cortó la mano y estaba chorreando sangre; el sudor le chorreaba por la frente
salir a chorros [2]	<i>to squirt out</i>	la sangre le salía a chorros de la nariz

germinar [2]	<i>to germinate</i> (used literally) (for the figurative use see above)	el calor y la humedad harán que germinen las semillas
salir [2]	<i>to come out</i>	la gasolina salió tan de prisa por la manguera que me manchó toda la chaqueta
surgir [2]	<i>to arise, to gush forth</i> (used more figuratively than literally)	han surgido algunos problemas / algunas dificultades; un manantial surgió del valle

burlarse de**to make fun of**

escarnecer [3]	<i>to scoff at</i> (suggests scorn like mofarse de)	los extranjeros fueron escarnecidos por su peculiar forma de comportarse
burlarse de [2]	<i>to make fun of</i> (used in the same way as guasearse de although with suggestion of malice)	siempre se está burlando de mí
mofarse de [2]	<i>to scoff at</i> (suggests scorn)	no es agradable que se mofe constantemente de la gente
tomar el pelo a [2]	<i>to tease, to pull</i> (someone's) leg	no te lo creas, nos está tomando el pelo
reírse de [2]	<i>to laugh at</i>	no te rías de mí; ¿de qué te ríes?
ridiculizar [2]	<i>to ridicule</i>	en esta novela ridiculiza las costumbres de su época / a la clase aristocrática
satirizar [2]	<i>to satirize</i>	Quevedo satirizaba la sociedad de su tiempo
guasearse de [2-1]	<i>to make fun of</i> (used in the same way as burlarse de but does not suggest malice)	siempre se guasea de todo el mundo
cachondearse de [1]	<i>to make fun of</i>	mi hermano siempre se está cachondeando de lo que dicen los políticos
pitorrear de [1]	<i>to make fun of</i> (suggests making fun of someone in that person's presence)	deja de pitorrear del pobre chico

buscar**to look for**

escudriñar [3]	<i>to scrutinize</i>	escudriñaba el horizonte en busca de algún barco
inquirir [3]	<i>to enquire (into)</i>	la jueza inquirió todas las pruebas antes de proceder al sumario

pesquisar [3]	<i>to investigate</i> (used much less than pesquisa)	la policía ha estado pesquiando las razones del robo
huronear [3-2]	<i>to pry (into), to look around</i> (see the note below)	siempre anda huroneando por ahí para ver si logra enterarse de algo
indagar [3-2]	<i>to investigate, to enquire into</i>	la policía ha estado indagando las causas del robo
buscar [2]	<i>to look for</i>	estoy buscando mi bolígrafo, lo he perdido; la policía todavía está buscando a los ladrones / a los niños perdidos
curiosear [2]	<i>to look around, to snoop</i>	fuimos a las tiendas sólo a curiosear, no compramos nada; la vecina de arriba siempre anda curioseando detrás de la cortina
explorar [2]	<i>to explore</i>	exploraron la selva en busca de la chica extraviada; explorar con la vista
investigar [2]	<i>to investigate, to research</i>	la policía está investigando las causas del accidente; están investigando las causas del sida; todavía se está investigando sobre este tema / sobre este caso / sobre los móviles del crimen
rebuscar [2]	<i>to look for</i> (often used with buscar) (suggests great care)	he estado buscando y rebuscando por toda la casa pero no he encontrado mi anillo; rebuscar información
registrar [2]	<i>to search</i> (has an official connotation)	los policías registraron el barco y encontraron dos mil kilos de heroína pura
figsar [2-1]	<i>to pry, to snoop</i> (see the note below)	mi vecina siempre está figsando para ver si logra enterarse de algo
figonear (en) [2-1]	<i>to pry (into), to snoop</i> (see the note below)	deja de figonear en mis asuntos
hurgar (en) [2-1]	<i>to rummage (in), to feel (around)</i>	¿qué haces hurgando en mi bolso / en mis papeles?; el mendigo estaba hurgando en la basura
husmear [2-1]	<i>to pry</i> (see the note below)	deja ya de husmear, siempre te quieres enterar de todo
meter las narices en [1]	<i>to poke your nose into</i>	siempre anda metiendo las narices en todo; deja de meter las narices en donde no te importa

NB **huronear**, **figsar**, **figonear** and **husmear** have pretty well the same meaning. The only difference is one of register. The second and third are of a slightly lower register than **husmear**, although all these are R 2-1

caballo**horse**

corcel m [3]	<i>charger, steed</i>	el Cid cabalgó por la llanura castellana en su brioso corcel
jamelgo m [3]	<i>poor horse, nag</i> (same as rocín)	cabalgaba un escuálido jamelgo
rocín m [3]	<i>poor horse, nag</i> (same as jamelgo)	cabalgaba un escuálido rocín
Rocinante [3]	<i>Don Quixote's horse</i>	Rocinante era un caballo de mala traza y de poca alzada
cabalgadura/ caballería f [3-2]	<i>mount, horse</i> (cabalgadura is used less than caballería)	el paso de las cabalgaduras/caballerías fue un gran espectáculo
caballito m [2]	<i>little horse, rocking horse</i>	le he comprado un caballito de madera a mi hijo
caballo m [2]	<i>horse</i>	me gusta montar a caballo
jaca f [2]	<i>pony, small horse</i>	mi jaca galopaba a rienda suelta
matungo m A [2]	(old, broken-down) <i>horse</i>	el carro del lechero era tirado por un pobre matungo
pingo m A [2]	<i>racehorse</i> (suggests a horse of good quality)	le gusta jugar a los pingos
potro m [2]	<i>colt</i> (sometimes the diminutive potrillo is used)	intentó domar al potro / al potrillo
semental m [2]	<i>stallion</i>	todos esos potros son del mismo semental
yegua f [2]	<i>mare</i>	la yegua parió un potro negro
cuaco m M [1]	<i>horse</i>	el charro amarró su cuaco fuera del corral
penco m [1]	<i>poor horse</i>	es un penco, no sirve para nada

cabaña**cabin, hut**

barraca f [2]	<i>shed, shack, farmhouse</i> in the Valencia area (especially la Albufera but few are left now)	esta casa es una verdadera barraca; <i>La Barraca</i> es una novela de Blasco Ibáñez; las barracas estaban desparramadas en el borde del canal
barracón m [2]	<i>stall</i>	nos veremos en la feria en el barracón de tiro

cabaña f [2]	<i>cabin, hut</i> (same as choza)	el leñador vivía en una cabaña
caseta f [2]	<i>stall, booth, changing room</i> (on the beach, not at a swimming pool)	deja el bañador en la caseta; los hinchas le gritaban al futbolista “¡a la caseta!”
casilla f [2]	<i>hut</i> (used for special purposes as indicated in the examples)	la casilla de un guarda / de un peón caminero / de un carabinero
casucha f [2]	<i>broken-down house</i>	vive en una casucha vieja y medio derruida
cobertizo m [2]	<i>hut</i> (only partly enclosed by walls)	dejé mis herramientas en el cobertizo del jardín; encontraron un cobertizo para protegerse de la lluvia
covacha f M [2]	<i>shack</i>	es imposible vivir allí, no es más que una covacha
chabola f [2]	<i>shack</i> (always associated with a shanty town)	el arrabal está lleno de chabolas; muchos gitanos todavía viven en chabolas
choza f [2]	<i>hut, cabin</i> (same as cabaña)	encontraron una choza de paja en el bosque y pasaron la noche allí
quincho m A [2]	<i>straw hut</i>	alquilamos un quincho en el club para comer un asado
rancho m A [2]	<i>cabin, hut</i> (does not mean <i>ranch</i> here but has this meaning in M)	son muy pobres, viven en un rancho
tapera f A [1]	<i>shack, hut</i> (usually of adobe)	nació en una tapera y llegó a millonario

cabeza
head

cabeza f [2]	<i>head</i> (see the note below)	le cayó una teja en la cabeza; me duele la cabeza; a ver si te metes eso en la cabeza; debe estar mal de la cabeza (<i>he must be mad</i>); un(a) cabeza de familia
jefe m [2]	<i>head</i> (used figuratively)	un jefe de departamento
crisma f [2-1]	<i>head, bonce</i> (used literally with romper)	bájate de ahí si no quieres romperte la crisma; si vuelvo por aquí le rompo la crisma
testa f [2-1]	<i>head</i> (used literally)	iba con la testa descubierta
azotea f [1]	<i>nut</i> (only used in the example)	ése está mal de la azotea (<i>he's nuts</i>)

coco m [1]	<i>head, nut</i> (used literally and figuratively)	le cayó un ladrillo en el coco; a ver si te entra eso en el coco
mate m A [1]	<i>head</i> (used literally and figuratively)	me duele el mate; tener el mate lleno de ilusiones
melona f [1]	<i>head</i> (often suggests a big head) (used literally)	quita la melona que no me dejas ver; asoma la melona por la ventana a ver si lo ves

NB **cabeza** is used literally and figuratively. When it is used figuratively in Spain with the meaning of *leader* it is masculine or feminine, depending on whether the person is male or female. This is not the case in M where it is always feminine, i.e. **el hombre es la cabeza de la familia**

caer(se)
to fall

hundirse [3]	<i>to collapse</i> (used literally; for the figurative use see below)	tras el terremoto se hundieron algunos de los edificios
colapsar [3-2]	<i>to collapse</i> (used figuratively), <i>to cause to collapse, to bring to a standstill</i>	la bolsa / el mercado colapsó; el intenso tráfico colapsó el centro de la ciudad
desmoronarse [3-2]	<i>to collapse</i> (also used figuratively) (often used of a wall)	el malecón se desmoronó por influjo del oleaje; el imperio / el proyecto se desmoronó; la dictadura se está desmoronando
desplomarse [3-2]	<i>to collapse, to come crashing down</i> (used figuratively; for the literal use see below)	aquello hizo que se desplomaran sus ilusiones / sus esperanzas
hundirse [3-2]	<i>to collapse, to cave in</i> (used figuratively; for the literal use see above)	se hundió la bolsa / el imperio; el régimen se está hundiendo tras quince años de dictadura
venirse abajo [2]	<i>to collapse</i> (also used figuratively)	el edificio se vino abajo después de la fuerte explosión; todos sus planes se han venido abajo
caer(se) [2]	<i>to fall</i> (see the note below)	el niño (se) cayó al río; caer(se) en una trampa / en una emboscada; caer(se) de cabeza / de espaldas; (se) cayó cuan largo era; el valor del dólar cayó en picado
derrumbarse [2]	<i>to fall headlong, to collapse</i> (used of a wall or buildings, not of a person) (also used figuratively)	el muro / el edificio se derrumbó a consecuencia del estallido; se derrumbaron sus esperanzas / sus ilusiones
desbarrancarse M [2]	<i>to run off the road, to fall over a precipice</i>	manejar en Las Barrancas del Cobre tiene alto riesgo de desbarrancarse
desplomarse [2]	<i>to collapse, to crash down</i> (used of a person) (for the figurative use see above)	después de sufrir un ataque al corazón se desplomó

estrellarse [2]	<i>to crash</i> (used of a plane) (when used of a person = R2-1)	un motor prendió fuego y el avión se estrelló; iba corriendo tan de prisa que se estrelló contra la pared
ponerse/darse un fregadazo M [2-1]	<i>to have a nasty fall</i>	se cayó y se puso / se dio un fregadazo
irse a pique [2-1]	<i>to sink, to founder</i> (also used figuratively = <i>to be ruined</i>)	el barco se fue a pique; sus ilusiones / sus esperanzas se fueron a pique; su matrimonio / el proyecto del negocio se fue a pique
darse un guarrazo/ un porrazo [1]	<i>to have a nasty fall</i>	se cayó de la bici y se dio un guarrazo / un porrazo
darse/ponerse en la madre M [1*]	<i>to have a nasty fall</i> (implies a blow, so that it does not necessarily mean a fall; same as below)	el ciclista no vio el tope y se dio / puso en la madre
darse/ponerse un madrazo M [1*]	<i>to have a nasty fall</i> (see note immediately above)	el chiquillo no se fijó, tropezó y se puso un madrazo en la frente

NB in some cases **caer** and **caerse** may be used in exactly the same way, and when this is so, **caerse** is used more. **Caerse** may not be used in the last example which is figurative

café
café, bar (see note 4 below)

bar m [2]	<i>bar</i> (like café where food and non-alcoholic drinks are served but not quite so up-market)	te invito a una copa en el bar
bodega f [2]	<i>bar, wine cellar</i>	esa bodega es muy típica y tiene el mejor vino del pueblo
café m [2]	<i>café, bar</i> (slightly more up-market than bar)	fueron a desayunar a un café; <i>café – bar</i> (sign outside a café)
cafebrería f M [2]	<i>bookshop</i> (with <i>café</i> as part of the attraction)	la nueva cafebrería me encanta, el surtido de libros y el café que sirven es estupendo
cafetería f [2]	<i>café</i> (does not mean a self-service cafeteria)	nos tomamos un café con leche y un pastel en la cafetería de la esquina
cafetín m [2]	<i>low-class bar, small café</i>	los escritores tenían su tertulia semanal en el cafetín
cantina f [2]	<i>buffet, refreshment room, canteen</i> (see note 1 below)	el tren para en Burgos y podemos comprar algo en la cantina; pasaron toda la tarde tomando tequila en la cantina

cervecería f [2]	<i>bar, public house</i> (specializing in beer) (can be more up-market than bar)	tomamos una copa en la cervecería
chiringuito m [2]	<i>bar, café</i> in recreational spot (see note 2 below)	¿tomamos una copita en el chiringuito cerca de la playa?
merendero m [2]	= chiringuito (see note 2 below)	comimos en un merendero en el campo / en la playa
peña f M [2]	<i>café</i> (with food, often live music and a Bohemian atmosphere; does not have this meaning in Spain, where it suggests a group or circle of people with similar associations)	me encanta ir los viernes a la peña, el ambiente es muy agradable
taberna f [2]	<i>bar, pub</i> (like tasca but suggests an older establishment)	tomo el café todos los días en una taberna
tasca f [2]	<i>bar, pub</i> (see note 3 below)	esas dos calles están llenas de tascas
antro m M [2-1]	<i>café</i> (very common neologism)	el sábado me gustaría celebrar mi cumpleaños en La Condesa (in Mexico City) . . . vamos a un antro

NB 1 **cantina** is often associated with a railway station, or certain establishments like barracks, schools, universities, etc. although in Mexico it has the more general meaning of *bar* or *saloon*. In Mexico it frequently suggests a bar where drinks and food are served and you play dominoes 2 **chiringuito** and **merendero** suggest a small stall for selling quick snacks, and are often found in the open air, as near a beach.

Merendero is being supplanted by **chiringuito** in some areas 3 **tasca** suggests a small, informal establishment where people stand, even on the pavement outside.

Many are often found together. **Tapas** and alcoholic drinks are available here 4 the differences between **tasca**, **taberna** and **bar** are no longer clear since many bars call themselves **tasca**, etc., on a sign outside

caja

box, tin, can

alhajero m M [2]	<i>jewel case</i>	mi mamá guarda sus joyas en un alhajero de madera
ataúd m [2]	<i>casket, coffin</i>	bajaron el ataúd en la fosa común
baúl m [2]	<i>trunk</i> (for clothes), <i>chest</i> (<i>trunk of car</i> in A)	metieron toda la ropa en el baúl; cuando vamos a Mar del Plata en auto llenamos el baúl de valijas (A)
bidón m [2]	<i>drum, can, petrol can</i>	depositaron en instalaciones subterráneas numerosos bidones de residuos nucleares; un bidón de gasolina / de líquido inflamable

caja f [2]	<i>box, tin, can</i>	compré una caja de cerillas / de zapatos / de bombones; una caja de cartón / de madera
cajón m [2]	<i>large box, crate</i>	me regalaron un cajón de naranjas; los mercaderes iban cargados con cajones de fruta
cajuela f M [2]	<i>car trunk / boot</i>	está muy cargada la cajuela
cofre m [2]	<i>chest, jewel case</i>	el cofre estaba lleno de joyas
guacal/huacal m M [2]	<i>wooden crate</i>	consigue un par de guacales / huacales para la fruta
joyero m [2]	<i>jewel case</i>	guardaba las joyas en un joyero
maleta f [2]	<i>suitcase</i>	me regalaron dos maletas para el viaje
maletero m [2]	<i>car trunk / boot</i>	metió la rueda en el maletero
petaca f M [2]	<i>suitcase</i>	no me gusta llevar petacas muy grandes cuando viajo

calcular

to calculate, to work out, to reckon

conjeturar [3]	<i>to conjecture (upon)</i>	conjeturar el futuro de una nación
computar [3-2]	<i>to compute, to count</i>	computar los votos emitidos; los años trabajados sin plaza fija no se computan para la jubilación
contabilizar [3-2]	<i>to count, to calculate</i>	ya tenía ganadas las elecciones cuando aún no estaban contabilizados todos los votos
cuantificar [3-2]	<i>to quantify</i>	cuantificar el costo del puente
calcular [2]	<i>to calculate, to work out, to reckon</i>	tenemos que calcular cuánto nos va a costar todo / cuánto tiempo vamos a tardar; le calculo unos cincuenta años
hacer conjeturas [2]	<i>to make conjectures</i>	no tenemos datos fiables, estamos haciendo conjeturas; hacer conjeturas sobre el futuro de un país
contar [2]	<i>to count (up)</i>	¿sabes contar hasta diez?; hay que contar a los niños por si alguno se pierde
cronometrar [2]	<i>to time (as in athletics)</i>	el entrenador cronometró todas las vueltas del atleta; cronometrar una carrera

deducir [2]	<i>to deduce</i> (the first example is very typical)	de estos datos podemos deducir que . . . ; deduzco que no has tenido suficiente tiempo para . . .
estimar [2]	<i>to estimate</i>	estimar una sortija en su justo valor / en seiscientas libras
medir [2]	<i>to measure</i>	mide la superficie de esa mesa
pesar [2]	<i>to weigh</i> (with a machine)	¿me puede pesar la fruta, por favor? (in a shop)
presupuestar [2]	<i>to budget</i>	presupuestó en cien millones la construcción del puente
sopesar [2]	<i>to weigh</i> (with a hand) (also used figuratively)	entre estos dos pesos sopesa cuál pesa más; hay que sopesar las ventajas y desventajas del viaje y después decidir

caliente

hot

acalorado [2]	<i>hot, heated</i> (the figurative use is more typical)	un debate acalorado; después de la carrera el atleta estaba acalorado
ardiente [2]	<i>burning</i> (the figurative use is more typical = <i>ardent</i>)	un ardiente defensor de la democracia; una barra de hierro ardiente; la zarza ardiente (witnessed by Moses)
caldeado [2]	<i>warm</i> (used of a room)	una habitación caldeada
cálido [2]	<i>warm, hot</i> (also used figuratively) (caluroso may be used with día , tiempo and acogida)	un clima / un día / un país / un tiempo / un viento cálido; una acogida cálida; colores / tonos cálidos; una voz cálida
caliente [2]	<i>warm, hot</i> (also has a sexual connotation = R1)	un café caliente; la sopa todavía está demasiado caliente; no te fíes de las apariencias, es un tío muy caliente
caluroso [2]	<i>hot, warm</i> (also used figuratively) (cálido may be used in the figurative examples) (note the position of the adjective in the examples)	un día / un verano caluroso; le brindaron una calurosa acogida / una calurosa bienvenida
candente [2]	<i>red hot, glowing</i> (also used figuratively = <i>burning</i>)	un metal candente; una cuestión candente
hirviendo [2]	<i>boiling</i> (used of a liquid)	un cazo de agua hirviendo
tibio [2]	<i>warm, luke-warm</i>	comprueba que el biberón está ya tibio para el bebé

tórrido [2]	<i>torrid</i>	el clima tórrido de los trópicos
calentón m A [1]	<i>hot-head</i> (used as a noun)	es un calentón, se enoja en seguida

callado		quiet (see the note below)
taciturno [3-2]	<i>taciturn</i>	es un hombre taciturno, no le gusta hablar mucho
callado [2]	<i>quiet</i> (estar must be used with callado)	estuvo callada todo el rato, no dijo ni una palabra
discreto [2]	<i>discreet</i>	sé discreto, ten cuidado con lo que dices
mudo [2]	<i>dumb, silent</i> (ser must be used with the second example)	pareces mudo, no has dicho ni una palabra; es mudo de nacimiento; ¿no ves que es/está muda?
reservado [2]	<i>reserved</i>	es muy reservado en sus juicios; los británicos tienen fama de ser muy reservados
retraído [2]	<i>reserved, shy</i>	era un niño tímido y retraído
silencioso [2]	<i>silent</i>	no se les oye nunca, son muy silenciosos

NB all these adjectives are used with **ser** except for **callado**

calmar		to calm (down)
acallar [3]	<i>to assuage, to calm down</i>	acallar los malos instintos / las críticas / los rumores
templar [3]	<i>to temper, to moderate, to calm down</i>	la proximidad del mar templó las temperaturas; templar la luz / el color; sus palabras lograron templar los ánimos de la muchedumbre
apaciguar [3-2]	<i>to pacify, to calm down</i>	estaba muy enfadada, pero logré apaciguarla prometiéndole que . . . ; el Ayuntamiento anunció nuevas medidas de sanidad para apaciguar los ánimos
aplar [3-2]	<i>to placate, to soothe, to relieve</i>	apacó su ira disparando contra el enemigo; apacar el hambre / la sed; apacar los ánimos
desdramatizar [3-2]	<i>to dedramatize</i>	después de un debate tan acalorado, el presidente hizo lo posible por desdramatizar la situación

aliviar [2]	<i>to relieve</i>	la aspirina me alivió el dolor de cabeza; aliviar una pena; intenta aliviarse con baños de agua caliente
calmar [2]	<i>to calm (down)</i> (see the note below)	tómame esta tila, te calmará los nervios; cálmate, mujer, estás muy nerviosa; le recetó un medicamento para calmar el dolor; lloró mucho pero después se calmó
moderar [2]	<i>to moderate</i>	moderar el tono de voz / las pasiones / la marcha; ten más cuidado con lo que dices, has de moderarte un poco
serenar [2]	<i>to quieten, to calm down</i> (often used reflexively) (see the note below)	serenar los ánimos; después de llorar durante largo rato logró serenarse
sosegar [2]	<i>to quieten, to calm down</i> (often used reflexively) (see the note below)	esta buena noticia la sosegó; tardó mucho tiempo en sosegar después de enterarse de lo del accidente; el corazón le latía con violencia y aguardé unos segundos a que se sosegara
tranquilizar [2]	<i>to calm down, to reassure</i> (see the note below)	esta noticia me ha tranquilizado; no tardó mucho en tranquilizarse tras lo sucedido; tienes que tranquilizarte, estás muy excitada

NB **serenar(se)** and **sosegar(se)** are very similar, and are used like **calmar(se)** although **serenar(se)** suggests much more the ability to regain your self-control. The reflexive forms of **calmar** and **tranquilizar** are also very similar. This is much less true of the non-reflexive forms

calzado
footwear

abarca f [3]	<i>sandal</i>	tras la dura jornada se despojó de sus abarcas
alpargata f [2]	<i>rope-soled sandal</i>	los campesinos suelen llevar alpargatas
bota f [2]	<i>boot</i>	el terreno está todo embarrado, es mejor ponerse las botas; botas de fútbol; los electricistas deberían llevar siempre botas de goma en el trabajo; unas botas de agua (<i>Wellington boots</i>)
botín m [2]	<i>bootee, high shoe</i>	llevaba una falda larga y unos botines de piel
calzado m [2]	<i>footwear</i>	la industria del calzado; <i>Calzados</i> (a shop sign)
guarache m M / huarache m M [2]	<i>sandal</i>	usó unos guaraches en la playa

ojota f A [2]	<i>flip-flop</i>	a la playa llevo ojotas
pantufla f A [2]	<i>slipper</i>	me cambio y me pongo las pantuflas
playera f [2]	<i>sneaker, plimsoll, tennis shoe</i>	se puso las playeras para jugar al tenis / para correr
sandalia f [2]	<i>sandal</i> (but in Mexico the type of sandal with straps up to just below the knee, as in antiquity)	perdió las sandalias en la playa
tenis m M [2]	<i>sneaker, trainer</i>	me quiero comprar unos tenis para correr
zapatilla f [2]	<i>slipper, sports shoe</i> (little used in M)	al llegar a casa se puso las zapatillas; necesito unas zapatillas para correr
zapato m [2]	<i>shoe</i>	un par de zapatos; unos zapatos de piel
zueco m [2]	<i>clog</i>	la gente sigue llevando zuecos en el campo
chancla f / chancleta f [2-1]	<i>light shoes</i> (for beach), <i>flip-flop</i>	las chanclas / las chancletas son muy prácticas para la playa

NB Wellington boots in Mexico are called **gomas de plástico**, although of course this suggests plastic.

cama

bed

lecho m [3]	<i>bed</i> (has a restricted use)	en su lecho de muerte le confesó que . . . ; el lecho nupcial
tálamo m [3]	<i>marriage bed</i>	el tálamo nupcial
catre m [3-2]	<i>folding bed, camp bed</i> (also used pejoratively; see catre below)	tuvo que dormir en un catre
cama f	<i>bed</i> (the last example is used of a sick person)	me pasé todo el día en la cama; ¡a la cama, niños, que ya es tarde!; tiene que guardar cama durante una semana
camastro m [2]	<i>rickety old bed</i>	dormimos muy mal en aquel camastro
cucheta f A [2]	<i>bunk, berth</i>	en la cucheta siempre me toca dormir en la de arriba
cuna f [2]	<i>cradle, cot</i>	la madre le está cantando una canción al niño junto a la cuna

hamaca f [2]	<i>chaise longue, deck chair, hammock</i>	se tumbó en una hamaca para tomar el sol; colgó la hamaca de los dos árboles
litera f [2]	<i>bunk, berth</i>	mi hermana y yo dormimos en literas; siempre reservo una litera cuando viajo en tren / en barco
moisés m [2]	<i>Moses basket</i>	durmió en un moisés hasta los tres meses
tumbona f [2]	<i>sun lounger, chaise longue, deck chair (stretches out horizontally)</i>	se echó en la tumbona para tomar el sol
catre m [1]	<i>(rickety) bed (for a more restricted use see above)</i>	estoy que me muero de sueño, me voy al catre
catrera f A [1]	<i>bed</i>	se tiró en la catrera

cambiante

changing, inconstant

mudable [3]	<i>changeable, fickle</i>	la novelista ha creado un personaje mudable / de carácter mudable y de personalidad compleja
veleidoso [3]	<i>capricious, inconstant</i>	Lope de Vega escribió sobre la corte de su época y sus veleidosas damas
antojadizo [3-2]	<i>capricious (like caprichoso except for the register)</i>	es difícil la convivencia con Margarita porque es una persona sumamente antojadiza
inconsecuente [3-2]	<i>inconsistent</i>	es muy inconsecuente, nunca se atiene a lo que dice / a lo que promete
lunático [3-2]	<i>unpredictable (often used as a noun) (does not usually mean lunatic)</i>	es una lunática, no sabes a qué atenerte con ella; la mentalidad lunática de Einstein
precario [3-2]	<i>precarious</i>	su precario estado de salud no le permite viajar como antes; sus medios económicos son muy precarios
voluble [3-2]	<i>changeable, fickle</i>	es muy voluble / tiene un carácter muy voluble, cambia continuamente de parecer
cambiante [2]	<i>changing, inconstant</i>	no sé qué ponerme por las mañanas, el tiempo está muy cambiante; tiene un humor muy cambiante; la realidad social es compleja, cambiante
caprichoso [2]	<i>capricious (like antojadizo, but antojadizo may not be used in the second example)</i>	este niño es muy caprichoso, cada vez que salimos quiere que le compre algo; la violencia puede considerarse tal vez de manera caprichosa, como aspecto de una filosofía de la agresión

frívolo [2]	<i>frivolous</i>	no soy el tipo de hombre al que le gustan las chicas frívolas, soy demasiado serio
inconstante [2]	<i>inconstant</i>	es una persona muy inconstante, cada día quiere una cosa distinta
inestable [2]	<i>unstable</i>	en la zona donde vivo el tiempo es muy inestable; es una persona emocionalmente inestable
variable [2]	<i>variable, unstable</i>	prefiero el clima mediterráneo al clima inglés, no es tan variable; nunca sé cómo va a reaccionar, tiene una personalidad muy variable
ligera de cascos [2-1]	<i>frivolous</i> (only applied to females)	es muy ligera de cascos, cada semana sale con uno
panqueque m A [1]	<i>turncoat, renegade</i> (used as a noun)	al principio era peronista y ahora es radical, es un panqueque

cambiar**to change**

demudar [3]	<i>to change</i> (only the past participle is used) (often used with rostro)	tenía el rostro demudado por la rabia
metamorfosear [3]	<i>to transform</i> (often used reflexively)	el ogro se metamorfosó en príncipe
transmutar [3]	<i>to transmute</i>	el poeta transmutó el borrador en una epopeya
conmutar [3-2]	<i>to commute</i> (has a legal connotation) (often used as a past participle)	el magistrado conmutó la pena de muerte por treinta años de cárcel; el autor disidente vio en mayo de este año conmutada su pena de prisión
mudar [3-2]	<i>to change</i> (see below for when it means <i>to move</i>)	mudó de color al oír la noticia; mudarse de ropa
trocar [3-2]	<i>to change, exchange</i>	trocó el perro en rana por arte de magia; trocar armas por joyas
cambiar [2]	<i>to change</i> (means <i>to move house</i> when used reflexively) (the reflexive must be used in the penultimate example)	tuve que cambiar una rueda en la autopista; cambiar dolares en pesos; ¿me puedes cambiar cien euros?; hemos cambiado de traje / de idea / de planes; cambiar de trabajo / de novio; se han vuelto a cambiar de casa; se cambió de ropa porque quería hacer un poco de futín; ha cambiado mucho en los últimos años
canjear [2]	<i>to exchange</i>	los gobiernos canjearon prisioneros en la frontera; tengo que canjear este vale

convertir [2]	<i>to change, to convert</i> (used much more than <i>to convert</i>)	convirtió el agua en vino; Francia propone convertir la Antártida en una reserva natural; la soledad la ha convertido en una persona muy egoísta; sus sueños se convirtieron en realidad; la convirtieron al cristianismo
corregir [2]	<i>to correct</i>	tienes que corregir tu conducta si quieres salir adelante; tienes que corregirla cada vez que dice algo mal
modificar [2]	<i>to modify</i>	modificó la propuesta / las estructuras del poder / sus planes
mudar [2]	<i>to move</i> (mudarse always means <i>to move house</i>) (the reflexive is used much more than the non-reflexive) (see above for when it means <i>to change</i>)	al nacer el cuarto hijo se tuvieron que mudar de casa; nos han mudado de oficina
reformular [2]	<i>to reform, to alter</i>	han reformado algunos artículos de la ley; van a reformar la casa, el cuarto de baño es demasiado pequeño
transformar [2]	<i>to transform</i>	transformó el cuento en una novela magnífica; el matrimonio la ha transformado; la manifestación se transformó en protesta contra . . . ; desde que nació su hijo se ha transformado por completo
variar [2]	<i>to vary</i>	si quiere ganar, el equipo tiene que variar su juego; la universidad pagaba un tanto por conferencia que variaba según la relevancia y fama del interesado
virar [2]	<i>to veer, to turn</i>	el barco viró hacia la costa

caminante
traveler, wayfarer

caminante mf [3-2]	<i>traveler, wayfarer</i>	el caminante pernoctó en una fonda
transeúnte mf [3-2]	<i>pedestrian, passer-by</i> (has a wider meaning than peatón)	varios transeúntes se congregaron en el lugar del accidente; cinco transeúntes resultaron heridos a consecuencia de la explosión
nómada mf [2]	<i>nomad</i> (also used as an adjective = <i>nomadic</i>)	los nómadas del desierto; los pueblos nómadas
peatón m [2]	<i>pedestrian</i>	el peatón no debe cruzar la calle cuando el semáforo está en rojo; peatón, en carretera, circula por la izquierda (on road signs)

peregrino m [2]	<i>pilgrim</i>	los peregrinos tardaban tres meses en ir de París a Santiago
vagabundo m [2]	<i>tramp</i>	había un vagabundo durmiendo en un banco del parque
viajero m [2]	<i>traveler</i>	es una viajera empedernida; una inmensa llanura se extendía ante los ojos del viajero; se ruega a los señores viajeros que . . .

camino**way (to somewhere)**

vereda f [3]	<i>path, lane</i> (but R2 in M so that the second example is Mexican)	cogimos una vereda para llegar a la granja; para llegar a mi casa, sólo tienes que ir por la vereda doscientos metros
vericuetos m [3]	<i>rough track</i> (often used in the plural) (also used figuratively = <i>meanderings</i>)	un camino con muchos vericuetos; le gustaba perderse por los vericuetos de la imaginación
callejuela f [3-2]	<i>alley-way</i>	Sevilla está llena de callejuelas
ronda f [3-2]	<i>beltway, ring road</i> (has a less official connotation than carretera de circunvalación)	la ronda de Toledo en Madrid
senda f [3-2]	<i>path</i> (also used figuratively) (same meaning as sendero)	puedes seguir esta senda para atravesar el bosque; seguir la senda de la verdad
anillo m de circunvalación M [2]	<i>beltway, ring road</i>	para evitar el embotellamiento, tomaré el anillo de circunvalación
atajo m [2]	<i>short-cut</i>	si cogemos este atajo llegaremos en seguida
autopista f [2]	<i>expressway, motorway</i> (the second example is Mexican, since de cuota means <i>toll</i>)	si conduces por la autopista ahorrarás tiempo; vamos por la autopista de cuota, la (autopista) libre es muy peligrosa
autovía f [2]	<i>divided highway, dual carriageway</i>	entre Huelva y Sevilla hay una autovía
avenida f [2]	<i>avenue</i> (does not suggest trees in A; here <i>main artery</i>)	estaban paseando por la avenida del mar; la avenida Rivadavia cruza toda Buenos Aires (A)
bulevar m [2]	<i>boulevard</i>	son preciosos los bulevares de París
calle f [2]	<i>street, road</i>	ésta es la calle del Conde de Orgaz; cruzar la calle; ¿en qué calle vives?

calle peatonal f [2]	<i>pedestrian street / precinct</i>	afortunadamente han construido una calle peatonal, era horroroso antes con tantos coches
callecita f M [2]	<i>alley-way</i>	mi novia vive cerca de esa callecita
callejón m [2]	<i>alley-way</i>	el ladrón se escondió en un callejón
callejón sin salida m [2]	<i>dead-end, cul-de-sac</i> (also used figuratively)	no te metas por ahí, es un callejón sin salida; el primer ministro se encuentra en un callejón sin salida
camino m [2]	<i>way, path</i> (also used figuratively)	si vas por este camino, llegarás antes; iba camino de su casa / de Madrid; me lo encontré en el camino de mi casa; se pusieron en camino al amanecer; consiguió abrirse camino entre la multitud; tiene un hijo y otro en camino; el país va camino de la democracia
camino m de cintura A [2]	<i>beltway, bypass</i>	para evitar el embotellamiento tomó el camino de cintura
camino de herradura m [2]	<i>bridle path</i>	el jinete cogió el camino de herradura
carretera f [2]	<i>main road</i>	esta carretera general es la N-7; la carretera de Valencia
carretera de circunvalación f [2]	<i>beltway, ring road</i> (carretera de may be omitted, but it is then of a lower register)	para dar la vuelta a la ciudad coge la (carretera de) circunvalación
cerrada f M [2]	<i>dead end, blind alley, cul-de-sac</i>	no sigas por allí, es una cerrada
desvío m [2]	<i>diversion</i>	la carretera estaba cortada por las obras y tuvimos que seguir por un desvío
dirección f única [2]	<i>one way</i>	no te metas por allí, es dirección única
eje m vial M [2]	<i>main artery, arterial road</i>	La Ciudad de México tiene varios ejes viales que atraviesan de extremo a extremo la ciudad
periférico m M [2]	<i>beltway, ring road</i>	para evitar el centro tomaremos el periférico
pista f [2]	<i>track</i>	los excursionistas tomaron la pista que cruzaba el bosque de hayas
plaza f [2]	<i>square</i> (the diminutives plazuela and plazoleta are also very common)	me voy a la plaza con los niños todas las tardes; mis hijos suelen montar en los columpios de una plazoleta cercana

privada f M [2]	<i>private road</i>	Jaimito debe ser millonario, su casa está en una privada
ruta f [2]	<i>route</i> (in Argentina it is a <i>road</i> ; see the second example)	los peregrinos siguen anualmente la ruta de Santiago; pararon varias veces en la ruta
senda f A [2]	<i>path, street</i>	senda peatonal; perdimos la senda y terminamos en medio del bosque
sendero m [2]	<i>path</i> (also used figuratively) (same meaning as senda)	seguimos un sendero para salir del bosque; el sendero de la humanidad / de la perfección
solo sentido m M [2]	<i>one way</i>	¡cuidado! la calle es de un solo sentido
terracería f M [2]	<i>rough dirt track, unpaved road</i>	para llegar al centro turístico, tienes que manejar con prudencia porque es una terracería
variante f [2]	<i>beltway, bypass</i>	no pasé por el centro, cogí la variante
vía f [2]	<i>road, route, way</i> (see the note below)	está prohibido arrojar papeles en la vía pública; mandaron el paquete por vía aérea; la vía férrea; la Vía Láctea (<i>Milky Way</i>); la Gran Vía; un país en vías de desarrollo
zócalo m M [2]	<i>main square of town</i> (the second example has initial capital letters because El Zócalo is the actual name of the square)	parece que todas las capitales de México tienen un zócalo; El Zócalo de La Ciudad de México es enorme

NB the literal use of **vía** as *way* is now out-of-date but it survives in certain expressions. It may be used figuratively. The penultimate example is often used for an important and wide road in a town and may be translated by *high road*. Note also that **vía crucis** = *way of the cross* is masculine

campana

(small hand) bell

campana f [2]	<i>(small hand) bell</i>	las campanas tocaban a muerto; <i>Por quien doblan las campanas</i> de Hemingway; el maestro tocó la campana para que se callaran
campanilla f [2]	<i>(small hand) bell</i>	la campanilla del comedor sonó para que fuésemos a comer
cascabel m [2]	<i>(very small) bell</i> (as for a domestic animal)	le he puesto un cascabel al gato para saber por dónde anda
cencerro m [2]	bell round the neck of goats, cows, etc.	se oían los cencerros de las cabras
sonaja f [2]	<i>small bell</i> (often used in the plural when it means <i>tambourine</i>)	las sonajas de los vascos

sonajero m [2]	(<i>child's</i>) <i>rattle</i>	el niño siempre deja de llorar cuando le doy el sonajero
timbre m [2]	<i>bell</i> (in M = also <i>postage stamp</i>)	el timbre de una bicicleta; llamar al timbre; no oí el timbre

cámping

camping, camp site

acampada f [2]	<i>camp</i> (suggests something less official than the other synonyms in this group) (often refers to the act of camping)	el verano pasado hicimos una acampada de cinco días en los Pirineos; hemos pasado una semana de acampada en la sierra; este fin de semana nos vamos de acampada
campamento m [2]	<i>camp</i>	un campamento militar; un campamento de verano para niños
cámping m [2]	<i>camping, camp site</i>	hicimos cámping cerca del lago; un cámping para turistas
colonia f [2]	children's camp belonging to a specific institution	la colonia del colegio está en los Pirineos

campo

country(side), field

campiña f [3]	<i>countryside, stretch of farm land</i> (has a poetic connotation of beauty)	el poeta contemplaba la verde campiña
campo m [2]	<i>country(side), field</i>	los agricultores trabajan en el campo; un campo de maíz
chinampa f M [2]	<i>man-made island</i> (for cultivation) (Xochimilco is to the south of Mexico City)	pareciera que las únicas chinampas que existen están en Xochimilco
cultivos mpl [2]	<i>sown fields</i>	no se sabe cómo se va a regar los cultivos si no llueve antes de septiembre
huerta f [2]	<i>truck farm, market garden, vegetable garden</i> (see note below)	el campesino se levantaba al amanecer e iba a trabajar a la huerta
huerto m [2]	<i>kitchen garden, vegetable garden</i> (see note below)	estos tomates son del huerto
milpa f M [2]	<i>field of maize</i>	no sabes cómo me gustaría tener una milpa en mi terrenito
pradera f [2]	<i>meadow, prairie</i> (bigger than prado and may suggest a group of prados)	en Canadá hay muchas y grandes praderas

prado m [2]	<i>meadow</i> (smaller than pradera)	en Galicia la lluvia beneficia la existencia de prados; las vacas pastaban en el prado
sembradío m M [2]	<i>sown field</i>	el terreno fue preparado para los sembradíos
sembrados mpl [2]	<i>sown fields</i>	el granizo ha dañado los sembrados

NB There is some discussion, at least in Spain, over the relative sizes of **huerta** and **huerto**. However, it may be safely assumed that **huerta** is the much bigger of the two

cansado

tired (see the note below)

derregado [3]	<i>worn out, aching all over</i>	había pasado todo el día andando y estaba derregada
extenuado [3]	<i>exhausted</i>	tras tantos días de marcha, los soldados llegaron extenuados
fatigado [3]	<i>tired</i> (has a genteel connotation in Spain) (in M = R2, as in second example)	¿está fatigada la señora?; ¿qué hiciste ayer? Te ves fatigado
agotado [2]	<i>exhausted</i>	después de haber andado veinte kilómetros estaba agotada; después de tener que lidiar con las niñas todo el día una está agotada
cansado [2]	<i>tired</i>	he trabajado mucho y estoy cansado; me voy a la cama, estoy cansadísima
deslomado [2]	<i>shattered</i>	cinco días en el puerto descargando y acabas deslomado
exhausto [2]	<i>exhausted</i>	estoy exhausta de tanto trabajar
rendido [2-1]	<i>exhausted</i>	cuando llegué a mi casa estaba rendido, no hubiera podido dar un paso más; estoy rendido, me he pasado todo el día limpiando
hecho bolsa A [1]	<i>worn out</i> (often suggests emotional exhaustion)	estuve todo el día tomando los exámenes finales y ahora estoy hecha bolsa
hecho migas/ polvo/trizas [1]	<i>worn out, whacked</i>	no puedo más, estoy hecha migas / polvo / trizas
molido [1]	<i>all in</i>	después de la caminata llegamos molidos
muerto [1]	<i>worn out, dead beat</i>	estaba muerto de cansancio; estoy muerta, he pasado el día trabajando como un burro

hecho pomada A/M [1]	<i>worn out</i> (the first example is A/M, the second example is M)	he manejado toda la noche y estoy hecha pomada; cortar el pasto me dejó hecho pomada
hecho puré [1]	<i>shattered</i>	he conducido diez horas y estoy hecha puré
hecho pelota A [1*]	<i>shattered</i>	pasé toda la noche en vela y a esta altura del día estoy hecho pelota

NB many of these synonyms are very similar in meaning, particularly in the lower register

cantante

singer

diva f [3]	<i>(female) opera singer, diva</i> (R.2 in M)	La Callas fue una gran diva; Natalia es insoportable, se siente como si fuera una diva
cantante mf [2]	<i>singer</i>	José Cura es mi cantante favorito; Monserrat Caballé fue una gran cantante de ópera; Jennifer López es una cantante latina
cantaor(a) m(f) [2]	<i>Flamenco singer</i>	la niña de la Puebla era una gran cantaora
cantatriz f [2]	<i>singer (in the opera mode)</i>	Carmen Sevilla es una gran cantatriz en su género: la zarzuela
mariachi m M [2]	<i>folk singer</i>	los mariachis cantaron las mañanitas
tornadillero/a m /f [2]	<i>singer (of light lyrical songs) (used more in the feminine)</i>	Sara Montiel, la famosa tornadillera, cantaba preferentemente cuplés

cantar

to sing

arrullar [2]	<i>to lull to sleep (by singing)</i>	la madre arrullaba al bebé
cantar [2]	<i>to sing</i>	canta como un rruiseñor; cantar una canción
canturrear [2]	<i>to hum, to sing softly</i>	la criada no ha parado de canturrear en toda la mañana
hacer gorgoritos [2]	<i>to gurgle</i>	los alumnos de tercero no paraban de hacer gorgoritos en la sala de música
gorjear [2]	<i>to gurgle, to burble (often used of babies)</i>	el bebé gorjeaba en la cuna
tararear [2]	<i>to hum</i>	tarareaba una canción de cuna; le oí tarareando en el baño

capricho**caprice, sudden desire, fad****humorada** f

[3]

caprice

fue una humorada pasajera querer comprar un Rolls-Royce

antojo m

[2]

whim, caprice (may be associated with pregnancy in women = *craving*)

siempre tenemos que hacerlo todo a su antojo; durante el embarazo tenía el antojo de comer huevos fritos

capricho m

[2]

caprice, sudden desire, fad

esta niña tiene demasiados caprichos; satisfacer un capricho; hacer algo por puro capricho; el último capricho son las motos náuticas

deseo m

[2]

desire

espero que se cumplan sus deseos

fantasía f

[2]

fantasy

todo ese dinero que tiene es pura fantasía; a veces, fantasía y realidad se confunden en sus poemas

cara**face****faz** f

[3]

face (also used figuratively, and here R2)

desaparecieron de la faz de la tierra (R2); la faz de Cristo (R3); en los últimos meses la faz del mundo ha cambiado totalmente (R2)

fisonomía f

[3]

physiognomy

no podía recordar la fisonomía del acusado

rostro m

[3-2]

*face*su rostro reflejaba la inquietud; un rostro sonriente; *El Rostro* del cineasta Bergman utiliza sobre todo la técnica del contraste**semblante** m

[3-2]

face, appearance (often reflects different states of mind)

tenía el semblante risueño / demudado

cara f

[2]

face

este niño tiene la cara sucia, no sé dónde se ha metido; me recibió con buena cara; tiene cara de haberse pasado toda la noche de juerga; ¿qué te pasa? tienes mala cara

pinta f

[2-1]

face, appearance

tiene pinta de pícaro; tener buena / mala pinta

jeta f

[1]

mug, phizog

como no te calles te parto la jeta; ¡qué jeta tienes, chaval!

trucha f A

[1]

mug

¡qué trucha más sucia! andá a lavártela

carácter**character**

disposición f [3-2]	<i>disposition</i> (often used with de ánimo)	tiene muy buena disposición de ánimo
índole f [3-2]	<i>character, disposition</i> (often used with the idea of <i>nature</i>)	son personas de la misma índole; no me gusta mezclarme con gente de esa índole; han surgido varios problemas de índole administrativa; una visita de índole privada
natural m [3-2]	<i>disposition</i>	tiene un natural generoso; es de natural precavido, nunca corre ningún riesgo
temple m [3-2]	<i>disposition, state of mind</i> (mainly used with bueno and malo)	hoy no le preguntes nada que está de mal temple; estar de buen temple
carácter m [2]	<i>character</i> (may have the idea of <i>nature</i>)	tiene un carácter muy fuerte / simpático; es una mujer de mucho carácter; tiene muy buen carácter; su visita fue de carácter privado
genio m [2]	<i>disposition</i> (often used pejoratively and suggests <i>bad temper</i>)	tiene muy mal genio el tío; ¡vaya genio que tiene!; tiene mucho genio; tener el genio fuerte
humor m [2]	<i>mood</i>	estar de buen / de mal humor
personalidad f [2]	<i>personality</i>	tiene una fuerte personalidad
temperamento m [2]	<i>temperament</i>	tiene un temperamento muy cambiante y es imposible prever como va a reaccionar
(ser) buena/mala onda M [2-1]	<i>(to have a) pleasant / bad character</i>	me caes bien, se ve que eres buena onda; no me gusta ese tipo, es mala onda
mala leche f [1*]	<i>nasty temperament</i>	el tío ese tiene mala leche . . .

cárcel**prison** (see the note below)

penitenciaria f [3]	<i>penitentiary</i>	la penitenciaría de Alcalá se encuentra en muy mal estado
penal m [3-2]	<i>prison</i>	hay que mejorar las condiciones en los penales
centro penitenciario m [3-2]	<i>prison</i> (euphemism for cárcel)	ingresó en el centro penitenciario de Cuenca uno de los delincuentes más peligrosos del país
presidio m [3-2]	<i>prison</i>	pasó un año en presidio por sus ideas radicales; pasó cinco años de presidio

calabozo m [2]	<i>dungeon</i>	en muchos castillos se conservan todavía los antiguos calabozos, húmedos y oscuros
cárcel f [2]	<i>prison</i>	el ladrón pasó tres meses en la cárcel; al disidente le quedaban aún por cumplir ocho meses de cárcel; por esto te pueden mandar a la cárcel
celda f [2]	<i>cell</i>	el chico estuvo recluso en una celda
correcional m [2]	<i>detention center</i>	cuando tenía quince años pasó seis meses en un correcional
prisión f [2]	<i>prison</i>	el juez dictó diez años de prisión; pasó seis meses en prisión; una prisión de alta seguridad; al autor checo le conmutaron este año su pena de prisión y fue liberado en enero
reclusorio m M [2]	<i>prison</i>	mi maestro inglés enseña a los presos del reclusorio Norte
separo m M [2]	<i>cell</i> (i.e. for a night)	habla a la policía y pregunta si tienen a tu novio en los separos
bote m M [1]	<i>can, jug</i>	metieron al ratero al bote
cana f A [1]	<i>can, nick</i>	lo metieron en cana
chirona f [1]	<i>slammer, jug, nick</i> (only used in certain expressions)	lo metieron en chirona; estuvo dos años en chirona
tambo m M [1]	<i>can, nick</i> (usually for an overnight stay)	lo metieron al tambo por emborracharse en la calle

NB a number of synonyms are translated by *prison*. The examples illustrate the differences in usage. For instance, it would not be possible to say: **le condenaron a cinco años de penal**. One would never speak of **una / la chirona**. In the first and last examples of **prisión** the use of **cárcel** would not be normal. Compare also usage in the first example of **cárcel** and the second example of **prisión**

caro

dear, expensive

dispendioso [3]	<i>expensive</i>	tuvo gastos dispendiosos
oneroso [3]	<i>heavy</i> (of a price)	la minuta del médico resultó muy onerosa
inasequible [3-2]	<i>too high, unattainable</i>	un precio inasequible
costoso [3-2]	<i>costly</i> (also used figuratively)	este tratamiento está resultando muy costoso; un trabajo muy costoso; una labor costosa

caro [2]	<i>dear, expensive</i>	la vida está muy cara; no lo voy a comprar, es demasiado caro
(estar) por las nubes [2]	<i>(to be) sky high</i> (also used with poner)	la carne aquí está por las nubes; el precio del petróleo se ha puesto por las nubes
cariñoso M [2-1]	<i>dear, expensive</i>	se ve que tus zapatos son cariñosos

carta**letter**

esquela f [3]	<i>billet doux</i>	una esquela amorosa
misiva f [3]	<i>missive, letter</i>	recibió una misiva en la que se le comunicó que . . .
carta f [2]	<i>letter</i>	voy a escribir una carta; ¿has recibido mi carta?; una carta certificada
e-mail m [2]	<i>e-mail</i>	mándame un e-mail
epístola f [2]	<i>epistle</i>	las epístolas de San Pablo contienen unas recomendaciones muy difíciles de seguir
esquela f [2]	<i>note, short letter</i> (announcing someone's death)	recibimos la esquela de su defunción
unas letras fpl [2-1]	<i>a few words</i>	si tienes tiempo escíbeme unas letras
emilio m [1]	<i>e-mail</i>	tengo que contestar a un montón de emilios

casa**house**

caseta f [3]	<i>small house, cottage</i> (in the country) (in R2 you would expect casita)	tiene una segunda vivienda, es una caseta en el campo
morada f [3]	<i>dwelling</i> (the second example is a legal term)	Don Quijote descansó en la morada de Tomelloso; allanamiento de morada (<i>burglary</i>)
domicilio m [3-2]	<i>residence</i> (has an administrative connotation; often used in forms)	desde el pasado día 15 falta de su domicilio la niña . . . ; el señor Raimundo Suárez, con domicilio en . . . ; no tiene domicilio fijo; entrega a domicilio (<i>home delivery</i>)
apartamento m [2]	<i>apartment, flat</i> (usually smaller than pisso) (may have a tourist connotation)	tiene un apartamento en la Costa Blanca; cuando se casaron se compraron un apartamento cerca del centro; es un apartamento con una habitación

bungalow m [2]	<i>bungalow</i> (see the note below)	tengo un bungalow en la playa
carmen m [2]	country house in Granada	Pepillo trabajaba en el carmen del señorito
casa f [2]	<i>house</i> (the first example suggests a <i>house</i> while the second and third suggest a <i>house</i> or <i>apartment</i>) (the fourth example suggests a semi-detached or terraced house) (the last example signifies a house for a lover)	vive en una casa particular con huerto y jardín; ya es hora de volver a casa; se quedaron a dormir en mi casa; una casa adosada; es clásico que los políticos tengan dos casas: la oficial y la casa chica
casco m A [2]	<i>farmhouse</i> (including the outbuildings)	este estanciero vive en un lujoso casco
casería f / caserío m [2]	isolated house in the country with outhouses (very common in the Basque area)	las vacas salían de la casería / del caserío hasta los prados
cigarral m [2]	country house on the banks of the Tagus, near Toledo	tenía un cigarral a orillas del Tajo
colegio mayor m [2]	<i>hall of residence</i> (for students)	pasé todo el curso en el colegio mayor
chabola f [2]	<i>shack</i> (in a shanty town)	muchos gitanos viven todavía en chabolas; un poblado / un barrio de chabolas
chalet/chalé m [2]	<i>chalet</i> (see the note below)	tiene un precioso chalet en las afueras de Madrid
choza f [2]	<i>hut, shack</i>	vivía en una choza cerca del bosque; encontraron una choza de paja y pasaron la noche allí
departamento m A/M [2]	<i>apartment, flat</i>	el departamento que alquilo es amplio y luminoso; cuando me case quisiera vivir en un departamento que abarque todo un piso
dúplex m [2]	house among others of the same kind, flat on two floors, <i>duplex</i>	me he comprado un dúplex en una urbanización
granja f [2]	farm installations for raising cattle, farm	se crían sobretodo cerdos en esta granja
hogar m [2]	<i>home</i>	hogar, dulce hogar; en este país sólo un once por ciento de las mujeres casadas trabajan fuera del hogar
jacal m M [2]	<i>hut, small house</i> (made of adobe or reeds) (when used figuratively = affectionate term for house)	caminando por el campo, pude apreciar los jacalitos de los indígenas; ven a conocer nuestro jacalito

mansión f [2]	<i>mansion, elegant abode</i>	tiene una lujosa mansión en el campo
masía f [2]	farmhouse in Catalonia, Valencia	tenía una masía de doscientas hectáreas
palacete m [2]	<i>mansion, small palace</i>	es un palacete lujoso en las afueras de Madrid
piso m [2]	<i>apartment</i> (generally larger than apartamento) (may mean the whole floor / storey of a building)	un piso de cinco dormitorios; un piso franco; un piso de estudiantes; en un piso puede haber tres pisos (<i>flats</i>)
quinta f A [2]	<i>country house</i> (in own grounds)	los fines de semana los pasamos en nuestra quinta
residencia f [2]	<i>residence</i>	la residencia de la presidenta está en la capital; una residencia de estudiantes; una segunda residencia
vivienda f [2]	<i>dwelling, house</i> (often has an official connotation and is more formal than casa) (sometimes used as a collective = <i>housing</i>)	tenemos una segunda vivienda en el campo; el Ayuntamiento de Getafé aprobó ayer la construcción de seiscientas viviendas; los precios de la vivienda se han duplicado en los últimos cinco años; el Ministerio de Vivienda; viviendas de protección oficial (<i>council houses/flats</i>)
bulín/bulo m A [1]	<i>bed-sitter</i> (can be very chic; suggests an illicit rendez-vous)	él se citaba con sus amantes en el bulín / en el bulo de la calle X
cantón m M [1]	<i>house</i> (often used by poorly educated people)	te invito unas chelas (cervezas) en mi cantón
depto m A/M [1]	= departamento	me compré un depto de dos ambientes (1 bedroom + 1 lounge) (A); tengo un depto con tres recámaras (M)

NB **bungalow** and **chalet** mean different things according to the region. For example, **bungalow** is often more primitive than the English *bungalow*. It is often associated with a beach. It hardly exists in Northern Spain where **caserío** is prevalent. The English *bungalow* often corresponds to the Spanish **chalet**, although the latter may have two floors like the English *chalet*

no hacer caso de

postergar [3]	<i>to ignore, to pass over</i> (usually for promotion)	la compañía no ascendió al empleado, le postergaron
desatender [3-2]	<i>to ignore, to neglect</i>	últimamente está desatendiendo mucho su negocio / su trabajo / sus estudios
desinteresarse (de) [3-2]	<i>to lose interest (in)</i>	se desinteresa completamente de su hija / de su trabajo

to ignore, to pay no attention to

desoír [3-2]	<i>to disregard</i> (advice or warning)	vas a lamentar haber desoído mis consejos / mis advertencias
despreocuparse (de) [3-2]	<i>not to worry</i> (about)	lo mejor es despreocuparse de este asunto y dejarlo correr
no hacer caso de [2]	<i>to ignore, to pay no attention to</i> (less strong than hacer caso omiso de)	nunca hace caso de lo que le digo
hacer caso omiso de [2]	<i>to ignore, to pay no attention to</i> (stronger than no hacer caso de)	siempre hacen caso omiso de mis indicaciones
descuidar [2]	<i>to neglect, not to look after</i>	se le acusó de descuidar a sus hijos; no descuides a tus hermanos en el parque
despreciar [2]	<i>to scorn</i>	desprecia todas las ofertas de trabajo que le hacen
hacer la vista gorda [2]	<i>to turn a blind eye</i>	el municipal vio el coche mal aparcado, pero hizo la vista gorda
ignorar [2]	<i>to ignore</i> (also = <i>not to know</i>)	no me saluda y me ignora; ignora las recomendaciones del médico
no dar bola/ bolilla A [1]	<i>to ignore, to pay no attention</i>	ese chico es un quilombero y nunca le da bola / bolilla al maestro
pasar de [1]	<i>not to bother about</i>	yo paso de política; María está loca por Felipe pero él pasa totalmente de ella
no pelar M [1]	<i>to ignore</i>	oye, por más que te grité, no me pelaste
no dar pelota A [1]	<i>to ignore</i>	él está interesado en esa chica pero ella no le da pelota

castigo
punishment

punición f [3]	<i>punishment</i> (used much less than <i>punishment</i>)	la punición de un delito
boleta f A [2]	<i>fine</i>	el cana le puso una boleta y quiso coimearlo
castigo m [2]	<i>punishment</i> (also used figuratively, and here = R3-2)	les impuso un severo castigo; la maestra le puso un castigo por hablar en clase; <i>Crimen y castigo</i> de Dostoievski; el terremoto ha infligido un duro castigo a esta zona

escarmiento m [2]	<i>punishment</i> (by way of warning = <i>lesson</i>)	este castigo le servirá de escarmiento (<i>let it be a lesson to him</i>); para escarmiento de los culpables / de los malhechores
multa f [2]	<i>fine</i>	le pusieron una multa de veinte mil euros
pena f [2]	<i>penalty</i>	la pena de muerte / la pena capital está abolida; el fiscal pidió una pena de cuarenta años de cárcel para el acusado
penalización f [2]	<i>penalty</i> (often used in sport)	el futbolista recibió una tarjeta de penalización (<i>the yellow or red card</i>)
penalty m [2]	<i>penalty</i> (as in sport)	el árbitro pitó penalty; esa falta era un penalty como una copa en pino (<i>a glaring penalty</i>)
sanción f [2]	<i>sanction</i>	le impusieron una sanción económica por no haber pagado dentro del plazo

castillo
castle, fortress

acrópolis f [3-2]	<i>acropolis</i>	la acrópolis de Atenas / de Sagunto
ciudadela f [3-2]	<i>citadel</i>	era difícil apoderarse de la ciudadela situada en la colina
fortaleza f [3-2]	<i>fortress</i>	los moros no pudieron tomar la fortaleza
alcazaba f [2]	<i>fortress</i> (not in M since it has Arab associations)	la alcazaba era el punto de más difícil acceso de las ciudades
alcázar m [2]	<i>fortress, royal palace</i> (not in M since it has Arab associations)	la brigada roja se lanzó a la conquista del alcázar de Toledo
castillo m [2]	<i>castle, fortress</i>	el gobierno español ha transformado varios castillos en paradores; en Segovia hay un castillo
fuerte m [2]	<i>fort</i>	era fácil divisar al enemigo desde la alta torre del fuerte
palacio m [2]	<i>palace</i>	el palacio real ha sufrido algunas reformas
plaza fuerte f [2]	<i>stronghold, fortress</i>	Melilla y Ceuta son plazas fuertes en África del Norte

casual**contingente**

[3]

contingent (often used as a noun)

Sartre es un filósofo de lo contingente

eventual

[3-2]

chance (does not mean *eventual*)

estaba en la ciudad de manera eventual

fortuito

[3-2]

fortuitous

un encuentro fortuito

accidental

[2]

accidental

nuestro encuentro / su muerte fue totalmente accidental

casual

[2]

chance (does not mean *casual*)

nos encontramos allí de manera casual

(de) milagro

[2-1]

(by) chance

le encontré de milagro

chance M

[1]

with a bit of luck

si me apuro, chance termine a tiempo y te alcance

(de) pura chorra

[1]

(by) chance, fluky

acertaste de pura chorra

(de) puro churro

[1]

(by) chance, fluky

le encontré de puro churro

de puro pedo A

[1*]

by sheer luck

ese gol le salió de puro pedo

NB the last four are adverbial, and not adjectival, forms

fortuitous (see the note below)**causa****cause, reason****porqué** m

[3-2]

reason

los niños siempre preguntan el porqué de las cosas; intentó explicarle el porqué de su conducta

causa f

[2]

cause, reason

se desconoce la causa de su muerte; la policía está investigando la causa del accidente; éstas son algunas de las causas que desencadenaron el conflicto

motivo m

[2]

motive, reason, cause (used much more than *motive*)

el motivo de mi visita ha sido . . . ; no le des motivos para que hable mal de ti; si no quiere verle sus motivos tendrá

móvil m

[2]

motive (often for a crime)

la policía no pudo descubrir el móvil del crimen

pretexto m

[2]

pretext

no te inventes más pretextos para holgazanear

razón f [2]	<i>reason</i>	no acabo de explicarme la razón de su salida; tengo razones para estar disgustado con él; lo hice por una razón muy simple, porque . . .
-----------------------	---------------	--

a causa de

because of

con motivo de [3-2]	<i>on the occasion of, owing to</i>	con motivo de la llegada de los reyes se dará una recepción; con motivo del atasco / de la niebla llegué tarde
a causa de [2]	<i>because of</i>	tuvieron que suspender el partido a causa de la lluvia
por culpa de [2]	<i>owing to (with a negative idea)</i>	llegó tarde al examen por culpa del tráfico
debido a [2]	<i>owing to</i>	el partido ha quedado suspendido debido al mal tiempo
por [2]	<i>because of</i>	no fuimos al cine por falta de dinero; por eso precisamente no quiero que se entere

causar

to cause, to provoke, to produce

acarrear [3-2]	<i>to entail (often with a negative idea)</i>	su comportamiento acarreó muchos sinsabores / muchas desgracias
crear [3-2]	<i>to create</i>	no quisiera crearte falsas expectativas pero creo que el examen no será demasiado difícil
determinar [3-2]	<i>to determine</i>	los factores que determinan el carácter; la salud de su esposa determinó su salida al extranjero
motivar [3-2]	<i>to motivate, to cause</i>	la muerte de su hermano motivó su vuelta a Gerona
ocasionar [3-2]	<i>to occasion, to cause</i>	no quisiera ocasionarle ninguna molestia; estas reformas políticas están ocasionando numerosos problemas internos; la niña falleció a consecuencia de las lesiones ocasionadas por los golpes
originar [3-2]	<i>to give rise to</i>	el relajamiento de las costumbres originó la caída del imperio romano; un abuso en el consumo de tabaco puede originar enfermedades cardiovasculares graves
suscitar [3-2]	<i>to provoke, to raise (the third example is especially used)</i>	este tema puede suscitar un gran interés; este fracaso suscitó muchas dudas sobre . . . ; la polémica suscitada por la aparición de este libro

causar [2]	<i>to cause, to provoke, to produce</i>	el accidente causó la muerte de dos personas; tu amiga me ha causado muy buena impresión; esta vacuna amenaza con causar una auténtica guerra comercial; el terremoto ha causado importantes pérdidas materiales y humanas
producir [2]	<i>to produce, to cause</i>	la inflación siempre produce problemas económicos; el accidente produjo un ruido ensordecedor; esta noticia me produjo una gran tristeza; sus palabras no produjeron el efecto esperado
provocar [2]	<i>to provoke, to cause</i>	el ponente provocó una reacción inesperada cuando . . . ; el ajuste económico está provocando un terremoto social en este país; su comentario irónico provocó la risa de los allí presentes; una fuga de gas provocó la explosión

cerca de about (with reference to time) (see the note below)

a eso de / alrededor de / aproximadamente / cerca de / hacia/ sobre [2]	<i>about, approximately</i>	ella llegará a eso de / alrededor de / cerca de / aproximadamente a / hacia / sobre las tres
---	-----------------------------	--

NB all these expressions mean more or less the same. **A eso de** is of a lower register, and **aproximadamente** is of a higher register, than the others

cercano close, nearby (used as an adjective)

aledaño [3]	<i>adjoining</i>	el contrato indicaba que debía respetarse el campo alledaño
anexo [3]	<i>annex</i> (has exactly the same meaning as anejo)	el hotel tiene varias habitaciones anexas
adyacente [3-2]	<i>adjacent</i>	esta calle es adyacente a la que llega hasta el centro; ángulos adyacentes
anejo [2]	<i>annex</i> (has exactly the same meaning as anexo)	se alojaba en una habitación aneja al hotel
cercano [2]	<i>nearby, close</i>	el pueblo más cercano está a dos kilómetros; una casa cercana al río; la inversión extranjera en España suma ya una cantidad cercana a los mil millones de euros
colindante [2]	<i>adjoining</i> (see lindante)	estos dos campos son colindantes

contiguo [2]	<i>contiguous</i>	vivían en habitaciones contiguas
junto (a) [2]	<i>next (to)</i>	siéntate junto a mí
limítrofe [2]	<i>bordering, neighboring</i>	Francia y España son dos países limítrofes
lindante [2]	<i>adjacent</i> (always followed by con ; this is the difference from colindante)	un terreno / un campo lindante con el río
pegado M [2]	<i>next (to)</i>	su casa está pegada a la mía
próximo [2]	<i>next</i>	el próximo pueblo se llama Nerja; yo me bajo en la próxima estación
vecino [2]	<i>neighboring</i>	tienen discusiones con el país vecino

cerebro
brain, mind

cerebro m [2]	<i>brain, mind</i>	el cerebro está dividido en dos partes; el cerebro humano es capaz de . . . ; un cerebro electrónico
mente f [2]	<i>mind</i>	el poder de su mente es pasmoso; me vienen a la mente recuerdos de mi niñez; tengo en la mente salir para los EE.UU.
seso(s) m (pl) [2]	<i>brains</i> (see the note below)	se compró sesos para comer; no pienses tanto que te van a estallar los sesos; no te calientes los sesos por esa tontería; le hizo saltar la tapa de los sesos
coco m [1]	<i>brains</i>	esta mañana estoy como dormida, no me funciona el coco
materia gris f [1]	<i>gray matter</i>	a ver si haces funcionar la materia gris

NB when used literally, **seso** may be used in the singular or the plural although the plural is used more. When used figuratively, which is more frequent, it may be used in the singular or the plural. It depends on the context

cerrar
to close, to shut

cegar [3-2]	<i>to stop up, to cover</i> (does not suggest permanence as with condenar) (often used with pozo)	cegar un pozo / una ventana / una puerta
clausurar [3-2]	<i>to close</i> (used figuratively)	los diputados clausuraron el debate; el discurso del presidente clausuró el acto

condenar [3-2]	<i>to block up, to wall up</i> (permanently)	condenar una pared / una ventana / una puerta
atracar [2]	<i>to bar, to block up</i>	los presos atrancaron la puerta con tablas
bloquear [2]	<i>to block (up)</i> (used literally and figuratively)	la muchedumbre bloqueaba la salida del cine; las negociaciones han quedado bloqueadas
cerrar [2]	<i>to close, to shut</i> (also used figuratively) (in the penultimate example se may not be used)	cerró la ventana porque hacía un frío de miedo; han cerrado el tráfico en varias carreteras; cerrar un sobre; las tiendas cierran a las ocho; ya han cerrado el plazo de admisión de solicitudes
obstaculizar [2]	<i>to block, to hinder</i> (often used figuratively, as opposed to obstruir which may be used literally)	el mal tiempo está obstaculizando las tareas de rescate; este incidente puede obstaculizar el progreso de las conversaciones de paz
obstruir [2]	<i>to obstruct</i> (often used literally, as opposed to obstaculizar which is often used figuratively)	las tuberías están obstruidas por el barro; estas cajas están obstruyendo el paso
tapar [2]	<i>to block, to cover up, to put the top on</i>	vamos a tapar ese agujero en la pared; le tapó la boca con la mano; tapa la botella para que no se vaya el gas; los departamentos que construyeron nos tapan el sol

certificado

certificate

certificado m [2]	<i>certificate</i>	un certificado de asistencia / de ausencia / de defunción / de matrimonio
diploma m [2]	<i>diploma</i> (see the note below)	un diploma de mecanografía / de educación / de física / de francés
escritura f [2]	<i>deeds</i> (for property) (in M it is usually escrituras)	cuidado si te compras un piso en el extranjero, siempre hay problemas de escritura
partida f [2]	<i>certificate</i> (for a birth, baptism or death)	una partida de nacimiento / de bautismo / de defunción
título m [2]	<i>diploma, deeds</i> (suggests a greater value than diploma)	un título universitario / de propiedad

NB **diploma** suggests less value than a university degree, so that the last example for **diploma** would be associated with the **Escuela Oficial de Idiomas** = Institute of Linguists

chica

girl

doncella f [3]	<i>damsel, maiden</i>	Don Quijote salía siempre en defensa de doncellas
--------------------------	-----------------------	---

adolescente f [3-2]	<i>adolescent, teenager</i> (also used as an adjective)	a las adolescentes se les plantea un sinnúmero de problemas; una muchacha adolescente
damisela f [3-2]	<i>damsel</i>	¡tan temprano y tan arreglada! ¡menuda damisela!
chica f [2]	<i>girl</i> (same as muchacha but used more; see the note below)	un instituto de chicas; nosotros somos cinco, tres chicas y dos chicos; está saliendo con una chica de León
hembra f [2]	<i>female, daughter</i> (used in specific contexts) (see hembra below)	tienen tres hijos, dos hembras y un varón
joven f [2]	<i>young girl, adolescent</i> (often used when addressing someone) (also used as an adjective)	una joven preguntaba por ti; ¿me podría decir la hora, joven?; una muchacha joven
moza f [2]	<i>girl, lass</i> (has a comely, rural connotation)	las mozas del lugar se distinguen por su hermosura
muchacha f [2]	<i>girl</i> (same as chica but used less; see the note below)	es muy buena muchacha; acércate, muchacha, no tengas miedo
piba f A [2]	<i>girl</i>	¡qué linda piba pasó recién!
señorita f [2]	<i>young lady</i> (has a polite connotation)	¿me permite, señorita?
chamaca/chava f M [2-1]	<i>girl</i>	salimos a pasear con las chamacas / las chavas
chavala f [2-1]	<i>girl</i> (has a slangy connotation)	nos vamos a la playa con las chavalas
lindura f M [2-1]	<i>good-looking girl</i>	la chica aquélla es una lindura; salí con una lindura de mujer
mina f A [2-1]	<i>girl, chick</i> (may have an immoral connotation)	la mina del cuarto piso cambia de compañero cada semana
pimpollo m [2-1]	<i>chick</i> (young and good-looking) (only used in certain contexts) (note it is masculine)	¡cómo ha cambiado! está hecha un pimpollo; ¡fíjate en esas chicas, vaya pareja de pimpollos!
chorba f [1]	<i>dame, chick</i> (used pejoratively) (gipsy slang but common)	¡vaya una chorba!
diosa f A [1]	<i>stunner, good-looker</i>	esa diosa que apareció en tele me dio vuelta
gachí f [1]	<i>chick, dame</i> (used in Madrid)	esta noche salgo con la gachí

hembra f [1]	<i>good-looking dame</i> (stresses physical qualities and has a “macho” connotation) (see hembra above)	¡qué buena hembra!
minón m A [1]	<i>stunner, good-looker</i>	¡Qué fuerte que está esa mujer! ¡Es un minón!
pollita f [1]	<i>chick, dolly-bird</i>	salí anoche con una pollita muy guapa
tía f [1]	<i>dame, chick</i>	¡qué tía más buena!; venga, tía, dame un cigarro
tipa/tipeja f [1]	<i>chick</i> (always used pejoratively)	¿quién era esa tipa / esa tipeja que iba contigo?

NB **chica** and **muchacha** may be interchangeable but **chica** is the generic word for *girl*. **Muchacha** may have a rural connotation and may not be used in the first two examples of **chica**. These comments also apply to **chico** and **muchacho**. See also **mujer**

chico

boy, lad

adolescente m [3-2]	<i>adolescent, teenager</i> (also used as an adjective)	todo esto pasó cuando yo era sólo un adolescente; un muchacho adolescente
chico m [2]	<i>boy, lad</i> (same as muchacho ; see the note under chica)	un instituto de chicos; son cuatro hermanos, dos chicas y dos chicos
joven m [2]	<i>young person, lad</i> (often used as an adjective and when addressing someone)	hay un joven que pregunta por ti; un chico joven; ¿tiene la hora, joven?
mozalbete m [2]	<i>lad</i> (often used by older people)	“no me seas respondón, mozalbete,” le dijo el abuelo
mozo m [2]	<i>lad, fellow, porter</i> (has a comely, rural connotation)	los mozos del pueblo; el mozo le subió las maletas; ya han sorteado a los mozos para la mili
muchacho m [2]	<i>boy</i> (same as chico ; see the note under chica)	es muy buen muchacho; ten cuidado, muchacho, te puedes hacer daño
pibe m A [2]	<i>boy</i>	¡qué pibe travieso!
varón m [2]	<i>male, boy, son</i> (also used as an adjective)	tiene dos hijos, una hembra y un varón; tiene dos hijos varones
zagal m [2]	<i>guy, lad</i> (restricted to northern Spain, particularly Asturias)	el zagal ha salido con las ovejas
chamaco m M [2-1]	<i>guy, lad, chap</i>	el chamaco de a lado quebró el vidrio; ¡chamacos! ¡vámonos!

chaval m [2-1]	<i>guy, lad, fellow</i> (not in M)	date prisa, chaval, que vamos a llegar tarde
chavo m M [1]	<i>guy, lad</i>	ese chavo trabaja como un condenado
chorbo m [1]	<i>dude, guy, bloke</i> (gipsy slang) (has a pejorative connotation)	no me fio del chorbo ése
gachó m [1]	<i>guy, bloke</i> (not in M)	mira por dónde nos sale el gachó
pollo m [1]	<i>young man, lad</i>	no me hable así, pollo
tío m [1]	<i>dude, guy, bloke</i> (not in A/M with this meaning)	¡qué tío más pesado! / más feo!

chisme

(piece of) gossip

comadreo m [3]	<i>gossip</i>	llevan siempre un comadreo entre ellos . . . ; siempre andan con comadreos
dimes y diretes mpl [3]	<i>gossip</i>	está habiendo muchos dimes y diretes sobre la pretendida amante del presidente
argüende m M [2]	<i>gossip</i>	lo que le sucedió al artista se ha convertido en un gran argüende
cotilleo m [2]	(action of) <i>gossiping</i> (often used in the plural = a piece of gossip)	una revista de cotilleo; estoy harta de tanto(s) cotilleo(s); siempre andan con cotilleos
chisme m [2]	(piece of) <i>gossip</i>	siempre anda contando chismes
chismorreo m [2]	<i>tittle-tattle</i>	me molesta tanto chismorreo
habladurías fpl [2]	<i>scandal, gossip</i> (has a more formal connotation than chisme ; used more than murmuraciones)	no hay nada de verdad en eso, son todo habladurías
murmuraciones fpl [2]	<i>scandal, gossip</i> (has a more formal connotation than chisme ; used less than habladurías)	nada de eso es cierto, sólo son murmuraciones
rumor m [2]	<i>rumor</i>	corre / circula el rumor de que se van a divorciar
chimento m A [2-1]	<i>piece of gossip</i>	me contó los últimos chimentos

mitote m M [2-1]	<i>gossip</i>	le armaron un mitote porque le dio un aventón a la secretaria
viboreo m M [1]	<i>gossip</i>	el viboreo se puso de a peso cuando salió con la mujer de su compadre

chispa**spark**

centella f [3-2]	<i>spark, flash of lightning</i> (the second example is R 1)	rápido como una centella; ¡truenos y centellas!
chispa f [2]	<i>spark</i>	el cable empezó a echar chispas; una chispa eléctrica
rayo m [2]	<i>(flash of) lightning</i>	durante la tormenta cayó un rayo y destruyó una casa
relámpago m [2]	<i>flash of lightning</i>	le asustan las tormentas con truenos y relámpagos

científico**scientist**

biólogo m [2]	<i>biologist</i>	este biólogo está investigando sobre el ácido de sosa de Ribonucleico
botanista mf [2]	<i>botanist</i>	los botanistas están mostrando un gran interés en la flora del Amazonas
científico m [2]	<i>scientist</i>	Einstein fue un gran científico
físico m [2]	<i>physicist</i>	Rutherford fue un físico muy notable; el premio Nobel fue adjudicado al físico canadiense por su trabajo sobre la capa de ozono
investigador m [2]	<i>researcher</i>	hay varios investigadores estudiando sobre el tema del sida
matemático m [2]	<i>mathematician</i>	Pitágoras fue un matemático famoso
químico m [2]	<i>chemist</i>	Pastor fue un gran químico
zoólogo m [2]	<i>zoologist</i>	el principal interés de este zoólogo son los elefantes

cierto**certain**

auténtico [2]	<i>authentic, real</i>	este violinista es un auténtico genio; es una joya auténtica
cierto [2]	<i>certain</i> (never applied to a person; see seguro)	lo cierto es que no me interesa; esa afirmación no es cierta
incuestionable [2]	<i>unquestionable</i>	es el mejor futbolista del país, eso es incuestionable
indiscutible [2]	<i>undeniable</i>	es indiscutible que es una persona muy influyente; una prueba indiscutible
indudable [2]	<i>unquestionable</i>	es indudable que fue el verdadero autor del delito
innegable [2]	<i>undeniable</i>	es innegable que es la persona más idónea para este puesto; sus grandes dotes son innegables
real [2]	<i>real</i>	se trata de una historia real; la película está basada en hechos reales
seguro [2]	<i>sure</i> (unlike cierto , may be used for a person)	lo más seguro es que no vengan; estoy segura de que . . .
verdadero [2]	<i>real, true</i>	es una historia verdadera; se desconoce su verdadera identidad
verídico [2]	<i>certain, factual</i> (often used with cuento, historia and relato)	es una historia verídica; un cuento verídico

cigarro**cigarette, cigar (see the note below)**

cigarrillo m [2]	<i>cigarette</i>	he comprado un paquete de cigarrillos; veinte cigarrillos (on a packet)
cigarro m [2]	<i>cigarette, cigar</i>	fumar un cigarro; un paquete de cigarros
colilla f [2]	<i>cigarette end</i>	el cenicero está lleno de colillas
puro m [2]	<i>cigar</i>	un puro habano; mi amigo mexicano acostumbra comprar puros en la tabaquería del centro
tabaco m [2]	<i>cigarette(s)</i>	¿tienes tabaco?; voy al estanco, necesito tabaco
pitillo m [2-1]	<i>cigarette</i>	dame un pitillo, tío

pucho m A *cigarette* un paquete de puchos
 [2-1]

NB the distinction between **cigarro** and **cigarrillo** is not clear. For some Spanish speakers in Spain **cigarro** is only a **puro**, a *cigar*. For others it is only a *cigarette*. It depends upon the region and age of the speaker. One thing is certain. A *cigar* is a **puro**, a **puro habano** or a **habano** for the majority of Spanish speakers in Spain. However, there appears to be no confusion in Mexico. A **puro** is a *cigar*, and **cigarro** and **cigarrillo** are *cigarettes*

cima

peak (used literally and figuratively)

punto álgido m [3]	<i>highest point</i> (used figuratively) (like punto culminante)	las negociaciones han alcanzado su punto álgido
cénit m [3-2]	<i>zenith</i> (used literally and figuratively)	el sol alcanzó su cénit; Dostoievski alcanzó su cénit al publicar <i>Los Hermanos Karamazov</i>
cúspide f [3-2]	<i>summit, apex</i> (used literally and figuratively)	la cúspide de la pirámide; alcanzaron la cúspide al atardecer; alcanzar la cúspide del poder; está en la cúspide de su carrera artística / de la gloria
pináculo m [3-2]	<i>pinnacle</i> (used literally and figuratively)	el pináculo del edificio / del templo; el artista alcanzó el pináculo de la gloria
lo alto [2]	<i>top point</i> (only used literally)	desde lo alto de la collada; un camino de herradura bajaba desde lo alto de los cerros
apogeo m [2]	<i>apogee, peak</i> (used figuratively and used much more than <i>apogee</i>)	el apogeo de la gloria; está en el apogeo de su carrera política
auge m [2]	<i>peak</i> (used figuratively)	en el auge de la gloria / del poder / de su carrera
cima f [2]	<i>peak</i> (used literally and figuratively)	les costó mucho a los alpinistas alcanzar la cima; con esta novela llegó a la cima de la popularidad
cresta f [2]	<i>crest</i> (used literally)	la cresta de una ola / de una montaña
punto culminante m [2]	<i>culminating point</i>	la crisis alcanzó su punto culminante con la dimisión del Ministro de Hacienda
cumbre f [2]	<i>summit</i> (used literally and figuratively)	la cumbre de una montaña; la cumbre de los parlamentarios europeos tendrá lugar en . . .
pico m [2]	<i>peak</i> (only used literally)	los picos están rodeados de niebla; los Picos de Europa
tope m [2]	<i>top, highest point</i> (used literally and figuratively)	llenar hasta el tope; el coche está cargado hasta los topes; el precio tope; una ambición sin tope

claro**clear, obvious**

crystalino [3]	<i>crystalline</i>	agua cristalina; un manantial cristalino
acusado [3-2]	<i>clear, well-defined</i> (used literally and figuratively)	contornos acusados; perfiles acusados; una acusada tendencia al alza / a la baja
diáfano [3-2]	<i>diaphanous, transparent</i> (used literally and figuratively)	un día diáfano; una conducta diáfana
manifiesto [3-2]	<i>manifest, obvious</i> (used literally and figuratively)	vio en el terreno los signos manifiestos de una huida; su afición por los deportes es manifiesta
nítido [3-2]	<i>clear, with well-defined features</i> (used literally)	es una foto nítida, destacan muy bien los colores
claro [2]	<i>clear, obvious</i> (used literally and figuratively) (the last but one example is R 1)	el agua clara de la fuente; un día claro; con sus palabras ha mostrado una clara voluntad de respeto a la legalidad del país; yo aquí no me quedo a vivir, eso lo tengo muy claro; tu explicación es tan clara como el lodo (M)
despejado [2]	<i>bright, clear</i> (used literally and figuratively; when used literally often describes the sky)	el cielo estaba despejado cuando amaneció; tiene una mente despejada
evidente [2]	<i>obvious, evident</i>	es evidente que no tiene experiencia en este trabajo
limpio [2]	<i>clear, clean</i> (used literally and figuratively) (in the last example limpio is an adverb)	dejó la cocina limpia como los chorros del oro; tener la conciencia limpia; juego limpio; jugar limpio
obvio [2]	<i>obvious</i>	es obvio que no le interesa el tema / que no está diciendo la verdad
patente [2]	<i>patent</i>	su interés por la literatura es patente
puro [2]	<i>pure</i> (used literally and figuratively)	un aire puro; oro puro; ésa es la pura verdad
transparente [2]	<i>transparent</i> (used literally and figuratively)	una tela / una persona transparente; el significado de este poema es transparente

clase**class, type**

laya f [3]	<i>class, kind</i> (never qualified as in the last example of índole)	gentes / libros / discos de toda laya
----------------------	---	---------------------------------------

suerte f [3]	<i>sort, kind</i>	había allí toda suerte de libros / de personas
índole f [3-2]	<i>class, kind</i>	son personas de la misma índole; a la manifestación se unieron descontentos de toda índole; es un problema de índole administrativa; una visita de índole privada
calidad f [2]	<i>quality</i>	la calidad de una tela; un producto de calidad superior; un vino de muy mala calidad
categoría f [2]	<i>quality, category, class</i>	una persona / una revista de mucha categoría; un hotel de primera categoría
clase f [2]	<i>class, type</i>	a la reunión asistieron toda clase de personas; el presidente del centro le dirigió toda clase de elogios; no me gusta esa clase de gente; la clase de los vertebrados; se les considera ciudadanos de segunda clase; la clase media / política; las clases sociales; es una chica de mucha clase
especie f [2]	<i>species, kind</i>	la especie humana; hay varias especies de este molusco; estos animales son de la misma especie; llevaba puesto una especie de turbante
familia f [2]	<i>family</i>	la familia de los felinos incluye el gato, el tigre . . .
género m [2]	<i>kind, genus</i>	el género humano; cada género incluye una o varias especies; nos deseó todo género de venturas; esta legislación suiza es pionera en su género
orden m [2]	<i>order</i>	un escritor de primer orden; el orden de los mamíferos
pedigree m [2]	<i>pedigree</i>	este perro / este caballo tiene muy buen pedigree
tipo m [2]	<i>type</i>	nos hizo todo tipo de preguntas; le dirigió todo tipo de amenazas; existen varios tipos de virus

clérigo

priest, clergyman

eclesiástico m [3-2]	<i>priest, clergyman</i>	los eclesiásticos han manifestado su rechazo a esta medida
arzobispo m [2]	<i>archbishop</i>	el arzobispo de Toledo es uno de los más importantes de España
canónigo m [2]	<i>canon</i>	un canónigo penitenciario / doctoral

capellán m [2]	<i>chaplain</i>	es capellán en el ejército
cardenal m [2]	<i>cardinal</i>	los cardenales eligieron a Benedicto XVI reunidos en cónclave
clérigo m [2]	<i>priest, clergyman</i> (suggests the opposite to a lay person)	esta nueva ley afecta tanto a clérigos como a laicos
fraile m [2]	<i>monk</i> (like monje but suggests particularly the mendicant orders)	el monasterio de Puig aún está habitado por frailes
hermano m [2]	<i>brother</i>	el hermano Luis ha celebrado la misa hoy
imam/imán m [2]	<i>imam</i>	el imam/imán tiene una autoridad muy importante en la sociedad musulmana
monje m [2]	<i>monk</i> (like fraile but suggests particular orders)	los monjes de la orden cisterciense/cluniacense
obispo m [2]	<i>bishop</i>	la sagrada misa fue celebrada por el obispo de Barcelona
padre(cito) m M [2]	<i>priest</i> (suggests affection)	el padre(cito) va a la iglesia todos los días
Papa m [2]	<i>Pope</i>	el Papa es la máxima autoridad de la iglesia católica
párroco m [2]	<i>parish priest</i>	el párroco es el sacerdote que está a la cabeza de la iglesia; el cura párroco (<i>the parish priest</i>)
religioso m [2]	<i>priest, monk</i>	estudia en un colegio de religiosos
sacerdote m [2]	<i>priest</i> (usually more polite than cura)	siempre me confieso con el mismo sacerdote
ulema m [2]	<i>mullah</i>	todos los ulemas se reunieron en la mezquita para debatir la ley islámica
cura m [2-1]	<i>priest</i> (may be used pejoratively)	un colegio de curas; meterse a cura
sotanudo m M [2-1]	<i>priest</i> (this word is difficult to classify with respect to register. What is certain is that it is pejorative)	por más que me acerco a la iglesia, no dejan de darme desconfianza los sotanudos
cuervo m [1]	<i>priest</i> (used pejoratively and in pueblos)	guarda el vino que está saliendo el cuervo de la iglesia

cobarde**cowardly****pusilánime**

[3]

*pusillanimous*Augusto Pérez, en *Niebla* de Unamuno, no realiza nada concreto por ser tan pusilánime**apocado**

[2]

timid

era una joven apocada y tímida, apenas se relacionaba con la gente

cobarde

[2]

cowardly (also used as a noun)

es muy cobarde, siempre intenta evitar los problemas; no se va a atrever a decírselo, es un cobarde

miedoso

[2]

fearful (also used as a noun)

es muy miedoso / es un miedoso, nunca abre la puerta a nadie

collón M

[1]

cowardly

es muy collón, no se atreve

gallina

[1]

yellow, chicken (also used as a noun) (may also suggest *effeminate*)

no seas gallina; es un gallina, sólo se atreve con los que son más pequeños que él

miedica

[1]

yellow, chicken (used as an adjective and noun)

no seas miedica, que no te va a hacer daño; es un miedica

rajado

[1]

yellow (used more as a noun)

no se atrevió porque es un rajado

sacón M

[1]

chicken, yellow-bellied

¡defiéndete! no seas sacón

cagón/cagueta

[1*]

yellow (used more as a noun)

es un cagón / un cagueta, en seguida se asusta por nada

cobrar**to earn, to gain, to receive (money)****allegar**

[3]

to collect (especially funds or resources)

allegaron fondos tras el terremoto para repartirlos entre los perjudicados

devengar

[3]

to earn, to gain, to collect (often used of bank interest)

ese dinero no devenga intereses; hay que declarar los ingresos devengados de intereses personales; los impuestos devengados por el Ayuntamiento

percibir

[3-2]

to receive (money) (has an administrative connotation)

aquellas personas que perciben un sueldo inferior a mil euros al mes . . . ; percibe una pensión de viudedad; los altos cargos de la Administración percibirán un aumento salarial a partir de . . .

cobrar

[2]

*to earn, to gain, to receive*cobro el sueldo a finales de mes; ¿cuánto cobras por mes?; cobrar un cheque; camarero, ¿se cobra, por favor? (*how much?*)

embolsar [2]	<i>to pocket</i> (often used in betting or in business) (the reflexive is used more)	se embolsó casi cinco millones en el sorteo; se le acusó de haberse embolsado el dinero contraviniendo las normas parlamentarias
ganar [2]	<i>to earn, to win</i>	gana doscientas mil pesetas al mes; gané un premio en la lotería nacional
recaudar [2]	<i>to collect (taxes)</i>	el ayuntamiento ha empezado a recaudar los impuestos de la propiedad urbana
recibir [2]	to receive (used more than percibir)	recibió diez millones de dólares en herencia; recibí montones de regalos por Navidad
recoger [2]	<i>to collect</i> (suggests gathering together)	se pasó el día en la calle recogiendo dinero para el tercer mundo
sacar [2]	<i>to draw out</i>	voy al banco a sacar dinero

coger

to pick, to catch, to take

adueñarse (de) [3]	<i>to take possession (of)</i> (used figuratively; also used literally; see below) (used in the same way as apoderarse de except that it is used with a wider meaning when figurative)	se iba adueñando del niño un pavor helado e impalpable; no dejes que los celos se adueñen de ti
enseñorearse (de) [3]	<i>to take possession (of)</i> (suggests <i>exclusive possession</i> but does not suggest violence) (not used figuratively)	al morir sus padres se enseñoreó de la finca
adueñarse (de) [3-2]	<i>to take possession (of)</i> (used literally) (may suggest violent or illegal means) (for the figurative use see above)	se adueñó de sus bienes / de sus tierras; un sopor suave se adueñaba de todos sus miembros
agarrar [3-2]	<i>to catch, to take</i> (used like coger but is used less) (also used figuratively) (see the note below)	agarró su sombrero y se fue; si sales así vas a agarrar una pulmonía
aprehender [3-2]	<i>to apprehend, to seize</i>	la policía aprehendió dos kilos de heroína
apropiarse de [3-2]	<i>to appropriate</i>	el terrateniente se apropió de las tierras de los campesinos
asir [3-2]	<i>to grip, to seize</i> (used literally) (used much less than coger)	asíó al niño con fuerza, impidiéndole caer al agua; la asíó por los brazos y la ayudó a levantarse

asirse a/de [3-2]	<i>to seize (used figuratively)</i>	se asió del/al primer pretexto
incautar [3-2]	<i>to confiscate, to impound</i>	la policía incautó un importante arsenal de armas / cincuenta kilos de heroína; los aduaneros se incautaron de un alijo de armas / de más de cien kilos de cocaína
intervenir [3-2]	<i>to confiscate, to impound</i>	se intervino gran cantidad de joyas durante el registro del piso
agarrarse a/de [2]	<i>to take hold of, to cling to (also used figuratively but only with a)</i>	se agarró a/de la barandilla para no caerse; se vio sola y sin dinero, sin tener a dónde agarrarse
apoderarse (de) [2]	<i>to take possession (of) (sometimes suggests in a violent or illegal way) (also used figuratively and here is often used with miedo; see adueñarse [R3] above)</i>	los revolucionarios se apoderaron de los principales centros de comunicación; el miedo se apoderó de ellos
atrapar [2]	<i>to trap, to catch (much more precise than coger which may be used in the first two examples)</i>	atrapar mariposas; la policía consiguió atrapar al ladrón; lo único que le interesa es atrapar un buen marido; algunas de las víctimas quedaron atrapadas entre los hierros del tren; no te dejes atrapar por sus falsas promesas; atrapar la pelota (M)
coger [2]	<i>to pick, to catch, to take (also used figuratively) (see the note below)</i>	cogió la manzana del árbol; ¡coge la pelota!; los policías le cogieron en un coche robado; coger el autobús; coger una pulmonía / un resfriado
empuñar [2]	<i>to grip, to seize (usually a weapon)</i>	empuñar una espada
hacerse con [2]	<i>to take hold of, to seize, to get (also used figuratively)</i>	al final se hizo con el libro que buscaba; el coronel se hizo con el poder; no he conseguido hacerme con su número de teléfono
pepenar M [2]	<i>to catch (unawares)</i>	la policía pepenó al ladrón cuando salía del banco
recolectar [2]	<i>to gather, to collect (the second example is typical in A)</i>	en esta época se empieza a recolectar la uva; recolectar la basura (of a garbage collector)
tomar [2]	<i>to take (coger is used more for a bus)</i>	toma el lápiz y ponlo en la mesa; tomar un taxi / el autobús; toma, aquí tienes lo que te debo
cachar M [2-1]	<i>to catch (a ball, a bus; also used figuratively) (with respect to a bus, it would suggest something done hastily or in an improvised way)</i>	ponte buzo (<i>look smart</i>), y cacha la pelota; tuve que correr para cachar el camión; ¿cachaste? (teacher to student) = <i>did you catch that?</i>

cazar [1]	<i>to catch, to get</i> (also used figuratively)	cazar a un ladrón / un buen empleo / un buen marido; cacé algunas palabras en la conversación
pescar [1]	<i>to catch, to get</i>	pescar novio / un resfriado / una pulmonía; lo pescaron robando en un supermercado
pillar [1]	<i>to nab, to catch</i>	¡cuidado! que te van a pillar los bofios; lo pillaron con las manos en la masa / robando en un supermercado; el profe pilló a los alumnos copiando

NB care should be taken in some Spanish American countries, like Argentina and Mexico where **coger** has the meaning of *to screw, to fuck*. Its register is R1* in such countries. **Coger** does not have this meaning in Colombia, Peru, Chile or Nicaragua. In Argentina and Mexico **coger** is replaced by **tomar** or **agarrar** when it means *to catch* or *to take*. **Tomó un camión / autobús** is therefore used much more in Mexico, and **tomó el colectivo** in Argentina, than in Spain, bearing in mind that **colectivo** is not used in Spain. Similarly, **agarrar un vaso / una taza** is much more common in Argentina and Mexico than in Spain

colección

collection

compilación f [3-2]	<i>compilation</i> (very similar to recopilación)	una compilación de filosofías medievales
recopilación f [3-2]	<i>compilation</i> (very similar to compilación although compilación is not used with leyes)	una recopilación de datos / de documentos; una recopilación de leyes
antología f [2]	<i>anthology</i>	una antología de poemas
catálogo m [2]	<i>catalogue</i>	el catálogo de libros
colección f [2]	<i>collection</i>	una colección de sellos / de discos / de mariposas; el museo ha revalorizado su colección entera de obras; sólo me falta un cromó para completar la colección
gama f [2]	<i>range</i>	una gama de colores; la empresa ofrece la más extensa gama de modelos
retahíla f [2]	<i>string, stream</i>	le soltó una retahíla de insultos
selección f [2]	<i>selection</i>	una selección de libros; la selección nacional (<i>national team</i>)
serie f [2]	<i>series</i>	le formuló una serie de preguntas con relación a este tema
surtido m [2]	<i>selection</i> (often of articles sold in shops)	hay un buen surtido de vestidos / de caramelos / de galletas / de corbatas

colegio**school****academia** f

[2]

private college / institution offering specialized courses in any subject

una academia de idiomas / de música / de peluquería; va a una academia a aprender mecanografía

colegio m

[2]

school (not college)

aún no va al colegio, es demasiado pequeño; ¿a qué hora sales del colegio?

escuela f

[2]

*school (used less than **colegio**) (suggests a state school)*

una maestra de escuela

escuela f de frontera A

[2]

school (far away from cities)

en la montaña los chicos caminan varios kilómetros para llegar a la escuela de frontera

guardería (infantil)

f

[2]

*nursery school, creche (of a slightly lower register than **jardín de infancia**)*

como los padres trabajan llevan a los niños a una guardería; una guardería municipal

instituto m

[2]

state high school (for pupils of between fourteen and eighteen years of age) (in A = private school)

un profesor / un catedrático de instituto; su hijo estudió en el instituto Mariano Moreno (A)

jardín de infancia

m

[2]

*nursery school (of a slightly higher register than **guardería**)*

lleva a los pequeños al jardín de infancia

kínder(garten) m M

[2]

nursery school

los pequeños lloran cuando los llevas por primera vez al kínder

parvulario m

[2]

nursery school (covers the period from four to six years)

antes de ir al colegio los niños pasan dos años en el parvulario

plantel m M

[2]

educational establishment

en nuestra colonia (residential development) existen dos planteles educativos

prepa f M

[2]

*pre-university school (15–18) (the full expression is **escuela preparatoria** but this is rarely used)*

mi mejor época estudiantil ha sido cuando estuve en la prepa

cole m

[1]

school

mamá, me voy al cole

colina**hill****altozano** m

[3]

*small hill (same as **collado** except for the register)*

los soldados montaban guardia en el altozano sobre la llanura

eminencia f

[3]

height, eminence

construyeron su casa sobre una eminencia del terreno

otero m [3]	<i>knoll</i>	desde el otero divisó la disposición de las tropas enemigas
cerro m [3-2]	<i>hill</i> (same as colina except for the register) (R2 in M where it is very common)	El Cerro de los Ángeles es el centro geográfico de España; al otro lado del cerro comenzaba un panorama de viñedos; en la cima del Cerro Otto hay una confitería giratoria (A); el Cerro de la Estrella es muy famoso en México por las celebraciones de Semana santa
collado m [3-2]	<i>small hill</i> (same as altozano except for the register)	se destacaban los collados en el horizonte; los soldados treparon a lo alto del collado
loma f [3-2]	<i>hillock, low ridge</i>	subimos al castillo por la loma de la montaña
montículo m [3-2]	<i>hillock</i>	cerca de la cumbre del montículo se alzaba un molino de harina
prominencia f [3-2]	<i>rise</i>	una prominencia de terreno
colina f [2]	<i>hill</i> (same as cerro except for the register)	la ciudad estaba rodeada de colinas; las colinas, redondas como senos, estaban cubiertas de viñedos

colocación

building, placing, positioning, putting (see the note below)

colocación f [3-2]	<i>building, placing, positioning, putting</i>	se ha iniciado la colocación de bancos en el paseo; la colocación de un marco / de la primera piedra
disposición f [2]	<i>layout</i>	la disposición de los muebles / de las camas
instalación f [2]	<i>installation</i>	la instalación eléctrica / de tuberías / de una bañera
puesta en cultivo f [2]	<i>growing, cultivation</i>	la puesta en cultivo de los cereales
puesta al día f [2]	<i>bringing up to date</i>	la puesta al día de un diccionario
puesta en escena f [2]	<i>theatrical production</i>	no me gustó la puesta en escena de la obra de Calderón
puesta en marcha f [2]	<i>setting in motion</i>	la puesta en marcha de un motor / de un sistema / de un plan / de un proyecto
puesta en órbita f [2]	<i>putting into orbit</i>	la puesta en órbita de un cohete / de un transbordador

puesta a punto f *tuning, final preparation*
 [2] la puesta a punto de un coche / de un motor; mil trabajadores apuran la puesta a punto de la Exposición que se abre hoy

puesta en servicio f *putting into service*
 [2] la puesta en servicio de una máquina

NB the reason for this list is the very common use of **puesta** with a preposition and noun, and there is no straightforward or obvious equivalent in English. **Colocación** appears as the frame title although it is R3-2 since it corresponds most closely to the idea of *putting* and *placing*

color

color

coloración f *coloration, markings*
 [3-2] el sol ayuda en la coloración de las plantas

color m *color (also used figuratively)*
 [2] el arco iris tiene siete colores; me gusta el color de tu vestido; todas las habitaciones tienen televisión en color; es de color verde; un cantante de color (*colored*); un espectáculo lleno de luz y de color; se le subieron los colores a la cara (*she blushed*); lo ve todo de color de rosa

colorido m *coloring, mixture, liveliness*
 [2] el colorido de ese cuadro me encanta; son unas fiestas de gran colorido

matiz m *shade (of color) (also used figuratively)*
 [2] varios matices de azul; un texto rico en matices; había un matiz de ironía en sus palabras

tinte m *tint*
 [2] prefiero los tintes naturales a los artificiales; el tinte de estas dos madejas de lana es algo distinto

tonalidad f *shade, color scheme*
 [2] la tonalidad en pintura es importante

tono m *tone*
 [2] me gustan los tonos fuertes

combustible

fuel, anything that burns

crudo m *crude (used in the media)*
 [3-2] el precio del crudo ha aumentado en un tres por cien

aceite m *oil (for cooking)*
 [2] usamos aceite para freír; aceite de oliva / de girasol

alcohol de quemar *methylated spirits*
 m [2] este hornillo funciona con alcohol de quemar

carbón m *coal*
 [2] una mina de carbón

carburante m [2]	<i>fuel, gas, petrol</i> (not in the English sense of <i>gas</i> = <i>petrol</i>)	ha subido el precio de los carburantes
combustible m [2]	<i>fuel, anything that burns</i>	los derivados del petróleo se emplean como combustibles
energéticos mpl M [2]	<i>fuels</i>	con el cambio en el clima, los energéticos subirán de precio
fuel m / fueloil m [2]	<i>domestic heating fuel</i>	el fuel / el fueloil se usa para la calefacción doméstica
gas m [2]	<i>gas</i>	hubo una fuga de gas; nuestra calefacción funciona con gas ciudad; prefiero las cocinas de gas a las eléctricas
gasóleo m / gasoil m [2]	<i>diesel</i>	este coche es de gasóleo / de gasoil, por eso no arranca bien
gasolina f [2]	<i>gas, petrol</i>	tengo que llenar el tanque de gasolina; es mejor usar gasolina sin plomo para el medio ambiente
nafta f A [2]	<i>gas, petrol</i>	para este viaje hay que cargar treinta litros de nafta
oro m negro [2]	<i>oil, petroleum</i>	el precio del oro negro sube constantemente
petróleo m [2]	<i>crude oil, petroleum, paraffin</i>	un pozo de petróleo; el petróleo puede emplearse como combustible; uso petróleo para el hornillo

comer
to eat, to have lunch

yantar [3]	<i>to replenish oneself</i>	el caballero, tras un largo recorrido, dispúsose a yantar en el mesón
consumir [3-2]	<i>to eat</i> (used on packets, containers = <i>sell by, use by</i> . . .)	consumir preferentemente antes de . . .
desayunarse [3-2]	<i>to breakfast</i> (the non-reflexive form is used more in Spain: however, this is not the case in Mexico where the reflexive form is common and therefore R2; see desayunar below)	aún no me he desayunado; ¿te desayunaste? M = R2 (<i>have you had your breakfast?</i>)
ingerir [3-2]	<i>to ingest, to take, to eat</i> (has a medical connotation)	no está permitido ingerir alimentos cinco horas antes de la intervención; ingerir bebidas alcohólicas

almorzar [2]	<i>to lunch</i> (in some regions it suggests <i>to have a mid-morning snack</i>)	generalmente almorzamos a las dos; todavía no hemos almorzado
cenar [2]	<i>to dine, to have dinner</i>	fuimos a cenar a un restaurante; solemos cenar a las diez
comer [2]	<i>to eat, to have lunch</i> (note the specific meanings and also the difference between comer and comerse ; see comerse and the note below)	me gusta comer sin prisa; esta niña no come nada; siempre estás comiendo, te vas a poner muy gordo; tengo hambre, ¿hay algo para comer?; en mi casa se come a las tres; después de comer le gusta tomarse un café
comerse [2]	<i>to eat hurriedly, to knock back, to eat up</i> (see comer above and the note below)	me comí una pizza entera; se comió cinco pasteles él solo; cómetelo todo, no quiero que te dejes nada
desayunar [2]	<i>to have breakfast</i> (used more than the reflexive form; see desayunarse above)	desayuno a las nueve
despachar [2]	<i>to despatch, to see off</i>	despacharon la cena en cinco minutos
devorar [2]	<i>to devour</i>	tenía tanta hambre que devoró la comida
engullir [2]	<i>to gobble up</i>	engulló toda la comida en treinta segundos
masticar [2]	<i>to chew</i>	mastica bien la carne antes de tragar
merendar [2]	<i>to have an afternoon snack</i>	meriendo a las seis; se comió un bocadillo de chorizo para merendar
mordisquear [2]	<i>to nibble</i> (used less than picar)	mordisqueaba una manzana / una corteza de pan
tragar [2]	<i>to swallow</i> (when used reflexively it suggests <i>swallowing in an accidental way</i>)	me duele la garganta cuando trago; mastica bien antes de tragar; se tragó un hueso de aceituna
atracarse de [2-1]	<i>to shovel in</i> (always used with de)	se atracó de pasteles / de bombones y ahora le duele la barriga
picar [2-1]	<i>to nibble</i> (used more than mordisquear)	se pasa el día picando y después nunca tiene hambre a la hora de comer; ¿cómo vas a adelgazar si te pasas el día picando?
botanear M [1]	<i>to eat</i> (usually a snack before the main meal, as with Spanish tapas)	estuvimos botaneando con queso y galletitas

empacar M [1]	<i>to wolf down</i>	antes de empezar con la jornada, el albañil le empacó duro al pan
jalar [1]	<i>to wolf, to knock back</i> (see the note below)	el muy pillo se jaló tres bistecs
lastrar A [1]	<i>to eat</i> (suggests a lot of food eaten quickly)	se lastraron todo lo que había
lonchear M [1]	<i>to have a meal</i> (not used for breakfast)	ya son las dos de la tarde, vamos a lonchear
morfar A [1]	<i>to eat</i> (like lastrar)	se morfaron todo en cinco minutos
papear [1]	<i>to have a nosh, to knock back</i> (see the note below)	¿qué hay para papear?; se papearon cuatro platos de tocino
zamparse [1]	<i>to gobble up</i> (always used reflexively) (see the note below)	se zampó dos platos de macarrones; se ha zampado todos los bombones ella sola

NB the reflexive forms **comerse**, **jalarse**, **papearse** and **zamparse** all suggest eating quickly and greedily

comerciante

trader, dealer

pochteca m M [3]	trader in the pre-Columbian era	los pochtecas eran los comerciantes en la época pre-colombiana
mercader m [3-2]	<i>merchant</i>	<i>el Mercader de Venecia</i> ; los mercaderes del templo en la Biblia
abarrotero M [2]	<i>storekeeper, shopkeeper</i>	mi tío era un buen abarrotero, los clientes lo adoraban
bodeguero m [2]	<i>owner of a wine cellar</i> (bodega)	los bodegueros jerezanos
comerciante m [2]	<i>trader, dealer</i>	es comerciante de pieles; un comerciante al por mayor / al por menor; algunos comerciantes abren sus negocios los domingos
concesionario m [2]	<i>dealer</i> (in cars, domestic appliances)	un concesionario de automóviles
detallista mf [2]	<i>retailer</i> (same as comerciante al por menor)	el detallista vende géneros al por menor
estanquero m [2]	<i>tobacconist</i>	el estanquero de la esquina no abre su estanco hasta las cinco
financiero m [2]	<i>financier</i>	el financiero italiano tiene empresas en España como Hispano-Olivetti . . .

hombre de negocios m [2]	<i>businessman</i>	los hombres de negocios suelen viajar con frecuencia
inversor m [2]	<i>investor</i>	encontró a un grupo de inversores españoles interesados en el proyecto
magnate m [2]	<i>magnate</i>	es un magnate del petróleo; otros empresarios europeos, como el magnate holandés de la cerveza Alfred Heineken . . .
mayorista mf [2]	<i>wholesaler</i>	el mayorista vende géneros al por mayor
mujer de negocios f [2]	<i>business woman</i>	“ayer vi a tu corredora de bolsa.” “Es una estupenda mujer de negocios”
negociante mf [2]	<i>businessman / woman, dealer</i>	una negociante al por mayor; un negociante en coches; es una negociante muy avispada
tendero m [2]	<i>storekeeper, shopkeeper</i>	un tendero de ultramarinos
traficante mf [2]	<i>trader, dealer</i> (suggests illegal dealings)	una traficante de drogas
tratante mf [2]	<i>dealer</i> (often in animals)	un tratante de caballos / de ganado
vendedor m [2]	<i>seller, dealer</i>	un vendedor de vino / de periódicos

cómico

comic, funny

jocoso [3]	<i>jocular</i>	una obra de teatro jocosa
risible [3-2]	<i>laughable, funny</i>	una historia / una situación risible
cómico [2]	<i>comic, funny</i>	un libro / un actor cómico
chistoso [2]	<i>amusing, witty</i>	es muy chistosa, nos lo pasamos muy bien con ella
divertido [2]	<i>funny, amusing</i>	un juego divertido; una situación / una persona divertida
gracioso [2]	<i>witty</i>	un chiste gracioso; una persona graciosa
humorístico [2]	<i>humorous</i>	un periódico humorístico

payaso [2-1]	<i>clownish</i> (used more as a noun) (may be used pejoratively)	¿cómo han podido nombrar jefe a ese payaso?; eres un payaso, deja de ponerte la ropa al revés; ¡qué payaso eres!
de risa [2-1]	<i>really funny</i>	su manera de hacer el windsurf es de risa, cada vez que se sube se cae al agua
vaciado M [2-1]	<i>funny</i>	el profe de química es vaciadísimo, siempre nos hace reír
cachondo [1]	<i>really funny</i>	es una tía muy cachonda
cadado M [1*]	<i>funny</i>	la profe de inglés se pone cagadísima cuando se pone cuete

comida (a)**food** (see the note for comida [b])

pábulo m [3]	<i>food</i> (only used figuratively = <i>fuel, encouragement</i>)	la vieja iglesia fue pábulo de las llamas; la novela dio pábulo a todo tipo de críticas
yantar m [3]	<i>food, sustenance</i>	el diario yantar; el yantar era hacia la hora nona
producto alimenticio m [3-2]	<i>food product</i> (often used in the plural)	el precio de los productos alimenticios ha subido en un cinco por ciento
vitualas fpl [3-2]	<i>provisions</i> (same as viveres but used less) (often has a military or travel connotation)	llegaron las vitualas al ejército
viveres mpl [3-2]	<i>provisions</i> (same as vitualas but used more) (often has a military or travel connotation)	a los exploradores les quedaban pocos viveres
alimento m [2]	<i>food</i> (has a more technical connotation than comida)	hay que conservar los alimentos en el frigorífico; el pescado es un alimento nutritivo; alimentos percedores; habían ingerido alimentos en mal estado; las importaciones de alimentos han quedado suspendidas; la patata es un alimento básico
botana f M [2]	<i>food</i> (but often a snack before the main meal as in the tapas of Spain)	prepara la botana para los invitados
comida f [2]	<i>food</i> (has a more general connotation than alimento)	la comida en este restaurante es muy buena; compramos latas para no tener que gastar en comida; no me gusta tirar la comida; comida rápida (<i>fast food</i>); comida chatarra (A/M) / basura (<i>junk food</i>); comida naturista (M = organic)

pasto m [2]	<i>food for cattle</i> (means both fodder and any food) (also used figuratively = <i>fuel</i>)	el granjero echó el pasto a los animales; el viejo caserón fue pasto de las llamas
provisiones fpl [2]	<i>supplies</i>	al ejército le hacen falta más provisiones para esta campaña; fueron al supermercado a comprar provisiones para toda la semana
rancho m [2]	<i>soldier's food</i> (the example is very typical and would be used by a soldier)	¿qué hay de rancho?
bazofia f [1]	<i>lousy food</i>	yo no me como esa bazofia
morfi m A [1]	<i>grub</i>	el morfi en Inglaterra es fulero
papeo m [1]	<i>grub</i>	¿qué hay de papeo hoy?

comida (b)**food (meal) (see the note below)**

almuerzo m [2]	<i>lunch</i> (in some regions = <i>mid-morning snack</i>)	en este restaurante se puede tomar el almuerzo a partir de las dos; la hora del almuerzo
aperitivo m [2]	<i>snack</i> (before a meal) (mainly the drink which accompanies tapas)	se sirvió un aperitivo antes de la cena
banquete m [2]	<i>banquet</i>	ofrecemos un banquete después de la boda
barbacoa f [2]	<i>barbecue</i>	la barbacoa se suspendió debido a la lluvia; la barbacoa es barrego horneado, en penca de maguey, en un hoyo en la tierra (M)
bocadillo m [2]	<i>sandwich</i> (but with French-style bread)	un bocadillo de tortilla
carne f asada M [2]	<i>barbecue</i>	oye, el tiempo se ve muy soleado, ¿cómo ves que organicemos una carne asada?
cena f [2]	<i>evening meal</i>	no pude dormir, la cena fue demasiado fuerte
comida f [2]	(any) <i>meal, lunch</i> (the first two examples are for <i>meal</i> , and the second two are for <i>lunch</i>)	mi madre hace dos comidas al día; tengo que tomar una pastilla después de cada comida; después de la comida siempre se acuesta un rato; la hora de la comida
desayuno m [2]	<i>breakfast</i>	el desayuno se sirve a partir de las ocho

itacate m M [2]	<i>packed lunch, doggy bag</i>	mamá, ¿me preparas un itacate? voy al campo hoy; mesero, póngame lo que quedó (en el plato) en un itacate para llevar
lonch(e) m M [2]	<i>lunch, meal</i> (can suggest an informal meal for the afternoon or evening)	prepárale al niño un lonch porque se va de día de campo, ponlo en la lonchera; vámonos antes, compramos un lonche y nos regresamos a trabajar
merienda f [2]	<i>afternoon snack, tea</i>	tomamos la merienda a las seis de la tarde
piscolabis m [2]	<i>snack</i> (same as tentempié)	sobre las once de la mañana se tomaba un piscolabis en el bar
sandwich m [2]	<i>sandwich</i> (with thin slices from pan de molde = <i>tin loaf</i>)	el sandwich se hace con pan de molde; un sandwich de jamón y queso
snack m [2]	<i>snack, nibbles</i> (like potato crisps and nuts) (only used in marketing) (when pronounced it is preceded by an e)	el mercado de snacks está creciendo mucho / es muy dinámico; un snack bar
taco m M [2]	<i>snack, bite to eat</i> (informal)	me gustan mucho los taquitos (<i>wraps</i>) de pollo; oye, tengo hambre, vamos a echarnos un taco
tapa f [2]	<i>snack</i> (taken at the bar counter with drinks) (often used in the plural)	vamos a tomar unas tapas; se han ido de tapas
tentempié m [2]	<i>snack</i> (same as piscolabis)	tomó un tentempié a media tarde porque tenía que seguir trabajando
vermouth m A [2]	<i>snack</i> (including vermouth)	preparáte un buen vermouth con cinzano, papas fritas y aceitunas
vianda f A [2]	<i>packed lunch</i>	todas las noches me preparo la vianda para comer en la universidad
atración m [2-1]	<i>big meal, blow-out, a lot to eat</i>	estas Navidades nos pegamos / nos dimos un atración de turrón
bocata m [2-1]	= <i>bocadillo</i>	Pepe pidió en el bar un bocata de jamón y queso
comilona f [2-1]	<i>big meal, blow-out</i>	después de la reunión nos fuimos de comilona

NB the word **comida** can be confusing. It means *food* (any kind), *lunch* or *midday meal*, and any meal

compensación**compensation****resarcimiento** m
[3-2]*compensation* (for an expense or a loss) (similar to **compensación** but note the construction)

recibió la suma de dos millones de dólares como resarcimiento de los daños que le habían ocasionado

compensación f
[2]*compensation* (similar to **resarcimiento** but has a wider connotation)

en la política, siempre hay compensaciones; recibió esta medalla en compensación a los servicios prestados a la patria

indemnización f
[2]*compensation* (usually has a financial connotation)

van a dar una indemnización a los propietarios del terreno expropiado; una indemnización de despido; el abogado intentó conseguir las mayores indemnizaciones posibles para sus clientes

recompensa f
[2]*recompense, reward*

ésta es la recompensa de tantos años de trabajo; se ofrecen cincuenta euros de recompensa al que encuentre al perro perdido

complicar**to complicate****dificultar**
[3-2]*to make difficult*

este nuevo planteamiento dificulta la solución del problema; la lluvia está dificultando la labor del rescate

enmarañar
[3-2]*to entangle, to complicate* (often used as a past participle)

este asunto está muy enmarañado, no entiendo nada

enredar
[3-2]*to entangle* (often used reflexively)

se enredó en un mal negocio

complicar
[2]*to complicate*

¿por qué complicas una cosa tan sencilla?; no te compliques la vida de esa manera

confundir
[2]*to confuse*

he confundido las fechas / los nombres; no confundamos la carrera espacial con la guerra de las galaxias; me confundí en el examen y contesté lo que no era; no confundamos, son dos cosas muy distintas

entorpecer
[2]*to clog up, to jam*

el desfile militar entorpeció la circulación

obstaculizar
[2]*to hinder*

la burocracia obstaculizó los trámites; el mal tiempo está obstaculizando las tareas del rescate

poner obstáculos
[2]*to hinder* (used literally and figuratively)

los obreros pusieron obstáculos en la carretera; pusieron muchos obstáculos al proyecto de ley

poner trabas
[2]*to hinder* (used figuratively)

no para de poner trabas a mi proyecto

embrollar [2-1]	<i>to muddle, to confuse</i> (used less than liar)	no digas nada o vas a embrollar este asunto todavía más; no entiendo nada, me estás embrollando
liar [2-1]	<i>to involve, to embroil, to muddle</i> (used more than embrollar)	no me líes en ese asunto; se lió con espías extranjeros; no entiendo nada con tus explicaciones, me has liado todavía más; me estoy liando con tantas fechas y nombres
enquilombar A [R1*]	<i>to fuck up, to mess up</i>	no te enquilombes la vida con tantos problemas

composición
essay

composición f [2]	<i>(school) essay</i> (less used in Spain than redacción)	tuve que escribir una composición sobre los medios de comunicación
memoria f [2]	<i>report, memorandum</i>	el Defensor del Pueblo ha presentado la memoria al Parlamento; el jefe de la sección presentó la memoria al director
proyecto m [2]	<i>project</i>	escribió un proyecto muy detallado sobre la economía de . . . ; un proyecto de ley
redacción f [2]	<i>school essay</i> (more used in Spain than composición)	la maestra nos ha pedido una redacción sobre la primavera
tesina f [2]	<i>small thesis, dissertation</i>	después de terminar la carrera decidió hacer una tesina
tesis f [2]	<i>thesis</i>	una tesis doctoral sobre la economía peruana
trabajo m [2]	<i>piece of work</i>	tengo que entregar mi trabajo de filosofía / de geografía a la profesora

concurso
competition, contest

certamen m [3-2]	<i>competition</i> (in the arts)	un certamen literario / de música / de poesía
campeonato m [2]	<i>championship</i>	tuvo lugar un campeonato de ajedrez en Sevilla
competición f [2]	<i>competition</i> (usually has a sports connotation)	una competición de natación / de fútbol / de baloncesto
concurso m [2]	<i>competition, contest</i>	un concurso literario / de belleza
oposición f [2]	<i>competitive examination</i> (often used in the plural)	se va a presentar a las oposiciones de magisterio

conducir**to drive, to ride****andar**

[2]

to go, to travel (example is very common)

andar en bicicleta / en moto / a caballo

circular

[2]

to ride (also has the general idea of *moving about* when applied to pedestrians)

en Gran Bretaña se circula por la izquierda; peatón, en carretera circula por tu izquierda (road sign)

conducir

[2]

to drive, to ride (not used in A/M in this context)

no sé conducir; si bebes, no conduzcas; mi ambición es conducir un tren

manejar A/M

[2]

to drive (a car) (not used in Spain in this context)

aprendí a manejar cuando tenía diez y seis años; manejar un carro / auto

montar

[2]

to ride (first example not used in M)

montar en bici / en burro / a caballo

navegar

[2]

to navigate

el barco navegaba en aguas poco profundas

pilotar

[2]

to pilot

pilotar un avión

confirmar**to confirm****sancionar**

[3]

to sanction, to allow (but R2 = *to punish*)

el gobierno sancionó el envío de mercancías a los rebeldes

aseverar

[3-2]

to assert

el ministro aseveró que no iba a producirse ningún cambio a este respecto

avalar

[3-2]

to guarantee, to confirm

años de experiencia avalan la calidad de nuestros productos; avalar un documento

convalidar

[3-2]

to validate (often used of studies, diploma)

convalidar una asignatura / un diploma

corroborar

[3-2]

to corroborate

el científico tuvo que corroborar su teoría / su hipótesis

homologar

[3-2]

to validate (often used of a sports record)

homologar un récord; los congresistas homologaron el convenio

ratificar

[3-2]

to ratify

el gobierno ratificó el proyecto de ley

refrendar

[3-2]

to confirm, to ratify (often has a political connotation)

los parlamentarios votaron unánimemente para refrendar la ley sobre el aborto; el pueblo refrendó la constitución a través de un referéndum

revalidar

[3-2]

to ratify, to confirm

el político revalidó sus afirmaciones

asegurar [2]	<i>to assure</i>	me aseguraron que me devolverían el dinero
confirmar [2]	<i>to confirm</i>	si puedes, confirma tu llegada; el corresponsal confirmó la muerte del diplomático con un telegrama; los recientes acontecimientos han confirmado mis temores; tengo que confirmar el vuelo

confundido**perplexed, confused (see the note below)**

aturdido [3-2]	<i>bewildered</i>	su respuesta la había dejado aturdida
perplejo [3-2]	<i>perplexed</i>	al oír aquello se quedó muy perpleja, sin saber qué decir; su contestación me dejó muy perplejo
asombrado [2]	<i>dazed</i>	su reacción me dejó asombrada; se quedó asombrada al ver lo rápido que se había hecho
confundido [2]	<i>perplexed, confused</i> (same as confuso)	la película me ha dejado confundido; estoy confundida, realmente no sé qué pensar
confuso [2]	<i>confused</i> (same as confundido)	no sé qué hacer, estoy muy confusa; su partida tan imprevista los dejó confusos

NB these adjectives are frequently used with **dejar** and **quedarse**

confundirse**to get confused, to make a mistake**

errar [3]	<i>to err, to miss</i> (used literally and figuratively)	erró en sus sospechas / en sus conclusiones; errar es humano; errar el camino; el que mucho habla mucho yerra (<i>it is wiser to keep quiet</i>)
confundirse [2]	<i>to get confused, to make a mistake</i>	me confundí en el examen y contesté lo que no era
despistarse [2]	<i>to go off the track</i>	ten cuidado, a ver si te despistas y te vas por donde no es; me he despistado, ya no sé dónde estoy
equivocarse [2]	<i>to make a mistake</i>	se equivocó de puerta y fue al dentista en lugar de . . . ; nos hemos equivocado de camino; me equivoqué al hacer la suma
colarse [2-1]	<i>to blunder, to make a mistake</i>	me he colado, he contestado mal la pregunta
cuatrapearse M [1]	<i>to get confused</i> (often used in an intellectual sense)	la maestra nos explicó un montón de cosas ayer, traigo los conceptos cuatrapeados

meter la pata [1]	<i>to put your foot in it</i> (same as pifiarla)	ya has vuelto a meter la pata, tenías que haberte callado
pifiarla [1]	<i>to blunder</i> (same as meter la pata)	cuando le dijo que estaba gorda la pifió
regarla M [1]	<i>to mess up</i>	contesté “A” en vez de “B,” la regué
cagarla [1*]	<i>to boob, to make a mess / balls up</i>	ya la has cagado, ¿para qué se lo has tenido que decir?
mandarse una cagada A [R1*]	<i>to fuck up, to put your foot in it</i>	me mandé una cagada terrible, le pregunté si era su madre pero era su hermana

conmover**to move, to affect**

aturdir [3-2]	<i>to bewilder</i> (often used as a past participle) (often suggests something sudden like a blow or a noise)	se quedó aturrida al recibir la noticia; el golpe la dejó aturrida; la explosión nos aturdió
conmocionar [3-2]	<i>to move, to upset</i> (see the note below)	su belleza y la fuerza de los personajes que interpretó conmocionó a una generación; la noticia de la muerte del Papa conmocionó a todo el mundo católico; este acto terrorista ha conmocionado a la opinión pública
desgarrar [3-2]	<i>to break</i> (someone’s heart)	sus desgracias me desgarraron el corazón
enternecer [3-2]	<i>to move (to pity)</i>	el verla llorar así me enterneció
turbar [3-2]	<i>to upset, to disturb</i>	la noticia del accidente la turbó
afectar [2]	<i>to affect, to move</i>	su enfermedad / la noticia de su muerte me afectó profundamente
alterar [2]	<i>to upset, to disturb</i> (often used reflexively)	esta mujer me altera los nervios; se alteró al enterarse del diagnóstico
conmover [2]	<i>to move, to affect</i> (see the note below)	la muerte de su hijo les conmovió; su desgracia me conmueve; se conmovió al ver la miseria de aquella gente
emocionar [2]	<i>to excite, to move</i> (see the note below)	el discurso de apertura les emocionó hasta tal punto que casi se les saltaban las lágrimas; se emocionó al oírle hablar de él
impresionar [2]	<i>to impress</i>	la película me impresionó mucho, sobre todo la escena de la ejecución

trastornar [2]	<i>to upset, to disturb</i> (refers to the mental state of a person)	la pérdida de su fortuna / de su hijo la había trastornado; tiene el juicio trastornado; se trastornó a raíz de aquel accidente
--------------------------	--	---

NB **conmocionar** is similar to **conmover** but has a wider connotation and is related to news and happenings. **Conmover** suggests therefore a more intimate feeling than **conmocionar** which may not be used in any of the examples for **conmover**. **Emocionar** is stronger and more positive than **conmover**

conocedor

expert, connoisseur

perito m [3-2]	<i>qualified person, technician, expert</i> (also a technical title of lesser value than ingeniero)	un perito agrónomo / industrial / forense / mercantil / en contabilidad; el juicio se reanudó con los informes de los peritos sobre explosivos; Escuelas de Peritos
conocedor m [2]	<i>expert, connoisseur</i>	es un buen conocedor de vinos / de caballos
especialista mf [2]	<i>specialist, consultant</i> (see especialista below)	ha tenido que ir a un especialista del corazón
experto m [2]	<i>expert</i>	experto en cine / en gastronomía / en matemáticas; experto jurídico
técnico m [2]	<i>technician, trainer</i> (in sport)	técnico de sonido / de televisión; el técnico del equipo
especialista mf [1]	<i>specialist, expert</i> (humorous as in English; see especialista above)	el chico ése es especialista en hacerte enfadar / en paellas

conseguir

to get, to obtain, to succeed

adquirir [3-2]	<i>to acquire</i> (is of a slightly higher register than obtener)	este sistema está adquiriendo cierto prestigio en España; el museo ha adquirido cien nuevas obras de arte; ha adquirido el arte de . . .
granjearse [3-2]	<i>to gain, to earn</i> (may be used pejoratively)	se granjeó la amistad de todos; granjearse una buena / una mala reputación / el desprecio general / la confianza de . . .
obtener [3-2]	<i>to obtain</i> (conseguir may be used with all examples except with the last one)	obtener buenos resultados / un cargo importante / una beca / un premio / el Premio Nobel
procurarse [3-2]	<i>to procure</i>	se procuraron un piso con todo tipo de comodidades
alcanzar [2]	<i>to reach, to get</i> (conseguir and obtener may not be used here)	alcanzar la cima de una montaña / del poder; no nos va a ser imposible alcanzar esta meta

aprobar [2]	<i>to pass (an examination) (see the note below)</i>	aprobé el examen de alemán / de física; “¿qué tal el examen?” “Aprobé”
conseguir [2]	<i>to get, to obtain, to succeed (obtener may be used in 1 and 2; lograr may be used in 1 but not with mayoría, and also in 3 and 4)</i>	le he conseguido una buena colocación; conseguir (1) la victoria / la mayoría (en una votación); los terroristas lamentan el resultado porque no era lo que intentaban conseguir; ¿dónde puedo conseguir (2) este libro?; consiguió (3) lo que se proponía; he intentado convencerla, pero no lo he conseguido (4)
ganar [2]	<i>to win, to earn</i>	ganar dinero / un premio / una oposición
graduarse [2]	<i>to graduate, to qualify</i>	se graduó de bachiller / en Letras
licenciarse [2]	<i>to graduate</i>	se licenció en farmacia
lograr [2]	<i>to win, to earn (is of a slightly higher register than ganar) (conseguir may be used in 1 and 2, and obtener may be used in 1)</i>	lograr (1) la victoria; logra (2) todo lo que se propone
pasar [2]	<i>to pass (an examination) (see the note below)</i>	pasó todas las asignaturas; pasó el examen de conducir; “¿qué tal el examen?” “Pasé”
promocionar A [2]	<i>to pass a module well enough to avoid the final exam</i>	en matemáticas y en física promocionó pero en álgebra tuvo que dar examen final
recibirse A/M [2]	<i>to qualify, to graduate</i>	Mariano estudia en la facultad de derecho, cuando se reciba va a ser un cuervo más
sacar [2]	<i>to obtain, to get</i>	sacar buenas notas / entradas para un espectáculo / un pasaporte; me estoy sacando el carné de conducir

NB **aprobar** and **pasar** are used in the same way although **aprobar** is of a slightly higher register, and would not be used in the second example of **pasar**

conseguir + infinitive

atinar a + infinitive
[3-2]

to succeed in (strengthening/threading/finding)

conseguir + infinitive
[2]

to succeed in (doing/making/convincing/reaching) (lograr may be used in all these examples)

to succeed in + present participle

algunos soldados atinaron a reforzar la puerta principal por dentro; no atino a pasar la aguja / a encontrar una solución

ha conseguido hacer todo lo que quería; por más que lo intento no consigo hacérselo entender; no vas a conseguir convencerme; no consiguió llegar a la meta

lograr + infinitive
[2] *to succeed in (reading/ understanding/getting/ mastering) (conseguir may be used in the first two examples but not in the last two)* logré leer el libro entero en dos horas; no logro entender esto; realizó su ambición, logrando hacerse elegir presidenta de la república; una acción más enérgica del Ejército logró dominar la situación

llegar a + infinitive
[2] *to succeed in (becoming)* llegó a ser primer ministro

por consiguiente**consequently**

por ello
[3] *therefore (suggests that's why) (same as por eso apart from the register)* es una persona muy sensible, por ello decidí no decírselo

así pues
[3-2] *thus* así pues, éste es uno de los mayores riesgos que comporta el proyecto

por (lo) tanto
[3-2] *so* no se pusieron en contacto conmigo, por (lo) tanto decidí no ir

así que
[2] *with the result that, so* estaba lloviendo, así que nos quedamos en casa; aún queda mucho por hacer, así que date prisa

en consecuencia / por consiguiente
[2] *in consequence, consequently* volví a las cinco, en consecuencia / por consiguiente no pude . . .

por eso
[2] *so (suggests that's why) (same as por ello apart from the register)* pensaba que te ibas a enfadar, por eso no te lo dije

constipado**cold (as an illness) (see the note below)**

catarro m
[2] *cold* si sales sin abrigo seguro que vas a coger un catarro

constipado m
[2] *cold (does not mean constipated in Spain, although in Mexico it can)* cogí/pesqué un constipado de miedo

gripe f
[2] *flu (but gripa in M)* Juan no puede ir al cine porque tiene la / está con gripe

resfriado m
[2] *cold (has a slightly higher register than the two above)* abrigate bien, no vayas a coger un resfriado

resfrío m A
[2] *cold* si sales sin campera te vas a pescar un resfrío; me agarré un resfrío

costipado m
[1] *cold* coger un costipado

NB there is no difference between the first four, except that the register of **resfriado** is slightly higher. **Costipado** is a colloquial form of **constipado**. Note also the following: **acatarrarse** / **co(n)stiparse** / **resfriarse** / **engriparse** (A) / **agriparse** (M) / **pescar un resfriado** (M) = *to catch a cold* and: **estar acatarrado/co(n)stipado / resfriado** = *to have a cold*

ponerse en contacto

to contact

comunicarse con [3-2]	<i>to communicate with</i>	los humanos se comunicaron con los extraterrestres
conectar con [2]	<i>to connect with</i> (used by newsreaders on the television or radio) (see note below)	ahora vamos a conectar con Málaga / con nuestro corresponsal en Málaga para . . .
contactar M [2]	<i>to contact</i> (as opposed to the Spanish use of this verb, in Mexico there is no con)	el chico contactó al director del instituto
contactar con [2]	<i>to contact</i> (same as ponerse en contacto but the register is slightly higher)	el presidente contactó con la embajada
ponerse en contacto con [2]	<i>to contact</i> (same as contactar con but the register is slightly lower)	te voy a dar su número de teléfono si te quieres poner en contacto con ella
relacionarse con [2]	<i>to mix with</i>	se relaciona con gente de la alta sociedad

NB In Mexico **contactar** is used without **con**. In Argentina it is used reflexively, e.g **se contactó conmigo por email**

contar

to relate, to tell

dar cuenta de [3]	<i>to give an account of</i>	varios manuscritos de esta época dan cuenta de la existencia de . . .
referir [3]	<i>to narrate, to relate</i>	el autor refiere los hechos acaecidos durante el reinado de . . . ; los hechos referidos durante la declaración del acusado . . .
relatar [3-2]	<i>to relate</i>	relatar un cuento; en esta novela se relata el viaje emprendido por . . . ; la autora relata los hechos con gran realismo
contar [2]	<i>to relate, to tell</i>	me contaron la historia de su huida; cuéntame un cuento; nos contó cómo cruzaron el río a nado; no sabe contar chistes
narrar [2]	<i>to narrate</i>	el libro narra las aventuras de . . . ; la escritora narra la historia de unos niños que . . .

contestar

to answer

espetar [3-2]	<i>to rap out, to retort</i>	“pero no lo hiciste,” espetó el capitán; nos espetó un sermón
replicar [3-2]	<i>to reply</i>	“no estoy de acuerdo,” replicó
contestar [2]	<i>to answer</i> (see the note below)	contestó que no podía venir; contestar (a) una carta / (a) una pregunta; me escribió hace tiempo pero todavía no le he contestado; ¿puedes contestar el teléfono?; me contestó una grosería
responder [2]	<i>to reply</i> (used less than contestar)	respondí a todas las preguntas del examen; responder a una carta; todavía no me has respondido

NB purists prefer **a** with **contestar** but for most Spanish speakers there is no difference

contrario

contrary, opposite

antagónico [3-2]	<i>antagonistic, conflicting</i>	estos países tienen intereses antagónicos; expresaron ideas/opiniones antagónicas; la división de Europa en dos bloques antagónicos
antitético [3-2]	<i>antithetic</i>	se trata de dos conceptos antitéticos/de dos ideas antitéticas
encontrado [3-2]	<i>opposing, conflicting</i>	manifestaron intereses encontrados; opiniones/ideas encontradas
refractario (a) [3-2]	<i>refractory, of opposite mind (to)</i> (usually followed by a)	son refractarios a cualquier tipo de cambio / de reforma
adversario [2]	<i>opposite, opposing</i>	el equipo adversario hizo lo posible por meter un gol pero no tuvo suerte; el bando adversario fue conquistado
adverso [2]	<i>adverse, unfavorable</i> (also used figuratively)	una situación adversa; un ambiente adverso; condiciones climáticas adversas; entre las reacciones adversas al indulto figura el escritor Ernesto Sabater; soplan vientos adversos
contradictorio [2]	<i>contradictory</i>	su obra está llena de ideas contradictorias; las declaraciones que hizo a la prensa resultan contradictorias
contrario [2]	<i>contrary, opposite</i>	lo contrario de blanco es negro; el equipo contrario fue abuchado; empezaron a correr en sentido contrario

incompatible [2]	<i>incompatible</i>	tienen caracteres totalmente incompatibles; estos métodos de enseñanza son incompatibles
inverso [2]	<i>inverse, opposite</i>	en sentido / en orden inverso; si no lo puedes hacer así hazlo a la inversa (<i>the other way round</i>)
opuesto [2]	<i>opposite</i>	las ideologías de estos dos partidos son totalmente opuestas; durante la guerra luchó en el bando opuesto; el vehículo circulaba en sentido opuesto

convencer**to persuade, to convince**

decidir [3-2]	<i>to decide</i>	las circunstancias la decidieron a pasar a la acción
determinar [3-2]	<i>to determine</i>	esto me determinó a renunciar a la propuesta
inducir [3-2]	<i>to induce</i>	aquello me indujo a pensar que . . .
persuadir [3-2]	<i>to persuade (used less than to persuade)</i>	me persuadieron para/de que les acompañara; no logró persuadirlo con sus razones; la persuadí de la necesidad de . . .
convencer [2]	<i>to persuade, to convince</i>	me convencieron para que viniera; la convencí de la verdad / de que no tenía razón; no pienso ir, no me vas a convencer
meter en la cabeza [2-1]	<i>to put it into (someone's) head</i>	me metió en la cabeza la idea de estudiar inglés; se le mete algo en la cabeza, no hay quien le convenza de lo contrario

convenio**agreement, accord**

concierto m [3]	<i>concert, agreement (used in the set expression given in the example)</i>	actuó de concierto con su colega
acuerdo m [2]	<i>agreement, accord</i>	firmaron un acuerdo; los dos gobiernos llegaron a un acuerdo sobre el conflicto fronterizo; lo hicieron de común acuerdo
alianza f [2]	<i>alliance</i>	establecieron una alianza contra su enemigo común; la Alianza Atlántica; la Santa Alianza
arreglo m [2]	<i>settlement, arrangement (not usually used with a political connotation)</i>	podemos llegar a un arreglo: tú te encargas de la compra y yo hago la comida

contrato m [2]	<i>contract</i> (the indefinite article is not used in the last example)	firmar/anular un contrato; un contrato de compraventa / de trabajo / de alquiler; fue acusado de incumplimiento de contrato; no es un trabajo fijo, sólo le han dado contrato para seis meses
convenio m [2]	<i>agreement, accord</i>	los sindicalistas firmaron un convenio; un convenio comercial; un convenio colectivo entre los sindicalistas y la patronal
pacto m [2]	<i>pact</i>	los alemanes y rusos firmaron un pacto de no agresión
tratado m [2]	<i>treaty</i>	los países beligerantes firmaron un tratado de paz; firmaron un tratado de protección del medio ambiente

convenir (en) (a)**to agree (to)**

asentir (a) [3-2]	<i>to assent (to)</i> (used with a following noun)	asintieron a la realización del proyecto
consentir (en) [3-2]	<i>to consent (to)</i> (used with a following verb)	no consintió en dejarla salir
acordar [2]	<i>to agree</i> (used with a following noun or verb) (see the note below)	el gobierno ha acordado los presupuestos del estado; acordaron venir juntos
estar de acuerdo [2]	<i>to agree, to be in agreement</i> (see the note below)	estoy de acuerdo con ella
ponerse de acuerdo [2]	<i>to come to an agreement, to agree</i>	nunca se ponen de acuerdo, siempre están discutiendo; se puso de acuerdo con su esposa para recoger a la niña
coincidir (en) [2]	<i>to coincide (on), to agree (to)</i> (used with a following noun or verb)	ambos ministros coincidieron en la necesidad de . . . / en señalar que . . .
conformarse (con) [2]	<i>to agree (to), to resign oneself (to)</i>	se conformó con lo que le había dejado su padre en la herencia; me conformo con un “notable”; me conformo con salir una vez a la semana
estar conforme (con) [2]	<i>to be in agreement (with)</i>	no estoy conforme con la política del gobierno
convenir (en) [2]	<i>to agree (to)</i> (see the note below)	todavía no han convenido el precio; hemos convenido en irnos mañana; se dirigió al hotel y esperó allí a su colega, tal como habían convenido
dar luz verde [2]	<i>to give the green light</i> (often used in the media)	el gobierno dio luz verde al proyecto

quedar [2]	<i>to agree (en is not always necessary) (often suggests the idea of agreeing to meet)</i>	quedamos en vernos a las nueve; hemos quedado en la puerta del cine; ¿a qué hora quedamos?
dar el visto bueno [2-1]	<i>to give the green light, to give your approval</i>	dio el visto bueno a mi sugerencia
dar el OK A [R1]	<i>to give the go-ahead</i>	necesito que mi jefe me dé el OK para seguir adelante con el proyecto

NB **convenir** is of a slightly higher register than **acordar** and **estar de acuerdo**

convenir (b)

to suit (see the note below)

concordar (con) [2]	<i>to agree (with), to tally (with)</i>	lo que dice no concuerda con los hechos; el verbo concuerda con el sujeto; el optimismo del presidente no concuerda con la reciente intervención del secretario de Estado
convenir [2]	<i>to suit</i>	no me conviene aceptar este trabajo; hazlo según te convenga
corresponder a [2]	<i>to become, to correspond to</i>	este comportamiento no corresponde a una persona de su clase; el individuo correspondía a la descripción de la policía
corresponderse con [2]	<i>to correspond with</i>	sus palabras no se corresponden con los hechos
cuadrar (con) [2]	<i>to suit, to fit, to tally (with) (cuadrar is used more figuratively than encajar)</i>	su carácter no cuadra con el mío; esto no cuadra con lo que dijo ayer; aquí hay algo que no cuadra; las cuentas / las dos versiones de los hechos no cuadran
encajar (con) [2]	<i>to fit (into) (encajar is used more literally than cuadrar)</i>	estas piezas no encajan; la puerta no encaja bien; mi horario no encaja con el de los estudiantes; Pedro no encaja en el grupo de amigos que tengo
estar [2]	<i>to suit, to fit</i>	esos pantalones tan estrechos le están horribles; ¿qué tal me está el sombrero?
ir [2]	<i>to suit, to fit (may correspond to to get on)</i>	este traje te va muy bien; trabajamos con un sistema parecido, y la verdad es que nos va de maravilla; ¿cómo te fue el examen?; ¿cómo te va en el nuevo trabajo?
quedar [2]	<i>to suit, to fit</i>	esa chaqueta le queda muy bien; ¿qué tal me quedan los zapatos?
sentar [2]	<i>to suit, to fit</i>	este color / este vestido te sienta muy bien

venir [2]	<i>to suit, to fit</i>	el pantalón te viene a las mil maravillas; el nuevo horario no me viene nada bien, me vendría mejor ir por la mañana; este dinero me va a venir de maravilla
caer [2-1]	<i>to suit, to fit</i>	ese peinado le cae fatal; te cae muy bien la falda

NB **estar, ir, quedar, sentar, venir** and **caer** are all used with reference to clothes, shoes, hairstyles, etc.

conversación

conversation

plática f [3]	<i>discussion</i> (R2 in Mexico, see below)	sostuvieron una plática acerca de la política extranjera
coloquio m [2]	<i>conversation, conference</i>	después de la conferencia se inició un coloquio sobre . . . ; en la universidad se celebra un coloquio internacional sobre la economía de mercado
conferencia f [2]	<i>telephone call, conference, lecture</i>	acaba de subir la tarifa de las conferencias urbanas / interurbanas / internacionales; esa asociación celebrará en breve su primera conferencia nacional; dio una conferencia sobre la literatura hispano-americana; una conferencia de prensa
congreso m [2]	<i>conference</i>	un congreso de medicina
conversación f [2]	<i>conversation</i>	tuve una interesante conversación con ella ayer; le cuesta mucho trabar conversación con la gente
charla f [2]	<i>chat, talk, lecture</i> (on a relatively unimportant topic)	estuvieron de charla toda la tarde; hubo una charla sobre la cocina india
debate m [2]	<i>debate</i>	en las cortes se ha desarrollado un debate sobre . . .
diálogo m [2]	<i>dialogue</i>	se espera solucionar este conflicto por la vía del diálogo
discusión f [2]	<i>row, argument, discussion</i> (in popular discourse the first meaning is more common in Spain, Argentina and Mexico)	tuve una discusión con mi novia y nos vamos a separar; se estableció una discusión sobre la novela de vanguardia
entrevista f [2]	<i>interview</i> (suggests more formal circumstances than entreviú)	el primer ministro mantuvo una entrevista con su homólogo francés; le hicieron una entrevista a la famosa cantante

entreviú m [2]	<i>interview</i> (suggests less formal circumstances than entrevista ; does not have a political connotation)	los reporteros tuvieron un entreviú con la actriz
negociación f [2]	<i>negotiation</i> (usually used in the plural)	han concluido las negociaciones entre los ministros de asuntos exteriores
plática f M [2]	<i>conversation</i> (very common in Mexico as opposed to Spain)	me encantó la plática de ayer, estuvo interesantísima
cháchara f [1]	<i>chat</i> (often used in the set expression as in the example)	estuvieron de cháchara mucho rato
chorcha f M [1]	<i>chat, conversation</i>	nos encanta después de comer un rato de buena chorcha
paliq m [1]	<i>chatter</i> (often used in the set expression with estar)	siempre está de paliq con los vecinos; ¡qué paliq tiene esta mujer!

convertirse

to become, to change, to be converted (see the note below)

metamorfosearse (en) [3]	<i>to be metamorphosed (into), to change (into)</i>	el ogro se metamorfoseó en un príncipe
tornarse (en) [3]	<i>to change (into), to become</i>	su duda se tornó en admiración; su respiración se había tornado ansiosa
convertirse (en) [2]	<i>to become, to change, to be converted (into)</i> (has a more general connotation than <i>to convert</i>)	con el tiempo se ha convertido en una persona muy egoísta; se convirtió en un hombre de negocios / un tirano; el agua se convirtió en vino; se convirtió al Islam / al cristianismo
hacerse [2]	<i>to become</i>	se hizo médico / ingeniero; nos estamos haciendo viejos; se ha hecho rica en poco tiempo
llegar a (ser) [2]	<i>to become</i> (with ser the expression is of a slightly higher register)	ha llegado a (ser) ministro / ser médico / presidente
ponerse [2]	<i>to become</i> (often used with an adjective)	se puso roja / triste; el asunto se está poniendo feo; te vas a poner enferma si no te cuidas más; se puso hecha una sopa (<i>she got drenched</i>)
quedarse [2]	<i>to end up (becoming)</i>	se quedó sorda / boquiabierta; se quedó parálitico a consecuencia del accidente; al oír aquello se quedó de una pieza (<i>dumbfounded</i>)
ser [2]	<i>to become</i> (but only used in one very fixed expression)	¿qué ha sido de tu amigo?

transformarse (en) [2]	<i>to be transformed (into)</i>	el hombre se transformó en un monstruo; la manifestación se transformó en protesta contra . . .
volverse [2]	<i>to go, to become</i>	si sigues preocupándote así te vas a volver loca; este color se vuelve azul; el tiempo se ha vuelto lluvioso; el asunto se vuelve trágico; te has vuelto muy egoísta

NB the reflexive form in Spanish frequently corresponds to the idea of *becoming*.

Thus: **aburrirse**, **cansarse**, **enfadarse**, **interesarse**, **involucrarse**, etc.

copiar		to copy
trasuntar [3]	<i>to copy</i>	al trasuntar la traducción de la Biblia al castellano se cometieron muchos errores
emular [3-2]	<i>to emulate, to rival</i>	el escritor emuló a Cervantes; la burguesía emula a la aristocracia
parodiar [3-2]	<i>to parody</i>	los actores parodiaron <i>Romeo y Julieta</i>
plagiar [3-2]	<i>to plagiarize</i>	el artista / el escritor plagió la obra de . . .
remedar [3-2]	<i>to copy, to imitate</i> (especially someone's gestures and way of speaking)	remedaba sus gestos y su manera afectada de hablar
calcar [2]	<i>to trace, to copy</i>	calcó el mapa con el papel carbón; la historia que narra es casi calcada de la del famoso escritor
copiar [2]	<i>to copy</i>	copió en el cuaderno lo que había en la pizarra; copiar del natural / al pie de la letra; se copió el examen de su compañero
falsificar [2]	<i>to falsify, to fake, to counterfeit</i>	los delincuentes falsificaron billetes/pasaportes
imitar [2]	<i>to imitate</i>	el pintor imita el estilo de Picasso; el cómico imitó a Felipe González
pasar a limpio [2]	<i>to make a clean copy</i>	paso los apuntes a limpio todos los días
reproducir [2]	<i>to reproduce</i>	reprodujo un cuadro de Goya
seguir [2]	<i>to follow</i>	la novelista sigue la tendencia de su generación
machetearse A [1]	<i>to cheat, to copy</i> (in an examination)	lo aplazaron por machetearse

corresponder**ser de la competencia de**

[3-2]

*to be in (someone's) province***to be (someone's) responsibility**

ese ámbito de actuación es de la competencia del gobierno central

competer

[3-2]

to devolve (upon)

esa medida compete al ayuntamiento, no al individuo

corresponder

[3-2]

*to be (someone's) responsibility*a mí no me corresponde decirselo; corresponde a los mandos de las fuerzas armadas decidir si . . . ; a quien corresponda (*to whom it may concern*)**incumbir**

[3-2]

to be incumbent (upon) (the second example is R2 = to be [someone's] business)

no le incumbe tratar ese asunto, es la responsabilidad del juez; esto a ti no te incumbe, así que no te metas

tocar

[2]

to be (someone's) turn

¿a quién le toca hacer la comida hoy?; a usted le toca tomar la palabra; ahora te toca jugar a ti, yo ya he jugado

cortar**to cut (off)****cercenar**

[3]

to cut off/away/out (also used figuratively)

el cadáver tenía las piernas cercenadas; cercenar un gasto / un presupuesto

segar

[3]

to cut off, to ruin, to destroy (for the R2 use see below)

el pedrusco le había segado la oreja; un accidente de automóvil segó su juventud

sajar

[3-2]

*to cut open, to lance (used in surgery)*le sajaron un grano (*a boil*)**amputar**

[2]

to amputate

le amputaron una pierna para evitar la gangrena

cortar

[2]

*to cut (off)*el carnicero cortó tres kilos de carne; córtame un trozo de queso; cortó el pastel en cuatro partes iguales; le cortaron la cabeza al rey; ten cuidado, te vas a cortar un dedo; cortar un árbol; se ha cortado el pelo (*she cut her own hair / had her hair cut*)**disecar**

[2]

to dissect

disecaron el cadáver

emparejar A

[2]

to snip (in order to keep things level)

el peluquero me emparejó el pelo; hay que llamar al jardinero para que empareje la ligustrina

esquilar

[2]

to fleece, to shear

el granjero esquilaba a sus ovejas

guillotinar

[2]

to guillotine

durante la revolución francesa guillotinaron a muchos aristócratas

podar [2]	<i>to prune, to lop</i>	podar un árbol / un seto vivo
recortar [2]	<i>to cut out/away</i>	recorté un artículo del periódico / el borde de la tela
seccionar [2]	<i>to cut up / through</i> (the second example is R.3)	el médico seccionó el cadáver; el avión cayó en picado y seccionó un cable
segar [2]	<i>to reap, to mow</i> (for the R.3 use see above)	los labradores segaron el trigo
talár [2]	<i>to cut down, to hack down</i> (usually trees) (implies indiscriminate activity)	la empresa constructora taló centenares de árboles para construir un complejo de chalets
tusar M [2-1]	<i>to cut the hair</i> (badly)	¿qué te pasó? traes el pelo tusado

corto**short, brief**

huidizo [3]	<i>fleeting</i>	casi todos los poemas de este escritor expresan la impresión huidiza de la realidad
lacónico [3]	<i>laconic</i>	el ensayista tiene un estilo clásico y lacónico muy lejos del romanticismo
lapidario [3]	<i>lapidary</i>	un estilo / un lenguaje lapidario; una frase lapidaria
conciso [3-2]	<i>concise</i>	escribió un ensayo conciso sobre Baroja; el escritor utiliza un lenguaje claro y conciso
efímero [3-2]	<i>ephemeral</i>	un sentimiento efímero; una moda efímera; su éxito fue sólo efímero
fugaz [3-2]	<i>fleeting, shooting</i> (used of a star = R.2)	la atracción por aquella mujer fue sólo un sentimiento fugaz; una estrella fugaz
momentáneo [3-2]	<i>momentary</i>	un enfado momentáneo
transitorio [3-2]	<i>transitory</i>	el carácter transitorio de la vida
breve [2]	<i>short, brief</i> (often placed before the noun)	aquí te mando unas breves palabras en contestación a tu carta; tras una breve pausa continuó su discurso; sea breve, por favor, no tenemos mucho tiempo; tuvo un breve encuentro con . . . ; hizo un breve viaje a Holanda

corto [2]	<i>short, brief</i>	una colección de relatos cortos; ponte el pantalón corto que hace tanto calor; este vestido se me ha quedado corto; el viaje fue mucho más corto de lo que pensábamos; una calle muy corta; este negocio va a reportar grandes beneficios a corto plazo
pasajero [2]	<i>passing</i>	conoció a una chica guapísima en Madrid, pero fue sólo una aventura pasajera; una moda pasajera
provisional [2]	<i>provisional</i>	le pusieron en libertad provisional; un arreglo provisional; desvío provisional
relámpago [2]	<i>lightning, quick</i> (used invariably since it is a noun)	una guerra / una visita relámpago; un viaje relámpago
temporal [2]	<i>temporary, temporal</i>	un cargo / un trabajo temporal; la existencia temporal del hombre

cosa**thing**

cachivache m [2]	<i>trinket, piece of junk</i>	¿dónde quieres que ponga estos cachivaches?; un vendedor ambulante vendía montones de cachivaches en una esquina
cosa f [2]	<i>thing</i>	en esa tienda venden cosas muy bonitas; ¿qué es esa cosa que tienes ahí?
chisme m [2]	<i>thingummy</i>	¿para qué sirve este chisme?
chismes mpl [2]	<i>odds and ends</i>	quita todos esos chismes de encima de la mesa
trastes mpl M [2]	<i>things</i> (usually refers to the kitchen)	lava los trastes después de comer
trastos mpl [2]	<i>things, clothes, belongings</i> (always suggests that they are in the way, or are untidy)	siempre tiene la habitación llena de trastos
bártulos mpl [2-1]	<i>belongings, clothes</i>	cogió todos sus bártulos y se fue de casa
cacharro m [2-1]	<i>(old) thing</i> (often out of order) (used pejoratively as <i>in jalopy</i>) (when used in the plural = <i>pots and pans</i>)	este cacharro de despertador no funciona; este coche es un cacharro; todavía tengo que fregar los cacharros
chunche m M [2-1]	<i>thing</i>	pásame el chunche para abrir la lata; ¿para qué sirven esos chunches?

tiliches mpl M [2-1]	<i>things</i>	¿trajiste tus tiliches para estudiar/jugar?
triques mpl M [2-1]	<i>things</i> (often pots and pans)	por favor, guarda tus juguetes en el cuarto de los triques; lavar los triques
chivas fpl M [1]	<i>things</i> (always in plural)	¿ya empacaste todas tus chivas?
coso m A [1]	<i>thing</i>	¿me alcanzás el coso que está sobre la mesa?
chingadera/ chingaderita f M [1*]	<i>thing</i> (suggests annoyance, anger)	¡apúrate y tráeme tus chingaderas/chingaderitas
madre f M [1*]	<i>thing</i> (suggests annoyance, anger)	¡otra vez! esta madre no funciona

cosecha
harvest

cosecha f [2]	<i>harvest</i> (same as recolección except that cosecha is only the produce)	la cosecha del trigo / de la aceituna / de la naranja / del azafrán / del algodón
pizca f M [2]	<i>harvest</i> (strictly of maize but generally applied to grapes, strawberries, etc., and implies use of hands)	la pizca de las fresas / del cacao / del maíz / de la uva se lleva a cabo por los campesinos
recolección f [2]	<i>harvest(ing)</i> (same as cosecha except that recolección is both the produce and the process)	la recolección de la aceituna / del azafrán / del algodón
siega f [2]	<i>reaping, harvesting</i>	este año va a trabajar en la siega
vendimia f [2]	<i>grape-harvest</i>	muchos trabajadores van todos los años a Francia a la vendimia
zafra f [2]	<i>sugar-beet harvest</i>	la zafra de la remolacha es en octubre

coste
cost

importe m [3-2]	<i>amount, cost</i>	el importe del recibo sube a treinta dólares
coste m [2]	<i>cost</i> (same as costo except that costo is used much more in Argentina and Mexico)	ha subido mucho el coste de la vida; habrá un coste adicional de un quince por ciento

costo m [2]	<i>cost</i> (same as coste except that costo is used much more in Argentina and Mexico)	han valorado el costo de la autopista en cien millones; el costo de vida se incrementó en un 10 por ciento
gasto m [2]	<i>expense</i> (often used in the plural)	últimamente he tenido muchos gastos; me parece un gasto innecesario; reducir los gastos públicos
precio m [2]	<i>price</i>	el precio de este carro nuevo es de cincuenta mil pesos

criada

maid, servant

doncella f [3]	<i>servant</i> (often lives in but does not prepare meals)	la doncella bajó a abrir la puerta
ayuda de cámara f [3-2]	<i>servant</i> (used by royalty)	el rey tiene tres ayudas de cámara
empleada doméstica f M [3-2]	<i>home help</i>	necesito encontrar una empleada doméstica para ayudarme en los quehaceres
moza f [3-2]	<i>servant</i> (only used in pueblos now)	me ayuda una moza en las faenas de la casa
recamarera f M [3-2]	<i>maid</i> (in wealthy family)	Juanito tiene mucho dinero, en casa tienen cocinera, jardinero y tres recamareras
asistentita f [2]	<i>daily help</i>	tiene una asistentita que va a limpiar todas las mañanas
camarera f [2]	(<i>chamber</i>) <i>maid</i>	durante el verano trabajó como camarera en un hotel
criada f [2]	<i>maid, servant</i> (may be used pejoratively)	dile a la criada que prepare el desayuno; hazlo tú, yo no soy tu criada
empleada de hogar f [2]	<i>maid, servant</i> (used euphemistically for criada)	trabaja como empleada de hogar en las afueras de Madrid
gata f M [2]	<i>servant</i> (may be pejorative)	la gata que tenemos en casa es muy floja, mi mamá se la pasa arreándola todo el tiempo
interna f [2]	<i>servant</i> (who usually lives in) (often used in adverts)	se busca interna
mucama f A/M [2]	<i>maid, servant</i>	los señores de la casa buscan una mucama trabajadora
sirvienta f [2]	<i>servant</i> (often used pejoratively)	no voy a permitir que se case con una sirvienta; estoy harta de que me trates igual que a una sirvienta

chacha f [2-1]	<i>maid</i> (same as criada except for the register) (can have a pejorative connotation)	en mi casa todo lo hace la chacha
muchacha f [2-1]	<i>maid, servant</i> (does not have a pejorative connotation)	dile a la muchacha que haga las camas
camuca f A [1]	<i>maid</i> (has a pejorative connotation)	la camuca no lava bien la ropa

crisis**attack, fit (see the note below)**

acceso m [3-2]	<i>attack, fit</i>	un acceso de tos / de epilepsia / de ira / de cólera / de celos
paro cardíaco m [3-2]	<i>cardiac arrest</i>	murió de un paro cardíaco
arrebato m [2]	<i>fit, attack</i>	un arrebato de nervios / de ira / de cólera
ataque m [2]	<i>attack, fit</i>	sufrió un ataque cardíaco / epiléptico; un ataque de nervios / al corazón; le ha dado un ataque de tos / de risa
crisis f [2]	<i>attack, fit</i>	una crisis cardíaca / nerviosa / de llanto
infarto (de miocardio) m [2]	<i>heart attack</i>	sobrevivió a un infarto (de miocardio)

NB **infarto** is of a slightly lower register than **infarto de miocardio** which, in turn, is of a higher register than **ataque al corazón**. **Sufrir** may be used with all these nouns

cruce**crossroads**

encrucijada f [3-2]	<i>crossroads</i> (used literally and figuratively; not used for towns)	llegaron a una encrucijada de caminos; el presidente se encuentra en una encrucijada y va a tener que tomar una decisión
bifurcación f [2]	<i>fork</i>	cuando llegues a la bifurcación coge la calle de la derecha
cruce m [2]	<i>crossroads</i> (also has the meaning of “cross breeding” of animals)	en el cruce hay un semáforo
crucero m M [2]	<i>crossroads</i> (often suggests a “T” junction)	el crucero cercano a la escuela es muy peligroso, ha habido muchos accidentes
empalme m [2]	<i>connecting road</i>	el empalme con la autopista

entronque m M [2]	<i>road leading to a free way, slip road, junction</i>	cuando llegues al entronque de la autopista, ten cuidado ya que los autos vienen muy rápido
glorieta f [2]	<i>traffic circle, roundabout (same as rotonda)</i>	tienes que dar la vuelta a la glorieta para coger la calle . . .
i griega f M [2]	<i>fork (often written as “y”)</i>	llegando a la “y” tomas por la derecha
media luna f	in Spain a small <i>slip road</i> off to the right enabling the driver to cut across the traffic to do a U turn	para cambiar de sentido en esta avenida da la vuelta a la media luna
rotonda f [2]	<i>traffic circle, roundabout (same as glorieta but little used in M)</i>	cuando llegues a la rotonda tienes que coger la primera calle a la izquierda

crujir to crunch, to creak, to gnash, to rustle (see the note below)

crujir [2]	<i>to crunch, to creak, to gnash, to rustle</i>	se oía el crujir de las ramas / de las tablas del suelo / de la leña ardiendo / de las hojas secas; los muelles del colchón crujían; le crujen los dientes / las articulaciones
chasquear [2]	<i>to creak, to crack (used of a whip)</i>	la vieja cómoda chasqueaba bajo el peso de la lámpara; se oía chasquear un látigo
chirriar [2]	<i>to squeak, to screech</i>	la puerta chirrió al abrirse; las ruedas del carro chirriaban
rechinar [2]	<i>to creak, to clank, to gnash</i>	la máquina rechinaba; se oía el rechinar de las cadenas; le rechinaban los dientes

NB it is extremely difficult to separate these synonyms. Some are interchangeable in certain contexts. The examples speak for themselves

cruzar to cross

franquear [3]	<i>to go through, to cross, to overcome (also used figuratively)</i>	ne se atrevía a franquear la puerta; franquear una cadena de montañas; franquear un obstáculo
traspasar [3]	<i>to go through, to cross (see below for a more common use)</i>	traspasar un río
salvar [3-2]	<i>to go over/through, to negotiate (often refers to an obstacle, and is used figuratively)</i>	todavía les queda por salvar el principal obstáculo
transitar [3-2]	<i>to go along/through</i>	los camiones transitaban por la calle/por la ciudad; la gente transitaba por las calles

atravesar [2]	<i>to cross, to go across/through</i> (also used figuratively)	atravesaron el río / la frontera / el bosque / la ciudad de lado a lado; la bala atravesó la mesa / le atravesó el cuello; la vía férrea atravesaba el valle de norte a sur; el país atravesaba dificultades económicas
cruzar [2]	<i>to cross</i> (not used figuratively)	cruzaron la calle / el puente / el Canal de la Mancha / la frontera / por el semáforo; cruzó el río a nado
pasar por [2]	<i>to go through, to pass through/over</i>	para ir de Madrid a Valencia pasamos por Cuenca; este autobús no pasa por el centro; por aquí no se puede pasar, está lleno de barro; la explosión impidió a las tropas pasar por el puente
traspasar [2]	<i>to go through</i> (see above for a literary use)	la bala le traspasó el brazo

cuaderno**notebook, exercise book**

agenda f [2]	<i>diary</i> (for future dates)	apunté en mi agenda el día en que tenía que ir
anotador m A [2]	<i>notebook, notepad</i> (associated with school)	saquen el anotador que les voy a dictar algo
bloc m [2]	<i>(thick) pad</i> (does not usually have lines)	se compró un bloc para la clase de dibujo; un bloc de anillas
cuaderno m [2]	<i>notebook, exercise book</i> (see the note below)	estaba copiando los apuntes en el cuaderno; un cuaderno de espiral (<i>spiral notepad</i>)
libreta f [2]	<i>notebook</i> (see the note below)	arrancó una hoja de su libreta para darle su dirección

NB a **cuaderno** usually has rings while a **libreta** suggests that the pages are sewn together

cuadro**painting, picture**

lienzo m [3-2]	<i>canvas</i>	en el palacio se pueden admirar numerosos lienzos
cuadro m [2]	<i>painting, picture</i>	me gustan mucho los cuadros de Velázquez / Diego Rivera
pintura f [2]	<i>painting</i> (also used figuratively)	las pinturas de este museo son muy valiosas; a ese hombre no lo puedo ver ni en pintura
retablo m [2]	<i>altar piece</i>	<i>El Entierro del Conde de Orgaz</i> es un retablo muy famoso

cuarto**room**

alcoba f [3]	<i>bedroom</i>	se retiró a su alcoba a descansar
apuesto m [3]	<i>room</i> (often used in the plural)	la reina se retiró a sus aposentos
bufete m [3-2]	<i>lawyer's office</i> (often includes the practice)	un bufete de abogados
ambiente m A [2]	<i>room</i>	este departamento tiene cuatro ambientes (3 bedrooms and a dining room)
antecomedor m M [2]	<i>breakfast room</i>	queremos comprar una casa que, además de tener una cocina tenga un antecomedor
aula f [2]	<i>lecture room, classroom</i>	la conferencia tuvo lugar en el aula; ¿en qué aula es la clase de alemán?
cámara oscura f [2]	<i>darkroom</i>	las fotos se revelan en la cámara oscura
camarote m [2]	<i>cabin</i> (on a boat)	el barco tenía cuarenta camarotes
camerino m [2]	<i>dressing room</i> (in a theater)	la actriz estaba en su camerino
clase f [2]	<i>classroom</i>	no caben todos los alumnos en la clase
cocina f [2]	<i>kitchen</i>	a mi hermana no le gusta comer en la cocina
cocineta f M [2]	<i>small kitchen</i>	la cocineta me saca de muchos apuros para guisar cosas sencillas
cuarto m [2]	<i>room</i>	está leyendo en su cuarto; el cuarto de la lavadora / de la plancha; un cuarto de baño
cuarto m M [2]	<i>(hotel) bedroom</i>	el hotel cuenta con cincuenta cuartos; nosotros estamos en el cuarto treinta y tres
desayunador m M [2]	<i>breakfast area</i> (usually in the kitchen)	¿quieres que tomemos el café en el desayunador?
despacho m [2]	<i>bureau, study, office</i>	mi padre está escribiendo cartas en su despacho; ¿dónde está el despacho del profesor de Historia?; haga el favor de ir al despacho del director
dormitorio m [2]	<i>bedroom</i>	este piso tiene cuatro dormitorios
escritorio m A [2]	<i>office</i>	llevé la máquina de escribir al escritorio

gabinete m [2]	<i>office, study, consulting room</i>	el abogado trabaja en su gabinete; un gabinete de consulta
habitación f [2]	<i>room, hotel bedroom</i> (in a house it excludes the kitchen and bathroom; habitación is R3–2 in Mexico but not for hotel)	un piso de cinco habitaciones; el hotel tiene treinta habitaciones
kitchenette f A [2]	small cooking area in a living room / dining room	cuando cocino en la kitchenette se me llena el comedor de humo
living m A [2]	<i>living room</i>	pasemos al living a tomar un café
oficina f [2]	<i>office</i>	no me gustaría trabajar en una oficina
recámara f M [2]	<i>bedroom</i> (usually in a house)	hace falta una recámara para el bebé
sala f [2]	<i>(living) room</i> (for receiving visits) (see the note below)	hizo pasar a las visitas a la sala; una sala de espera / de fiestas / de lectura / de clase; la jueza mandó desalojar la sala
sala de estar f [2]	<i>living room</i> (see the note below)	tomamos el café en la sala de estar; estaba viendo la tele en la sala de estar; la casa tiene una sala de estar y un comedor
salita f [2]	<i>living room</i> (see the note below)	estaba escuchando la radio en la salita
salón m [2]	<i>living room</i> (see the note below) (not used in M with this meaning)	la mansión tenía un lujoso salón
secretaría f [2]	<i>secretaries' office, faculty office</i> (in a university)	fui a la secretaría a buscar el formulario
trastero m [2]	<i>lumber room, junk room</i>	mete todos los libros en el trastero
trastienda f [2]	<i>back room</i> (of a shop)	el tendero desayunaba en su trastienda cuando . . .

NB **sala**, **sala de estar**, **salita** and **salón** all mean *living room*. However, **sala** may be a room for public use as in **sala de espera**, and is less luxurious than **salón**. **Sala de estar** is the same as **salita** but is used in a more formal context, and may suggest luxury and comfort like **salón**. These comments apply largely to Spain. For example, a *classroom* in Mexico is **un salón (de clases)**, as in: **te veo mañana en la escuela, afuera del salón**. **Salón de fiestas** is used for any large room used for festivities as in: **mi hermana irá a la boda de su amiga que se celebrará en un salón (de fiestas)**

cubo**bucket**

jofaina f [3-2]	<i>bowl, wash basin</i>	cogió la jofaina y la jarra para lavarse
balde m A [2]	<i>bucket</i>	en carnaval los chicos te tiran baldes de agua
bandeja f M [2]	<i>bowl</i> (usually of plastic)	metió los platos en la bandeja para lavarlos
barreño m [2]	(small metal) <i>bath</i>	metió la ropa sucia en el barreño
cubeta f M [2]	<i>bucket</i>	llenó la cubeta con agua
cubo m [2]	<i>bucket, can, bin</i>	coge el cubo y la fregona y empieza a fregar el suelo; lléname el cubo de agua, tengo que lavar el coche; un cubo de basura
palangana f [2]	(plastic) <i>bowl</i>	tráeme la palangana que quiero lavarme los pies; ¿tienes una palangana para lavar el coche?
tacho m A [2]	<i>can, bin</i>	tirá esa porquería al tacho de basura

cuchillo**knife**

charrasca f M [2]	home-made <i>knife</i>	el preso fue herido con una charrasca
cortaplumas m [2]	<i>penknife</i>	abre la carta con el cortaplumas
cuchilla f [2]	<i>kitchen knife, cleaver</i>	el carnicero partía las chuletas con una cuchilla
cuchillo m [2]	<i>knife</i>	saca los cuchillos y tenedores a la mesa
facas f [2]	<i>knife</i> (with curved blade)	el carnicero corta la carne con la faca
navaja f [2]	<i>switch blade, flick-knife</i>	fue agredido con una navaja
puñal m [2]	<i>dagger</i>	el bandido sacó un puñal

cuesta**hill, slope**

bajada f [2]	(downward) <i>slope</i>	una bajada muy pronunciada
------------------------	-------------------------	----------------------------

cuesta f [2]	<i>hill, slope (both ways) (also used figuratively)</i>	una cuesta muy empinada; cuesta arriba / abajo; esta asignatura se me está haciendo muy cuesta arriba
declive m [2]	<i>slope, downward trend, decadence</i>	este terreno está en declive; el declive era muy pronunciado y bajaron a gran velocidad; el partido socialista tuvo su fulgor y declive a finales de los años 70
falda f [2]	<i>slope, hillside</i>	la falda de una montaña
inclinación f [2]	<i>incline</i>	una ligera inclinación en el terreno
ladera f [2]	<i>slope (both ways)</i>	la ladera de una montaña / de una colina
pendiente f [2]	<i>slope, gradient</i>	una pendiente muy suave / pronunciada / del dos por ciento
rampa f [2]	<i>ramp</i>	subieron los bultos por la rampa
repecho m [2]	<i>upward slope (often short and steep)</i>	el ciclista tuvo que hacer un último esfuerzo para remontar el repecho
subida f [2]	<i>upward slope, rise (often used figuratively)</i>	tras la larga subida, después una hora de penosa ascensión . . . ; la subida de los precios; una subida brusca de la temperatura
vertiente f [2]	<i>downward slope (usually where water flows)</i>	la vertiente de un río / de un tejado; la vertiente sur de la montaña

cuidado
care

escrupulosidad f [3]	<i>scrupulousness</i>	su gran escrupulosidad le permitió encontrar lo que buscaba
aplicación f [3-2]	<i>application</i>	trabajan con aplicación y siempre consiguen buenos resultados
cautela f [3-2]	<i>caution</i>	le recomendaron que actuase con cautela
celo m [3-2]	<i>zeal</i>	guardaba aquellas cartas con celo
detenimiento m [3-2]	<i>thoroughness</i>	examinó con detenimiento todos los detalles
diligencia f [3-2]	<i>diligence</i>	era una empleada muy atenta y realizaba su trabajo con gran diligencia

esmero m [3-2]	<i>care(fulness)</i>	realizaron la limpieza con gran esmero; pone mucho esmero en su arreglo personal
pulcritud f [3-2]	<i>neatness, tidiness</i> (always suggests cleanliness when referring to a person)	siempre va vestida con pulcritud
tiento m [3-2]	<i>wariness</i> (often used with andarse)	ándate con tiento cuando se lo digas, no se vaya a ofender
atención f [2]	<i>attention</i>	siempre pone mucha atención en su trabajo; nunca prestan atención en clase
cuidado m [2]	<i>care</i>	ve con cuidado si coges la moto; ten cuidado, te puedes hacer daño; anda con cuidado que hay cristales por el suelo
prudencia f [2]	<i>prudence</i>	hay que conducir con prudencia

cuidadoso**careful**

concienzudo [3-2]	<i>conscientious</i>	siempre hace su trabajo de forma concienzuda; es un hombre muy concienzudo, siempre mira mucho todos los detalles
esmerado [3-2]	<i>careful, neat</i>	el esmerado acabado de la escultura impresionó al público; es un estudiante muy esmerado, sus trabajos siempre son perfectos
exhaustivo [3-2]	<i>exhaustive</i>	un estudio / un registro exhaustivo
fiel [3-2]	<i>faithful, accurate</i>	hizo un relato fiel de los hechos
minucioso [3-2]	<i>thorough</i>	realizaron un minucioso registro en el apartamento; un estudio minucioso
pulcro [3-2]	<i>neat, tidy</i> (always suggests cleanliness when referring to a person)	las obras de reconstrucción se realizaron de manera pulcra; es una persona muy pulcra, siempre va vestida de manera impecable
cuidadoso [2]	<i>careful</i>	es muy cuidadosa en su trabajo y nunca comete errores
detallado [2]	<i>detailed</i>	publicó un estudio muy detallado de su trabajo; hizo una descripción detallada de los hechos
escrupuloso [2]	<i>scrupulous</i>	una persona escrupulosa; un trabajo / un registro escrupuloso
exacto [2]	<i>exact</i>	un cálculo exacto

preciso [2]	<i>precise</i>	nos dio una descripción precisa del lugar; no se conoce todavía la hora precisa de su llegada
prolijo A [2]	<i>neat, well-ordered</i>	Juan es muy prolijo, siempre tiene todo ordenado; su cuaderno es muy prolijo
puntual [2]	<i>punctual</i>	llegaron puntuales a la cita; no llegues tarde, intenta ser puntual

cuidar**to look after, to be careful**

custodiar [3-2]	<i>to look after</i>	custodiar la entrada de un edificio / un tesoro / a un preso
cuidar [2]	<i>to look after, to be careful (a is used more than de but only de may be used in the last example)</i>	no se puede quedar nadie a cuidar a / de la niña; cuidar a / de un enfermo; si quieres cuidar de tu salud, tienes que comer mejor; cuida de que no se entere nadie
supervisar [2]	<i>to supervise</i>	supervisó el trabajo / la instalación del frigorífico
velar [2]	<i>to watch over, to sit up with (a sick person; note the use of a here)</i>	la madre vela por la salud de su hijo; velar a un enfermo; pasar la noche velando
vigilar [2]	<i>to watch over, to invigilate</i>	no había nadie vigilando a los niños; vigilar a un preso; dos policías vigilaban la entrada del edificio; los dos profesores vigilaban a los alumnos durante el examen

culo**behind, ass (see the note below)**

nalga f [3-2]	<i>behind, bottom, cheek (usually used in the plural = buttocks)</i>	el practicante le puso una inyección en la nalga derecha; le dolían las nalgas de montar a caballo
trasero m [2]	<i>behind</i>	le dio una patada en el trasero
asentaderas fpl [2-1]	<i>bottom (has a humorous connotation)</i>	ten cuidado dónde pones tus asentaderas
cabuz m M [1]	<i>butt, bottom</i>	engordé y me creció el cabuz
culo m [1]	<i>butt, ass, arse</i>	te voy a dar en el culo si te portas mal; con esa minifalda casi se le ve el culo
nachas fpl M [1]	<i>ass, butt, arse</i>	me duelen las nachas después de la caída

petacas fpl M [1]	<i>ass, butt, arse</i>	¡qué buenas petacas tiene esa chica!
pompis m [1]	<i>butt, bottom</i> (has a humorous connotation and is R2 in Mexico)	con estos pantalones no se te va a notar el pompis
posaderas fpl [1]	<i>butt, bottom</i> (has a humorous connotation)	te voy a calentar las posaderas si no te portas bien; levanta las posaderas del sillón, ya has hecho bastante el vago
traste m A [1]	<i>butt, bottom</i>	este pantalón no me cae bien de traste; se cayó de traste
cachas fpl A [1*]	<i>butt, ass, arse</i>	¡muevan las cachas! gritó el profesor de baile
ojete m A [1*]	<i>butt, ass, arse</i>	la comida estaba tan picante que me quedó el ojete a rojo vivo; tomá la plata y metétela en el ojete
orto m A [1*]	<i>butt, ass, arse</i>	si me seguís molestando, te voy a pegar una patada en el orto

NB although **culo** is R1 it forms the frame title since it is very common and is not very vulgar. It is much more vulgar in Mexico. **Nalga** and **trasero** are the two most neutral nouns here, at least in Spain. **Nalgas** is R1* in Mexico

curiosear
to look around, to nose about

huronear [3-2]	<i>to snoop</i>	siempre anda huroneando para ver si puede enterarse de algo
curiosear [2]	<i>to look around, to nose about</i>	la vecina siempre anda curioseando detrás de la cortina
figsar (en) [2-1]	<i>to pry (into)</i>	mi vecino siempre está figsando para ver si logra enterarse de algo; figsar en asuntos ajenos
figgonear (en) [2-1]	<i>to pry (into)</i>	la mujer ésa no para de figgonear en asuntos ajenos
husmear [2-1]	<i>to pry, to sniff</i>	deja ya de husmear, siempre te quieres enterar de algo
meter las narices en [1]	<i>to poke into, to nose around</i>	se pasa la vida metiendo las narices en todo
chismosear A [1]	<i>to nose around, to pry into</i>	¿por qué me chismoseás?; visita las casas para chismosear
chusmear A [1]	<i>to nose around</i>	¿por qué chusmeás los cajones?; siempre está chusmeando

CURVO**curved**

corvo [3]	<i>curved and hooked</i> (used of the nose)	tiene la nariz corva
arqueado [2]	<i>arched, bow-legged</i>	tiene las piernas arqueadas
curvo [2]	<i>curved</i> (usually used in geometry)	dibujé una línea curva con el compás
doblado [2]	<i>bent</i>	tenía el dedo doblado
encorvado [2]	<i>curved, bent</i> (often of the back)	mi abuelo ya es muy viejo y anda encorvado
enroscado [2]	<i>curled up</i>	la serpiente estaba enroscada en el árbol

hacer daño a**to damage, to harm, to hurt**

lastimar [3]	<i>to hurt</i> (used literally and figuratively) (but R2 in M)	cayó al suelo y se lastimó la pierna; aquellas palabras la lastimaron profundamente
vulnerar [3]	<i>to harm</i> (often used figuratively)	la crisis no vulnera la popularidad de la presidenta; vulnerar la honra de una dama
deteriorar [3-2]	<i>to deteriorate, to make worse</i> (often used reflexively)	todo se deteriora con el tiempo; el nuevo sistema deteriora las relaciones entre médico y paciente
herir [3-2]	<i>to hurt</i> (used figuratively with a high register; see herir below)	perdona, no quería herir tus sentimientos
menoscabar [3-2]	<i>to harm, to impair</i> (used figuratively)	los resultados de las elecciones menoscabaron su imagen / su prestigio; tantos años de trabajo habían menoscabado su salud / su belleza
averiar(se) [2]	<i>to break down</i> (of engine, car; descomponerse in M would replace it; see below)	un error en la cadena de montaje ha averiado la caja de cambios del coche; se me ha averiado el televisor / el coche
dañar [2]	<i>to harm, to hurt</i> (used literally and figuratively) (hacer daño a may be used in the second example)	el granizo ha dañado las cosechas; este acuerdo puede dañar nuestra imagen electoral
hacer daño a [2]	<i>to damage, to harm, to hurt</i> (used literally and figuratively; often used reflexively and for people)	me he hecho daño en el tobillo; no te subas ahí que te vas a hacer daño; suéltame, me estás haciendo daño; haz el favor de dejarla en paz, ya le has hecho suficiente daño

descomponer(se) M [2]	<i>to break down</i> (very similar to averiarse in Spain)	la máquina se descompuso; se me descompuso el carro
estropear [2]	<i>to damage</i> (often used reflexively = <i>to break down</i>)	se nos estropeó el motor en medio de la carretera; se ha estropeado la lavadora / el televisor; ha estropeado el tren eléctrico
herir [2]	<i>to wound, to hurt</i> (used literally; for a higher register see above)	fue herido por una bala; le hirieron con un palo
lesionar [2]	<i>to injure</i> (has a sports connotation) (the past participle is especially used)	el futbolista se ha lesionado una pierna / está lesionado
lisiar [2]	<i>to hurt</i> (often used as a past participle)	se ha lisiado el brazo; quedó lisiada después del accidente
maltratar [2]	<i>to ill-treat</i>	fue acusado de maltratar a sus hijos
perjudicar [2]	<i>to harm</i> (used figuratively)	las pérdidas perjudicaron la economía familiar; esta medida va a perjudicar a las pequeñas empresas; no voy a decir nada que pueda perjudicarte
sabotear [2]	<i>to sabotage</i> (used literally and figuratively)	el espía sabotó el proyecto; sabotear un puente / una empresa
chingar(se) M [1*]	<i>to damage, to break down</i> (the examples are very typical)	se me chingó el carro y no podemos salir al campo; el motor se chingó
joder [1*]	<i>to fuck / bugger up</i> (often used reflexively)	el accidente me jodió las vacaciones / el coche; me he jodido una rodilla

dar
to give, to make

conferir [3]	<i>to confer, to award</i>	el ministro le confirió nuevas responsabilidades; la presencia del Rey confirió solemnidad al acto
deparar [3]	<i>to present, to provide</i>	no sabemos lo que nos depara el destino; este viaje nos ha deparado la oportunidad de . . .
impartir [3]	<i>to give</i> (usually classes)	las clases se impartirán en este centro tres veces a la semana
prodigar [3]	<i>to lavish</i>	cuando estuvo enferma, le prodigó todo tipo de cuidados / de atenciones
brindar [3-2]	<i>to offer, to afford, to dedicate</i>	se brindó un homenaje al famoso actor; le brindaron la oportunidad de dar la vuelta al mundo; brindar el toro

donar [3-2]	<i>to donate, to grant</i>	el centro hospitalario pide a todos los vecinos que donen sangre cada año; los Amigos del Museo del Prado han donado las obras adquiridas a los fondos del Museo
dotar [3-2]	<i>to give funds, to equip, to endow</i> (con is used for money and de for equipment)	dotó al hospital con diez millones de pesos; este centro ha sido dotado de un nuevo gimnasio; dotaron al hospital de un segundo quirófano; dotado de mil cualidades
legar [3-2]	<i>to bequeath</i>	legó una fortuna a su hija
adjudicar [2]	<i>to award</i> (usually a prize) (does not mean <i>to adjudicate</i>)	el premio Nobel fue adjudicado al físico japonés
conceder [2]	<i>to award, to grant</i> (often a prize or an award)	el jurado le concedió el premio Nadal; el Gobierno le ha concedido una beca de investigación; le fue concedido un indulto
dar [2]	<i>to give, to make</i>	tengo que darte una buena noticia; dar una propina / un consejo / un golpe; le dio un beso; ¿me das cinco duros?; dame un cigarro, anda; me da lástima / pena verla sufrir tanto; nada le da miedo
entregar [2]	<i>to hand over, to hand in, to give up</i>	los alumnos entregaron los exámenes / el ejercicio a la profesora; le entregó la carta en propia mano; entregar el alma al diablo; lo entregaron a la justicia; se entregó a la política
ofertar [2]	<i>to offer, to tender</i> (has a commercial connotation)	todas las empresas interesadas en ofertar el servicio de limpieza pueden dirigirse . . .
ofrecer [2]	<i>to offer, to give</i>	se le ofreció la posibilidad de ascender en la empresa; el socialismo puede ofrecer un mayor sentido social de responsabilidad; el ministro ofreció una rueda de prensa
otorgar [2]	<i>to grant, to award</i> (often used with premio)	el premio de la paz fue otorgado al escritor . . . ; les fue otorgado el indulto
prestar [2]	<i>to give</i> (used in specific contexts = <i>to pay, to provide</i>)	prestar ayuda / auxilio / protección; hagan el favor de prestar atención; le fue concedida una medalla por los servicios prestados; el preso tuvo que prestar juramento (<i>swear an oath</i>)
proporcionar [2]	<i>to provide</i>	fue un amigo suyo que le proporcionó el trabajo; este banco de datos proporcionaría a sus usuarios un importante caudal de información

debajo de**bajo**

[3-2]

under (used literally)

leía bajo una higuera

abajo de A

[2]

under (used literally)

el chico se escondió abajo de la mesa

bajo

[2]

under, below (used figuratively)

el país estaba bajo un régimen militar; guarda el dinero bajo llave; cinco grados bajo cero

debajo de

[2]

under, beneath (used literally)

el niño se escondió debajo de la mesa

débil**weak****debilitado**

[3-2]

debilitated (the verb **debilitarse** is used more)

está muy debilitada debido a su enfermedad

demacrado

[3-2]

emaciated, wasted away

rompió a llorar al verle tan viejo y demacrado

débil

[2]

weak (used literally and figuratively)

no había comido durante una semana y estaba muy débil; tiene un carácter muy débil; era una débil protesta, pero sobre todo un toque de alerta . . .

delicado

[2]

delicate

el pobre tiene una salud muy delicada / está muy delicado, no sé si aguantará un viaje tan largo

endeble

[2]

weak, feeble (used literally and figuratively)

está muy endeble, no va a poder resistir la operación; me parece un argumento muy endeble

enfermizo

[2]

sickly, unhealthy (same meaning as **canijo**)

un hombre joven, de apariencia enfermiza

flojo

[2]

weak (does not necessarily suggest *unhealthy*)

me siento muy flojo porque no he tomado el desayuno todavía

frágil

[2]

fragile, delicate (used literally and figuratively)

su salud es muy frágil; tiene un aspecto muy frágil; este cristal es muy frágil; los estudiantes levantaron un frágil símbolo de resistencia

raquítico

[2]

weak, stunted, skinny

si sigues comiendo tan poco te vas a quedar raquítico

canijo

[2-1]

frail, sickly (same meaning as **enfermizo**) (also used as a noun)

el pobre tenía unas piernas muy canijas; ¿cómo se pudo casar con ese canijo?

desguanzado M

[2-1]

washed out, weak

¿qué te pasó? te ves desguanzado, ¿no dormiste?

enclenque [2-1]	<i>weak, feeble</i>	estaba tan enclenque que de un puñetazo lo tiró al suelo
esmirriado [2-1]	<i>weak, sickly</i> (desmirriado also exists = R3)	tiene una apariencia muy (d)esmirriada; Rosario se nos crió siempre debilucha y esmirriada
ñango M [1]	<i>weak, wimpish</i>	ve qué flaco está tu tío, se ve ñango
poquita cosa [1]	<i>very thin and small</i>	su novio es muy poquita cosa

decaer
to decay, to decline, to lack interest

declinar [3]	<i>to decline, to decay</i> (used much less than <i>to decline</i>)	el imperio romano declinaba ya en el siglo tercero; al declinar el día; su belleza empezaba a declinar; el interés por el cambio político ha empezado a declinar
decrecer [3]	<i>to decrease</i> (more common in M = R2)	la demanda de profesores ha decrecido en los últimos años
menguar [3]	<i>to wane, to decrease</i>	la luna está menguando; han menguado mucho sus fuerzas
caer en desuso [3-2]	<i>to become obsolete</i>	una palabra / una costumbre / una tradición que ha caído en desuso
degenerar [3-2]	<i>to degenerate</i> (often followed by en)	el mitín degeneró en una batalla campal
desacelerar [3-2]	<i>to decelerate</i> (often used in economics)	el ritmo económico ha desacelerado
agravarse [2]	<i>to worsen</i> (empeorar[se] may be used in these examples)	se han agravado las relaciones entre los dos pueblos; se agrava la situación / su salud
bajar [2]	<i>to decline, to go down</i>	el nivel de vida / la calidad ha bajado mucho; ha bajado mucho en mi estima
decaer [2]	<i>to decay, to decline, to lack interest</i>	esta industria ha decaído mucho; una costumbre que ya está decayendo; estas fiestas han decaído mucho
descender [2]	<i>to descend, to drop away</i>	la renta per capita ha descendido considerablemente
deteriorarse [2]	<i>to deteriorate</i> (agravarse and empeorar[se] may be used in these examples)	la situación / su salud se ha deteriorado; las relaciones entre los dos países se han deteriorado

disminuir [2]	<i>to diminish</i>	el rendimiento económico ha disminuido en un diez por ciento; el número de parados ha disminuido en los últimos cinco meses
empeorar(se) [2]	<i>to worsen</i> (see the note below)	su salud / la situación económica (se) está empeorando
flaquear [2]	<i>to weaken</i> (used literally and figuratively)	me flaquean las piernas; le flaquean las fuerzas; ya le va flaqueando la imaginación
flojear [2]	<i>to weaken, to ease off</i> (used literally and figuratively)	el temporal / el viento flojea; me flojean las piernas; ya le va flojeando la memoria

NB there is little difference between the reflexive and non-reflexive forms, although the former may have more emphasis

decepción

disappointment, disillusion

desaliento m [3-2]	<i>discouragement, dejection, despondency</i> (same meaning as desánimo)	experimentaron un gran desaliento cuando vieron que habían perdido la primera ronda
desencanto m [3-2]	<i>disappointment, disenchantment</i>	sufrió un gran desencanto al verlo tan viejo y demacrado; la huida de los republicanos le había producido un verdadero desencanto
revés m [3-2]	<i>setback</i> (same as contrariedad but used less)	su partido sufrió un duro revés electoral
sinsabor m [3-2]	<i>unhappy moment</i> (often used in the plural)	este trabajo tan agobiante me ha causado un sinnúmero de sinsabores; esa relación amorosa le ha causado muchos sinsabores
contrariedad f [2]	<i>setback</i> (same as revés but used more, but not with sufrir)	han surgido algunas contrariedades que pueden retrasar el progreso de las obras
chasco m [2]	<i>disappointment</i> (almost always used with llevar[se])	si te crees que te van a aprobar te vas a llevar un chasco
decepción f [2]	<i>disappointment, disillusion</i> (same as desilusión) (does not mean <i>deception</i>)	tuvieron una gran decepción cuando se enteraron del fracaso; ¡qué decepción! en la foto parecía más alto
desánimo m [2]	<i>discouragement, dejection, despondency</i> (same meaning as desaliento)	si quieres trabajar a gusto tienes que levantar ese desánimo
desengaño m [2]	<i>disillusion, disappointment</i> (see the note below)	un desengaño amoroso; ha sufrido muchos desengaños en la vida; me he llevado un desengaño con ella, no sabía que fuese tan egoísta

desilusión f *disillusion, disappointment* ¡qué desilusión me llevé cuando abrí el regalo!
 [2] (same as **decepción**)

NB **desengaño** is the strongest of all the nouns meaning *disappointment*

decepcionar

to disappoint

desencantar [3-2]	<i>to disenchant, to disappoint</i> (often used as a past participle)	muchos jóvenes están desencantados de la política
decepcionar [2]	<i>to disappoint</i>	me decepcionó mucho su comportamiento
defraudar [2]	<i>to disappoint, to let down</i>	se sintió muy defraudada al conocer el resultado de las elecciones; me has defraudado, no esperaba esto de ti
desengañar [2]	<i>to disappoint</i> (desengaño is used more)	este chico me ha desengañado, no esperaba eso de él; la vida la había desengañado
frustrar [2]	<i>to disappoint, to thwart</i>	estudiar tanto para luego suspender me frustra bastante; el mal tiempo frustró nuestros planes

decidir(se)

to decide

cortar [3]	<i>to cut</i> (used in a few expressions)	está vacilando entre ir y quedarse, va a tener que cortar el nudo gordiano
decidir [3-2]	<i>to decide</i> (someone to do something) (see below for R2 usage)	eso me decidió a marcharme en seguida
decretar [3-2]	<i>to decree</i>	el gabinete decretó una ley para frenar el éxodo hacia el Occidente
deliberar [3-2]	<i>to deliberate</i>	en la asamblea se deliberó acerca del problema vasco
determinar [3-2]	<i>to determine</i>	determinaron acabarlo cuanto antes; esto me determinó a hacerlo
fallar [3-2]	<i>to make a judgment</i>	el juez falló a su favor
resolver(se) [3-2]	<i>to resolve</i> (see the note below)	se resolvieron a salir de allí lo antes posible
zanjar [3-2]	<i>to resolve, to clear up</i> (often used with dificultad)	hay que zanjar esta dificultad cuanto antes
decidir(se) [2]	<i>to decide</i> (see the note below, and above for R3-2 usage)	(me) decidí (a) hacerlo al día siguiente; se decidieron por la otra casa

disponerse [2]	<i>to prepare</i>	se disponía a regresar junto a sus compañeros / a leer la carta cuando . . .
--------------------------	-------------------	--

NB the reflexive form is much stronger than the non-reflexive form

decir
to say, to tell

aseverar [3]	<i>to assert</i>	el científico aseveró que iba a ser necesario investigar más sobre . . .
referir [3]	<i>to relate (a story)</i>	refirió un cuento de hadas
aludir [3-2]	<i>to allude</i>	en la conferencia no aludió a su enfermedad
divulgar [3-2]	<i>to divulge (often used reflexively)</i>	la noticia se divulgó rápidamente
manifestar [3-2]	<i>to point out, to state</i>	el ministro manifestó que no habría acuerdo
proferir [3-2]	<i>to utter (often used in a negative way as with insultos)</i>	durante el debate se proferieron insultos / amenazas contra . . .
señalar [3-2]	<i>to point out</i>	en su discurso señaló la importancia de . . .
significar [3-2]	<i>to indicate</i>	yo quisiera significarte que tu hija es bienvenida
sostener [3-2]	<i>to support, to sustain</i>	a lo largo del debate sostuvo este punto de vista
anunciar [2]	<i>to announce</i>	el futbolista anunció su salida para el Real; anunciar una nueva; anunciaron su boda a bombo y platillo
comentar [2]	<i>to comment, to say (used more than <i>to comment</i>) (usually means <i>to say</i>)</i>	coméntaselo a ver si le parece una buena idea; me han comentado que es muy buena estudiante; comentar un poema / un texto
confirmar [2]	<i>to confirm</i>	le confirmé mi llegada por teléfono; confirmar un vuelo
decir [2]	<i>to say, to tell (see the note below)</i>	me dijeron que no podía venir; se dice que . . . ; es mejor decir la verdad; le dije que volviera al día siguiente; le dije de que no podía acompañarlo
enterar(se) [2]	<i>to be informed, to learn (of something) (only used in the past participle and reflexive)</i>	fui enterado del resultado / de que vendrían; no me enteré del acontecimiento

exclamar [2]	<i>to exclaim</i>	“¡yo no lo hice!” exclamó
explicar [2]	<i>to explain</i>	le expliqué la situación / que no me iba a ser posible
expresar [2]	<i>to express</i>	expresó su satisfacción / su decepción con respecto a este punto; le resulta muy difícil expresar sus sentimientos; expresar una opinión
externar M [2]	<i>to show, to express</i>	externó su opinión; no te sientas de externar lo que piensas
informar [2]	<i>to inform</i>	me informaron de sus planes / (de) que . . . ; les seguiremos informando en próximos Telediarios
mencionar [2]	<i>to mention</i>	mencionaron la posibilidad de . . . ; es mejor no mencionar este tema delante de ella
opinar [2]	<i>to give an opinion (used much more than to opine)</i>	todos opinaron que el proyecto podría resultar muy costoso; en estos casos es mejor no opinar
ordenar [2]	<i>to order</i>	me ordenó hacerlo inmediatamente; le ordeno que se vaya de aquí
recitar [2]	<i>to recite</i>	recitar un poema

NB **decir de** is becoming increasingly common in Peninsular Spanish but is considered ‘incorrect’ by many Spaniards

dedo

finger

dedo – *mano izquierda, el dorso visto desde la izquierda a la derecha:*
meñique m **anular** m **corazón** / **mayor** (A) m **índice** m **pulgar** m

NB all these terms may be preceded by **dedo**, although it is usually omitted except in the case of **dedo anular**. A **pulgar** is classified as a **dedo**, although of course it is translated as *thumb*. A toe is **un dedo (del pie)** while **el dedo gordo** is *the big toe*

defecto

defect

lacr f [3–2]	<i>blot, blemish</i>	las lacras de la sociedad; la miseria es una lacra que traspasa todas las fronteras
defecto m [2]	<i>defect (used literally and figuratively)</i>	un defecto físico; es muy amiga suya y le cuesta trabajo reconocer sus defectos; la campaña ha tenido algunos defectos de organización
deficiencia f [2]	<i>deficiency</i>	sufre de una deficiencia mental

deformidad f [2]	<i>deformity</i>	el bebé nació con una deformidad
error m [2]	<i>error</i>	este libro está lleno de errores, no sé cómo pudieron publicarlo; un error de imprenta / de cálculo; yo a Ud. no le conozco, debe tratarse de un error
falta f [2]	<i>error, defect, foul</i> (in sport)	este dictado no tiene ninguna falta; una falta de ortografía; una falta personal; el árbitro pitó falta
falla f A / M [2]	= <i>fallo</i> in Spain	la ropa de segunda selección siempre viene con alguna falla (A); es un magnífico actor pero tiene sus fallas; nos costó mucho trabajo encontrar la falla en el motor
fallo m [2]	<i>weakness, failure, error</i> (= falla in A/M)	es un buen método de enseñanza, aunque tiene algunos fallos; el accidente fue debido a un fallo técnico/humano
imperfección f [2]	<i>imperfection, fault</i> (often in clothes)	este tejido tiene imperfecciones
vicio m [2]	<i>vice, mistake, incorrect form</i> (in a language)	yo no bebo, pero tengo otros vicios; decir de que es un vicio para algunos españoles
pifia f [1]	<i>error, miss, goof, boob</i> (often used in sport)	mi amigo hizo una pifia increíble, ¡confundió a la madre y la hija!; ¡vaya pifia en el partido del domingo, el delantero solo ante el portero y envió el balón a las nubes
pifiada f A [1]	<i>error, goof, miss</i> (often used in sport), (exists in Spain but more often as pifia ; see above)	el delantero se mandó una pifiada y se erró el gol

defender**to defend**

abogar [3-2]	<i>to plead</i>	la política abogó a favor del refugiado; no tuvo más remedio que abogar por la reunificación del país
amparar [3-2]	<i>to assist, to help</i> (usually the poor and needy)	amparar a los necesitados; ¡Dios le ampare!
guarecer [3-2]	<i>to shelter, to protect</i> (often used reflexively)	se metieron en una cueva para guarecerse de la lluvia
preservar [3-2]	<i>to protect</i> (from danger or harm)	la vacuna preserva el organismo contra la tuberculosis
propugnar [3-2]	<i>to defend, to plead</i>	propugnar una idea / una postura; este proceso de negociaciones que propugna el partido . . .

cobijar [2]	<i>to shelter, to protect</i>	el campesino cobijó al bandido para evitar que se lo llevaran las autoridades
defender [2]	<i>to defend</i> (used literally and figuratively)	defender una ciudad / una idea / la democracia; siempre han defendido sus intereses; lo defendió en el juicio; su hermano siempre le defiende; defender los derechos humanos
justificar [2]	<i>to justify</i>	el ayuntamiento justificó su actuación, alegando que . . .
mantener [2]	<i>to support</i>	el consejo de ministros siguió manteniendo el concepto del mercado libre
proteger [2]	<i>to protect</i>	esta crema protege la piel contra el sol; proteger el medio ambiente
resguardar [2]	<i>to shelter, to protect</i> (often used reflexively)	la montaña resguarda el pueblecito contra el mal tiempo; se refugiaron en el portal para resguardarse contra el frío; los manifestantes se resguardaron de los disparos tras un camión
sostener [2]	<i>to support</i>	sigue sosteniendo la misma opinión / el mismo argumento

dejar (a)**to leave, to drop off**

cejar [3]	<i>to slacken, to ease off, to desist</i> (usually preceded by no and followed by en)	no cejó en su empeño / en sus esfuerzos
dejar [3-2]	<i>to leave</i> (a place) (when used for a person see dejar below)	tuvo que dejar el país por razones políticas; tenemos que dejar la habitación del hotel antes de las doce
desistir [3-2]	<i>to desist</i>	desistieron de su intento de hallarlos con vida; al final tuve que desistir, me resultó imposible convencerla
abandonar [2]	<i>to abandon, to leave</i> (does not necessarily have the force of <i>to abandon</i> , as in the last example)	decidió abandonar su trabajo; abandonó el hogar paterno / a su mujer y a sus hijos; es mejor abandonar esa idea; abandonaron la aldea al amanecer
apartarse [2]	<i>to leave, to move away / aside</i>	nos estamos apartando mucho de la carretera principal; apártense a un lado, dejen pasar; la película no se aparta mucho del texto de la novela
dejar [2]	<i>to leave, to drop (a person) off</i> (when used of a place see dejar above)	llevé a mi madre al centro del pueblo y la dejé en la estación; dejé el bolso en una silla y cuando volví no estaba

renunciar a [2]	<i>to renounce</i> (always followed by a)	renunció a su trabajo y se marchó a Italia; no quiso renunciar a esta idea; a la gente le cuesta trabajo renunciar a ciertos lujos; el partido comunista tuvo que renunciar a su monopolio político
dejar colgado M [2-1]	<i>to leave in the lurch</i> (not for girl/boyfriend)	preparé todo para la reunión pero me dejaron colgado, nadie vino
dejar plantado [2-1]	<i>to leave in the lurch, to jilt</i>	su novia le ha dejado plantado y tiene la moral por los suelos

dejar (b)**to allow, to permit, to let**

despenalizar [3-2]	<i>to legalize</i>	despenalizar el aborto; los anticonceptivos ya están despenalizados
autorizar [2]	<i>to authorize</i>	el gobierno autorizó la liberación de los rehenes; el reglamento no autoriza saludar sin el gorro; la manifestación no estaba autorizada; le han autorizado para dejar el país
consentir [2]	<i>to consent, to allow</i>	no te consiento que me contestes así; no voy a consentir que le ridiculicen
dejar [2]	<i>to allow, to permit, to let</i>	su padre no la deja salir; déjeles que se marchen; dejó caer sobre el pantalón la ceniza del cigarrillo; ¿me dejas hablar a mí ahora, por favor?
legalizar [2]	<i>to legalize</i>	el gobierno no va a legalizar la eutanasia; legalizar el aborto libre y gratuito
dar luz verde [2]	<i>to give the go-ahead</i>	el gobierno dio luz verde al nuevo proyecto
permitir [2]	<i>to permit</i>	no está permitido fumar en el aula; no les está permitida la entrada a aquellas personas; ¿me permite que le haga una pregunta?
tolerar [2]	<i>to tolerate</i>	no voy a tolerar esta conducta en mi casa
dar el visto bueno [2-1]	<i>to give the green light, to give your approval</i>	dio el visto bueno a mi sugerencia

delante de**in front of, opposite**

ante [3-2]	<i>before</i>	comparecieron ante la jueza; se encontraba sola ante el peligro
frente a [3-2]	<i>opposite, facing, off</i> (as with the coast)	el edificio que está frente al ayuntamiento; la isla frente a la costa

adelante de A [2]	<i>in front of</i>	¿me alcanzás la cuchara que está adelante de la taza?
delante de [2]	<i>in front of, opposite</i>	se sentó delante de mí
al frente de [2]	<i>in front of</i> (suggests the idea of leading)	el capitán marchaba al frente de sus tropas; representantes sindicales iban al frente de la manifestación
enfrente de [2]	<i>opposite</i>	enfrente de mi casa hay una pastelería
delante [1]	<i>in front of</i> (when used with a possessive pronoun)	estaba delante mío / suyo

delgado

slim, thin

enjuto [3]	<i>thin, wiry</i>	era un hombre alto, enjuto y de tez cobriza
seco [3]	<i>dried up, skinny</i>	la mujer era una vieja muy seca
demacrado [3-2]	<i>emaciated, wasted away</i>	tenía el rostro / el aspecto demacrado
esbelto [3-2]	<i>slim, slender</i> (suggests grace and elegance)	me imagine una castellana típica alta y esbelta
escuálido [3-2]	<i>skinny</i> (not <i>squalid</i>)	imágenes de niños escuálidos que llevan tanto tiempo sin comer; el escuálido gato reposaba junto a la puerta
huesudo [3-2]	<i>bony</i>	el rostro huesudo de Don Quijote
delgado [2]	<i>slim, thin</i>	es alta y delgada; se puso a régimen y ahora está muy delgada
flaco [2]	<i>thin, skinny</i>	si no comes más te vas a quedar muy flaca; no come nada, cada día está más flaca
birria [1]	<i>skinny</i> (used only as a feminine noun)	el pobre está hecho una birria
chupado [1]	<i>skinny, thin</i>	tiene la cara chupada; está chupado, no pesa más que cuarenta kilos
escuchimizado [1]	<i>skinny</i> (has a humorous connotation)	el pobre está escuchimizado, parece que no ha comido desde hace semanas
espigado [1]	<i>slim, slender</i> (suggests grace and elegance; used for children and young people)	es una chica muy espigada

en los huesos *very skinny* si sigues comiendo así te vas a quedar en los huesos

[1]

larguirucho *lanky* (also suggests slovenliness) es un chico larguirucho y desgarbado

[1]

delito

crime, offence

fechoría f *misdeed* (suggests a mischievous act by a child) el niño no quiso confesar su fechoría

[3-2]

asesinato m *murder, assassination* (has more than a political connotation) fue acusado del asesinato de una anciana; el asesinato del presidente McKinley

[2]

atentado m *crime, outrage* (usually committed by terrorists) a este grupo terrorista se le imputaron una veintena de atentados con explosivos

[2]

coima f A *bribe, bribery* cuando te para la policía siempre se arregla con una coima

[2]

crimen m *murder, crime* (nearly always suggests murder) fue inculpado de un crimen pasional; la policía lleva años intentando resolver este crimen

[2]

chantaje m *blackmail* su secretaria guardaba fotografías comprometedoras para hacerle chantaje

[2]

delito m *crime, offense* la violación es un delito mayor; el fiscal pidió novecientos años de cárcel para cada uno de los terroristas por delitos de asesinato, lesiones y estragos; un delito de estafa; un delito fiscal

[2]

encubrimiento m *receiving of stolen goods* fue acusada de encubrimiento

[2]

falsificación de moneda f *counterfeiting* lo condenaron por falsificación de moneda

[2]

fraude m *fraud* un fraude fiscal / electoral

[2]

homicidio m *homicide, murder* la pena de homicidio es la más severa

[2]

homicidio involuntario m *homicide, manslaughter* fue acusado de homicidio involuntario porque no había cometido el crimen intencionadamente

[2]

mordida f M *bribe, sweetener* algunos policías no te dejan ir si no les das una mordida; gente corrupta siempre te pedirá una mordida para todo

[2]

perjurio m *perjury* el testigo cometió perjurio

[2]

robo m [2]	<i>theft, robbery, burglary</i>	el robo fue planeado por el propio director del banco; un robo a mano armada; ha habido un robo en la casa de enfrente
secuestro m [2]	<i>kidnap(ping), hijack</i>	el terrorista fue acusado del secuestro de un político; el secuestro de un avión
soborno m [2]	<i>bribe, bribery</i>	el investigador consiguió esa información con sobornos
alta traición f [2]	<i>high treason</i>	un delito de alta traición
violación f [2]	<i>rape</i>	según las estadísticas, el número de violaciones crece cada año
cometa f A [1]	<i>bribe</i>	aquel piola siempre arregla a los políticos con una cometa

demostrar**to demonstrate, to prove**

evidenciar [3]	<i>to prove, to show</i>	todo ello evidencia que lo que dijo no es cierto; en estas obras se evidencian sus grandes dotes de novelista
manifestar [3-2]	<i>to reveal, to manifest</i>	el primer ministro manifestó su clara intención de . . . / la necesidad de . . .
ostentar [3-2]	<i>to show (off)</i>	ostentaba su riqueza / su condecoración / sus joyas
señalar [3-2]	<i>to point out</i>	señalaron la importancia de aprender idiomas
demostrar [2]	<i>to demonstrate, to prove</i>	el científico demostró su teoría; no pudo demostrar su inocencia / que no había cometido el crimen; esto demuestra que no estaba diciendo la verdad
develar M [3-2]	<i>to unveil</i>	el presidente develó la placa en la inauguración del estadio
descubrir [2]	<i>to unveil</i>	el primer ministro descubrió la estatua
enseñar [2]	<i>to show, to teach</i> (see the note below)	enseñame las fotos; ¿me enseñas cómo se hace?; enseña (matemáticas) en el Colegio Luis Vives
exhibir [2]	<i>to show, to exhibit</i> (used like exponer but is always transitive when it means <i>to exhibit paintings</i>)	esta película se exhibirá en . . . ; la famosa actriz exhibía un traje de terciopelo negro; el museo exhibe cuadros impresionistas; la casa exhibe modelos de alta costura

exponer [2]	<i>to show, to exhibit</i> (used like exhibir but exhibir may not be used in the second and fourth examples)	expusieron casi todos los cuadros de Goya en el museo del Prado; el físico expuso perfectamente su teoría revolucionaria sobre los orígenes del universo; el famoso pintor hace varios meses que no expone; exponerse al sol
hacer gala (de) [2]	<i>to show (off)</i>	hace gala de su hospitalidad
indicar [2]	<i>to indicate</i> (when used figuratively the register is slightly higher)	un viejo les indicó el camino / cómo llegar allí; todo parece indicar que se van a producir pocos cambios
mostrar [2]	<i>to show</i> (see the note below)	te puedo mostrar dónde está; me mostró las fotos; con sus palabras ha mostrado una clara voluntad de . . . ; se mostró algo reacio a hablar del tema
probar [2]	<i>to prove</i>	probaré que lo que digo es cierto; nunca se pudo probar que fuera culpable

NB **enseñar** is used more in Spain than **mostrar** in the sense of *to show* when used literally. This is not the case in Spanish America. However, when **mostrar** is used figuratively, it is commonly used with the meaning of *to reveal* as in **muestra signos de cansancio**

denunciar

to denounce, to report

delatar [3-2]	<i>to betray, to denounce</i>	delató a sus cómplices
acusar [2]	<i>to accuse</i>	lo acusaron del / de robo
avisar [2]	<i>to warn, to notify</i>	avisa a tu madre de que llego mañana por la mañana; avisé al fontanero / a la policía; avisa al médico, me encuentro mal
denunciar [2]	<i>to denounce, to report</i>	los voy a denunciar a la policía; muchas violaciones no se denuncian
descubrir [2]	<i>to betray, to disclose</i>	sus mismas palabras la descubrieron / descubrieron su delito
reportar M [2]	<i>to report, to notify</i>	el vecino no deja de tirar basura en la calle, hay que reportarlo a la policía
revelar [2]	<i>to reveal</i>	revelaron el secreto; reveló a la prensa que . . .
traicionar [2]	<i>to betray</i>	traicionar a un amigo / a la patria
buchonear A [1]	<i>to snitch, to tell tales</i>	es el preferido de la señorita, siempre está buchoneando

chivarse / chivatear *to snitch, to tell tales*

1

se chivó de un compañero al profesor; ¿tú eres el que chivateaste las cosas que pasan en la oficina?

depresión

abatimiento m *dejection*

3

descorazonamiento *despondency*

m

3

desaliento m *discouragement*

3-2

languidez f *languor*

3-2

depresión f *depression* (the second example is sufficient for the intonation stresses the depth of depression)

2

desánimo m *despondency*

2

estrés m *stress*

2

stress m A *stress*

2

depre f *depression, blues*

1

depression (see the note below)

desde después del accidente se encuentra en un estado de abatimiento total

el descorazonamiento que se siente al ver tanta miseria

aquel nuevo fracaso fue el principal motivo de su desaliento

la languidez de los poetas románticos

sufre de depresión nerviosa; desde que la dejó su novia está con una depresión . . .

tras darse a conocer los resultados cundió un gran desánimo

el trabajo le produce mucho estrés

tiene que tomarse las cosas con más calma. Está con mucho stress

está con una depre, no va a clase desde hace una semana

NB there is little difference between **descorazonamiento**, **desaliento** and **desánimo** except for the register

derribar

abatir *to knock down*

3

demoler *to demolish*

3-2

derruir *to knock down* (a wall or building)

3-2

desmantelar *to dismantle*

3-2

to knock down, to knock over

abatieron el viejo teatro para construir un rascacielos

tuvieron que demoler el edificio después de la explosión

derruir un edificio / un muro

desmantelar una base militar

arrasar [2]	<i>to raze to the ground, to devastate</i>	Atila arrasó Europa; las tropas enemigas arrasaron la ciudad
atropellar [2]	<i>to knock over</i>	le atropelló un coche
derribar [2]	<i>to knock down, to knock over</i>	el coche derribó a un transeúnte; con un puñetazo tremendo, el boxeador derribó a su adversario; derribar un muro / un edificio / un árbol / una estatua
derrocar [2]	<i>to overthrow (as a king)</i>	derrocaron de su trono al rey; derrocar el régimen dictatorial / a un tirano
derrumbar [2]	<i>to knock down (often used reflexively and figuratively = to collapse)</i>	derrumbar un edificio / un muro; el muelle se derrumbó debido a los fuertes huracanes; el imperio se derrumbó; todas sus ilusiones / sus esperanzas se derrumbaron
desmontar [2]	<i>to take down, to dismantle</i>	su hermano desmontó el motor del coche para ver por qué no arrancaba
talar [2]	<i>to cut down (a tree)</i>	los vecinos se quejaron porque querían talar los árboles
echar abajo [2-1]	<i>to demolish</i>	van a echar abajo el viejo museo para construir uno nuevo
tumbar [2-1]	<i>to knock over, to knock down</i>	el campeón del mundo tumbó a su adversario en el primer asalto; el camión chocó contra un poste de teléfonos y lo tumbó
tirar [1]	<i>to knock down</i>	tuvieron que tirar algunos edificios de interés nacional

desacuerdo**disagreement**

disentimiento m [3]	<i>dissent</i>	expuso su disentimiento cuando aprobaron el proyecto de ley
desavenencia f [3-2]	<i>disagreement</i>	debido a una desavenencia no pudimos llegar a ningún acuerdo
disconformidad f [3-2]	<i>dissension</i>	manifestó su disconformidad con lo acordado
discordancia f [3-2]	<i>discordance</i>	ha habido discordancia de opiniones en la reunión
disensión f [3-2]	<i>dissension (often used with a political connotation)</i>	esta medida ha causado disensión en el seno del partido

desacuerdo m	<i>disagreement</i>	hubo cierto desacuerdo entre los miembros del partido
[2]		
desunión f	<i>disunity</i>	la desunión de las parejas
[2]		
discordia f	<i>discord</i>	la manzana de la discordia; sembrar la discordia
[2]		
malentendido m	<i>misunderstanding</i>	me parece que aquí ha habido un malentendido
[2]		

desanimar
to discourage (see note 1 below)

abatir	<i>to depress, to discourage</i>	está muy abatida por la muerte de su hija
[3]		
descorazonar	<i>to dishearten (see note 2 below)</i>	está descorazonado porque su novia le ha dejado; se descorazonó al ver que después de tanto esfuerzo no había conseguido nada
[3]		
desalentar	<i>to discourage (see note 2 below)</i>	está desalentado porque no aprobó los exámenes; no debemos desalentarnos, hemos de seguir luchando por conseguirlo
[3-2]		
decepcionar	<i>to disappoint</i>	está muy decepcionada, esperaba obtener resultados mejores
[2]		
desanimar	<i>to discourage (see note 2 below)</i>	el gol del equipo contrario los desanimó mucho; no debes desanimarte, la próxima vez seguro que apruebas; está muy desanimada porque no le han dado el puesto
[2]		
desmoralizar	<i>to demoralize</i>	todo el mundo está desmoralizado por la situación política; ha vuelto a suspender y está desmoralizada
[2]		
apachurrar(se) M	<i>to demoralize, to get demoralized</i>	¿te sientes mal? te veo apachurrado
[2-1]		
bajársele las pilas M	<i>to get depressed</i>	no más se enteró que reprobó física se le bajaron las pilas a Juan
[2-1]		
agüitarse M	<i>to get depressed</i>	vamos, no te sientas mal por lo que te dijeron, si te agüitas no resuelves nada
[1]		

NB 1 many of these verbs are often used as past participles 2 **descorazonar**, **desalentar** and **desanimar** have the same meaning but **descorazonar** is used less than **desalentar** which is used less than **desanimar**

desaparecer

to disappear

desvanecerse

[3]

to vanish (when used as a past participle = *made invisible by*)

su voz se desvanecía en la distancia; el humo se iba desvaneciendo con el viento; había alguien, desvanecido por el humo, encima de la muela del molino

difuminarse

[3]

to fade away (used like **esfumarse** but see the note to **esfumarse**)

los colores naranjas se difuminaban en el horizonte

esfumarse

[3]

to fade away (used like **difuminarse** but **difuminarse** may not be used for a person)

su recuerdo se fue esfumando gradualmente; después de haber pegado fuego al molino, los chiquillos se habían esfumado

desdibujarse

[3-2]

to become blurred, to fade (used like **borrarse**)

los contornos se desdibujan con la bruma; sus rasgos se me desdibujan en la memoria

disiparse

[3-2]

to dissipate, to clear up

la niebla / el humo se disipó con la salida del sol

borrarse

[2]

to become blurred, to fade (used like **desdibujarse**)

aquel recuerdo se borró con el paso de los años

desaparecer

[2]

to disappear

la mancha ha desaparecido; una costumbre / una tradición que está desapareciendo; desapareció durante la guerra; dejé las gafas aquí y han desaparecido

desasosiego

disquiet, unease

desazón f

[3-2]

worry, slight trouble

la noticia le produjo cierta desazón

psicosis f

[3-2]

psychosis

el conflicto fronterizo creó una psicosis de guerra

agitación f

[2]

agitation, upset

sus declaraciones sembraron agitación en los ánimos de los presentes

alteración f

[2]

upset, disturbance

en los últimos días ha habido disturbios y alteraciones del orden público

ansiedad f

[2]

anxiety

esperaban con ansiedad los resultados de la operación / las noticias sobre su paradero

desasosiego m

[2]

disquiet, unease

no puedo dormir con ese desasosiego

disturbio m

[2]

disturbance (often used in the plural)

en mayo del sesenta y ocho hubo varios disturbios estudiantiles/callejeros

estrés m [2]	<i>stress</i>	el trabajo le produce mucho estrés
inquietud f [2]	<i>worry</i>	esta alarmante subida de los precios ha supuesto un motivo de inquietud para la población
inseguridad f [2]	<i>uncertainty, anxiety, lack of safety</i> (often used in the context of the example)	la inseguridad ciudadana es un tema obsesivo en la actualidad
intranquilidad f [2]	<i>unease</i>	no pudo disimular su intranquilidad al ver partir a su hijo hacia el campo de batalla
malestar m [2]	<i>uneasiness</i>	siento como un malestar por todo el cuerpo; el anuncio del fracaso en la Bolsa creó un malestar tal en los inversores que . . . ; un período de malestar social
nerviosismo m [2]	<i>nervousness</i>	antes de hacer el examen su nerviosismo era evidente; el nerviosismo de la Bolsa
preocupación f [2]	<i>worry</i>	el líder manifestó su preocupación por el resultado de las elecciones / por el futuro del país; la salud del presidente ha sido motivo de preocupación; estos hijos míos sólo me traen preocupaciones
trastorno m [2]	<i>upset, disturbance</i> (also used of a mentally sick person)	este país está sufriendo unos trastornos políticos tan profundos que . . . ; las mudanzas siempre causan trastornos; sufre trastornos mentales
turbación f [2]	<i>disturbance, worry</i>	cuando su jefa le reprendió su turbación era tal que no pudo decir una sola palabra

descanso

rest

alto m [3-2]	<i>halt</i> (usually on a journey and with camino ; same meaning as parada but suggests shorter stop)	hicimos un alto en el camino después de trescientos kilómetros
descanso m [2]	<i>rest</i> (less strong than reposo)	necesitas un descanso, has estado trabajando muy duro estos meses; después de dos horas de descanso, volvieron a emprender la marcha
parada f [2]	<i>halt</i> (same meaning as alto but suggests longer stop)	decidieron hacer una parada en Valladolid y pasar la noche en un hotel
pausa f [2]	<i>pause, rest</i> (often during a discussion or a speech, lecture)	hicimos una pausa para tomar un café; tras una breve pausa continuó con su discurso

relax m [2]	<i>relaxation</i>	no puedes estar tantas horas en la oficina, tómate un relax
reposo m [2]	<i>rest, repose (stronger than descanso)</i>	la médico le mandó que hiciera reposo / que hiciera media hora de reposo después de comer

descarado

shameless (person), brazen, daring
(see the note below)

atrevido [2]	<i>daring (person)</i>	un chiste atrevido; una película atrevida; llevaba un escote atrevido; un atrevido subiría a esa montaña sin dudar
descarado [2]	<i>shameless (person), brazen, daring</i>	¡qué minifalda tan descarada lleva!; no seas descarada, no le contestes así; eso es una mentira descarada
deslenguado [2]	<i>foul-mouthed (person)</i>	un hincha deslenguado; le propinó una bofetada al niño, gritando: "Toma, deslenguado, para que aprendas . . ."
desvergonzado [2]	<i>brazen, shameless (person)</i>	es un desvergonzado, tuvo el valor de venir a mi casa después de lo que pasó; en la playa actuó como un desvergonzado
insolente [2]	<i>insolent (person)</i>	eres un insolente, a ver si aprendes a no contestar a los mayores; no seas tan insolente
descocado [2-1]	<i>shameless, brazen (especially used of the way people dress)</i>	¡qué descocada! ¿has visto cómo va vestida?; va un poco descocado con estos pantalones
chanta mf A [1]	<i>unreliable, deceitful (also used as a noun)</i>	¡qué chanta que sos! siempre te mandás esas mentiras
conchudo m M [1]	<i>brazen (person)</i>	¡qué tipo tan conchudo!; Pedrito nunca le ayuda a su mamá con los quehaceres, es más que un conchudo por la casa
fresco [1]	<i>fresh, cheeky (person) (may have a sexual connotation)</i>	oye, no seas fresco, ahora te toca pagar a ti; esa tía es fresca, cada día va con uno

NB all the words in this list may be used as adjectives and nouns

descaro

shamelessness, cheek

caradura mf / cara dura mf / carota mf [2]	<i>daring/cheeky person, cheek (not in M)</i>	¡qué caradura tienes, chavall!, a ver cuándo pagas tú; es un cara dura / un carota, siempre está pidiendo dinero
--	---	--

caradurez f A [2]	<i>nerve, cheek</i>	¡qué caradurez! se ríe del maestro
descaro m [2]	<i>shamelessness, nerve, cheek</i>	tuvo el descaro de pedirme el coche después del accidente
desfachatez f [2]	<i>impudence</i>	tuvieron la desfachatez de irse sin decírmelo
deshonestidad f [2]	<i>indecentcy, impropriety (does not mean dishonesty)</i>	lo que más me hirió fue su deshonestidad
desvergüenza f [2]	<i>effrontery</i>	tuvo la desvergüenza de venir a pedirme dinero después de lo que hizo
desparpajo m [2-1]	<i>nerve, cheek, effrontery</i>	el desparpajo con que habla me pone furioso
frescura f [2-1]	<i>nerve, cheek</i>	¡qué frescura! se han ido sin pagar
cara f [1]	<i>nerve, cheek (used with tener) (the second example suggests a rising intonation) (not in M)</i>	tienes mucha cara, siempre vas gorreando dinero; ¡tiene una cara . . . !
chantada f A [1]	<i>nerve, cheek</i>	¡qué chantada! Salir sin decir nada

desconfiado**distrustful (see the note below)**

escéptico [3-2]	<i>skeptical</i>	se mostraron escépticos respecto al éxito de esta medida
desconfiado [2]	<i>distrustful</i>	no seas tan desconfiado, que no voy a leer tus cartas
incrédulo [2]	<i>incredulous, disbelieving (used also as a noun)</i>	se mostró incrédulo ante el relate de los hechos; es una incrédula, no la vas a convencer de que es cierto
receloso [2]	<i>suspicious</i>	es receloso y desconfiado, siempre cree que lo van a engañar; estaba muy receloso, pensaba que lo iban a traicionar
suspicaz [2]	<i>suspicious</i>	es muy suspicaz, siempre se cree que le están tomando el pelo

NB **receloso** and **suspicaz** are very similar except that the latter is only used with **ser** while the former may be used with **ser** or **estar**

descuidado

careless, negligent

desaliñado*careless, slovenly*

sin la corbata, tenía el aspecto muy desaliñado

[3]

abandonado*negligent*

el viejo es muy abandonado, desde que murió su esposa no come, no se afeita . . .

[3-2]

negligente*negligent (used less than negligent)*

es muy negligente en sus estudios; no seas tan negligente y ocúpate de tus negocios

[3-2]

dejado*negligent*

desde que se casó se ha vuelto muy dejada, ya ni se pinta

[2]

desaseado*slovenly, unkempt*

es muy desaseada, nunca arregla su cuarto; es demasiado desaseado para ir a un concierto de música clásica

[2]

descuidado*careless, negligent*

intenta no ser tan descuidado, te has saltado varias líneas al escribir esto; no seas tan descuidada, lo vas a perder / vas a tener un accidente conduciendo

[2]

descuido

carelessness, slip, lapse

inadvertencia f*inadvertence (used with **por**)*

causó el accidente por inadvertencia

[3]

abandono m*abandon*

la casa estaba en un estado de abandono total

[3-2]

desidia f*neglect, carelessness*

desde la muerte de su esposa trabaja con desidia y dejadez; el drogadicto es un prodigio de desidia, desdén y falta de respeto hacia sus semejantes

[3-2]

despreocupación f*sloppiness, unconcern*

muestra una despreocupación total por su trabajo

[3-2]

negligencia f*negligence (used less than negligence)*

la negligencia de algunas industrias provocó la contaminación

[3-2]

dejadez f*untidiness, neglect*

hace las cosas con mucha dejadez; criticaba la dejadez de algunas mujeres después de casarse

[2]

descuido m*carelessness, slip, lapse*

en un momento de descuido le robaron el bolso / se le escapó el niño; un descuido de ese tipo puede provocar un accidente

[2]

desliz m*slip, lapse (used especially of young people = indiscretion)*

has tenido un desliz imperdonable al escribir/decir esa palabra; “se casó a los diez y seis años.” “Sí, fue un desliz”

[2]

indiferencia f [2]	<i>indifference</i>	la trata con indiferencia; la indiferencia de los gobernantes hacia los problemas de este sector de la población
------------------------------	---------------------	--

desde

from

de [2]	<i>from</i> (with reference to time and place)	de junio a septiembre; de Madrid a Zaragoza
desde [2]	<i>from</i> (with reference to time and place; is more clearly defined than de)	desde abril hasta mayo; desde Sevilla hasta la costa; desde aquí se ve el castillo
a partir de [2]	<i>from</i> (with reference to time; also used figuratively)	a partir de mañana; a partir de enero hasta julio; a partir de esta premisa se puede afirmar que . . .

deseo

desire, wish, urge

hambre f [3]	<i>hunger</i> (used figuratively)	el hambre de inmortalidad; bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia (from the Bible)
sed f [3]	<i>thirst</i> (used figuratively)	la sed de inmortalidad / de justicia / de venganza
anhelo m [3-2]	<i>longing, desire</i>	su anhelo por superar la plusmarca mundial animó al atleta a tomar drogas; el anhelo de inmortalidad
apetito m [3-2]	<i>appetite</i> (used figuratively)	el apetito de poder / de riqueza
avidez f [3-2]	<i>avidity, eagerness</i> (used more than <i>avidity</i>)	comía con avidez
afán m [2]	<i>desire, urge</i>	aprecio mucho su afán de superación; el afán de venganza; su afán de hacerse perdonar por los otros le llevaba a . . .
afición f [2]	<i>fondness, liking, keenness</i>	su afición es tan grande que no se pierde un partido; tener afición por los toros / por la lectura; pintar por afición
ambición f [2]	<i>ambition</i>	su ambición es ser presidente
ansia f [2]	<i>longing, yearning</i>	su ansia de riqueza la destrozó; la matanza en Pekín supuso el final de las ansias reformistas de la población; el escritor se refirió a la imparable ansia de libertad
antojo m [2]	<i>whim, sudden urge</i>	cada uno a su antojo; las mujeres embarazadas tienen antojos

aspiración f [2]	<i>aspiration</i>	su mayor aspiración en la vida es dirigir una orquesta
capricho m [2]	<i>caprice</i>	se lo compró por puro capricho
codicia f [2]	<i>greed, covetousness</i>	la codicia de ganancia / de saber; la codicia rompe el saco (<i>greed is our downfall</i>)
comezón f [2]	<i>itch, desire</i> (suggests uneasiness)	tenía/sentía tal comezón por dentro que no me pude callar
deseo m [2]	<i>desire, wish, urge</i>	finalmente vio cumplidos sus deseos / logró satisfacer sus deseos; ardía en deseos de volver a verla; lo enterraron en su ciudad natal, como había sido su deseo

desfiladero**defile, gorge**

angostura f [3]	<i>narrow gorge</i>	los caballos no pudieron pasar por la angostura
garganta f [3]	<i>gorge</i>	los rebeldes atacaban en las gargantas; la Garganta del Diablo (A)
quebrada f [3]	<i>gorge, ravine</i> (the second and third examples are R2 since the term is used more in A and M)	las tropas estaban apostadas en lo alto de la quebrada; la Quebrada de Humahuaca; la quebrada en Acapulco
hoz f [3-2]	<i>gorge</i> (often used with a river and with proper names)	la hoz del río Tajo/Huécar
cañada f [2]	<i>gully</i>	entre dos altas montañas había una cañada por donde pudieron pasar
cañón m [2]	<i>canyon</i>	visitamos el gran cañón del Colorado; el Cañón del Atuel (A) / del Sumidero (M)
desfiladero m [2]	<i>defile, gorge</i>	este desfiladero es muy peligroso
puerto m [2]	<i>pass</i> (not in M)	pasamos por el puerto de los Leones de Castilla; un puerto de montaña
tajo m [2]	<i>gorge, ravine</i> (suggests a river)	el tajo del río Júcar

desfile**procession, parade**

cabalgata f [2]	<i>mounted procession, cavalcade, ride</i>	la cabalgata de los Reyes Magos; la cabalgata de las Walkirias
---------------------------	--	--

comitiva f [2]	<i>procession, retinue</i>	el señor obispo iba acompañado de una comitiva
cortejo m [2]	<i>procession</i>	detrás del féretro iba todo el cortejo; un cortejo fúnebre/nupcial
desfile m [2]	<i>procession, parade</i>	un desfile militar; un desfile de carrozas; un desfile de modelos
parada f [2]	<i>parade</i> (only used with militar)	en una parada militar espectacular desfilaron cientos de soldados, caballos, tanques . . .
procesión f [2]	<i>procession</i> (often has a religious connotation)	una procesión religiosa
romería f [2]	<i>pilgrimage</i> (to a local shrine)	la Romería del Rocío tiene lugar en la provincia de Huelva
séquito m [2]	<i>retinue, entourage</i>	el rey iba acompañado de su séquito

desgana
indifference, disinterest

abulia f [3]	<i>chronic lack of will</i>	los médicos no pudieron curar su abulia
apatía f [3]	<i>apathy</i> (R2 in M)	daba muestras de gran apatía y no parecía interesarse en nada
desidia f [3-2]	<i>indifference</i>	su gobierno ha sido acusado de actuar con desidia en la lucha contra el terrorismo
desmotivación f [3-2]	<i>disinterest</i>	a todos los enseñantes les cuesta mucho combatir la desmotivación de los alumnos
impasibilidad f [3-2]	<i>impassiveness</i>	mostró una gran impassibilidad, en ningún momento le fallaron los nervios
indolencia f [3-2]	<i>indolence</i>	la indolencia de este estudiante le va a llevar por mal camino
dejadez f [2]	<i>abandon</i>	criticaba la dejadez de algunas mujeres después de casarse
desgana f [2]	<i>indifference, disinterest, unwillingness</i>	hizo el trabajo con desgana; come con desgana; el sargento se aproximó con desgana y comenzó a cachear al fugitivo
desgano m A [2]	= desgana	hace rato que estoy trabajando a desgano
desinterés m [2]	<i>disinterest</i>	mostraba un desinterés total por los estudios

de mala gana [2]	<i>unwillingly</i>	siempre toca el piano de mala gana; todo lo hace de mala gana
flojera f [2]	<i>lethargy, laziness</i>	la flojera que tienes es de no comer; debería ir pero me da flojera
indiferencia f [2]	<i>indifference</i>	no sabes el daño que le estás haciendo con tu indiferencia; contestó / la miró con indiferencia; la indiferencia de algunos por el sufrimiento que hay en el mundo
pereza f [2]	<i>laziness</i>	no te he escrito por pereza; tengo pereza de hacer la maleta ahora, ya la haré mañana; me da pereza salir ahora
pasotismo m [2-1]	<i>indifference, attitude of could not care less</i>	mucha gente se llama apolítica pero en realidad es puro pasotismo; el pasotismo de la juventud
a regañadientes [2-1]	<i>reluctantly</i>	no quería hacerlo, lo hizo a regañadientes
güeva/hueva f M [1*]	<i>laziness</i>	hoy no quiero salir, tengo güeva/hueva

desgracia**misfortune (see the note below)**

infelicidad f [3]	<i>unhappiness, misfortune</i>	en su vida ha tenido muchos momentos de infelicidad
adversidad f [3-2]	<i>adversity</i>	a pesar de las adversidades logró lo que se proponía; hay que hacer frente a la adversidad con valor
desdicha f [3-2]	<i>misfortune, setback</i>	por desdicha no pudo visitarnos; aquel matrimonio iba a ser la causa de su desdicha
desventura f [3-2]	<i>misfortune</i>	las desventuras de Don Quijote / del joven Werther
infortunio m [3-2]	<i>misfortune, setback</i>	aquel encuentro iba a ser la causa de muchos infortunios
desgracia f [2]	<i>misfortune (only means disgrace in a few set expressions)</i>	para colmo de desgracias tuvieron un accidente en el viaje; por desgracia no llegamos a tiempo; las desgracias nunca vienen solas; tuvo la desgracia de perder a sus padres de pequeño
mal m [2]	<i>misfortune (only used in a few contexts)</i>	para colmo de males se ha roto una pierna; no hay mal que por bien no venga (<i>a blessing in disguise</i>)

NB there is very little difference between **desdicha**, **desventura** and **infortunio**

desgraciado

unfortunate, unlucky (see the note below)

infortunado*hapless, unfortunate*

[3]

los infortunados niños fueron arrastrados por la corriente; un suceso infortunado

malhadado*ill-fated*

[3]

la malhadada mujer perdió a toda su familia

desafortunado*hapless, unfortunate*

[3-2]

siempre ha sido desafortunado en amores; me parece una elección / una decisión muy desafortunada; este desafortunado suceso puede traer graves consecuencias

desdichado*luckless, unlucky*

[3-2]

es muy desdichado en su matrimonio; fue una decisión desdichada; ¡desdichada de mí!

desventurado*luckless, unlucky*

[3-2]

un suceso / un hombre desventurado

desgraciado*unfortunate, unlucky* (also used as a noun)

[2]

ocurrió un desgraciado accidente; un suceso desgraciado; deja que se marche, es un pobre desgraciado

infeliz*unhappy, unfortunate* (also used as a noun)

[2]

se ha muerto su esposa y ahora es muy infeliz; ¡lo que ha tenido que pasar en la vida, la pobre infeliz!

salado M*unfortunate*

[2]

parece que estoy salado, nade me sale bien

NB **infortunado**, **desafortunado**, **desdichado** and **desventurado** all have a very similar meaning. Note also the expression in both Mexico and Spain: **levantarse con el pie izquierdo** = *to be unlucky* – **no he vendido nada el día de hoy, parece que me levanté con el pie izquierdo**

desmayarse

to faint

desvanecerse*to swoon*

[3-2]

se desvaneció al ver aquel horrible espectáculo

desmayarse*to faint*

[2]

había perdido tanta sangre que faltó muy poco para que se desmayara; se me nubló la vista y pensaba que me iba a desmayar

perder el conocimiento*to lose consciousness*

[2]

se dio un golpe y perdió el conocimiento

desnudo

naked

en cueros*naked*

[2]

salió del cuarto de baño en cueros sin ni siquiera ponerse la bata

en carnes vivas / en cueros vivos*naked* (not in M)

[2]

le quitaron toda su ropa y se quedó como cuando nació, en carnes vivas / en cueros vivos

descalzo [2]	<i>barefoot</i>	es peligroso ir descalzo por la carretera
desnudo [2]	<i>naked</i>	el presente siglo está obsesionado con los cuerpos desnudos
encuerado M [2]	<i>naked</i>	este niño está encuerado, tápalo
en cuero A [2-1]	<i>with a bare torso</i>	este equipo juega en cuero y el otro con camiseta
en bolas / en pelotas [1*]	<i>stark naked, starkers</i> (not in M)	todos los jugadores estaban en bolas / en pelotas en el vestuario; se le cayeron los pantalones y se quedó en bolas

desobediente**disobedient**

recalcitrante [3]	<i>recalcitrant</i>	los políticos más recalcitrantes del régimen
díscolo [3-2]	<i>rebellious</i>	una joven díscola
amotinado [2]	<i>mutinous</i>	presos/soldados amotinados
desobediente [2]	<i>disobedient</i>	una hija desobediente; no seas desobediente y haz lo que te dice tu madre
indisciplinado [2]	<i>undisciplined</i>	un alumno / un soldado indisciplinado
insubordinado [2]	<i>insubordinate</i>	un preso / un soldado insubordinado
rebelde [2]	<i>rebellious</i> (also used as a noun)	es un niño muy rebelde; los rebeldes ignoraron las órdenes de su superior
respingón M [2]	<i>nervy, mouthy, cheeky</i>	¡ándale! ve y termina tu tarea, no seas respingón
respondón [2]	<i>nervy, cheeky, ready to answer back</i>	¡qué niño más respondón!; ¡no seas respondón! (<i>don't answer back!</i>)

desorden**disorder**

desarreglo m [3-2]	<i>disorder</i> (desorden is used more in the first example)	la casa estaba en el más completo desarreglo; desarreglos intestinales
desconcierto m [3-2]	<i>disorder, confusion</i>	las noticias que nos llegan son confusas, mientras en el país sigue reinando el desconcierto

turbación f [3-2]	<i>upset</i> (often used of a person)	cuando le reprendieron delante de todos sintió gran turbación
alboroto m [2]	<i>uproar</i>	¡qué alboroto están armando en la clase de al lado!
anarquía f [2]	<i>anarchy</i>	el país se encuentra en un estado de anarquía total
caos m [2]	<i>chaos</i>	el último día de clase fue un caos; su cuarto era un caos; el país está en el caos / en un caos económico total
confusión f [2]	<i>confusion</i>	se produjo gran confusión cuando sonó la alarma de incendios; tras este frustrado golpe en el país reina una gran confusión
desbarajuste m [2]	<i>confusion, disturbance</i>	el país atraviesa un período de desbarajustes económicos; ¡qué desbarajuste hay en esta habitación! todo está por medio
descomposición f [2]	<i>upset</i> (has a medical connotation)	sufre de una descomposición intestinal
desorden m [2]	<i>disorder</i>	tenía todos los papeles en desorden; en esta casa siempre está todo en desorden; reinaba un gran desorden en la administración; hay muchos desórdenes en el país
desorganización f [2]	<i>disorganization</i>	¡qué desorganización hay en esta oficina! es imposible encontrar nunca nada
disturbio m [2]	<i>disturbance</i> (often used in the plural)	disturbios callejeros/políticos
tiradero m M [2]	<i>untidy place, dump</i>	Pepito, ve a arreglar tu recámara, está hecha un tiradero
trastorno m [2]	<i>upset, disturbance</i>	un trastorno estomacal/mental; la nación ha sufrido grandes trastornos a causa de la guerra
desgarriate m M [2-1]	<i>disorder, mess</i>	me voy, no puedo trabajar en este desgarriate
merequetengue m M [2-1]	<i>mess, dump</i> (has a pleasant, comic connotation)	me gustó la fiesta aunque dejaron la casa hecha un merequetengue
desbole m A / despelote m A / despiole m A [1]	<i>mess, shambles</i> (all three are the same)	entró en la habitación y gritó: “¡qué desbole!” / “¡qué despelote!”/“¡qué despiole!”
desmadre m [1]	<i>shambles, mess</i>	¡esto es un desmadre!, a estas alturas y todavía no sabemos las fechas de los exámenes

despapaye m M [1]	<i>disorder</i> (suggests movement, noise, gestures)	al maestro le falta carácter, la clase es un despapaye
follón m [1]	<i>right mess, uproar</i> (often used with montar and suggests shouting and a lot of noise)	¡menudo follón se montó en el bar!, hasta tuvieron que llamar a la policía; los fans montaron un follón en el estadio
lío m [1]	<i>mess, muddle, scrape</i>	estoy hecha un lío, no entiendo nada; este ejercicio no lo entiendo, es un lío; ¡menudo lío!, no hay quien se aclare; ese tío siempre anda metido en líos con la policía
quilombo m A [1*]	<i>mess</i>	¡qué quilombo es esto! ¿Hace cuánto que no ordenás esta pieza?

desordenado**disorderly, confused**

desaliñado [3]	<i>unkempt, untidy, disheveled</i>	tenía el aspecto desaliñado; una persona desaliñada
desmelenado [3]	<i>disheveled</i> (see the note below)	tenía el semblante pálido y el cabello desmelenado
desarreglado [3-2]	<i>untidy</i>	la mujer / la habitación estaba muy desarreglada; llevaba el pelo desarreglado
descompuesto [3-2]	<i>broken down, upset</i>	el reloj está descompuesto; tenía el aspecto descompuesto
desestabilizado [3-2]	<i>destabilized</i> (used of a society or a country)	todos los países de esta zona han quedado desestabilizados
despeinado [3-2]	<i>disheveled</i> (see the note below)	no salgas así a la calle, vas toda despeinada
alterado [2]	<i>upset, disordered, shaky</i>	tenía la voz alterada / el semblante alterado / los nervios alterados
anárquico [2]	<i>anarchic</i>	un estado anárquico siguió a la revuelta
caótico [2]	<i>chaotic</i>	la actual situación en el país es caótica
confuso [2]	<i>confused</i>	no sé qué pensar, estoy algo confuso; un recuerdo confuso
cuatrapeado M [2]	<i>confused</i>	el maestro me confunde con tantos conceptos me trae cuatrapeado
desacomodado M [2]	<i>disorderly, untidy</i>	me incomoda tu recámara, el librero siempre está desacomodado

descuidado [2]	<i>neglected, careless</i>	no seas tan descuidada, siempre lo pierdes todo; una mujer de aspecto descuidado; tiene sus libros / los negocios descuidados / la casa descuidada
desmemoriado [2]	<i>forgetful</i> (also used as a noun)	eres un desmemoriado, hoy es nuestro aniversario de bodas
desordenado [2]	<i>disorderly, confused</i>	una habitación / una vida desordenada; los papeles estaban desordenados encima de la mesa; ¡qué desordenada eres!; la huida desordenada de las tropas
desorganizado [2]	<i>disorganized</i>	yo no podría cocinar para tanta gente, soy muy desorganizada; nos acabamos de instalar aquí y de momento estamos algo desorganizados; la retirada del ejército fue tan desorganizada que . . .
desprolijo A [2]	<i>untidy</i>	tu cuaderno es muy desprolijo, no se entiende lo que escribís
hecho bolas M [2]	<i>confused</i>	¿me puedes repetir las instrucciones de cómo llegar a tu casa? Estoy hecha bolas
olvidadizo [2]	<i>forgetful</i>	no lo ha hecho adrede, es que es muy olvidadizo
trastornado [2]	<i>upset, disorganized</i>	tiene el estómago / el juicio trastornado; tiene los nervios trastornados; desde que perdió su fortuna anda algo trastornada
desastrado [2-1]	<i>shabby, disorganized</i> (suggests something dirty) (note the use of ser and estar)	¡qué desastrado eres! siempre tienes todos los libros por el suelo; la habitación estaba muy desastrada
desgreñado [2-1]	<i>disheveled</i> (see the note below)	nunca se peina, siempre va toda desgreñada
desbolado A [1]	<i>disorderly</i> (often used as a noun)	es una desbolada, siempre pierde las llaves del auto
despelotado m A [1]	<i>disorderly (person), messed up</i>	este chico es un despelotado, siempre se olvida adonde pone las cosas; la cocina está despelotada
despiolado A [1]	<i>disorderly</i> (often used as a noun)	es un despiolado, siempre se equivoca de la fecha
patas (para) arriba [1]	<i>upside down</i>	la casa estaba patas arriba; siempre tiene el cuarto patas para arriba
hecho un desmadre A [1*]	<i>messed up, fucked up</i>	el cuarto estaba hecho un desmadre

enquilombado A *fucked up, messed up* ¿qué hicieron aquí? está todo enquilombado
 [1*]

NB **desmelenado**, **despeinado** and **desgreñado** have the same meaning and only differ in register. However, **despeinado** really describes a person who has not combed his/her hair

despedir

to dismiss, to sack

cesar [3-2]	<i>to dismiss</i> (usually a government official)	Singh fue ministro de Finanzas en el gobierno de Gandhi, quien lo cesó por insubordinación
destituir [3-2]	<i>to dismiss</i> (usually from high office)	el ministro fue destituido a causa de sus relaciones con una prostituta; ha sido destituido de su cargo
despedir [2]	<i>to dismiss, to sack</i>	el empleado fue despedido por insubordinación
expulsar [2]	<i>to expel</i>	la expulsaron del colegio por mala conducta; varios miembros han sido expulsados del partido
mandar a la calle M [2]	<i>to dismiss, to fire</i>	el jefe está harto de Silvia, seguro la manda a la calle
correr M [2-1]	<i>to fire, to sack</i>	la compañía ha tenido una baja en las ventas y seguro correrá al 10% de los empleados
despachar [2-1]	<i>to fire, to send packing</i>	despachó a la sirvienta porque se pasaba todo el santo día leyendo y telefoneando a sus amigas
 echar [2-1]	<i>to kick out, to dismiss</i>	le han echado del colegio porque nunca iba a clase; le han vuelto a echar del trabajo
enviar/mandar a paseo [2-1]	<i>to send packing</i>	la próxima vez que venga a pedirme dinero la voy a enviar/mandar a paseo
botar [1]	<i>to expel, to kick out</i> (from school)	el alumno es tan perezoso que le han botado
poner de patitas (en la calle) [1]	<i>to kick out</i>	si sigues llegando tarde te van a poner de patitas en la calle
rajarse A [1]	<i>to kick out</i>	lo rajaron del trabajo sin ninguna razón
mandar a la chingada M [1*]	<i>to kick out, to fire</i>	Pepito es demasiado perezoso, lo mando a la chingada

después**afterwards (used as an adverb)
(see note 2 below)****a posteriori**

[3]

a posteriori

su acto fue interpretado a posteriori como un intento de . . .

a renglón seguido

[3]

immediately afterwards
(implies inconsistency in one's actions)

le pidió perdón por lo ocurrido y a renglón seguido empezó a meterse con ella otra vez

**acto seguido /
seguidamente**

[3-2]

immediately afterwards

el Papa visitó la iglesia y acto seguido / seguidamente dijo unas palabras

posteriormente

[3-2]

afterwards

los reyes visitaron el museo y posteriormente se dirigieron a la catedral; posteriormente se supo que él había tomado parte en el atentado

en lo sucesivo

[3-2]

immediately after

le comunicaron que en lo sucesivo personal especializado se ocuparía de este asunto

a continuación

[2]

below, later, immediately

a continuación se reproducen algunos fragmentos del libro, ilustrados por fotografías . . . ; el Rey visitó el museo y, a continuación, pronunció un discurso

al poco rato

[2]

a little later

al poco rato volvieron cargados de paquetes; regresaron al poco rato de marcharse

dentro de un rato

[2]

soon

déjame aquí, dentro de un rato le echo un vistazo

después

[2]

afterwards (see note 1 below)

terminemos con este trabajo primero y después tomamos un café

luego

[2]

then, afterwards (see note 1 below)

luego lo haré, ahora estoy ocupada; ahora luego hablamos, deja que termine esto antes

luego luego M

[2]

immediately afterwards (these two adverbs are common together in M)

salió y luego luego regresó

más tarde

[2]

later

¿te puedo telefonar más tarde? ahora estoy trabajando

**a los diez/quince
(etc.) minutos**

[2]

ten/fifteen (etc.) minutes later

salió a hacer futin y a los diez minutos ya estaba de vuelta

NB 1 there is no difference between **después** and **luego** 2 **después** used as a conjunction: **llegaron después que yo/tú; después de escribir la carta fui en seguida a Correos; después de que se fuesen / se hubiesen ido las visitas me acosté**, although in Mexico this would be **después de que se habían ido**

después de**after (used as a preposition)****posterior a**

[3-2]

following on

la política española posterior a la guerra civil

a raíz de

[3-2]

(immediately) after, in the wake of (a consecuencia de may be used in both examples)

su dimisión se produjo a raíz de estas acusaciones; a raíz de estas investigaciones han sido detenidas cinco personas

tras

[3-2]

after (después de may be used in 1 and 3 but not in 2)

tras (1) dos meses de ausencia; uno tras (2) otro salieron del edificio; tras (3) intensas gestiones diplomáticas las autoridades cambiaron su inicial orden de detención

a consecuencia de

[2]

as a consequence of, following

quedó parálitica a consecuencia de un accidente laboral; la niña falleció a consecuencia de las lesiones ocasionadas por los golpes

después de

[2]

after

regresó al país después de diez años de exilio; después de la adopción de la convención, Alemania anunció que no la refrendaría

destacar(se)**to stand out, to excel****acusarse**

[3]

to stand out (used figuratively)

se acusa en las obras de Lorca un fuerte sentimiento socialista

descollar

[3-2]

to stand out, to be outstanding (used figuratively)

descuella entre todos por su inteligencia

perfilarse

[3-2]

to stand out in profile (used literally)

los peñascos se perfilaban en el horizonte

destacar(se)

[2]

to stand out, to excel (used literally and figuratively) (see notes 1 and 2 below)

se destacaban los contornos de las montañas en el horizonte; (se) destaca de las demás por su belleza

distinguirse

[2]

to be distinguished, to stand out (used literally and figuratively) (see notes 1 and 2 below)

a lo lejos se distinguían las casitas blancas del pueblo; se distingue por su valor / entre todos por su inteligencia

sobresalir

[2]

to stand out, to excel (used literally and figuratively) (see note 2 below)

una roca sobresalía por encima del agua; sobresale de entre los demás alumnos de la clase

NB 1 when used literally **destacar** is used reflexively. When it is used figuratively there is a choice 2 when the last three synonyms in this list are used literally, they are of a higher register than when they are used figuratively

destrozar**to destroy, to ruin, to break****quebrar**

[3]

to break (used more figuratively than literally)

se le quebró la voz de la emoción; el sistema de partido único que en la URSS . . . , se quebró el 7 de febrero

quebrantar

[3-2]

to break (used figuratively)

quebrantar una ley/el valor/la moral

cascar

[2]

to break (open), to crack, to shake (used literally)

cascar un huevo/una nuez; tenía la voz cascada por la emoción

demoler

[2]

to demolish (used literally and figuratively)

demolieron el edificio; el crítico demolió la novela

deshacer

[2]

to break up, to undo, to unmake, to shatter, (used literally and figuratively)

deshizo un terrón de azúcar en la taza; esta orilla hay que deshacerla y coserla otra vez; deshacer un nudo; no deshagas la cama; está deshecha desde que se enteró de lo de su marido

destrozar

[2]

to destroy, to ruin, to break (used literally and figuratively)

las fuertes tormentas han destrozado las cosechas; saquearon las oficinas y destrozaron todos los libros; desde el accidente está destrozada; el accidente le destrozó el corazón

destruir

[2]

to destroy (used literally and figuratively)

los aviones destruyeron la ciudad; decidieron destruir los documentos porque los comprometían; en Rumanía hay una fuerte tradición cultural que veinte y cinco años de dictadura no consiguieron destruir

quebrar M

[2]

to break (used much more in Mexico than in Spain and used more there than **romper**)

el chamaco quebró el vidrio; los niños quebraron todos los vasos/platos

rasgar

[2]

to tear

rasgaron la tela / la cortina

romper

[2]

to break (used literally and figuratively; often used reflexively)

ten cuidado que vas a romper la silla / el jarrón / el espejo; ha roto con su novio; romper con una tradición; el plato cayó al suelo y se rompió; se ha roto una pierna

torpedear

[2]

to torpedo

el submarino torpedeó el buque de guerra

hacer añicos

[2-1]

to smash, to break (used literally)

el jarrón se cayó al suelo y se hizo añicos; hicieron añicos la vajilla

hacer pedazos

[2-1]

to smash up (used literally)

hizo pedazos el jarrón; el plato se cayó al suelo y se hizo pedazos

hacer bolsa A

[1]

to shatter

se me hizo bolsa el jarrón

descuajaringar [1]	<i>to smash up</i> (often suggests something mechanical; used especially in southern Spain)	el niño dejó descuajaringado el juguete; se me ha descuajaringado la bici
hacer pomada A/M [1]	<i>to smash up</i>	choqué y se me hizo pomada el capot del auto (A); se cayó la lámpara y se hizo pomada
hacer puré [1]	<i>to smash up</i>	tuve un accidente y está hecho puré el coche; los gamberros hicieron puré toda la casa
joder [1*]	<i>to fuck/bugger up</i>	deja de jugar con el reloj que lo vas a joder
hacer pelota A [1*]	<i>to fuck/bugger up</i>	los gatos me hicieron pelota el jardín

destrucción**destruction**

aniquilación f [3-2]	<i>annihilation</i>	la aniquilación de los rebeldes condujo al final de la guerra
devastación f [3-2]	<i>devastation</i>	el desbordamiento del río causó la devastación del bosque
estrago(s) m(pl) [3-2]	<i>havoc</i> (often used in the plural with hacer and causar ; see hacer/causar estragos under devastar below)	los estragos de la guerra
achaque m [2]	<i>havoc</i> (used of old age and often used in the plural)	los achaques de la vejez
daño m [2]	<i>harm, damage</i> (used literally and figuratively)	los daños ocasionados por el terremoto fueron calculados en dos mil millones de pesetas; los casos más difíciles son los de quienes sufrieron daños psicológicos
destrucción f [2]	<i>destruction</i>	la destrucción del Partenón en la primera guerra mundial; la contaminación está causando la destrucción de nuestros ríos y mares
ruina f [2]	<i>ruin</i> (used in the plural when used literally; also used figuratively)	el ataque del enemigo dejó la ciudad en ruinas; este hijo va a ser la causa de mi ruina; lo he tenido que vender todo, estamos en la ruina

devastar**to devastate**

arrasar [3-2]	<i>to lay waste</i>	el bombardeo / el terremoto arrasó la ciudad
asolar [3-2]	<i>to devastate</i>	los españoles asolaron los pueblos aztecos; diez años de guerra civil han asolado el país; el terremoto / el huracán asoló la región

hacer/causar estragos [3-2]	<i>to cause havoc</i> (also used figuratively)	la epidemia hizo/causó estragos en la población; la crisis económica está haciendo estragos en el país
devastar [2]	<i>to devastate</i>	los aviones devastaron la ciudad soltando miles de toneladas de bombas; la guerra / el terremoto devastó la región
talar [2]	<i>to cut down</i> (trees)	talaron un bosque de pinos para construir viviendas

devolver**to be sick, to vomit**

devolver [2]	<i>to be sick, to vomit</i>	no me sentó bien la comida, la devolví toda; se pasó toda la noche devolviendo
volver (el estómago) M [2]	<i>to be sick</i>	no me gusta la leche caliente, me hace volver el estómago
vomitarse [2]	<i>to vomit</i> (is of a higher register than devolver)	la niña estuvo vomitando toda la noche y tuvimos que llamar al médico
echar las tripas [1]	<i>to throw up, to puke</i>	¡qué comida más asquerosa! casi me hace echar las tripas
lanzar A [1]	<i>to throw up</i>	se chupó la vida (<i>he ate a lot</i>) y después lanzó todo en el baño
guacarear(se) M [1*]	<i>to puke</i>	se tomó el pulque y luego (se) guacareó

día**day**

día m [2]	<i>day</i>	el día veinticinco de julio; fue aquel día cuando . . . ; ¿a qué día estamos?; al día siguiente; a los diez días; volveré dentro de quince días
jornada f [2]	<i>day</i> (suggests work and duration)	después de una intensa jornada de trabajo . . . ; la séptima jornada de la liga; una jornada de huelga; ¡feliz jornada!

diente**tooth**

canino m [3-2]	<i>canine</i>	tuvieron que extraerle los dos caninos
colmillo m [2]	<i>canine, fang</i>	el perro tenía unos colmillos muy afilados

diente m *tooth* (usually front) le están saliendo los dientes al bebé; le duelen los dientes al niño
 [2]

muela f *tooth* (strictly *back tooth*, *molar*, but is often used of any tooth when pain occurs) tengo dolor de muelas; me duele una muela
 [2]

diferencia**difference**

discrepancia f *discrepancy* el debate puso de manifiesto que hay una discrepancia de ideas / de opiniones; han surgido discrepancias en el seno del partido
 [3-2]

disparidad f *disparity* ha habido disparidad de criterios / de opiniones con respecto a este tema; hay varios elementos que pueden explicar estas disparidades de precios
 [3-2]

divergencia f *divergency* (**discrepancia** is used more) se detectó una divergencia entre sus posiciones
 [3-2]

diversidad f *diversity* existe diversidad de opiniones entre miembros del mismo partido
 [3-2]

diferencia f *difference* hay una gran diferencia entre esta tela y aquella; entre Londres y Madrid hay una diferencia de una hora; apenas hay una diferencia de precios entre los dos
 [2]

difícil**difficult**

arduo *arduous* (often used with **tarea**) vamos a tener que unir nuestros esfuerzos para llevar a cabo tan ardua tarea
 [3-2]

difícultoso *difficult* (same as **difícil** but sounds more impressive) (used in newspapers) encontré la tarea tan difícil que . . . ; fue un trabajo difícil, además de complicado, nos llevó mucho tiempo
 [3-2]

espinoso *awkward, knotty* (often used with **asunto**) (suggests that care is needed) es un asunto muy espinoso, hay que andar con cuidado
 [3-2]

laborioso *difficult, tough* fue un parto laborioso que casi le costó la vida a la madre; ha sido una tarea muy laboriosa, nos ha llevado varios años de trabajo
 [3-2]

trabajoso *hard, laborious* (suggests real physical effort) resulta muy trabajoso montar esta obra de teatro; hacer una estadística de este tipo es una tarea trabajosa
 [3-2]

complicado *complicated* no pude resolver el problema de matemáticas, es muy complicado
 [2]

difícil [2]	<i>difficult</i>	no me sale este ejercicio, es muy difícil; un problema de difícil solución; es un idioma muy difícil de aprender; tiene un carácter muy difícil
duro [2]	<i>hard</i> (often used with trabajo)	el trabajo de los pescadores es muy duro
enrevesado [2]	<i>involved</i> (often used with problems and asunto)	este problema matemático es muy enrevesado, no me sale; se trata de un asunto muy enrevesado
peleado [2]	<i>awkward, tricky</i>	es un asunto / un tema peleado
rebuscado [2]	<i>involved, far-fetched</i> (used of a style or an idea)	este autor tiene un estilo muy rebuscado; usa un lenguaje muy difícil y rebuscado
de la chingada M [1*]	<i>hellishly difficult</i>	en mi pueblo volverse millonario está de la chingada
jodido [1*]	<i>hellishly difficult</i>	“¿resolviste el problema?” “No, era muy jodido”

dificultad**difficulty**

atolladero m [3-2]	<i>difficulty, tight spot</i>	tengo que resolver el problema y salir de este atolladero
contencioso m [3-2]	<i>contentious issue</i> (has a legal connotation but not necessarily connected with the law)	resolver un contencioso
enredo m [3-2]	<i>tangle</i> (often used of a love affair), <i>muddle</i>	tiene un enredo amoroso; se ha metido en un enredo; una comedia de enredo
problemática f [3-2]	group of ideas related to an idea or activity (used in newspapers)	la problemática de la vida moderna / de la droga / del pensamiento de Machado
trance m [3-2]	<i>difficult/awkward situation</i>	está pasando por un mal trance
bronca f M [2]	<i>real trouble</i>	tuve un accidente y estoy metido en una bronca
complicación f [2]	<i>complication</i>	iban a operarla pero han surgido algunas complicaciones
confusión f [2]	<i>confusion</i>	después del golpe de estado reinaba una gran confusión en el país
dificultad f [2]	<i>difficulty</i>	han surgido algunas dificultades; el motor funciona bien a pesar de algunas dificultades mecánicas; el diputado subrayó las dificultades socio-económicas

problema m [2]	<i>problem</i>	el problema es que aún no nos ha pagado; plantear/resolver un problema
quebradero de cabeza m [2]	<i>problem, headache, puzzle</i>	por más vueltas que le doy no encuentro ninguna solución, esto es un quebradero de cabeza
tinglado m [2]	<i>muddle, mess</i> (often used with montar)	menudo tinglado han montado para librarse de pagar impuestos; el partido encargó al financiero que organizara el tinglado empresarial socialista
papeleta f [2-1]	<i>tough, awkward situation</i>	¡vaya una papeleta! me va a tocar decírselo a mí
follón m [1]	<i>mess, trouble</i> (see the note below)	a la salida del estadio siempre se arma follón; montaron tal follón que hasta tuvo que venir la policía
lío m [1]	<i>mess</i> (see the note below)	¡vaya lío que se ha montado!; se ha metido en un lío
mogollón m [1]	<i>mess, muddle</i> (see the note below)	no encuentro nada en este mogollón de papeles
pedo m M [1*]	<i>real difficulty</i>	arreglar la bici me costó un pedo

NB **follón**, **lío** and **mogollón** are very similar to each other, except that **follón** has a slightly lower register. They can also suggest noise, shouting and fighting.

A colorful Mexican expression: **costarle a alguien uno y la mitad del otro** = *to cost an arm and a leg*; **ser presidente de la compañía te va a costar uno y la mitad del otro**

dinero

money

(en) efectivo m [3-2]	<i>cash</i> (always preceded by en)	abonó el pago en efectivo
capital m [2]	<i>capital</i>	su capital asciende a diez millones de libras
(pagar al) contado m [2]	<i>(to pay) cash</i> (always used with pagar)	si quiere recibirlo mañana tiene que pagar al contado
dinero m [2]	<i>money</i>	me he gastado todo el dinero, no me queda nada para ir al cine; dinero suelto; poderoso caballero es Don dinero (<i>money buys everything</i>)
divisas fpl [2]	<i>(foreign) currency</i>	el mercado de divisas; han suspendido las importaciones de alimentos por falta de divisas
dólar m [2]	<i>dollar</i>	el dólar ha perdido algo de su valor; Ana ha conseguido un empleo magnífico y está montada en el dólar

euro m [2]	<i>euro</i>	hay que pensar en euros, no en pelas (pesetas)
libra (esterlina) f [2]	<i>pound (sterling)</i>	¿está a cuánto ahora la libra?
(en) metálico m [2]	<i>cash</i> (always preceded by en)	le entregué cuatrocientos euros en metálico
moneda f [2]	<i>coin, currency</i>	tengo una moneda de dos euros; la moneda española es el euro
peso m A/M [2]	<i>peso</i>	el peso mexicano está más fuerte que el peso argentino
plata f A [2]	<i>money</i> (used all over South America and is now appearing in Spain)	se me acabó la plata y no puedo ir al cine
varo m M [2]	= <i>peso</i>	no traigo lana para el camión, ¿me prestas dos varos?
vuelto m M [2]	<i>change</i>	señorita, el vuelto está mal ¿podría contarlo nuevamente?
cash m M [2-1]	<i>cash</i>	¿traes cash para el cine?
dineral m [2-1]	<i>fortune</i> (always preceded by un)	se ha comprado un coche que le ha debido costar un dineral
soltar la mosca [2-1]	<i>to give money, to fork out</i>	otra vez tengo que soltar la mosca
calderilla f [1]	<i>small change</i>	le pregunté a la cajera si le importaba que yo le pagara en calderilla
cobre m A [1]	<i>cash</i> (often used in the negative)	no tengo un cobre
guita f [1]	<i>cash</i>	esa gente tiene mucha guita
lana f M [1]	<i>cash, bread</i>	no tengo lana, no puedo ir al cine
mango m A [1]	= <i>peso</i> (the example is typical)	no tengo un mango
marmaja f M [1]	<i>cash, bread</i>	si puedes, te traes la marmaja y lo compramos
money m [1]	<i>cash, dough, bread</i> (used especially among young people) (pronounced mónei)	no puedo ir, no tengo money

palo m verde A [1]	<i>million dollars</i>	esa mansión vale unos cinco palos verdes
pasta f [1]	<i>cash, lolly</i>	esa gente tiene mucha pasta; ¡vaya pasta gansa me ha costado la casa!
pelas fpl [1]	<i>cash</i> (used to refer to pesetas but still used for <i>cash</i>)	me ha costado no sé cuántas pelas
tela f [1]	<i>cash, dough</i>	esto nos va a costar mucha tela

¡Dios mío!**heavens above! (expressing surprise or protest)**

¡caramba! [2]	<i>my word!</i>	¡caramba! ¡qué mala pata tengo!
¡ah, Chihuahua! M [2]	<i>good heavens!</i> (used in northern Mexico)	¡ah Chihuahua! no pensé que París fuera tan interesante
¡no me digas! [2]	<i>you don't say!, my word!</i>	¡no me digas! la señora de al lado se embarazó; "ayer, me encontré a Ramón con una mujer que no era la suya." "¡No me digas!"
¡Dios mío! [2]	<i>heavens above!</i>	¡Dios mío! casi tenemos un accidente
¡madre mía! [2]	<i>good heavens!</i>	¡madre mía! ¡cómo ha crecido esta niña!
¡qué bien! [2]	<i>great!</i> (often ¡qué bueno! in A/M; see immediately below)	¡qué bien! mañana es fiesta; ¡qué bien! ¡regalos para todo el mundo!
¡qué bueno! A/M [2]	<i>great!</i> (often ¡qué bien! in Spain; see immediately above)	¡qué bueno recibir noticias tuyas!; ¡qué bueno que se te ocurrió traer la pelota!
¡caray! [2-1]	<i>heavens above!</i>	¡caray! qué mal genio tiene
¡ostras! [2-1]	<i>hell!</i> (used by young people)	¡ostras! se me ha caído un vaso de cristal; ¡ostras! casi me pilla el profe copiando
¡qué barbaridad! / ¡qué bárbaro! / ¡bárbaro! A [1]	<i>hell's bells!</i> (only the last one is Argentinian)	¡qué barbaridad! / ¡qué bárbaro! / ¡bárbaro! metieron seis goles
¡chin! M [1]	<i>jees!</i>	¡chin! se me cayó el plato
¡híjole! / ¡jijole! / ¡(h)újule! M [1]	<i>jees! / wow!</i>	ve la hora, ¡híjole! (etc.), no vamos a llegar a tiempo

¡jo! / ¡jolín! / ¡jelines! [1]	<i>wow!, jees!</i>	¡jo!/¡jolín!/¡jelines! siempre me toca a mí
¡a la Madonna! A [1]	<i>heavens!</i>	¡a la Madonna! ¡qué vestido te pusiste!
¡a su mecha! M [1]	<i>heavens above!</i>	¡a su mecha! ¡el cielo está precioso!
¡pa'su madre! M [1]	<i>jees!, wow!</i>	¿viste el accidente? ¡pa'su madre! ¡qué impresión!
¡qué lo tiró! A [1]	<i>heavens!</i>	¡qué lo tiró! ¡cómo llueve!
¡uta! M [1]	<i>good grief!</i>	¡uta! el carro nuevo está carísimo
¡coño!/¡joder! [1*]	<i>hell!, shit</i>	¡coño!/¡joder! a ver si tienes más cuidado
¡me cago en diez! [1*]	<i>hell!, shit!</i>	¡me cago en diez! se me ha olvidado la llave del coche

dirección**direction (see the note below)**

dirección f [2]	<i>direction</i>	iban en dirección a Guanajuato; dirección única/obligatoria; hay que moverlo en la dirección de las agujas del reloj
itinerario m [2]	<i>itinerary</i>	mi itinerario incluye la visita a la Alhambra / las Barrancas del Cobre
mano f A [2]	<i>side, direction, way (used in Spain but not in the way illustrated by the examples)</i>	¡guarda! esta calle es mano única; cuidado, esta calle tiene una sola mano
recorrido m [2]	<i>journey, distance covered, route</i>	el recorrido de un autobús / de una procesión / de una carrera
rumbo m [2]	<i>direction</i>	salimos (con) rumbo a Madrid; zarparon rumbo a Brasil; andar sin rumbo fijo
trayecto m [2]	<i>journey, distance covered</i>	el final del trayecto de un autobús; ya casi estamos llegando al final del trayecto

NB **recorrido** and **trayecto** are entirely interchangeable in all examples

dirigir**to manage, to run, to conduct**

gestionar [3-2]	<i>to manage, to arrange</i>	el municipio gestionó tan mal el asunto que . . . ; gestionar un pasaporte / un permiso
---------------------------	------------------------------	---

regir [3-2]	<i>to govern, to rule</i>	el rey rigió los destinos de la nación durante más de treinta años
administrar [2]	<i>to administer</i>	administrar una hacienda / los bienes de una persona
controlar [2]	<i>to control</i>	a los gobernantes les está resultando casi imposible controlar la situación
dirigir [2]	<i>to manage, to run, to conduct</i>	dirigir una orquesta / una empresa
gobernar [2]	<i>to govern</i>	gobernar un país
manejar [2]	<i>to handle, to manage</i>	no me gusta la manera en que está manejando este asunto; no acabo de entender cómo maneja tanta información
manipular [2]	<i>to manipulate (suggests devious maneuvering)</i>	no debemos dejar que nos manipule a su antojo; ciertos políticos manipulan el proceso legislativo de la forma que más les favorece

discurso**speech**

disertación f [3]	<i>speech (on a very specialized topic)</i>	pronunció una disertación sobre la literatura de vanguardia
arenga f [3-2]	<i>harangue (often given by a military leader to his troops)</i>	la arenga había levantado los ánimos de los soldados
alocución f [2]	<i>short speech</i>	el político pronunció una alocución en televisión
discurso m [2]	<i>speech</i>	el director pronunció un discurso sobre el tema de . . . ; un discurso de despedida / de apertura
espich m M [2]	<i>speech, talk</i>	después de partir el pastel, le pedimos que se aviente un espich
intervención f [2]	<i>contribution, participation</i>	durante su intervención el diputado explicó que . . . ; la intervención del conferenciante fue aplaudida
oración f [2]	<i>oration, speech (always for a funeral)</i>	su colega pronunció una oración fúnebre
perorata f [2-1]	<i>(long-winded) speech</i>	la perorata resultó tan pesada que casi me duermo
espich(e) m A [1]	<i>spiel (used pejoratively and can suggest moralizing)</i>	mi madre me dio el espich(e) de siempre, pero ya sé lo que tengo que hacer

parrafada f [1]	<i>spiel</i> (often suggests moralizing)	su padre nos echó una parrafada sobre los peligros del tabaco
rollo m [1]	<i>spiel</i> (suggests something boring)	el profesor soltó el rollo y se fue de clase; deja de soltarme el rollo, que yo ya sé lo que tengo que hacer

disgustado

displeased, annoyed

quejumbroso [3]	<i>plaintive, querulous</i> (R2 in M)	siempre adopta este tono quejumbroso cuando está enfadado; se oía la quejumbrosa respiración del enfermo
contrariado [3-2]	<i>vexed</i>	se quedó contrariada al ver que no aceptaban su proyecto
enojado [3-2]	<i>annoyed, angry</i> (but R2 in A and M; both examples are A and M)	está enojado conmigo porque no he llegado a la hora prevista; ¿yo, qué hice para qué estés enojado conmigo?
insatisfecho [3-2]	<i>dissatisfied</i>	la mala representación de la obra me dejó insatisfecha
quejoso [3-2]	<i>complaining</i>	estoy quejosa de tu comportamiento
descontento [2]	<i>unhappy, dissatisfied</i>	estoy descontenta con tu rendimiento en los exámenes
disgustado [2]	<i>displeased, annoyed</i> (does not mean <i>disgusted</i>)	Papá está disgustado contigo porque has roto un plato
enfadado [2]	<i>angry</i> (little used in A and M where enojado is used)	están enfadados con ella porque no cumplió su promesa
malhumorado [2]	<i>bad-tempered</i>	respondió con tono malhumorado
caliente A [1]	<i>angry, mad</i>	Papá esta caliente conmigo porque me la pasé haciendo lío
mosqueado [1]	<i>peeved</i>	no la invitamos a la fiesta, por eso está mosqueada
emputecido A [1*]	<i>pissed, pissed off</i>	el director está emputecido porque no han terminado el trabajo
encabronado m [1*]	<i>very angry</i>	no me hables ahorita, ¿que no ves que estoy encabronado?
puteado [1*]	<i>pissed, pissed off</i>	los trabajadores de la fábrica están muy puteados, los hacen trabajar mucho

disminuir**to diminish, to slacken, to decrease****aminorar***to reduce, to lessen*

aminoraron el paso / la velocidad

[3]

mermar*to decrease, to reduce, to undermine*

este imprevisto ha mermado considerablemente su fortuna; en su discurso mermó el prestigio del colegio; ha mermado la calidad del vino

[3]

abreviar*to abridge, to shorten*

este libro no es la versión íntegra, lo han abreviado; trate de abreviar, no disponemos de mucho tiempo

[2]

acortar*to shorten, to reduce*

acortar una clase / un relate; en septiembre los días empiezan a acortarse

[2]

amainar*to abate (often used of the weather)*

según el hombre del tiempo, el viento va a amainar; si las lluvias no amainan, seguro que habrá inundaciones

[2]

disminuir*to diminish, to slacken, to decrease*

ha disminuido el número de espectadores / la población; el nivel del agua está disminuyendo

[2]

minar*to undermine (health or authority)*

su excesiva actividad está minando su salud; minar la autoridad del gobierno

[2]

reducir*to reduce*

hemos reducido el tamaño del producto / el precio; reducir la velocidad; el edificio quedó reducido a escombros; reducir el gasto público

[2]

suavizar*to tone down*

suavizar los colores / las condiciones; las temperaturas se están suavizando

[2]

disparate**silly act, foolish remark (see the note below)****desatino** m*foolish act/remark*

cometer/decir desatinos

[3-2]

despropósito m*absurd remark*

deja de decir despropósitos

[3-2]

necedad f*silly act/remark*

es pura necedad intentar conseguir ese trabajo; lo que ha dicho me parece una necedad

[3-2]

sandez f*stupid remark*

ya está bien de decir sandeces

[3-2]

disparate m*silly act, foolish remark*

salir ahora con este tiempo es un disparate; ¡no digas disparates! ¿cómo va a ser eso verdad?

[2]

estupidez f*stupid act/remark*

lo que estás proponiendo me parece una estupidez; no digas estupideces, claro que va a ganar

[2]

locura f [2]	<i>crazy act</i>	es una locura bañarse después de comer/salir con este tiempo
tontería f [2]	<i>foolish act/remark</i>	no hagas tonterías, que luego te vas a arrepentir; para mí los políticos sólo dicen tonterías
barbaridad f [2-1]	<i>stupid act/remark</i>	nadar lejos de la costa es una barbaridad; decir barbaridades
bobada f [2-1]	<i>silly remark</i>	no digas bobadas, claro que te quiere
idiotez f [2-1]	<i>idiotic act/remark</i>	no hagas/digas idioteces
burrada f [1]	<i>stupid act/remark</i>	¡qué burrada! escribir “hacer” sin “h”; eso que has dicho es una burrada, claro que el hijo es suyo
chorrada f [1]	<i>stupid remark</i>	deja de soltar chorradas
boludez f A [1*]	<i>fucking stupid act/remark, anything stupid</i>	las leyes de tránsito en este país son una boludez
gilipollez f [1*]	<i>fucking stupid act/remark</i>	es una gilipollez eso que has hecho/dicho
pelotudez f A [1*]	= boludez	¡callate la boca y no digas más pelotudeces!
pendejada f M [1*]	<i>stupid remark/act</i>	el diputado no deja de decir pendejadas; salir y caminar de noche por esa callecita es una pendejada

NB many of these synonyms may be used in the same way, except for register considerations. The four strongest are **disparate**, **locura**, **barbaridad** and **burrada**. The examples for these would probably not be translated by, for instance, *silly act* or *silly remark*, but rather by *silly thing to do* or *a silly thing to say*

disparo

shot

disparo m [2]	<i>shot</i> (usually from a gun)	la mataron con un solo disparo; oyeron disparos a lo lejos
lanzamiento m [2]	<i>shot</i> (also used in games), <i>throw, launch</i>	file un gran lanzamiento que consiguió la victoria para el equipo; el lanzamiento de jabalina / de un misil
tiro m [2]	<i>shot</i>	le mató de un tiro; marcó un gol con un tiro auténtico

dispersar**to disperse, to scatter****propalar**

[3]

to disclose, to reveal (used figuratively)

propalar un secreto / un rumor / una noticia

diseminar

[3-2]

to disseminate, to scatter (used literally and figuratively)

diseminar las semillas; diseminar ideas/información

sembrar

[3-2]

to spread (used figuratively; see below for the literal use)los terroristas están sembrando el pánico; sembrar la discordia; quien siembra recoge (*you reap what you sow*)**ahuyentar**

[2]

to chase away, to disperse, to cause to disappear (used literally and figuratively)

los zorros ahuyentaron a los conejos; ahuyentar un pensamiento triste; el vino ahuyenta las penas

derramar

[2]

to scatter, to pour out, to spill (used literally) (often used of a liquid)

derramó un vaso de agua y se extendió por el suelo; el cubo volcó y la arena se derramó por el suelo

desparramar

[2]

to scatter, to diffuse (used literally and figuratively)

desparramar las flores por el suelo; a lo lejos se divisaban las barracas desparramadas al borde del canal; la familia estaba desparramada por el mundo entero; las ventanas estaban abiertas y la luz se desparramaba por toda la casa

difundir

[2]

to spread, to scatter (used figuratively)

difundir una doctrina

dispersar

[2]

to disperse, to scatter (the first example is frequently used)

la policía dispersó a los manifestantes; oyó aún los gritos lejanos dispersándose en todas direcciones

divulgar

[2]

to divulge

divulgar una noticia / una doctrina

esparcir

[2]

to scatter (used literally and figuratively)

tenía los papeles esparcidos sobre la mesa; esparcir las semillas; el rumor se esparció por todo el pueblo

propagar

[2]

to spread, to propagate (used literally and figuratively)

el fuego se propagó a todos los pisos del edificio; la epidemia se había propagado por toda la ciudad; propagar ideas / una doctrina / una noticia

sembrar

[2]

to sow (used literally; for the figurative use see above)

el agricultor sembró los campos de trigo; el terreno estaba sembrado de granadas

disputa**dispute, quarrel****contienda** f

[3]

contest, fight, war

una contienda electoral; hubo miles de víctimas en aquella contienda

rencilla f [3]	<i>quarrel</i> (suggests words) (often used in the plural)	estaba al tanto de sus rencillas familiares
altercado m [3-2]	<i>altercation</i>	los dos políticos tuvieron un altercado
batalla f [2]	<i>battle, fight</i>	la batalla de Las Navas de Tolosa tuvo lugar en 1212; una batalla campal; se está librando una batalla contra la delincuencia
combate m [2]	<i>fighting</i> (usually used in the plural)	anoche volvieron a recrudecerse los combates en la zona
disputa f [2]	<i>dispute</i> (suggests words), <i>quarrel</i>	en estas reuniones siempre surge alguna disputa
escaramuza f [2]	<i>skirmish</i>	hubo algunas escaramuzas entre las dos hinchadas; una escaramuza entre los rebeldes y el gobierno central
guerra f [2]	<i>war</i>	estalló la guerra en 1914
lucha f [2]	<i>struggle, wrestling</i> (also used figuratively)	la lucha libre; la lucha de clases; la lucha contra el cáncer / contra el narcotráfico / por la libertad
pelea f [2]	<i>fight, quarrel</i> (used literally and figuratively)	los chavales tuvieron una pelea y uno de ellos acabó con el ojo morado; ha vuelto a tener una pelea con su novia
pleito m M [2]	<i>quarrel, argument</i> (also means <i>lawsuit</i> , which is the meaning in Spain)	la maestra se enteró del pleito por Juan que es un rajón; siempre están de pleito
refriega f [2]	<i>skirmish</i>	hubo una refriega entre la policía y los manifestantes
riña f [2]	<i>quarrel</i>	ha habido una riña callejera
gresca f [2-1]	<i>row, brawl</i>	esa panda siempre arma gresca
bronca f [1]	<i>row, scrap, ticking off</i>	se armó una bronca cuando llegaron los polis; mi padre me echó una bronca porque volví tarde
leña f [1]	<i>scrap, set to</i>	hubo/se repartió leña en la manifestación
leches/ostias fpl [1*]	<i>helluva row/scrap</i>	¡cuidao, que va a haber leches/ostias!

distinto**different****desemejante**

[3]

dissimilar

sus caracteres no son del todo desemejantes

discrepante

[3]

different (discrepancia is used much more)

los dos ministerios propugnan opiniones discrepantes

discordante

[3-2]

discordant

una voz discordante; su discurso fue la nota discordante de la reunión

dispar

[3-2]

different, disparate

el orador habló sobre temas muy dispares; tienen caracteres muy dispares

diverso

[3-2]

different, diverse

es un escritor muy versátil, escribe sobre temas muy diversos

heterogéneo

[3-2]

heterogeneous

elementos homogéneos y heterogéneos

desigual

[2]

unequal, uneven

un terreno / una superficie desigual; cuidado, que las baldosas son desiguales

diferente

[2]

different (see the note below)

tienen caracteres totalmente diferentes; sus costumbres son muy diferentes de las / a las del resto del país

distinto

[2]

different (does not often mean distinct) (see the note below)

se trata de una cultura muy distinta de la / a la nuestra; expresaron opiniones muy distintas; sin la patata, la historia contemporánea hubiera sido distinta

NB purists do not accept **diferente/distinto a****divertirse****to enjoy yourself****recrearse**

[3]

to enjoy, to take pleasure

se recrea leyendo poesía; se recreaban con el hermoso espectáculo

gozar

[3-2]

to enjoy (see the note below)

gozar de buena salud / de un derecho; goza de una buena posición social; gozó mucho con su visita

disfrutar

[2]

to enjoy, to have a good time (see the note below)

disfrutaron mucho con la película; ¡que disfrutes!; esperamos que disfrute de este premio; disfrutar de buena salud / de un derecho / de una buena pensión

distraerse

[2]

to amuse yourself (very similar to entretenerse)

se distraían leyendo revistas; el niño se distrae mucho viendo la tele

divertirse

[2]

to enjoy yourself

se divirtieron mucho durante el carnaval; ¡qué te diviertas!

entretenerse [2]	<i>to enjoy, to entertain yourself</i> (very similar to distraerse)	el niño se entretenía jugando con el tren
pasarla bien A/M [2]	<i>to enjoy yourself</i> (note the use of la and not lo , as in Spain)	la pasé muy bien anoche en tu casa
pasarlo bien [2]	<i>to have a good time</i> (note the use of lo and not la , as in A and M)	¡que lo pases bien!; ¡a pasarlo bien! lo pasé la mar de bien
pasársela bien / bien padre M [2]	<i>to have a good time</i> (note that in Mexico la is used, and not lo as in Spain)	fúimos a casa de Pedro y nos la pasamos bien / padre / bien padre
ir de pachanga / de parranda M [2-1]	<i>to go partying</i>	el sábado me iré de pachanga/parranda con mis colegas de la oficina
parrandear M [2-1]	<i>to party</i>	me encanta parrandear los viernes por la noche
pasarlo bomba / fenomenal / genial / en grande / guay / pipa / súper / la mar de bien [1]	<i>to have a tremendous time</i>	lo hemos pasado bomba / en grande / pipa / súper (etc.) estas vacaciones / en la fiesta; lo pasamos la mar de bien en la playa
pasarla mil puntos A [1]	<i>to have a splendid time</i>	anoche la pasamos mil puntos
pasarlo de puta madre [1*]	<i>to have a helluva time</i>	“¿qué tal el crucero?” “Lo pasamos de puta madre”
pasarla/pasársela a toda madre M [1*]	<i>to have a helluva time</i>	nos la pasamos a toda madre en la graduación de tu hermana

NB **gozar** and **disfrutar** are often used in the same way and are often, but not always, followed by the same preposition. It is impossible to give reasons why **gozar** and **disfrutar** are followed by **con** in some cases and by **de** in others

doblar

to fold, to bend

doblegar [3]	<i>to yield</i>	aunque te presionen no te doblegues
doblar [2]	<i>to fold, to bend</i>	dobló las camisas y las guardó; doblar un periódico / el dedo / la rodilla / las sábanas / un mantel / la página / una barra de hierro
flexionar [2]	<i>to bend</i> (legs/body)	flexionó las piernas para agacharse; su cuerpo se flexionaba una y otra vez al compás de la música

plegar 2 *to fold* (often suggests a mechanism) plegar una silla / una mesa / una cama

plisar 2 *to pleat* una falda plisada; plisar la tela

dócil**docile**

apacible 3-2 *quiet, gentle* (same as **sosegado** although **sosegado** may not be used with **vida**) una vida / una niña / un carácter apacible

dulce 3-2 *gentle* (suggests affection) los niños le tienen mucho cariño, es un viejecito muy dulce; tiene una voz muy dulce

manso 3-2 *meek* (may have a pejorative connotation) manso como un cordero

sosegado 3-2 *quiet, calm* (see **apacible**) una persona sosegada; un carácter sosegado

sumiso 3-2 *meek* un marido / un carácter sumiso

dócil 2 *docile* se adapta a todo lo que le pide su mujer, es muy dócil

obediente 2 *obedient* un niño obediente; sé obediente y haz lo que te dice tu madre

suave 2 *gentle, mild* (see the note below) tiene unos modales muy suaves; daba gusto oírlo con esa voz tan suave que tiene

tranquilo 2 *quiet* una vida / una persona tranquila

NB **suave** is especially used with **clima, viento, temperaturas, colores** and **piel**

documentación**personal documents**

cartas credenciales *credentials* la embajadora presentó al rey sus cartas credenciales
fpl 3-2

carné de identidad *identity card* (see the note below) he perdido el carné de identidad
m 2

cédula f de identidad A *identity card* (for police) la cédula de identidad lleva la huella digital
2

documentación f *personal documents* (see **documentos**) los policías le pidieron la documentación
2

documento (nacional) de identidad m	<i>identity card</i> (see the note below)	¿me deja el documento de identidad? (in a hotel)
DNI m A	<i>identity card</i>	los menores, para salir del país, tienen que llevar el DNI
documentos mpl	<i>documents</i> (has the same meaning as documentación)	consiguió huir del país utilizando documentos falsos
número m de identificación fiscal	number for tax purposes (in United Kingdom = <i>National Insurance number</i>) (often used as an abbreviated noun = NIF)	no puedes comprar un piso sin el NIF
papeles mpl	<i>papers</i>	me temo que mis papeles no están en regla
RFC m M (Registro Federal de Contribuyente)	number for tax purposes (in the United Kingdom = <i>National Insurance number</i>)	oye, para inscribirte, necesitas el RFC
visa f A/M	<i>visa</i>	ahora para ir a EEUU hay que sacar la visa
visado m	<i>visa</i>	ahora el visado no es necesario para visitar Eslovaquia
NB carné (also carnet) de identidad is used more than documento (nacional) de identidad		

dolor
pain, grief

calvario m	<i>calvary</i>	ha sido un verdadero calvario atender a su marido enfermo durante diez años
dolor m	<i>pain, grief</i> (see note 1 below)	tengo un dolor de cabeza increíble; ¡qué dolor de muelas!; le dieron un calmante para aliviarle el dolor; sintió un gran dolor al ver partir a su hijo; tengo dolor de panza (A/M)
molestia f	<i>discomfort</i>	siente molestias en el estómago
padecimiento m	<i>suffering</i> (used literally and figuratively) (see note 2 below)	no pudo aguantar tanto padecimiento y terminó suicidándose
sufrimiento m	<i>suffering</i> (used literally and figuratively) (see note 2 below)	la indiferencia de algunos gobernantes ante el sufrimiento que hay en el mundo; no va a poder soportar tanto sufrimiento

NB 1 *I have a headache* is usually **me duele la cabeza**. **Dolor** is used in the example because it is qualified by an adjective 2 when used figuratively, **padecimiento** and **sufrimiento** are used in the same way

dormir

to sleep

adormecerse*to become sleepy*

a la una de la madrugada aún seguían hablando, pero yo empecé a adormecerme

[3-2]

adormilarse*to become dozy (same meaning as **amodorrarse**) (often used as a past participle)*

se quedó adormilada en el sillón después de la comida

[2]

echar una cabezada*to have a nap*

estoy tan cansada esta tarde que voy a echar una cabezada

[2]

dormir*to sleep*

he dormido como un lirón / a pierna suelta; dormir al raso; dormir de un tirón

[2]

echarse la siesta*to have a siesta*

me echo la siesta todas las tardes

[2]

amodorrarse*to become drowsy (same meaning as **adormilarse**) (often used as a past participle)*

hacía tanto calor que me quedé amodorrada

[2-1]

apolillar A*to sleep*

“¿qué tal apolillaste anoche?”; “Apolillé toda la noche”

[2-1]

hacer la meme M*to go to bye-byes (child language)*

la madre le dijo a la niña “vamos, mijita, es hora de hacer la meme”

[2-1]

echar un sueño*to have a nap (often used in the diminutive form)*

estoy hecho polvo, me voy a echar un sueñecito

[2-1]

jeterse M*to doze*

dale un codazo a tu novio, se está jeteando

[1]

planchar la oreja*to sleep (has a humorous connotation)*

¿todavía está planchando la oreja?

[1]

sobar*to sleep*

después de la comida, sobaré durante media hora

[1]

torrar A*to sleep*

aquel es un vago, se la pasa torrando

[1]

droga

drug

estupefaciente m*drug, narcotic*

se les acusó de traficar con estupefacientes; la Brigada Central de estupefacientes

[3-2]

narcótico m [3-2]	<i>narcotic</i>	esta clase de narcótico puede ser dañino para los enfermos; traficar con narcóticos
anestésico m [2]	<i>anesthetic</i>	¿qué anestésico han usado?
calmante m [2]	<i>tranquilizer (for pain)</i>	le dieron un calmante para aliviarle el dolor
cannabis m [2]	<i>cannabis</i>	los jóvenes están obsesionados en probar el cannabis
cocaína f [2]	<i>cocaine</i>	la policía se incautó de un alijo de cocaína
droga f [2]	<i>drug</i>	el tráfico de drogas; la lucha contra la droga; el problema de la droga; está prohibida la venta de drogas duras y blandas; la brigada antidrogas
hachich/hachís m [2]	<i>hashish (the second spelling is used more)</i>	los aduaneros incautaron trescientos kilos de hachís
heroína f [2]	<i>heroin</i>	murió tras una fuerte dosis / una sobredosis de heroína
marijuana/ marihuana f A/M [2]	<i>marijuana (spelt with "h" in A/M)</i>	si fumas marijuana, alucinas; el uso de la marihuana está permitido en Argentina
morfina f [2]	<i>morphine</i>	tuvieron que inyectarle morfina para calmarle los dolores
sedante m [2]	<i>sedative</i>	le dieron un sedante después del accidente
somnífero m [2]	<i>sleeping pill</i>	se está tomando somníferos porque no duerme bien
tranquilizante m [2]	<i>tranquilizer</i>	le dieron un tranquilizante después del accidente
hierba f [1]	<i>grass</i>	fuma mucha hierba durante la noche
maría f [1]	<i>marijuana</i>	en ese bar venden maría
merca f A [1]	<i>drug</i>	¿trajiste la merca para hacer unos porros?
porro m [1]	<i>reefer, joint</i>	se estaba fumando un porro
(darse un) toque m M [1]	<i>(to give yourself a) shot</i>	la bola insiste en que nos demos un toque antes de la fiesta

duda**doubt****precarización** f
[3]*precarious nature* (often with respect to work);
casualization

la precarización del trabajo / en el empleo ha provocado una reacción muy fuerte de parte de los sindicalistas

incertidumbre f
[3-2]*uncertainty*

no puedo seguir con esta incertidumbre, tengo que averiguar qué ha pasado

inseguridad f
[3-2]*uncertainty, lack of confidence*

muestra mucha inseguridad a la hora de utilizar la lengua; la inseguridad ciudadana

irresolución f
[3-2]*irresolution*

su irresolución en el momento de decidir casi hizo fracasar el plan

perplejidad f
[3-2]*perplexity*

aquella respuesta la llenó de perplejidad

vacilación f
[3-2]*hesitation*

hubo una gran vacilación en el momento de escoger

duda f
[2]*doubt*

sin duda alguna es uno de los mejores escritores del país; esto me parece fuera de duda; aclarar una duda

indecisión f
[2]*indecision*

su indecisión ante varias opciones la condujo al desastre

dudar**to doubt, to hesitate****dudar**
[2]*to doubt, to hesitate* (**vacilar** may be used in the first example)

dudaba entre ir y no ir; dudaron en salir; dudo de / sobre / acerca de su honradez; no dudo de ello

hesitar A
[2]*to hesitate*

te puedo asegurar sin hesitar que la capital de Albania es Tirana

titubear
[2]*to hesitate* (not followed by a preposition)

titubeó un momento antes de contestar; sólo faltaba fijar la fecha y no titubear

vacilar
[2]*to hesitate* (**titubear** may be used in the third example)

vacilaba entre dos posibilidades; vacilaron en aceptar la oferta; vaciló antes de hablar

durante**during, for****en el transcurso de**
[3-2]*in the course of*

en el transcurso de este año

durante
[2]*during, for*

durante mi estancia visité el museo; estuve allí durante una semana

a lo largo de [2]	<i>in the course of</i>	a lo largo de estos años
por [2]	<i>for, through</i>	me quedé allí por tres días / por algún tiempo
a través de [2]	<i>throughout</i>	a través de los siglos
cuando [2-1]	<i>during</i>	cuando la guerra civil

duro**hard, tough (used literally)**

consistente [2]	<i>firm, tough</i>	un material / una masa consistente
duro [2]	<i>hard, tough</i>	la carne estaba dura; un metal duro; está duro como una piedra
fuerte [2]	<i>strong, tough</i>	necesito una cuerda más fuerte, ésta se va a romper en seguida
resistente [2]	<i>resistant, tough</i>	una tela / un cristal resistente

echar**to throw, to knock down, to pour (see the note below)**

arrojar [3-2]	<i>to throw, to cast, to shed</i> (also used figuratively) (tirar and echar may be used in 1 and 2)	Adán y Eva fueron arrojados del Paraíso; arrojaron (1) los sacos al agua; arrojar (2) algo por la borda; no arrojar papeles al suelo (on a sign); prohibido arrojar escombros (on a sign); he tenido que soportar muchas cosas aunque no voy a arrojar la toalla
emitir [3-2]	<i>to emit, to broadcast</i>	este programa se emitirá el próximo viernes a las dos de la tarde
aventar M [2]	<i>to throw</i> (similar to lanzar , suggesting precision and purpose; tirar would not be used in these examples)	aviéntame las llaves para entrar; el chico aventó una piedra y quebró un cristal
balacear/balea M [2]	<i>to shoot</i>	los rateros balacearon a los policías durante el atraco; murió baleado
botar [2]	<i>to launch</i> (a boat)	botar un barco / un yate
despedir [2]	<i>to release, to give off</i> (a smell)	la flor despedía un aroma muy agradable
disparar [2]	<i>to shoot</i>	los soldados habían recibido la orden de no disparar; se disparó un tiro en la cabeza

 echar [2]	<i>to throw</i> (not used for a ball; also used figuratively), <i>to knock down</i> , <i>to pour</i> (arrojar and tirar may be used in 1, and tirar may be used in 2)	le echaron (1) agua desde una ventana; le echaron a puntapiés de la sala / a la calle; echaron (2) abajo el edificio; echar agua/té en un vaso; siempre me echan la culpa por todo
 lanzar [2]	<i>to launch</i> , <i>to throw</i> , <i>to kick</i> (arrojar , echar and tirar may be used in 1 and 2)	el ejército lanzó un cohete al espacio; la atleta lanzó la jabalina a cien metros; el futbolista lanzó el penalty; lanzar el balón; se lanzaron (1) al agua para salvarla; lanzaron (2) por las ventanas archivos enteros . . . ; lanzar una campaña contra el paro
 pich(e)ar M [2]	<i>to pitch</i> (in baseball)	si entro en el equipo de béisbol me gustaría pich(e)ar
 tirar [2]	<i>to throw (away)</i> , <i>to dive</i> (echar may be used in 1 and 2 but not arrojar), <i>to shoot</i> (is often replaced by aventar in M)	¡tírame la pelota!; tiraron los libros al suelo; tíralo (1) a la basura; no tires (2) papeles al suelo; tirarse del trampolín; ¿sabes tirarte de la cabeza a la piscina?; se tiró al tren; le tiró tres disparos / a matar
 plomear M [1]	<i>to gun down</i>	el vaquero entró en la cantina y plomeó a todo el mundo

NB the differences between **arrojar**, **echar**, **lanzar** and **tirar** are very complex. For instance, in sport, **lanzar** is used but children in the street would readily say **tírame la pelota**. Again, demonstrators would **lanzar piedras**. **Tirar** would not be used here, at least not in reputable newspapers. However, you would say **no tiréis piedras, que os podéis hacer daño**. **Arrojar** and **echar** are not used in sport, neither is **arrojar** used as an imperative by children in the street as in **tírame la pelota**

edificio

building

 inmueble m [3]	<i>large block</i>	la entidad bancaria invertirá cien millones de libras en varios inmuebles
 construcción f [2]	<i>building</i> (has a functional connotation)	esta construcción está bien acabada / es muy poco sólida
 edificio m [2]	<i>building</i> (usually more elegant than construcción)	el edificio tiene veinticinco plantas; el incendio se propagó a los últimos pisos del edificio; la policía registró minuciosamente el edificio
 finca f [2]	<i>high building</i> , <i>tower block</i> (especially in southern Spain)	esta finca tiene veinte pisos
 local m [2]	<i>premises</i>	los sindicalistas suelen reunirse en aquel local; se vende un local comercial en la avenida Gabriel Miró
 rascacielos m [2]	<i>sky-scraper</i>	este rascacielos tiene una altura de trescientos metros

torre f [2]	<i>tower block</i>	una torre de veinte pisos
-----------------------	--------------------	---------------------------

educación**education**

escolarización f [3-2]	<i>education, schooling</i>	este año se ha llevado a cabo la escolarización de doscientos mil niños
pedagogía f [3-2]	<i>pedagogy</i>	la pedagogía es una rama de la psicología
educación f [2]	<i>education</i>	los padres se preocupan de la educación de sus hijos; la educación siempre ha sido inútil en términos utilitarios
enseñanza f [2]	<i>teaching</i>	la enseñanza primaria/secundaria/superior; no me atrae la enseñanza como profesión
instrucción f [2]	<i>instruction</i>	han reducido el período de instrucción militar; la instrucción convierte a la gente en ejecutivos e ingenieros pero no los hace más educados

educar**to educate, to train**

adiestrar [3-2]	<i>to train</i> (suggests a practical skill)	adiestrar a los alumnos en el arte de la defensa personal; adiestrar a un perro / a un caballo
adoctrinar [3-2]	<i>to indoctrinate</i>	los nazis adoctrinaban a la juventud alemana
aleccionar [3-2]	<i>to instruct, to train</i>	aleccionar a un aprendiz en el uso de una máquina
escolarizar [3-2]	<i>to provide schooling</i>	en el país todavía hay miles de niños sin escolarizar
formar [3-2]	<i>to educate, to train</i>	el deber del colegio es no sólo instruir sino formar al individuo
instruir [3-2]	<i>to instruct</i> (in a practical skill and intellectually)	la instruyeron en el arte de las armas; la lectura instruye mucho
amaestrar [2]	<i>to train</i> (animals) (may have a humorous and figurative connotation)	están amaestrando focas en la piscina; tiene a su marido muy bien amaestrado
criar [2]	<i>to bring up</i> (used of children)	le costó mucho criar a este hijo; ha criado a cinco hijos
dirigir [2]	<i>to direct, to supervise</i>	el profesor Martínez me dirigió la tesina

educar [2]	<i>to educate, to train</i>	lo educaron para el sacerdocio; se ha educado en muy buenos colegios; educar la voz / el oído
enseñar [2]	<i>to teach</i>	la maestra les enseñó a hablar griego; les ha enseñado muy buenos modales a los niños
pulir [2]	<i>to polish, to refine</i> (often used as a past participle and often refers to a way of dressing)	era una persona muy pulida y de apariencia muy elegante
refinar [2]	<i>to refine</i> (often used as a past participle)	es una chica muy refinada / de modales muy refinados

eficaz**efficient, effective**

efectivo [2]	<i>effective</i> (see the note below)	el programa / el cambio propuesto por el gobierno fue muy efectivo; mientras la ciencia no descubra una vacuna efectiva . . . ; un remedio muy efectivo
eficaz [2]	<i>efficient, effective</i> (see the note below)	es un quitamanchas muy eficaz; una medida / un remedio muy eficaz
eficiente [2]	<i>efficient</i> (often used of a person)	es una trabajadora muy eficiente

NB there is very little difference between the first two synonyms

elegante**elegant**

airoso [3]	<i>graceful</i> (especially the way you walk)	una mujer esbelta y de andar airoso
gallardo [3]	<i>of fine breeding, elegant</i>	era un jinete / un torero gallardo
distinguido [3-2]	<i>distinguished</i>	una persona distinguida; ademanes distinguidos
gracioso [3-2]	<i>gracious, elegant</i> (especially the way one walks or moves)	tiene un andar ágil y gracioso
elegante [2]	<i>elegant</i>	la dama llevaba un traje muy elegante; una chica elegante
garboso [2]	<i>graceful</i> (especially the way you walk)	una mujer esbelta y de andar garboso
prendido M [1]	<i>all dressed up</i>	la chica viene prendida a la fiesta

elegir

to choose, to elect

optar

[3-2]

to opt (always followed by **por**)opté por la segunda casa / por la alternativa;
optó por no decirle nada del asunto / por
esperar a que volviera**decidir**

[2]

*to decide, to choose*decidieron acoger a los refugiados después de
un larguísimo debate**elegir**

[2]

to choose, to elect (**escoger**
may be used in the first
example) (see the note
below)elige tú la camisa que prefieras; todavía no han
elegido al presidente de la junta; fue elegido por
mayoría absoluta**escoger**

[2]

to choose (**elegir** may be used
in this example)

escoge el que más te guste

preferir

[2]

*to prefer*haremos lo que tú prefieras; ¿cuál prefieres, la
azul o la rosa?; prefirió quedarse en casa**seleccionar**

[2]

*to select*no fue seleccionado para jugar en la final; un
centenar de cuadros han sido seleccionados para
esta exposición**quedarse con**

[2-1]

to decide on, to choose

me quedo con la falda roja, la verde no me gusta

NB **elegir** is used much more frequently than *to elect*. It may have the very general idea of *to choose*, apart from the specific idea of *electing* a person to a post

elocuencia

eloquence

facundia f

[3]

gift with words, gift of the gab
(has a pejorative
connotation)

es increíble la facundia de este orador

grandilocuencia f

[3]

*grandiloquence*el orador se expresó con una grandilocuencia
imponente**charlatanería** f

[2]

*gift of the gab, glibness*vendió sus artículos por medio de la
charlatanería**elocuencia** f

[2]

eloquence

su elocuencia siempre convence a la gente

**facilidad de
palabra** f

[2]

facility / ease of speech (always
followed by **de palabra**)su gran facilidad de palabra sorprendió a los
asistentes**labia** f

[2]

*gift of the gab, blarney*el político se sirvió de su labia para convencer al
público**soltura** f

[2]

ease of speech

se expresa con mucha soltura

verbo m [2]	<i>speech</i>	mi prima siempre consigue lo que quiere, tiene muy buen verbo
rollo m [1]	<i>gift of the gab</i>	el comerciante tiene muy buen rollo

emborracharse

to get drunk (see the note below)

alumbrarse [3]	<i>to become tipsy</i>	se alumbra en seguida cuando toma dos copas de champán
embriagarse [3-2]	<i>to become inebriated</i> (often used as a past participle) (often used figuratively) (R2 in M)	volvió a casa embriagado; embriagarse de felicidad / de placer
emborracharse [2]	<i>to get drunk</i>	bebieron hasta emborracharse
encuetarse M [2]	<i>to get drunk</i>	te tomas tres vasos de ron y seguro te encuetas
achisparse [2-1]	<i>to become tipsy</i>	cuando se achispa se pone a cantar
agarrar la jarra M [2-1]	<i>to get plastered</i>	a mi mujer le encanta agarrar la jarra con sus amigas
empedarse M [1]	<i>to get sozzled</i>	se fueron de pachanga y se empedaron

NB the following expressions are used to signify *to get drunk*: **agarrar / coger una borrachera / una castaña / una cogorza / una curda / una trompa / un pedo / una mierda** (the last one is R1* while the rest are R1, except the first which is R2). In Argentina, the following are used: **ponerse en pedo, agarrarse un pedo**, both R1*

See **borracho** for adjectives signifying *drunk*

embotellamiento

traffic jam

congestión f [3-2]	<i>congestion</i>	para evitar la congestión se les recomienda a los conductores que . . .
retención f [3-2]	<i>hold-up</i> (used in the media)	la radio informó de una retención en la autopista
atasco m [2]	<i>traffic jam, tail back</i> (in a town or on the open road)	un atasco tremendo a la entrada de la ciudad / en la autopista
caravana f [2]	<i>long succession of cars</i>	¡no vamos a llegar nunca, mira qué caravana hay!

congestionamiento m M [2]	<i>congestion</i>	hubo un congestionamiento en el centro de la ciudad
embotellamiento m [2]	<i>traffic jam</i> (usually in a town)	el embotellamiento colapsó el centro de la ciudad

emergencia**emergency**

emergencia f [2]	<i>emergency</i>	tenemos algún dinero guardado por si surge una emergencia; salida de emergencia; llamada de emergencia; en caso de emergencia; proclamar el estado de emergencia
urgencia f [2]	<i>urgency, emergency</i>	hay que hacerlo con toda urgencia; lo necesito con urgencia; se rompió la pierna y le llevaron a "Urgencias" (<i>Accident and Emergency</i>)

emoción**excitement, emotion**

conmoción f [3-2]	<i>shock, emotional upheaval</i>	aquella pérdida le produjo una gran conmoción; el asesinato del Presidente ha causado una fuerte conmoción en el país
exaltación f [3-2]	<i>exaltation</i>	no te puedes imaginar su exaltación al recibir los resultados
excitación f [3-2]	<i>excitement</i> (used much less than <i>excitement</i>)	la excitación que siguió a la actuación del torero fue extraordinaria
turbación f [3-2]	<i>upset, disturbance</i>	la noticia de la enfermedad de su padre le causó gran turbación
agitación f [2]	<i>agitation, excitement</i>	en las calles de la capital se vivieron momentos de gran agitación; la publicación de su obra provocó una gran agitación entre el público
alteración f [2]	<i>upset, disturbance</i>	aquella noticia le produjo una alteración del ánimo; alteraciones del orden público
emoción f [2]	<i>excitement, emotion</i> (note the two different meanings)	lloraba de emoción; ver a su hermano después de tanto tiempo le causó gran emoción; su voz expresaba una emoción muy fuerte
impresión f [2]	<i>impression</i>	la película / aquel espectáculo le produjo una gran impresión
trastorno m [2]	<i>upset, disorder</i>	este país está sufriendo unos trastornos políticos tan profundos que . . . ; un trastorno mental

filig m M *feeling* el mariachi le echa mucho filig a esa canción
 [1]

emocionante **moving, thrilling, exciting**

conmover *moving* una novela / una escena / una actuación
 [3-2] conmovedora

excitante *exciting (used much less than exciting)* el final de la película fue excitante
 [3-2]

apasionante *thrilling* una película / una novela / un partido
 [2] apasionante

dramático *dramatic* fue una despedida dramática; el presidente tomó la dramática decisión de . . .
 [2]

emocionante *moving, thrilling, exciting* el momento del reencuentro fue emocionante; un partido / un gol / una carrera emocionante
 [2]

espectacular *spectacular* un gol / una carrera espectacular; el jinete tuvo una caída espectacular
 [2]

impresionante *impressive (usually has a positive connotation)* un discurso / un partido impresionante; el impresionante paisaje que se domina desde la explanada de la ermita . . . ; presenciamos un espectáculo impresionante
 [2]

acojonante *fucking exciting* un partido / una carrera acojonante
 [1*]

de puta madre *fucking exciting* una película de puta madre; una tía de puta madre
 [1*]

empeñarse **to insist, to persist**

empecinarse (en) *to be bent (on)* se había empecinado en conseguir el puesto
 [3]

obcecar *to persist, to cling stubbornly (not usually used with a preposition)* se obcecó de tal manera que me resultó imposible hacerle cambiar de idea
 [3-2]

obstinarse (en) *to persist (in)* se obstinaba en seguir viviendo pese a su enfermedad; se obstinó en su decisión
 [3-2]

empeñarse (en) *to insist (on), to persist (in)* se empeñó en ir a estudiar a la capital / en que quería ser jugador de baloncesto; “anda, deja que pague yo.” “Bueno, si te empeñas . . .”
 [2]

encapricharse (con) *to become infatuated (with), to become very keen (on)* se ha encaprichado con ese chico / con ese vestido
 [2]

insistir (en) [2]	<i>to insist (on)</i> (sobre may be used in the first example instead of en)	el partido de la oposición sigue insistiendo en este tema; insistió en venir / en que fuera yo en su lugar; insistió tanto que al final le hicieron caso; no hace falta que insistas, no van a cambiar de opinión
persistir (en) [2]	<i>to persist (in)</i>	persiste en hablar demasiado rápidamente; persistir en una idea / en una opinión
emperrarse (en) [2-1]	<i>to persist (in)</i>	se emperró en irse a vivir por su cuenta / en que quería ir y nadie le pudo quitar la idea de la cabeza

empeño**insistence, determination**

tesón m [3]	<i>tenacity, firmness</i>	sostuvo sus ideas con tesón
ahínco m [3-2]	<i>earnestness</i>	estudiar con ahínco; siempre trabaja con ahínco
ardor m [3-2]	<i>ardor</i>	defendió la causa de la libertad con ardor
diligencia f [3-2]	<i>diligence</i>	trabajar con diligencia
fervor m [3-2]	<i>fervor</i>	rezaba con fervor; defendió la causa de la democracia con fervor
tenacidad f [3-2]	<i>tenacity</i>	trabajó con una tenacidad admirable para terminar . . .
ansia f [2]	<i>yearning, longing</i>	el ansia que tenía por sobrevivir a la muerte le salvó; la imparable ansia de libertad
determinación f [2]	<i>determination</i>	gracias a su gran determinación logró superar todos los obstáculos
empeño m [2]	<i>insistence, determination</i>	puso gran empeño en hacerlo bien; su empeño constante para / en mejorarse
entusiasmo m [2]	<i>enthusiasm</i>	siempre empieza el nuevo curso con entusiasmo; ha realizado el trabajo con gran entusiasmo
firmeza f [2]	<i>firmness</i>	afrontó el asunto con firmeza
insistencia f [2]	<i>insistence</i>	finalmente consiguió que se lo dieran por la insistencia con que lo pidió
persistencia f [2]	<i>persistence</i>	la persistencia del tiempo frío y lluvioso

empeorar(se)

to worsen

agravarse

[2]

to get worse (suggests that things are already very bad) (see note 2 below)

se agrava la situación política; el enfermo se ha agravado considerablemente

degenerar

[2]

to degenerate

la situación ha degenerado en violencia

deteriorarse

[2]

to deteriorate

se ha deteriorado la situación política / su salud; sus relaciones con el partido socialista se han deteriorado

empeorar(se)

[2]

to worsen (see notes 1 and 2 below)

(se) ha empeorado el tiempo / la situación; el enfermo ha empeorado

ir a peor

[2]

to get worse (see note 2 below)

el tiempo cada día va a peor; “¿qué tal el catarro?” “Bueno, no va a peor”; en otoño el tiempo cada día va a peor

ir de mal en peor

[2]

to go from bad to worse

la calidad de este producto va de mal en peor; las relaciones políticas entre los dos países van de mal en peor

ponerse peor

[2-1]

to worsen (see note 2 below)

no hay remedio, su enfermedad se pone peor; la situación política se pone peor cada día

joderse

[1*]

to get screwed up

si sigue lloviendo se nos va a joder los planes

NB 1 there is little difference between the reflexive and non-reflexive forms except that the former may suggest more emphasis 2 there is very little difference between **empeorar(se)**, **ir a peor** and **ponerse peor**. **Agravarse** is stronger than any of these three, is often used for a situation, but not for the weather. **Empeorar** would be used here

empezar

to begin

principiar

[3]

to commence

estaba lloviendo cuando principió el mitín

abordar

[3-2]

to start (often used with **tema** or **asunto**)

el profesor abordó el tema diciendo . . .

comenzar

[3-2]

to commence

comenzaron la discusión a las nueve; BMW ha comenzado la comercialización de una nueva versión de su atractiva serie; acababan de salir de casa cuando comenzó a llover

dar comienzo

[3-2]

to commence (often used in the media)

el ministro dio comienzo a su discurso / a la lectura de su alocución; ha dado comienzo la segunda ronda de negociaciones

emprender [3-2]	<i>to undertake, to set out</i>	los policías emprendieron la caza del malhechor; al amanecer emprendieron la marcha; el pájaro emprendió el vuelo; en el libro relata el viaje emprendido por el autor en . . .
entablar [3-2]	<i>to start, to embark upon</i> (often used with the nouns in the first two examples)	entablaron una discusión sobre . . . ; es difícil entablar una conversación con ella; se ha entablado una polémica sobre . . .
entrar en [3-2]	<i>to embark upon</i> (has a restricted use)	la profesora entró en el tema expresando su deseo de . . . ; para entrar en materia, el presidente de la junta aludió a . . .
iniciar [3-2]	<i>to begin</i> (often used in the media)	inició la lectura del texto; se acaban de iniciar las negociaciones; en el juicio que se inició el lunes 9 en la Audiencia Nacional . . . ; se estaba iniciando una nueva época
romper a [3-2]	<i>to start to</i> (used especially with llorar and reír ; the last example = R3)	romper a llorar / a reír; los estudiantes rompieron a hablar cuando salió del aula
trabar [3-2]	<i>to strike up</i> (often used with amistad)	Juan trabó amistad con ella; trabar una conversación / una discusión con alguien
(tomar la) alternativa [2]	to become a fully qualified bullfighter (at a first fight)	Paquiri tomó la alternativa en la plaza de Huelva
debutar [2]	<i>to make your debut</i>	debutó en el teatro con la obra de Buero Vallejo; debutó con el Atlético
echar a [2]	<i>to begin to</i> (used with a few restricted verbs)	al ver a los polis echaron a correr; echar a llorar
empezar [2]	<i>to begin</i>	no empieces el pastel que lo guardamos para el domingo; el partido empieza a las cinco; ¿a qué hora empiezas a trabajar?; empezar a correr
estrenar [2]	<i>to present / to put on for the first time</i>	el espectáculo fue estrenado el 16 de febrero; estrenó el vestido y los zapatos nuevos para la fiesta
lanzar [2]	<i>to launch</i>	lanzar una idea / una campaña / un programa; lanzar un producto al mercado
largarse a A [2]	<i>to start to</i>	se largó a llorar/llover
ponerse a [2]	<i>to begin to</i>	se pusieron a reír / a hablar / a correr
meterse a [2-1]	<i>to start, to become</i> (often used with jobs and professions)	se metió a músico / a escritor; meterse a monja

liarse *to begin (has a very restricted use)*
 [1] se lió a puñetazos / bofetadas con él

empleado

employee

responsable mf [3-2]	<i>person in charge (encargado is used more)</i>	el responsable del servicio de limpieza; el responsable del taller
agente mf [2]	<i>agent</i>	un agente inmobiliario / de seguros / de ventas / de bolsa
asalariado m [2]	<i>wage earner</i>	el gobierno está estudiando la subida de las retenciones en las nóminas de los asalariados
bracero m M [2]	<i>illegal immigrant/worker, wetback</i>	EEUU no podría sobrevivir sin todos los braceros que hacen lo que los gringos no quieren hacer
contralor m A/M [2]	<i>comptroller, financial executive</i>	toda compañía necesita un buen contralor que lleve las finanzas
dependiente m / dependienta f [2]	<i>salesman/woman, shop-assistant</i>	un dependiente de Galerías Preciados; trabaja de dependienta en un supermercado
empleado m [2]	<i>employee</i>	un empleado de banco / de la factoría
encargado m [2]	<i>representative, person in charge (usually in business)</i>	el encargado de ventas / de relaciones públicas / del taller; el encargado del servicio de limpieza
franelero m M [2]	<i>person who cleans a windshield / screen in the street, while you are at stop lights, for instance</i>	la condición de los franeleros empeora cada día. No tienen ninguna ayuda social
funcionario m [2]	<i>civil servant</i>	trabajó de funcionario en el Ministerio de Defensa
interino m [2]	<i>person temporarily occupying a post (may be non-resident maid when used in the feminine)</i>	al ponerse enferma la maestra, tuvieron que mandar a una interina; antes teníamos una chica fija, pero ahora, tenemos una interina
obrero m [2]	<i>worker (see the note below)</i>	los obreros de la construcción están en huelga; el sueldo de los obreros no es muy alto
oficinista mf [2]	<i>office worker, clerk</i>	es oficinista, trabaja en una compañía de seguros
operario m [2]	<i>worker (see the note below), operative</i>	se ha ralentizado la producción, hay tres operarios enfermos

talachero m M [2]	<i>tire repair worker, mender of punctures</i>	con el mejoramiento de los caminos los talacheros tienen menos trabajo
trabajador m [2]	<i>worker</i> (see the note below)	los trabajadores de la fábrica se declararon en huelga
voceador m M [2]	<i>newspaper vendor</i>	hoy en día, existen menos voceadores, la gente compra los periódicos en el kiosko
laburante mf A [2-1]	<i>(hard) worker</i>	Armando es un laburante. Es el primero en llegar y el último en irse
currante mf [1]	<i>employee, worker</i> (of a manual kind and suggests physical effort)	no hacen más que explotar a los pobres currantes
chupatintas m [1]	<i>penpusher</i>	se pasa todo el día escribiendo cartas, es un pobre chupatintas
gato m M [1]	<i>worker</i> (has a pejorative connotation)	es un gato de la compañía, ¡qué él vaya por los refrescos!

NB **trabajador** is the general word for *worker* and may even include the Prime Minister, for instance, while **obrero** is limited to manual workers, especially in the building industry, road works and agriculture. **Operario** is used for industrial processes, as in the car industry or the production of newspapers

empleo

work, job

labor f [3-2]	<i>task, work</i>	ha desempeñado una importante labor en el campo de la ciencia
ocupación f [3-2]	<i>occupation</i> (often appears in forms)	¿cuál es su ocupación?; ocupación: secretaria
cargo m [2]	<i>duty, responsibility</i>	tiene un cargo de gran responsabilidad; es el primer portugués que ostenta un cargo realmente importante con la comisión europea
colocación f [2]	<i>work, post</i>	un tío suyo le consiguió una buena colocación en el Ministerio; está buscando colocación como empleada de hogar
destino m [2]	<i>post, posting</i> (see note 1 below)	se tuvieron que mudar otra vez porque a su padre le dieron destino en Canarias; tengo que empezar la mili en enero, pero aún no me han dado destino
empleo m [2]	<i>work, job</i> (see note 2 below)	tiene un empleo muy bueno; una petición / una solicitud de empleo; el pleno empleo; oficina de empleo

hueso m M [2]	government post obtained by friends or family, <i>cushy number</i>	ahora que mi tío sea diputado, le preguntaré si puede darme un hueso
laburo m A [2]	<i>work, job</i>	voy a cambiar de laburo
oficio m [2]	<i>work, job</i> (usually suggests manual work)	está aprendiendo el oficio de zapatero / de carpintero
profesión f [2]	<i>profession</i> (often appears in forms)	¿cuál es su profesión?; es abogado de profesión; las profesiones liberales; profesión del padre: médico
puesto m [2]	<i>post</i>	la creación de nuevos puestos de trabajo
tarea f [2]	<i>task</i>	esta mañana se han iniciado las tareas de rescate; la ardua tarea de reconstruir la economía del país
trabajo m [2]	<i>work</i> (see note 2 below)	es un trabajo agotador; está buscando trabajo; ha vuelto a cambiar de trabajo; el Ministerio de Trabajo; el mercado de trabajo
currelo m [1]	<i>job</i>	ha conseguido un currelo muy bueno
chamba f M [1]	<i>job</i>	tengo una chamba muy buena ahorita
changa f A [1]	<i>odd job</i>	me conseguí una changa en la que me pagan un peso por hora; a la mañana tengo una changa en San Telmo y a la tarde en Belgrano
chollo m [1]	<i>easy job, cushy number</i>	¡vaya un chollo! no hace nada todo el día y cobra un montón
tajo m [1]	<i>job, work</i>	no voy al tajo hoy

NB 1 **destino** suggests both the place where one is sent as well as the actual work. It is used especially for civil servants and the military 2 the general difference between **empleo** and **trabajo** is that the latter suggests both a specific job and work in general, and the former suggests a specific job. **Empleo** is sometimes used in formal contexts

empresa

company, firm

cadena f [2]	<i>chain</i>	una cadena hotelera / de supermercados
casa f [2]	<i>firm, business, house</i>	una casa de alta costura / de seguros; una casa editorial; la casa matriz está en Nueva York

compañía f [2]	<i>company</i>	una compañía constructora / inmobiliaria / petrolífera / de seguros
cooperativa f [2]	<i>co-operative</i>	una cooperativa agrícola
empresa f [2]	<i>company, firm</i>	una empresa textil / eléctrica / constructora / de automóviles / de construcción; el gobierno tiene que proteger las pequeñas y medianas empresas (PME, PYME)
explotación f [2]	<i>company, concern</i>	una explotación agrícola / agraria / ganadera / minera / petrolífera
fábrica f [2]	<i>factory</i>	van a instalar una fábrica de automóviles en el polígono industrial
factoría f [2]	<i>factory (fábrica is used more)</i>	el presidente de la factoría ha amenazado con cerrar la factoría si no acaba la huelga
firma f [2]	<i>firm</i>	una firma de automóviles / de alta costura
holding m [2]	<i>holding</i>	el holding Rumasa fue expropiado por el gobierno español
maquiladora f M [2]	<i>assembly plant</i> (in Mexico, and for the United States)	las maquiladoras de jarrón se fueron de México en 2004 y fueron a China, era más barato
multinacional f [2]	<i>multinational</i>	es difícil competir con una multinacional
mutua f [2]	<i>insurance company</i> (often used without seguros)	la mutua acaba de mandarme la póliza
negocio m [2]	<i>business</i>	un negocio de automóviles; tiene un negocio en la calle Goya
organización f [2]	<i>organization</i>	la compañía me gusta mucho como organización; las políticas salariales de la organización me encantan
planta f [2]	<i>plant</i>	planta química / siderúrgica / de energía eléctrica / de abonos / de congelados
sociedad f [2]	<i>society</i>	una sociedad de accionistas / dedicada al turismo; una sociedad mercantil / industrial; la Sociedad Protectora de Animales

en		in (used of a place)
en el seno de [3]	<i>within</i> (always used figuratively)	fue acogido en el seno de la familia; han surgido algunas divergencias en el seno del partido; hizo hincapié en los valores morales en el seno de la sociedad
en el interior de [3-2]	<i>in, inside</i>	hallaron tres diamantes en el interior de la caja fuerte; habían escondido la droga en el interior del depósito de gasolina del camión
adentro A [2]	<i>in, inside</i>	el auto está adentro del garage
dentro de [2]	<i>within, inside</i>	la joya está dentro de la caja; se encerró dentro del cuarto de baño
en [2]	<i>in</i>	mi padre está en casa; guárdalo en el cajón; en la calle; en Alemania; en Segovia

encaminar		to guide, to direct
encarrilar [3-2]	<i>to direct, to put on the right track</i> (also used figuratively)	encarriló a sus hijos por el buen camino; un asunto mal encarrilado
canalizar [2]	<i>to channel</i> (also used figuratively)	tuvieron que canalizar las aguas después de las inundaciones; canalizaron las conversaciones hacia un consenso de paz
conducir [2]	<i>to lead, to drive</i> (also used figuratively)	conducir un coche; las drogas no pueden conducir a nada bueno
destinar [2]	<i>to assign, to direct</i>	el gobierno destinó veinte millones de dólares a la construcción del puente; estos fondos han sido destinados a ayudar al Tercer Mundo
dirigir [2]	<i>to direct, to run, to conduct</i>	dirigir un debate / un proyecto / una tesis / una orquesta / una empresa; dirigió la mirada hacia el horizonte
encabezar [2]	<i>to head, to lead</i> (often used of a group of people, a document or list)	la delegación iba encabezada por la primera ministra; los líderes sindicales encabezaban la manifestación; no sé cómo encabezar la carta; su nombre encabezaba la lista
encaminar [2]	<i>to guide, to direct</i> (also used figuratively)	encaminó sus pasos / se encaminó hacia la puerta; medidas encaminadas a la creación de empleo
encauzar [2]	<i>to channel, to guide</i> (also used figuratively)	para evitar inundaciones hay que encauzar las aguas por este valle; encauzaron la conversación hacia la política

guiar [2]	<i>to guide</i> (also used figuratively)	el perro guiaba al ciego a través del parque; puede llegar a ser un buen escritor, pero necesita a alguien que le guíe por este camino
orientar [2]	<i>to guide, to give direction (to)</i> (also used figuratively)	ven conmigo hasta la plaza y desde allí te puedo orientar mejor; desde el principio orientó el debate hacia la enseñanza media

encanto**charm, attraction**

donaire m [3]	<i>charm, elegance</i>	contaba estas anécdotas con mucho donaire; anda con mucho donaire
hechizo m [3-2]	<i>enchantment, fascination</i>	el hechizo de su encanto me persigue
incentivo m [3-2]	<i>incentivo, attraction</i> (very similar meaning to aliciente)	este trabajo no tiene ningún incentivo para mí
aliciente m [2]	<i>attraction</i> (very similar meaning to incentivo)	este viaje no tiene ningún aliciente para mí
atracción f [2]	<i>attraction</i>	el Alcázar es un importante punto de atracción turística; un parque de atracciones; un líder que ejerce gran atracción sobre el público
atractivo m [2]	<i>attraction</i> (stresses the physical aspect of a person)	aún conserva un cierto atractivo sexual que sabe cómo utilizar
carisma m [2]	<i>charisma</i>	necesitamos un líder con carisma si queremos ganar las elecciones
cebo m [2]	<i>bait, attractiveness</i>	usó sus encantos como cebo para atraparle
encanto m [2]	<i>charm, attraction</i>	este bebé es un encanto; ¡qué encanto tiene esta mujer!
gracia f [2]	<i>gracefulness, attractiveness</i>	no es guapa pero tiene cierta gracia
sex-appeal m [2]	<i>sex appeal</i>	la cantante tenía mucho sex-appeal
salero m [2-1]	<i>charm, allure</i> (not in M)	el actor tiene mucha gracia y salero

encender (a)**to light, to set light (to)**

encender [2]	<i>to light, to set light (to)</i>	enciende la hoguera / el fuego / una vela / un cigarrillo
------------------------	------------------------------------	---

prender fuego a [2]	<i>to set light to</i>	el pirómano prendió fuego al edificio
incendiar [2]	<i>to set fire (to)</i>	incendiar una casa
pegar fuego a [1]	<i>to set light to</i>	pegó fuego a la casa

encender (b)**to turn on, to light up (see the note below)**

alumbrar [2]	<i>to light up</i>	cuatro farolas alumbraban la plaza; esta calle no está bien alumbrada
encender [2]	<i>to turn on, to light up</i>	enciende la luz, por favor; encender la televisión / la radio
iluminar [2]	<i>to illuminate, to light up</i>	enciendió la luz para iluminar el cuarto; toda la plaza / la ciudad estaba iluminada
prender A/M [2]	<i>to turn on</i>	prendé la luz que no veo nada / un carajo (R1*)(A); prender la televisión / el radio (M) / la radio (A); cuando llegues a casa prende las luces y el calentador
poner [2-1]	<i>to turn on (not used with luz)</i>	pon la radio / la televisión, por favor
enchufar [2-1]	<i>to turn on (in R2 it means to plug in)</i>	enchufa la televisión / la radio

NB **encender**, **poner** and **enchufar** suggest the act of *turning on* while **alumbrar** and **iluminar** suggest *giving light* after a switch, for instance, has been turned on

encontrar(se)**to meet, to find**

hallar [3-2]	<i>to find (see notes 1 and 2 below)</i>	en el interior del edificio fueron hallados veinte kilos de cocaína; los niños desaparecidos han sido hallados con vida
chocar con/contra [2]	<i>to bang into</i>	el coche chocó con/contra la valla; chocar con/contra un Mercedes
dar con [2]	<i>to find</i>	por fin he dado con el libro / con el chico que buscaba
descubrir [2]	<i>to discover</i>	todavía no ha sido descubierto el virus causante de la enfermedad; Cristóbal Colón descubrió América; la policía está intentando descubrir los móviles del crimen
detectar [2]	<i>to detect</i>	no detecté el menor signo de temor en su rostro; fue en el hospital San Pedro donde se detectaron los primeros portadores del VIH2

encontrar(se) [2]	<i>to meet, to find</i> (see note 2 below)	no encuentro las gafas por ninguna parte; al no encontrar al periodista, registraron el edificio; me encontré un billete de cien pesos en la calle; me la encontré en el cine; me encontré con ella en el parque
hallar(se) M [2]	<i>to find</i> (see notes 1 and 2 below)	si hallo mi monedero te pago; me hallé un monedero en la calle y se lo entregué a la policía; al término de sus estudios se halla en un dilema
localizar [2]	<i>to locate, to find, to track down</i> (used more than <i>to locate</i>)	he localizado la calle en el plano; he pasado una hora buscando a mis compañeros, pero no los localizo
pillar [2]	<i>to find, to catch, to nab</i>	la policía le pilló robando un coche
toparse con [2]	<i>to encounter, to run into</i> (see note 3 below)	me topé con él al salir del cine
tropezarse con [2]	<i>to bump into</i> (see note 3 below)	fui a la piscina y me tropecé con Marta

NB 1 **hallar** is used much more in Mexico than in Spain so that the two following Mexican examples would probably not be heard in Spain: ¿hallaste lo que buscabas en el súper?; camina por allí y hallarás un claro muy bonito 2 when **encontrar** and **hallar** are used non-reflexively they suggest foresight and planning. When they indicate discovery by accident they are used reflexively 3 there is no difference between **toparse** and **tropezarse**, and they are always followed by **con**

enfadarse

to become angry (see the note below)

airarse [3]	<i>to get angry</i> (only used as a past participle and here = R3-2)	se levantó, airada, y salió de la habitación
encolerizarse [3-2]	<i>to become irate</i>	se encolerizó cuando le dije que no le pensaba pagar los daños
enojarse [3-2]	<i>to become angry</i> (see enojarse below)	mis padres se enojaron porque rompimos el cuadro
incomodarse [3-2]	<i>to become annoyed</i> (often suggests an awkward situation)	se incomodaron por nuestra presencia inesperada
irritarse [3-2]	<i>to become irritated</i> (used more non-reflexively = <i>to irritate</i>)	se irritó por la filtración de esta noticia a la prensa; me irrita que se tomen decisiones sin consultarme
molestarse [3-2]	<i>to get cross</i>	se molestó porque no llegamos a la hora prevista

disgustarse [2]	<i>to become angry / displeased / upset (often used as a past participle)</i>	tu madre está muy disgustada contigo por lo que has hecho
enchilarse M [2]	<i>to get angry</i>	mira, no puede controlar lo que siente, se le ve que está enchilado
encoraginarse M [2]	<i>to get angry</i>	cuidado, que papá se puede encoraginar
enfadarse [2]	<i>to become angry (little used in A and M)</i>	no te enfades, hombre, ha sido sólo una broma; se enfadó por una tontería; se ha vuelto a enfadar con su novio
enfurecerse [2]	<i>to get furious</i>	se enfureció cuando se dio cuenta de que le habían robado el coche
enojarse A/M [2]	<i>to become angry (used much more in A and M where enfadarse is little used)</i>	no te enojés conmigo que no tengo la culpa; mi mamá se enojó conmigo porque la desobedecí ayer
indignarse [2]	<i>to become indignant</i>	uno no puede menos que indignarse al ver tanta injusticia
ponerse hecho una fiera [2-1]	<i>to lose one's temper, to get flaming mad</i>	se puso hecha una fiera cuando los niños le rompieron el cristal
ponerse furioso [2-1]	<i>to get furious</i>	se puso furiosa cuando le dijeron que tenía que repetir el examen
mufarse A [2-1]	<i>to get mad</i>	se mufa cuando tiene que esperar
cabrearse [1]	<i>to get cross, to lose your cool</i>	no te cabrees, tío, que no lo ha hecho con mala intención
enchincharse A [1]	<i>to get mad</i>	se enchincha siempre si vuelvo tarde
ponerse negro [1]	<i>to get steamed up</i>	se puso negra cuando se dio cuenta de que la habían engañado
encabronarse M [1*]	<i>to get flaming mad</i>	me estuvo molestando hasta que me encabroné
encabronearse A [R1*]	<i>to get fucking mad</i>	se encabronaron conmigo porque no los ayudé
hinchársele (a alguien) los cojones [1*]	<i>to get flaming mad</i>	¡ya se me están hinchando los cojones! el día menos pensado dejo el trabajo

estar hasta los cojones / hasta los huevos / hasta las pelotas *to be fucking angry* estoy hasta los cojones / hasta los huevos / hasta las pelotas de tanto lío / de él

1*

NB **encolerizarse, enfurecerse, ponerse hecho una fiera, ponerse furioso, ponerse negro, encabronarse** and the last two sets of R1* expressions are the strongest while the weakest verbs are **molestarse** and **disgustarse**. One Mexican expression, among many with **chingada**, may be noted here: **¡me lleva la chingada!** (R1*), expressing anger or surprise

enfermedad

illness, sickness

afección f *disease* (which affects an organism) (rarely means *affection*) sufre una afección pulmonar / circulatoria

3

achaque m *ailment, infirmity* (often used in the plural) (associated with old age) son achaques de la vejez

3-2

dolencia f *ailment, affliction* padece una dolencia cardíaca

3-2

padecimiento m *suffering* (also suggests difficulties) la guerra trajo innumerables padecimientos

3-2

enfermedad f *illness, sickness* una enfermedad crónica/contagiosa; la enfermedad del sueño

2

mal m *disease, sickness* los males debidos al tabaco

2

sufrimiento m *suffering* la indiferencia de algunos gobiernos al ver el sufrimiento que hay en el mundo

2

enfermo

ill, sick

achacoso *ailing* (used of elderly people) no puede hacer muchos esfuerzos, está ya achacosa

3-2

indispuesto *indisposed* el ministro no acudió, se encontraba ligeramente indispuesto

3-2

desahuciado *terminally ill* el paciente está desahuciado, no tiene remedio

2

enfermo *ill, sick* está enfermo del corazón; cayó enfermo de tuberculosis; la semana pasada no fui a clase porque estaba enferma

2

mal *ill, upset* (see the note below) la abuela está mal, no durará mucho tiempo; estoy mal, me he peleado con mi novia

2

malito M [2]	<i>unwell</i> (child language)	te sientes mal, mijita (mi hija), te veo malita
malo [2-1]	<i>unwell</i> (see the note below)	ayer estuvo muy mala, se pasó todo el día en la cama
malucho/ pachucho [2-1]	<i>unwell, off color</i> (pachucho is used more than malucho)	está pachucho/malucho y no quiere comer
jodido [1*]	<i>screwed up</i> (has a strong or weak connotation)	estoy jodido de la rodilla y no puedo jugar al fútbol; he tenido la gripe y he estado muy jodido

NB **mal** suggests either a physical or psychological state. **Malo** only suggests the former. If there is a difference between **mal** and **malo**, referring to the physical state, it is because **mal** suggests a deep-seated physical illness, as in the first example. For some Spaniards, however, **malo** also has this meaning

engañar	to deceive	
burlar [3-2]	<i>to outwit, to throw off the track</i>	los ladrones burlaron a la policía; los contrabandistas burlaron la vigilancia policial
embaucar [3-2]	<i>to deceive, to trick</i>	la embaucó con sus promesas
falsear [3-2]	<i>to falsify</i> (see the note below)	falsear información / la verdad; han falseado los datos / los hechos
copiar [2]	<i>to cheat</i> (in an exam)	lo suspendieron por copiar
poner los cuernos a [2]	<i>to deceive</i> (used in a conjugal situation)	mi esposa me puso los cuernos con mi mejor amigo
defraudar [2]	<i>to defraud</i>	al contribuyente medio le resulta muy difícil defraudar a Hacienda
engañar [2]	<i>to deceive</i>	te han engañado, esos billetes son falsos; que te pesen bien la carne, no te vayan a engañar; la engañó con otra mujer; las apariencias engañan
enredar [2]	<i>to confuse, to trick</i>	quiso enredarme con su palabrería para que gastara todo el dinero que llevaba
estafar [2]	<i>to swindle</i> (usually involves money and suggests more than timar)	el empresario estafó varios millones de pesetas; tuvo que marcharse del país porque había estafado a muchos de sus clientes
falsificar [2]	<i>to forge</i> (see the note below)	había falsificado la firma / los documentos; se dedicaban a falsificar billetes; falsificar su fecha de nacimiento

jugar una mala pasada / hacer una mala jugada (a) [2]	<i>to play a (dirty) trick (on)</i>	no me fío de él, me jugó una mala pasada / me hizo una mala jugada; le jugó una mala pasada / le hizo una mala jugada, dejándole en la calle y sin un duro
traicionar [2]	<i>to betray</i>	el agente traicionó a su colega; traicionar a la patria / a un amigo
hacer trampa [2]	<i>to cheat</i> (usually in games) (also used in the plural)	tiene cartas escondidas, está haciendo trampa(s)
dar gato por liebre [2-1]	<i>to deceive</i>	pensaba que era de muy buena calidad, pero le habían dado gato por liebre
ensartar M [2-1]	<i>to trick</i>	me ensartaron con la promoción
hacer un chanchullo [2-1]	<i>to fiddle</i> (often in the plural)	los chicos hicieron un chanchullo para no pagar la multa; está metida en no sé qué chanchullos
timar [2-1]	<i>to swindle</i> (often involves money but less than with estafar)	lo timaron con el cambio; ten cuidado que no te timen en el mercado; me han timado
trapichear [2-1]	<i>to be involved in shady dealings</i>	mi primo se dedica a trapichear con coches de importación
chorear M [1]	<i>to trick, to "have on"</i>	lo que dices no puede ser cierto, me estás choreando
cuentear M [1]	<i>to tell stories, to have (someone) on</i>	lo que me dijiste no es cierto, me estás cuenteando
dársela (a alguien) [1]	<i>to pull a fast one (on someone)</i>	te crees muy listo pero a mí no me la vas a dar
liar [1]	<i>to do the dirty on</i>	a mí no me vas a liar con esos negocios
mandarse A [1]	<i>to enter</i> (suggests without paying)	este caradura se mandó sin pagar nada
pegársela (a alguien) [1]	<i>to deceive (someone)</i> (used in a conjugal context)	al año de casados se la pegó con otra
quedarse con [1]	<i>to deceive</i> (suggests not telling the truth)	eso no puede ser verdad, te estás quedando conmigo
verle la cara (a alguien) M [1]	<i>to trick (someone)</i>	me vieron la cara con esas escrituras, son falsas

NB **falsear** and **falsificar** are not used in the same way. The former suggests making something appear different by changing it. The latter suggests inventing something that previously did not exist. **Falsificar** may have the meaning of **falsear** but it is rarely used

enorme**enormous****descomunal**

[3-2]

huge, colossal

un edificio de proporciones descomunales

desmedido

[3-2]

excessive (often used with **ambición**)

tenía una ambición desmedida por el poder

desmesurado

[3-2]

inordinate, excessive

una ambición desmesurada; no vamos a admitir reivindicaciones desmesuradas que conduzcan al desastre

ingente

[3-2]

huge (usually used before a noun)

el país tiene ingentes recursos mineros; llevó a cabo una ingente labor en el mundo de la ciencia

colosal

[2]

colossal

un edificio colosal; el colosal enigma de China

enorme

[2]

enormous (when used literally often follows the noun; when used figuratively often precedes the noun)

un pastel enorme; tiene unas orejas enormes; tiene una enorme capacidad para el trabajo; su encarcelamiento había sido un enorme error

excesivo

[2]

excessive

estas medidas han resultado excesivas; sus críticas me parecen excesivas

garrafal

[2]

monumental (often used with **error**)

cometió un error garrafal

gigantesco

[2]

gigantic

una estatua gigantesca dominaba el pueblo desde lo alto de una colina

grandioso

[2]

imposing

una mansión grandiosa; el espectáculo grandioso de las cataratas del Niágara

inmenso

[2]

immense

las inmensas llanuras de Rusia; tiene una cultura inmensa

monumental

[2]

monumental, very big

se ha comprado una casa monumental; un error / una injusticia monumental

titipuchal m M

[2-1]

enormous quantity (used as a noun)

lo que ha cobrado es un titipuchal; tiene un titipuchal de dinero

tremendo

[2-1]

tremendous

le dieron una paliza tremenda; una injusticia tremenda; hacía un frío tremendo; ¡me has dado un susto tremendo!

alucinante

[1]

tremendous, magnificent

las dimensiones del avión son alucinantes; un espectáculo alucinante

ganso

[1]

huge, whacking great (always used with **pasta** and in an exclamation)

¡vaya pasta gansa me ha costado el coche!; ¡menuda pasta gansa habrás pagado por el piso!

de locos A [1]	<i>mega</i> (suggests luxury)	un coche de locos
morrocotudo [1]	<i>tremendous</i>	fue un error / un accidente morrocotudo
padre [1]	<i>tremendous</i>	se armó un lío padre; se pegó un trompazo padre
de la gran puta A [1*]	<i>fucking enormous</i> (suggests the idea of luxury)	un edificio de la gran puta; se compró un auto de la gran puta

ensancharse**to widen (used intransitively)**

explayarse [3]	<i>to expatiate</i>	el conferenciante se explayó sobre el tema
agrandarse [3-2]	<i>to get bigger</i>	el edificio se había agrandado con las reformas
expandirse [3-2]	<i>to expand, to spread</i>	el gas se expandió por todo el edificio; la ciudad se está expandiendo; el rumor / la noticia se había expandido por todo el pueblo
dilatarse [2]	<i>to dilate</i>	el metal se dilata con el calor
ensancharse [2]	<i>to widen</i>	la carretera se ensancha en el kilómetro cincuenta; el río se ensanchó peligrosamente
extenderse [2]	<i>to spread, to stretch, to speak at length</i>	el líquido se extendió por el suelo; las lluvias se extendieron al norte del país; la noticia no tardó en extenderse; el profesor se ha extendido en exceso sobre este punto
hincharse [2]	<i>to swell, to inflate</i>	se le había hinchado la herida
inflarse [2]	<i>to swell, to become inflated</i> (used figuratively)	se inflaron de orgullo

ensuciar**to make dirty, to sully**

mancillar [3]	<i>to stain, to sully</i>	aquellos rumores habían mancillado su honor / su reputación
ennegrecer [3-2]	<i>to blacken</i>	el humo de la calefacción ennegreció las paredes
enturbiar [3-2]	<i>to muddy, to stain</i> (used more figuratively)	las continuas lluvias enturbiaron las aguas; no han desaparecido todos los fantasmas que enturbian la relación entre ambos

contaminar [2]	<i>to pollute, to contaminate</i>	la mayor parte de las playas están contaminadas
embarrar [2]	<i>to cover in mud</i>	tu amiga me embarró la camisa al salpicarme con el coche
empañar [2]	<i>to steam up (with condensation), to stain (see the note below)</i>	el frío ha empañado los cristales; se me han empañado las gafas; no voy a permitir que esas habladurías empañen su buen nombre
enlodar M [2]	<i>to cover in mud (exists in Spain but used much more in M)</i>	cada vez que camino con los perros en el bosque terminamos enlodados de pie a cabeza
enroñar A [2]	<i>to make dirty, to mess up</i>	en dos días los chicos enroñaron toda la casa
ensuciar [2]	<i>to make dirty, to sully (see the note below)</i>	¡cuidado!, ¡te vas a ensuciar! / ¡te vas a ensuciar la camisa!; quítate los zapatos, no quiero que ensucies la moqueta; es el caso clásico del político que ensucia la reputación de su adversario
manchar [2]	<i>to stain (see the note below)</i>	¡cuidado!, ¡te vas a manchar! / ¡te vas a manchar el vestido!; aquellos comentarios habían manchado su reputación
salpicar [2]	<i>to stain (by splashing)</i>	le salpicó la camisa de tomate; el gorro del coronel estaba todavía salpicado de sangre
embadurnar [2-1]	<i>to daub, to smear (often used reflexively)</i>	la niña se embadurnó la cara con pasta de dientes
pringar [2-1]	<i>to make dirty (with grease), to splash</i>	oye, niño, cuidado con las manos que vas a pringar el mantel; se pringó todas las manos de aceite

NB when used figuratively, **empañar**, **ensuciar** and **manchar** are of a higher register

entender
to understand

penetrar [3]	<i>to penetrate</i>	el investigador consiguió penetrar en lo más hondo de aquel misterio
asimilar [3-2]	<i>to assimilate</i>	a algunos alumnos les cuesta trabajo asimilar esta idea / esta teoría
comprender [3-2]	<i>to understand (used less than entender)</i>	no comprendí lo que me dijo; ahora comprendo por qué no quiso decírmelo; no comprendo, lo dejé aquí mismo y ahora ya no está
tomar conciencia de [3-2]	<i>to realize</i>	tomaron conciencia de sus responsabilidades

concienciarse (de) [3-2]	<i>to realize</i> (see note 1 below)	el Gobierno tiene que concienciarse de este problema y adoptar medidas al respecto; tras numerosos suspensos, el alumno se concienció de la necesidad de estudiar
concientizarse (de) M [3-2]	<i>to realize</i>	se concientizaron de que ya era hora de abandonar la lucha
entrever [3-2]	<i>to glimpse</i>	entrevieron la necesidad de convocar la reunión
percatarse (de) [3-2]	<i>to notice</i>	me percaté de que nos estaba mirando; no me había percatado hasta ahora de la gran semejanza que existía entre ambos
caer en la cuenta (de) [2]	<i>to realize</i> (see note 2 below)	ya caigo en la cuenta de cómo funciona este aparato; no había caído en la cuenta de que era extranjero
darse cuenta (de) [2]	<i>to realize</i> (see note 2 below)	no me di cuenta de que se habían marchado; salieron sin que yo me diera cuenta
descifrar [2]	<i>to decipher</i>	descifrar un mensaje / un código
entender [2]	<i>to understand</i> (used more than comprender)	no entiendo el japonés; no entiende nada de matemáticas; no entiendo cómo ha podido pasar una cosa así; a ti no hay quien te entienda
pescar M [2]	<i>to understand</i>	no pescó nada cuando hablan en chino
agarrar(le) la onda M [2-1]	<i>to understand, to catch on</i>	a pesar de que te enseñé muy poquito le agarraste la onda a la explicación luego luego
caer [2-1]	<i>to cotton on</i> (only used in the first person)	¡ah! ¡ya caigo! / ¡no había caído!
seguir [2-1]	<i>to follow</i>	¿me sigues?, ¿o voy demasiado de prisa?

NB 1 purists do not accept this verb. Nevertheless, it is used in the media and in daily discourse 2 **caer en la cuenta** suggests realizing something that you had not understood before. **Darse cuenta** suggests something that you realize on the spur of the moment

entendido

docto en [3]	<i>learned in</i>	skilled, trained (see the note below) es docto en la materia
erudito [3]	<i>erudite</i>	era un profesor erudito en temas de caballería; un estudio erudito

ilustrado [3]	<i>well-educated, enlightened</i> (R2 in M)	es una mujer muy ilustrada, sus conocimientos son inmensos; el Despotismo Ilustrado
letrado [3]	<i>learned</i> (R2 in M)	era una mujer muy letrada
versado en [3]	<i>well-versed in</i>	está muy versada en temas de pintura
cultivado [3-2]	<i>cultured</i>	háblale de lo que quieras, es una mujer muy cultivada
instruido [3-2]	<i>well-educated, well-informed</i>	es una persona muy instruida, ha leído y viajado mucho
culito [2]	<i>cultured</i>	es muy culta, ha leído mucho
entendido en [2]	<i>skilled in, trained in</i>	el tipo era muy entendido en motores
enterado de [2]	<i>well-informed of</i> (always used with estar)	están enteradas de la situación; no está enterado de lo que ha pasado
sabio [2]	<i>learned</i>	es un hombre muy sabio; Alfonso X el Sabio

NB the adjectives followed by a preposition and noun are almost always used in this way

entero
entire, complete, whole

absoluto [2]	<i>absolute</i>	la verdad absoluta; en la sala reinaba el más absoluto silencio; tengo la absoluta certeza de que no miente
completo [2]	<i>complete, full</i> (not used for hotels in M where lleno would be used)	el motor estaba completo, no faltaba ninguna pieza; ha realizado un estudio muy completo sobre el tema; el hotel está completo; las obras completas de Cervantes
consumado [2]	<i>complete, consummated</i> (has a very restricted use)	un hecho consumado = a “ <i>fait accompli</i> ”; el matrimonio no estaba consumado
cumplido [2]	<i>completed, reached</i> (used of a person’s age)	tiene diez años cumplidos
entero [2]	<i>entire, complete, whole</i>	el pastel estaba entero; ¿quiere la pechuga entera o se la parto en trozos?
intacto [2]	<i>intact</i>	después de su muerte dejaron la habitación intacta
integral [2]	<i>wholemeal</i> (used of food)	alimentos/cereales integrales; pan integral

íntegro [2]	<i>complete, unabridged</i>	un texto íntegro; una versión íntegra
plenario [2]	<i>plenary</i> (has a very restricted use)	una sesión plenaria; una indulgencia plenaria
total [2]	<i>total</i>	el proyecto ha sido un fracaso total; su carácter había sufrido un cambio total

enterrar**to bury**

inhumar [3-2]	<i>to bury</i> (has a legal connotation)	sus restos fueron inhumados
sepultar [3-2]	<i>to bury, to entomb</i>	la avalancha sepultó al alpinista; las fuertes nevadas habían sepultado los restos del avión; murió hace una semana, acaban de sepultarlo
enterrar [2]	<i>to bury</i>	se enterró al cadáver sin que nadie supiese quien era; encontraron un tesoro enterrado en la playa

entrada**entrance, entry**

ingreso m [3-2]	<i>entry</i> (used figuratively)	tiene que hacer el examen de ingreso a la Universidad; el día de su ingreso en la Real Academia de la Lengua
zaguán m [3-2]	<i>vestibule, hallway</i>	nos refugiamos en el zaguán porque estaba nevando
acceso m [2]	<i>access</i>	los accesos al recinto están cerrados; las carreteras de acceso a la capital
entrada f [2]	<i>entrance, entry</i> (see the note below)	la entrada principal es por aquí; la puerta de entrada; había dos policías apostados a la entrada; nos hicieron esperar en la entrada (<i>in the hall</i>)
hall m [2]	<i>hall, vestibule</i>	el hall de la facultad / de la estación
porche m [2]	<i>porch, verandah</i>	se refugiaron de la lluvia en el porche
portal m [2]	<i>porch, doorway</i>	estuvieron casi media hora despidiéndose en el portal
puerta f [2]	<i>door, gate</i>	están llamando a la puerta; abrir/cerrar la puerta; la puerta del jardín

vestíbulo m *hall* al llegar tuvimos que esperar en el vestíbulo
 [2]

NB **entrada** also means *the act of entering* as in **le prohibieron la entrada en el local**

entrar (en)

to enter, to fit (into)

adentrarse en [3]	<i>to enter, to go deeply into</i> (also used figuratively) (see the note below)	se adentraron en la selva; adentrarse en un misterio
incursionar(se) en M [3-2]	<i>to make incursions into</i>	mis colegas se incursionaron en una nueva aventura
ingresar en [3-2]	<i>to enter</i> (often with the idea of starting something like a career)	ingresó en la Real Academia de la Lengua; ingresar en la universidad / en la marina; ingresó cadáver en el hospital
insertarse en [3-2]	<i>to be inserted into, to enter</i> (used figuratively)	insertarse de nuevo en la sociedad
integrarse en [3-2]	<i>to become integrated into</i>	se integraron fácilmente en la sociedad
internarse en [3-2]	<i>to enter, to penetrate, to go deeply into</i> (also used figuratively) (see the note below)	se internaron en el bosque / en la cueva; internarse en un estudio
introducirse en [3-2]	<i>to get into, to slip into</i> (suggests theft and cunning)	el ladrón se introdujo en el piso por una ventana
irrumper en [3-2]	<i>to burst into</i>	dos jóvenes enmascarados irrumpieron en la oficina
penetrar en [3-2]	<i>to penetrate, to go deeply into</i>	penetraron en la estancia / en el bosque
caber [2]	<i>to fit into, to be contained in, to have enough room</i>	este mueble no cabe en el rincón; el coche está lleno, no cabe nadie más; apretaros un poco que no quepo
entrar (en) [2]	<i>to enter, to fit (into)</i>	entraron en la habitación; el piano no va a entrar por la puerta; no la dejaron entrar en el país; este anillo no me entra; la era de las nuevas tecnologías ha entrado de lleno en la vida cotidiana
meterse (en) [2]	<i>to get (into)</i> (the last example = R 2-1)	se metieron en el armario para que no los vieran; el conejo se metió en la madriguera; ¿dónde te habías metido?, no te encontraba por ningún sitio; se me ha metido un mosquito en el ojo

NB **adentrarse** and **internarse** are very similar except that the former is used more figuratively

entrevista**interview**

cita f [2]	<i>rendez-vous, appointment</i>	esta tarde tengo cita para ir al médico; me han dado cita para las once; se dieron cita a las cinco
encuentro m [2]	<i>meeting</i>	el ministro tuvo un encuentro con la prensa
entrevista f [2]	<i>interview, job interview</i>	mantuvo una entrevista con el primer ministro; este trabajo recoge una de las últimas entrevistas del escritor y académico; una entrevista de trabajo
entrevistó m [2]	<i>interview (used by the media)</i>	la cantante concedió un entrevistó a la periodista
reportaje m A [2]	<i>interview</i>	la periodista consiguió un reportaje con la presidenta
reunión f [2]	<i>meeting</i>	se celebró una reunión con la prensa; una reunión de trabajo

entusiasta**enthusiast**

adepto m [3-2]	<i>devotee, person who is keen, addict (may be used pejoratively)</i>	un adepto a la lectura / al cine; un adepto a la droga
secuaz mf [3-2]	<i>follower, underling (often used pejoratively)</i>	Al Capone y sus secuaces
admirador m [2]	<i>admirer</i>	es un admirador de los Beatles
aficionado m [2]	<i>enthusiast, lover</i>	los aficionados al arte / al espectáculo / a los toros
apasionado m [2]	<i>devotee</i>	es un apasionado del deporte / de la música
devoto m [2]	<i>worshipper</i>	es devoto de la Virgen del Carmen
entusiasta mf [2]	<i>enthusiast</i>	es un entusiasta de la Opera / de la literatura / del ballet
fanático m [2]	<i>fanatic (used with a political or religious connotation)</i>	la policía arrestó a un grupo de fanáticos ultraderechistas; murió asesinado por un fanático religioso
forofo m [2]	<i>enthusiast, fan</i>	es un forofo del Real Madrid / del golf / de los toros; es una forofo de los Beatles / de la música
partidario m [2]	<i>supporter, follower</i>	los partidarios de las reformas / del cambio; soy partidario de que se den clases en catalán / de que se prohíba fumar en lugares públicos

porra f M [2]	<i>fans</i>	la porra del equipo acordó vestirse de amarillo para el partido
porrista mf M [2]	<i>cheer leader</i>	disfruto del futbol americano pero más de las porristas
seguidor m [2]	<i>follower</i>	los seguidores de un cantante / de una doctrina
simpatizante mf [2]	<i>sympathizer</i>	es un simpatizante del comunismo
fan mf [2-1]	<i>fan (often used of pop stars)</i>	las fans de Julio Iglesias
hinja mf [2-1]	<i>supporter (usually has a sporting connotation)</i>	los hinchas del Barcelona
hinchada f [2-1]	<i>fans</i>	la hinchada se concentró en la cancha

enviado**envoy**

embajada f [3-2]	<i>ambassadorial delegation</i>	vino una embajada cultural soviética a la capital de España
legado m [3-2]	<i>legate</i>	el César recibió a dos legados cartaginenses; el legado del Papa en Francia
delegado m [2]	<i>delegate</i>	ha llegado el delegado del gobierno para la negociación sindical
diputado m [2]	<i>member of parliament</i>	en las elecciones salió diputada
embajador m [2]	<i>ambassador</i>	el embajador presentó sus cartas credenciales al rey
enviado m [2]	<i>envoy</i>	la reina recibió al enviado; les informa ahora nuestro enviado en Túnez (on the news)
mensajero m [2]	<i>messenger</i>	el mensajero le entregó el paquete
misionero m [2]	<i>missionary</i>	se fue de misionero a la India
nuncio m [2]	<i>nuncio</i>	el nuncio del Papa
representante mf [2]	<i>representative</i>	la representante de una casa comercial

enviar**to send****expedir**

[3]

to send, to despatch (has a commercial connotation)

la empresa tuvo que expedir diez mil paquetes; expedir un visado / un carné de identidad; con pasaporte número . . . expedido en . . . (on a form)

hacer llegar

[3-2]

to have sent

me hizo llegar la solicitud por mediación de un mensajero especial

despachar

[3-2]

to despatch

despacharon un buen número de paquetes / una partida de chorizos

remitir

[3-2]

to send, to remit

el director le pidió a la secretaria que remitiera la carta a la empresa de inmediato

enviar

[2]

to send (see the note below)

enviar una carta; enviar un cohete a la luna; me envié a comprar leche

mandar

[2]

to send (see the note below)

mandar un paquete / una carta; manda al niño a por el pan

remitir

[2]

to send (only used for letters)

¿quién remite la carta?; Remite/Rmte: Andrés Moreno (on the back of an envelope)

NB **enviar** and **mandar** are usually used in the same context, although the latter would not be used for a **cohete**. In everyday language, **mandar** is used more than **enviar**, especially in idioms like **me mandó a freír espárragos / a paseo**. In more formal contexts, on the other hand, **enviar** is preferred, as in **el Gobierno ha enviado una delegación a Madrid**

envoltura**cover, wrapping****cobertura** f

[3-2]

cover(ing) (may suggest a large area)

la cobertura de una máquina / de un coche

cubierta f

[3-2]

(outer) cover

las cubiertas de un libro; la cubierta de un neumático / de una cama

embalaje m

[3-2]

packing

el embalaje de la mercancía es de madera / de cartón

caja f

[2]

box

una caja de zapatos / de cerillas; la caja de las herramientas; una caja de cartón / de madera

cobija f M

[2]

blanket

pásame la cobija, que tengo frío

corcho m

[2]

cork

ponle el corcho a la botella

cubrecama m

[2]

coverlet

el cubrecama es de ganchillo

envase m [2]	<i>packing, wrapping, container</i> (usually for food and liquid)	la leche viene en envases de plástico; envase no retornable
envoltura f [2]	<i>cover, wrapping</i>	la envoltura de un caramelo / de un paquete
frazada f A [2]	<i>blanket</i>	se viene el invierno, pongámosle la frazada a la cama
funda f [2]	<i>cover, sheath, case</i>	la funda del paraguas / de una espada / de una almohada / de las gafas
manta f [2]	<i>blanket</i>	he tenido que ponerme otra manta esta noche, porque tenía mucho frío
papel m [2]	<i>wrapping (paper)</i>	el papel del caramelo; necesito papel de envolver para el regalo
tapa f [2]	<i>lid, cover, top</i>	la tapa de una caja; las tapas de un libro; la tapa de un cacharro de cocina / de un bote; la tapa del wáter
tapadera f [2]	<i>lid, top (for a kitchen pot)</i> (also used figuratively = cover)	¿dónde está la tapadera de la olla?; la tiendecita que han abierto es una tapadera para sus negocios ilegales
tapón m [2]	<i>stopper, cap, cork</i>	ponle el tapón a la botella

época

epoch, era

edad f [3-2]	<i>age</i>	la edad del bronce / del hierro
era f [3-2]	<i>era</i>	estamos en la era de la nueva tecnología; la era glacial/terciaria
momento m [3-2]	<i>moment</i>	en este momento aparece la Biblia
período/periodo m [3-2]	<i>period, era</i> (the form with the accent is used more but the other is accepted)	el período carbonífero es parte de la prehistoria; éste fue un periodo de esplendor para nuestra literatura
época f [2]	<i>epoch, era</i> (used more than epoch)	la época isabelina; llevaban trajes típicos de la época
estación f [2]	<i>season (of the year)</i>	esta planta crece durante la estación de las lluvias; el año tiene cuatro estaciones
fecha f [2]	<i>time</i> (often used in the plural)	en aquellas fechas no existía el coche

siglo m [2]	<i>period, age</i>	el Siglo de las Luces; el Siglo de Oro
temporada f [2]	<i>season (especially used of sport and entertainment)</i>	la temporada futbolística / turística / de Opera; temporada alta/baja
tiempo m [2]	<i>time (usually used in the plural)</i>	en aquellos tiempos nació Cervantes; aquéllos eran tiempos felices

equipaje**baggage, luggage**

bagaje m [3]	<i>baggage (used figuratively)</i>	tiene un bagaje cultural inmenso
efectos mpl [3-2]	<i>personal belongings / effects (the example is the most typical)</i>	la policía puso todos sus efectos personales en una bolsa
enseres mpl [3-2]	<i>goods, goods and chattels (like furniture, utensils)</i>	desalojaron la vivienda, llevándose consigo todos los enseres
pertenencias fpl [3-2]	<i>belongings</i>	tuvo que salir corriendo del país, ni siquiera pudo llevarse sus pertenencias
ajuar m [2]	<i>bride's trousseau</i>	está cosiendo un mantel para el ajuar
equipaje m [2]	<i>baggage, luggage</i>	metieron todo su equipaje en el maletero

equipo**team (in sport)**

alineación f [2]	<i>line-up</i>	la alineación del equipo fue Maradona . . .
combinado m [2]	<i>national team</i>	el combinado alemán
conjunto m [2]	<i>squad (contains more than the actual team, like plantilla)</i>	el conjunto madridista
cuadrilla f [2]	<i>squad, quadrille (only used in bull-fighting)</i>	la cuadrilla de un torero
equipo m [2]	<i>team</i>	un equipo de tenis / de baloncesto
formación f [2]	<i>team</i>	la formación nacional jugó muy bien
once m [2]	<i>eleven (that is the eleven players making up a team for association football)</i>	el once blanquiazul

plantilla f [2]	<i>squad</i> (like conjunto)	la plantilla de un equipo
selección f [2]	<i>team</i>	la selección nacional

erótico**erotic**

libidinoso [3]	<i>libidinous, lewd</i> (used more than lúbrico) (R2 in M)	una persona / una mirada libidinosa
lúbrico [3]	<i>lewd</i> (used less than libidinoso)	una mirada / una persona lúbrica
libertino [3-2]	<i>libertine</i>	Don Juan era un personaje altamente libertino
liviano [3-2]	<i>frivolous</i>	es una mujer muy liviana, cada día se la ve con un hombre distinto
lujurioso [3-2]	<i>lustful</i>	le dirigió una mirada lujuriosa
colorado M [2]	<i>sexy</i> (used of a joke) (same as subido de tono below)	me encantan los chistes colorados
erótico [2]	<i>erotic</i>	un cuento erótico; la diferencia entre lo erótico y lo pornográfico es muy difícil de definir
frívolo [2]	<i>frivolous</i>	tiene una personalidad frívola y es muy difícil fiarse de ella
pornográfico [2]	<i>pornographic</i>	una novela pornográfica
sensual [2]	<i>sensual</i>	un poema sensual; tiene unos labios muy sensuales
subido de tono [2]	<i>sexy</i> (of joke) (same as colorado)	contó un chiste subido de tono
mujeriego [2-1]	<i>fond of women, womanizer</i> (used more as a noun)	ése es un mujeriego, no te fies mucho de lo que te prometa
verde [2-1]	<i>blue</i> (of a joke), <i>pornographic</i>	me han contado un chiste muy verde; una película verde
sexy [1]	<i>sexy</i>	un / una cantante muy sexy
cachondo [1*]	<i>randy</i>	ponerse cachondo

escalón

step, rung

gradas fpl [3]	<i>flight of steps</i>	subió majestuosamente las gradas del palacio
escalera(s) f(pl) [2]	<i>steps, stairs</i> (see note 1 below)	bajaron corriendo la(s) escalera(s); cogió la escalera para alcanzar el libro; escalera mecánica
escalinata f [2]	<i>flight of steps</i> (outside or inside a building) (suggests elegance and artistic design)	una amplia escalinata conducía a la puerta de entrada; la reina descendió por la escalinata al salón de baile
escalón m [2]	<i>step, rung</i> (used literally and figuratively) (same as peldaño in the literal sense) (see note 2)	al subir tropecé con el escalón; subieron rápidamente los escalones; dentro del ejército hay varios escalones o gradas; escalón lateral
grada f [2]	<i>tier(s), row(s), stand</i> (of a stadium), <i>grade</i> (used literally and figuratively) (see note 3 below)	las hinchas de la(s) grada(s); la grada derecha ocupada por la afición madridista, la grada izquierda . . . ; hay varias gradas en el ejército
gradería f / graderío m [2]	<i>tiers, rows</i> (see note 3 below)	la gradería estaba llena de aficionados; el graderío vibró de emoción
grado m [2]	<i>degree</i>	la víctima presentó quemaduras de primer grado; veinte grados centígrados; zero grados centígrados
peldaño m [2]	<i>rung, step</i> (same as escalón in the literal use)	subía los peldaños de dos en dos
platea f A [2]	tiered, seated area in stadium	en la cancha los pobres están parados en la tribuna y los ricos se sientan en la platea
tendido m [2]	<i>rows / tiers of seats</i> (at a bull-fight)	el tendido de sol pasó mucho calor
travesaño m [2]	<i>step</i> (of a ladder), <i>bar</i> (of a chair)	no puedo subir, se han roto dos travesaños de la escalerilla; el travesaño de una silla
tribuna f [2]	<i>grandstand</i> (preferential area for watching sport) (in A this is a standing area; see platea)	la presidenta saludó a los jugadores desde la tribuna

NB 1 **escalera** may be used in the singular or the plural meaning *stairs*. When it is singular, it may mean a *ladder* or a *pair of steps* 2 **escalón lateral** appears on a road sign indicating a drop of a few inches along the side of a road which has recently been made up 3 there is little difference between **grada**, **gradas**, **gradería** and **graderío**, when they mean *rows* or *tiers* for spectators. Spaniards do not differentiate between a standing area (*ground*) and sitting area (*stands*). The plural form of **grada** in R3 may suggest a flight of steps leading to an imposing building. In this meaning it is very similar to **escalinata**

escapar(se)

to escape

escapar
[3-2]

to escape (see the note below)

escapó de la cárcel; después del movimiento reformista, miles de alemanes escaparon de su país; escaparon de una muerte cierta / del peligro

esquivar
[3-2]

to dodge

esquivó el golpe; trató de esquivar a la policía / a los periodistas

evadirse
[3-2]

to escape

se evadieron de una prisión de alta seguridad

desbandarse
[2]

to run away (suggests disorder = *to stampede*)

las tropas / los animales se desbandaron

escaparse
[2]

to escape (see the note below)

se ha vuelto a escapar de casa; se escapó de la cárcel; me escapé de una buena / por los pelos

evitar
[2]

to avoid

es mejor evitar ese tipo de situación; no se lleva muy bien con ella, siempre intenta evitarla; evitaba encontrarse con él porque todavía le debía dinero

fugarse
[2]

to escape, to flee

el condenado se fugó de la cárcel con la ayuda de un cómplice

huir
[2]

to flee

lograron huir antes de que llegara la policía; cientos de refugiados huyeron del país; intentó huir de la cárcel; es una pesada, todos la huyen como a la peste

escabullirse
[2-1]

to slip away, to sneak away (also used figuratively) (**escurrirse** may be used in the first example)

el ladrón se escabulló entre la gente y no pudimos encontrarlo; nos escabullimos de la conferencia porque era un rollo; me debes cien euros, y esta vez no intentes escabullirte

escurrirse
[2-1]

to slip away, to sneak away (**escabullirse** may be used in both examples)

el caco se escurrió por la ventana al entrar yo por la puerta abajo; el ladrón se escurrió por entre la multitud

rajarse A
[2-1]

to get away, to escape

el preso se rajó de la cárcel

NB **escapar** is of a slightly higher register than **escaparse**. Both may be used figuratively although the former is preferred when used in this way. **Huir** and **fugarse** may replace both forms of the verb with reference to a prison

escapatoria

escape (route)

evasión f
[3-2]

escape, flight

habían planeado la evasión de la cárcel de estos terroristas; evasión de capitales

éxodo m [3-2]	<i>exodus, departure</i>	el éxodo de los israelitas; al inicio de las vacaciones comienza el éxodo de los veraneantes; el fracaso del comunismo acabó con el éxodo hacia el oeste
escapatoria f [2]	<i>escape (route)</i> (often with the idea that no escape is possible) (used literally and figuratively)	estaba acorralado y no tenía escapatoria
escape m [2]	<i>escape</i> (also used figuratively = <i>solution</i>)	hubo un escape de gas / de líquido; encontraron un escape a sus problemas
fuga f [2]	<i>flight, escape, drain</i> (see the note below)	los prisioneros habían preparado la fuga varios meses antes; fuga de capitales / de cerebros; una fuga de gas
huida f [2]	<i>flight, escape</i> (see the note below)	al ver llegar a la policía emprendieron la huida
salida f [2]	<i>exit, escape</i> (also used figuratively)	salida de emergencia; se encontraba en un callejón sin salida

NB **fuga** and **huida** are both used for escaping from a prison but **huida** is not used for gas and flight of capital. **Fuga** may suggest an escape from a prison or a building where one is held. **Huida** suggests more the action of escaping and is often accompanied by **emprender**

esconder

to hide (see note 1 below)

disimular [3-2]	<i>to hide, to cover up</i>	se disimula la cicatriz con el maquillaje; aunque intentó disimular la voz igual la reconoció; disimuló sus intenciones con gran éxito
embozar [3-2]	to cover up the lower part of the face as with a cape, <i>to conceal</i> (usually used reflexively)	se embozó en la capa para pasar desapercibido; tenía el rostro embozado
encubrir [3-2]	<i>to conceal, to hide, to harbor</i> (stolen goods)	fue acusado de encubrir a su hermano / las joyas robadas; las autoridades trataron de encubrir la verdad de los hechos
ocultar [3-2]	<i>to hide</i> (esconder may be used in all examples)	ocultaron el coche robado en el garage; se ocultaron entre los matorrales; el sol acababa de ocultarse tras un racimo de nubes; me estás ocultando la verdad
camuflajear M [2]	<i>to camouflage</i> (not used in Spain)	los soldados camuflajearon los tanques para ocultarlos del enemigo
camuflar [2]	<i>to camouflage</i> (not used in M)	los soldados camuflaron el tanque con tanta habilidad que no se veía en la llanura; se camuflaron detrás de unos arbustos; camufló su falta de sinceridad

disfrazar [2]	<i>to disguise</i> (see note 2 below)	se disfrazaron de monjas para pasar la frontera; ¿de qué te vas a disfrazar para la fiesta?; no intentes disfrazar tus sentimientos
enmascarar [2]	<i>to mask, to disguise</i> (see note 2 below)	se enmascararon para pasar desapercibidos; los atacadores no iban enmascarados; intentó enmascarar sus intenciones
esconder [2]	<i>to hide</i> (see note 2 below)	escondieron el dinero robado en el monte; los terroristas se escondieron en un piso franco; escondió sus intenciones hasta el final

NB 1 all these verbs may be used literally and figuratively, except **embozar** 2
disfrazar, **enmascarar** and **esconder** are often used reflexively, particularly the last verb. When the first two are used figuratively they are of a higher register

escondido

hidden

furtivo [3]	<i>furtive</i>	me dirigió una mirada furtiva; . . . y súbitamente una mano furtiva la cogió por detrás; un cazador furtivo
oculto [3-2]	<i>hidden, concealed, occult</i> (see the note below)	las casas del pueblo quedaban ocultas tras una peña; por alguna razón oculta no volvió a aparecer por allí; ciencias ocultas
secreto [3-2]	<i>secret</i>	tenemos una llave secreta; lo guardó en un lugar secreto
escondido [2]	<i>hidden</i> (see the note below)	la mujer estaba escondida detrás del árbol; no encuentro el dinero, no sé dónde lo tiene escondido; un pueblecito escondido entre las montañas; un tesoro escondido

NB **escondido** often suggests the voluntary action of hiding whereas **oculto** suggests that something has been covered up, accidentally or in the natural order of things, so that it cannot be seen. They are not always interchangeable. **Oculto** is often used with **quedar**

escritor

writer

hombre de letras m [3-2]	<i>man of letters</i>	la biblioteca pertenecía a un gran hombre de letras
literato m / literata f [3-2]	<i>man of letters / woman of letters</i>	la última obra de esta literata fue una comedia
autor m / autora f [2]	<i>author</i>	es autora de cinco novelas y dos obras teatrales
copista mf [2]	<i>copyist</i>	la copista realizó una magnífica reproducción

dramaturgo m [2]	<i>dramatist</i>	Buero Vallejo es un gran dramaturgo moderno
escritor m / escritora f [2]	<i>writer</i>	es una escritora polifacética
novelista mf [2]	<i>novelist</i>	Galdós era un magnífico novelista
poeta mf [2]	<i>poet</i>	Lorca fue un gran dramaturgo y poeta
prosista mf [2]	<i>prose writer</i>	es un prosista con un estilo insólito

esfera
sphere

esfera f [2]	<i>sphere</i>	la profesora nos mandó hacer una figura con forma de esfera
globo m [2]	<i>balloon</i>	atravesó el Atlántico en un globo; el niño empezó a llorar porque se le reventó el globo
globo terráqueo m [2]	<i>globe</i>	sobre el escritorio había un globo terráqueo
mundo m [2]	<i>world</i>	dar la vuelta al mundo
planeta m [2]	<i>planet</i>	la Tierra es un planeta
Tierra f [2]	<i>Earth</i>	la luna gira alrededor de la Tierra

espada
sword

tizona f [3]	<i>sword</i>	el caballero se defendió con su tizona
Tizona f [3-2]	<i>sword</i> (of El Cid)	la Tizona del Cid
cimitarra f [2]	<i>scimitar</i>	los árabes blandieron sus cimitarras
espada f [2]	<i>sword</i>	la espada de Damocles
estoque m [2]	<i>sword</i> (used in bull-fighting to kill the bull)	el estoque del torero
florete m [2]	<i>foil</i>	en los Juegos Olímpicos se esgrime con floretes

sable m	<i>sabre</i>	el sable del coronel
2		

espectáculo
spectacle, show

actuación f	<i>performance</i> (may suggest the way a person performs)	la actuación de las cantantes atrajo gran cantidad de público
2		
espectáculo m	<i>spectacle, show</i> (see the note below)	el espectáculo se componía de una comedia y dos entremeses
2		
función f	<i>show, performance</i>	la función comenzó a las nueve de la tarde; una función teatral
2		
representación f	<i>performance, production</i>	montar una representación dramática / teatral
2		
revista f	<i>review</i>	una revista musical / de variedades
2		
show m	<i>show</i> (see the note below)	el show presentaba gran cantidad de artistas populares
2		

NB **espectáculo** has a wider meaning and is used more than **show**. The latter is often restricted to singers like variety artists

espía
spook, spy

agente (secreto/a) m/f	<i>(secret) agent</i>	un agente secreto de los servicios de inteligencia
2		
confidente mf	<i>informer</i> (usually associated with the police)	un confidente de la policía
2		
contacto m	<i>contact</i>	nuestro contacto en El Cairo ha sido asesinado
2		
delator m	<i>informer</i>	los delatores pagaron cara su infidelidad
2		
espía mf	<i>spook, spy</i>	trabajó tres años como espía de un país hostil
2		
infiltrado m	<i>infiltrator</i>	hemos descubierto que hay varios infiltrados entre nuestros agentes / en el partido
2		
informante m	<i>informer</i>	la policía basó sus acusaciones en los datos que obtuvo de sus informantes
2		
topo m	<i>mole</i>	algunos amigos del topo policial reconocen que pudo pasar varios años en . . . sin ser detectado
2		

chivato m [1]	<i>tittle tattle, telltale, informer, grass</i> (see the note below)	el chivato de la clase / de la policía
esbirro m [1]	<i>stoolie, grass</i> (see the note below)	un esbirro de la mafia / del dictador
rajón m M [1]	<i>telltale</i> (often associated with school)	la maestra se enteró del pleito por Juan, que es un rajón
soplón m [1]	<i>stoolie, grass</i> (see the note below)	hubo que eliminarlo porque era un soplón

NB **chivato** is the weakest of these last three, while **esbirro** is the strongest, suggesting threats, torture and death. **Esbirro** suggests that the person belongs to some grisly organization. This is not the case with **soplón**. In Argentina, three other terms exist: **buchón** m (*telltale, informer*) which is used in a police and educational context, while **alcahuete** m and **botón** m are used in an educational context.

Example: **el botón/buchón/alcahuete de Josecito nos delató ante la maestra**

esposa

wife

cónyuge f [3-2]	<i>spouse, partner</i> (has a legal connotation)	Luisa Rodríguez, cónyuge de Emilio Sánchez
esposa f [3-2]	<i>wife</i> (has a more polite connotation than mujer)	¿cómo se encuentra su esposa?
compañera f [2]	<i>companion, partner</i>	de momento no puedo decirte, antes tengo que hablar con mi compañera
mujer f [2]	<i>wife</i> (has a less polite connotation than esposa)	se ha separado de su mujer
pareja f [2]	<i>partner</i>	yo quisiera encontrar pareja y casarme; Javier se fue con su pareja de vacaciones
media naranja mf [2-1]	<i>better half</i> (also means <i>husband</i>)	tengo que consultarlo con mi media naranja
bruja f A [1]	<i>wife</i> (used pejoratively)	la bruja me protesta que no hago nada en la casa
patrona f A [1]	<i>wife</i> (used pejoratively)	“¿venís a jugar al fútbol?” “No sé si me va a dejar la patrona”

esquina

corner

ángulo m [3-2]	<i>angle, corner</i>	el arquitecto evitó los ángulos en el exterior de la casa
arista f [3-2]	<i>jutting part, line on a corner</i> (used in geometry)	las aristas de un cubo; los dos muros forman una arista
córner m [2]	<i>corner</i> (in football)	la falta se produjo cerca del córner

esquina f [2]	<i>corner</i> (outside a building)	al doblar la esquina se encontraron con ella de frente; cuando llegues a la esquina, gira a la izquierda; me están esperando en una esquina
ochava f A [2]	<i>chamfer</i> (originally esquina en ochava i.e where the sharp corner, or edge, of the building does not exist. Such buildings are common in Argentina)	nos encontramos en la ochava de Independencia y La Rioja; gracias a la ochava, pude ver al auto que venía por la izquierda a todo lo que da
rincón m [2]	<i>corner</i> (inside a building)	pon este sillón en el rincón; había plantas en todos los rincones de la habitación

establo**cowshed, stall**

aprisco m [3-2]	<i>sheep fold</i> (same as redil but only used literally)	condujo a las ovejas al aprisco
caballeriza f [3-2]	<i>stable</i>	estaba al cuidado de las caballerizas del palacio
redil m [3-2]	<i>sheep fold</i> (same as aprisco but also used figuratively)	el pastor conducía a las ovejas al redil; hacer volver al redil a una oveja descarriada
cuadra f [2]	<i>stable</i> (for horses)	está en la cuadra, dando de comer a los caballos
establo m [2]	<i>cowshed, stall</i>	estábamos en lo que fue un establo de una granja rodeados de pastos y vacas
pocilga f [2]	<i>sty</i> (also used figuratively = R. 2-1)	la pocilga de los cerdos; esta habitación parece una pocilga
vaquería f [2]	<i>dairy</i> (where cows are kept)	compramos leche en una vaquería del pueblo

estantería**shelving, bookcase**

anaquel m [3]	<i>shelf</i> (used much more in M = R.2)	los anaqueles estaban cargados de viejos tomos de historia
balda f [3-2]	<i>shelf</i> (used less for books, more for clothes)	el armario tenía cuatro baldas
biblioteca f [2]	<i>bookcase</i>	me he comprado una segunda biblioteca, tengo tantos libros
estante m [2]	<i>shelf, shelving</i>	los libros de inglés están en el estante de abajo
estantería f [2]	<i>shelving, bookcase</i>	en la sala había una estantería llena de libros

librero m M

[2]

bookcase

tengo tantos libros de medicina que tendré que comprar un nuevo librero

estar**to be****quedar(se)**

[3]

to be (see **quedarse** below)

(se) quedó lisiada a consecuencia del accidente; (me) quedé sorprendida al oír que . . .

(estar) sito

[3]

(to be) situated

es propietario de un negocio sito en la calle . . .

alzarse

[3-2]

to stand, to rise up (same as **levantarse**)

en medio de la plaza se alza una estatua a la memoria de . . . ; en la lejanía se alzaba un molino de harina

hallarse

[3-2]

to be, to find oneself (see note 1 below)

se hallaba en la casa cuando . . . ; se hallaba en estado de buena esperanza

levantarse

[3-2]

to stand, to rise up (same as **alzarse**)

se levantaba ante ellos la magnífica figura de un caballo

permanecer

[3-2]

to remain (see note 2 below)

los reyes permanecieron cinco días en este país; al oír aquello permaneció inmóvil durante unos segundos

(estar) situado

[3-2]

(to be) situated

el nuevo centro hospitalario está situado en las afueras de esta localidad

(estar) ubicado

[3-2]

(to be) situated

el Miguelete está ubicado en la Plaza de la Virgen de Valencia

(estar) ambientado

[2]

(to be) situated/set (only used of a film or play)

la escena está ambientada en Nueva York

encontrarse

[2]

to be, to find oneself (see note 1 below)

no se encuentra en la oficina; las obras se encuentran en un estado muy avanzado; no se encuentra muy bien; dos de los heridos se encuentran en estado crítico

estar

[2]

to be (suggests a place and lack of permanency) (see note 1 below)

estuvo aquí pero ya se marchó; el suelo estaba húmedo; la puerta está cerrada; estar de viaje / de paseo / de exámenes / de vacaciones; está enferma; no estoy para salir / para bromas; estuvimos durmiendo / esperando dos horas; está casado; está cerca / lejos

existir

[2]

to exist

esa palabra no existe en español; dice que es un cantante muy conocido. Yo no sabía ni que existía

haber

[2]

to be (always used with the idea of *there is / there are*)

¿hay un supermercado por aquí?; no había nadie en casa; no ha habido víctimas mortales

ir [2]	<i>to be</i> (used for emotional, moral or physical states) (often used with a present participle)	¿cómo vas?; ¿cómo te va?; se van acumulando las dificultades; su salud iba empeorando; va haciendo calor; iba anocheciendo
quedarse [2]	<i>to remain</i> (see quedar[se] above) (see note 2 below)	me quedé todo el día en casa; puedes quedarte a dormir aquí si quieres
sentirse [2]	<i>to feel</i>	no me siento bien; se sintió muy halagado; se sentía muy a gusto en su compañía; entonces me sentí realmente feliz
ser [2]	<i>to be</i> (suggests essence, permanence, belonging, place or status)	soy de Montevideo; soy argentina; la mesa es de madera; este libro es mío; ¿quién ha sido el que ha roto el cristal?; la toma de Granada fue en 1492; es casado; ¿sos argentino? (A)
vivir [2]	<i>to live</i>	viven en San Sebastián; viven en unas condiciones infrahumanas
andar [2-1]	<i>to be</i> (only used of states of emotion)	¿cómo andas?; andaba muy triste / preocupada

NB 1 **hallarse**, **encontrarse** and **estar** are used for both “*being in a particular place*” and “*being in a particular emotional, moral or physical state*” 2 **permanecer** and **quedarse** have exactly the same meaning but are different in register. For instance, **permanecer** may not easily be used in the first example of **quedarse**

estéril

sterile (see the note below)

yermo [3]	<i>barren</i>	una mujer yerma; un terreno yermo
árido [3-2]	<i>arid</i> (see below for the literal use)	un trabajo árido; la lectura del texto me resultó árida
infructuoso [3-2]	<i>fruitless</i>	un trabajo / un esfuerzo infructuoso
vano [3-2]	<i>vain, empty</i>	todos sus esfuerzos / sus intentos fueron vanos
árido [2]	<i>arid</i> (see above for the figurative use)	un terreno árido
estéril [2]	<i>sterile</i>	un terreno / un hombre / una mujer estéril
improductivo [2]	<i>unproductive</i>	un terreno / un negocio / un esfuerzo improductivo
ineficaz [2]	<i>ineffective</i>	las medidas que tomaron fueron ineficaces

infecundo [2]	<i>infertile</i>	un terreno infecundo; una mujer infecunda
insuficiente [2]	<i>insufficient</i>	las ayudas que nos llegan son insuficientes; los esfuerzos que se hicieron fueron insuficientes
inútil [2]	<i>useless</i>	todo este trabajo ha sido inútil; intentaron salvarlo pero fue inútil; sus esfuerzos fueron inútiles
pobre [2]	<i>poor</i>	un terreno pobre; una región pobre

NB **yermo, árido, estéril, improductivo, infecundo, insuficiente** and **pobre** are used literally and figuratively. **Infructuoso, vano, ineficaz** and **inútil** are used figuratively

estrecho

narrow, too tight (see the note below)

angosto [3]	<i>narrow</i> (but R2 in M where it replaces estrecho)	apenas se podía pasar por aquella angosta calle con el carro (<i>cart</i>); baja la velocidad porque el camino se hace angosto (M)
ajustado [3-2]	<i>close-fitting, just right</i>	la falda me queda demasiado ajustada; este vestido me va ajustado
ceñido [3-2]	<i>tight-fitting, close-fitting</i> (especially around the waist)	no me gustan las faldas tan ceñidas / los pantalones tan ceñidos
reducido [3-2]	<i>reduced, tiny</i> (used of a space)	no pudieron llegar hasta aquí porque el reducido espacio impedía el paso
angosto A/M [2]	<i>narrow</i> (much more common in A/M than in Spain and replaces estrecho)	este pasillo es tan angosto que no puede pasar más de una persona
apretado [2]	<i>tight-fitting, too tight</i>	este pantalón me queda un poco apretado
estrecho [2]	<i>narrow, too tight</i> (also used figuratively = <i>close</i>) (less used in A and M)	no me queda muy bien este pantalón, es demasiado estrecho de cintura; atravesaron un pasillo estrecho y sombrío; las investigaciones se están llevando a cabo en estrecha colaboración con . . .
justo [2]	<i>a bit tight, just right</i> (also used for time and money)	me queda un poco justo de cadera; este vestido me va justo; el coche puede pasar pero es un poco justo; voy un poco justo de tiempo; ando muy justo para llegar a final de mes
pegado M [2]	<i>tight-fitting</i>	a mi hermana le gusta la ropa pegada al cuerpo

NB **justo** is used more than the other synonyms when they refer to clothes.

Apretado and **estrecho** usually suggest that the garment is too tight and uncomfortable. **Apretar** is more common than **apretado**, as in **me aprieta este pantalón**. All the adjectives referring to clothes may be used with **ir** and **quedar**

estropear

to damage, to spoil, to ruin

desbaratar

[3-2]

to ruin, to spoil (also used figuratively)

las inundaciones habían desbaratado los muebles; la lluvia desbarató los planes

deteriorar

[3-2]

to damage (often used reflexively) (also used figuratively)

la madera se ha deteriorado con el tiempo; el paso del tiempo ha deteriorado los cimientos del edificio; no hay que deteriorar el clima de confianza

averiarse

[2]

to break down (replaced by **descomponerse** in A and M)

se nos averió el coche y no pudimos acudir

descomponerse

A/M

[2]

to break down (of engine, piece of apparatus) (replaced by **averiarse** in Spain)

se me descompuso la computadora / el auto

estropear

[2]

to damage, to spoil, to ruin (often used of a machine) (also used reflexively)

no metas la blusa en la lavadora, la vas a estropear; las especias han estropeado el guiso; se ha estropeado la lavadora / el televisor; tiene el cutis muy estropeado; la lluvia estropeó nuestros planes

malograrse

[2]

to spoil

se malogró la cosecha con las heladas

maltratar

[2]

to damage, to mistreat

no maltrates los juguetes; maltratar a una mujer

echar a perder

[2]

to ruin

la helada ha echado a perder la uva

rasgar

[2]

to tear

rasgué las hojas del libro; se me rasgó la falda al bajar del tren

romper

[2]

to break, to smash, to tear, to snap

romper un libro / una ventana / una cuerda

tildar A

[2]

to crash (of a computer)

se me tildó la computadora, tengo que llevarla a arreglar

desconchar M

[1]

to break, to break down

se desconchabó la televisión; mi coche era tan viejo que, en cada viraje, tenía miedo de que se me desconchabara

descuachalangar/ descuacharrangar

[1]

to screw up, to mess up (often used as a past participle)

no funciona esta máquina, ha sido descuacharrangada; fíjate la camisa porque te ves descuachalangada

cagar [1*]	<i>to screw up, to bugger up</i>	he cagado la pregunta del examen / la máquina
cagarla [1*]	<i>to screw/bugger it up</i>	ya la has cagado, ¿para qué se lo ha tenido que decir?

evidente

obvious, clear

axiomático [3]	<i>axiomatic</i>	algunos autores plantean la existencia de Dios como axiomática
visible [3]	<i>visible, obvious</i>	el Ministro dio visibles muestras de insatisfacción
tangible [3-2]	<i>tangible</i>	una prueba tangible
claro [2]	<i>clear</i>	está claro que tiene razón; no tengo las ideas claras
elemental [2]	<i>elementary</i>	por ese camino no vamos a conseguir nada, eso es elemental
evidente [2]	<i>obvious, clear</i>	era evidente que había salido; es evidente que no tiene experiencia en este trabajo
incontestable [2]	<i>incontestable</i>	su interés por el tema es incontestable
incuestionable [2]	<i>unquestionable</i>	es el mejor pianista del país, eso es incuestionable
indudable [2]	<i>undoubted</i>	es indudable que fue él el verdadero autor del delito
innegable [2]	<i>undeniable</i>	es innegable que es la persona más idónea para el puesto; sus grandes dotes artísticas son innegables
obvio [2]	<i>obvious</i>	es obvio que no le interesa estudiar
palpable [2]	<i>palpable</i>	es una necesidad / una verdad palpable
de cajón [2-1]	<i>clear, obvious</i>	claro que te van a pagar, hombre, ¡eso es de cajón!

evitar

to avoid

eludir [3-2]	<i>to elude</i>	eludió la pregunta; intentó eludir aquella situación embarazosa
------------------------	-----------------	---

evadir [3-2]	<i>to evade</i>	siempre evade sus responsabilidades
sortear [3-2]	<i>to dodge, to dribble</i> (as in football) (also used figuratively) (suggests a series of maneuvers)	el coche avanzaba lentamente, sorteando los baches; hemos tenido que sortear numerosos obstáculos; el delantero sorteó al defensa con facilidad
esquivar [2]	<i>to dodge</i> (in a single maneuver) (suggests a danger or an obstacle)	esquivar un golpe / un ataque; no quería de ninguna manera encontrarme con ella, así que intenté esquivarla
evitar [2]	<i>to avoid</i>	evitar el peligro / la situación; el político utilizó todos los medios posibles para evitar oponentes a derecha y a izquierda; intenté evitar mirarla a la cara

exagerar**to exaggerate**

desmedirse [3]	<i>to go too far</i>	se desmidió en su discurso, proponiendo que . . .
extremar [3-2]	<i>to carry to extremes</i> (the example is very typical)	extremar las precauciones
abusar (de) [2]	<i>to overindulge, to presume, to take advantage (of)</i> (usually used with de)	no hay que abusar del alcohol; abusan de su autoridad / de su confianza; siempre abusan de nuestra hospitalidad
exagerar [2]	<i>to exaggerate</i>	el retratista ha exagerado mucho los rasgos; no exageres, hombre, no es tan alta
excederse [2]	<i>to overdo, to go too far</i>	siempre se exceden en los precios; excederse en sus funciones; te has excedido un poco en la propina
mandarse la parte A [2]	<i>to exaggerate, to go too far</i>	“hice todo perfectamente.” “No te mandes la parte”
pasarse [2-1]	<i>to overdo it</i>	te has pasado un pelo en la propina; puedes beber un poco de vino, pero no te pases; el precio es exorbitante, se pasa de la raya

examen**(academic) examination**

control m [2]	<i>(periodic) test</i> (carried out in school) (more important than ejercicio)	esta mañana tuve un control de matemáticas
convocatoria f [2]	<i>summons, call to an examination</i> (by extension = <i>examination</i>)	si no apruebo en junio, me tendré que presentar a la convocatoria de septiembre

ejercicio m [2]	<i>test</i> (less important than control)	los alumnos tuvieron un ejercicio de química
examen m [2]	(academic) <i>examination</i>	aprobar / suspender un examen; un examen de conducir
final m A [2]	final examination	en el final me aplazaron en biología
oposición f [2]	(competitive) <i>examination</i> (often used in the plural)	se presentaron a las oposiciones de Hacienda
parcial m A [2]	examination after a semester, sessional examination	si me saco siete o más en los dos parciales promociono y no tengo que dar final
prueba f [2]	<i>test, examination</i> (not necessarily of an academic nature)	esta tarde tuve una prueba escrita y otra oral de ruso; tuvimos que hacer unas pruebas para ser admitidos
test m [2]	<i>test, exam</i> (often suggests <i>multiple choice, intelligence test</i>)	cada pregunta del test presentaba cuatro opciones

examinar**to examine**

ahondar en [3]	<i>to go deeply into</i> (see the note below)	vamos a tener que ahondar más en este tema
escudriñar [3-2]	<i>to scrutinize</i>	el pirata escudriñó el horizonte
inspeccionar [3-2]	<i>to inspect</i>	los policías inspeccionaron la caja fuerte / el local
profundizar en [3-2]	<i>to go deeply into</i> (see the note below)	profundizar en un tema / en una investigación
auscultar [2]	<i>to sound</i> (has a medical connotation)	el médico le auscultó; el médico me auscultó los pulmones
cachear [2]	<i>to search, to frisk</i>	dos policías estaban cacheando a los detenidos contra un coche
examinar [2]	<i>to examine</i>	el médico examinó al paciente; ésa es la profesora que me examinó de física
palpar de armas A [2]	<i>to search, to frisk</i> (for weapons)	para entrar a la cancha de fútbol, te palpan de armas
probar [2]	<i>to try out, to check</i>	probaron el coche en cuanto lo compraron para ver si tenía defectos
registrar [2]	<i>to search</i>	los aduaneros registraron las maletas; al no encontrar al periodista, registraron minuciosamente el edificio; el fugitivo se dejó registrar pacientemente

revisar *to check, to service* revisar la documentación / las cuentas / los billetes / el coche
 [2]

NB **ahondar en** and **profundizar en** have the same meaning and are used in exactly the same way, except for their register difference. They are always followed by a noun or pronoun

excepcional

exceptional

inopinado *unexpected* su llegada fue tan inopinada que no halló a nadie en casa; se quedó sorprendida ante aquella inopinada pregunta
 [3]

inaudito *unheard of, outrageous* la boda entre el príncipe y la corista fue una noticia inaudita; se quedó estupefacta ante aquella inaudita corpulencia
 [3-2]

insólito *unusual (suggests something unique = remarkable)* los insólitos récords españoles de Guinness; la aparición del cometa fue un hecho insólito
 [3-2]

insospechado *unsuspected* que se dedicara a la medicina fue de lo más insospechado
 [3-2]

inusitado *unusual (suggests surprise and excitement)* el actor tuvo una actuación inusitada; aquella aparición inusitada nos cortó la respiración
 [3-2]

singular *strange, singular* es un personaje muy singular; tiene una habilidad singular para este tipo de trabajo
 [3-2]

excepcional *exceptional* el cantante tuvo una actuación excepcional; un libro / una película excepcional; este motor tiene un rendimiento excepcional
 [2]

extraño *strange (raro may be used in the first three examples)* fue una experiencia muy extraña; ¡qué extraño! juraría que lo había dejado aquí; es extraño que no hayan llegado todavía; tiene un carácter muy extraño
 [2]

extraordinario *extraordinary* tiene una memoria extraordinaria; una aptitud extraordinaria para los idiomas
 [2]

imprevisto *unexpected, unforeseen (see the note below)* siempre surgen gastos imprevistos
 [2]

inesperado *unexpected (see the note below)* su llegada fue totalmente inesperada; el resultado fue inesperado
 [2]

raro *odd, strange, rare (used more for odd than rare) (extraño may be used in the first three examples)* ¡qué raro! no lo encuentro; ¡qué tipo más raro!; es raro que no nos haya llamado todavía; rara vez viene por aquí; anda metido en negocios raros
 [2]

NB **imprevisto** and **inesperado** have exactly the same meaning, and are almost completely interchangeable, except that **imprevisto** does not fit with **resultado** as easily as **inesperado**

excremento**excrement**

boñigo m [3]	<i>dung</i> (of a cow / horse)	un boñigo de caballo / de vaca
cagarruta f [3]	<i>droppings</i> (of small animals like sheep)	el campo estaba lleno de cagarrutas de oveja
deposición f [3]	<i>stool</i>	tuvieron que analizar las deposiciones del enfermo
heces (fécales) fpl [3]	<i>fecal matter</i>	examinaron las heces fécales para averiguar la causa de su muerte
boñiga f [3-2]	<i>dung</i> (of a cow / horse)	una boñiga de caballo / de vaca
excremento m [3-2]	<i>excrement</i> (of an animal) (often used in the plural)	la tierra exhalaba un vaho a humedad y a excremento de vaca; este abono está hecho con excrementos de animales
bosta f A [2]	<i>dung</i> (especially of cattle and horses)	pasaron los policías a caballo y la calle quedó llena de bosta
popó m [2-1]	<i>poop, caca</i> (used by or with children)	niño, avísame cuando tengas ganas de hacer popó; anda, mi niño, haz popó
caca f [1]	<i>poop, caca</i> (used by, with or about children)	la niña se hizo caca encima
cagada f / mierda f [1*]	<i>shit, crap, turd</i>	no pises esa mierda / esa cagada
zorete/sorete m A [1*]	<i>shit, crap, turd</i> (of dogs and humans)	estos perros están dejando zoretos por todos lados; ese sorete no es de perro, es de humano

experimentado**experienced**

avezado (a) [3]	<i>experienced (in)</i> (something difficult)	está avezada a toda clase de trabajos
diestro (en) [3-2]	<i>skilled (in)</i>	es un hombre muy diestro en el manejo de las armas de fuego; un diestro cirujano
curtido [2]	<i>experienced, hardened</i>	un soldado muy curtido
ducho (en) [2]	<i>skilled (in), well-versed (in)</i>	es muy ducho en la materia
experimentado [2]	<i>experienced</i> (not usually followed by a preposition)	es un abogado muy experimentado

explotar to explode (used intransitively) (see the note below)

hacer explosión *to explode* ayer hizo explosión una carga de goma en estos almacenes
 [3-2]

explosionar *to explode (used in newspapers)* dos personas resultaron heridas al explosionar una bomba en . . .
 [3-2]

estallar *to explode, to burst (also used figuratively)* la bomba estalló al caer; la mujer estaba a punto de estallar en sollozos
 [2]

explotar *to explode (also used figuratively)* la bomba explotó; no pudo aguantar más y al final explotó y les dijo todo lo que pensaba de ellos
 [2]

reventar *to burst (also used figuratively = to annoy)* el globo / la botella de agua reventó; el neumático se ha reventado; me revienta tener que hacer este tipo de trabajo
 [2]

volar *to blow up* los terroristas volaron una comisaría
 [2]

NB in the literal sense, the first four are used in a very similar way, apart from their register differences. **Estallar** and **explotar** are very similar when used figuratively

exposición exhibition, exposition

exhibición f *exhibition (suggests a live performance)* una exhibición de perros / de caballos; los gimnastas están haciendo una exhibición
 [2]

exposición f *exhibition, exposition* una exposición de pinturas / de escultura / de libros; la exposición de los hechos; la Exposición de Sevilla de 1992
 [2]

feria f *fair* la feria del libro / de exposiciones / de ganado / de muebles / de muestras (*trade fair*)
 [2]

desfile de modelos *fashion show / parade* acudieron al desfile de modelos importantes diseñadores
 m
 [2]

pase de modelos m *fashion show / parade* en la calle los estudiantes presentaron un pase de modelos a la occidental
 [2]

extranjero foreign, foreigner

extraño *foreign* una persona extraña
 [3-2]

forastero m *stranger (does not suggest from another country)* hay un forastero fuera preguntando por la calle . . .
 [3-2]

extranjero m [2]	<i>foreign, foreigner</i> (usually suggests from another country)	es un producto extranjero; ¿hablas idiomas extranjeros?; la décima parte de España está ya en manos extranjeras; <i>El Extranjero</i> , novela de Albert Camus
foráneo [2]	<i>foreign</i> (from other countries)	el capital foráneo ha hecho en pocos años grandes negocios, comprando empresas, especulando . . . ; me fascinan siempre las costumbres foráneas
turista mf [2]	<i>tourist</i> (usually from a foreign country)	a los turistas les gusta España
gringo m A [1]	<i>foreigner</i> (but in M = <i>North American</i>)	a principios del siglo veinte llegaron a Buenos Aires una gran cantidad de gringos
guiri mf [1]	<i>foreigner, tourist</i> (may have a pejorative connotation)	los guiris no se aclaran con el idioma; ¡cómo toman el sol las guiris!

extraño**strange**

peregrino [3-2]	<i>odd, strange, wild</i> (used pejoratively)	un planteamiento peregrino; una idea peregrina
curioso [2]	<i>curious</i>	lo curioso es que esto ocurrió a pesar de que una semana antes . . . ; fue una curiosa coincidencia; es un tipo muy curioso
desconocido [2]	<i>unknown</i>	un personaje desconocido en el mundo literario
estrafalario [2]	<i>odd, eccentric</i> (see the note below)	siempre va vestido de manera muy estrafalaria; es muy estrafalaria en su forma de vestir / de pensar
estrambótico [2]	<i>odd, eccentric</i> (see the note below)	tiene unas costumbres muy estrambóticas; se le ocurren unas ideas muy estrambóticas; tiene un peinado / un sombrero estrambótico
extraño [2]	<i>strange</i>	aquella fue una experiencia muy extraña; las extrañas circunstancias que rodean su muerte; un dragón devoraba una extraña criatura verde
extravagante [2]	<i>odd, outlandish</i> (usually used of clothes) (does not mean <i>extravagant</i>)	llevaba un sombrero muy extravagante; ¡qué extravagante!, ¡mira qué vestido se ha puesto!
raro [2]	<i>strange</i> (used less for <i>rare</i>) (extraño may be used in these examples)	se comportó de una manera muy rara; es un individuo muy raro

especial [2-1]	<i>odd, strange</i> (used of a person)	tiene un carácter muy especial, no sabes cómo va a reaccionar; tiene un sentido del humor muy especial, nadie entiende sus chistes
--------------------------	--	--

NB **estrafalario** and **estrambótico** are used in the same way for customs and dress

fácil easy

muelle [3]	<i>easy, soft</i> (has a pejorative connotation)	llevaba una vida muelle, llena de lujos y comodidades
cómodo [3-2]	<i>comfortable, easy</i>	al Real Madrid le tocó una eliminatoria muy cómoda
holgado [3-2]	<i>easy</i> (suggests a life free from financial difficulties)	lleva una vida holgada; disfruta de una posición holgada
regalado [3-2]	<i>comfortable, pleasant</i>	llevaba una vida muelle y regalada
fácil [2]	<i>easy</i>	eso es fácil, se puede hacer en cinco minutos; es fácil cometer ese tipo de error
sencillo [2]	<i>simple</i> (see the note below)	el examen fue sencillísimo; una comida muy sencilla; es muy sencillo, sólo tienes que apretar aquí; un estilo muy sencillo
simple [2]	<i>simple</i> (see the note below)	la solución al problema no es simple; es la verdad pura y simple
chupado [1]	<i>easy, a cinch</i> (used with estar) (same as tirado)	pero hombre, hacer windsurf está chupado; el examen estuvo chupado
huevada f A [1]	<i>easy thing to do, pushover</i> (used as a noun)	el examen de ayer fue una huevada. Lo terminé en cinco minutos
(ser) pan comido [1]	<i>(to be) as easy as pie</i>	las matemáticas para ti son pan comido
tirado [1]	<i>dead easy</i> (used with ser) (same as chupado)	el examen fue tirado; montar en bici es tirado

NB **sencillo** has a much more positive meaning than **simple** which suggests lack of depth. **Sencillo** may be used in the first example of **simple**. **Simple** may be used in the first two examples of **sencillo**

factura invoice, bill

minuta f [3-2]	<i>bill, fees</i> (for certain professions)	la minuta del notario / del abogado / del médico
adición f A [2]	<i>bill</i> (as in a restaurant)	mozo, la adición por favor

albarán m [2]	<i>invoice</i> (containing the details of a sale), <i>delivery note</i>	ha llegado el albarán de los muebles
cuenta f [2]	<i>bill</i> (in a bar, restaurant or hotel)	¿me trae la cuenta, por favor?
factura f [2]	<i>invoice, bill</i>	he pagado la factura del gas / del teléfono / de la electricidad
recibo m [2]	<i>bill</i>	el recibo de la luz / del teléfono; todavía no he pagado el recibo de la contribución urbana
nota f [2-1]	<i>bill</i>	¡oiga camarero, tráigame la nota!

falsificar**to falsify, to fake, to counterfeit, to forge**

alterar [3-2]	<i>to change, to adulterate</i>	alteraron la composición química del producto y centenares de personas se pusieron enfermas
amañar [3-2]	<i>to rig</i>	el equipo amañó el partido; amañar las elecciones
desnaturalizar [3-2]	<i>to alter the nature of</i> (used negatively and usually applied to food)	usaron este producto para desnaturalizar los alimentos
falsear [3-2]	<i>to falsify</i> (see the note below)	falsearon la información / la verdad / los hechos / los datos
adulterar [2]	<i>to adulterate</i>	adulteraron los alimentos / el aceite / la leche; la heroína estaba adulterada
corromper [2]	<i>to corrupt</i>	corromper a la juventud; el mismo gobierno del país estaba corrompido
deformar [2]	<i>to deform, to twist</i>	el gobierno ha deformado la información / la verdad / los hechos
falsificar [2]	<i>to falsify, to fake, to counterfeit, to forge</i> (see the note below)	falsificar documentos/pinturas/cuadros/billetes/monedas
truchar A [2]	<i>to fake, to falsify</i>	truchó un documento / un pasaporte para salir del país

NB for further information on **falsear** and **falsificar** see the note to **engañar**

falta**lack, shortage**

carencia f [3-2]	<i>lack, shortage</i> (falta may be used in the first example)	la carencia de leche en los países africanos; muchos de estos niños sufren carencias alimenticias
----------------------------	--	---

deficiencia f [3-2]	<i>deficiency</i>	en la reunión se discutieron las deficiencias del sistema de salud; una deficiencia física
insuficiencia f [3-2]	<i>insufficiency, failure</i>	insuficiencia de alimentos / de libros; insuficiencia cardíaca/renal
penuria f [3-2]	<i>penury</i>	el país pasaba por unos momentos de penuria económica
crisis f [2]	<i>crisis</i>	sufrir una profunda crisis económica / alimenticia
déficit m [2]	<i>deficit</i>	un déficit presupuestario; un déficit de cien millones de dólares
escasez f [2]	<i>scarcity, shortage</i> (falta may be used in the first two examples)	el gran problema en Etiopía es la escasez de alimentos; una enorme escasez de libros; las empresas constructoras se quejan de la escasez de suelo en Madrid
falta f [2]	<i>lack, shortage</i> (carencia may be used in the first example)	el principal problema ha sido la falta de recursos técnicos / económicos; el texto peca de una falta de coherencia total; si a esto le sumamos la falta de control sanitario . . .
necesidad f [2]	<i>need, necessity</i>	la necesidad de más harina y azúcar era patente; artículos de primera necesidad; subrayó la necesidad de acelerar las negociaciones
sequía f [2]	<i>drought</i>	la sequía persistente en el Sahel

fallo
error, mistake, weakness, failure

aberración f [3]	<i>aberration, stupid error</i>	esto que has escrito aquí / lo que acabas de decir es una aberración
desacierto m [3-2]	<i>mistake</i>	no haberle invitado a la ceremonia fue un desacierto; hacer comentarios de ese tipo ha sido un desacierto de tu parte
disfunción f [3-2]	<i>malfunction, dysfunction</i>	una disfunción sexual/familiar
gazapo m [3-2]	<i>misprint</i>	ciertos periódicos tienen montones de gazapos
laguna f [3-2]	<i>gap, loophole, lacuna</i>	las lagunas de la legislación; sus conocimientos sobre el tema son inmensos, aunque tiene algunas lagunas
negligencia f [3-2]	<i>negligence</i> (less used than <i>negligence</i>)	es sospechoso, por negligencia o por interés, de haber autorizado el pago de . . .

culpa f [2]	<i>fault, guilt</i>	por tu culpa no nos van a dejar salir; siempre le echa la culpa a su hermana; siento lo que ha pasado, pero no ha sido culpa mía
descuido m [2]	<i>negligence</i>	el accidente fue debido a un descuido del conductor
equivocación f [2]	<i>mistake</i>	fue una equivocación, no debí aceptar su oferta
error m [2]	<i>error</i>	cometer un error; fue un error dejarla ir sola; un error garrafal; un error de ortografía
fallo m [2]	<i>error, mistake, weakness, failure</i> (this noun corresponds to falla [f] in A and M, and all the examples may be used with falla) (it should be added that fallo in the sense of <i>verdict</i> is used in Spain, A and M)	ha cometido un fallo imperdonable; el accidente fue debido a un fallo técnico / humano; es un buen método de enseñanza aunque tiene sus fallos; el equipo nuevo ha presentado un sinnúmero de fallos
lapsus m [2]	<i>lapse, slip</i>	tuve un lapsus y escribí “hacer” sin “h”; sufrió un lapsus de memoria a mitad del examen
metedura de pata f [2-1]	<i>blunder</i>	¡qué metedura de pata! le pregunté si era su madre y resulta que era su hermana
cadada f [1*]	<i>blunder, balls-up</i>	¡qué cadada! ¿cómo se te ha ocurrido decírselo?; ¡vaya cadada de examen!; me mandé una cadada (A)

fama
fame

nombre m [3]	<i>renown</i>	tiene mucho nombre entre la población gitana
boga f [3-2]	<i>fashion, popularity</i>	la boga del bikini; las chaquetas entalladas vuelven a estar en boga
celebridad f [3-2]	<i>celebrity</i>	debe su celebridad a sus obras sobre el siglo de oro
notoriedad f [3-2]	<i>renown</i> (does not necessarily mean <i>notoriety</i>)	es un escritor / un delincuente de gran notoriedad
fama f [2]	<i>fame</i>	tiene una fama mundial; tiene fama de duro; un bar de mala fama
gloria f [2]	<i>glory</i>	alcanzó la gloria merced a su actuación en aquella batalla

moda f [2]	<i>fashion</i>	la minifalda está de moda / pasada de moda / se ha vuelto a poner de moda; una casa / una tienda / una revista de modas
popularidad f [2]	<i>popularity</i>	su popularidad se debe a su actuación en esta serie televisiva
renombre m [2]	<i>renown</i>	goza de gran renombre entre la juventud; un abogado de mucho renombre
reputación f [2]	<i>reputation</i>	disfruta de una reputación mundial; aquellos comentarios habían manchado su reputación

familiar**family relation**

deudo m [3]	<i>relation</i> (often used in the plural)	el notario consultó a sus deudos acerca de la herencia
allegado m [3-2]	<i>relation</i> (often used in the plural)	al entierro sólo asistieron los allegados del difunto / sus allegados más cercanos
familiar m [2]	<i>family relation</i> (same as pariente)	sus familiares no le visitan nunca; el político había manifestado a sus compañeros de exilio y familiares que . . .
pariente m [2]	<i>relation</i> (same as familiar) (does not mean <i>parent</i>)	los dueños del estanco son parientes míos; sólo tenía algunos parientes lejanos; heredó algunas tierras de un pariente rico

famoso**famous**

afamado [3]	<i>notable, famous</i>	un afamado autor/novelist
celebérrimo [3]	<i>very famous</i>	Cervantes, autor celebérrimo por su obra . . .
insigne [3]	<i>famous, distinguished</i>	un insigne novelista
preclaro [3]	<i>illustrious</i>	un preclaro pensador/filósofo
acreditado [3-2]	<i>reputable</i>	un pintor acreditado
connotado M [3-2]	<i>distinguished, eminent</i>	ella fue una connotada violinista; un connotado político / ciudadano
ilustre [3-2]	<i>illustrious</i>	un personaje ilustre; una familia de linaje ilustre / de ascendencia ilustre

notable [3-2]	<i>notable</i>	un arquitecto notable
notorio [3-2]	<i>famous</i> (does not necessarily mean <i>notorious</i>)	un escritor / un delincuente notorio; un suceso notorio
prestigioso [3-2]	<i>prestigious</i>	un prestigioso autor; un prestigioso trofeo de tenis; todas las encuestas hechas en los Estados Unidos por las más prestigiosas firmas . . .
renombrado [3-2]	<i>renowned</i>	el renombrado artista dio una conferencia sobre . . .
reputado [3-2]	<i>highly reputed</i>	a este reputado autor le acababa de ser adjudicado el Premio Nobel
célebre [2]	<i>famous</i>	un compositor célebre; un célebre pensador
conocido [2]	<i>well-known</i>	Pablo Casals, el conocido músico, dará un recital en . . . ; un escritor universalmente conocido; los vinos de esta región son conocidos en todo el mundo
distinguido [2]	<i>distinguished</i>	acogemos a nuestro distinguido colega el Dr . . .
famoso [2]	<i>famous</i>	<i>El Murciélago</i> es una ópera famosa; un suceso famoso; una victoria famosa; es un cantante / un actor famoso
glorioso [2]	<i>glorious</i>	una gloriosa batalla; un héroe glorioso
influyente [2]	<i>influential</i>	es un político muy influyente en los países latinoamericanos
sobresaliente [2]	<i>outstanding</i>	un pensador / un escritor / un académico sobresaliente
sonado [2-1]	<i>famous, much talked of</i> (often used of things, events)	fue un escándalo / un suceso sonado; una noticia muy sonada

fantasma

ghost, phantom

alma f [3]	<i>soul, spirit</i>	el alma en pena del padre de Hamlet
aparecido m [3-2]	<i>ghost</i>	a su abuelo le gustaba contar historias de aparecidos
quimera f [3-2]	<i>chimera</i>	aquella visión no era más que una quimera

aparición f [2]	<i>apparition</i>	se quedó estupefacta, como si hubiera visto una aparición
espectro m [2]	<i>specter</i> (often used figuratively)	esto no ha servido para alejar todos los espectros que enturbian la relación entre ambos; cada día está más flaco, parece un espectro
espíritu m [2]	<i>spirit</i>	se sentía un espíritu en la casa después de su muerte
fantasma m [2]	<i>ghost, phantom</i>	el fantasma de la Opera; el barco fantasma; dicen que el castillo está lleno de fantasmas
imagen f [2]	<i>image</i>	a Bernadette se le apareció la imagen de la virgen
visión f [2]	<i>vision</i>	la visión de Bernadette atrajo a miles de fieles a la gruta de Lourdes

fase
phase, stage

estadio m [3-2]	<i>stage, phase</i> (fase and etapa may be used in these examples)	la construcción está en un estadio decisivo; el primer estadio de un proceso / de una enfermedad
etapa f [2]	<i>stage, phase</i> (estadio may be used in the first example; fase may be used in the last)	la enfermedad está ya en una etapa avanzada; la segunda etapa de la Vuelta a Francia (del Tour); el Papa inició así la tercera etapa de su viaje en el Oriente Medio
fase f [2]	<i>phase, stage</i> (estadio and etapa may be used in the first and last examples)	la enfermedad está en fase de incubación; los estudios acerca del sida atraviesan todavía una fase de muchas dudas; las fases de la Luna; las distintas fases de desarrollo de un organismo
período m / periodo m [2]	<i>period</i>	un período / un periodo de prosperidad económica; otros escritores de este período / de este periodo son . . .

fatal
fatal, inevitable (see the note below)

infausto [3]	<i>unlucky, ill-fated</i>	recibieron la infausta noticia de la catástrofe; Electra, hija de la infausta familia de Agamemnón; un día / un suceso infausto
aciago [3-2]	<i>ill-fated, ill-omened</i>	con el empate a cero fue una tarde aciaga en el estadio; un día / un suceso aciago
fatídico [3-2]	<i>fateful</i> (often used of a day)	por fin llegó el día fatídico; si estamos como estamos, no es porque la historia tenga un curso fatídico . . . ; un suceso fatídico

funesto [3-2]	<i>baneful</i>	aquel funesto acontecimiento impidió su recuperación; un torrente de funestas ideas me atosigaban la memoria; ejercer una influencia funesta; un día funesto
nefasto [3-2]	<i>inauspicious, ill-fated</i>	aquel suceso fue nefasto para el desenlace de la guerra; estas declaraciones pueden tener consecuencias nefastas; ejercer una influencia nefasta; ha sido un día nefasto
fatal [2]	<i>fatal</i>	esta decisión puede tener consecuencias fatales; la muerte avanza, fatal, incansable, pero lenta, despaciosa . . .
inevitable [2]	<i>inevitable</i>	el fracaso / la victoria era inevitable

NB all these synonyms, except **inevitable**, are very often interchangeable, bearing the register in mind

por favor

please (see the note below)

sírvase [3]	<i>kindly</i>	sírvase elegir el coche que más le guste
tenga a bien [3]	<i>kindly</i> (often used in letters)	tenga a bien contestar cuanto antes a mi carta
¿tendría Ud. la bondad / la amabilidad? [3-2]	<i>would you kindly?</i>	¿tendría la bondad / la amabilidad de enviármelo lo antes posible?
tenga la bondad / la amabilidad [3-2]	<i>kindly</i>	tenga la bondad / la amabilidad de pasar a la sala
hágame el favor / hazme el favor / ¿podría hacerme el favor? [3-2]	<i>would you kindly?</i>	hágame el favor de abrir la puerta; hazme el favor de aguantarme esto un momento
favor de + infinitive M [2]	<i>please</i>	favor de hacer la cola
¿puedes? [2]	<i>can you?</i>	¿puedes abrir la puerta?
por favor [2]	<i>please</i>	una cerveza, por favor
please M [2-1]	<i>please</i>	¿me pasas la sal, please?

porfa M *please* ¿me ayudas con mi tarea, porfa?
 [1]

NB all these expressions, except the last three, are followed by an infinitive. **Por favor** is less frequent in Spanish than *please* in English. Thus, one would be more likely to hear in Spanish “**dame el pan,**” “**pasa la toalla**” without the addition of **por favor**, although formal circumstances would require it. Here again, the chances of hearing **por favor** or **gracias** for that matter are much greater in Mexico than in Spain

favorito

favorite

predilecto *favorite* el vino añejo es el predilecto de los entendidos;
 [3-2] es su hijo predilecto

favorito *favorite* (also used as a noun) ¿cuál es tu comida favorita?; es mi cantante
 [2] favorito; era la favorita de la reina

preferido *preferred, favored* (also used as
 [2] a noun) es mi blusa preferida; mi cantante preferida; era el preferido de mis abuelos

fe

faith

credo m *creed* el credo socialista; a la manifestación acudió
 [3-2] gente de todos credos

confianza f *confidence, trust* tiene plena confianza en el Señor; no se lo he
 [2] dicho, no le tengo demasiada confianza

convencimiento m *conviction* (**convicción** may
 [2] be used here) tengo el convencimiento de que la película va a ser un éxito

convicción f *conviction* (**convencimiento**
 [2] may be used in the first example) tengo la plena convicción de que vamos a ganar; poder de convicción; convicciones religiosas/políticas/morales

crédito m *credit, belief* no daba crédito a sus ojos / a sus oídos
 [2]

creencia f *belief* una creencia religiosa
 [2]

doctrina f *doctrine* una doctrina religiosa / filosófica; la doctrina
 [2] socialista

fe f *faith* tener fe en Dios
 [2]

ideología f *ideology* una ideología religiosa / política
 [2]

fértil**fertile**

feraz [3]	<i>fertile</i> (only used with tierra)	una tierra feraz
copioso [3-2]	<i>copious</i>	una cosecha / una comida copiosa
fecundo [3-2]	<i>fertile, fecund</i> (usually used literally)	una tierra / una mujer fecunda
fructífero [3-2]	<i>fruitful</i> (also used figuratively)	un terreno fructífero; ha sido una experiencia muy fructífera
prolífico [3-2]	<i>prolific</i>	un autor prolífico; una familia muy prolífica
abundante [2]	<i>abundant</i> (often followed by en)	una tierra abundante en fosfatos
fértil [2]	<i>fertile</i> (also used figuratively) (sometimes followed by en)	una tierra / una mujer fértil; un pensador fértil en ideas; tiene una imaginación muy fértil; estar en edad fértil
productivo [2]	<i>productive</i>	una tierra productiva; un negocio productivo
rico [2]	<i>rich</i> (also used figuratively) (sometimes followed by en)	una tierra / una región muy rica; son gente muy rica; un texto rico en metáforas

fiero**fierce, cruel**

bárbaro [3-2]	<i>barbarous</i> (also used as a noun)	los bárbaros soldados lo arrasaron todo; son unos bárbaros, han arrasado con todo
indómito [3-2]	<i>untamed</i>	una persona indómita; un animal indómito
animal [2]	<i>brutish</i> (also used as a noun)	no seas animal, ¿por qué te portas así?; eres un animal, ¿cómo le has podido decir eso?
cruel [2]	<i>cruel</i>	ha sido una matanza cruel; fue un gobernante cruel y despiadado
feroz [2]	<i>ferocious</i>	el lobo feroz se le apareció a Caperucita Roja en el bosque; el niño los miraba con ojos feroces
fiero [2]	<i>fierce, cruel</i>	el león es un animal fiero; la miraba con ojos fieros; aquel ropaje le daba un aspecto fiero
fogoso [2]	<i>fiery</i>	un temperamento fogoso
indomable [2]	<i>untuly</i>	los niños de mi clase son indomables; ese chico tiene un carácter indomable

inhumano [2]	<i>inhuman</i>	los prisioneros recibieron un tratamiento inhumano
salvaje [2]	<i>savage</i> (also used as a noun)	¿cómo han podido cometer semejante crimen? son verdaderos salvajes; el tigre es un animal salvaje
<hr/>		
fijar	to fix, to stick, to stare (used literally and figuratively)	
consolidar [3-2]	<i>to consolidate</i>	con la victoria del partido socialista se consolidaban las bases de la democracia
determinar [3-2]	<i>to determine</i>	no han logrado determinar las causas del accidente; la ley / el contrato determina que en estos casos . . .
establecer [3-2]	<i>to establish</i>	establecer la fecha / las bases para un tratado; el reglamento establece que . . .
asegurar [2]	<i>to secure</i>	aseguraron la barca para que no se la llevara la corriente
clavar [2]	<i>to nail, to stare at</i>	clavaron las estacas en el suelo; clavó los ojos / la mirada en ella
colocar [2]	<i>to fix, to place</i>	colocaron la mesa en el centro de la habitación; coloca cada casa en su lugar
fijar [2]	<i>to fix, to stick, to stare</i>	fijamos la fecha para el día veintidós; ¿tienes un destornillador? hay que fijar estas estanterías; no fijar carteles; fijar un precio / un sueldo; fijar los ojos / la mirada en una persona
pegar [2]	<i>to stick</i>	pegaron los sellos / timbres (M) en los sobres

fila	row, line, file	
hilera f [3-2]	<i>row, line</i> (has a more restricted use than fila : often used with árboles)	una hilera de árboles / de casas / de soldados
retahíla f [3-2]	<i>series, stream</i>	nos soltó una retahíla de insultos
cadena f [2]	<i>chain</i>	formaron una cadena humana para salvarla
caravana f [2]	<i>caravan, line</i> (of cars)	una caravana de camellos; se ha construido una carretera de circunvalación para evitar las caravanas de coches en verano

cola f [2]	<i>line, queue</i>	hicieron cola a la entrada del cine; enormes colas de personas se extendían frente a la embajada china
columna f [2]	<i>column</i>	una columna de soldados
convoy m [2]	<i>convoy</i>	de madrugada, un convoy de camiones militares cruzó el pueblo rumbo a la frontera
fila f [2]	<i>row, line, file</i>	una fila de soldados; los alumnos se pusieron en fila; los niños iban en fila india; el coche se puso en doble fila; estábamos sentados en primera fila; larguísimas filas de vehículos y peatones esperaban su oportunidad de . . .
línea f [2]	<i>line</i>	hay una errata en la tercera línea; atravesó las líneas enemigas
ristra f [2]	<i>string</i>	una ristra de salchichas / de cebollas / de ajos

fin end

colofón m [3]	<i>end</i> (often suggests success)	el brillante colofón de una carrera; fue un espectáculo espléndido que tuvo como colofón la actuación de Plácido Domingo
desenlace m [3-2]	<i>ending</i> (often of a novel or play)	la novela tiene un desenlace feliz; su viaje a la India tuvo un trágico desenlace
término m [3-2]	<i>end, term</i>	llegó al término de su carrera / de su viaje
conclusión f [2]	<i>conclusion</i>	todavía no se ha llegado a ninguna conclusión sobre este tema; como conclusión se podría afirmar que . . .
destino m [2]	<i>destination</i>	llegaron a destino sin demasiados problemas; el tren con destino a Segovia tiene su salida en vía número 3
extremo m [2]	<i>end, extremity</i>	vive en el otro extremo del pueblo; el barquero fue de un extremo al otro del barco; los extremos se tocan; llegó a tal extremo que quiso suicidarse
fin m [2]	<i>end</i> (see the note below)	el fin del mundo; el juicio llegó a su fin; el fin justifica los medios; el siglo ya tocaba a su fin; aquella batalla puso fin a la guerra; ¿qué haces este fin de semana?; a fines de mes / de septiembre / de año; una asociación con fines ilícitos / benéficos; fin (at the end of a film)

final m [2]	<i>end</i> (see the note below)	al final de la calle / del pasillo; al final de sus días; lucharon hasta el final; al final del combate; a finales de mes / de año; no vimos el final de la película; con esta noticia ponemos punto final a nuestro Telediario de hoy
meta f [2]	<i>end, goal, finishing line</i>	el corredor ciclista no logró llegar a la meta; no parece tener ninguna meta en su vida
objetivo m	<i>objective</i>	éste había sido el principal objetivo de su política; no consiguió su objetivo de . . . ; perseguir un objetivo
objeto m [2]	<i>object</i>	el objeto de mi viaje es . . . ; este manual tiene por objeto poner al alcance del alumno . . .
punta f [2]	<i>end, (sharp) point</i>	la punta del bolígrafo / del pie; vive en la otra punta de la ciudad; se limpió los labios con la punta de la servilleta

NB it is difficult to establish clear differences between **fin** and **final**. **Fin** is more abstract than **final** which often refers to space as for a street. They may both be used for the end of a week, month, etc. As indicated, **fin** appears at the end of a film but you say **el final de la película**. **Final** is also used in the feminine as in **la final de la Copa del Rey**

por fin

a la postre [3]	<i>in the end, after all</i>	los ciudadanos somos, a la postre, quienes tenemos que pagar las consecuencias
para concluir [3-2]	<i>to conclude</i>	para concluir, yo quisiera proponer un brindis por . . .
en definitiva [3-2]	<i>finally, in short</i>	en definitiva, estamos en la misma situación que antes
finalmente [3-2]	<i>finally</i>	finalmente llegaron al pueblo
por último [3-2]	<i>finally</i> (often to end an explanation or speech)	por último quisiera subrayar que . . .
en último lugar [3-2]	<i>ultimately</i>	y, en último lugar, yo quisiera expresar mi gratitud a . . .
después de todo [2]	<i>after all, everything considered</i>	después de todo tampoco ha sido tan difícil como pensábamos
a fin de cuentas [2]	<i>after all, in the last analysis</i>	a fin de cuentas el amo es él
al fin / al final [2]	<i>in the end, finally</i>	al fin / al final aprobé después de dos convocatorias; al fin / al final decidieron quedarse

finally, at last (see the note below)

por fin [2]	<i>finally, at last</i>	por fin hemos terminado; ¿ya han llegado? ¡por fin!
en el fondo [2]	<i>at bottom</i>	en el fondo es muy tímida / muy buena persona
mirándolo bien [2]	<i>all things considered</i>	mirándolo bien, no es una mala idea
en una palabra [2]	<i>in a word</i>	en una palabra este proyecto no es viable
pensándolo bien [2]	<i>all things considered</i>	pensándolo bien, es mejor que lo dejemos hasta mañana
en resumen [2]	<i>to sum up, after all</i>	éstas son, en resumen, algunas de las noticias más destacadas de esta jornada; en resumen, no vamos a poder comprarlo
para terminar [2]	<i>to end, to conclude</i>	y ya para terminar, les dejamos a Uds. con la música de . . .
total [1]	<i>in short</i>	total, que al final no pudimos ir

NB **acabar** / **concluir** / **terminar** often reflect the same idea: **acabó** / **concluyó** / **terminó** su conferencia diciendo que . . . ; **acabaron** por rechazar el proyecto

finca

farm

alquería f [3]	<i>farmstead</i>	en esa alquería venden huevos frescos
chacra f A [2]	<i>small farm, smallholding</i>	la chacra que tiene Pedro es muy agradable y está llena de animales
cortijo m [2]	<i>large estate (in Andalusia)</i>	un cortijo andaluz
estancia f A [2]	<i>large ranch / homestead</i>	en la Estancia “San José” se come y descansa muy bien
finca f [2]	<i>farm</i>	tenemos una finca de diez hectáreas de naranjos
granja f [2]	<i>farm</i>	mi tío tenía una granja donde criaba vacas, cerdos y gallinas
hacienda f [2]	<i>estate, large farm</i>	hay gran número de haciendas en Andalucía
masía f [2]	<i>farm (in Catalonia, Aragon and Valencia)</i>	se crían vacas y cabras en las masías de Aragón

ranchería f M [2]	<i>smallholding</i>	esta propiedad no es tan grande como un rancho, yo creo que es más bien una ranchería
rancho m M [2]	<i>ranch</i> (note that in Argentina rancho means <i>shack</i>)	en el rancho criamos borrego (<i>lambs</i>)
<hr/>		
folleto		brochure, booklet
cuadernillo m [2]	<i>booklet</i>	la facultad distribuye cuadernillos para la normativa de matrículas
folleto m [2]	<i>brochure, booklet</i>	un folleto turístico/informativo
forma f M [2]	<i>form</i> (to be filled out = formulario in Spain)	antes de ir a la Delegación, hay que llenar la forma
formato m M [2]	<i>form</i> (to be filled out = formulario in Spain and same as forma in M)	tuve que llenar el formato (preimpreso) para obtener la visa
formulario m [2]	<i>form</i> (with questions) (not used in M where replaced by forma/formato)	rellenar un formulario
fotocopia f [2]	<i>photocopy, hand-out</i> (as for students)	la profesora repartió las fotocopias a todos los estudiantes
hoja f [2]	<i>leaflet</i> (may be more than one sheet)	los sindicalistas distribuyeron hojas sobre la situación de la huelga
impreso m [2]	(official) <i>form</i>	un impreso de matrícula
octavilla f [2]	(political) <i>leaflet</i>	desde el coche arrojaron octavillas a la calle
panfleto m [2]	<i>pamphlet</i> (usually has a political connotation)	los comunistas estaban repartiendo panfletos en la plaza
tríptico m M [2]	<i>three-page leaflet</i>	para la campaña de comunicación, utilizaremos trípticos con la información más importante
volante m A [2]	<i>leaflet, flier</i>	imprimimos diez mil volantes para repartir en toda la ciudad
<hr/>		
fomentar		to promote, to encourage
impulsar [3-2]	<i>to foster</i>	impulsar el desarrollo industrial

propiciar [3-2]	<i>to favor</i> (see note 1 below)	la empresa propicia el estudio de las artes / la colaboración entre . . . ; la inminencia de un conflicto armado propició una aceleración del éxodo
desarrollar [2]	<i>to develop</i>	el gobierno ha tomado medidas para desarrollar el comercio / la industria / el turismo
favorecer [2]	<i>to favor</i> (propiciar may be used in the second example) (see note 1 below)	la humedad favorece el desarrollo de estos organismos; el ministro favorece el uso del diálogo
financiar [2]	<i>to finance</i>	la fundación financió el programa / el comercio; el objetivo es financiar las inversiones privadas; había publicado un libro financiado por un grupo de presión
fomentar [2]	<i>to promote, to encourage</i> (see note 2 below)	el gobierno tiene que fomentar mucho más interés por los deportes; el objetivo es fomentar la creación artística
promocionar [2]	<i>to promote</i> (see note 2 below)	el cantante realizó una gira para promocionar su nuevo disco; promocionar la educación de los adultos / las lenguas autóctonas
promover [2]	<i>to promote</i> (see note 2 below)	promover el turismo / el intercambio comercial entre . . . ; la gran ambición del general fue promover una identidad panárabe

NB 1 **propiciar** and **favorecer** are used in a very similar way, apart from the difference in register 2 the last three verbs are very similar to each other. However, **fomentar** is of a slightly higher register than **promover**, and **promocionar** is often used of commercial activities, but not exclusively

forma

way, manner

guisa f [3]	<i>way, guise</i>	y de esta guisa resolvieron el problema; lo hizo de tal guisa que nadie notó la diferencia
estilo m [3-2]	<i>style, way</i> (used in set expressions = <i>in the style of</i>)	su marido cocina al estilo de los franceses
estilo m [2]	<i>style, way</i> (used in set expressions = <i>something like that</i>)	busco azafrán o algo por el estilo
forma f [2]	<i>way, manner</i>	su forma de ser / de escribir / de vestirse; de todas formas no estoy segura de si viene
manera m [2]	<i>manner, way</i>	de todas maneras no vamos a ganar; me gusta hacerlo a mi manera; se viste de una manera muy rara; no me gustó la manera en que me contestó; de esta manera se intenta conseguir que . . .

método m [2]	<i>method</i>	no estoy de acuerdo con su método de combatir el crimen; métodos anticonceptivos / de enseñanza
modo m [2]	<i>way</i>	de todos modos no nos van a dar permiso; no me gusta su modo de comportarse / el modo en que habla a la gente; de cualquier modo yo voy a estar allí

fórmula**formula**

canon m [3-2]	<i>canon</i>	las mujeres gustan de seguir los cánones establecidos por la moda
fórmula f [2]	<i>formula</i>	el gobierno está intentando encontrar la fórmula para salir de la crisis; una fórmula química
modelo m [2]	<i>model</i>	siguiendo el modelo fabricaron cien mil coches
patrón m [2]	<i>pattern</i> (in dress making)	he de tomarte medidas para hacer el patrón de la falda; el patrón oro (<i>gold standard</i>)
receta f [2]	<i>recipe, prescription</i>	me salieron unos sabrosos pastelillos con la receta de mi abuela; para comprar estas píldoras necesitas receta (médica); la receta del éxito

fracasar**to fail (see the notes below)**

marrar [3]	<i>to fail, to miss</i>	marrar el blanco / tiro; marraron en su intento de montar una nueva compañía
naufregar [3]	<i>to fail, to collapse</i>	su negocio / su iniciativa había naufragado
frustrarse [3-2]	<i>to fail, to come to nothing</i>	se han frustrado nuestros planes / nuestras esperanzas
incumplir [3-2]	<i>to fail to fulfil</i> (has a legal connotation)	fue acusada de incumplir el reglamento / el contrato
malograr(se) [3-2]	<i>to waste, to fail</i> (often used reflexively and of an endeavor)	se malograron nuestros esfuerzos / nuestros intentos
no aprobar [2]	<i>to fail</i> (an examination) (is of a slightly higher register than no pasar)	no aprobaron el examen de ingreso
aplazar A [2]	<i>to fail</i> (an examination)	aplacé el examen de junio

no tener éxito (en) [2]	<i>not to be successful (in)</i>	no tuvo éxito en el mundo artístico
faltar [2]	<i>to fail (in a commitment), to miss (an appointment)</i>	siempre falta a sus compromisos; si falta alguien me lo dices; su amigo les recordó: “No faltéis a la práctica de tiro, el lunes”; nunca falta a clase
fallar [2]	<i>to fail, to miss</i>	me fallaron los frenos; si no me falla la memoria . . . ; le fallaron las fuerzas; confiamos en tu ayuda, así que no nos falles
fracasar [2]	<i>to fail</i>	fracasaron en su tentativa de . . . ; había fracasado como actor; el socialismo ha fracasado de manera rotunda en este país
no pasar [2]	<i>to fail (an examination) (is of a slightly lower register than no aprobar)</i>	no he pasado el examen de francés
perder [2]	<i>to miss (a train, a bus)</i>	perdieron el autobús / el tren y tuve que esperar media hora más
reprobar M [2]	<i>to fail (an examination)</i>	el estudiante reprobó dos asignaturas
suspender [2]	<i>to fail (an examination)</i>	le han vuelto a suspender; suspendí el examen de química
bochar A [1]	<i>to fail (either by the professor or the student)</i>	boché el examen de física; me bocharon en el parcial de Historia de la Ciencia
catear [1]	<i>to fail (an examination)</i>	cateó tres asignaturas; volvieron a catear el inglés; me han cateado
irle a alguien como la mona A [1]	<i>to fail, not to suit (someone)</i>	“¿cómo te fue en el viaje?” “Como la mona”
regarla M [1]	<i>to mess up</i>	la regué con mi proyecto final y me reprobaron
tronar(la) M [1]	<i>to fail (an examination), to mess up</i>	me fue muy mal, troné matemáticas; me salió muy mal, la troné
valer M [1]	<i>to mess up, to blow (it)</i>	si no mejoro mi tiempo en pista, ya valí, me sacan del equipo
irle a alguien como la mierda A [1*]	<i>to fail, not to suit (someone)</i>	el vestido se achicó al lavarlo y ahora me va como la mierda

NB 1 **no dejar de** = *not to fail to*. Thus: **no dejes de venir** = *don't fail to come* 2 **fallido** = *unsuccessful* from the rarely used defective verb **fallir**. It is often used with **esfuerzo** or **intento**: **el fallido esfuerzo del gobierno llevó al país al borde de la catástrofe**; **un fallido golpe de estado**

fracaso**failure**

malogro m [3]	<i>loss, failure</i>	aquella guerra supuso el malogro de muchas vidas
aborto m [3-2]	<i>abortion</i> (used figuratively)	la falta de dinero produjo el aborto del proyecto
crac m [3-2]	<i>crash, financial failure</i>	el crac del veintinueve provocó una multitud de quiebras
descalabro m [3-2]	<i>setback, blow</i>	sufrir un descalabro económico
revés m [3-2]	<i>setback</i>	la empresa ha sufrido varios reveses financieros
aborto m [2]	<i>abortion</i> (used literally)	el número de abortos ha subido dramáticamente
aplazo m A [2]	<i>failure</i> (in an examination)	este examen es un aplazo; en toda la carrera tuve dos aplazos
bancarrota f [2]	<i>bankruptcy</i> (same as quiebra)	el país ha entrado en bancarrota; se declararon en bancarrota
caída f [2]	<i>fall</i>	la caída del imperio británico
chasco m [2]	<i>failure, let-down</i> (usually used with llevarse)	me llevé un (gran) chasco, esperaba que la película iba a ser mejor
fracaso m [2]	<i>failure</i>	su actuación fue un fracaso rotundo; todos los profesores tienen que enfrentarse al fracaso escolar
quiebra f [2]	<i>bankruptcy</i> (same as bancarrota)	gran número de pequeñas empresas se han declarado en quiebra
ruina f [2]	<i>ruin</i>	la compra de esta empresa ha sido una ruina, nos quedan muy pocos fondos

frigorífico**refrigerator**

refrigerador m [3-2]	<i>refrigerator</i> (used less than frigorífico , but is common in Mexico and here R2)	pon los huevos en el refrigerador
congelador m [2]	<i>freezer, freezer compartment</i> (of fridge)	ayer compramos medio cordero y lo metimos directamente en el congelador; el congelador de la nevera se nos ha quedado pequeño
freezer m A [2]	<i>freezer</i> (also as part of a refrigerator)	se me descompuso el freezer y se me echó a perder toda la comida

frigorífico m [2]	<i>refrigerator</i> (see the note below) (rarely used in M)	estos alimentos deben conservarse en el frigorífico
heladera f A [2]	<i>refrigerator</i>	nuestra heladera es muy vieja, y no tiene freezer
hielera f M [2]	<i>ice-box</i>	metieron los refrescos en la hielera antes de ir al campo
nevera f [2]	<i>refrigerator, ice-box</i> (see the note below)	pon la leche en la nevera; llevaban la comida del picnic en una nevera
frigo m [1]	<i>fridge</i>	oye Papá ¿pongo la leche en el frigo?
refri m M [1]	<i>fridge</i>	mete la carne al refri, si no se va a estropear

NB **nevera** is used more in daily discourse but **frigorífico** appears more in adverts and shops

frío		cold
álgido [3]	<i>accompanied by extreme cold</i> (may have a medical connotation)	una fiebre álgida; un clima álgido
gélido [3]	<i>freezing</i>	un viento gélido
congelado [2]	<i>frozen, deep-frozen, frost-bitten</i>	alimentos congelados; hace un frío . . . estoy congelada; tengo las manos congeladas; le amputaron dos dedos congelados
fresco [2]	<i>fresh, cool</i>	coge un jersey, que con este aire tan fresco vas a coger un resfriado
frío [2]	<i>cold</i>	la sopa estaba fría, y le pedí al camarero que la volviera a calentar; sírvase frío (for a drink)
glacial [2]	<i>icy, glacial</i>	un frío / un viento glacial
helado [2]	<i>frozen</i>	tengo los pies helados / las manos heladas; pon la estufa, estoy helada; no me bañé, el agua estaba helada
ultracongelado [2]	<i>deep-frozen</i> (used of food)	carne ultracongelada
tieso [2-1]	<i>stiff with cold</i>	hacía tanto frío que casi nos quedamos tiesos

frotar**to rub, to scrub****friccionar**

[3-2]

to rub, to massage

el masajista le friccionó la espalda

enjabonar

[2]

to soap

apúrate (M) a salir (del baño), enjábstrate y enjúgate bien

frotar

[2]

to rub, to scrub, to scour

se frotó las manos; frotaba la sartén con un estropajo; dejar a remojo unos minutos y después enjuagar. No frotar (instructions on a fabric)

restregar

[2]

to scrub (suggests more force than **frotar**)

este niño tiene sueño, mira cómo se restriega los ojos; me he pasado toda la mañana restregando el suelo, pero no sale la mancha

tallar M

[2]

to scour

no me gusta lavar las ollas, hay que tallarlas mucho para quitarles la grasa

trapear M

[2]

to mop

terminando de comer, trapearé el comedor con pino

fuego**fire****llamarada** f

[3-2]

flare-up (sudden and short-lived), *burst of flames*

los bomberos penetraron en la habitación pero una llamarada les obligó a echarse atrás

fuego m

[2]

fire

prendieron / pegaron fuego a la casa; un fuego de campamento; ¿tienes fuego? (to have a smoke); fuegos artificiales

hoguera f

[2]

bonfire, stake (for punishment)

los niños cantaban alrededor de la hoguera; Giordano Bruno fue quemado en la hoguera en mil seiscientos

incendio m

[2]

large fire

un incendio forestal; este incendio fue provocado; el incendio se declaró en el ático del edificio

llama f

[2]

flame (often used in the plural)

el molino ardía envuelto en llamas

fuerte**strong** (see the note below)**recio**

[3]

robust, thickset

“Castilla, Castilla, Castilla, madriguera de recios hombres” escribió Unamuno; un hombre de musculatura recia arrojaba tierra desde su barca

bragado

[3-2]

tough, strong

está bragado de hacer pesas; ¡qué bragado está el muchacho!

fornido [3-2]	<i>lusty, hefty</i>	un hombre alto y fornido descargaba cajones del barco
vigoroso [3-2]	<i>vigorous</i> (also used figuratively)	tenía un aspecto sano y vigoroso; finalmente, una acción más vigorosa del Ejército logró dominar la situación; pronunció un vigoroso discurso sobre . . .
enérgico [2]	<i>energetic</i> (also used figuratively)	tiene un carácter enérgico y decidido; en un enérgico discurso sobre la libertad de la prensa
fuerte [2]	<i>strong</i> (also used figuratively)	es un chico alto y fuerte; hay que ser fuerte y hacer frente a las adversidades; una tela muy fuerte; hacía un viento muy fuerte; no me gusta el té tan fuerte
macizo [2]	<i>solid, stout, thickset</i>	no está gordo, está macizo
potente [2]	<i>powerful</i> (often used of an engine) (also used figuratively)	una máquina / una moto / un coche / un motor muy potente; un grupo político muy potente
resistente [2]	<i>tough, resistant</i>	una materia / una tela resistente
robusto [2]	<i>robust</i>	un joven de aspecto sano y robusto; una construcción robusta
sólido [2]	<i>solid</i>	esta pared es muy sólida; una construcción sólida
cuadrado M [2-1]	<i>strong, well-built, hefty</i>	era un cuate muy cuadrado y no me atreví a decirle nada
fortachón [2-1]	<i>strong</i>	necesitan a un chico fortachón como tú para talar árboles
forzudo [2-1]	<i>tough</i>	los vascos tienen fama de ser forzudos
ponchado M [2-1]	<i>tough, strong, solid</i>	el peso completo está bien ponchado
mamado M [1]	<i>strong, well-built</i>	tu novio me encanta, está bien mamado

NB apart from the register differences, **recio**, **fornido** and **robusto** are very similar when applied to persons. Of these three, only the latter is applied to things like walls and buildings

fuerza
strength

tesón m [3]	<i>firmness, tenacity</i>	trabajó con ahínco y tesón por la consecución de este objetivo
-----------------------	---------------------------	--

coraje m [3-2]	<i>fighting spirit</i>	pelearon con coraje hasta el final
dinamismo m [3-2]	<i>dynamism</i>	es una chica muy emprendedora, tiene un gran dinamismo
entereza f [3-2]	<i>firmness, strength of mind</i>	hizo frente a la enfermedad con entereza
tenacidad f [3-2]	<i>tenacity</i>	su gran tenacidad le permitió seguir adelante a pesar de las dificultades
ánimo m [2]	<i>spirit, nerve</i> (often used in the plural)	no tuvo el ánimo necesario para superar la situación; hay que darle ánimos para que siga adelante
energía f [2]	<i>energy</i>	trabajaban con energía todo el día; estos niños están llenos de energía
fortaleza f [2]	<i>strength, toughness</i>	una mujer de una gran fortaleza física; su gran fortaleza espiritual le permitió afrontar . . .
fuerza f [2]	<i>strength</i> (used literally and figuratively)	su fuerza excepcional le permitió levantar el coche; la fuerza de sus argumentos
potencia f [2]	<i>power</i> (usually physical)	la potencia de un atleta / de un motor / de una máquina
voluntad f [2]	<i>will (power)</i>	no tiene voluntad para quedarse en casa estudiando; tiene mucha fuerza de voluntad

funda

cover, sheath

cubierta f [2]	<i>cover, tarpaulin</i>	compró una cubierta de lona para proteger el coche de la arena
estuche m [2]	(small) <i>cover, case</i>	metió las gafas en el estuche; un estuche para lápices
funda f [2]	<i>cover, sheath, (pillow) slip</i>	metió el paraguas en la funda; cubrieron la silla / la máquina de escribir con una funda; la funda de la almohada; la funda de las gafas
preservativo m [2]	<i>condom</i>	se recomienda el uso de preservativos para evitar cualquier tipo de infección
vaina f [2]	<i>shell, pod, scabbard</i>	una vaina de guisantes / de judías; enfundó la espada en la vaina

NB it should be pointed out that **condón** (m) has now found its way into the Spanish language and is frequently used

fusil

rifle, gun

ametralladora f [2]	<i>machine gun</i>	una ráfaga de ametralladora; se oía a lo lejos el tableteo de las ametralladoras
carabina f [2]	<i>rifle</i> (same as fusil , although shorter and little used now)	la carabina es más corta que el fusil
cetme m [2]	<i>automatic rifle</i> (not in M)	los guardias iban armados con cetmes
escopeta f [2]	<i>shot-gun</i>	cogieron sus escopetas y salieron de caza
fusil m [2]	<i>rifle, gun</i>	le apuntaron con un fusil
fusil ametrallador m [2]	<i>automatic rifle</i>	en la película <i>Rambo</i> el héroe disparaba con dos fusiles ametralladores
metralleta f [2]	<i>sub-machine gun</i>	los policías iban armados con metralletas
pistola f [2]	<i>pistol</i>	sacó su pistola para defenderse
rifle m [2]	<i>rifle</i>	armaron a todos los soldados con un rifle
revólver m [2]	<i>revolver</i>	en el local fueron incautados treinta kilos de explosivos y cinco revólveres

futuro

future (used as a noun) (see the note below)

mañana m [3-2]	<i>future, tomorrow</i>	no pensar en el mañana es la mejor forma de combatir el pesimismo; estos estudiantes son los médicos del mañana
tiempos venideros mpl [3-2]	<i>future times</i>	los tiempos venideros serán mejores si se difunden más los ideales democráticos
futuro m [2]	<i>future</i> (used more than porvenir)	el futuro de la raza humana queda incierto con el calentamiento global; en un futuro no muy lejano
porvenir m [2]	<i>future</i> (used less than futuro)	los jóvenes tienen que pensar en su porvenir; casándose con él ya tiene el porvenir asegurado

NB the difference between these synonyms is one of context. For instance, **porvenir** may not be used in the last example of **futuro**. Do not confuse **mañana** (m) = *future* with **mañana** (f) = *morning*

gafas**glasses, swimming goggles**

anteojos mpl [3]	<i>spectacles</i> (but R2 in A and M)	mi abuelo usaba anteojos; yo uso anteojos sólo para leer y escribir (A/M)
lentes fpl [3]	<i>spectacles</i> (but in A and M = R2 and they are masculine = los lentes ; see below)	necesito lentes para ver de cerca; sin lentes no puedo ver el pizarrón (M)
lente de contacto f [3]	<i>contact lens</i> (R2 in M)	las lentes de contacto son sumamente útiles para el deporte
binoculares mpl A/M [2]	<i>binoculars</i> (not used in Spain)	en la ópera te dan binoculares para ver de lejos; mi vecino es algo extraño, se la pasa espiándonos con sus binoculares
catalejo m [2]	<i>telescope</i> (for short distances as from a belvedere)	escudriñaba el horizonte con un catalejo
crystal m [2]	<i>lens</i>	se me ha roto un cristal, no veo nada
espejuelos mpl [2]	<i>glasses</i>	pásame los espejuelos
gafas fpl [2]	<i>glasses, swimming goggles</i>	mi padre lleva/usa gafas; verás el fondo mejor con gafas
goggles mpl M [2]	<i>swimming goggles</i> (replaces gafas in M)	me puse los goggles para nadar
lente mf [2]	<i>lens</i>	la lente de la cámara fotográfica
lente m de contacto A/M [2]	<i>contact lens</i>	para jugar fútbol, me pongo los lentes de contacto
lentilla (de contacto) f [2]	<i>contact lens</i> (the full expression is more formal) (not in A and M; see lente de contacto above)	no te bañes con tus lentillas; se me ha perdido una lentilla
lupa f [2]	<i>magnifying glass</i>	se estaba quedando ciego y tenía que leer con lupa
objetivo m [2]	<i>lens</i>	el objetivo de una máquina fotográfica
prismáticos mpl [2]	<i>binoculars</i> (little used in A and M)	el capitán observó la operación con sus prismáticos desde el avión
telescopio m [2]	<i>telescope</i> (for long distances, i.e. for stars)	se puede alquilar un telescopio en el mirador

ganador**winner****galardonado** m
[3-2]*prize winner* (in the field of arts or sciences)

la galardonada recibió el premio de doscientos mil pesos

acertante mf
[2]*winner* (usually of lottery or football pools)

no ha habido ningún acertante de catorce resultados

ganador m
[2]*winner*

el ganador de los cien metros ha sido Tim Collins; el ganador de la lotería nacional

ganar**to win, to beat****dominar**
[3-2]*to master, to overcome, to dominate, to control*

domina el inglés y el alemán; los territorios dominados por el imperio romano; al Gobierno le está resultando difícil dominar la situación

triunfar
[3-2]*to triumph*

ha triunfado en su propósito / sobre su rival

valer
[3-2]*to earn, to win*

esta novela le valió el Premio Nobel al escritor checo

alcanzar
[2]*to reach, to gain*

alcanzar una meta / un acuerdo; alcanzar la cima de una montaña / del poder

conquistar
[2]*to conquer, to defeat*

el poeta conquistó el corazón de la dama; conquistar un pueblo / un mercado

conseguir
[2]*to win, to obtain*

consiguieron la victoria; le he conseguido una buena colocación

derrotar
[2]*to defeat*

tras derrotar a la Contra, Daniel Ortega ha cambiado de imagen; el Barcelona ha conseguido derrotar a su rival el Real Madrid

ganar
[2]*to win, to beat*

ganar un premio / un partido / al adversario / las elecciones / la confianza de alguien; el Real Madrid ha ganado la Copa de Europa; siempre me gana al ajedrez; ganarás el pan con el sudor de tu frente

vencer
[2]*to defeat*

vencieron al enemigo / al equipo contrario

gasolinera**petrol station (see the note below)****estación de servicio** f
[2]*service station* (usually suggests more than gas/petrol)

hay una estación de servicio en la autopista

gasolinera f [2]	<i>gas/petrol station</i>	podemos repostar en la gasolinera
gasolinería f M [2]	<i>gas/petrol station</i> (very common in M)	ponle gasolina al coche hoy, la gasolinería está cerrada mañana
puesto de gasolina m [2-1]	<i>gas/petrol station</i>	la gente del pueblo acudía al puesto de gasolina una vez por semana

NB **garage/garaje** only means the place where you put your car. In Argentina and Mexico, this word is pronounced more or less as in English, i.e. with **g** and not with **j**, with the tonic accent on the second **a**

generalmente

generally, as a rule (see the note below)

usualmente [3]	<i>habitually</i>	usualmente no se acostaba antes de las once
por lo común [3-2]	<i>generally</i>	por lo común vamos al dentista cada seis meses
habitualmente [3-2]	<i>habitually</i>	habitualmente como a las tres
generalmente / en general / por lo general / por lo general / por regla general [2]	<i>generally, as a rule</i>	generalmente / en general / por lo general / por regla general no se acuesta antes de las once
normalmente [2]	<i>normally</i>	normalmente no llega hasta las diez de la noche

NB the following verbs: **soler: suelo acostarme a las once; suele haber mucha gente a esta hora; acostumbrar: acostumbran (a) (R,3-2) comer fuera los domingos; estoy acostumbrado (R,2) a levantarme a las seis**

generoso

generous

dadivoso [3]	<i>generous</i>	se muestra dadivoso con la gente pobre
magnánimo [3]	<i>magnanimous</i>	el rey se mostró magnánimo para con sus súbditos; un gesto magnánimo
desprendido [3-2]	<i>generous</i>	es muy desprendido, seguro que te da el dinero que necesitas
espléndido [3-2]	<i>lavish, liberal</i>	es una persona espléndida, ha regalado una casa para hacer un hospital
pródigo [3-2]	<i>generous, lavish</i>	se muestra pródigo con todos

rumboso [3-2]	<i>generous</i> (in a spectacular way)	se mostró muy rumbosa, invitándonos a todas a cenar; una boda rumbosa; un regalo rumboso
generoso [2]	<i>generous</i>	es muy generosa con sus amigas, siempre las invita a comer; un generoso regalo

gesto

gesture

ademán m [3-2]	<i>gesture, movement</i> (often used in the plural)	sus ademanes eran pausados
gesto m [2]	<i>gesture</i>	hizo un gesto de aprobación
mueca f [2]	<i>grimace</i>	hizo una mueca de dolor

glotón**greedy, gluttonous (see the note below)**

glotón [2]	<i>greedy, gluttonous</i>	no seas tan glotona, ya has comido bastantes pasteles; el glotón de mi hermano come a todas horas
comilón [2-1]	<i>greedy</i>	es tan comilón que no deja nada sobre la mesa; es un comilón, acaba de zamparse un melón entero
tragón [2-1]	<i>greedy</i>	¡qué tío más tragón, no para de comer!; es un tragón de dulces
tragaldabas [1]	<i>greedy</i> (same as tragón)	el tragaldabas éste se ha vaciado todo el plato

NB all these synonyms are used as adjectives and nouns

golfo

gulf, bay

bahía f [2]	<i>bay</i>	la bahía de Cádiz; la Bahía de San Borombón (A); las bahías de Huatulco (M)
cala f [2]	<i>creek</i>	hay calas por toda la costa mediterránea
caleta f [2]	<i>inlet, cove</i>	encontraron una caleta preciosa para bañarse
concha f [2]	<i>bay</i> (not used with this meaning in A where it has a vulgar connotation since it refers to a part of the female anatomy)	la concha de San Sebastián

golfo m
[2]

gulf, bay

el golfo de Vizcaya de México

golpe

blow (see the note below)

impacto m
[3-2]

impact, blow

recibió el impacto de una piedra; un impacto de bala

azote m
[2]

spank

su padre le dio un par de azotes

bofetada f / **bofetón** m
[2]

slap (in the face)

a mí no me contestes así o te doy una bofetada / un bofetón

choque m
[2]

blow, collision

se produjo un choque frontal entre dos vehículos; ha habido un choque de trenes

colisión f
[2]

collision

la colisión entre los dos vehículos fue violenta

golpe m 2
[2]

blow

le dio un golpe en la cabeza

golpecito m
[2]

tap

el alumno daba golpecitos en la mesa para incordiar a la maestra

mazazo m
[2]

blow (with a cudgel)

le dio un mazazo tremendo

portazo m
[2]

bang (of a door)

salió de la habitación dando un portazo

puñetazo m
[2]

blow (with the fist), punch

le dio un puñetazo en el estómago; le derribaron a puñetazos; repartir puñetazos

trompada f A
[2]

punch

lo tiró de una trompada

manotazo m
[2-1]

slap

le dio un manotazo en la espalda

piña f A
[2-1]

punch

le dí una piña, me dio un insulto

porrazo m
[2-1]

blow (with a truncheon or when falling)

el poli le pegó un porrazo; resbaló y se dio un porrazo de miedo

torta m
[2-1]

slap, sock

le pegó (R1) / arreó (R1) / dio una torta

cachetada f A/M
[1]

slap (in the face)

le quise besar y me dio una cachetada

coscorrón m
[1]

bump on head (more the result of a blow)

se cayó y se dio un coscorrón

galleta m [1]	<i>wallop</i>	como sigas incordiando te voy a dar una galleta
golpazo m M [1]	<i>(enormous) blow</i>	le dio un golpazo tal en la nariz que se la rompió
guamazo m M [1]	<i>violent blow / punch</i>	le pegó un guamazo en el estómago; cállate o te receto un guamazo
mamporro m [1]	<i>blow</i>	le dio un mamporro en las narices
nalgada f M [1]	<i>smack on the butt / bottom</i>	si sigues portándote mal, te daré una nalgada
sopapo m [1]	<i>slap</i>	como no te calles te voy a arrear un sopapo
chingadazo m M [1*]	<i>thump, helluva good hiding</i>	cuando me caí de la escalera me di un chingadazo; basta o te doy un chingadazo
hostia f [1*]	<i>right belting</i>	¡vaya hostia que te ha dado!

NB as with the nouns above ending in **-azo**, there are many more with the same suffix. For instance: **cinturonazo** (*blow with belt*), **manazo** (*palm striking palm*), **cabezazo** (*headbutt, bang on head*), **codazo** (*bang with elbow*), **nudillazo** (*tap with knuckles*), **jitomatazo** (*blow from the throwing of a tomato*). Example with the last one: **al candidato le llovieron jitomatazos**

golpear

to hit, to strike (see the note below)

flagelar [3]	<i>to whip</i>	a los delincuentes se les flagelaba antes de ponerlos en la picota
fustigar [3]	<i>to whip (used of horses)</i>	fustigar a un caballo
tundir [3]	<i>to thrash</i>	si vuelves a repetirlo, te voy a tundir
asestar [3-2]	<i>to deliver (often followed by golpe, bofetada) (same as propinar)</i>	le asestó un golpe tremendo en la cabeza
golpetear [3-2]	<i>to tap</i>	los niños golpeteaban las mesas para molestar a la profesora
retorcer el pescuezo a [3-2]	<i>to wring (someone's) neck</i>	no me molestes o te retuerzo el pescuezo
hacer picadillo a [3-2]	<i>to make mincemeat (of)</i>	como no te calles te hago picadillo
propinar [3-2]	<i>to hand out (same as asestar)</i>	le propinó una bofetada / un puñetazo

vapulear [3-2]	<i>to thrash</i>	el boxeador vapuleó a su adversario
abofetear [2]	<i>to slap (in the face)</i>	el sargento abofeteó al recluta
apalear [2]	<i>to beat</i>	apalear a una mula; le quitaron todo lo que llevaba encima y después le apalearon
aporrear [2]	<i>to bang (with a cudgel / truncheon)</i>	los policías aporrearon la puerta / a los manifestantes
azotar [2]	<i>to whip</i>	los romanos azotaban a los condenados
dar un azote a [2]	<i>to spank</i>	estate quieta o te doy un azote
cachetear M [2]	<i>to slap (in the face)</i>	sigue molestándome y te cacheteo
desollar [2]	<i>to flay</i>	le desollaron vivo
dar un golpe a [2]	<i>to hit</i>	le dieron un fuerte golpe en la cabeza
golpear [2]	<i>to hit, to strike</i>	los ladrones le golpearon repetidas veces; golpeó la puerta varias veces
machacar [2]	<i>to pound</i>	le machacaron a golpes hasta que cayó al suelo
pegar [2]	<i>to hit</i>	le pegó una torta / una bofetada; si te portas mal, te voy a pegar
trompear A [2]	<i>to hit, to bash</i>	las barras bravas de Boca y River se trompearon a la salida
dar una paliza [2-1]	<i>to give a wallop</i>	te voy a dar una paliza si no te vas a la cama en seguida
zurrar [2-1]	<i>to spank</i>	te voy a zurrar si no haces lo que te digo
dar un guantazo a [1]	<i>to slap (with the open hand)</i>	como no te calles te doy un guantazo
madrear M [1]	<i>to hit, to beat up</i>	yo creo que expulsarán a Juanito por madrearse a Pedrito
recetar M [1]	<i>to hit, to give a blow (to)</i>	estáte quieto o te receto un guamazo
repartir leña [1]	<i>to dish (it) out</i>	la policía repartió leña

caerse el pelo [1]	<i>to catch a packet</i>	como se entere tu padre se te va a caer el pelo
zumbar M [1]	<i>to give a good hiding (to)</i>	si no vienes inmediatamente, te zumbo; le zumbaron una paliza
cagar a palos A [1*]	<i>to beat up</i>	a la salida del boliche lo cagaron a palos entre cinco
dar una madriza (a) M [1*]	<i>to give a helluva beating (to)</i>	el policía le dio una madriza al bandido

NB **girar/partir/romper la cara** = *to bash (someone's) face in* (all R1)

gordo**fat (see the note below)**

obeso [3-2]	<i>obese</i> (has a medical connotation)	está demasiado obeso, no debería fumar tanto
gordo [2]	<i>fat</i>	está gorda de comer tanto; ese vestido te hace muy gorda; ponerse gordo
grueso [2]	<i>thickset, heavy</i> (also a euphemism for gordo)	es tan grueso que no se mueve con facilidad; no se dice "gordo," "grueso" es más fino
regordete [2]	<i>chubby</i> (suggests affection and small stature)	una chica bajita y regordeta
rollizo [2]	<i>plump</i> (used of a small child)	¡qué bebé tan rollizo!; ¡qué piernas tan rollizas tiene!
botijón M [2-1]	<i>pudgy, tubby</i> (suggests affection)	el bebé del anuncio está bien botijón
gordinflón [2-1]	<i>pudgy, podgy</i>	¡vaya gordinflón! no cabe en el coche
mofletudo [2-1]	<i>chubby</i> (used of cheeks)	es un niño gordo y mofletudo
panzón M [2-1]	<i>fat</i>	es un niño panzón que tiene que adelgazar
rechoncho [2-1]	<i>pudgy, tubby</i> (suggests a small stature)	es baja y rechoncha
timbón M [2-1]	<i>fat, tubby</i> (suggests affection)	si sigues comiendo tanto te pondrás timbón / serás un timbón
bola f [1]	<i>hefty great person</i> (rounded like a ball)	sólo piensa en comer y beber, está hecho una bola
cerdo m [1]	= bola	come tanto que está hecha un cerdo

vaca f = **bola** (often used for girls) no para de comer, está hecha una vaca
 [1]

NB the last four (nouns) are used with **estar hecho**

gratitud

gratitude

reconocimiento m *recognition, acknowledgement* en reconocimiento de su ayuda; mencioné mi reconocimiento por su colaboración
 [3-2]

agradecimiento m *gratitude (same as **gratitud**)* quisiera expresar mi agradecimiento por la ayuda que nos ha prestado
 [2]

gratitud f *gratitude (same as **agradecimiento**)* quisiera expresar mi gratitud por su colaboración
 [2]

gritar

to shout

clamar *to clamor (often used figuratively)* no se cansaba de clamar por la justicia; miles de mineros claman por más comida y jabón . . .
 [3-2]

vociferar *to scream* los huelguistas vociferaron una retahíla de insultos; vociferar como un energúmeno
 [3-2]

dar alaridos *to howl (often followed by **de dolor**)* el pobre animal, cogido en la trampa, daba alaridos de dolor
 [2]

aullar *to howl (used of dogs, wolves)* se oía aullar a los lobos a lo lejos
 [2]

chillar *to scream, to shout* “¡a mí no me chillés!”; “quíteme las manos de encima,” chilló la chica
 [2]

gritar *to shout* gritaba pidiendo ayuda; “¡eh, tú, pequeño!” gritó el cabo
 [2]

berrear *to howl (often used of children)* el crío se pasó toda la noche berreando
 [2-1]

grosero

vulgar

descomedido *disrespectful* es descomedida con sus superiores
 [3]

zafio *uncouth* ¡qué hombre más zafio!, ni siquiera habla de Ud. al director
 [3-2]

basto *rough* ¡qué basta es! siempre soltando tacos
 [2]

burdo [2]	<i>coarse</i>	tiene unos modales muy burdos; no lo soporto, es tan burdo
descortés [2]	<i>discourteous, ill-mannered</i>	me parece muy descortés de su parte que no se haya ofrecido a ayudarnos
grosero [2]	<i>vulgar</i> (also used as a noun)	me dijo que yo estaba muy gorda, ¡qué grosero!; no seas grosero / eres un grosero, ¿cómo te atreves a contestar así?
impertinente [2]	<i>impertinent</i> (also used as a noun)	haz el favor de no contestar así, no seas tan impertinente; el impertinente de la pandilla me sacó de las casillas
inculto [2]	<i>ignorant</i> (also used as a noun)	es una inculta, no sabía ni quién era Cervantes; no seas inculta, no silbes / chilles
insolente [2]	<i>insolent</i> (also used as a noun)	no me hables así, eres un insolente; llamarla gorda fue un comentario insolente
maleducado [2]	<i>rude</i> (often used of children)	no seas maleducado, no apuntes con el dedo
ordinario [2]	<i>vulgar, rude</i> (often used as a noun) (does not usually mean <i>ordinary</i>)	¿cómo se atreve a hablarme así?, es Ud. un ordinario; come con la boca abierta, es muy ordinaria
ramplón [2]	<i>coarse, in bad taste</i>	ese periódico es muy ramplón, sus artículos son de muy mal gusto
tosco [2]	<i>crude, uncouth</i>	era un campesino tosco y sin educación
pelado M [2-1]	<i>ill-behaved</i> (also used as a noun)	no seas pelada, ven a saludar a mi mamá; tu novio es un pelado, no se despide

grupo**group (of people)**

agrupación f [2]	<i>group, concentration, coming together, gathering</i>	se han creado centenares de agrupaciones políticas; se procedió a la agrupación de las tropas
bancada f M [2]	<i>(political) group</i>	en las pasadas elecciones la bancada panista sorprendió a los priistas
banda f [2]	<i>band, gang</i>	una banda terrorista/musical
bando m [2]	<i>faction</i> (often suggests opposition)	el bando opuesto contradujo abiertamente al primer ministro
barra f brava A [2]	<i>gang of football fans</i>	la barra brava de un equipo de fútbol

clan m [2]	<i>clan</i>	el clan de los García / de los Molina
club m [2]	<i>club</i> (has a sporting connotation)	los club(e)s de fútbol
colectivo m [2]	<i>group, organization</i>	un colectivo de médicos / de ingenieros; se refirió a las relaciones entre el colectivo de inmigrantes de raza negra y . . .
comando m [2]	<i>terrorist gang, commando platoon</i> (does not usually mean <i>commando</i>)	un comando terrorista; un comando británico desembarcó en la costa noruega en la segunda guerra mundial; un comando de cinco soldados
congregación f [2]	<i>gathering, congregation</i> (always religious)	una congregación religiosa; la congregación de los fieles (<i>the Catholic Church</i>)
conjunto m [2]	<i>group, ensemble</i> (often has a musical connotation)	un conjunto musical/vocal
corrillo m [2]	<i>small group, huddle</i>	las vecinas habían hecho un corrillo en la esquina
cuadrilla f [2]	<i>group</i> (of friends)	salí anoche con la cuadrilla
dotación f [2]	<i>contingent, complement</i>	han mandado una dotación policial a la zona
escuadrilla f [2]	<i>squadron</i>	una escuadrilla de aviones / de barcos
escuadrón m [2]	<i>squadron</i> (only used as in the example)	un escuadrón de caballería
grupo m [2]	<i>group</i>	un grupo guerrillero/terrorista; un grupo de hombres charlando en una esquina; el profesor dividió la clase en grupos; un grupo de amigos; un grupo de presión; grupo sanguíneo
grupúsculo m [2]	<i>small group</i> (usually has a political and pejorative connotation)	un grupúsculo de Herri Batasuna asistió al congreso
hampa f [2]	<i>underworld</i>	el hampa de Chicago fue dominada por Al Capone en los años treinta
organización f [2]	<i>organization</i>	esta organización se formó para defender los derechos . . .
panda f [2]	<i>bunch, gang</i> (similar to pandilla)	una panda de jóvenes / de delincuentes
panel m M [2]	<i>panel</i> (for discussing affairs of public interest)	enviaremos nuestra propuesta para que el panel la evalúe

partida (de caza) f [2]	<i>hunting party</i>	salió la partida de caza al amanecer
partido m [2]	(political) <i>party</i>	el partido de la oposición / del gobierno; afiliarse a un partido
plantilla f [2]	<i>personnel, squad</i> (in sport, means more than the actual team)	la plantilla de la empresa / de la fábrica / del equipo
porra f M [2]	<i>fans</i> (in sport)	la porra del equipo se comportó a la altura
secta f [2]	<i>sect</i>	una secta religiosa/judía/musulmana
tripulación f [2]	<i>crew</i>	la tripulación del barco / del avión
tuna f [2]	(university student) <i>music group</i>	la tuna paseaba por las calles de Salamanca tocando zarzuelas
barra f A [2-1]	<i>gang, bunch</i>	una barra de amigos
bola f M [2-1]	<i>group</i> (suggests friends or family; similar to chorcha)	vamos todos en bola al cine; conocí a toda la bola la semana pasada
pandilla f [2-1]	<i>bunch, gang</i> (similar to panda)	acudió una pandilla de jóvenes
basca f [1]	<i>gang, group of friends</i>	alucina, tía, estamos toda la basca sin chapar clavo
chorcha f M [1]	<i>group</i> (suggests friends or family)	se juntó a la chorcha en el café de la esquina
patota f A [1]	<i>mob, gang</i>	a José le dejaron hecho bolsa. Seguro que fue la patota de la otra cuadra

guardar**to keep, to put away**

conservar [3-2]	<i>to preserve, to conserve</i>	la verdura se conserva mejor en la nevera; consérvese frío (in instructions)
retener [3-2]	<i>to keep, to retain</i>	retener algo en la memoria; la sal retiene los líquidos; retener parte de la paga en concepto de impuestos
cuidar [2]	<i>to keep, to look after</i>	cuida de/a la niña; cuidar de/a un enfermo; si quieres cuidar de tu salud . . .
guardar [2]	<i>to keep, to put away</i>	guarda la llave / el dinero en un lugar seguro; guardar un secreto; guardo un buen recuerdo de aquella época; guardar silencio

proteger [2]	<i>to protect</i>	proteger el medio ambiente; ¡Dios te proteja!; hay que proteger a los refugiados
quedarse con [2]	<i>to keep</i>	me quedé con todos los caramelos que repartieron y los guardé en mi bolsillo; quédese con el cambio

guardián

guardian, watchman, keeper
(see the note below)

carcelero m [2]	<i>jailer</i>	el carcelero trajo las llaves
conserje m [2]	<i>porter</i>	el conserje de un hotel / de un edificio público
guarda mf [2]	<i>guard, keeper</i> (the feminine guardesa also exists)	un guarda forestal/rural; un guarda-coches/-costas/-espaldas; un guardameta; el guarda de una finca / de un parque / de un museo
guardia mf [2]	<i>guard, policeman</i>	un guardia urbano / municipal / civil / forestal / de tráfico; el río ha estado vigilado por dos guardias fronterizos
guardián m [2]	<i>guardian, watchman, keeper</i>	el guardián de una finca / de un parque / de un museo / de un zoológico; los guardianes del orden y de las viejas costumbres
portero m [2]	<i>porter, caretaker</i> (usually of a block of flats)	pregunta al portero si no sabes en qué piso vive
sereno m [2]	<i>night watchman</i> (vigilante may be used here)	el sereno les abrió la puerta a las dos de la madrugada
velador m M [2]	<i>night watchman</i>	para Navidad necesitamos contratar un velador; buscamos un velador para cuidar la casa mientras estábamos de viaje
vigilante mf [2]	<i>night watchman, vigilante</i>	puedes dejar el coche en este parking, hay un vigilante; los vigilantes patrullaban el barrio

NB in some cases **guarda**, **guardia** and **guardián** may be used in the same way. See
the examples

guerra**war**

pugna f [3]	<i>struggle</i>	se ha entablado una pugna entre estas dos facciones opuestas
hostilidad f [3-2]	<i>hostility</i> (with the meaning of <i>war</i> it is usually plural)	se han roto / reanudado las hostilidades en la zona

combate m [2]	<i>combat</i>	los ex combatientes de ambos bandos no olvidarán nunca esos 44 días de combate
conflicto m [2]	<i>conflict</i>	un conflicto fronterizo/armado
guerra f [2]	<i>war</i>	la guerra estalló en 1936; Gran Bretaña declaró la guerra a Alemania; una guerra civil/nuclear/psicológica; la guerra fría
lucha f [2]	<i>struggle</i>	la lucha contra el cáncer / contra la droga; la lucha de clases; la lucha por la supervivencia

gustar**to please**

complacer [3]	<i>to please</i> (often used in formal letters) (same as ser grato)	me complace comunicarles que . . . ; los Sres de Meliá se complacen en anunciarles el enlace de su hija Ana con . . .
ser grato [3]	<i>to be pleasing</i> (same as complacer)	me es grato informarle de que / comunicarle que . . . ;
gustar de [3]	<i>to like</i> (see gustar)	gusta de escuchar música clásica
placer [3]	<i>to please</i> (same as dar placer)	me place mucho poder ayudarlos
dar placer [3]	<i>to give pleasure</i> (same as placer)	me da placer acogerlos
agradar [3-2]	<i>to please</i>	siempre nos agrada vuestra visita; sabes de sobra lo mucho que me agrada poder complacerte; no me agrada la idea de . . .
embelesar [3-2]	<i>to enchant</i>	aquella mujer lo había embelesado
regocijar [3-2]	<i>to gladden, to delight</i>	me regocija ver cómo se divierten los niños
seducir [3-2]	<i>to attract</i> (does not necessarily mean <i>to seduce</i>)	aquella idea me sedujo
apasionar [2]	<i>to excite, to thrill</i>	la música / la poesía me apasiona; es un tema que me apasiona
apetecer [2]	<i>to appeal</i>	¿te apetece una copa / tomar algo?
atraer [2]	<i>to attract</i>	siempre la ha atraído la pintura; no me atrae mucho la idea
cautivar [2]	<i>to captivate</i>	quedó cautivado por la belleza de aquella mujer

emocionar [2]	<i>to thrill, to excite</i>	me emocionó la película aquella
encantar [2]	<i>to delight</i>	me encanta el pollo; ¿yo, visitaros en Chihuahua? ¡Encantado!
entusiasmar [2]	<i>to fill with enthusiasm</i>	me entusiasma la idea de visitar Grecia
fascinar [2]	<i>to fascinate</i>	la literatura me fascina
gustar [2]	<i>to please</i> (often translated by <i>to like</i>) (see gustar de)	¿te gustan las aceitunas?; no me gusta tener que levantarme tan pronto; me gusta mucho ese chico
dar gusto a [2]	<i>to please (someone)</i> (by doing or saying something)	le dijo que sí para darle gusto
hechizar [2]	<i>to bewitch</i>	la belleza de aquella dama le hechizó
hipnotizar [2]	<i>to hypnotize</i>	el colorido del cuadro le hipnotizó
hacer ilusión a [2]	<i>to please greatly, to thrill</i> (very common in Spain but not used in M)	tu llamada / el viaje me hizo mucha ilusión
embobar [2-1]	<i>to fascinate</i> (suggests <i>standing gaping</i>)	me embobé mirando ese cuadro
chiflar [2-1]	<i>to send crazy</i> (not in M)	me chifla el ajedrez; le chifla ver el Real Madrid
alucinar [1]	<i>to fascinate</i>	me alucina cómo juega el delantero aquél
latir M [1]	<i>to attract = to like very much</i> (suggests something that is yet to happen)	la idea me late; te llamo mañana, ¿te late?; ¿les late ir al cine?
molar [1]	<i>to thrill, to please</i> (usually translated by <i>to like</i> , etc.) (suggests something flashy and modern)	ese jersey que llevas me mola cantidad; tiene una moto que mola cantidad
pasarle a alguien (un resto) M [1]	<i>to thrill (= to like very much)</i>	¡qué buena idea! me pasa (un resto); ir a tu casa me pasa un resto; esa chica me pasa un resto

gusto

pleasure

agrado m [3]	<i>pleasure</i> (gusto and placer may be used in the second example)	haz lo que sea de tu agrado; lo haré con agrado; aquella idea no era de su grado
------------------------	---	--

complacencia f [3]	<i>pleasure</i> (suggests satisfaction)	tengo complacencia en poder ayudarles
deleite m [3]	<i>delight</i>	lee a Góngora con deleite
grado m [3]	<i>willingness, pleasure</i> (only used in set expressions)	lo haré de buen grado
antojo m [2]	<i>caprice</i>	hay que satisfacer todos sus antojos; dicen que las mujeres embarazadas tienen antojos
capricho m [2]	<i>caprice</i>	tiene que satisfacer todos sus caprichos
gusto m [2]	<i>pleasure</i> (see the note below)	tengo el gusto de presentarles al Sr . . . ; lo haré con mucho gusto
placer m [2]	<i>pleasure</i> (is of a higher register than gusto) (see the note below)	tengo placer en presentarles a la Sra . . . ; leo a Lorca con placer; lo haré con placer; será un placer poder ayudarte; ha sido un placer conocerte

NB **gusto** may not be used in the last two examples of **placer**. **Placer**, unlike **gusto**, is not used with **mucho**

hábil

clever, skillful

apto [3-2]	<i>capable</i>	no es apta para ocupar este cargo
diestro [3-2]	<i>clever, skillful</i>	es muy diestra en su oficio; un diestro cirujano
capaz (de) [2]	<i>capable (of)</i>	soy capaz de (hacer) cualquier cosa con tal de no pagar
competente [2]	<i>competent</i>	no es competente para hacer este trabajo
hábil [2]	<i>clever, skillful</i>	es muy hábil para los negocios / para negociar; deja que arregle él el enchufe, es muy hábil; un hábil cirujano
ingenioso [2]	<i>ingenious</i>	el ingenioso hidalgo Don Quijote; es muy ingenioso, ¿se le ocurre cada cosa!; se le ocurrió una idea ingeniosa
inteligente [2]	<i>intelligent</i>	va a aprobar sin problemas, es una chica muy inteligente
listo [2]	<i>clever</i>	es muy lista en lo que se refiere a los negocios; es muy lista, siempre saca muy buenas notas

mañoso [2]	<i>skillful</i> (with your hands) (similar meaning to apañado) (care in M for here it suggests “wandering hands”)	es muy mañoso en casa, sabe arreglar enchufes, grifos . . .
apañado [2-1]	<i>handy</i> (similar meaning to mañoso)	no sé cómo me pasaría sin mi marido, es muy apañado para las cosas de la casa

habla**language, speech**

dialecto m [2]	<i>dialect</i>	en el norte de Inglaterra se hablan varios dialectos
habla f [2]	<i>language, speech</i> (lenguaje may be used in the last two examples)	un país de habla hispana; el habla de los niños; el habla coloquial
idioma m [2]	<i>language</i>	una academia de idiomas; habla varios idiomas extranjeros; tiene facilidad para los idiomas; el idioma español
lengua f [2]	<i>language, tongue</i> (idioma may only be used in the last example)	estudiar una lengua viva/muerta; mi lengua materna es el chino; la lengua española
lenguaje m [2]	<i>(type of) language, speech</i> (neither idioma nor lengua may be used in these examples)	el lenguaje de los niños; un lenguaje poético/científico/coloquial; la adquisición del lenguaje (when a child learns to talk)

hablar**to speak, to talk**

departir [3]	<i>to converse</i>	departía con una colega sobre la moda
disertar [3]	<i>to expound</i>	el secretario general disertó sobre la revolución tecnológica
conversar [3-2]	<i>to converse</i> (very common in A = R2)	estuvieron en el café conversando hasta la madrugada (A); en la foto Felipe González conversa con el Ministro de Exteriores francés
dialogar [3-2]	<i>to hold talks</i> (suggests the idea of negotiations)	el Papa dialogó con los representantes de la Santa Sede
perorar [3-2]	<i>to spout</i> (suggests affectation)	siempre está perorando sobre temas filosóficos
pronunciarse [3-2]	<i>to make a pronouncement</i>	prefiero no pronunciarme sobre el tema; pronunciarse a favor de / en contra de la resolución

cotorrear [2]	<i>to chatter</i>	las mujeres estuvieron cotorreando en el salón de belleza
charlar [2]	<i>to chat</i>	nos quedamos charlando hasta las dos de la madrugada
chatear [2]	<i>to chat (on the Internet)</i>	chateamos media hora, él en México y yo en Canadá; nos hablamos más tarde, sino ¿qué te parece que chateemos en la compu(tadora) un rato?
chismorrear [2]	<i>to gossip (used less than cotillear)</i>	está enterado de todo, no para de chismorrear
hablar [2]	<i>to speak, to talk (less common in M where it suggests a serious topic; here it is replaced by platicar; see below)</i>	hablas muy bien el ruso; hablar alto/bajo; hablaremos del asunto mañana; hablar de tú/Ud. a alguien; estuvimos hablando de todo un poco
platicar M [2]	<i>to chat (exists in Spain but is R3) (frequently replaces hablar; see above)</i>	estuve platicando un par de horas con ella
cotillear [2-1]	<i>to gossip (used more than chismorrear)</i>	en la oficina se pasan el día cotillear
chapurrear [2-1]	<i>to speak badly</i>	no hablo bien el inglés, sólo lo chapurreo
cantar [1]	<i>to spill the beans (especially in a police context)</i>	cantó en seguida en cuanto le empezamos a pegar
largar [1]	<i>to spout</i>	en el interrogatorio de la bofia largó todo lo que sabía sobre el asunto
estar de palique [1]	<i>to chat</i>	tu madre está de palique con la vecina de arriba
rajar [1]	<i>to chat, to gossip (not in M)</i>	las vecinas se pasan todo el día rajando

hacer
to do, to make

confeccionar [3-2]	<i>to make up (often used of clothes, as in an advert)</i>	se confeccionan trajes a medida; la empresa confecciona unas mil camisas al día
efectuar [3-2]	<i>to carry out (a more impressive alternative to hacer)</i>	se han efectuado numerosas transacciones en la sesión de bolsa; la policía efectuó varias detenciones en la zona
ejecutar [3-2]	<i>to execute, to perform</i>	sus órdenes fueron ejecutadas al acto; ejecutar una sentencia / una sinfonía

elaborar [3-2]	<i>to make (suggests thinking it up, putting it together), to develop, to draw up (does not suggest to elaborate upon)</i>	después de elaborar el proyecto, el ingeniero invitó al público a . . . ; elaborar un informe / un proyecto de ley
forjar [3-2]	<i>to forge</i>	se ha forjado una buena reputación en los negocios; todas estas experiencias han ido forjando su carácter
generar [3-2]	<i>to generate</i>	un tema que está generando gran interés entre el público; los beneficios generados por el tráfico de drogas; generar nuevos puestos de trabajo; generar entusiasmo/confianza
integrar [3-2]	<i>to make up</i>	los múltiples aspectos que integran la personalidad del hombre; estos catorce partidos integran la coalición
llevar a cabo [3-2]	<i>to carry out</i>	llevar a cabo un proyecto; la empresa constructora está llevando a cabo trabajos de limpieza; se llevó a cabo una encuesta / un sondeo para . . . ; según se desprende de las investigaciones llevadas a cabo
perpetrar [3-2]	<i>to perpetrate</i>	perpetrar un atraco / un atentado / un crimen
plasmar [3-2]	<i>to express, to mold, to shape (usually has artistic implications)</i>	el pintor plasmó sus sentimientos más profundos en su obra más temprana
cometer [2]	<i>to commit</i>	cometer un atraco / un error; el crimen cometido el pasado 19 de abril sigue sin esclarecerse
componer [2]	<i>to compose, to make up</i>	Dvorak compuso una sinfonía cuando estaba en América; más de trescientos objetos componen la gran exposición que acaba de inaugurarse
crear [2]	<i>to create</i>	Dios creó al hombre; crear un poema / un cuadro; esto crea nuevas dificultades; proponen que se cree una nueva institución; las drogas crean hábito
cumplir [2]	<i>to fulfill</i>	cumplieron el servicio militar; cumplir con una orden / con una obligación
establecer [2]	<i>to establish</i>	hay que establecer los hechos y las fechas antes de acusar a nadie; habrá que establecer servicios de vigilancia
fabricar [2]	<i>to make (used more than to fabricate and usually entails machines)</i>	fabricar sombreros/dulces; “fabricado en España” (on a label)

formar [2]	<i>to form</i>	los jugadores que forman el equipo; formar un gobierno; durante toda la semana se han formado colas; el pianista forma parte de un conjunto musical
gestar(se) [2]	<i>to begin to produce</i> (often used reflexively = <i>to be brewing</i>)	la revolución había empezado a gestarse en aquellos años
hacer [2]	<i>to do, to make</i>	hacer un pastel / la comida / los deberes; ya le han hecho el contrato; ha hecho un buen trabajo; tuvo que hacer numerosas gestiones para . . . ; hacer daño / el amor / todo lo posible para . . . ; hacer una pregunta; haces bien en mandarlo ahora
maquilar M [2]	<i>to assemble</i> (in a cross-border plant)	los tapones de plástico del motor se maquilan en México
producir [2]	<i>to produce</i>	la región valenciana produce naranjas y arroz; el negocio ha producido importantes beneficios; las lluvias torrenciales siguen produciendo daños irreparables; durante estos años produjo la mayor parte de sus obras; producir una película
realizar [2]	<i>to carry out, to realize</i> (used as a more impressive alternative to hacer , but the register is not as high as efectuar ; used more than <i>to realize</i> in this meaning)	están realizando obras en el puerto; realizar un proyecto / un viaje / una operación comercial; estuvo realizando gestiones para su traslado; se están realizando las operaciones de rescate; realizar una encuesta / una prueba; los análisis realizados demuestran que . . . ; por fin logró realizar sus deseos/sueños; realizar una película
tramar [2-1]	<i>to be up to</i>	¿qué estarán tramando los niños tanto rato ahí encerrados?

hay que

you have to, it is necessary (see the note below)

haber de [3-2]	<i>to have to</i> (used less than tener que, hay que)	he de salir ahora mismo (<i>I am to leave</i>)
es menester [3-2]	<i>it is essential</i>	es menester hacerlo / que lo hagan
es esencial [2]	<i>it is essential</i>	es esencial que no lleguemos tarde
hay que [2]	<i>to be necessary, to have to</i>	hay que ser más realista; habrá que decírselo lo antes posible; ha habido que darle cinco puntos en la cabeza

es imprescindible/ indispensable *it is indispensable / necessary* es imprescindible/indispensable compararlo / que lo comparemos

[2]

es necesario *it is necessary* es necesario seguir trabajando/que lo termines lo antes posible

[2]

es obligatorio *it is obligatory* es obligatorio el cinturón de seguridad / el uso de casco / de gorro en la piscina; no es obligatorio asistir a clase

[2]

es preciso *it is necessary* es preciso leerlo / que lo lea

[2]

NB strictly speaking, the head word should be **haber que** but it does not exist in daily discourse. Note also **deber** and its varieties:

debo hacerlo *I have to do it*

[2]

debiera hacerlo *I ought to do it*

[3-2]

debería hacerlo *I ought to do it*

[2]

debiera haberlo hecho *I ought to have done it*

[3-2]

hubiera debido hacerlo *I ought to have done it*

[3-2]

debería haberlo hecho *I ought to have done it*

[2]

NB the order of the above is not according to register but according to complexity.

Tener and its varieties:

tengo que hacerlo *I have to do it*

[2]

tendría que hacerlo *I ought to do it*

[2]

tenía que haberlo hecho *I ought to have done it*

[2]

NB 1 **no tengo que hacerlo** = *I don't have to do it* and also *I must not do it* 2 whereas **tener que** suggests some private conviction, **deber** suggests a moral obligation 3 **no hay que** may suggest that you don't have to do it, but more commonly it suggests you mustn't do it. It indicates straightforward prohibition – a doctor who forbids a patient to smoke would say: **no hay que fumar**

hoja**sheet of paper**

pliego m [3-2]	<i>sheet</i> (usually folded in the middle)	un pliego de papel
cuartilla f [2]	<i>sheet</i> (of the size of a pliego)	tomó unas cuartillas y se dispuso a escribirle
folio m [2]	<i>leaf, sheet</i> (hoja may be used in the first example)	necesito comprar folios para apuntes; el documento consta de cuatro folios
hoja f [2]	<i>sheet of paper</i> (blank or with words)	déjame una hoja para apuntes; pasar las hojas de un libro; hoja de reclamaciones
página f [2]	<i>page</i> (sometimes used in the sense of hoja)	el libro tiene cien páginas; abran el libro por la página 23; este libro no está completo, faltan páginas
papel m [2]	<i>sheet of paper</i> (suggests a small piece of paper)	no encuentro el papel donde anoté su teléfono

hombre**man**

caballero m [3-2]	<i>gentleman</i>	se comporta como un caballero; es todo un caballero; peluquería / servicio / sección de caballeros
hombrecillo m [3-2]	<i>little guy / chap</i>	había un hombrecillo recogiendo papeles
hombre m [3]	<i>man</i>	es un café sólo para hombres; es un hombre de unos cuarenta años
hombrón m [2]	<i>big guy / fellow</i>	tu hijo está hecho un hombrón
individuo m [2]	<i>character</i> (may be used pejoratively)	¿quién era ese individuo que iba contigo?; se me acercó un individuo con pintas muy raras
señor m [2]	<i>gentleman</i> (often used as a form of address)	¿es esto suyo, señor?; ¿qué van a tomar los señores?; mamá, hay un señor en la puerta
señorito m [2]	<i>young gentleman, master</i> (in a household) (may suggest <i>gentleman of leisure</i> and may have a pejorative connotation)	“el señorito ha salido” dijo el criado; un señorito burgués
cuate m M [1]	<i>guy, dude, bloke</i>	había dos cuates peleándose en la calle; eh cuate ¿qué hora tienes?; en la fiesta había un cuate que tocaba muy bien el acordeón
forro m M [1]	<i>good-looking guy / fellow</i>	es un forro de viejo (= <i>a really good-looking fellow</i>)

güey M [1]	<i>dude, guy</i>	mira ese güey, se le va a caer la charola
macho m [1]	<i>mate</i> (only used as a form of address)	oye, macho, ¡no te pases!; pero, ¿tú qué te crees, macho?
mango m M [1]	<i>good-looking guy / fellow</i>	¡qué ojos! ese hombre es un mango
menda mf [1]	only used by the person referring to himself / herself = <i>yours truly, muggins</i>	al final le va a tocar hacerlo a menda (= a mí)
potro m A [1]	<i>good-looking man</i>	Alejandra dijo que Pablo es un potro y que quisiera salir con él
tipo m [1]	<i>dude, guy, bloke</i> (may be used pejoratively)	el tipo ése es el que me prestó el coche; ese tipo no me gusta nada
tipejo m [1]	<i>dude, guy, bloke</i> (used pejoratively)	ese tipejo me da mala espina
tronco m [1]	<i>buddy, mate, friend</i> (often used when addressing someone)	oye, tronco, vamos a dar un voltio en la moto

honrado

honest (see the notes below)

honorable [3]	<i>honorable</i>	es una persona honorable que causa respeto; una conducta honorable
probo [3]	<i>upright</i>	un empleado / un juez probo y honesto
honroso [3-2]	<i>honorable</i>	la derrota fue honrosa; una distinción honrosa
íntegro [3-2]	<i>trustworthy</i>	un empleado / un funcionario íntegro
fiable [2]	<i>trustworthy</i> (used for figures, information, etc.)	estos cálculos no son del todo fiables; no hay ninguna prueba / ningún análisis que sea fiable cien por cien
fiel [2]	<i>faithful</i>	siempre ha sido fiel a su esposa
honesto [2]	<i>frank, just</i>	es una persona muy honesta, no sería capaz de estafarte
honrado [2]	<i>honest</i>	es muy honrada, se encontró una cartera en la calle y se la devolvió al dueño
incorruptible [2]	<i>incorruptible</i>	un oficial de policía incorruptible

justo [2]	<i>just</i>	pronunció una sentencia muy justa; no me parece justo lo que han hecho
leal [2]	<i>faithful</i>	un siervo leal a su rey; siempre fue leal a su marido
recto [2]	<i>correct, upright</i>	una conducta recta; un juez recto
virtuoso [2]	<i>virtuous</i>	una conducta / una mujer virtuosa

NB 1 The difference between **honorable** and **honroso**, apart from their register, is that the former refers to both behavior and the person while the latter refers only to action or behavior. **Honorable** refers to a person worthy of honor. **Honroso** suggests an action which invests a person with honor

2 The difference between **honesto** and **honrado** is difficult to establish since **honesto** is ambiguous. **Honesto** suggests both *honest* and *modest*, particularly with respect to female sexual conduct. **Honrado** means *honest* only, and it is preferable, even for a Spaniard, to use **honrado** rather than **honesto** when the idea of *honest* is needed

hospital

hospital (see the note below)

centro hospitalario m [3-2]	<i>hospital</i> (has an administrative connotation)	se ha anunciado la falta de camas en todos los centros hospitalarios de la zona madrileña
centro de rehabilitación m [3-2]	<i>physiotherapy unit</i>	lo único que reclaman los soldados es la creación de centros de rehabilitación
centro de salud m [3-2]	<i>health center</i> (suggests preventive medicine)	construyeron un centro de salud para la prevención de cáncer, enfermedades sexuales, y planificación familiar
centro sanitario m [3-2]	<i>health center</i> (often has an official connotation, can be of any size, is a more formal way of referring to clínica or hospital)	lo ingresaron en el centro sanitario Primero de Octubre en Madrid; el gobierno dará este año diez millones de euros a seis centros sanitarios
nosocomio m A/M [3-2]	<i>hospital</i>	la víctima falleció dos horas después de ingresar al nosocomio; la chica fue llevada al nosocomio para el análisis médico
clínica f [2]	<i>clinic</i> (usually private)	¿lo van a operar en una clínica o en un hospital?
enfermería f [2]	<i>infirmary</i>	se cayó jugando al fútbol y tuvo que ir a la enfermería
hospital m [2]	<i>hospital</i>	estuvo una semana en el hospital pero ya le han dado de alta; un hospital militar

hospital infantil / de maternidad m	<i>children's hospital / maternity unit</i>	lo ingresaron en el hospital infantil
psiquiátrico m	<i>psychiatric unit / hospital</i>	pasó casi dos años en un psiquiátrico
residencia sanitaria f	<i>(large) hospital (which includes all facilities, including medical school)</i>	los heridos fueron ingresados en la residencia sanitaria Virgen del Carmen
sanatorio m	<i>sanitarium, (private) hospital</i>	un sanatorio mental / antituberculoso

NB the use of **centro** in the first four synonyms suggests a formal connotation

hostilidad

hostility

animadversión f	<i>ill will, antagonism</i>	sentía gran animadversión hacia aquella mujer
animosidad f	<i>animosity</i>	los marginados sienten gran animosidad hacia la policía
antagonismo m	<i>antagonism</i>	existe un fuerte antagonismo entre los dos líderes
antipatía f	<i>antipathy</i>	le tiene mucha antipatía a su cuñado
enemistad f	<i>enmity</i>	existe cierta enemistad entre ellos / entre las dos familias
hostilidad f	<i>hostility</i>	existía una gran hostilidad entre los dos países vecinos
rivalidad f	<i>rivalry</i>	siempre ha existido una gran rivalidad entre los dos equipos

huella

trace, (im)print

vestigio m	<i>vestige</i>	los romanos dejaron numerosos vestigios en España
huella f	<i>trace, (im)print</i>	una huella digital/dactilar; dejó sus huellas en la nieve; un hecho que dejará huella en la historia / en la memoria
pisada f	<i>footprint</i>	una pisada de elefante
pista f	<i>track, clue</i>	una denuncia anónima puso a la policía sobre esta pista; dame una pista, a ver si lo adivino

rastro m [2]	<i>trail</i>	siguieron/perdieron el rastro de los ladrones; desaparecieron/huyeron sin dejar rastro
------------------------	--------------	--

humilde**humble**

dócil [2]	<i>docile</i>	la vaca es un animal muy dócil
humilde [2]	<i>humble</i>	un escritor de origen humilde; me enorgullezco de ser humilde
modesto [2]	<i>modest</i>	es una persona muy modesta, no le gusta destacar; destaco por ser muy modesto
obediente [2]	<i>obedient</i>	un alumno obediente
sencillo [2]	<i>simple</i>	es una chica muy sencilla, no se pinta ni lleva tacones muy altos
sumiso [2]	<i>submissive</i>	un empleado sumiso con sus superiores

hundirse**to sink**

naufragar [3]	<i>to sink</i> (used figuratively) (see naufragar below)	la empresa Enron naufragó en los años noventa; estaba totalmente convencido de que el sistema comunista iba a naufragar
sumirse [3]	<i>to sink</i> (used figuratively and often as a past participle)	estaba sumido en sus pensamientos; sumido en un profundo sueño / en un mar de dudas; viven sumidos en la ignorancia
hacer agua [3-2]	<i>to go down</i> (used literally and figuratively)	al encallar hizo agua; la empresa empezaba a hacer agua
hundirse [3-2]	<i>to collapse</i> (used figuratively; see hundirse below)	el imperio / el negocio / la Bolsa / la empresa se hundió
hundirse [2]	<i>to sink</i> (used literally; see hundirse above)	la embarcación se hundió con el peso de la carga
irse a pique [2]	<i>to go under</i> (used literally and figuratively)	el ferry se fue a pique; la empresa se está yendo a pique
naufragar [2]	<i>to be shipwrecked</i> (see naufragar above)	Gulliver naufragó en Lilliput
sumergirse [2]	<i>to sink, to go under</i> (suggests a voluntary action)	el submarino se sumergió antes de que llegara el portaaviones

idea**idea**

concepción f [3]	<i>conception</i>	tiene una concepción muy extraña de la vida
concepto m [2]	<i>concept</i>	el concepto de lo infinito; la tengo en muy buen concepto (<i>I have a high opinion of her</i>)
idea f [2]	<i>idea</i>	no tengo ni idea; no tiene la más mínima idea de cocinar; una idea preconcebida
noción f [2]	<i>notion</i>	no tiene ni la más mínima noción de matemáticas / de francés
opinión f [2]	<i>opinion</i> (concepto may be used in the first example)	tengo muy buena opinión de él; no comparto su opinión; sondear la opinión pública; en mi opinión
planteamiento m [2]	<i>idea</i> (suggests the way of presenting an argument)	la izquierda se equivocó en su planteamiento del tema

iglesia**church**

basílica f [2]	<i>basilica</i>	la basílica de San Pedro en Roma
capilla f [2]	<i>chapel</i>	la capilla de un colegio / un hospital
catedral f [2]	<i>cathedral</i>	en cada capital hay una catedral
iglesia f [2]	<i>church</i>	una iglesia católica/protestante
mezquita f [2]	<i>mosque</i>	la mezquita de Córdoba
sinagoga f [2]	<i>synagogue</i>	mis vecinos judíos van a la sinagoga cada sábado
templo m [2]	<i>church, temple</i>	un templo católico/ judío/musulmán; el templo maya en la Ciudad de México es grandioso

ignorante**ignorant, uninformed (see the note below)**

iletrado [3]	<i>illiterate</i>	gran parte de la población es iletrada
inculto [3-2]	<i>uncultured, ignorant</i>	es una inculta, no sabe nada de nada / ni quién era Cervantes; no seas inculto, Madrid es la capital de España

profano (en) [3-2]	<i>profane, uninitiated (in)</i>	soy profano en música / en la materia
analfabeto [2]	<i>illiterate, uninformed</i>	son gente analfabeta, que nunca ha ido a la escuela; los analfabetos no saben leer
asno [2]	<i>ignorant, stupid (used less than burro)</i>	¡qué asno eres!, no sabes distinguir entre blanco y negro; es un asno, le cuesta mucho leer
ignorante [2]	<i>ignorant, uninformed</i>	es un hombre ignorante que nunca ha recibido ninguna instrucción; es una ignorante, nunca ha oído hablar de Quevedo
naco m M [2-1]	<i>ignorant person</i>	eres un naco, no sabes nada de lo que pasa en el mundo
bestia [1]	<i>ignorant, stupid (same as asno and burro but stronger = <i>dunce</i>)</i>	es tan bestia que escribe “beber” con “v”; eres un bestia, dos y dos son cuatro
burro [1]	<i>ignorant, stupid (used more than asno)</i>	¡qué burra eres!, “haber” se escribe con “h”; el burro de la clase no sabe sumar

NB apart from **profano** all the synonyms in this list may be used as an adjective or noun

ileso

unharméd

incólume [3]	<i>unharméd</i>	salió incólume del peligro
indemne [3-2]	<i>safe, unhurt</i>	el conductor salió indemne del accidente
inmune [3-2]	<i>immune</i>	ser inmune a una enfermedad
ileso [2]	<i>unharméd</i>	el coche quedó destrozado pero el conductor resultó ileso; salió ileso del accidente
intacto [2]	<i>intact (used more of things)</i>	se le cayó el frasco de las manos pero quedó intacto
sano y salvo [2]	<i>safe and sound</i>	cuando volvieron sanos y salvos del viaje su madre dio un suspiro de alivio
sin un rasguño [2-1]	<i>without a scratch</i>	salieron del accidente sin un rasguño

ilusión

hope, illusion

desvarío m [3-2]	<i>delirium (used of a sick or mad person)</i>	el enfermo sufría desvarío
----------------------------	--	----------------------------

ensueño m [3-2]	<i>dream, fantasy</i>	se compró una casa de ensueño; su poesía nos transporta a un mundo de ensueño
quimera f [3-2]	<i>chimera</i>	es una quimera, un sueño imposible
utopía f [3-2]	<i>utopia (utopia is less used)</i>	es un ideal que se encuentra sólo en una utopía
alucinación f [2]	<i>hallucination</i>	la médico dijo que sufría alucinaciones
aspiración f [2]	<i>aspiration</i>	su aspiración era llegar a ser un gran pianista
delirio m [2]	<i>delirium</i>	en su delirio confesó que . . . ; tener delirios de grandeza
engaño m [2]	<i>deceit</i>	fue víctima de un engaño
esperanza f [2]	<i>hope</i>	tengo esperanzas de que todo salga bien; la esperanza es una virtud
fantasía f [2]	<i>fantasy</i>	deja correr la fantasía
ilusión f [2]	<i>hope, illusion (see the note below)</i>	me hace mucha ilusión viajar / tu visita; no te hagas ilusiones; una ilusión óptica
sueño m [2]	<i>dream</i>	sus sueños se habían hecho realidad

NB **ilusión** meaning *hope* in the sense of *looking forward to* is much more common than with the meaning of *illusion*

impetuoso
impetuous

acalorado [3-2]	<i>heated</i>	un debate acalorado
arrebato [3-2]	<i>impetuous, rash</i>	un temperamento arrebatado
fogoso [3-2]	<i>fiery</i>	un temperamento / un caballo fogoso
vehemente [3-2]	<i>vehement</i>	palabras vehementes
ardiente [2]	<i>ardent</i>	un beso / un temperamento ardiente
brioso [2]	<i>spirited, lively</i>	un caballo brioso

caluroso [2]	<i>warm, enthusiastic</i>	una acogida calurosa
entusiasta [2]	<i>enthusiastic</i>	una acogida entusiasta; es tan entusiasta que podría hacer surf todo el día
impetuoso [2]	<i>impetuous</i>	¡qué impetuoso eres! entrar así sin más; un gesto impetuoso; una palabra impetuosa
violento [2]	<i>violent</i>	un carácter violento; en varias ciudades hubo violentas manifestaciones

importante
important

sustancial [3]	<i>substantial</i>	aquel incidente iba a suponer un cambio sustancial en su vida
capital [3-2]	<i>capital</i>	las matemáticas son de una importancia capital para la física
clave [3-2]	<i>key</i> (a noun which may be plural or singular)	ocupan puestos claves dentro del Gobierno; es un concepto clave en la obra del autor
considerable [3-2]	<i>considerable</i>	el enfermo ha experimentado una mejoría considerable; un asunto de considerable envergadura
relevante [3-2]	<i>important, outstanding</i> (rarely means <i>relevant</i>)	un escritor de un mérito relevante
significativo [3-2]	<i>significant</i>	el hecho de que no haya querido pronunciarse sobre el tema es muy significativo
trascendente [3-2]	<i>extremely important</i> (rarely means <i>transcendent</i>)	discutieron sobre temas trascendentes para la nación
destacado [2]	<i>outstanding</i> (often used in front of the noun) (sobresaliente may be used in the last two examples)	éstas son algunas de las noticias más destacadas para hoy; un destacado novelista / miembro del Gobierno; es una de sus obras más destacadas; un alumno destacado
esencial [2]	<i>essential</i>	el trabajo es algo esencial para mi vida; has hecho una contribución esencial a la empresa
fundamental [2]	<i>fundamental</i>	el inglés es fundamental para un europeo / el comercio
importante [2]	<i>important</i>	conoce a mucha gente importante; una contribución muy importante al tema; saber idiomas es muy importante para el trabajo
influyente [2]	<i>influential</i>	un grupo / un político muy influyente

principal

[2]

principal, main (often used in front of the noun)

éste es mi principal objetivo; el tema principal de mi discurso es . . . ; la principal fuente de recursos es la agricultura; las principales ciudades del país

sobresaliente

[2]

outstanding (**destacado** may be used in the first two examples)

es una alumna sobresaliente; fue uno de los músicos más sobresalientes de su época; no sólo aprobó el examen sino salió también con “sobresaliente”

valioso

[2]

valuable

realizó una valiosa contribución al arte

gordo

[2-1]

important, considerable

está enferma, tiene que ser algo gordo

impuestos

tax

tasa f

[3-2]

rate, tax (on commercial goods, food, etc.)

el gobierno ha impuesto nuevas tasas en los alimentos

tributo m

[3-2]

tribute (general tax levied by customs)

en tiempos feudales los campesinos pagaban tributos al rey; cada ciudadano tiene que pagar los tributos al estado

**alumbrado barrido
limpieza** A

[2]

local tax, council tax (often written as **a.b.l.**)

tengo que pagar alumbrado barrido y limpieza

arancel m

[2]

duty (usually levied by customs)

los vehículos importados en España pagan un arancel del 17,4 por ciento

carga f

[2]

tax, charge

el IVA es otra carga más que tienen que pagar los europeos

**contribución
(urbana)** f

[2]

local tax, council tax (has recently been replaced by **impuestos sobre bienes inmuebles**)

el plazo para pagar la contribución en el ayuntamiento termina la semana que viene

expensas fpl A

[2]

service charge, maintenance charge (for an apartment block)

aumentaron las expensas, había que arreglar el ascensor del edificio

gastos mpl **de
comunidad**

[2]

service charge, maintenance charge (for an apartment block)

hay que subir los gastos de comunidad

gravamen m

[2]

(extra) *tax*

el residente del hotel tiene que pagar un gravamen del dos por ciento

impuesto(s) m(pl)

[2]

tax (the last example is now used instead of **contribución**)

impuesto sobre la renta; me retienen un tanto por ciento del sueldo en concepto de impuestos; artículos exentos/libres de impuestos; impuestos sobre bienes inmuebles (*rates, council tax*)

IVA (impuesto sobre el valor añadido) m

[2]

VAT (value added tax)

suben los precios en otro cinco por ciento con el IVA

incluir**to include****recabar**

[3]

to collect together, to include
(abarcar may be used in 1;
reunir may be used in 2;
reunir and **juntar** may be used in 3 but not for **opiniones**)

este artículo recaba (1) todos los aspectos del problema; recabé (2) varios artículos a fin de publicarlos en un número especial; recabar fondos para la Cruz Roja; recabar (3) información/opiniones sobre un tema

abarcar

[3-2]

to embrace, to include (incluir, componerse de and constar de may be used in 1, and **incluir** may be used in 2)

el temario abarca (1) veinte lecciones; el indulto a los militares abarca (2) solamente el aspecto penal; su vida abarca las tres cuartas partes del siglo XIX y todo el primer quinquenio del XX

englobar

[3-2]

*to bring together, to embrace (abarcar may be used in 1, 2 and 3; **agrupar** may be used in 1 and 3; and **componerse de** may be used in 1 and 2)*

la Comunidad Europea engloba (1) a doce países; este partido engloba (2) a varios grupos de extrema izquierda; su obra pictórica engloba (3) las tendencias más dispares

agrupar

[2]

*to bring together (abarcar and **englobar** may be used in 3, and **componerse de** may be used in 1 and 2)*

las Naciones Unidas agrupan (1) a representantes de todos los países del mundo; la agencia agrupa (2) a operadores turísticos de quince países; la asociación agrupa (3) a buena parte de las empresas

componerse (de)

[2]

to be composed (of) (when used in the passive form it may also be followed by **por**; **agrupar** may be used in 2 and 3, and **constar de** may be used in 1)

este piso se compone (1) de diez apartamentos; Estados Unidos se compone (2) de más de cincuenta estados; el rompecabezas se compone de veinte piezas; la comisión está compuesta (3) por representantes de diez países; el agua está compuesta por hidrógeno y oxígeno

comprender

[2]

to include, to comprise (constar de may be used in 1)

esta obra comprende (1) cinco tomos; los años comprendidos entre las dos guerras mundiales

consistir (en)

[2]

to consist (of)

para ellos la felicidad consiste en practicar la virtud; el concurso consiste en adivinar . . . ; ¿en qué consiste el juego?

constar (de)

[2]

to be made up (of) (comprender and incluir may be used in all three examples)

la facultad consta de quince departamentos; una sinfonía suele constar de cuatro movimientos; la obra consta de cinco volúmenes

contener

[2]

to contain

este museo contiene magníficas obras de arte; el decalitro / el barril contiene diez litros; estas galletas contienen harina, azúcar y mantequilla

encerrar [2]	<i>to include, to contain</i>	su programa político encierra graves contradicciones; este poema encierra un profundo pesimismo; ¿cuál es el mensaje que encierra la novela?
incluir [2]	<i>to include</i>	esta oferta incluye un regalo para los niños; la profe incluyó demasiados temas en el examen; ¿el desayuno está incluido?; el IVA está/va incluido en el precio
incorporar [2]	<i>to incorporate</i> (comprender and constar de may be used in 1; comprender , incluir and contener may be used in 2; and incluir may be used in 3)	el partido incorpora (1) tendencias muy diversas; dos nuevos países fueron incorporados a la organización por medio de este tratado; esta ideología, aunque atea, incorpora (2) varios elementos religiosos; incorporar (3) una nueva norma en la legislación
juntar [2]	<i>to collect, to gather</i> (recaudar and reunir may be used in 1, and reunir may be used in 2)	ha conseguido juntar (1) mucho dinero; juntar (2) más de mil sellos
recaudar [2]	<i>to gather, to raise</i> (juntar and reunir may be used in 1)	el político recaudó diez mil votos; recaudaron (1) varios millones de pesos; recaudar fondos
reunir [2]	<i>to bring together, to collect</i> (juntar may be used in 1, and juntar and recaudar may be used in 2)	reunió a los estudiantes para explicarles el programa; si quieres hacer un buen trabajo tienes que reunir (1) más datos; entre todos reunieron (2) cien mil pesos; estos centros no reúnen las condiciones necesarias para atender a los enfermos

indeciso**indecisive**

irresoluto [3]	<i>irresolute</i>	estaba irresoluta, sin saber qué camino tomar
incierto [2]	<i>uncertain</i> (not used of a person)	el futuro de la tierra es incierto
indeciso [2]	<i>indecisive</i>	no sé con qué blusa quedarme, estoy indecisa
inseguro [2]	<i>unsure</i>	antes del examen se sentía muy insegura
vacilante [2]	<i>hesitant</i>	estaban vacilantes ante una situación tan espinosa

indiferente**indifferent**

desganado [3-2]	<i>disinterested, lacking in interest</i>	la veo muy desganada, parece haber perdido el interés por el trabajo
---------------------------	---	--

despreocupado [3-2]	<i>unconcerned, unworried, carefree</i>	es una persona despreocupada, no le importan los comentarios de la gente
impasible [3-2]	<i>impassive</i>	escuchó impasible la sentencia; contempló la escena impasible
imperturbable [3-2]	<i>imperturbable</i> (same as inalterable but is used more)	permaneció imperturbable, como si nada hubiera pasado
inalterable [3-2]	<i>imperturbable</i> (same as imperturbable but is used less)	permaneció inalterable al escuchar la noticia
apático [2]	<i>apathetic</i>	¡qué mujer más apática!, no parece interesarse por nada
desenfadado [2]	<i>carefree, nonchalant</i>	el traje le da un aire informal y desenfadado; adoptó un tono familiar y desenfadado
flemático [2]	<i>phlegmatic</i>	los ingleses tienen fama de ser flemáticos
frígido [2]	<i>frigid</i> (used of a male or female)	un hombre frígido; una mujer frígida
indiferente [2]	<i>indifferent</i>	el Gobierno es indiferente a la miseria en que viven estas gentes; me dirigió una mirada indiferente
insensible [2]	<i>insensitive</i>	es tan insensible que ni siquiera reacciona ante el dolor ajeno; es insensible a las críticas
frío [2-1]	<i>cold</i>	no me da confianza, es muy fría y calculadora
pasota [2-1]	<i>indifferent</i> (also used as a noun)	mi hermano es un pasota, no le importa nada; ¿también pasas de ir al cine?, ¡qué pasota te has vuelto!

influir (en)**to influence**

impactar [3-2]	<i>to have an impact on, to impress</i> (same meaning as impresionar)	la impactó tanto la muerte de su marido que tardó años en recuperarse; le impactó de tal manera Venecia que decidió quedarse a vivir allí
incidir (en) [3-2]	<i>to have a repercussion (on)</i>	esta medida incidirá en gran manera en el turismo / en la balanza comercial
repercutir (en) [3-2]	<i>to have a repercussion (on)</i>	la política norteamericana repercute en la economía europea
afectar [2]	<i>to affect</i>	su muerte la afectó mucho; el cambio de horario no nos afecta mucho

impresionar [2]	<i>to impress</i> (same meaning as impactar)	aquella película / aquella noticia me impresionó
influnciar [2]	<i>to influence</i> (see the note below)	su obra ha estado influenciada por Rubén Darío
influir (en/sobre) [2]	<i>to influence</i> (see the note below)	su padre ha influido mucho en/sobre él; ha influido mucho en/sobre su carácter; esta medida influyó enormemente en/sobre la economía; su música fue influida por Falla

NB **influnciar** has the same meaning as **influir**. **Influnciar** is used transitively, and **influir** may be used transitively or intransitively

ingenuidad

ingenuousness, simplicity

candidez f [3-2]	<i>ingenuousness</i>	me sorprendió la candidez de su pregunta
candor m [3-2]	<i>innocence</i> (does not usually mean <i>candor</i>)	todavía conserva el candor de su infancia
credulidad f [2]	<i>credulity</i>	su credulidad era tan grande que se dejaba engañar con facilidad
ingenuidad f	<i>ingenuousness, simplicity</i> (does not mean <i>ingenuity</i>)	la ingenuidad convirtió a Don Quijote en un caballero andante
inocencia f [2]	<i>innocence</i>	su inocencia la convirtió en una fácil víctima de engaños
simpleza f [2]	<i>simple-mindedness</i>	aquella pregunta me pareció de una gran simpleza

inmediatamente

immediately (see the note below)

a la mayor brevedad [3]	<i>as quickly as possible</i> (often used in letters) (R2 in M)	tenga a bien enviarme el pedido a la mayor brevedad
acto continuo/seguido [3]	<i>forthwith</i>	colgó el teléfono y acto continuo/seguido se puso a llorar
a renglón seguido [3]	<i>straight after</i> (suggests inconsistency)	se disculpó por lo sucedido y, a renglón seguido, comenzó de nuevo a reprocharme que . . .
seguidamente [3]	<i>forthwith</i>	dio su teoría y, seguidamente, les expuso sus conclusiones
sin demora [3-2]	<i>without delay</i>	le dijeron que volverían sin demora; contesté su carta sin demora

al instante [3-2]	<i>immediately</i>	acudió al instante
al momento [3-2]	<i>immediately</i>	regresaron al momento con los paquetes
al punto [3-2]	<i>instantly</i>	le telefoneó al punto para comunicarle lo sucedido
sin tardanza [3-2]	<i>without delay</i>	acudió a la cita sin tardanza
sin tardar [3-2]	<i>without delay</i>	cuando llegues llámame sin tardar
a la brevedad A/M [2]	<i>as soon as possible</i>	deje su mensaje después de la señal, y nos comunicaremos a la brevedad; necesito el reporte a la brevedad posible (M)
en el acto [2]	<i>straight away, there and then</i>	las víctimas del accidente murieron en el acto
en breve [2]	<i>soon, shortly</i>	en breve pasaremos a saludarte; en breve recibirán noticias nuestras
cuanto antes [2]	<i>as soon as possible</i>	mándanoslo cuanto antes
inmediatamente / en seguida [2]	<i>immediately</i>	acudió inmediatamente / en seguida
lo antes posible [2]	<i>as soon as possible</i>	mandaré la carta lo antes posible
de boleto M [1]	<i>quick sharp</i>	me salí de boleto; si queremos ir al cine necesitamos terminar la tarea de boleto

NB many of these synonyms are interchangeable, apart from their register values and those used in Mexico and Argentina

insulto
insult

agravio m [3]	<i>injury, offense</i>	sufrieron tal agravio que no pudieron sino vengarse
vilipendio m [3]	<i>vilification</i>	fue víctima de todo tipo de humillaciones y vilipendios
afrenta f [3-2]	<i>affront</i>	aquellas palabras eran una afrenta a su dignidad
injuria f [3-2]	<i>insult (does not mean injury)</i> (same meaning as insulto)	profirió una retahíla de injurias contra los allí presentes

ultraje m [3-2]	<i>outrage</i>	su conducta fue considerada como un ultraje a las buenas costumbres
insulto m	<i>insult</i> (same meaning as injuria)	le soltó una retahíla de insultos
ofensa f [2]	<i>offense</i> (insulto may be used here)	me ofrecí a pagarlo yo, pero lo tomó como una ofensa

inteligencia**intelligence**

intelecto m [3-2]	<i>intellect</i>	un hombre de un intelecto extraordinario
comprensión f [2]	<i>comprehension</i>	un texto de difícil comprensión
entendimiento m [2]	<i>understanding</i>	lo que dices rebasa mi entendimiento
inteligencia f [2]	<i>intelligence</i>	es un muchacho de una gran inteligencia
materia gris f [2]	<i>gray matter</i>	a estas horas ya no funciona la materia gris
seso(s) m(pl) [1]	<i>brain(s)</i> (see comments on seso under cerebro)	tiene el seso lleno de serrín

inteligente**intelligent**

despejado [3-2]	<i>smart, bright</i>	es una niña despejada, siempre entiende las explicaciones de matemáticas
lúcido [3-2]	<i>lucid</i>	una escritora / una idea / una mente lúcida
perspicaz [3-2]	<i>keen, shrewd</i>	es una chica muy perspicaz, captó en seguida el fondo de la cuestión
abusado M [2]	<i>sharp, on the ball</i>	ten cuidado con el vendedor que es muy abusado
astuto [2]	<i>clever</i>	un abogado / un animal astuto
avisgado [2]	<i>smart, bright, lively</i>	es muy avisgada para los negocios
desenvuelto [2]	<i>confident, easy in understanding and speech</i>	es una chica muy desenvuelta, sabe cómo tratar con la gente
despierto [2]	<i>smart, lively, awake</i>	es una muchacha muy despierta, en seguida entiende las explicaciones

espabilado [2]	<i>smart, bright, sharp, alert</i> (despabilado also exists but is used less)	tenías que haber sido más espabilado y no dejar que te quitaran el puesto / que se te adelantara nadie
inteligente [2]	<i>intelligent</i>	es la chica más inteligente de la clase
listo [2]	<i>smart, intelligent, clever</i>	es la más lista de todas las alumnas del colegio
vivo [2]	<i>lively, sharp</i>	es un niño muy vivo; muy vivo de genio; tiene una imaginación muy viva
bocho m A [2-1]	<i>smart person, (often has an academic connotation)</i>	este físico es un bocho. Desarrolló una nueva teoría sobre el origen del universo
picudo M [1]	<i>smart (also used as a noun)</i>	sacó una nota excelente en matemáticas, debe ser muy picudo / un picudo
reata/trucha M [1]	<i>smart, clever</i>	vamos con Juan para que nos ayude, ves que es muy reata/trucha

intención

intention

designio m [3-2]	<i>plan, design</i>	se cumplieron sus designios: al final su hijo se casó
(con) miras (a) [3-2]	<i>(with a) view (to)</i>	la policía ha interrogado a algunos testigos con miras a descubrir al autor del crimen
(con) vistas (a) [3-2]	<i>(with a) view (to)</i>	se celebró una reunión con vistas a zanjar este asunto
ánimo m [2]	<i>purpose (usually with con)</i>	lo hice con ánimo de ayudarla
idea f [2]	<i>idea (usually with tener)</i>	tenía idea de terminarlo hoy
intención f [2]	<i>intention (propósito may be used in the last example)</i>	tengo intención de ir al cine; la intención de los terroristas era destruir todo el edificio; siento haberte ofendido, no era ésa mi intención
plan m [2]	<i>plan, intention</i>	la lluvia nos ha estropeado los planes; ¿qué plan tienes para esta noche?
propósito m [2]	<i>intention (intención may be used in the first example)</i>	nuestro propósito era escribirle en seguida; tenía el firme propósito de terminar sus estudios
proyecto m [2]	<i>plan</i>	el proyecto no resultó viable por falta de fondos; RENFE va a hacer efectivo su proyecto de construir . . .

intentar

to try

desvelarse por
[3-2]*to make a great effort to*

se desveló por hospedar a todo el mundo

esmerarse (en)
[3-2]*to strive (to), to make a great effort (to)*

se esmeraron en hacer el trabajo esta vez; se ha esmerado mucho en la comida, está riquísima

hacer por
[3-2]*to try to*

haz por acudir más pronto esta tarde

desvivirse
[2]*to do your best*

se desvive por sus hijos / por sus amigos

esforzarse (en/por)
[2]*to try hard (to)*

me esforzaré por/en estudiar más; si quieres aprobar, tendrás que esforzarte más

intentar
[2]*to try (tratar de and procurar may be used in the first two examples)*

los ladrones intentaron forzar la cerradura; intenta volver antes de las doce; no logré convencerla pero al menos lo intenté

pretender
[2]*to aspire, to try (does not mean to pretend)*

pretendía llegar a ser primera ministra; no pretende quedarse a vivir aquí

probar
[2]*to try (has a restricted use)*

probaron abrir la lata con un cuchillo

procurar
[2]*to attempt, to try (intentar may be used in both examples; tratar de may be used in the first)*

procura hacerlo mejor / no llegar tarde la próxima vez; procura que no te vea nadie

tratar de
[2]*to try to (intentar may be used in both examples)*

trata de leerlo todo antes de escribir la composición; trató de ponerse de pie, aunque no lo consiguió

romperse el culo A
[1]*to try hard*

me dijeron que tuve suerte pero en realidad me rompí el culo para conseguir el trabajo

intento

attempt

conato m
[3]*attempt (that only partially succeeds)*

hubo un conato de fuga en la cárcel de Carabanchel/Alcatraz; un conato de huelga/homicidio

tentativa f
[3-2]*attempt (often a criminal attempt which is unsuccessful)*

hubo varias tentativas de fuga / de robo

ensayo m
[2]*trial, rehearsal*

los pilotos hicieron un ensayo antes de despegar; hoy es el primer ensayo para la función de Navidad

esfuerzo m [2]	<i>effort</i>	cuando oyó aquello tuvo que hacer un gran esfuerzo para contenerse; terminar sus estudios le ha costado mucho(s) esfuerzo(s)
intento m [2]	<i>attempt</i>	al tercer intento consiguió subir la pared; hizo un intento de suicidio; un intento de robo / de homicidio
intentona f [2]	<i>wild attempt, military putsch</i>	el gobierno acabó con la intentona golpista
prueba f [2]	<i>test, trial</i>	hicieron muchas pruebas antes de lanzar el satélite; los Estados Unidos realizaron una prueba nuclear en el desierto de Nevada

interés**interest**

aplicación f [3-2]	<i>application</i>	trabajan con aplicación y siempre consiguen buenos resultados
diligencia f [3-2]	<i>diligence</i>	trabajaban con gran diligencia
solicitud f [3-2]	<i>care, concern</i>	nos atendieron con gran solicitud
atención f [2]	<i>attention</i>	escuchaban a la profesora con mucha atención; presta atención a lo que te voy a decir
curiosidad f [2]	<i>curiosity</i>	tengo/siento curiosidad por saber lo que pasó allí
interés m [2]	<i>interest</i>	demonstraron gran interés por/en la propuesta

interrumpir**to interrupt**

truncar [3]	<i>to cut off, to truncate</i> (often hopes or illusions)	la noticia truncó sus esperanzas de llegar a ser primer ministro
atajar [3-2]	<i>to cut off</i> (sometimes a person who is speaking)	atajaron al orador diciendo que . . . ; hay que atajar el aumento de la delincuencia juvenil
interceptar [3-2]	<i>to intercept</i>	los espías interceptaron una frecuencia de radio; interceptar un satélite
cortar [2]	<i>to cut, to sever</i>	sólo hablé con ella dos minutos porque se cortó la comunicación; la relación no funcionaba, así que decidimos cortar por lo sano
interrumpir [2]	<i>to interrupt</i>	su llegada interrumpió la conversación; no me interrumpas cuando estoy hablando

romper [2]	<i>to break (off)</i>	el Gobierno ha roto las relaciones diplomáticas con Israel
suspender [2]	<i>to suspend, to cancel</i>	el partido fue suspendido a causa del mal tiempo

intervenir

to intervene, to perform a role
(see the note below)

ingerirse en [3]	<i>to meddle in</i>	el embajador se ingirió en la política interior de . . .
inmiscuirse en [3]	<i>to interfere in</i>	fue acusado de inmiscuirse en los asuntos internos de este partido
interceder [3]	<i>to intercede</i>	Jesucristo intercedió a Dios por todos los hombres
terciar en [3]	<i>to intervene in, to mediate in</i>	tuve que terciar en la discusión
entremeterse en [3-2]	<i>to meddle in</i>	siempre tiene que entremeterse en todo
enarzarse en [3-2]	<i>to get involved in</i>	nos enarzamos en un proyecto muy costoso; los dos chicos se enarzaron en una pelea
interferir (en) [3-2]	<i>to interfere (in)</i>	interfirieron (en) la discusión; se interfirieron en la política interior de este país
interponerse (en) [3-2]	<i>to intervene (in)</i>	se interpusieron en mis asuntos a pesar de mis protestas
involucrarse (en) [3-2]	<i>to get involved (in) (often suggests something illegal)</i>	se vio involucrada en el crimen; el 20 por ciento de la mano de obra está involucrada en la coca
tomar parte (en) [3-2]	<i>to take part (in)</i>	tomé parte en el debate
entrometerse (en) [2]	<i>to meddle (in)</i>	los periodistas se entrometieron en los asuntos de la actriz; eso a tí no te va ni te viene, así que no te entrometas
intervenir (en) [2]	<i>to intervene (in), to perform a role</i>	los socialistas intervinieron en el debate; ¿en cuántas películas has intervenido?
meterse (en) [2]	<i>to meddle (in)</i>	el tío ése se mete en todo; siempre se mete donde no le llaman; haz el favor de no meterte en lo que no te importa
mezclarse (en) [2]	<i>to meddle (in)</i>	les gusta mezclarse en asuntos ajenos

participar (en) [2]	<i>to participate (in)</i>	en la competición participaron dos corredores británicos; la delegación participa en una reunión convocada por . . .
trenzarse (en) A [2]	<i>to get involved in</i>	esos borrachos se trezaron en una pelea; trezarse en una discusión
andarse en chanchullos A [2-1]	<i>to get involved in shady deals</i>	los punteros del partido peronista siempre andan en chanchullos y sacan una ventajita
hacer un chanchullo [2-1]	<i>to fiddle</i>	esos tipos hicieron un chanchullo con aduanas para pasar material de contrabando
mangonear (en) [2-1]	<i>to meddle (in)</i>	mi suegra siempre está mangoneando en nuestros asuntos
meter las narices (en) [1]	<i>to poke your nose (into)</i>	siempre tiene que meter las narices en todo; no metas las narices donde no te llaman

NB **ingerirse** and **inmiscuirse** are both used with a political connotation, and are very similar to each other. The latter is used more. **Entremeterse**, **entrometerse**, **meterse** and **mezclarse** are rarely used with a political connotation

intriga

plot, intrigue

confabulación f [3-2]	<i>plot</i>	tramaron una confabulación para derrocar al Presidente
maquinación f [3-2]	<i>machination, shady dealing</i>	se urdió una maquinación para usurpar el poder
complot m [2]	<i>plot</i>	tramaron un complot político contra . . .
conspiración f [2]	<i>conspiracy</i>	se estaba urdiendo una conspiración para derribar el régimen
intriga f [2]	<i>plot, intrigue</i>	están tramando una intriga contra el rey; intrigas palaciegas
manejo m [2]	<i>intrigue, shady dealings</i> (usually used in the plural)	en este partido hay extraños manejos
maniobra f [2]	<i>maneuver, shady dealing</i>	maniobras políticas dudosas
trama f [2]	<i>plot (of a novel or play), scheme</i>	la trama de esta novela me parece muy complicada
tranza f M [2-1]	<i>scam, fiddle, sting</i>	no compres en ese local, los tipos hacen muchas tranzas con los clientes

chanchullo m [1]	<i>racket, fiddle</i> (often used in the plural)	está metida en no sé qué chanchullos
trapicheo m [1]	<i>shady deal(ing)</i> (often used in the plural)	nunca he querido saber en qué trapicheos anda metida

inundación

flood

anegación f [3]	<i>flooding</i> (suggests the process)	la anegación de las tierras perjudicó a los naranjos
avenida f [3-2]	<i>flood</i>	las frecuentes avenidas del río arrasaron todos los árboles
crecida f [2]	<i>rise in waters, overflow</i>	la crecida de las aguas / del río provocó inundaciones en la zona
desbordamiento m [2]	<i>overflow</i>	las persistentes lluvias ocasionaron el desbordamiento del río
diluvio m [2]	<i>deluge, flood</i>	el diluvio universal causó la inundación de la tierra
inundación f [2]	<i>flood</i>	el desbordamiento del río ocasionó la inundación de las tierras de cultivo; las lluvias han provocado inundaciones en la región valenciana
riada f [2]	<i>flood</i> (also used figuratively)	las riadas arrasaron los campos; una inmensa riada de manifestantes atravesó la ciudad, cantando y gritando

invento

invention, discovery

hallazgo m [3-2]	<i>find</i>	realizaron un importante hallazgo en la tumba de Tutankhamen
creación f [2]	<i>creation</i>	la nueva creación del modista Dior provocó una serie de artículos desfavorables
descubrimiento m [2]	<i>discovery</i>	su gran descubrimiento fue la vacuna contra la gripe; el descubrimiento de América
innovación f [2]	<i>innovation</i>	una importante innovación tecnológica
invención f [2]	<i>invention</i> (see the note below)	la invención del teléfono tuvo lugar en 1876; no te lo creas, es pura invención
invento m [2]	<i>invention, discovery</i> (see the note below)	el teléfono fue un invento del siglo XIX

NB **invención** means the process of inventing and the thing invented, while **invento** refers exclusively to the thing invented. **Invención** also means a fabrication in the sense of a lie. **Invento** does not have this meaning

ir(se) (a)**to go**

dirigirse [3-2]	<i>to make your way</i>	se dirigieron hacia el puente para ver el río
encaminarse [3-2]	<i>to make your way</i>	se encaminaron al/hacia el puerto
acudir [2]	<i>to go, to come, to turn up</i>	no pude acudir a la cita / a la reunión; a la ceremonia acudieron destacadas personalidades del mundo literario
desplazarse [2]	<i>to go, to commute</i>	por mi trabajo tengo que desplazarme todos los días a Vitoria
ir(se) [2]	<i>to go (but often translated by to come)</i>	si vas a estar en casa, iré (<i>I'll come</i>) a verte luego; un momento que ahora voy; ir en coche / en tren / en bici / en avión; se han ido de paseo / de compras / a cenar / a un restaurante
trasladarse [2]	<i>to go (often has the idea of permanency)</i>	se tiene que trasladar a Cuernavaca por el trabajo y va a comprar una casa allí
tirar [1]	<i>to go</i>	tira para adelante; sigue recto y tira a la izquierda

irse (b)**to leave, to go away**

ponerse en camino [3-2]	<i>to set off</i>	se pusieron en camino muy de madrugada
desertar (de) [2]	<i>to desert</i>	el soldado desertó del ejército / desertó
irse [2]	<i>to leave, to go away (see note 1 below)</i>	nos vamos a Veracruz en el camión de las ocho; nos vamos de vacaciones en agosto; se fue de casa y no volvió nunca más
ponerse en marcha [2]	<i>to set off</i>	los excursionistas se pusieron en marcha más tarde de lo previsto
marcharse [2]	<i>to go away (see note 1 below)</i>	me tengo que marchar, que ya es tarde
zarpar [2]	<i>to set sail</i>	el barco zarpa a las nueve
poner pies en polvorosa [2-1]	<i>to hightail (has a humorous connotation)</i>	los pistoleros atracaron el banco y pusieron pies en polvorosa

levantar el vuelo [2-1]	<i>to hotfoot, push off</i>	en cuanto vieron la policía levantaron el vuelo
largarse [1]	<i>to hotfoot, push off</i> (see note 2 below)	larguémonos de aquí antes de que llegue la policía; lárgate de aquí inmediatamente
pirarse [1]	<i>to hotfoot, clear off</i> (see note 2 below)	bueno, me piro, nos veremos más tarde
picárselas/ tomárselas A [1]	<i>to hotfoot, clear off</i>	bueno, me las pico/tomo, nos vemos más tarde
rajarse A [1]	<i>to back out, clear off</i> (suggests fear of commitment)	no quiso saber nada del tema y se rajó

NB 1 **irse** is used in the same way as **marcharse** except where **irse** is followed by a present participle: **se fueron corriendo** 2 **largarse** is used more than **pirarse** which may not be used in either example of **largarse**. **Largarse** may have a “tough-sounding” ring, associated with a western film or a thriller. **Pirarse** is often used by young people and is never followed by a preposition. **Largarse** may be used in the example for **pirarse**

irreligioso

irreligious

descreído [3]	<i>godless, unbeliever</i>	era una persona descreída, había perdido la fe en Dios
iconoclasta [3]	<i>iconoclastic</i>	los jóvenes suelen pasar por una etapa iconoclasta
impío [3-2]	<i>impious</i>	la gente impía no verá el reino de Dios
agnóstico [2]	<i>agnostic</i>	es agnóstica. No le interesan los problemas sobrenaturales
ateo [2]	<i>atheist</i>	existe un sinfín de ideologías ateas en el mundo contemporáneo
escéptico [2]	<i>skeptical</i>	su filosofía de la vida es escéptica
incrédulo [2]	<i>incredulous, unbeliever</i>	los ateos son incrédulos
irreligioso [2]	<i>irreligious</i>	es irreligiosa, no tiene fe
irreverente [2]	<i>irreverent</i>	el robo de la iglesia fue un acto irreverente
laico [2]	<i>lay</i>	en estos colegios la enseñanza es laica

izquierdo

left (side)

siniestra f
[3]

left (only used as a noun), *left hand* (is now disappearing from use)

a la siniestra; escribir con la siniestra

siniestro
[2]

left (used in the expression in the example)

miraba a diestro y siniestro pero no lo encontraba

chueca f M
[2]

left foot/hand

tírale con la chueca; la tenista saca mejor con la chueca que con la derecha

izquierdo
[2]

left (side)

a mano izquierda; cuando llegue a la esquina gire a la izquierda; escribir con la mano izquierda

zurdo
[2]

left-handed (used as an adjective), *left-handed person*, *left-footed*

es zurda; Paul Newman actuó en una película llamada *El Zurdo* (*The Left-handed Gunman*) el delantero dio una patada con la zurda

jefe

chief, head, boss, owner

poseedor m
[3]

owner, holder

el poseedor del número premiado recibirá . . .

jerarca mf
[3-2]

hierarch, leader, boss, big-shot (although the register assignment is high, it can also be colloquial [R1] when used pejoratively)

los jerarcas de la Iglesia se reunieron en Roma con el Papa; en las fotos aparecen los jerarcas con el dictador

dueño y señor m
[3-2]

lord and master (has an ironical connotation)

es dueño y señor de todas estas tierras

amo m
[2]

owner (has an old-fashioned connotation)

el amo de la casa / del coche / del bar

armador m
[2]

ship owner

Onassis fue un famoso armador

cabecilla mf
[2]

ringleader

los cabecillas de la rebelión fueron ejecutados

cabeza mf
[2]

head (when applying to a male, **cabeza** is still feminine in M, even when figurative)

el padre es el/la cabeza de familia

cacique m
[2]

local ruler, party boss (usually, but not always, has a pejorative connotation)

todas aquellas tierras pertenecían al cacique del pueblo; Juan Pérez era famoso por ser un cacique benévolo en los altos de Chiapas

capo m
[2]

boss, baron (has an unpleasant gangster connotation, belongs to police argot and newspaper language)

los capos de la droga

caudillo m [2]	<i>leader, chief</i> (usually has a military connotation)	Franco fue caudillo durante casi cuarenta años
directivo m 2	<i>manager, executive board director</i>	se reunieron todos los directivos de la empresa; los directivos de un equipo de fútbol
director m [2]	<i>director, conductor</i>	el director de la fábrica controlaba la venta de toda la maquinaria; es director de empresa; director de orquesta / de cine
dirigente m [2]	<i>leader</i>	la manifestación iba encabezada por los dirigentes sindicales; ha sido arrestado un dirigente terrorista
dueño m [2]	<i>owner</i> (usually of a small establishment)	tiene que hablar con el dueño si quiere una reducción; el dueño de la empresa acaba de contratar a dos ingenieros; el dueño de la casa / del bar / del coche
empresario m [2]	<i>employer, director</i> (of a firm)	defendió el concepto de la propiedad privada ante una audiencia de empresarios inmobiliarios
gobernador m [2]	<i>governor</i>	un gobernador militar; el gobernador del Banco de México/España; un gobernador civil / de una provincia
guía mf [2]	<i>guide</i>	el guía les enseñó a los turistas todo París
jefe m [2]	<i>chief, head, boss, owner</i>	el jefe del Estado / del Gobierno; fue a hablar con el jefe para pedirle un aumento de sueldo; la Sra Beatrix Moreno es la redactora jefe del periódico
líder mf [2]	<i>leader</i> (usually has a political connotation)	el líder del partido comunista / de la oposición
patrón m [2]	<i>owner, boss, manager</i> (used less nowadays)	el patrón de una panadería / de una pensión / de una casa de huéspedes
presidente m [2]	<i>president, chairman</i>	el presidente / la presidenta del gobierno / del club
propietario m [2]	<i>owner</i>	el propietario de una finca / de un bar / de un banco / de una casa
puntero m A [2]	<i>leader</i> (often of a political party)	los punteros del partido se opusieron al Gobierno
responsable mf [2]	<i>leader, person in charge</i> (usually followed by de)	entre los elegidos figuraba el responsable de la seguridad estatal
jefe m M [1]	<i>father</i> (jefa may have the meaning of <i>mother</i> in Mexico = R1)	mi jefe no me deja ir al cine

mandamás mf [1]	<i>big-shot</i>	es una mandamás, siempre quiere que hagamos lo que ella dice; es el mandamás del pueblo
trompa m/f A [1]	<i>boss</i>	el trompa es macanudo, nos trata realmente muy bien

jerga
jargon

germanía f [3]	<i>thieves' slang</i>	el Lazarillo hablaba en germanía de los pícaros
argot m [2]	<i>slang</i> (the t is not pronounced)	el argot juvenil/estudiantil/militar
jerga f [2]	<i>jargon</i> (of a professional group)	la jerga de los abogados / de los médicos
lunfardo m A [2]	<i>slang</i> (of Buenos Aires)	esos pibes hablan lunfardo
(al) vesre m A [2]	<i>(in) back-slang</i>	hablar al vesre
caló m [2-1]	<i>gipsy/thieves' slang</i>	no entendí porque hablaban en caló
pochismo m M [2-1]	Mexican Spanish with an admixture of American English	cuando habla combina mucho pochismo
cheli m [1]	Madrid <i>slang</i> (this slang is used less nowadays)	se hablaba mucho cheli en Vallecas

joya
jewel

alhaja f [3-2]	<i>jewel</i> (also used figuratively) (same meaning as joya)	lucía una alhaja de gran valor; tengo una chica de la limpieza que es una alhaja
joya f [2]	<i>jewel</i> (also used figuratively) (same meaning as alhaja)	iba cubierta de joyas desde la cabeza hasta los pies; esta secretaria es una joya

juerga
spree, partying (see the note below)

orgía f [3-2]	<i>orgy</i>	la fiesta acabó convirtiéndose en una orgía
fiesta f [2]	<i>party, revelry</i>	la fiesta duró toda la noche; una fiesta de cumpleaños
guateque m [2]	<i>party</i> (often in a private house)	darán un guateque mañana por la noche en su casa

(de) juerga f [2]	<i>partying, (on a) spree</i> (the second example is R1)	estuvieron de juerga toda la noche; anoche nos corrimos la gran juerga hasta las cinco
(de) jarana f [2-1]	<i>partying, (on a) binge</i>	al salir del examen se fueron de jarana
(de) parranda f [2-1]	<i>partying, (on a) binge</i>	estuvieron de parranda por la ciudad
(de) farra f [1]	<i>partying, (on a) binge</i>	anoche se fueron de farra y volvieron mamados
(de) marcha f [1]	<i>partying, (on a) binge</i>	se fueron de marcha el día que acabó el curso
milonga f A [1]	<i>party, bash</i>	el fin de semana pasado me levanté una mina en la milonga
pachanga f A/M [1]	<i>party, binge</i>	para tu cumpleaños vamos a organizar una pachanga
revén/reventón m M [1]	= pachanga	con el reventón de anoche no me dejaron dormir
(de) joda f A [1*]	<i>partying, (on a) spree</i>	anoche salimos de joda

NB the synonyms preceded by **de** are interchangeable, save for their register value

a mi juicio

in my opinion

a mi juicio / mi ver / mi parecer / en mi opinión [2]	<i>in my opinion</i>	a mi juicio/ mi ver / mi parecer / en mi opinión no tiene razón
personalmente [2]	<i>personally</i>	yo, personalmente, diría que . . . ; personalmente, no me parece una buena idea
desde mi punto de vista [2]	<i>from my point of view</i>	visto desde mi punto de vista, tiene razón

ladrón

thief

cleptómano m [3-2]	<i>kleptomaniac</i>	el cleptómano había cometido varios robos en almacenes
atracador m [2]	<i>hold-up man</i>	la policía todavía no ha logrado capturar a los atracadores del banco de Vizcaya

carterista mf [2]	<i>pickpocket</i>	este mercado está siempre lleno de carteristas
ladrón m [2]	<i>thief</i>	los ladrones entraron a robar por la noche
ratero m [2]	(small-time) <i>thief</i>	un ratero le había birlado la cartera
caco m [2-1]	<i>sneak thief</i> (has a humorous connotation)	el caco se coló por la ventana
punguista mf A [2-1]	<i>pickpocket</i>	en el Metro hay que cuidar la billetera por que puede haber algún punguista
chorizo m / manguí mf [1]	<i>thief</i> (often used of a person operating in the street)	ten cuidado con el bolso si vas al mercado, está lleno de chorizos / de manguis; un manguí me choricé la cartera
chorro m A [1]	<i>thief, pickpocket</i>	el chorro me robó la billetera

lago

lake

alberca f [2]	(large artificial) <i>pond</i> (means <i>swimming pool</i> in M)	los agricultores usan la alberca para el riego
Albufera f [2]	name of a large freshwater lake south of Valencia	quedan muy pocas barracas en la zona de la Albufera
charco m [2]	<i>puddle</i>	¡ten cuidado! ¡no pises el charco!
embalse m [2]	<i>dam</i> (applied also to the water but really the wall) (same as presa)	es peligroso nadar en el embalse
estanque m [2]	<i>pond</i> , stretch of water for sports competitions	hay un estanque en el parque del Retiro de Madrid; han hecho un estanque para competiciones de canoa y kayak
lago m [2]	<i>lake</i>	los lagos de Covadonga; el lago de Sanabria
laguna f [2]	<i>small lake</i> (rarely means <i>lagoon</i> in the sense of an area of water near, or just cut off by, the sea, as in South Sea Islands)	suelo hacer windsurf en las lagunas de Ruidera (Spain) / Montebello (A)
pantano m [2]	<i>natural marsh, swamp, dam, reservoir</i> (but embalse is preferred)	está prohibido bañarse en el pantano
presa f [2]	<i>dam</i> (see embalse)	construyeron una presa para contener las crecidas del río

lápiz

pencil

lapicero m [3-2]	<i>pencil</i> (same meaning as lápiz)	el examen lo tenéis que escribir con lapicero
birome f A [2]	<i>biro, ball-point pen</i>	agarró la birome roja de mi escritorio
bolígrafo m [2]	<i>ball-point pen</i>	¿me puedes prestar un bolígrafo rojo?
cera f [2]	<i>wax crayon</i>	voy a hacer dibujos con ceras
crayón m A [2]	<i>colored crayon</i>	mis dibujos a crayón son muy coloridos
fibra f A [2]	<i>felt-tipped pen</i>	las fibras son buenas para subrayar pero no para escribir
lápiz m [2]	<i>pencil</i> (same meaning as lapicero)	¿tienes un lápiz para tomar apuntes?
lápiz de color m [2]	<i>colored pencil</i>	una caja de lápices de colores para pintar
marcador m A/M [2]	<i>felt-tipped pen</i>	no puedo escribir bien con este marcador; mi hermano no me deja usar el marcador para resaltar lo que me interesa en el libro
(pluma) estilográfica f [2]	<i>fountain pen</i>	una estilográfica siempre parece más elegante que un bolígrafo
pluma fuente f M [2]	<i>fountain pen</i>	mi papá me regaló una pluma fuente de oro cuando me gradué
plumón m M [2]	<i>felt-tipped pen</i>	el letrero para vender el carro hay que hacerlo con el plumón azul
rotulador m [2]	<i>felt-tipped pen</i>	déjame el rotulador para subrayar
tiza f [2]	<i>(piece of) chalk</i>	escribió en la pizarra con (una) tiza
boli m [1]	<i>ball-point pen</i>	déjame el boli para escribir la tarjeta
color m [1]	<i>colored pencil</i>	necesito los colores para pintar el dibujo

largo**long****dilatado**

[3]

long, extensive

durante aquel dilatado período de tiempo; escribió un dilatado ensayo sobre . . .

prolijo

[3]

prolix, long-winded (does not have this meaning in A where it means *tidy, neat* = R2)

un estilo prolijo; una obra prolija

vasto

[3]

vast

se extendía a nuestros pies una vasta llanura

alargado

[3-2]

lengthy, elongated

una sombra alargada; algunos tomates tienen forma alargada

extenso

[3-2]

extensive

una llanura extensa; pronunciar un discurso extenso

prolongado

[3-2]

prolonged

regresó a su país tras una prolongada ausencia; tras un prolongado silencio

largo

[2]

long (does not mean *large*)

una calle larga; un viaje largo; tengo treinta años, ¡y largos!; este verano se me ha hecho muy largo

lentamente**slowly****paulatinamente**

[3]

slowly, gradually

el conflicto se extendía paulatinamente al resto del país

pausadamente

[3]

slowly, calmly

el enfermo respiraba/hablaba pausadamente

sosegadamente

[3]

calmly, quietly

leyeron sosegadamente toda la tarde

detenidamente

[3-2]

thoroughly

se fijaron detenidamente en las fotos; estudió detenidamente la carta

con calma

[2]

calmly

no te des tanta prisa, hay que hacer las cosas con más calma y sin nerviosismos

despacio

[2]

slowly (used slightly more than **lentamente**)

anda/lee más despacio

despacio M

[2]

slowly (same as **despacio** and very common in M)

vas muy rápido, por favor, camina más despacio

gradualmente

[2]

gradually

las manifestaciones fueron gradualmente extendiéndose a otras ciudades del país

lentamente

[2]

slowly (used slightly less than **despacio**)

avanzaba lentamente hacia la puerta

poco a poco [2]	<i>little by little</i>	poco a poco todo iba volviendo a la normalidad
tranquilamente [2]	<i>quietly</i> (suggests indifference)	se marchó tan tranquilamente como si no hubiese pasado nada
lento [1]	<i>slowly</i>	oye, Papá, conduce / maneja (M) más lento
tranquilo [1]	<i>quietly, slowly</i>	oye, niño, hazlo más tranquilo

letrero

notice, sign

anuncio m [2]	<i>advertisement</i>	puso un anuncio en el periódico para vender el coche; en esta cadena se pasan el día echando anuncios (on the television)
aviso m [2]	<i>notice</i> (often for public information)	en el ayuntamiento había un aviso al público; la profesora dejó en la puerta un aviso diciendo . . .
cartel m [2]	<i>poster, advertisement</i>	“No fijar carteles” / “Carteles no” (written on a wall)
cartelera f [2]	board with a list of plays and films, <i>billboard</i>	esta película ya lleva seis meses en cartelera
espectacular m M [2]	<i>advertisement</i> (usually enormous)	los espectaculares distraen mucho a la gente cuando maneja por el periférico
letrero m [2]	<i>notice, sign</i>	el letrero decía: “Prohibida la entrada a toda persona ajena a la obra”; a lo lejos se veían los letreros luminosos de las tiendas
pancarta f [2]	<i>placard, banner</i>	los huelguistas llevaban pancartas en contra de . . .
póster m [2]	<i>decorative poster</i> (in a house or public building)	tiene la habitación llena de pósters
señal de tráfico f [2]	<i>traffic sign</i>	hay que respetar las señales de tráfico
señalización f [2]	<i>traffic signs</i>	las señalizaciones que han puesto en esta carretera no son fáciles de entender
tablero m [2]	<i>notice board</i>	vio el trabajo anunciado en el tablero de anuncios de la Universidad

levantar

to lift, to raise, to build

encumbrar

[3]

to raise, to exalt (used figuratively)

el dinero y la fama le habían encumbrado

realzar

[3-2]

to heighten (used figuratively)

aquel vestido realzaba su esbelta figura / su piel morena

alzar

[2]

to raise, to lift (often used in a similar way to **levantar** but not used so much)

alzar el brazo / el cuello de un abrigo; tuvo que alzar la voz; haga el favor de no alzarme el tono

ascender

[2]

to promote (used figuratively)

le ascendieron a general; todavía no le han ascendido, a pesar de los años que lleva trabajando allí

construir

[2]

to build (used more than **edificar** and **levantar** in this meaning)

construir una casa / un puente; si construyen aquí nos van a tapar todo el sol

edificar

[2]

to build (used more than **levantar** and less than **construir** in this meaning)

se están edificando garajes y parkings en la zona; van a edificar en un descampado a pesar de las quejas de los vecinos

elevantar

[2]

to promote, to raise, to square (in maths) (with the meaning of *to promote* **elevantar** cannot be followed simply by **capitán**)

le elevaron a la categoría de capitán; elevar los precios; elevar al cuadrado

erigir

[2]

to erect

han erigido un monumento al célebre autor; millares de alemanes atravesaron el muro veintiocho años después de que éste fuera erigido

izar

[2]

to raise (a flag)

los soldados izaron la bandera americana al conquistar la isla de Iwojima

levantar

[2]

to lift, to raise, to build (in this third meaning, is of a slightly higher register, and is used less than **construir** or **edificar**) (**levantarse** = *to stand up*) (when reflexive, also = *to get up*, for instance from a chair or from bed)levantó la mano / la mesa / los ojos; casi no puedo levantar la maleta de tanto que pesa; levantaron un muro de dos metros de altura; levantar un templo / una tapia; se levantó (*she got up*)**pararse** A/M

[2]

to stand up, to get up

los niños se pararon para saludar a la directora; ¡oye! párate para cederle el asiento a la señora; vete a dormir porque mañana hay que pararse temprano

subir

[2]

to lift, to put up, to take up

no puedo subirme el brazo que pesa mucho; voy a subir la persiana; el pobre cartero tuvo que subir el paquete al tercer piso; el gobierno subió los precios

aupar 2-1 *to help up* (often used with children) aupó al niño sobre la pared para que pudiera ver el desfile militar; ¿me aupas, Papá, que no veo?

ley law, rule

canon m *canon* los cánones literarios / de la moda
3

fuero m *code of laws* el fuero de los españoles es una de las siete leyes fundamentales del franquismo
3

normativa f *regulations* según la normativa vigente los alumnos que no se hayan matriculado dentro de este plazo . . .
3-2

ordenanza f *ordinance* (less important than **ley**) una ordenanza militar/municipal
3-2

precepto m *precept* cumplir con los preceptos establecidos por las autoridades
3-2

código m *code* el código penal / de la circulación; el código napoleónico
2

estatuto m *statute* los estatutos del estado; un estatuto de autonomía
2

ley f *law, rule* las Cortes votaron una ley contra . . . ; someterse a la ley; dictar una ley
2

norma f *norm, rule* según las normas establecidas por el municipio . . . ; normas de seguridad / de conducta
2

regla f *rule* hay una serie de reglas para rellenar el formulario; las reglas de ortografía; la excepción confirma la regla
2

reglamento m *ruling, regulations* el reglamento que rige el funcionamiento de la cámara alta
2

liberar to free (see note 1 below)

eximir *to exonerate, to free* ha sido eximida de pagar este impuesto / de esta responsabilidad
3

emancipar *to emancipate* un plan para emancipar a las mujeres; todos los esclavos fueron emancipados en el siglo diecinueve
3-2

libertar *to release* libertaron a cinco de los prisioneros
3-2

liberar [2]	<i>to free</i>	liberaron a todos los presos; la liberaron de su promesa; liberar de una carga / de una obligación; pugnar por liberarse del sistema estalinista
poner en libertad [2]	<i>to set free</i>	ha sido puesto en libertad provisional
librar [2]	<i>to free</i> (see note 2 below)	libraron al pueblo de la tiranía; librar de una carga / de una obligación / del peligro; no consiguieron librarse de ir a la mili; por fin conseguí librarme de él
rescatar [2]	<i>to rescue</i>	los soldados rescataron a los rehenes
soltar [2-1]	<i>to let go</i>	los meten en la cárcel y luego en seguida los sueltan

NB 1 **libertar**, **liberar** and **poner en libertad** are all used for prisoners. **Librar** and **liberar** are used figuratively 2 note the idiomatic use of **librarse** which often suggests *to have a narrow escape*. Here the register is often lower. **Por suerte no estaba mi madre en casa, ¡de buena me libré!** (R1); **librarse por los pelos** (R1); **por fin conseguí librarme de él** (*got rid of*) = R2-1

libre		free
emancipado [3-2]	<i>emancipated</i>	un esclavo emancipado; una mujer emancipada
exento [3-2]	<i>exempt</i>	este artículo está exento de impuestos
autonómico [2]	<i>autonomous</i> (used of Spanish regions)	el gobierno autonómico de Barcelona; las elecciones autonómicas
autónomo [2]	<i>autonomous</i>	un país autónomo
independiente [2]	<i>independent</i>	la creación de un estado lituano independiente; siempre ha sido una mujer muy independiente
libre [2]	<i>free</i> (note the use of ser and estar in the second and third examples)	un pueblo libre; eres libre para hacer lo que quieras; hoy no estoy libre para jugar al tenis

libro		book
best seller m [2]	<i>bestseller</i>	<i>Lo que el viento se llevó</i> , novela de Margaret Mitchell y bestseller de los años treinta . . .
ejemplar m [2]	<i>copy</i>	ya se han vendido casi veinte mil ejemplares de esta novela

libro m [2]	<i>book</i>	está escribiendo un libro sobre . . . ; un libro de cuentos; un libro encuadernado / de bolsillo / en rústica
libro de texto m [2]	<i>text(book)</i>	todavía no he comprado los libros de texto para este curso
tomo m [2]	<i>tome, volume</i> (same as volumen)	es una obra de dos tomos
volumen m [2]	<i>volume</i> (same as tomo but tomo may not be used in the second example)	es una obra de tres volúmenes; esta biblioteca tiene cien mil volúmenes
ladrillo m [1]	<i>enormous volume</i>	el diccionario que tienes es un verdadero ladrillo
mamotreto m [1]	<i>enormous tome</i> (used pejoratively)	este libro es un mamotreto insufrible

limpiar

to clean

depurar [3-2]	<i>to cleanse, to purify</i>	han depurado las aguas del Tajo
asear [2]	<i>to clean, to tidy up</i>	asea la habitación, lo tienes todo por medio; asíate un poco antes de salir
barrer [2]	<i>to sweep</i>	¿has barrido el suelo?
blanquear [2]	<i>to whiten, to launder</i> (may be used figuratively)	este detergente blanquea la ropa como ningún otro; el traficante en drogas transfirió su dinero al extranjero para blanquearlo
desazolver M [2]	<i>to clean out, to unblock</i> (a pipe, culvert)	urge que el municipio desazolve las alcantarillas antes de que lleguen las lluvias
desengrasar [2]	<i>to scour, to remove grease</i>	¿has desengrasado los fogones?
desinfectar [2]	<i>to disinfect</i>	este producto desengrasa y desinfecta; hay que desinfectar la herida antes de poner una venda
enjuagar [2]	<i>to rinse</i>	enjuaga los vasos / los platos; enjuagarse la boca
fregar [2]	<i>to clean</i> (by rubbing), <i>to wash up</i>	hay que fregar los platos / el suelo
frotar [2]	<i>to rub</i>	frotó la chaqueta para quitar las manchas
lavar [2]	<i>to wash</i> (also used figuratively)	lavar el suelo / las sábanas; lávate la cara / las manos / los dientes; yo me lavo las manos, no quiero saber nada del asunto

limpiar [2]	<i>to clean</i>	límpiame los zapatos; tengo que limpiar la casa
pasarle la fregona a [2]	<i>to mop</i>	oye, le pasas la fregona al suelo, por favor, está muy sucio
trapear M [2]	<i>to mop</i>	en casa hay que trapear (el piso) todos los días porque se acumula mucho polvo

limpio**clean**

curioso [3]	<i>neat, clean</i>	ven que te haga las trenzas y así estarás más curiosa
crystalino [3-2]	<i>crystalline</i>	el agua pura y cristalina de la fuente
pulcro [3-2]	<i>clean</i>	siempre va muy pulcra y muy bien vestida; lleva siempre la ropa muy pulcra
aseado [2]	<i>clean, tidy</i>	siempre tiene el cuarto muy aseado; es muy aseada, siempre lo deja todo limpio y en orden
libre [2]	<i>clean, free</i> (used figuratively)	está libre de toda sospecha / de toda culpa
limpio [2]	<i>clean, free</i> (also used figuratively)	los platos están limpios; siempre tiene la casa muy limpia; ¿a ver si tienes las manos limpias?; tengo la conciencia limpia
puro [2]	<i>pure</i>	agua pura; un amor puro

liso**smooth, flat**

liso [2]	<i>smooth, flat</i> (refers especially to the texture of an object but may also describe a wide area)	era una mujer morena de pelo liso; una superficie / una piel lisa; el pavimento era completamente liso; el mar estaba liso como un plato
llano [2]	<i>flat, level</i> (refers especially to a wide expanse of land or earth or sea) (the first example refers to the Tour de France cycle race)	la segunda etapa del Tour (Vuelta a Francia) discurrió por terreno llano; una carretera llana; el mar estaba llano como la palma de la mano
plano [2]	<i>flat, level</i> (very similar to llano but when it refers to land or a road, it indicates that there are no pot-holes, for example; llano may not be used in the last example)	mire qué plano está hoy el mar; la carretera tiene el piso plano; una carretera plana; para patinar, es preciso que el piso esté plano; tiene los pies planos

suave [2]	<i>smooth, even</i> (refers especially to the texture of something and in this meaning is similar to liso)	una piel / un tejido suave
terso [2]	<i>smooth</i> (refers especially to the skin)	una piel tersa

lista
list

relación f [3]	<i>list, record</i> (R2 in M)	una relación de alumnos; la relación de los ganadores del concurso / de la oposición
enumeración f [3-2]	<i>enumeration</i>	una enumeración de títulos / de nombres / de hechos
índice m [3-2]	<i>index, table of contents</i>	el índice de un libro; poner en el índice papal
catálogo m [2]	<i>catalogue</i>	un catálogo de libros / de muebles
inventario m [2]	<i>inventory</i>	un inventario de objetos robados / de muebles viejos; el inventario de un museo
lista f [2]	<i>list</i>	la lista de la compra; una lista de invitados / de boda; mi nombre no aparece en la lista
registro m [2]	<i>register</i>	su nombre no aparece en el registro civil
repertorio m [2]	<i>repertory</i>	un repertorio de canciones / de obras de teatro
serie f [2]	<i>series, serial</i>	una serie televisiva

llamada
call

apelación f [3-2]	<i>appeal</i>	presentar una apelación; un juicio / una condenación sin apelación
aullido m [2]	<i>howl</i>	los niños saltaban como colegiales, imitando aullidos de animales
convocatoria f [2]	<i>call, notice</i> (of a meeting or exam)	una convocatoria a la huelga; se presentaron a la convocatoria de septiembre
griterío m [2]	<i>shouting</i>	se oía el griterío de los chiquillos en el patio
grito m [2]	<i>call, shout</i>	oí un grito de socorro; dió un grito de horror / de dolor; siempre habla a gritos

llamada f [2]	<i>call</i> (also used figuratively)	una llamada telefónica / al orden; el capital extranjero ha acudido a la llamada de la industria española
llamado m A/M [2]	<i>call</i>	un llamado telefónico; las autoridades hicieron un llamado a la cordura
llamamiento m [2]	<i>call, appeal</i>	un llamamiento a la huelga / al orden; el alcalde ha hecho un llamamiento a la población para . . .

llamar**to call**

apelar [3-2]	<i>to appeal, to call</i> (used figuratively)	apelar de/contra una sentencia; apeló a la competencia de la jueza para comprobar su inocencia
denominar [3-2]	<i>to denominate, to call</i>	dichas plantas son denominadas por los indígenas . . . ; este muro, al que los berlineses denominaron con el nombre jocoso de “la muralla de China”
designar [3-2]	<i>to designate</i>	los dirigentes tuvieron que designar a un sucesor; los cardenales designaron al obispo de Oviedo/Jalisco como Papa
invocar [3-2]	<i>to invoke</i>	invocar a los cielos / a Dios / a la Virgen
bautizar [2]	<i>to baptize</i> (also used figuratively)	la bautizaron con el nombre de Dolores; la desaparición del “telón de acero” como lo bautizó Winston Churchill . . .
convocar [2]	<i>to summons, to call</i>	los sindicalistas convocaron la huelga / fueron convocados a la huelga; convocar oposiciones / una reunión / una asamblea
gritar [2]	<i>to shout</i>	gritaba tan fuerte que se le oía desde la plaza
dar gritos [2]	<i>to shout, to call out</i>	daba gritos de dolor
llamar [2]	<i>to call</i>	¿cómo te llamas?; oye, Paco, te llaman por teléfono
nombrar [2]	<i>to name, to appoint</i>	le nombraron alcalde / jefe del departamento
nominar [2]	<i>to nominate</i> (only for an Oscar but, more recently, it is starting to be used like nombrar , and here = R3-2)	la nominaron para un Oscar; en 1987 fue nominado para dirigir otra empresa

dar voces [2]	<i>to speak out very loudly</i>	era imposible oír nada, todo el mundo daba voces
-------------------------	---------------------------------	--

llanura

plain

llano m [3-2]	<i>plain</i> (same as llanura but is used less)	el llano se extendía de las montañas al mar
planicie f [3-2]	<i>plain, flat area</i>	una vasta planicie se extendía al sur de las estribaciones
vega f [3-2]	<i>plain</i> (suggests growth, vegetation, and often a river)	la vega de Aranjuez tiene fama por sus fresas
altiplano m A/M [2]	<i>high plateau</i>	el altiplano boliviano; en el altiplano mascan coca para evitar el apunamiento
bajío m M [2]	<i>low-lying area</i>	al sur de México se encuentran grandes bajíos
llanura f [2]	<i>plain</i> (same as llano but is used more)	se desplegaba a nuestros pies una inmensa llanura; la llanura manchega
meseta f [2]	<i>meseta</i>	la meseta de Castilla
pampa(s) f(pl) A [2]	<i>pampas</i>	la pampa argentina; hay la pampa húmeda y la pampa seca

llenar

to fill

henchir [3]	<i>to fill</i> (often used as a past participle and figuratively)	el ambiente estaba henchido de aromas agradables; estaba henchido de orgullo por los resultados de su hija
saturar [3]	<i>to saturate</i> (usually used figuratively)	han saturado el mercado de este producto
abarroar [2]	<i>to cram full</i> (often used as a past participle)	la sala estaba abarroada de gente; este baúl está abarroado de libros
atestar [2]	<i>to cram full</i> (often used as a past participle)	los cajones estaban atestados de libros y papeles; los bares están a estas horas atestados de gente
cargar [2]	<i>to load</i>	cargar un barco / una pluma estilográfica; cargaron el camión de carbón
colmar [2]	<i>to overwhelm</i> (used figuratively)	aquellas palabras la colmaron de felicidad; la anfitriona nos colmó de atenciones
cumplir (con) [2]	<i>to fulfill, to fill</i>	cumplieron (con) su promesa / (con) su palabra / (con) sus obligaciones

llenar [2]	<i>to fill</i> (also for a form in M where rellenar would not be used)	llenó el vaso de agua; volvió a llenar las copas; llenaron el hoyo de tierra; tuve que llenar el formato
rellenar [2]	<i>to fill in</i> (a form) (not in M)	he rellenado el cuestionario / el formulario
atiborrar [2-1]	<i>to stuff</i> (often used as a past participle)	los cestos estaban atiborrados de naranjas; se atiborró de pasteles

lleno

full

colmado [3-2]	<i>overflowing, overwhelmed</i> (also used figuratively)	los cestos estaban colmados de fruta; estaba colmada de felicidad
saturado [3-2]	<i>saturated, full</i>	ya no puedo comer más, estoy saturada
abarroado [2]	<i>crammed full</i>	una sala abarroada de gente; todos los restaurantes estaban abarroados
atestado [2]	<i>crammed full</i> (usually followed by de)	los restaurantes están atestados de gente
cargado [2]	<i>laden, loaded</i> (also used figuratively)	iba cargado de maletas; el camión iba muy cargado; está cargada de responsabilidades
completo [2]	<i>full</i> (used of transport or hotel but not used in M with this meaning; see lleno below)	el autobús / el tren / el hotel está completo
lleno [2]	<i>full</i> (also used figuratively)	el autobús está/va lleno, no cabe nadie más; el salón estaba lleno de gente; el hotel está lleno; lleno de entusiasmo
plagado (de) [2]	<i>swarming/crawling (with)</i>	ese país estaba plagado de mosquitos; ésta es una ciudad plagada de papeles sucios; en Semana Santa, el centro se ve plagado de visitantes
pleno [2]	<i>full</i> (suggests <i>being in the middle of</i>) (also used figuratively)	en plena calle; en pleno invierno; en pleno verano; estaba en pleno uso de sus facultades
relleno [2]	<i>stuffed</i>	tomates/pimientos rellenos; aceitunas rellenas de anchoa
repleto [2]	<i>full</i>	la sala estaba repleta; estoy repleta, he comido demasiado
atiborrado [1]	<i>stuffed full</i> (not used for people)	el cajón estaba atiborrado (de libros / de ropa)
retacado M [1]	<i>crammed full</i>	mi maleta está retacada (de ropa)

a tope

[1]

full to the top

el autobús iba a tope

llevar**to take, to drive, to carry****conducir**

[3-2]

to take

el pastor condujo a las ovejas al redil; la condujo a la sala donde se encontraban los otros invitados

trasladar

[3-2]

to take, to transport

el enfermo fue trasladado al hospital

llevar

[2]

to take, to drive, to carry (often = *to bring*)

te llevo a la estación si quieres; te lo llevaré a casa esta tarde; nunca llevo dinero encima; llevó el pasaporte en el bolsillo

transportar

[2]

to transport

el tren transportaba mercancías de Málaga a Madrid

NB see also the list under **conducir****llorar****to cry, to weep****llorar**

[2]

to cry, to weep

está llorando porque ha perdido su juguete

lloriquear

[2]

to whimper (**llorizquear** in A)

deja de lloriquear, que no ha sido nada

sollozar

[2]

to sob

la pobre sollozaba sentada en un rincón

chillar M

[1]

to cry

el niño chilló toda la tarde

llover**to rain****diluviar**

[2]

to deluge, to pour down

ahora no se puede salir de casa, está diluviando

garuar A

[2]

to drizzle

ponete el perramus, que garúa

gotear

[2]

to spit with rain

“¿llueve?” “No, está goteando”

llover

[2]

to rain

ha llovido a cántaros toda la noche

lloviznar

[2]

to drizzle

no vale la pena coger paraguas, sólo está lloviznando

chispear M *to spit, to spot* si sigue chispeando, no podré tender mi ropa
 [2-1]

lluvia

rain

- aguacero** m *short, sharp shower (may be violent)* nos sorprendió un aguacero en pleno campo y volvimos empapados
 [2]
- calabobos** m *drizzle* coge el paraguas, es un calabobos
 [2]
- chipi-chipi** m M *drizzle* deja el paraguas, no llueve, es sólo un chipi-chipi
 [2]
- chubasco** m *shower (used in weather reports)* el hombre del tiempo habló de cielos parcialmente nublados y chubascos
 [2]
- diluvio** m *deluge, downpour* el diluvio acabó con la cosecha
 [2]
- gota fría** f *(intense, persistent) deluge (not used in M)* la gota fría produjo inundaciones en Cataluña
 [2]
- llovizna** f *drizzle* caía una llovizna muy fina
 [2]
- lluvia** f *rain* las lluvias se extendieron hasta el resto de la Península
 [2]
- precipitación** f *rainfall (used in weather reports)* el parte meteorológico anunció precipitaciones
 [2]
- tromba de agua** f *cloudburst (tromba is sufficient in M)* una tromba de agua hizo desbordar el río; la tromba inundó el periférico completamente
 [2]
- chaparrón** m *shower* no creo que vuelva a llover, ha sido sólo un chaparrón
 [2-1]
- chirimiri** m *fine rain* cojo solamente un paraguas, no es más que un chirimiri
 [2-1]

loco (a)

mad, mentally ill (see the note below loco [b])

- demente** *demented (also used as a noun) (R2 in M)* decía el periódico “Anda suelto un loco demente”; ese crimen sólo lo pudo cometer un demente
 [3]
- poseso** *possessed (used more as a noun)* gritaba como un poseso
 [3]
- alienado/ enajenado** *insane (also used as a noun)* los problemas psicológicos de las personas alienadas/enajenadas; tuvieron que meter al alienado / al enajenado en un manicomio
 [3-2]

desequilibrado [3-2]	<i>unbalanced</i> (also used as a noun)	el ritmo de la vida moderna conduce a posturas desequilibradas en el ser humano; el enfermo está aparte, es un desequilibrado mental
energúmeno [3-2]	<i>mad(man)</i> (used as a noun) (often suggests uncontrolled shouting)	gritaba como un energúmeno
maniaco [3-2]	<i>maniac</i> (used as a noun)	para haber cometido un crimen así debe de ser un maniaco
perturbado [3-2]	<i>disturbed</i>	está perturbado momentáneamente; tiene perturbadas sus facultades mentales
loco [2]	<i>mad, mentally ill</i> (also used as a noun)	se volvió loca y tuvieron que meterla en un manicomio; Juana la Loca
lunático [2]	<i>lunatic</i> (used more as a noun)	es un lunático, nunca para de hacer locuras
poseído [2]	<i>possessed</i> (used as a noun)	forcejeaba como un poseído; <i>Los Poseídos</i> de Dostoiévski
trastornado [2]	<i>disturbed</i>	está trastornada desde que murió su hija
colino A [1]	<i>mad, crazy</i>	este tipo está totalmente colino, se cree que es el rey de Inglaterra
deschavetado M [1]	<i>unhinged</i>	el pobre hombre está completamente deschavetado
majareta [1]	<i>nuts</i>	ése está majareta, bañándose en el río en pleno invierno

loco (b)**mad, crazy, nutty (see the note below)**

loco [2-1]	<i>mad, crazy, nutty</i>	¿estás loca! ¿por qué has hecho esto?; está loco por mí
ido de la cabeza [1]	<i>crazy, off one's head</i>	se le olvidan las cosas, se va de la cabeza
chalado [1]	<i>nuts</i> (used as a noun = <i>mad person, nutter</i>)	ese chalado conduce a cien kilómetros por hora
mal de la chaveta/cabeza [1]	<i>crazy</i>	quiere aprobar dos cursos a la vez, está mal de la chaveta/cabeza
chiflado [1]	<i>cranky</i>	los científicos suelen ser chiflados

grillado [1]	<i>fucking crazy</i>	¿qué coño has hecho? ¡estás grillado!
mochales [1]	<i>crazy, nuts</i>	¡no me seas mochales!
(estar) de la nuca A [1]	<i>(to be) nuts</i>	vos estás de la nuca, no me digas que vas a volar en ala delta
orate M [1]	<i>screwy</i> (used as an adjective and a noun) (exists in Spain but is rarely used)	estás orate / eres un orate si crees que voy contigo
rayado A [1]	<i>mad, round the bend</i>	con los nuevos horarios de trabajo estoy rayada
tocado del ala [1]	<i>crazy</i>	se ducha a las tres de la madrugada, está totalmente tocado del ala

NB an attempt has been made to differentiate, as far as possible, the literal and figurative uses of **loco**, although inevitably there is an overlap

locución

expression, idiom

máxima f [2]	<i>maxim</i>	Santa Teresa decía numerosas máximas
dicho m [2]	<i>saying</i>	los dichos de Cicerón
expresión f [2]	<i>expression</i>	es una expresión conocida por todo el mundo
frase f [2]	<i>expression</i> (only used for <i>expression</i> as in the first example), <i>sentence</i>	una frase hecha; en la escuela nos pusieron cinco frases para analizar
locución f [2]	<i>expression, idiom</i>	una locución adverbial/prepositiva
modismo m [2]	<i>idiom</i>	es difícil conocer todos los modismos de una lengua extranjera
refrán m [2]	<i>saying</i> (does not mean <i>refrain</i>)	los refranes de nuestros abuelos son muy valiosos
sentencia f [2]	<i>maxim</i>	no me explico la moraleja de esta sentencia

loncha

slice

corte m [2]	<i>cut</i>	un corte de carne / de jamón
feta f A [2]	<i>slice</i>	una feta de queso / de carne / de jamón

loncha f [2]	(<i>thin</i>) <i>slice</i> (may be much thinner than rodaja and tajada)	una loncha de jamón York / de salchichón
rebanada f	<i>slice of bread</i> (in Mexico may suggest sausages, ham, etc.)	una rebanada de pan; pide que te den rebanadas muy delgaditas de jamón (M)
rodaja f [2]	<i>slice</i> (may be much thicker than loncha) (only for bread in A)	una rodaja de merluza / de limón / de naranja / de salchichón; piña en rodajas; una rodaja de pan (A)
tajada f [2]	<i>slice</i> (may be much thicker than loncha) (not used in M)	una tajada de melón / de sandía / de queso / de jamón

lugar (a)**place, spot**

paraje m [3-2]	(<i>isolated</i>) <i>spot</i>	nadie parecía haber penetrado nunca en aquellos parajes desconocidos y salvajes
emplazamiento m [2]	<i>site</i>	el emplazamiento del castillo en lo alto de la colina; un emplazamiento arqueológico
localidad f [2]	<i>spot</i> (may refer to a town or village)	los hechos se produjeron en la localidad valenciana de Mislata
lugar m [2]	<i>place, spot</i> (sitio may be used in the first example but not in the second)	es un lugar muy bonito, siempre merendamos allí; el equipo ocupa el segundo lugar en la liga
paradero m [2]	<i>whereabouts</i> (often used in the media)	todavía se desconoce el paradero de los dos niños desaparecidos
punto m [2]	<i>point, spot</i>	nuestro punto de reunión es esa cafetería
sitio m [2]	<i>place, spot</i> (lugar may be used in the second example but not in the first)	no encuentro las llaves por ningún sitio; el hotel está en un sitio muy tranquilo

lugar (b)**room, space**

cabida f [3-2]	<i>place(s)</i>	esta clase tiene cabida para veinte alumnos
lugar m [3-2]	<i>room, space</i> (used less than sitio in this meaning)	¿hay lugar para mí aquí?
espacio m [2]	<i>room, space</i>	los niños tienen mucho espacio para jugar, el jardín es muy grande

plaza f [2]	<i>room, place</i> (used in set expressions)	un coche de cinco plazas; me quería matricular de francés pero ya no quedaban plazas
sitio m [2]	<i>room</i> (used more than lugar in this meaning)	tendremos que ir en otro coche, en éste no hay sitio para todos

lujo

luxury

suntuosidad f [3]	<i>sumptuousness</i>	la suntuosidad de los banquetes en el castillo
opulencia f [3-2]	<i>opulence</i>	vivir en la opulencia
lujo m [2]	<i>luxury</i>	artículos de lujo; vivir en el lujo; no me puedo permitir ese lujo
riqueza f [2]	<i>richness, riches</i> (usually used figuratively)	la riqueza del bordado; un texto de una gran riqueza de imágenes

madera

wood (material)

madero m [3-2]	<i>plank</i>	necesito un madero de dos metros
astilla f [2]	<i>splinter</i>	se clavó una astilla en el dedo
leña f [2]	<i>kindling wood</i>	vamos a coger leña para el fuego
madera f [2]	<i>wood</i>	esta estantería es de madera
tabla f [2]	<i>plank</i>	una tabla de madera no sirve para practicar el windsurf
viruta f [2]	<i>shaving</i>	recogieron las virutas en el aserradero

madrugada

early morning

madrugada f [2]	<i>early morning</i>	volvieron a la una / las dos/tres/cuatro de la madrugada
mañana f [2]	<i>morning, early morning</i>	a la una / las dos/tres/cuatro/once de la mañana
matina f A [2]	<i>early morning</i>	se quedaron charlando toda la noche hasta las tres de la matina

altas horas fpl de la noche [2]	<i>early morning</i>	regresó borracho a las altas horas de la noche
---	----------------------	--

magulladura

bruise, cuts, scratches (see the note below)

contusión f [3-2]	<i>bruise</i> (often suggests a blow as well as the bruise)	el futbolista tenía una contusión en la pierna derecha
hematoma m [3-2]	<i>bruise</i>	el doctor revisó mi hematoma y dijo que no hay de que preocuparse
cardenal m [2]	<i>bruise</i>	me di un golpe en la pierna y me salió un cardenal
magulladura f [2]	<i>bruise, cuts, scratches</i>	después del accidente tenía magulladuras por todo el cuerpo
moradura f [2]	<i>bruise</i>	estaba lleno de moraduras debido a la paliza que le habían dado
moratón/moretón m [2]	<i>bruise</i>	se cayó y volvió llena de moratones / de moretones

NB few Spaniards see any difference between **cardenal**, **moradura**, **moratón** and **moretón** since they all suggest *purple*

malgastar

to waste (see the note below)

disipar [3]	<i>to dissipate</i>	disipó toda su fortuna / todo su dinero
desaprovechar [3-2]	<i>to waste</i> (often an opportunity)	no puedo desaprovechar esta oportunidad
dilapidar [3-2]	<i>to waste</i> (usually money) (does not suggest <i>dilapidated</i>)	dilapidó su fortuna en pocos meses
derrochar [2]	<i>to waste</i> (usually money, energy)	¡qué manera de derrochar energía / el dinero!
desperdiciar [2]	<i>to waste</i> (usually an opportunity, time)	desperdiciaron la oportunidad / la ocasión; estás desperdiciando el tiempo
despilfarrar [2]	<i>to waste, to squander</i> (money)	siempre está despilfarrando dinero
malgastar [2]	<i>to waste</i> (money and time)	malgastó todo su dinero; no malgastes el tiempo
perder [2]	<i>to waste</i>	deja de perder el tiempo y ponte a trabajar

tirar [2]	<i>to waste, to throw away</i>	piensa que jugar en la lotería nacional es tirar el dinero
botar M [1]	<i>to waste</i> (usually money)	el vecino se botó todo su dinero en viejas (mujeres) (M)

NB **derrochar**, **despilfarrar** and **malgastar** are very similar. However, **malgastar** is less strong than the other two

malhechor

evildoer, criminal, rogue (see the note below)

sicario m [3]	<i>hired gunman</i>	el sicario asesinó al político en pleno día
bellaco m [3-2]	<i>rascal, rogue</i> (has a literary connotation)	Cervantes describió el mundo de los bellacos
bribón m [3-2]	<i>rascal, rogue</i> (not strong when applied to children)	no te fíes de ese hombre, es un bribón; este bribón se ha comido todos los bombones que quedaban
homicida mf [3-2]	<i>murderer</i>	la policía todavía no ha encontrado al homicida
maleante mf [3-2]	<i>villain</i>	la jerga de los maleantes
malhechor m [3-2]	<i>evildoer, criminal, rogue</i>	este barrio se ha convertido en un nido de malhechores
tunante m [3-2]	<i>rogue, rascal</i> (often used of children) (not used in M)	¡no quiero ver a ese tunante merodeando por aquí!
asesino m [2]	<i>murderer, assassin</i> (has a wider context than in English)	no se ha encontrado todavía al asesino de la anciana
canalla mf [2]	<i>swine, rotter</i>	eres un canalla, ¿cómo le has podido hacer una cosa así a tu madre?
criminal mf [2]	<i>criminal</i> (usually a murderer)	un criminal de guerra
culpable mf [2]	<i>guilty person</i>	se declaró culpable ante el juez
chantajista mf [2]	<i>blackmailer</i>	es un chantajista, pretendía que le diera un millón de pesetas a cambio de guardar mi secreto
coyote m M [2]	<i>fixer, a person who helps illegal immigrants enter the USA</i>	¿crees que un coyote pueda ayudarme a obtener mi licencia de manejo más rápido?
delincuente mf [2]	<i>offender, criminal</i> (may be of any age)	muchos drogadictos acaban convirtiéndose en delincuentes

encubridor m [2]	<i>receiver</i> (of stolen goods), <i>harboring</i>	el encubridor guardó más de seis meses las joyas robadas; los encubridores de los asesinos fueron castigados con penas de . . .
forajido m [2]	<i>outlaw</i>	la ley del forajido reinaba en el Oeste
gamberro m [2]	<i>hooligan, lout</i> (not used in M)	unos gamberros rompieron todos los cristales
gán(g)ster m [2]	<i>gangster</i>	Al Capone fue un famoso gángster
granuja mf [2]	<i>rogue, rascal</i> (often used of children)	eres un granuja
mafioso m [2]	<i>mafioso, member of the mafia</i>	la policía arrestó a dos mafiosos en la Costa del Sol
malandrín m M [2]	<i>rogue, scoundrel</i> (although common enough in M, in Spain it recalls former times, as in the second example)	me daría miedo toparme con un malandrín en el tren; Don Quijote combatía con su lanza a los bellacos y malandrines
malvado m [2]	<i>villain</i>	es un malvado, prefirió dejarla morir antes que ayudarla
pícaro m [2]	<i>rogue</i> (not strong and often used of children) (can have connotation of <i>womanizer</i> in M)	hay un sinnúmero de pícaros en <i>El Lazarillo de Tormes</i> ; ¡qué pícaro! se cogió el pastel más grande; tu hijo es un pícaro, no deja de coquetear con la chiquilla
pillín m / pillo m [2]	<i>rascal, rogue</i> (not strong; the former has an affectionate connotation)	es un pillín / un pillo, se quería ir sin que yo me diera cuenta
pistolero m [2]	<i>gunman</i>	Jessie James fue un famoso pistolero
reo m [2]	<i>criminal</i>	el reo fue condenado a muerte
sinvergüenza mf [2]	<i>scoundrel, cad</i> (may be strong or weak)	es un sinvergüenza, se marchó de casa, dejándoles sin un duro; la sinvergüenza ésta se ha escondido
violador m [2]	<i>rapist</i>	el violador fue condenado a veinte años de cárcel
atorrante mf A [2-1]	<i>swindler, thief, rogue</i>	el atorrante de mi marido me dejó sin plata
golfo m [2-1]	<i>rascal, loafer, lout, prostitute</i> (often used in the diminutive)	el golfillo ése intentó venderme un reloj robado; ése es un golfo, todo lo que gana lo gasta en bebida

malandra m A [2-1]	<i>rogue</i>	ese malandra anduvo robando gallinas
padrote m M [2-1]	<i>pimp</i>	la policía está tras la pista de un padrote que golpeó a varias prostitutas
chulo m [1]	<i>pimp</i> (not used in M)	un chulo de putas
follonero m [1]	<i>layabout, mischief-maker</i>	hay unos folloneros armando una bronca en el bar
macarra m [1]	<i>pimp, lout</i>	esa zona está llena de putas y macarras; ¡qué pintas de macarra tienes con esos pelos y las muñequeras!
naco m M [1]	<i>lout, unpleasant person, uncultured person</i>	no lo invites a la fiesta de gala porque es un naco; el naco quebró el vidrio y se escapó
patotero m A [1]	<i>hooligan, hoodlum</i>	Jorge es un patotero, asusta a todos sus compañeros de colegio; es un patotero que siempre se anda en chanchullos

NB 1 although **malhechor** is of a high register it is the frame title because it has the widest application of all these synonyms 2 there is of course a whole range of nouns which could be construed as insults rather than reference to rogues or evildoers.

Among such a rich supply of nouns which may be translated as *son of a bitch*, *mother-fucker*, *swine*, *bastard*, and are classified as R1*, and to be used with great care, are: **hijo de puta**, **cabrón**, **hijo de la chingada**, **pendejo**, **hijo de su puta madre** (the last three limited to M)

manada

pack (of animals)

boyada f [3-2]	<i>drove of oxen</i> (not widely used except on farms)	antiguamente había un lugar en los pueblos para resguardar la boyada
hato m M [3-2]	<i>herd</i>	un hato de vacas / de caballos / de ovejas / de cabras
parvada f M [3-2]	<i>flock</i>	una parvada de aves
torada f [3-2]	<i>herd of bulls</i> (not widely used except on farms)	una torada de aproximadamente doscientas cabezas pastaba en la dehesa
vacada f [3-2]	<i>herd of cows</i> (not widely used except on farms)	la vacada era conducida al prado por la vaquera
bandada f [2]	<i>flock</i>	una bandada de patos / de pájaros
jauría m [2]	<i>pack</i> (of hunting dogs)	los cazadores salieron a cazar con la jauría
manada f [2]	<i>pack</i> (of animals) (usually wild), <i>herd</i>	una manada de lobos / de ciervos / de elefantes

piara f [2]	<i>herd of pigs</i>	metieron toda la piara en la pocilga
rebaño m [2]	<i>flock</i> (of sheep, goats)	el pastor condujo al rebaño al redil
tropa f A [2]	<i>pack</i> (usually of horses)	una tropa de caballos
yeguada f [2]	<i>herd of mares</i>	se preparaba una yeguada de pura sangre para la feria de Sevilla

mancha**stain**

mácula f [3]	<i>blemish</i> (used figuratively)	la Virgen está sin mácula
estigma m [3-2]	<i>stigma</i> (used figuratively)	sus actuaciones criminales son un estigma en la familia
manchón m [3-2]	<i>large stain</i>	tienes un manchón en la chaqueta
tizne m [3-2]	<i>spot, stain, black residue</i> (on bottom of frying pans)	tienes un tizne en el pantalón; no logró sacar el tizne con el estropajo
borrón m [2]	<i>stain, blot</i>	tiene el cuaderno de ejercicios lleno de borrones
lamparón m [2]	<i>large stain</i> (on clothes; always of grease) (not used in M)	tienes un lamparón en la camisa
mancha f [2]	<i>stain</i> (also used figuratively)	tengo una mancha en la falda; las manchas de fruta son difíciles de quitar; esa mala relación ha dejado una mancha en mi corazón

manivela**handle**

manija f [3]	<i>handle, catch</i> (often of a window) (see manija below for A/M)	cogió la manija de la ventana
agarradero m [3-2]	<i>lever, pretext</i> (usually used figuratively) (same meaning as asidero)	aquel pretexto le sirvió de agarradero para no ir
asidero m [3-2]	<i>lever, pretext</i> (usually used figuratively) (same meaning as agarradero)	aquel pretexto le sirvió de asidero para no ir
empuñadura f [3-2]	<i>handle, hilt</i> (of a sword)	la empuñadura de un cuchillo / de una espada / de un bastón / de un paraguas

asa f [2]	<i>handle, grip</i>	el asa de un bolso / de una taza / de una olla / de una cesta
mango m [2]	<i>handle</i>	el mango de una sartén / de una pala / de un cuchillo / de un martillo
manija f A/M [2]	<i>handle</i>	se le salió un tornillo a la manija de la puerta; la manija de la sartén/olla; mi auto es tan viejo que ya ni las manijas de la puerta no funcionan
manivela f [2]	<i>handle (to turn or wind something)</i>	la manivela de un organillo / del gato de un coche
manubrio m [2]	<i>handle</i>	el manubrio del gato del coche / de un organillo
picaporte m [2]	<i>door handle (L-shaped), latch</i>	el picaporte de la puerta
tirador m [1]	<i>handle</i>	el tirador de una puerta / de un coche / de un cajón

mapa
map

atlas m [2]	<i>atlas</i>	necesito un atlas para la clase de Geografía
carta f [2]	<i>nautical map, chart</i>	una carta marina / de navegación
globo terráqueo m [2]	<i>globe</i>	tenía un globo terráqueo sobre el escritorio
mapa m [2]	<i>map</i>	el mapa de Europa / de EEUU
mapamundi m [2]	<i>map of the world</i>	de una de las paredes del aula colgaba un mapamundi
plano m [2]	<i>plan, map of a town</i>	no sé dónde está la calle ¿tienes un plano?

máscara
mask, disguise

antifaz m [2]	<i>mask (made up especially of large glasses)</i>	los héroes de los tebeos suelen llevar un antifaz
barbijo m A [2]	<i>surgical mask</i>	el cirujano y sus ayudantes usan barbijo por cuestiones higiénicas
careta f [2]	<i>mask (for actors and children) (usually made of cardboard)</i>	los actores de la antigüedad llevaban caretas

disfraz m [2]	<i>disguise</i> (often covering the whole body), <i>fancy dress</i>	un baile de disfraces
máscara f [2]	<i>mask, disguise</i>	un baile de máscaras; una máscara anti-gas
pasamontañas m [2]	<i>Balaclava helmet</i>	los terroristas llevaban un pasamontañas
velo m [2]	<i>veil</i>	el velo le cubría el rostro

masculino**masculine, male**

hombruno/a [3]	<i>like a man</i> (used of women)	no me gusta esa mujer, es muy hombruna
varonil [3]	<i>manly, virile</i>	un carácter varonil; una mujerona de aspecto varonil
varón [3-2]	<i>male</i>	un hijo varón; ¿es varón o hembra?
viril [3-2]	<i>virile</i>	un hombre / una actitud viril
macho [2]	<i>manly, male, macho</i>	el perro, ¿es macho o hembra?; representa la típica imagen del macho hispano
machona f A [2]	<i>tomboyish</i>	Luciana es una machona, si se enoja con vos, te pega una trompada
marimacho m/f M [2]	<i>tomboy</i>	mi prima tiene dos hermanos y se ha hecho muy marimacha
masculino [2]	<i>masculine, male</i>	el género / el artículo masculino

matanza**slaughter**

degüello m [3]	<i>slaughter</i> (usually used as in the example)	entraron a degüello en la ciudad
exterminio m [3-2]	<i>extermination</i>	el exterminio de una raza
hecatombe f [3-2]	<i>butchery, slaughter</i> (used figuratively)	el accidente ferroviario fue una verdadera hecatombe
carnicería f [2]	<i>butchery</i>	la batalla fue una verdadera carnicería
holocausto m [2]	<i>holocaust</i>	los nazis organizaron el holocausto de los judíos

masacre f [2]	<i>massacre</i> (same as matanza)	una masacre siguió a la invasión
matanza f [2]	<i>slaughter</i> (same as masacre)	la matanza de los inocentes; la matanza en la plaza de Tiananmen

matar

to kill

asesinar [3-2]	<i>to kill, to assassinate</i> (has more than just a political connotation)	el presidente Lincoln fue asesinado por un fanático; el delincuente asesinó a una anciana
ejecutar [3-2]	<i>to execute</i>	los terroristas amenazaron con ejecutar a los rehenes
exterminar [3-2]	<i>to exterminate</i>	exterminar las ratas / los mosquitos
acabar con [2]	<i>to finish, to end, to kill</i>	sacó el revólver y acabó con ella; decidió acabar con la vida
degollar [2]	<i>to slaughter</i> (by slitting the throat)	degollaron al cordero
linchar [2]	<i>to lynch</i>	los izquierdistas lincharon a Mussolini
matar [2]	<i>to kill</i>	la mató con un cuchillo; les mataron a balazos
rematar [2]	<i>to finish off, to polish off</i>	el animal estaba muriendo y ella lo remató
escabechar [2-1]	<i>to carve up</i> (suggests a lot of blood)	los terroristas irrumpieron en el bar y escabecharon a todo el mundo
cargarse [1]	<i>to bump off</i> (see the note below)	el bandido se lo cargó de un tiro
cepillar(se) [1]	<i>to bump off</i> (see the note below)	el alférez (se) los cepillaba uno tras otro
echarse M [1]	<i>to kill</i>	lo asaltaron y luego se lo echaron
eliminar [1]	<i>to eliminate</i> (see the note below)	el gángster eliminó a sus compinches
liquidar [1]	<i>to liquidate</i> (see the note below)	los pistoleros liquidaron al chivato
rajar [1]	<i>to stab</i>	sacó la navaja y rajó al otro gamberro
tronar M [1]	<i>to kill</i>	después de robarle su reloj, se lo tronaron de un tiro

NB **cargarse** and **cepillarse** are of a slightly lower register than **liquidar** which is of a slightly lower register than **eliminar**

mediante

by means of

por mediación de [3-2]	<i>through, by</i>	se lo mandé por mediación de un amigo; consiguió el trabajo por mediación de su tía
por medio de [3-2]	<i>through</i>	consiguió el trabajo por medio de un tío suyo
gracias a [2]	<i>thanks to</i>	conseguí el puesto gracias a ella
mediante [2]	<i>by means of</i>	consiguió el trabajo mediante mi hermano; esto podría sólo llevarse a cabo mediante la elaboración de un plan que . . .
por [2]	<i>through</i>	me enteré por ella
a través de [2]	<i>by, through</i>	se lo mandé a través del banco / del correo / de mi hermano; me enteré a través de él

médico

doctor, physician (see the note below)

facultativo m [3]	<i>doctor</i>	el facultativo dio el parte a la familia en la clínica misma
físico m [3]	<i>physician</i> (but R2 = <i>physicist</i>)	Hipócrates fue un gran físico
galeno m [3]	(very experienced) <i>doctor</i>	era un galeno muy chapado a la antigua
cirujano m [2]	<i>surgeon</i>	la cirujano le dijo que la operación había sido un éxito
clínico m [2]	<i>clinician, doctor</i> (not in M)	según el diagnóstico del clínico
curandero m [2]	person with special therapeutic gifts, <i>healer</i>	los médicos no pudieron curarla, así que decidió ir a ver a un curandero
doctor m [2]	<i>doctor</i> (used when addressing a doctor or using his/her name) (has the value of médico in Mexico)	me examinó el doctor Bayo; ¿qué piensa Ud., Doctor Fernández?; el doctor me examinó a las diez esta mañana
especialista mf [2]	<i>consultant, specialist</i>	un especialista del corazón
interno m [2]	<i>house doctor</i> (in a hospital)	estuvo trabajando como interno en un centro hospitalario de Madrid

médico mf [2]	<i>physician, doctor</i> (often replaced by doctor in M)	la médico me examinó; es médico de cabecera / de familia (<i>GP</i>)
otorrinolaringólogo m [2]	<i>ear, nose and throat specialist</i> (see the shortened form below)	tiene problemas con el oído y tiene que ver a un otorrinolaringólogo
paramédico A/M [2]	<i>paramedic</i>	los paramédicos le hicieron respiración artificial y le salvaron la vida
pasante mf M [2]	<i>probationary physician/doctor, a medical person who has not finished training</i>	¿cuánto tiempo le falta para ser doctor? Ya lleva mucho tiempo como pasante
practicante mf [2]	<i>physician's/doctor's assistant, nurse practitioner, person between nurse and doctor able to give injections, etc.</i>	la practicante le puso una inyección
otorrino m [2-1]	= otorrinolaringólogo (used more for the obvious reason)	tiene problemas con la garganta y tiene que ver a un otorrino
matasanos mf [1]	<i>quack</i> (has a humorous connotation)	¿qué te ha recetado ahora el matasanos?

NB **facultativa, cirujana, curandera, doctora, interna, otorrinolaringóloga** and **otorrina** also exist and are used in varying degrees. For instance, **médica** is used less in large cities where the **la médico** is preferred. For a discussion of professions and gender see Batchelor and Pountain, *Using Spanish: A Guide to Contemporary Usage*, Cambridge University Press, 2005, pp. 161–2

medida

measure, step (see the note below)

procedimiento m [3-2]	<i>procedure</i>	¿cuáles son los procedimientos legales para . . . ?
gestión f [2]	<i>procedure, measure, step</i> (has an administrative connotation)	tuvo que realizar/hacer numerosas gestiones para conseguir su traslado; tras intensas gestiones diplomáticas . . .
medida f [2]	<i>measure, step</i> (has a much more general connotation than gestión)	el Gobierno ha tomado/adoptado medidas para . . . ; medidas para controlar la inflación; un paquete de medidas
paso m [2]	<i>step</i>	hay que dar todos los pasos necesarios para . . .
trámite m [2]	<i>step, procedure</i> (has an administrative connotation)	iniciaron los trámites para obtener el pasaporte

NB all these synonyms are often used in the plural. Note the verbs used with **gestión, medida** and **paso**. For example, **tomar** and **adoptar** are almost always used with **medida**. **Realizar** and **hacer** may not be used with **medida**, and **tomar** and **adoptar** may not be used with **gestión**. **Dar** is almost always used with **paso**

mejorar**to improve**

reponerse [3-2]	<i>to improve</i> (used of health)	se repuso lentamente tras la operación
restablecerse [3-2]	<i>to get better</i>	el enfermo ya está totalmente restablecido
sanar [3-2]	<i>to heal, to get better</i>	si sigues las indicaciones del médico, sanarás muy pronto
sanear [3-2]	<i>to improve</i> (often used of an economy)	sanear la moneda / la economía
acondicionar [2]	<i>to arrange</i> (used of buildings)	la casa del pintor ha sido acondicionada como museo
adelantar [2]	<i>to progress</i>	están adelantando mucho en sus estudios; hasta que no hablemos con el jefe no vamos a adelantar nada
afinar M [2]	<i>to tune</i> (a car)	a mi carro le hace falta que lo afinen, está gastando mucha gasolina
sacar adelante [2]	<i>to help to progress, to promote</i>	con lo que gana apenas puede sacar adelante a la familia; logró sacar adelante el negocio
salir adelante [2]	<i>to make progress</i>	lo único que me interesa es que salgan adelante en su carrera / en la vida
aliviarse [2]	<i>to get better</i> (often used of pain)	con el calmante se le alivió un poco el dolor
curar [2]	<i>to heal</i>	curar una herida / a un enfermo; esto se cura con penicilina
mejorar [2]	<i>to improve</i>	está mejorando el tiempo / su salud; la economía ha mejorado en un cinco por ciento; sigue con su problema de columna vertebral pero va mejorando
perfeccionar [2]	<i>to perfect</i>	fue a Nueva York para perfeccionar el inglés
progresar [2]	<i>to progress</i>	su salud / la situación económica progresa; sus estudios progresan; el país ha progresado mucho económicamente
prosperar [2]	<i>to prosper</i>	el país ha prosperado mucho gracias a la ayuda económica de . . .
poner a punto [2]	<i>to tune</i> (used of engines)	el mecánico ha puesto a punto el motor del coche
recuperarse [2]	<i>to get better</i> (used of health)	se ha recuperado totalmente de su enfermedad

mejoría**improvement**

mejoramiento m [3-2]	<i>improvement</i> (used less than mejora and mejoría)	se ha producido un mejoramiento en el tiempo / en la salud del enfermo
acondicionamiento m [2]	<i>arrangement</i> (usually used of buildings)	el acondicionamiento de una casa como museo
adelanto m [2]	<i>progress</i> (usually used in the plural)	los adelantos de la ciencia / de la civilización
afinación f M [2]	<i>tuning</i> (of car)	la afinación del coche sale carísima
avance m [2]	<i>advancement</i>	hay que apoyar el avance social/científico; los avances de la tecnología
mejora f [2]	<i>improvement</i>	las mejoras obtenidas por el Gobierno; la mejora del nivel de vida rural hace que existan menos personas . . .
mejoría f [2]	<i>improvement</i> (especially used of health)	el enfermo ha experimentado una notable mejoría; una mejoría de la situación económica
perfeccionamiento m [2]	<i>improvement</i>	hizo un curso en Estados Unidos para el perfeccionamiento del idioma
puesta al día f [2]	<i>bringing up to date</i>	la puesta al día de un diccionario
puesta a punto f [2]	<i>tuning</i> (of an engine)	la puesta a punto de un motor
rehabilitación f [2]	<i>renovation</i> (of a building)	se está llevando a cabo la rehabilitación de varios edificios en la zona

mensaje**message**

comunicado m [3-2]	<i>communiqué</i>	un comunicado de prensa
esquela f [3-2]	<i>announcement</i> (in a newspaper referring to someone's death)	una esquela de defunción
memorando/ memorándum m [3-2]	<i>memorandum</i>	el jefe de departamento me mandó un memorando
boletín m [2]	<i>bulletin</i> (when it refers to the weather, used less than parte)	un boletín informativo; un boletín de última hora; el boletín oficial del Estado; el boletín meteorológico

e-mail m [2]	<i>e-mail</i> (see note below)	mándame un e-mail y te contesto en seguida
memo m M [2]	<i>memo</i>	mande un memo al personal
mensaje m [2]	<i>message</i> (usually written; is of a higher register than recado)	me dejaron un mensaje en la portería diciendo . . . ; le dejé un mensaje en su escritorio
nota f [2]	<i>note</i>	le dejé una nota en su casilla
parte m [2]	<i>bulletin</i> (when it refers to the weather, used more than boletín)	un parte médico / meteorológico / de guerra
recado m [2]	<i>note, message</i> (is of a more informal register than mensaje and is usually spoken)	pásale el recado y dile que . . . ; ¿han dejado algún recado para mí?

NB In Argentina **mail** is often used, while in Spain the colloquial use of **emilio** is quite common. **Email** is also found. **Correo electrónico** refers more to the system as in: **en la empresa tenemos un correo electrónico muy eficiente; por favor, para contactarnos (M), háganlo via correo electrónico**

mentira

lie

doblez f [3-2]	<i>duplicity</i>	es una persona sincera y sin dobleces
embuste m [3-2]	<i>lie</i>	es una sarta de embustes
falsedad f [3-2]	<i>falsehood</i>	se ha demostrado la falsedad de estas declaraciones; fue procesado por falsedad y delito fiscal
patraña f [3-2]	<i>story</i>	eso que cuentan no es más que una patraña
engaño m [2]	<i>deceit</i>	fue víctima de un engaño
enredo m [2]	<i>mix-up, maze</i> (designed to deceive)	si haces negocios con ella, te puedes meter en un enredo
fábula f [2]	<i>fable</i>	las Fábulas de la Fontaine
farsa f [2]	<i>sham, farce</i>	en realidad no estaba paralítica, fue todo una farsa
ficción f [2]	<i>fiction, untruth</i>	todo lo que aparece en la película es ficción; un personaje de ficción

invención f [2]	<i>invention</i>	no te lo creas, es pura invención
mentira f [2]	<i>lie</i>	no digas mentiras; siempre está contando mentiras
bulo m [2-1]	<i>hoax</i>	la historia del divorcio del presidente es un bulo
camelo m [2-1]	<i>fib</i> (suggests something good which is not good)	esas vacaciones que anuncian no son más que un camelo
chanchullo m [2-1]	<i>fiddle</i> (often used in politics)	los chanchullos salpican a los políticos de EEUU
bola f [1]	<i>fib</i>	¡qué bola más gorda me has contado!
cuento m [1]	<i>story, fib</i> (the example is very common)	que no estás enfermo, niño, eso es todo cuento (<i>you're putting it on</i>)
paparrucha f [1]	<i>fib, hoax</i>	no te creas lo que dice, son todas paparruchas
trola f [1]	<i>fib</i> (used with and by children)	se pasa todo el día contando trolas

meter**to put (see the note below)**

insertar [3-2]	<i>to insert</i>	insertar la moneda en la ranura / una cláusula en el tratado
introducir en [3-2]	<i>to put/introduce into, to bring in, to show in</i>	introducir una moneda en la ranura / la llave en la cerradura; introducir reformas en la administración
empotrar [2]	<i>to fit</i> (usually into a wall)	un armario empotrado
encajar (en) [2]	<i>to fit (into)</i>	la caja no encaja bien en el marco; no logro encajar esta pieza
encerrar en [2]	<i>to put in(to), to enclose</i>	encerraron al pájaro en la jaula; la encerraron en un manicomio
meter [2]	<i>to put, to score</i>	mételo en el cajón / en la nevera; metió un gol antológico
poner [2]	<i>to put</i>	pon la ropa en el armario; puso los libros en la mesa

NB **meter** suggests the idea of *putting in(to)*, while **poner** suggests either *putting*, *putting in(to)* or *putting on*

miedo

fear

pavor m [3]	<i>dread</i>	al verlos acercarse, el pavor se adueñó de él; aquella aparición la llenó de pavor
espanto m [2]	<i>fright, dread</i>	aquel terrible espectáculo le llenó de espanto
miedo m [2]	<i>fear</i>	tengo miedo de volver a conducir después del accidente; cuando vi aquello casi me muero de miedo
miedo escénico m [2]	<i>stage fright</i>	el miedo escénico la paralizó
pánico m [2]	<i>panic</i>	el pánico se apoderó de la gente; ¡que no cunda el pánico!
susto m [2]	<i>fright</i>	¡qué susto me has dado!; ¡me llevé un susto de muerte al oír el ruido . . .!
temor m [2]	<i>fear, dread</i>	el temor de Dios; el temor al castigo; por temor de no llegar a tiempo
terror m [2]	<i>terror, horror</i>	una película de terror; con estas bombas los dos terroristas pretenden infundir el terror en la población
canguelo m [1]	<i>funk, "willies"</i>	le entró (un) canguelo antes del examen
mieditis f [1]	<i>fear</i>	me está entrando mieditis aguda sólo de pensarlo
julepe m A [1]	<i>fear, panic</i>	tengo julepe con el examen
cagazo m A [1*]	<i>(the) shits</i>	¡qué cagazo me dio esa película de terror!

tener miedo

to be frightened

amedrentarse [3]	<i>to get fearful</i>	se amedrentó en su presencia y no se atrevió a decir nada
achantarse [3-2]	<i>to cringe (from fear)</i>	ante el cariz que estaba tomando la situación se achantó
asustarse [2]	<i>to get frightened</i>	se asustaron cuando oyeron el ruido
estar atemorizado [2]	<i>to be frightened</i>	la población está atemorizada ante esta nueva ola de atentados

cortarse [2]	<i>to get cold feet</i>	iba a acusar al dueño pero a última hora se cortó y se fue sin decir nada
espantarse [2]	<i>to get frightened</i>	no le cuentes ese chiste que ésa se espanta por nada
coger miedo [2]	<i>to get frightened</i>	le ha cogido miedo al maestro
tener miedo [2]	<i>to be frightened</i>	tengo miedo a/de los exámenes/fantasmas; tengo miedo de que haga una tontería
temer [2]	<i>to fear, to be afraid of</i> (used less than tener miedo)	teme mucho a su padre; no temen el peligro; temo que no me va a ser posible
apechugarse A [1]	<i>to chicken out, to cringe</i>	en la pelea se apechugó y tomó la defensiva
arrugarse [1]	<i>to chicken out, to cringe</i>	en cuanto le dices dos palabras fuertes, se arruga
acojonarse [1*]	<i>to be fucking scared</i>	¡enfrentate a ellos y no te acojones!

mientras

while

paralelamente [3]	<i>at the same time</i>	el gobierno quiere fortalecer sus defensas. Paralelamente, quiere coordinar sus sistemas . . .
andando el tiempo [3]	<i>as time went/goes by</i> (not in M)	este trabajo ahora te resultará difícil, pero andando el tiempo te irás acostumbrando
por aquel entonces / aquella época / aquellas fechas [3-2]	<i>at that time, in those days</i>	por aquel entonces / aquella época / aquellas fechas sus hijos todavía no habían nacido
en tanto que [3-2]	<i>while</i> (used of time) (also suggests a contrast)	yo leía el periódico en tanto que ella dormía
al tiempo que [3-2]	<i>while</i> (used of time) (also suggests a contrast)	yo trabajaba al tiempo que ella no hacía nada
entretanto [2]	<i>meanwhile</i> (same as mientras tanto)	está buscando trabajo fijo y entretanto da algunas clases particulares
a medida que [2]	<i>while</i>	a medida que pasaban los meses su salud se iba deteriorando
mientras (que) [2]	<i>while</i> (when que is used a contrast is often indicated)	mientras él cuida a los niños tu puedes ir haciendo la comida; él es español mientras que el resto de la familia son franceses

mientras tanto 2 *meanwhile* (same as **entretanto**) toda la familia estaba de vacaciones. Mientras tanto, yo seguía trabajando en Madrid

modernizar
to modernize

actualizar 3-2 *to modernize* hay que actualizar la enseñanza; hay que actualizar la computadora (*update* = here R2)

revitalizar 3-2 *to revitalize* el Ayuntamiento revitaliza el casco urbano

poner al día 2 *to bring up to date* están poniendo al día el diccionario de la Real Academia; no sé nada de música moderna, voy a tener que ponerme al día

modernizar 2 *to make-over, to modernize* modernizar un local / un coche / la enseñanza

reacondicionar 2 *to renovate, to recondition* han reacondicionado la sala

refaccionar A 2 *to renovate* decidieron refaccionar la casa después de treinta años de vivir en ella

rehabilitar 2 *to make-over, to renovate* (often used of a building) rehabilitar un edificio

rehacer 2 *to remake* he tenido que rehacer el jersey; decidió rehacer su vida y volverse a casar

rejuvenecer 2 *to rejuvenate* el tratamiento de belleza la rejuveneció

remozar 2 *to make-over, to brighten up* (often used of walls, façades) han remozado las fachadas de muchos edificios

renovar 2 *to renovate, to renew* tengo que renovar mi vestuario / mi pasaporte; le han renovado el contrato

restaurar 2 *to restore* restaurar un cuadro / un edificio

mojar
to wet

bañar 2 *to dip, to immerse* la cocinera bañó el bizcocho en aceite

calar 2 *to soak* (often used as a past participle) estoy calada hasta los huesos

empapar 2 *to soak* (often used as a past participle) empapó el algodón en alcohol; llovió tanto que me quedé empapada

humedecer [2]	<i>to moisten, to dampen</i>	humedeció la ropa antes de plancharla; tenía los ojos humedecidos de haber llorado
inundar [2]	<i>to flood (also used figuratively)</i>	llovió tanto que se inundó la terraza; sus ojos se inundaron de lágrimas
mojar [2]	<i>to wet (often used reflexively)</i>	se ha caído el vaso y se ha mojado el suelo; no mojes las galletas en el café
regar [2]	<i>to water</i>	tengo que regar las plantas
remojar [2]	<i>to (leave to) soak</i>	hay que remojar este pantalón, tiene tantas manchas; remojar los garbanzos / las lentejas
dejar/poner a remojo [2]	<i>to leave to soak</i>	puso/dejó a remojo las lentejas / los pantalones

molestar **to trouble, to annoy (see the notes below)**

disturbar [3]	<i>to disturb (used much less than to disturb)</i>	el trueno disturbó la tranquilidad de la tarde
importunar [3-2]	<i>to pester</i>	siempre me está importunando con sus cartas
incomodar [3-2]	<i>to inconvenience</i>	su visita inesperada me incomodó
estorbar [2]	<i>to be in the way</i>	¿te estorbo si me quedo aquí en la puerta?; si estorbo me voy
fastidiar [2]	<i>to annoy</i>	me fastidia tener que levantarme tan pronto
incordiar [2]	<i>to upset, to be a nuisance (often used of children)</i>	a ver si os vais a la cama y dejáis de incordiar; siempre me está incordiando con sus preguntas
molestar [2]	<i>to trouble, to annoy</i>	¿le molesta si fumo?; no la molestes ahora que está trabajando; cuando estoy estudiando me molesta cualquier ruido
jorobar [2-1]	<i>to bother</i>	me joroba que digas eso
meterse con [2-1]	<i>to pick on</i>	deja de meterte con tu hermano
poner nervioso a [2-1]	<i>to get on (someone's) nerves</i>	me pone nerviosa, siempre está protestando por todo
chinchar [1]	<i>to annoy</i>	me chincha tu falta de delicadeza

enchinchar M [1]	<i>to pester</i>	ese cliente no deja de enchinchar con su problema
fregar M [1]	<i>to annoy</i>	ya no me estés fregando porque tengo que trabajar
dar guerra [1]	<i>to be a nuisance (usually used of children)</i>	estos niños dan mucha guerra
hinchar A [1]	<i>to annoy</i>	no hinchas, estoy leyendo
dar la lata a [1]	<i>to be a nuisance, to annoy</i>	deja de darme la lata con esa historia
marear [1]	<i>to bother</i>	no me marees ahora con tus preguntas que estoy trabajando
moler M [1]	<i>to keep on and on</i>	el niño muele y muele con que quiere ir al baño
hacer la pascua a [1]	<i>to get on (someone's) nerves (not in M)</i>	con este nuevo horario me hacen la pascua
tiznar M [1]	<i>to annoy</i>	calla a tu hijo, no deja de tiznarme todo el tiempo
dar el coñazo a [1*]	<i>to be a pain in the ass, to piss off (not in M)</i>	siempre me está dando el coñazo con la misma historia
chingar M [1*]	<i>to be a pain in the ass, to piss off</i>	el vecino no deja de chingar con su escándalo
joder [1*]	<i>to be a pain in the ass, to piss off</i>	me jode tener que quedarme trabajando hasta tan tarde
hacer la puñeta a [1*]	<i>to get on (someone's) nerves (not in M)</i>	me hacen la puñeta con ese ruido
putear [1*]	<i>to fuck/bugger around/about (not in M)</i>	ese sargento siempre está puteando a los soldados; en este trabajo me putean mucho

NB 1 many of these synonyms are interchangeable, although care needs to be exercised with the register and context. **Fastidiar** is a little stronger and more informal than **molestar**. **Molestar** may be used in the example for **fastidiar** and **fastidiar** may be used in the examples for **molestar**. However, one would hear more readily ¿te fastidia si fumo? 2 Two common Argentinian R1* expressions: **romper las bolas/pelotas a** and **hinchar las pelotas a**. Examples: **no me rompas las bolas/pelotas con tus problemas, que ya tengo bastante con los míos; no me hinchas las pelotas otra vez con tus jodas**

molesto
annoying, troublesome

enojoso
[3-2] *annoying, awkward (but R2 in M)* un asunto enojoso; una situación enojosa; me resulta enojoso tener que . . .

desagradable [2]	<i>unpleasant</i>	una persona / una situación / un olor desagradable
embarazoso [2]	<i>awkward</i>	una situación embarazosa; un silencio embarazoso
fastidioso [2]	<i>annoying</i> (stronger than molesto)	¡qué niño tan fastidioso! no ha dejado de darme la lata toda la mañana
inoportuno [2]	<i>inconvenient, misplaced</i>	entró en un momento muy inoportuno; un comentario inoportuno
fuera de lugar [2]	<i>misplaced</i>	esos comentarios están fuera de lugar
molesto [2]	<i>annoying, troublesome</i> (weaker than fastidioso)	¡qué ruido tan molesto!; sus visitas / sus llamadas telefónicas me están resultando molestas
engorroso [2-1]	<i>bothersome, awkward</i>	un asunto engorroso; una situación engorrosa; es un bordado / un trabajo muy engorroso, me ha costado mucho de hacer
latoso [2-1]	<i>trying, annoying</i>	un niño / un trabajo latoso
fregón M [1]	<i>bothersome</i>	no la aguanto, es muy fregona
gacho M [1]	<i>unpleasant</i>	no seas gacho, papá, dame permiso de ir al cine; el tiempo estuvo tan gacho que tuvimos que quedarnos todo el tiempo encerrados
hincha A [1]	<i>bothersome</i>	esos pendejos están muy hinchas hoy
muy mala onda M [1]	<i>unpleasant</i>	tu jefe (papá) es muy mala onda, no te da permiso de ir al cine
puñetero [1*]	<i>damn awkward</i> (also used as a noun)	las matemáticas son muy puñeteras; la puñetera lo está haciendo adrede porque sabe que te molesta

montaña
mountain

cordillera f [2]	<i>range</i>	la cordillera de los Andes
montaña f [2]	<i>mountain</i>	las montañas del norte de España; escalaron la montaña
monte m [2]	<i>hilly, wooded area</i> (although sometimes = <i>mountain</i>)	me voy a cazar al monte; los montes cantábricos
nevado m M [2]	<i>snowy peak</i>	el nevado de Tolua es tal vez el pico más alto del Estado de México

sierra f [2]	<i>mountain</i>	vamos a hacer una excursión a la sierra; la Sierra Madre Occidental/Oriental
ventisquero m A [2]	<i>snow-capped mountain, snowfield</i>	aquel grupo de mochileros hizo la riesgosa expedición al ventisquero

montón**pile, stack**

gavilla f [3-2]	<i>sheaf</i>	una gavilla de cereales
alijo m [2]	<i>cache</i> (of munitions, drugs)	los aduaneros encontraron un alijo de cocaína
altero m M [2]	<i>pile, heap</i>	el jefe es un desordenado, siempre tiene un altero de papeles en su escritorio
fajo m [2]	<i>bundle, sheaf</i> (of banknotes)	un fajo de billetes
montón m [2]	<i>pile, stack</i> (does not suggest order) (also used figuratively and here the register is lower)	en el rincón había un montón de basura / de chatarra; tengo montones de amigos / un montón de amigos; había montones de gente / un montón de gente
pila f [2]	<i>pile</i> (usually suggests order)	una pila de sillas / de libros
bonche m M [1]	<i>pile, heap</i> (often in plural = lots of)	trae un bonche de tierra para tapar el hoyo; mi abuelo tenía bonches de dinero debajo del colchón
tambache m M [1]	<i>pile, heap, bundle</i>	cuando termines con el jardín haz un tambache de hojas

morir(se)**to die**

expirar [3]	<i>to expire</i>	y después de decir estas palabras expiró
fenecer [3]	<i>to die</i> (little used)	los viajeros fenecieron en la tempestad
perecer [3]	<i>to perish</i>	en el accidente perecieron tres personas
fallecer [3-2]	<i>to pass away</i> (often has an official connotation) (much more common in M = R2) (euphemism for morir)	Dámaso Alonso falleció en la madrugada del pasado día veinte y cinco, a los noventa y un años
agonizar [2]	<i>to be dying</i>	estaba ya agonizando cuando fuimos a verle

morir(se) [2]	<i>to die</i> (the non-reflexive is of a higher register than the reflexive) (the last two examples are R1)	(se) murió ayer; morir(se) de hambre / de frío; morir(se) de muerte natural; miles de niños en el mundo mueren de desnutrición; casi me muero de cansancio / de aburrimiento; se me ha muerto mi perro / mi madre
chupar faros M [1]	<i>to die</i>	el vecino chupó faros ayer
diñarla [1]	<i>to kick the bucket</i> (now old-fashioned)	el pobre desgraciado la diñó ayer
palmarla [1]	<i>to kick the bucket</i>	la palmó ayer, el pobre
pelarse M [1]	<i>to die</i>	me siento apachurrado, desde que mi tío se nos peló
petatearse M [1]	<i>to die, to get killed</i>	mi perro casi se nos petateó cuando lo atropellaron

muchedumbre
crowd

horda f [3]	<i>horde</i>	las hordas de Gengis Khan invadieron toda Asia Central
turba f [3]	<i>mob</i>	la turba enardecida atacó el palacio presidencial
caterva f [3-2]	<i>mob</i>	son una caterva de pillos
multitud f [3-2]	<i>crowd</i>	la multitud fue presa del pánico; la multitud se agolpaba en la puerta de la embajada
tropel m [3-2]	<i>mass</i> (usually used with en)	las tropas avanzaron en tropel; entraron en el estadio en tropel
concentración f [2]	<i>gathering</i>	hubo una concentración de huelguistas / de manifestantes en la plaza
gentío m [2]	<i>throng</i> (not necessarily pejorative) (the two adjectives are very typical)	un enorme / un gran gentío se había reunido en la plaza
masa(s) f(pl) [2]	<i>mass(es)</i>	a mí no me gusta mezclarme con la masa; la religión es el opio de las masas; las masas populares
muchedumbre f [2]	<i>crowd</i>	una gran muchedumbre se agolpó en la plaza; la muchedumbre abucheó al Presidente
bola f M [1]	<i>crowd</i>	una bola de gente se agolpaba cerca del palacio del presidente

raza f M *tons of people* prepara la comida porque viene la raza
 [1]

mucho(s)
much, many

legión de f *legion of* una legión de turistas / de mosquitos
 [3]

múltiple *many, multiple* tengo múltiples ejemplos para ilustrar . . . ; han surgido múltiples problemas
 [3-2]

multitud (de) f *multitude (of)* hay multitud de clubes privados para la práctica del golf
 [3-2]

sinfín (de) m *endless number (of)* le cité un sinfín de ejemplos
 [3-2]

sinnúmero (de) m *countless number (of)* recibieron un sinnúmero de cartas de protesta / de llamadas telefónicas
 [3-2]

abundante *abundant* hay abundante comida en la despensa; se cometieron abundantes errores
 [2]

innumerable *innumerable* recibió innumerables visitas
 [2]

mucho *much* le gusta mucho la música clásica; no queda mucho pan / mucha leche
 [2]

muchos *many* hay muchos ciclistas en la carretera
 [2]

gran número (de) m *a great number (of)* a la reunión acudió/acudieron gran número de personas
 [2]

mar (de) m/f *great deal (of)*(see note below) tengo un mar de dudas/problemas; ella estaba hecha un mar de lágrimas
 [2]

numeroso *numerous* (often used in the plural) según numerosas informaciones; a la fiesta acudieron numerosas personalidades; una familia numerosa
 [2]

barbaridad (de) f *tons (of)* una barbaridad de gente / de coches / de jóvenes / de turistas; me gustó una barbaridad
 [1]

bonches (de) mpl M *many, stacks (of)* tengo bonches de cosas para terminar
 [1]

cantidad (de) f *(very) much/many* tengo cantidad de amigos; ha pasado cantidad de tiempo desde entonces
 [1]

chingo (de) m M *tons (of)* un chingo de gente / de coches; en la biblioteca hay un chingo de libros
 [1]

chorro (de) m M [1]	<i>tons (of)</i>	gané un chorro de dinero en el casino
fangote (de) m A [1]	<i>tons (of)</i>	un fangote de guita
hasta pa'aventar pa'arriba M [1]	<i>lots (of) (pa' = para)</i>	me dejaron tarea hasta pa'aventar pa'arriba
horror/horrores (de) m/mpl [1]	<i>awfully / masses (of)</i>	me divertí un horror; había horrores de gente en la calle
mogollón (de) m [1]	<i>piles (of), lots</i>	había (un) mogollón de gente en la calle; tengo (un) mogollón de cosas que hacer; me gusta un mogollón
montón (de) m [1]	<i>stacks (of), much (also used in the plural)</i>	un montón de gente; tengo montones de libros / de amigos; recibí un montón de regalos; me gusta un montón
titipuchal m M [1]	<i>great quantity, loads, hordes</i>	me gustaría ser empresario para ganar un titipuchal de dinero; tengo un titipuchal de cosas que hacer; había un titipuchal de gente
toco (de) m A [1]	<i>loads (of)</i>	tengo un toco de cosas que hacer

NB **mar** is often used in the feminine as in: **lo pasamos la mar de bien; está la mar de contento; es la mar de simpática; el bebé come la mar de bien; mi compañero tuvo la mar de suerte**

mujer

woman (see also *chica*)

dama f [3-2]	<i>lady (suggests a distinguished person)</i>	las damas primero; es toda una dama
fémica f [3-2]	<i>woman (often used in a sporting context)</i>	el equipo está compuesto de cinco fémicas y dos varones
mujer f [2]	<i>woman</i>	la mujer reclama más derechos en una sociedad dominada por los hombres; un creciente número de mujeres insisten en la despenalización del aborto
señora f [2]	<i>lady, woman (has a more courteous connotation than mujer; suggests a person over thirty)</i>	es una señora de cuarenta años
bombón m [1]	<i>dish, good-looking woman/broad</i>	la chica aquella es un bombón

cuero/forro/ mango m M [1]	<i>well-shaped, attractive woman</i> (these nouns are all masculine despite the meaning)	la vecina es un cuero, tiene mucho sex-appeal; Miss Universo está hecha un mango; la princesa es un forro de vieja (= <i>a really good-looking chick</i>)
mina f A [2-1]	<i>chick, broad</i> (may have an immoral connotation)	la mina del quinto piso cambia de compañero cada semana
minón m A [1]	<i>good-looking babe/chick</i> (masculine despite the meaning)	el fin de semana pasado me levanté un minón en el boliche

muy**very** (see the note below)

altamente [3-2]	<i>highly</i>	una tecnología altamente sofisticada; nuestros productos son altamente recomendados
extremadamente [3-2]	<i>extremely</i>	las temperaturas son extremadamente altas en verano
en extremo [3-2]	<i>extremely</i> (always used after the adjective)	la chica es guapa en extremo
sumamente [3-2]	<i>highly, extremely</i>	estoy sumamente agradecida por su visita; su conferencia ha sido sumamente interesante
muy [2]	<i>very</i>	estoy muy contenta; me parece muy bien lo que has hecho
perfectamente [2]	<i>perfectly</i>	está perfectamente claro
ultra [2]	<i>ultra</i> (attached to a noun or adjective)	ultraderechista/izquierdista; ultraligero; ultramoderno
hiper [1]	<i>hyper, tremendously</i>	es hipercaro / hiperbarato
súper [1]	<i>extremely</i>	la chica ésa es súperguapa; esos pantalones son súpercaros

Note the following suffix: **-ísimo** as in **buenísimo, feísimo, importantísimo**.

Note also the two following prefixes: (a) **requete-** as in **el cocido estuvo**

requetebueno; ¡qué requeteguapa está! (b) **rete-** as in **retefeo, retebueno**, but these are used much more in Mexico to the exclusion of **requete**. On the other hand

requete (note accent) is very common in Argentina, as in **requete-bueno,**

requete-caro and **requete-grande**. **Rete** is hardly ever used in Argentina.

However, **re-** is used there, as in **re-bueno, re-lindo, re-moderno**. In all these

prefixes, the effect is one of reinforcement of the adjective

navegante**sailor, navigator**

lobo de mar m [3-2]	<i>sea wolf</i>	es un lobo de mar, ha pasado toda su vida navegando
-------------------------------	-----------------	---

marinero m sailor (used more generally than **marino**)
 [2] los marineros navegaron un año entero

marino m sailor, seaman (often has a naval connotation, i.e. of the navy)
 [2] perecieron gran número de marinos en la guerra; es marino mercante

navegante m/f sailor, navigator
 [2] Vasco de Gama fue un gran navegante

necesitar**to need**

estar falto de *to be in need of*
 [3] está falta de dinero

precisar *to require*
 [3-2] preciso algunos datos para terminar este artículo; se precisa un director adjunto (in an advert)

requerir *to require*
 [3-2] esta enferma requiere muchos cuidados; las circunstancias lo requieren

hacer falta *to be lacking, to be necessary (= I/you need, etc.)*
 [2] me hacen falta varias camisas; ¿te hace falta dinero?; no hace falta que lo hagas en seguida

faltar *to be lacking/missing (= I/you need, etc.)*
 [2] aquí faltan dos tenedores; faltan veinte libros en la biblioteca; me va a faltar tiempo para terminar esta composición; a este libro le faltan varias hojas

necesitar *to need*
 [2] necesito un bolígrafo / una pluma (M) para escribir esta postal; ¿necesitas dinero?; el gobierno necesita buscar una solución a la crisis; necesito que me des un consejo

negar**to deny**

contestar *to contest*
 [3] estas ideas están siendo contestadas por los jóvenes

impugnar *to refute, to challenge (has a legal connotation)*
 [3] impugnaron la moción en el Parlamento / el fallo

refutar *to refute*
 [3] refutar un argumento / una teoría

denegar *to deny, to withhold*
 [3-2] le denegaron el permiso; el préstamo le fue denegado

rehusar *to refuse*
 [3-2] rehusó la invitación / su ayuda / el derecho de . . .

amacharse M [2]	<i>to refuse, to be obstinate</i>	por más que quise convencerlo, se amachó a sus ideas
contradecir [2]	<i>to contradict</i>	siempre me estás contradiciendo
llevar la contra A [2]	<i>to take the opposite view</i>	José siempre me lleva la contra sólo para molestarme
llevar la contraria [2]	<i>to take the opposite view</i>	hablemos de lo que hablemos, siempre me tiene que llevar la contraria
desmentir [2]	<i>to belie, to give the lie to</i>	estos rumores han sido desmentidos por el Gobierno
negar [2]	<i>to deny</i>	negó haberlo hecho; no niego que eso sea cierto
rechazar [2]	<i>to reject</i>	rechazar una propuesta / una idea / un argumento
renegar de [2]	<i>to abjure, to disown</i>	renegaron de su religión / de su patria / de su familia
resistir [2]	<i>to resist</i>	resistir la tentación / una invasión

niebla

fog

bruma f [2]	<i>mist (especially on the sea)</i>	la bruma se disipaba lentamente
calima/calina f [2]	<i>mist, haze (on land or sea) (calina is used more) (not in M)</i>	no se veía el barco por la calina
neblina f [2]	<i>mist</i>	la neblina se evaporó al amanecer
niebla f [2]	<i>fog</i>	la niebla era tan densa que apenas se veía nada
vaho m [2]	<i>steam, mist</i>	la condensación produce vaho en los cristales

niño

child (see the notes below)

pequeño m / pequeña f [3-2]	<i>small child</i>	el pequeño durmió toda la noche
bebé m [2]	<i>(tiny) baby (see note below)</i>	el bebé tiene tres meses

menor m [2]	<i>young juvenile</i> (often has a legal connotation)	esta película no es apta para menores; tribunal para menores
nene m / nena f [2]	<i>small child</i> (used when talking to children about other children)	nene ya va a cumplir un añito; ¿cómo se llama la nena?; ¿le das un besito a la nena?
niño m / niña f [2]	<i>child</i>	venga, niños, a la cama que ya es tarde; tiene dos niños y una niña
párvulo m / párvula f [2]	<i>infant</i> (often used with reference to school)	todavía está en la clase de párvulos
pibe m A / piba f A [2]	<i>child</i>	portáte bien, pibe; la maestra cuida a las pibas
beibi m M [2-1]	<i>baby</i>	parece que el beibi por ahora tiene fiebre
chavalín m [2-1]	<i>child</i>	había unos chavalines jugando al fútbol en el parque
chilpayate m M [2-1]	<i>kid</i>	yo no sé cómo las mamás de antes podían lidiar con tantos chilpayates
chiquillo m / chiquilla f [2-1]	<i>child</i>	se oía el griterío de los chiquillos en el patio
criatura f [2-1]	<i>infant</i>	la criatura estaba mala toda la noche
crío m / cría f [2-1]	<i>kid</i>	¡estos críos arman un jaleo . . . !; se le ha puesto enferma la cría
bodoque m M [1]	<i>child, infant</i>	me encanta tu bodoquito, es muy sonriente
escuincle m M [1]	<i>kid</i>	¿por qué estás llorando como un escuincle?
mocoso m [1]	<i>kid</i> (suggests <i>sniveling</i>) (suggests that the child thinks [s]he is older than [s]he is)	no es más que un mocoso y ya se cree que sabe más que todos
nano m / nana f [1]	<i>kid</i> (often used as a form of address)	oye, nano, vete a dormir ya
pendejo m A [1]	<i>snotty-nosed kid</i> (like mocoso)	estos pendejos siempre están haciendo quilombo y me saca de quicio
peque m [1]	<i>toddler</i> (has a marked affectionate connotation)	¿por qué no llevas a los peques al parque?
pituso m / pitusa f [1]	<i>kid, small child</i> (like nano ; often used as a form of address)	¡oye, pitufa/pitusa! que me estás ensuciando todo el suelo

NB 1 all of these synonyms are used affectionately save for **menor**, **párvulo**, **mocoso** 2 **bebé** is only masculine in Spain, even when it refers to a female.
However, in Argentina and Mexico the form **beba** is used for a female baby: **tiene una beba muy hermosa**

noble**hidalgo**

[3]

gentlemanly, noble

un comportamiento hidalgo

caballeroso

[3-2]

gentlemanly

un gesto caballeroso; una actitud caballerosa

majestuoso

[3-2]

majestic

un porte majestuoso; el vuelo majestuoso del águila

señorial

[3-2]

majestic, aristocratic

una mansión / una finca / un aspecto señorial

solariego

[3-2]

noble, ancestral (only used for a house)

una casa solariega

aristocrático

[2]

aristocratic

una familia aristocrática; es de origen aristocrático

distinguido

[2]

distinguished

un porte / un aire distinguido; una dama distinguida

noble

[2]

noble

una familia noble; es de origen noble

nombre**name****nombre****hipocorístico** m

[3]

hypocoristic name, nickname

Paco y Pepe son nombres hipocorísticos

sobrenombre m

[3-2]

*nickname*le dieron el sobrenombre de *El Lobo* por que se comportaba como una bestia**alias** m

[2]

alias

Juan José Echevarría, alias "El Nani"

apellido m

[2]

surname

¿cómo se llama de apellido?

apodo m

[2]

nickname

les han puesto apodos a todos los profesores del colegio

denominación f

[2]

name, designation

el vino de Utiel tiene denominación de origen

mote m

[2]

nickname

a la profe de inglés le han puesto el mote "La Coneja"

nombre m *first name* (but may include a surname) su nombre es Francisco Carvajal; rellene el cupón con su nombre y apellido (instructions)

[2]

seudónimo m *pseudonym* Leopoldo Alas tenía el seudónimo de Clarín

[2]

nuevo**new**

inédito *new, unheard of* empresarios y banqueros están unidos en una experiencia inédita; con este descubrimiento se plantean problemas inéditos hasta ahora

[3-2]

novedoso *novel* sus investigaciones se revelaron muy novedosas para aquel entonces

[3-2]

nuevo *new* el coche es nuevo; el vestido está casi nuevo, lo he usado un poco; los nuevos ricos

[2]

reciente *recent* un diseño reciente; según el parte más reciente su estado continúa siendo grave

[2]

sin estrenar M *brand new* para mi cumpleaños, mis papás me regalaron un carro sin estrenar

[2]

último *latest* un modelo de última moda; los últimos datos señalan que . . . ; una noticia de última hora; fue el último en salir

[2]

número**number**

cifra f *figure* un número de diez cifras

[3-2]

guarismo m *digit, figure* (often used in the plural) los guarismos 7, 9 y 11 son impares

[3-2]

dígito m *digit* el último dígito tiene una importancia especial

[2]

número m *number* el número veinticinco; fue el número uno en su promoción; el número premiado ha sido el . . .

[2]

obedecer**to obey**

acatar *to respect* acatar una ley / una orden

[3-2]

asentir *to assent* asintieron a todo lo que allí se dijo; asintió con la cabeza

[3-2]

aceptar [2]	<i>to accept</i>	no puedo aceptar esta responsabilidad; aceptó el trabajo / la invitación; no quiso aceptar mis excusas; nunca fue aceptada en la familia
cumplir (con) [2]	<i>to fulfill</i>	tienes que cumplir con tus obligaciones; no cumplió las órdenes del general
obedecer [2]	<i>to obey</i>	siempre obedece a su madre
respetar [2]	<i>to respect</i>	respetar el límite de velocidad; respetaron la decisión / la orden
seguir [2]	<i>to follow, to respect</i>	hay que seguir el reglamento; siguió las instrucciones al pie de la letra
someterse a [2]	<i>to accept, to submit oneself to</i>	nunca se sometió a las normas de la sociedad

obligación**obligation**

compromiso m [2]	<i>commitment, obligation</i>	esta tarde no puedo ir, tengo otro compromiso; puede probar el coche si lo desea sin compromiso
deber m [2]	<i>duty</i>	tengo que cumplir con mi deber; es mi deber decírselo
deuda f [2]	<i>debt</i>	tengo una deuda con ella; estoy en deuda con ella
lazo m [2]	<i>bond</i>	ambos países están unidos por fuertes lazos de amistad
obligación f [2]	<i>obligation</i>	no tengo obligación de decírselo; obligaciones sociales/matrimoniales; cumplir con / faltar a sus obligaciones
responsabilidad f [2]	<i>responsibility</i>	la responsabilidad de los padres es darles una buena educación; ostenta un cargo de gran responsabilidad
vínculo m [2]	<i>bond</i>	para la iglesia el vínculo del matrimonio es indisoluble; países unidos por vínculos de amistad

obligar**to oblige, to force (see the note below)**

forzar [2]	<i>to force, to oblige</i>	la forzaron a conducir el coche; se vio forzada a aceptar
----------------------	----------------------------	---

hacer [2]	<i>to make, to oblige</i>	mi padre me hace fregar los platos todos los días; no me hagas tener que repetírtelo
obligar [2]	<i>to oblige, to force</i>	no me obligues a elegir; la obligaron a salir del coche; no estás obligada a hacerlo
presionar [2]	<i>to pressurize</i>	el gobierno presionó al sindicato para que negociara con la empresa

NB the first three synonyms are very similar, except that **forzar** is stronger than the other two. **Forzar** and **obligar** are always followed by **a**

obstáculo

obstacle

escollo m [3-2]	<i>pitfall, stumbling block</i>	su gobierno ha tropezado con numerosos escollos
impedimento m [3-2]	<i>impediment</i>	el único impedimento es el dinero; existe un impedimento para celebrar este matrimonio
bache m [2]	<i>pothole</i>	las lluvias torrenciales produjeron grandes baches
badén m [2]	<i>dip in road, pothole</i>	cuidado con los badenes, te dan fácilmente un pinchazo
banda reductora f [2]	<i>speed bump/retarder</i>	las bandas reductoras te obligan a ir más despacio
banda sonora f [2]	<i>rumble strip</i> (strip that gives off a sound when you drive over it so that you slow down)	ponen cada vez más bandas sonoras cerca de las glorietas o a la entrada de los pueblos
barrera f [2]	<i>barrier</i>	barreras aduaneras
estorbo m [2]	<i>obstacle</i> (often refers to a person)	estaba vieja y enferma y pensaba que no iba a ser más que un estorbo para la familia
inconveniente m [2]	<i>inconvenience, disadvantage</i>	no tengo ningún inconveniente en mandárselo ahora mismo; mantener la empresa en manos de la familia tiene sus ventajas y sus inconvenientes
loma/o de burro m/f A [2]	<i>speed bump, sleeping policeman</i>	la municipalidad puso lomas/os de burro para reducir la velocidad
obstáculo m [2]	<i>obstacle</i>	éste es el mayor obstáculo que se nos presenta; queda un obstáculo por vencer, el de la pobreza; una carrera de obstáculos
tope m M [2]	<i>speed bump</i>	en nuestro viaje en carretera por Chiapas nos encontramos con un sinnúmero de topes

traba f [2]	<i>obstacle</i>	le ponen muchas trabas para conseguir el pasaporte; poco a poco han ido desapareciendo las trabas para . . .
vibrador m M [2]	<i>rumble strip</i>	oye, reduce la velocidad que hay vibradores en la esquina

ocuparse de**to deal with, to take care of**

consagrarse a [3]	<i>to devote oneself to</i>	se consagró al estudio de la literatura; consagró su vida entera al arte
velar por [3-2]	<i>to watch over</i>	la madre siempre vela por la salud de sus hijos
atender [2]	<i>to look after, to deal with</i>	el director no va a poder atenderle hasta mañana; ¿qué médico le atendió?; no sabe atender a los invitados; ¿le atienden? (in a shop)
cuidar (de) [2]	<i>to look (after), to take care (of)</i>	cuido al/del niño durante todo el día; cuidar a/de un enfermo; cuidar la casa; tienes que cuidar más tu salud; tiene la ropa muy cuidada / el coche muy cuidado
dedicarse a [2]	<i>to dedicate oneself to, to take up (often a profession)</i>	se dedica a la construcción / a la enseñanza / a pintar cuadros; ¿a qué se dedica Ud.? (<i>what do you do for a living?</i>); estubo completamente dedicada a sus hijos
encargarse de [2]	<i>to take charge/care of</i>	tú recoges a los niños y yo me encargo de la comida; déjame lo a mí, de este pillín me encargo yo
mimar [2]	<i>to spoil (a child)</i>	no mimes tanto al niño, que luego hará lo que le dé la gana
ocuparse de [2]	<i>to deal with, to take care of</i>	ocúpate del niño / de la comida, yo tengo que salir un momento
preocuparse (de/por) [2]	<i>to worry (about)</i>	mi madre se preocupa de ordenar mi habitación; mi abuela se preocupa por cualquier cosa
vigilar [2]	<i>to watch over, to keep an eye on</i>	vigila la comida, no dejes que se queme; dos policías vigilaban el edificio / a los detenidos / el coche

ocurrir**to happen, to take place**

acaecer [3]	<i>to take place, to happen (same as acontecer)</i>	aquella tarde acaeció que . . .
-----------------------	--	---------------------------------

acontecer [3]	<i>to happen</i> (same as acaecer)	por aquel tiempo aconteció que el rey dictó una nueva ley con respecto a . . .
verificarse [3]	<i>to take place</i>	la ceremonia se verificará en la iglesia San Martín
desarrollarse [3-2]	<i>to be held</i>	el congreso se está desarrollando en Veracruz
disputarse [3-2]	<i>to take place</i> (with reference to sport)	anoche se disputó un partido entre el Sevilla y el Betis
sobrevenir [3-2]	<i>to happen</i> (unexpectedly)	por aquellos años sobrevino una guerra que asoló el país
suceder [3-2]	<i>to happen</i> (ocurrir may be used in both examples; pasar may be used in the first)	¿cómo ha podido suceder una cosa así?; te voy a describir como sucedió el accidente
transcurrir [3-2]	<i>to take place, to pass</i> (of time) (desarrollarse may be used in the first set of examples)	el partido / la reunión / el viaje transcurrió sin incidente; conforme transcurría el tiempo la chica se ponía más nerviosa
celebrarse [2]	<i>to be held</i>	la reunión / la boda se celebró el día veinticuatro; en este hotel se celebra un coloquio sobre . . .
tener lugar [2]	<i>to take place</i> (producirse may be used in the second example but not the first)	la reunión tendrá lugar el día quince; estos hechos tuvieron lugar en Jalisco
ocurrir [2]	<i>to happen, to take place</i> (suceder may be used in all these examples; similarly pasar , except in the first)	¿cómo ocurrió el accidente?; ¿qué te ocurre?; ocurra lo que ocurra, no debe enterarse; lo más que puede ocurrir es que te despidan
pasar [2]	<i>to happen, to occur</i> (is of a slightly lower register than ocurrir which, with suceder , may be used in all the examples)	¿qué te pasa?, ¿te encuentras mal?; le ha debido pasar algo, nunca llega tarde; han pasado muchas cosas desde la última vez que nos vimos
producirse [2]	<i>to happen</i> (used of events and accidents) (tener lugar may be used in both examples)	se produjo un accidente en la carretera de . . . ; estos hechos se produjeron en la madrugada del . . .
surgir [2]	<i>to arise</i> (often used with dificultad and problema)	ha surgido una dificultad de última hora; si te surge algún problema, no dudes en llamarme
montarse [1]	<i>to take place, to break out</i>	se montó una bronca en el bar

odiar**to hate**

execrar [3]	<i>to execrate</i>	execra la hipocresía / la injusticia
abominar (de) [3-2]	<i>to abominate (used more without de)</i>	abomina (de) la hipocresía / (de) las prácticas de brujería
detestar [3-2]	<i>to detest</i>	detesta la física / la hipocresía / los deportes; detesto a mi cuñado
tener inquina a [3-2]	<i>to have a grudge against, to dislike (not in M)</i>	no le puedo soportar, le tengo inquina
repeler [3-2]	<i>to repel</i>	me repelen las arañas, no las soporto
repugnar [3-2]	<i>to be repugnant</i>	me repugna ese olor / la violencia / ver tanta hipocresía
aborrecer [2]	<i>to hate (less strong than odiar)</i>	aborrezco las matemáticas; si sigues atosigándola así va a acabar aborreciéndote
coger asco a [2]	<i>to come to loathe</i>	le he cogido asco a la comida de la pensión
dar asco a [2]	<i>to fill with disgust</i>	le da asco el queso / comer caracoles
tener asco a [2]	<i>to loathe</i>	tengo asco al humo de tabaco
odiar [2]	<i>to hate (stronger than aborrecer)</i>	odio tener que levantarme temprano; la odio con toda mi alma
tener odio a [2]	<i>to hate (the object is always a person)</i>	después de lo que le hizo a mi hija no sabes el odio que le tengo
tener ojeriza a [2]	<i>to hold it against, to dislike (not in M)</i>	no sé por qué le tienes ojeriza, nunca te ha hecho nada
guardar rencor a [2]	<i>to have a grudge against</i>	no le guardo rencor por lo que pasó
coger manía a [2-1]	<i>to come to dislike (not in M)</i>	he cogido manía a ese autor, no puedo leer nada suyo
tener manía a [2-1]	<i>to dislike (not in M)</i>	dice que el maestro le tiene manía
tenerle mala leche (a) M [1]	<i>to loathe</i>	por lo que me dices, parece que el padre le tiene mala leche
cagarse (en) [1*]	<i>to loathe (not in M)</i>	me cago en él, ¡qué putada nos ha hecho!

ofender**to offend**

afrentar [3]	<i>to insult</i> (see the note below)	me afrentó al dudar de mi palabra
agraviar [3]	<i>to wrong, to offend</i> (see the note below)	me están agraviando al no confiar en mí / en mi palabra
dañar [3]	<i>to wound</i>	aquel incidente iba a dañar su honor / su reputación
injuriar [3]	<i>to insult</i> (does not mean <i>to injure</i>)	se sintió injuriado por aquel gesto de desprecio
difamar [3-2]	<i>to slander</i>	le acusan de haber difamado al director de la empresa
ultrajar [3-2]	<i>to outrage</i>	ultrajaron la memoria de sus padres con aquellas palabras insultantes
herir [2]	<i>to hurt, to wound</i>	sus palabras me hirieron profundamente
insultar [2]	<i>to insult</i>	empezaba a insultarla delante de todos
ofender [2]	<i>to offend</i> (often used reflexively = <i>to take offense</i>)	la has ofendido no invitándola a la fiesta; espero que no te hayas ofendido por lo que te dije antes

NB **afrenta** and **agravio** are more common than their corresponding verbs. Both verbs suggest a person feeling offended by having his/her sincerity called into question

oferta**offer**

ofrecimiento m [3-2]	<i>offer</i> (to do something)	gracias por tu ofrecimiento de hospedarla
oferta f [2]	<i>offer</i> (often suggests something cheaper, as in the last two examples)	he recibido varias ofertas de trabajo; una oferta de paz; ¿sigue en pie tu oferta de ayudarme?; esta falda estaba de oferta; oferta especial (sign in a shop)
ofrenda f [2]	<i>offering</i> (usually has a religious connotation)	en mayo se le hacen ofrendas a la Virgen

oler**to smell**

husmear [2]	<i>to smell (out)</i> (usually used figuratively)	le sorprendí husmeando en mi bolso / en el cajón; avanzaba lentamente por el callejón, como si husmease el peligro
oler [2]	<i>to smell</i>	esta casa huele a flores / a humedad; ¡qué mal huele aquí!

olfatear [2]	<i>to smell, to sniff</i> (also used figuratively)	el perro olfateó la caza a tres kilómetros; yo ya me olfateaba que ahí pasaba algo raro
<hr/>		
olor		smell
efluvio m [3]	<i>smell, effluent</i> (often used in the plural)	los efluvios de la primavera
hediondez f [3]	<i>stench</i> (same as hedor)	no pudo soportar la hediondez que impregnaba el lugar
hedor m [3]	<i>stench</i> (same as hediondez)	un hedor insoportable se esparcía en el patio
emanación f [3-2]	<i>emanation</i>	una emanación radiactiva / de gas
aroma m [2]	<i>aroma</i>	el aroma del café
fragancia f [2]	<i>fragrance</i>	la fragancia de las magnolias llenaba la atmósfera
olor m [2]	<i>smell</i>	un olor a manzanas / a rosas / a quemado; había olor a cerrado
baranda f A [1]	<i>stench</i>	salió del corral y exclamó: ¡qué baranda!
peste f [1]	<i>stench</i>	¡qué peste hace aquí!
tufo m / tufillo m [1]	<i>stink, whiff</i> (not in M)	no soporto el tufo de la basura; el lugar despedía un tufillo de pólvora quemada
olor m a madres M [1*]	<i>terrible stench</i>	que se pudre, no aguanto este olor a madres

olla		cooking pot
cacerola f [2]	<i>saucepan</i> (has a cylindrical shape)	pon las judías en la cacerola
caldera f [2]	<i>cauldron</i>	una caldera de agua hirviendo
cazo m [2]	<i>saucepan</i>	calentaron la leche en un cazo
cazuela f [2]	<i>pan</i> (of earthenware, wide and shallow)	guisó las legumbres en la cazuela
marmita f [2]	<i>cooking pot</i> (has an old-fashioned connotation) (same as olla)	la anciana puso la marmita al fuego

olla f [2]	<i>cooking pot</i> (usually of metal; tall, rounded with two handles)	el agua hervía en la olla; una olla a/de presión
puchero m [2]	<i>cooking pot</i> (usually of earthenware; taller than olla)	metió los garbanzos en el puchero

oprimir (a)**to oppress, to tyrannize**

sojuzgar [3-2]	<i>to subdue</i>	Napoleón sojuzgó a gran parte de Europa; sojuzgar a un pueblo
subyugar [3-2]	<i>to subjugate</i>	subyugar a un pueblo
agobiar [2]	<i>to oppress, to overwhelm</i>	estoy agobiado de trabajo; no le agobies con tantas preguntas
apretar [2]	<i>to harass, to press</i>	el profesor de francés aprieta mucho; ya empieza a apretar el calor; Dios aprieta pero no ahoga (<i>keep calm, all will come right in the end</i>)
avasallar [2]	<i>to subdue, to steamroller</i>	iba por la calle, avasallado; no me dejas hablar, me estás avasallando
dominar [2]	<i>to dominate</i>	los Nazis querían dominar el mundo entero
esclavizar [2]	<i>to enslave</i> (also used figuratively)	los romanos esclavizaron a numerosos pueblos en toda la costa mediterránea; vive esclavizado por el alcohol
oprimir [2]	<i>to oppress, to tyrannize</i> (often used as a past participle)	los pueblos oprimidos de Europa Oriental empezaban a liberarse de la tiranía soviética
someter [2]	<i>to subject, to conquer</i>	someter a un pueblo / a los rebeldes
tiranizar [2]	<i>to tyrannize</i>	un país tiranizado por sus vecinos

oprimir (b)**to squeeze, to press (see the note below)**

comprimir [3-2]	<i>to press down</i>	la ropa estaba comprimida dentro de la maleta
oprimir [3-2]	<i>to squeeze, to press (on)</i> (also used figuratively)	oprimir un botón; una lasitud inmensa oprimía su cráneo como un casquete de acero
apachurrar M [2]	<i>to crush, to smash</i>	me apachurró el dedo con el martillo; íbamos apachurrados en el camión; apachurrar un tomate

apretar [2]	<i>to squeeze, to screw down, to tighten (also used figuratively)</i>	aprieta bien el tapón; la apretó contra su pecho; la chica apretó obstinadamente los labios; hay que apretarse el cinturón
despachurrar [2]	<i>to crush, to smash</i>	los tomates llegaron todos despachurrados; el pobre niño se quedó despachurrado debajo de todo el mundo
espachurrar [2]	<i>to crush, to smash</i>	pisé la caja y quedó toda espachurrada; el avión chocó contra el monte y se espachurró / quedó espachurrado; espachurrar un tomate
estrujar [2]	<i>to squeeze</i>	estrujar un limón / la ropa mojada; estrujó al chiquillo contra su pecho
exprimir [2]	<i>to squeeze</i>	exprimir un limón / un pomelo
sujetar [2]	<i>to hold down, to hold on to tightly</i>	sujetó al niño por el brazo para que no cayese
apretujar [2-1]	<i>to squeeze very tightly</i>	la niña apretujó la muñeca contra sí; viven apretujados en un pisito

NB **despachurrar**, **apachurrar** and **espachurrar** are used in the same way

orador

orator, speaker

tribuno m [3]	<i>(eloquent, fiery) speaker</i>	Unamuno fue un gran tribuno
conversador m [3-2]	<i>conversationalist</i>	Oscar Wilde tenía fama de ser un gran conversador
conferenciante mf [2]	<i>lecturer, speaker</i>	el conferenciante pronunció un discurso sobre el romanticismo
conferencista mf M [2]	<i>lecturer, speaker</i>	para la reunión tendremos una conferencista que hablará sobre el tema
demagogo m [2]	<i>demagogue</i>	aquel político fue un gran demagogo
interlocutor m [2]	<i>interlocutor (used much more in Spanish than in English)</i>	no podía ver a su interlocutor (<i>she couldn't see the person she was talking to</i>)
locutor m [2]	<i>television/radio announcer</i>	es locutora de televisión / de radio
orador m [2]	<i>orator, speaker</i>	es un orador muy convincente
ponente mf [2]	<i>speaker (at a conference)</i>	había demasiados ponentes en el congreso

predicador m [2]	<i>preacher</i>	el predicador pronunció su sermón
charlatán m [2-1]	<i>smooth-tongued person, chatterbox</i>	es un charlatán, los remedios que vende no sirven para nada; era una charlatana, siempre estaba hablando en clase
pico de oro m [1]	person with the gift for words (not in M)	da gusto oírle hablar, es un pico de oro

orden (a)**order, command**

decreto m [3-2]	<i>decree</i>	el Gobierno ha promulgado un decreto por el cual . . .
mandato m [3-2]	<i>mandate, order</i>	el jefe le ha dado un mandato urgente
normativa f [3-2]	<i>regulations</i>	se han producido algunos cambios en la normativa vigente; según la normativa establecida por la Facultad de Medicina . . .
precepto m [3-2]	<i>precept</i>	hay que vivir según los preceptos morales de la sociedad
prescripción f [3-2]	<i>prescription, order</i>	me quedé en casa por prescripción médica
bando m [2]	<i>edict</i> (often in villages)	mediante el bando el alcalde anunció que hay que vacunar todos los perros
consigna f [2]	<i>order, instruction</i> (usually given to a sentry)	tenía la consigna de no dejar entrar a nadie
edicto m [2]	<i>edict</i>	el gobierno dictó un nuevo edicto
instrucciones fpl [2]	<i>instructions</i>	con la lavadora venían las instrucciones; tengo instrucciones de no moverme de aquí
mandamiento m [2]	<i>commandment</i> (has a religious connotation)	los diez mandamientos
orden f [2]	<i>order, command</i>	obedecer/cumplir/dar una orden; ¡a sus órdenes! (as in the army); las autoridades cambiaron su inicial orden de detención por otra de deportación
regla f [2]	<i>rule</i>	reglas para rellenar el formulario; las reglas de ortografía

orden (b)**concierto** m
[3-2]*order, harmony* (has a restricted use)

las sillas estaban colocadas sin orden ni concierto; actuar de concierto con el equilibrio social

gradación f
[3-2]*gradation, pattern*

la gradación de los colores

armonía f
[2]*harmony*

la armonía conyugal/social; vivir en armonía con la naturaleza

disposición f
[2]*arrangement*

la disposición de los muebles / de las sillas / de las camas

equilibrio m
[2]*equilibrium*

esta guerra iba a alterar el equilibrio mundial; el equilibrio social

orden m
[2]*order, arrangement*

el orden del día (i.e. agenda); las tropas mantuvieron el orden; todo está en orden; hace falta alguien que ponga orden en esta casa

prolijidad f A
[2]*neatness, tidiness* (does not suggest something long and boring)

a mi hermano lo caracteriza la prolijidad. Tiene el ambiente muy ordenado

proporción f
[2]*balance, proportion*

el escultor tenía gran sentido de la proporción

regla f
[2]*order*

el pasaporte está en regla; no tiene los papeles en regla

relación f
[2]*relation(ship)*

estas palabras no tienen relación entre sí

ordenador**computer (see the note below)****calculadora** f
[2]*(pocket) calculator*

la alumna trajo la calculadora al examen de matemáticas

computadora f A/M
[2]*computer* (replaces **ordenador** in A and M)

la computadora portátil ha hecho su aparición en el mercado español; no podremos usar la computadora para el examen

laptop f M
[2]*laptop* (not in Spain)

si no fuera por la laptop tendríamos que esperar hasta la oficina para hacer los cálculos

máquina de calcular f
[2]*calculator*

instalaron en la oficina una máquina de calcular

ordenador m
[2]*computer* (little used in A and M)

un ordenador personal; programar un ordenador

procesador (de textos) m / procesadora (de palabras) f M [2]	<i>word-processor</i>	puedo guardarlo, lo pondré en el procesador (de textos)
registradora f [2]	<i>calculating machine</i> (for a shop)	la chica calculó el importe de la compra con la registradora

NB the common word in Spain is **ordenador**. **Computadora** is only occasionally used, and **computador** even less. The latter two often suggest to a Spanish-speaking person a very large computer. Note also that **tratamiento de textos** is *word-processing*. **Computadora** is the normal term in Argentina and Mexico where **ordenador** is rarely used.

oreja

ear

oreja f [2]	<i>ear</i> (but only the external, visible part)	tiene grandes orejas; recibí un golpe en la oreja
oído m [2]	<i>ear</i> (refers to the inner ear and also the sense of hearing)	me duelen los oídos; no aguanté el ruido, me tapé los oídos; tener el oído fino; duro de oído; tocar de oído

organizar

to organize

concertar [3-2]	<i>to organize, to set up</i>	concertaron un encuentro / una cita / una entrevista para el día siguiente
coordinar [3-2]	<i>to co-ordinate</i>	tenemos que coordinar nuestros esfuerzos; su trabajo consiste en coordinar las actividades de . . .
establecer [3-2]	<i>to establish</i>	la empresa ha establecido un nuevo sistema de . . . / una serie de normas para . . . ; se acaban de establecer las bases de la democracia en el país
estructurar [3-2]	<i>to structure</i>	la novelista estructura su novela según una serie de pequeños capítulos
metodizar [3-2]	<i>to systematize</i> (same as sistematizar)	tienes que metodizar tus estudios / tu trabajo
planificar [3-2]	<i>to plan</i> (has an official connotation)	el gobierno está planificando un nuevo sistema de carreteras; se reunieron para planificar la temporada
sistematizar [3-2]	<i>to systematize</i> (same as metodizar)	hay que sistematizar toda esta información
arreglar [2]	<i>to fix, to settle</i>	prefiero arreglar el asunto ahora; arreglar un reloj / una lavadora

componer [2]	<i>to compose</i>	componer versos / una sinfonía
disponer [2]	<i>to arrange</i>	dispusieron los muebles de manera que hubiera más espacio
montar [2]	<i>to put on/together</i>	montar una máquina / un aparato / una estantería
poner en orden [2]	<i>to put in order (same as ordenar)</i>	tengo que poner en orden estos papeles
ordenar [2]	<i>to (put in) order (same as poner en orden), to tidy</i>	ordena un poco la habitación, está todo por medio; ordenar un armario / un cajón
organizar [2]	<i>to organize</i>	están organizando una fiesta para este fin de semana; fueron a Venezuela en un viaje organizado / en un tour (M) (<i>on a package holiday</i>)
planear [2]	<i>to plan</i>	¿tienes algo planeado para este fin de semana?
preparar [2]	<i>to prepare</i>	está todo preparado para el viaje; tengo que preparar la cena antes de ir al cine
proyectar [2]	<i>to plan (often followed by an infinitive) (planear may be used here)</i>	proyectaban hacer un viaje a Marruecos

orgullo
pride (see the note below)

altivez f [3]	<i>loftiness</i>	siempre trataba/hablaba a sus inferiores con altivez
envanecimiento m [3]	<i>conceit, vanity</i>	su envanecimiento tras sus triunfos tempranos le granjeó muchas antipatías
altanería f [3-2]	<i>haughtiness</i>	no soporto su altanería, se cree superior a todos
engreimiento m [3-2]	<i>vanity</i>	su engreimiento le va a causar problemas con sus compañeros de trabajo
jactancia f [3-2]	<i>boastfulness</i>	sus jactancias nos tenían hartos
ostentación f [3-2]	<i>ostentation (often used with hacer)</i>	hizo gran ostentación de su poder
vanagloria f [3-2]	<i>vainglory</i>	todo es pura vanagloria, en realidad no tiene ningún talento
arrogancia f [2]	<i>arrogance</i>	no soporto la arrogancia con que me habla

desdén m [2]	<i>disdain</i>	siempre trata con desdén a sus criados; una mirada / un gesto de desdén
orgullo m [2]	<i>pride</i> (may have a positive connotation), <i>arrogance</i>	sintió gran orgullo cuando le dieron el premio a su hijo; si le ofreces dinero, puedes herirle en su orgullo
presunción f [2]	<i>presumptuousness, fatuousness</i>	no sé a qué viene tanta presunción, al fin y al cabo nunca ha tenido un duro
soberbia f [2]	<i>pride, arrogance</i>	la soberbia es uno de los pecados capitales; su soberbia la llevaba a humillar a sus criados
vanidad f [2]	<i>vanity</i>	hizo la solicitud por pura vanidad porque no tenía ninguna posibilidad de conseguir el puesto

NB **altivez**, **altanería**, **arrogancia**, **orgullo** and **soberbia** are very similar except for their register

originario de

native of, originating from

autóctono m [3]	<i>autochthonous, native</i> (used as an adjective and noun)	la población autóctona; los autóctonos de una región
aborigen mf [2]	<i>aborigine</i> (used as an adjective and noun)	la población aborigen; los aborígenes de Europa
indígena mf [2]	<i>indigenous</i> (used as an adjective and noun)	la población indígena; los indígenas de Guinea Ecuatorial
nativo m [2]	<i>native</i> (used as an adjective and noun)	se aprende mejor el idioma hablando con un nativo; la profesora de francés es nativa; la lengua nativa de un país; sus costumbres nativas; su país nativo
natural mf [2]	<i>native</i> (always used as a noun followed by de)	soy natural de Córdoba pero vivo en Barcelona
originario de [2]	<i>native of, originating from</i> (always used as an adjective)	su padre es originario de Buenos Aires
procedente de [2]	<i>coming from</i>	el tren procedente de Madrid

orinar

to urinate (see the note below)

orinar [3-2]	<i>to urinate</i>	se había separado del grupo para orinar entre los tiestos; todavía se orina en la cama
hacer la pipi/pipí M [2]	<i>to pee</i> (child language)	lleva a tu hijo a hacer la pipí, ¿no ves que se está orinando?

hacer lo primero A [2]	<i>to go to the bathroom, to pee</i> (a euphemism)	disculpen, señoritas, pero tengo que ir a hacer lo primero
hacer del uno M [2-1]	<i>to pee, to go to number one</i>	Mamá, acompáñame al baño, porque quiero hacer del uno
hacer pipí [2-1]	<i>to wee</i> (used by and with children)	mamá, quiero hacer pipí; no te hagas pipí encima
hacer pis [2-1]	<i>to pee, to piddle</i>	¿quieres hacer pis?; el niño se ha hecho pis encima; me estoy haciendo pis (<i>I'm dying for a pee</i>)
mear [1]	<i>to piss</i> (more offensive than miar)	espérame un momento que voy a mear; tengo que ir al water, me estoy meando (<i>I'm dying for a pee</i>)
miar M [1]	<i>to pee</i> (less offensive than mear in Spain)	tengo que ir al baño para miar
pillar A [1]	<i>to pee</i>	llevá al nene a pillar, no vaya a ser que se haga encima

NB all these verbs are often used reflexively

orquesta

orchestra, band

banda f [2]	<i>band</i> (wind and percussion instruments)	la banda municipal del pueblo; la banda militar
orquesta f [2]	<i>orchestra, band</i>	la Orquesta Filarmónica de Chicago; la orquesta tocaba música de los años sesenta
sinfónica f [2]	<i>symphony orchestra</i>	ayer fui a un concierto de la sinfónica de Madrid

os

you (plural direct object)

las fpl [2]	<i>you</i> (corresponding to Uds. , referring to females)	yo las veo (a Uds.)
les mpl [2]	<i>you</i> (corresponding to Uds. , referring to males, or males and females, and largely confined to central and northern Spain)	yo les veo (a Uds.)
los mpl [2]	<i>you</i> (corresponding to Uds.) (some purists prefer les although much of southern Spain and all Spanish America use it)	yo los veo (a Uds.)

os m/f/pl [2]	<i>you</i> (object case of vosotros/vosotras) (refers to males, or males and females)	yo os veo
-------------------------	---	-----------

NB **os** is not used in Argentina or Mexico. It is replaced by **los** and **las**. **Vosotros** does not occur there either. **Uds.** replaces it. **Te** is used in Argentina and Mexico, while **tú** is not used in Argentina, being replaced by **vos**. **Tú** is used in Mexico. See **te**

oscuro
dark

lúgubre [3-2]	<i>dark, gloomy, lugubrious</i>	un sonido lúgubre; una conversación / una historia lúgubre
tenebroso [3-2]	<i>gloomy</i> (usually used figuratively)	le habían augurado un tenebroso porvenir
tétrico [3-2]	<i>gloomy, dismal</i> (used of sounds and places)	un sótano / un pasillo / un sonido tétrico
negro [2]	<i>black, dark</i> (also used figuratively)	una camisa negra; el cielo se ha puesto muy negro; veo el futuro muy negro; humor negro
oscuro [2]	<i>dark</i>	está tan oscuro que no veo nada; un vestido verde oscuro; una cámara oscura (to develop photos)
sombrío [2]	<i>sombre, dark, gloomy</i>	el ladrón se escapó por un pasillo sombrío; no quería volver a aquel lugar abandonado y sombrío

NB **oscuro** exists but is rarely used in Spain while in Mexico it is in common use. The examples for **oscuro** serve for **obscuro**

otra vez
again (see the note below)

tornar a [3]	<i>to do</i> (something) <i>again</i>	tornó a hablar
nuevamente [3-2]	<i>again</i>	ha venido nuevamente a visitarnos; hoy está nuevamente con nosotros (said by a television presenter)
una vez más [3-2]	<i>once more</i>	una vez más está con nosotros (said by a television presenter)
de nuevo [2]	<i>again</i>	esto está mal, vas a tener que hacerlo de nuevo
otra vez [2]	<i>once again</i>	lo ha roto otra vez; tuve que hacer el trabajo otra vez

repetir [2]	<i>to repeat</i>	este ejercicio está mal, tienes que repetirlo; repetir un curso
volver a + infinitive [2]	<i>to do (something) again</i>	volvió a escribir la carta; no lo volveré a tocar más
volver a + infinitive + de nuevo / otra vez [2-1]	<i>to do (something) again</i>	el padre enfadado dijo: “¡lo ha vuelto a hacer otra vez!”

NB the above list does not deal strictly with synonyms of **otra vez**. It offers, rather, various ways in which Spanish deals with the idea of *again*

pagar

to pay (for)

sufragar [3]	<i>to meet, to defray (costs)</i>	la empresa le sufragó todos los gastos de la estancia
tributar [3]	<i>to pay (usually taxes)</i>	recibió una carta de Hacienda instándole a tributar los impuestos
abonar [3-2]	<i>to pay for (euphemism for pagar)</i>	abonó la cuenta de la librería / el recibo del teléfono; abonaron el billete con una tarjeta de crédito
amortizar [3-2]	<i>to pay off (a debt)</i>	amortizar una póliza de seguros / una deuda / un préstamo
remunerar [3-2]	<i>to remunerate, to pay</i>	este trabajo no está muy bien remunerado
compensar [2]	<i>to compensate (has a wider connotation than indemnizar)</i>	la compañía le compensó por el robo; la compensé por todo el trabajo que había hecho para mí
costear [2]	<i>to pay for (expenses) (not in M)</i>	sus padres le costearon los estudios / los gastos de la carrera
desembolsar [2]	<i>to pay out</i>	tuve que desembolsar dinero para un billete de ida y vuelta; han tenido que desembolsar bastante dinero para pagarle el piso al hijo
indemnizar [2]	<i>to compensate (often used in insurance)</i>	el seguro le indemnizó por los daños recibidos
liquidar [2]	<i>to liquidate, to pay off (same as saldar)</i>	liquidaron la deuda
pagar [2]	<i>to pay (for) (also used figuratively)</i>	pagaron tres mil pesetas al relojero por el Seiko; pagar al contado / a plazos; esta ronda la pago yo; esto lo vas a pagar caro; pagar en cash (M)
recompensar [2]	<i>to reward</i>	la recompensaron por haber encontrado al gato perdido

reembolsar [2]	<i>to reimburse</i>	todos los gastos le serán reembolsados
saldar [2]	<i>to pay, to settle</i> (an account) (same as liquidar)	saldar una cuenta / una deuda
subvencionar [2]	<i>to subsidize</i>	el estado subvenciona gran número de actividades culturales
disparar M [1]	<i>to pay</i> (for others), <i>to invite</i>	vamos por un refresco al café, yo (te lo) disparo
garpar A [1]	<i>to fork out</i>	hay que garpar la cuenta de la luz
rascarse el bolsillo [1]	<i>to dig deep</i> (in your pocket) (suggests quite a lot of money) (not in M)	siempre tiene que rascarse el bolsillo mi madre

pájaro
bird

ave f [2]	<i>bird</i> (has a technical connotation and suggests large birds)	el águila real es una ave rapaz; el estudio de las aves en zoología; ave de presa; ave del paraíso
pájaro m [2]	(small) <i>bird</i> (also used figuratively)	se despertó con el canto de los pájaros; matar dos pájaros de un tiro

palabra
word

vocablo m [3-2]	<i>word, term</i> (has a technical connotation) (used more than voz)	es un vocablo de origen griego
voz f [3-2]	<i>word, term</i> (used less than vocablo)	es una voz de origen árabe
palabra f [2]	<i>word</i>	es una palabra náhuatl
término m [2]	<i>term</i>	es un término utilizado en el lenguaje técnico

palabrota
swear word

leperada f M [2]	<i>swear word</i>	no digas leperadas enfrente de papá
mala palabra A [2]	<i>swear word</i> (example could be used by elementary school teacher)	él que dice malas palabras va a tener que lavarse la boca con jabón

palabrota f [2]	<i>swear word</i> (same meaning as taco)	y, al decir esto, soltó una palabrota y golpeó en la mesa con el puño cerrado
peladez f M [2]	<i>vulgar word</i>	dijo una peladez y su madre lo pegó
taco m [1]	<i>swear word</i> (same meaning as palabrota) (not in M)	¡qué ordinario es!, siempre está soltando tacos

paliza**hiding, beating, spanking**

azotaina f [2]	<i>spanking</i> (not in M)	vete a la cama o te daré una azotaina
paliza f [2]	<i>hiding, beating, spanking</i>	unos gamberros le dieron una paliza y le dejaron en la acera; su madre le dio una buena paliza
zurra f [2]	<i>smack</i> (given to a child)	si no te callas te voy a dar una zurra
palo m [2-1]	<i>spanking</i>	no vuelvas a hacer eso o llevarás / te daré un palo
golpiza f M / guamiza f M / madriza f M [1]	<i>thrashing</i>	por no pagar mi deuda, me dieron una golpiza / una guamiza / una madriza
chinga f M [1*]	<i>fucking good hiding</i>	me pusieron una chinga que hasta me sacaron sangre

NB see the list under **golpe**

palo**stick**

báculo m [3]	<i>staff, crozier</i>	el báculo del obispo
bastón m [2]	<i>walking stick</i>	los ciegos usan un bastón blanco
bate de béisbol m [2]	<i>baseball bat</i> (bat in M)	los gamberros rompieron los cristales con bates de béisbol
batuta f [2]	<i>conductor's baton</i>	la batuta del director de orquesta
cachiporra f A/M [2]	<i>billy club, truncheon</i>	los canas los pegaron a palos con las cachiporras (A); al correr tras el ratero, el policía perdió la cachiporra
cayado m [2]	<i>crook</i>	el cayado del pastor

garrote m [2]	<i>club</i>	rompieron la ventana con un garrote; el viejo se apoyaba en un garrote
palo m [2]	<i>stick</i>	cogió un palo para defenderse; usó dos palitos para hacer las piernas de la muñeca
porra f [2]	<i>billy club, truncheon</i>	el policía le golpeó con la porra
tranca f [2]	<i>cudgel, bar</i> (for securing doors and windows)	lo atacó con una tranca; echó la tranca a la puerta
vara f [2]	<i>rod</i> (has a more refined connotation than palo)	derribaban nueces con una vara
varita f mágica [2]	<i>magic wand</i>	con su varita mágica el mago hizo aparecer un conejo; ¡ojalá tuviera una varita mágica para convertirte en un sapo!

parar (a)**to stop (used transitively)**

inmovilizar [3-2]	<i>to immobilize</i>	la policía inmovilizó la manifestación; me quedé inmovilizado al oír el ruido
paralizar [3-2]	<i>to paralyze</i>	me quedé paralizada cuando me anunciaron la noticia; la huelga dejó paralizado a casi todo el país
detener [2]	<i>to stop</i> (parar may be used in the first example but not in the second)	los bomberos tuvieron que detener todos los coches; tenemos que detenerla antes de que cometa un disparate
frenar [2]	<i>to brake, to stop</i>	frenó el coche de golpe; frenar la inflación
levantar [2]	<i>to end, to stop</i> (a session)	los diputados levantaron la sesión a las cinco; ¡se levanta la sesión! (said in a court of law)
parar [2]	<i>to stop</i> (detener may be used in both examples)	paró el coche al llegar al semáforo; paró la pelota con el pie
suspender [2]	<i>to suspend</i> (often used as a past participle)	suspender una función de teatro; el partido fue suspendido a causa de la lluvia
cortar por lo sano [1]	<i>to stop</i> (with extreme measures)	la relación no funcionaba, así que decidimos cortar por lo sano

parar(se) (b)**to stop (used intransitively)**

cesar [3-2]	<i>to cease</i>	por fin cesó la lluvia; no cesó de llover en toda la tarde; han cesado los combates en la zona
-----------------------	-----------------	--

detenerse [3-2]	<i>to stop</i> (parar and pararse may be used in both examples) (see the note below)	al ver a la niña se detuvo en seco; el coche se detuvo en seco
hacer un alto [2]	<i>to make a stop</i> (often followed by en el camino)	hicieron un alto en el camino
enfrenar(se) M [2]	<i>to break, to stop</i>	todos los carros se enfrenaron para evitar atropellar al cachorro
hacer escala [2]	<i>to stop over</i> (in a ship, but especially in a plane)	el avión hizo escala en Caracas para repostar
frenar [2]	<i>to brake</i>	frené para evitar al peatón; frenar en seco
parar [2]	<i>to stop</i> (see the note below)	el tren para en todas las estaciones; el tren (se) paró súbitamente; el conductor (se) paró en seco; tuve que parar(me) porque estaba agotado; no podía parar de reír

NB **parar** and **pararse** are sometimes interchangeable. However, the reflexive lends more emphasis. When vehicles, trains, etc., stop regularly in pre-established places, only **parar** is permissible. **Detener** would never be used in these cases. **Parar** and **pararse** are interchangeable when a person or vehicle suddenly stops. **Detenerse** may be used here. **Detenerse** may not be used for *to stop doing something* as in the last example of **parar**. It should be pointed out that **pararse** in Argentina and Mexico can also mean *to stand up* and is commonly used in this way

parecido

similar

parejo [3]	<i>similar</i>	han adoptado actitudes parejas
afín [3-2]	<i>related, similar</i>	un diccionario de ideas afines; palabras/lenguas afines
análogo [3-2]	<i>analogous</i>	son palabras de significado análogo
paralelo [3-2]	<i>parallel</i>	sus vidas corren paralelas; ideas paralelas
similar [3-2]	<i>similar</i> (used less than parecido)	su producción es similar a la de Gran Bretaña y Francia juntas
sinónimo [3-2]	<i>synonymous</i>	estas palabras son sinónimas
equivalente [2]	<i>equivalent</i>	esa suma es equivalente a lo que invertí en el carro
gemelo [2]	<i>twin</i>	hermanos gemelos; son almas gemelas

idéntico [2]	<i>identical</i>	este motor es idéntico al suyo; es idéntico a su padre
igual [2]	<i>same</i>	estos zapatos son iguales que los míos; las dos casas son iguales pero la nuestra tiene sótano
mismo [2]	<i>same</i> (always preceded by a definite article)	tenemos los mismos intereses; llegó el mismo día que yo; contestaron todos al mismo tiempo
parecido [2]	<i>similar</i> (used more than similar and semejante)	la otra empresa tiene un sistema parecido; aunque este coche es parecido al tuyo, no es exactamente igual
semejante [2]	<i>similar</i> (used less than parecido)	los dos hermanos son muy semejantes; son ideas semejantes

pared
wall

ligustrina f A [2]	<i>hedge</i>	el jardinero viene cada quince días a emparejar la ligustrina
malecón m [2]	<i>sea wall, jetty</i>	el malecón protegía al pueblo de inundaciones
mampara f [2]	<i>partition, screen</i>	una mampara separaba el restaurante de la cafetería
muralla f [2]	<i>big walls</i> (often has a historic connotation)	las murallas de Ávila; la muralla china
muro m [2]	<i>wall</i> (not in a house; round a yard/garden, for instance)	se construyó un muro para impedir el avance de las olas; el muro de Berlín
pared f [2]	<i>wall</i> (often for a house; not in a garden, for instance)	las paredes de esta casa no son espesas, se oye perfectamente a los vecinos
seto m [2]	<i>hedge</i> (not in A and M)	mi vecina tiene un seto altísimo en el jardín
tabique m [2]	<i>thin wall, partition</i>	hicieron dos habitaciones construyendo un tabique
tapia f [2]	<i>wall</i> (in a garden or field), <i>fence</i> (not used in M; in Spain often suggests a wall built of mud bricks, particularly in Castilla)	tuve que saltar la tapia para coger la pelota; se subió a la tapia del cementerio

parra
grapevine

cepa f [2]	<i>stock, trunk of vine</i>	¿cuándo se poda la cepa?
----------------------	-----------------------------	--------------------------

parra f [2]	<i>grapevine</i> (which climbs up a wall) (not in M)	la parra trepaba por la pared
vid f [2]	<i>vine</i>	el cultivo de la vid; se cultiva la vid en algunas regiones mediterráneas

particular private, personal, intimate (see the note below)

íntimo [2]	<i>intimate, private</i>	asuntos/amigos íntimos; prendas íntimas
particular [2]	<i>private, personal, intimate</i>	un asunto particular; una clase / una casa particular
personal [2]	<i>personal</i>	una carta / un asunto personal; tengo interés personal en el asunto; ha dejado el trabajo por motivos personales
privado [2]	<i>private</i>	un asunto privado; una carta privada; no te metas en mi vida privada

NB **particular** and **privado** are difficult to separate. However, **privada** is not used with **clase**, and **particular** is not used with **propiedad**, or **vida**

partir to split, to crack

hender [3]	<i>to split</i>	hendió la tabla con su espada
agrietar [2]	<i>to crack</i> (used more reflexively)	el muro se agrietó con el paso del tiempo
cascar [2]	<i>to crack, to split</i> (often used as a past participle but not when used of nuts)	el plato que compré estaba cascado; estos huevos están todos cascados; cascar una nuez
partir [2]	<i>to split, to crack</i>	partir una nuez / el pan; se ha partido un diente; la taza se partió en dos
rajar [2]	<i>to split, to slice into pieces</i> (but the pieces are not completely separated), <i>to crack</i>	rajar un melón; no echas agua hirviendo que rajarás el vaso / que se puede rajar el vaso
rasgar [2]	<i>to tear</i>	rasgó el sobre y sacó la carta; se me rasgó el vestido

paseo walk, outing

caminata f [2]	<i>long walk, hike</i> (not in M)	una caminata por la sierra
--------------------------	-----------------------------------	----------------------------

excursión f [2]	<i>excursion, trip</i>	se fueron de / hicieron una excursión a la montaña / a la sierra; este domingo me voy de excursión con el colegio
paseo m [2]	<i>walk, outing</i> (see note below)	dimos un paseo por la playa; dar un paseo en coche / a caballo / en bicicleta
vuelta f [2]	<i>stroll, walk, short trip</i> (in a car), <i>ride</i> (on a bicycle or with other forms of transport)	dieron una vuelta por la ciudad; fuimos a dar una vuelta en coche / en bici
garbeo m [2-1]	<i>stroll, walk, trip</i> (like vuelta)	vamos a dar un garbeo por el bosque
paseada f M [2-1]	<i>walk</i>	hace mucho que no salgo, llévame a dar una paseada por allí
rol m M [1]	<i>walk</i>	vamos a darnos un rol por el centro
voltio m [1]	<i>stroll, short trip</i> (on a bicycle)	¿tú vienes a dar un voltio con nosotros?; me voy a dar un voltio en la bici

NB surprisingly enough, the diminutive **paseíto**, commonly used in Spain, is not used in Mexico where diminutives abound

pastilla

pill, tablet (see the note below)

comprimido m [3-2]	<i>pill, tablet</i>	tómese un comprimido después de cada comida; “veinte comprimidos” (on a bottle)
gragea f [3-2]	<i>pill</i> (often sugar-coated) (used in prescriptions)	tómese esta medicina en grageas; este envase contiene veinte grageas
cápsula f [2]	<i>capsule</i>	ha de tomar una cápsula cada cuatro horas
chocho/chochito m M [2]	<i>tablet</i> (especially in homeopathy)	fui con el homeópata y me recetó tres chochos/chochitos al día
pastilla f [2]	<i>pill, tablet</i>	se tomó una pastilla porque le dolía la cabeza; disuelve la pastilla en un vaso de agua
píldora f [2]	<i>pill</i>	se toma píldoras para los nervios; se está tomando la píldora anticonceptiva

NB **comprimido**, **gragea**, **pastilla** and **píldora** are all very similar except for their register. The first two have a technical connotation while the last is the usual term for *the pill*

pecado**sin, wrongdoing**

caída f [3]	<i>fall</i>	la caída del hombre según la Biblia
culpa f [2]	<i>blame, guilt</i>	siempre le echa la culpa de todo a su hermano; tú tienes la culpa de todo; no ha sido culpa mia
falta f [2]	<i>fault, lack</i>	cometer una falta; toda falta merece perdón; eso es una falta de respeto; falta personal (<i>foul</i> in sport)
pecado m [2]	<i>sin, wrongdoing</i>	los siete pecados cardinales; cometer un pecado mortal/venial/grave; el pecado original
vicio m [2]	<i>vice</i>	el vicio de la bebida / del tabaco; tiene el vicio de morderse las uñas

pecho**breast (of a woman)**

seno m [3-2]	<i>breast, bosom</i> (often used in the plural; has an elegant and literary connotation)	se adivinaba la forma de sus senos bajo su blusa transparente
mama f [2]	<i>breast</i> (often has a medical association when singular)	cáncer de mama
pecho m [2]	<i>breast</i> (has a sensual connotation when plural)	tiene unos pechos muy bonitos; le está dando de pecho al bebé; tiene mucho/poco pecho; a lo hecho, pecho (<i>we just have to make the best of it</i>)
delantera f [1]	<i>boobs</i>	esa morena tiene más delantera que el Real Madrid (a Madrid football team)
domingas fpl [1]	<i>boobs</i> (has a humorous connotation)	con ese escote se te ven todas las domingas
lola(s) f(pl) A [1]	<i>boobs, tits</i>	¡qué buenas lolas tiene esa mina!
pechuga f [1]	<i>boobs</i>	¡menuda pechuga tiene la tía!
teta f [1]	<i>breast, tit</i> (R1 or R1* according to the context)	con ese bañador se te ven todas las tetas; ¡vaya tetas tiene la tía!
cantimploras fpl [1*]	<i>boobs, tits, knockers</i>	con esas cantimploras no pasa ni por la puerta
chichis fpl M [1*]	<i>tits, boobs</i>	las conejitas de <i>Playboy</i> tienen muy bonitas chichis
melones mpl [1*]	<i>tits, knockers</i>	¡vaya par de melones que tiene la rubia!

teclas fpl M [1*]	<i>boobs</i>	me encantaría verle las tetas a esa chica
tetorras fpl [1*]	<i>tits, knockers</i>	¿te has fijado qué delgada está y qué tetorras tiene?

pedir		to ask (for)
demandar [3]	<i>to demand, to request</i>	demandar información/explicaciones sobre . . .
implorar [3-2]	<i>to implore</i>	imploraron a Dios que no los castigase
mendigar [3-2]	<i>to beg (used literally)</i>	ese señor suele mendigar en la Plaza Mayor
requerir [3-2]	<i>to require</i>	este enfermo requiere muchos cuidados
rogar [3-2]	<i>to request, to beg (in formal letters [R3] the que may be omitted)</i>	se ruega a los señores viajeros que se abstengan de fumar; le ruego que no les castigue / les perdone; le ruego tenga a bien enviarme . . .
solicitar [3-2]	<i>to request, to apply for</i>	solicitar una entrevista / un permiso de residencia; solicité un puesto de profesor; escribí solicitando información sobre un préstamo
aplicar (para) A/M [2]	<i>to apply (for) (many Mexicans feel uncomfortable using this anglicism but it is very common and constantly gaining ground)</i>	apliqué para un puesto en la Secretaría de Hacienda; la estudiante aplicó para una residencia permanente
encargar [2]	<i>to order (often something collected later), to entrust with (= ordenar in A and M when in a bar or restaurant)</i>	encargué una tarta para diez personas; encargué una cena para diez personas; me han encargado de organizar el viaje
exigir [2]	<i>to demand</i>	le exigieron una respuesta/indemnización; exigió que se lo devolviera inmediatamente
ordenar A/M [2]	<i>to order (as in a bar, restaurant = encargar in Spain)</i>	mesero, me gustaría ordenar ya
pedir [2]	<i>to ask (for)</i>	estos niños siempre están pidiendo dinero; había un pobre pidiendo limosna; ¿cuánto te han pedido por el coche?; les pedí que no salieran; déjalo en paz, te lo pido por favor
postular [2]	<i>to ask for money (for example, in the street) (not in M)</i>	los niños postulaban para el cáncer / la Cruz Roja en la avenida

postularse A [2]	<i>to apply for</i> (a post), <i>to present yourself for</i> (the second meaning is used in Mexico as well, particularly in politics)	me postulé para un cargo de investigador; el candidato del partido socialista se postuló para la presidencia
preguntar [2]	<i>to ask a question, to ask (about), to ask for</i> (a person)	¿qué te han preguntado en el examen?; pregunta el precio; me preguntó la hora; hay alguien en la puerta que pregunta por ti; pregúntale cómo se llama
reclamar [2]	<i>to claim, to demand</i>	reclamaron el dinero debido; un delincuente reclamado por la justicia; todos reclaman la creación de un estado independiente
reivindicar [2]	<i>to lay claim to</i> (often has a political connotation)	los sindicalistas reivindicaron sus derechos; la población reivindicó sus libertades en la calle
hacer una solicitud [2]	<i>to make an application</i>	hizo una solicitud para el puesto de profesor de idiomas
suplicar [2]	<i>to beg</i>	le suplicaron que les perdonase; te lo suplico, no dejes que se marche
limosnear M [2-1]	<i>to ask for</i> (has a pejorative connotation)	nos vino a limosnear el carro
mangar/manguear A [2-1]	<i>to scrounge</i>	me mangó/mangueó plata
gorrear/gorronear [1]	<i>to scrounge</i> (gorronear is used more than gorrear)	siempre que viene me gorronea algo; Pedro siempre está gorreándome cigarrillos

pelar

to peel

descascarillar [3-2]	<i>to peel</i> (used of a wall) (often used as a past participle)	la pared está descascarillada
descortezar [3-2]	<i>to strip bark off</i>	descortezar un árbol
mondar [3-2]	<i>to peel</i> (fruit and vegetables)	mondar patatas / una naranja / una manzana
desplumar [2]	<i>to pluck</i> (feathers)	desplumar una gallina
pelar [2]	<i>to peel</i> (see pelar below)	pelar patatas / una naranja / una manzana
podar [2]	<i>to lop off</i> (from a tree), <i>to prune</i>	podar un árbol
rascar [2]	<i>to scrape (off)</i>	rascar la pintura / la pared

pelar [2-1]	<i>to peel</i> (used of human skin) (see pelar above)	se me ha pelado la nariz / la espalda (por el sol); tiene toda la espalda pelada
<hr/>		
pelea		fight, struggle, argument
lid f [3]	<i>fight, battle</i> (used literally)	había luchado en numerosas lides y batallas
pendencia f [3]	<i>fight, quarrel</i> (used literally and figuratively)	Don Quijote iba de pendencia en pendencia
altercado m [3-2]	<i>altercation</i> (often suggests words)	tuvo un altercado con uno de sus clientes
contienda f [3-2]	<i>contest, fight, conflict</i>	una contienda electoral; el país se había mantenido neutral en la contienda
gresca f [3-2]	<i>fight, quarrel</i>	andar a la gresca (<i>to look for a fight</i>)
pugna f [3-2]	<i>struggle</i> (often used figuratively)	la pugna por la libertad
trifulca f [3-2]	<i>dispute, quarrel</i> (suggests noise)	se armaban a veces en la taberna trifulcas considerables
batalla f [2]	<i>battle</i>	durante la guerra se libraron sangrientas batallas; una batalla campal
combate m [2]	<i>combat, fight</i> (often used in the plural)	se han recrudecido los combates en la zona
discusión f [2]	<i>argument</i>	tuve una fuerte discusión con él
disputa f [2]	<i>dispute</i> (always suggests words)	tuvo una disputa política con él; una disputa fronteriza
lucha f [2]	<i>struggle, fight</i> (used literally and figuratively)	lucha libre; la lucha contra el cáncer / por la libertad; la lucha de clases
pelea f [2]	<i>fight, struggle, argument</i> (used literally and figuratively)	recibió un golpe en una pelea; una pelea de gallos; ha vuelto a tener una pelea con su suegra
riña f [2]	<i>quarrel, fight</i> (used literally and figuratively)	afortunadamente salió ileso de la riña; una riña callejera; son muchos hermanos y siempre hay riñas entre ellos
agarrón m M [2-1]	<i>fight, row</i>	en el programa de TV se dieron un agarrón el entrevistador y el invitado
alboroto m [2-1]	<i>ruckus, racket, riot</i>	los alumnos de la clase de al lado están armando un alboroto tremendo

camorra f [2-1]	<i>quarrel, dispute</i> (not in M)	armar camorra; este tío está buscando camorra
jaleo m [2-1]	<i>ruckus, scrap</i> (involving noise), <i>racket</i>	se armó tal jaleo que tuvieron que llamar a la policía; ¡qué jaleo están armando estos niños!
bronca f [1]	<i>quarrel, fight</i>	anoche se armó / se montó una bronca en el bar
follón m [1]	<i>scrap</i> (involving noise) (not in M)	se armó un follón increíble a la salida del estadio y tuvieron que llamar a la policía
pelotera f [1]	<i>scrap, set-to, row</i>	se armó una pelotera cuando entraron en el bar

pelo
hair

cabellera f [3-2]	<i>hair, locks</i> (has a literary connotation)	la princesa se peinaba la preciosa cabellera
cabello(s) m(pl) [3-2]	<i>hair, locks</i> (used invariably in singular and plural) (has a technical or literary connotation)	tenía el cabello / los cabellos como el oro; champú para cabello(s) seco(s)/graso(s)
vello m [3-2]	<i>body hair</i>	hay varios productos para eliminar el vello
cana f [2]	<i>(one) white/gray hair</i>	me están saliendo canas; ¡tengo una cana!
chongo m M [2]	<i>bun</i>	se ve muy bien de chongo; para la fiesta me hice un chongo que impresionó a mis amigos
mechón m [2]	<i>lock of hair</i>	su amante le dio un mechón de cabellos
melena f [2]	<i>loose flowing hair, mane</i> (of a horse)	se cepilló la melena porque se había enredado con el viento
moño m [2]	<i>bun</i>	la peluquera le hizo un moño
pelo m [2]	<i>(a single) hair</i> (also <i>hair</i> in general)	voy a la peluquería a cortarme el pelo; tiene el pelo blanco; ¡qué asco! ¡me encontré un pelo en la sopa!
greña(s) f(pl) [2-1]	<i>mop of hair</i> (usually used in the plural)	¡quítate esas greñas de la cara!
pelambreira f [2-1]	<i>big mop</i>	¡a ver si vas a que te corten esa pelambreira!
pelos mpl [2-1]	<i>(unkempt) hair</i>	¡llevaba unos pelos . . . !; ¡ven que te peine esos pelos!

pelota**ball, football**

esférico m [3]	(<i>foot</i>)ball	introdujo el esférico en la portería con la cabeza
bala de cañón f [2]	<i>cannonball</i>	dispararon varias balas de cañón contra las murallas
balón m [2]	<i>large ball</i>	un balón de fútbol / de baloncesto / de voleibol
bola f [2]	(<i>small</i>) <i>ball, marble</i> (used less than canica)	los niños hacían bolas de nieve; hizo una bola de chicle; con una sola bola derribó todos los bolos; una bola de billar
canica f [2]	<i>marble</i> (used more than bola)	el niño jugaba a las canicas
ovillo m [2]	<i>ball</i> (always of wool)	un ovillo de lana
pelota f [2]	<i>ball, football</i>	el tenista recogió la pelota; los niños jugaban a la pelota en la calle; paró la pelota con el pie

pensar**to think**

concebir [3-2]	<i>to conceive</i>	concebir una idea / un plan; no puedo concebir la vida sin ella
ensimismarse [3-2]	<i>to be absorbed</i> (often used as a past participle)	papá está ensimismado en sus estudios, no le molestéis
idear [3-2]	<i>to conceive</i> (concebir may be used here)	ideó un plan para . . .
recapacitar [3-2]	<i>to reflect</i> (before acting)	no te lances a hacerlo sin pensar, recapacita
recogerse [3-2]	<i>to meditate</i> (has a religious connotation and suggests withdrawing from other people)	después de cenar, las religiosas se recogieron en sus cuartos
cavilar [2]	<i>to ponder</i>	me he pasado todo el día cavilando sobre el viaje / cómo solucionar el problema de la estancia
considerar [2]	<i>to consider</i>	he estado considerando la posibilidad de . . . ; le ruego que considere mi oferta / mi sugerencia
discurrir [2]	<i>to ponder, to mull over</i> (not in M)	el profesor nos puso un problema de matemáticas para discurrirlo; no digas que no sabes la respuesta, discurre un poco

meditar [2]	<i>to meditate</i>	el arte de meditar es un tipo de yoga
pensar [2]	<i>to think</i> (see the note below)	hay que pensarlo bien antes de ir; pensándolo bien, sería mejor si . . . ; estoy pensando en mis vacaciones; estoy pensando cuál será la mejor manera de . . . ; pienso que es la mejor película
razonar [2]	<i>to reason</i>	es preciso razonarlo antes de llegar a una conclusión
reflexionar [2]	<i>to reflect</i>	reflexiona sobre lo que te acabo de decir antes de . . . ; reflexiona sobre los peligros del poder
darle vueltas a [2]	<i>to turn over</i> (in your mind)	deja de darle vueltas a esa idea
calentarse la cabeza [2-1]	<i>to think</i> (a great deal), <i>to rack your brains</i>	no te calientes tanto la cabeza, ya se nos ocurrirá algo mejor
estrujarse los sesos [2-1]	<i>to rack your brains</i>	por más que te estrujes los sesos no vas a dar con la solución del problema
carburar [1]	<i>to think</i> (often used in the negative; suggests a failure to think correctly)	¡no carburas!, se puede calcular fácilmente; el estudiante no carburaba para el examen; mi cerebro no carburaba

NB **pensar de que** is becoming increasingly common but is considered incorrect by many Spanish speakers

pequeño

small (see note 1 below)

diminito [3-2]	<i>diminutive, tiny</i> (see diminito below)	en la distancia los coches parecían diminutos
menudo [3-2]	<i>small, tiny, slight</i> (has a literary connotation)	caía una lluvia menuda; tiene unas manos blancas y menudas
minúsculo [3-2]	<i>minute</i>	caían gotas de agua minúsculas
achaparrado [2]	<i>stunted, small and squat</i> (used of a person)	un hombre achaparrado
bajo [2]	<i>small</i> (see note 2 below)	esta mesa / esta silla es demasiado baja para trabajar; es más bajo que su novia
chaparro M [2]	<i>short, small</i> (used much more than pequeño in Mexico)	en la familia de los hermanos yo soy la más chaparra
chico A/M [2]	<i>small, tiny</i> (used much more than pequeño in Mexico) (all examples are A and M)	una mesa chica; es demasiado chico para ir al cine; el departamento que compré es demasiado chico para tres personas

enano [2]	<i>dwarf</i>	el Bonsai es un árbol enano
mínimo [2]	<i>minimal</i>	tu rendimiento en el trabajo es mínimo; no tiene ni la más mínima idea
pequeño [2]	<i>small</i> (see note 2 below)	un niño pequeño; una casa / una ciudad pequeña; viven en una pequeña aldea
petiso A [2]	<i>small</i> (used of a person)	mi hermana es muy petisa, tiene que subirse a una silla para agarrar el libro del estante
bajito [2-1]	<i>small</i>	es gordo y bajito
diminuto [2-1]	<i>tiny</i> (used in a colloquial way) (see diminuto above)	no sé cómo puedes trabajar con esa mesa diminuta

NB 1 the diminutives **-ito** and **-ecito** which may replace **pequeño**: **casita**, **cochecito**

2 **bajo** refers to size while **pequeño** refers more to age when used of a person

perderse

to get lost

extraviarse [3-2]	<i>to get lost</i>	no nos extraviemos cuando volvamos a casa; se ofrece una recompensa a quien encuentre a la gata extraviada
confundirse [2]	<i>to go wrong, to take the wrong route</i>	nos confundimos y nos metimos por donde no era
desorientarse [2]	<i>to lose one's bearings</i>	como no llevaban brújula se desorientaron; estoy desorientada, no sé cómo volver
desviarse [2]	<i>to go off the right path, to make a detour</i>	si la llevo a casa me tengo que desviar mucho
perderse [2]	<i>to get lost</i>	se perdieron en la selva del Amazonas
despistarse [2-1]	<i>to take the wrong route</i>	me despisté y me metí por otra calle

pedir perdón

to apologize (see the note below)

presentar sus excusas [3]	<i>to present your apologies</i>	presentó sus excusas ante el director
pedir disculpas [3-2]	<i>to apologize</i>	quisiera pedir disculpas por mi tardanza
disculpase [3-2]	<i>to apologize</i>	quisiera disculparme por mi tardanza; se disculpó por no haber podido despedirse

pedir excusas [3-2]	<i>to apologize</i>	pidió excusas por el error
excusarse [3-2]	<i>to apologize</i>	se excusó por no haber podido asistir a la reunión
pedir perdón [2]	<i>to apologize</i>	no seas tan orgullosa, ¿por qué no le pides perdón?; os pido perdón por el tiempo que he tardado en . . .
sentir [2]	<i>to regret</i>	siento lo que ha pasado, no era mi intención ofenderle; lo siento mucho, no se volverá a repetir

NB apart from **sentir** all these synonyms are very similar, given the register variations

perdonar

to pardon, to excuse

condonar [3]	<i>to condone, to forgive</i> (often a debt) (has a legal/administrative connotation)	el tribunal decidió condonarle la deuda
dispensar [3]	<i>to forgive, to excuse</i> (often used in the imperative)	dispéñeme por llegar tarde / por haberle molestado; ¡Ud. dispense!
exculpar [3]	<i>to exonerate</i> (has a legal connotation)	el tribunal le exculpó del crimen
eximir [3]	<i>to excuse</i> (often from a responsibility)	ha sido eximida de esta responsabilidad
amnistiar [3-2]	<i>to amnesty</i>	varios de los militares condenados ya han sido amnistiados por el Presidente
disculpar [3-2]	<i>to excuse, to forgive</i>	le ruego disculpe las molestias; disculpe mi retraso / mi tardanza
indultar [3-2]	<i>to pardon</i> (has a legal connotation)	el presunto asesino fue indultado por el Presidente
perdonar [2]	<i>to pardon, to excuse</i>	perdone, pero yo creo que tiene razón la chica; perdona un momento, ¿te puedo hacer una pregunta?; perdone las molestias; no te perdono que hayas contestado así a tu madre

perezoso

lazy (see the note below)

indolente [3]	<i>indolent</i>	el cabo fumaba con gesto indolente
haragán [3-2]	<i>lazy</i>	es un haragán, no quiere estudiar ni trabajar

ocioso [3-2]	<i>unoccupied, idle</i>	ha estado ociosa todo el fin de semana, no había nada que hacer
flojo M [2]	<i>lazy</i> (has more the meaning of <i>weak</i> in Spain)	no seas floja, levántate ya que son las nueve
holgazán [2]	<i>lazy</i>	no seas holgazán y ve a ayudar a tu madre
perezoso [2]	<i>lazy</i>	ya sabes lo perezoso que soy para las cartas; es muy perezosa, le cuesta un montón ponerse a hacer los deberes
vago [2]	<i>lazy</i>	eres una vaga, no has dado golpe en todo el día
dormilón [2-1]	<i>dozy</i>	¡venga, dormilón, levántate que ya es tarde!
gandul [2-1]	<i>lazy</i>	es un gandul, no se hace ni la cama
bolsa M [1]	<i>lazy, idle</i> (also used as a noun and always feminine)	Jaime nunca llega a tiempo, es muy bolsa para levantarse; mi jefe es una bolsa, no hace nada
(hecho un) fiaca A [1]	<i>lazy</i>	no he hecho nada. Estoy hecho un fiaca; ¡no seas fiaca!
ganso [1]	<i>lazy</i> (suggests stupidity)	la gansa de tu hermana todavía tiene el trabajo a medio hacer; ¡qué gansa estoy últimamente! no tengo ganas de hacer nada
remolón [1]	<i>lazy</i> (used with hacerse)	no te hagas la remolona y ponte a estudiar
güevón/huevón M [1*]	<i>lazy, idle</i>	nunca hace nada, es muy huevón

NB all these synonyms may be used as an adjective or noun

periódico

newspaper

gaceta f [3-2]	<i>gazette</i>	una gaceta literaria
matutino m [3-2]	<i>morning paper</i>	¿a qué hora sale el matutino esta mañana?
rotativo m [3-2]	<i>newspaper</i>	el rotativo de la mañana traía la noticia en primera plana
vespertino m [3-2]	<i>evening paper</i>	una edición extra del vespertino aparecerá a las siete

cómico m [2]	<i>comic</i>	a los niños les gustan los cómics
diario m [2]	<i>daily</i>	leía el diario mientras desayunaba
dominical m [2]	<i>Sunday (paper)</i>	el dominical es mucho más espeso que el diario
periódico m [2]	<i>newspaper (little used in A)</i>	lo vi en un anuncio del periódico; un periódico de economía / de deporte
revista f [2]	<i>review</i>	una revista de cotilleo
semanario m [2]	<i>weekly</i>	<i>Cambio 16</i> es un semanario
tebeo m [2]	<i>comic (not in M)</i>	me encanta leer tebeos de Zipi y Zape

peripecias

adventures, ups and downs

avatares mpl [3-2]	<i>adventures (stresses difficulties), ups and downs</i>	hay que afrontar los avatares de la vida; en este capítulo relata los avatares de la población civil durante la guerra
correrías fpl [3-2]	<i>trips, travels (has a roguish or rascally connotation) (same meaning as andanzas)</i>	las correrías del Lazarillo de Tormes
vicisitudes fpl [3-2]	<i>vicissitudes (more emphatic than avatares)</i>	no se pueden prever todas las vicisitudes de la vida
altibajos mpl [2]	<i>ups and downs</i>	la empresa / nuestra relación ha tenido sus altibajos, pero parece que ahora todo marcha bien
andanzas fpl [2]	<i>deeds, adventures (same meaning as correrías)</i>	las andanzas de los héroes de la picaresca
aventuras fpl [2]	<i>adventures</i>	las aventuras de Marco Polo
complicaciones fpl [2]	<i>complications</i>	es una operación sencilla si no surgen complicaciones; abandonamos la empresa, se presentaron demasiadas complicaciones
peripecias fpl [2]	<i>adventures, ups and downs</i>	me contó las peripecias que les ocurrieron durante el viaje
vaivenes mpl [2]	<i>ups and downs</i>	son los vaivenes de la vida

perjudicial**harmful, injurious****deletéreo**

[3]

deleterious (usually used of gases) (also used figuratively)

gases deletéreos; ejercer una influencia deletérea

nocivo

[3-2]

harmful, noxious

un gas nocivo; estos animales son nocivos para las cosechas; fumar tanto / beber tanto es nocivo para la salud; ejerce una influencia nociva en él

pernicioso

[3-2]

pernicious (used more figuratively)

comer tanta grasa es pernicioso para la salud; una influencia perniciosa

daño

[2]

harmful, poisonous (often used of animals) (also used figuratively)

el zorro es un animal dañino; una serpiente dañina; el poder dañino del tabaco

perjudicial

[2]

harmful, injurious (used literally and figuratively) (**nocivo** may be used in the first set of examples)

beber tanto / fumar tanto es perjudicial para el organismo; esta huelga puede resultar perjudicial para los estudiantes

venenoso

[2]

poisonous

una serpiente venenosa; setas venenosas

permiso**permit****permiso de conducción** m

[3-2]

driver's license, driving licence (as written on a driver's license)

suelo usar "permiso de conducir" y no "permiso de conducción"

carné/carnet m

[2]

license, identity card

un carné de conducir / de identidad / de estudiante

licencia f

[2]

license

una licencia de caza / de pesca; hay que obtener una licencia fiscal para abrir una tienda; una licencia de conducir (R3-2) / de manejo (M)

mica f M

[2]

green card (work permit)

espero que pronto me den la mica para trabajar

pasaporte m

[2]

passport

no tenía el pasaporte en regla

pase m

[2]

free pass

me dieron un pase para ir al circo / a la discoteca; un pase para el autobús (for pensioners)

permiso m

[2]

permit

un permiso de conducir / de manejar (M) / de acampada / de trabajo / de residencia

registro m A

[2]

driver's license, driving licence

el jueves renové el registro por cinco años

tarjeta de residencia f	<i>residence permit</i>	a todos los obreros extranjeros se les exige una tarjeta de residencia
vale m	<i>warrant, free pass (for a show)</i>	tengo un vale para el circo / para la discoteca
visa f A/M	<i>visa</i>	voy a checar (M) mi visa antes de visitar Argelia
visado m	<i>visa</i>	para visitar ciertos países es necesario tener un visado

personaje
character, personage

figura f	<i>figure</i>	es una destacada figura de la política alemana
héroe m	<i>hero</i>	El Cid es un gran héroe de la literatura española
heroína f	<i>heroine</i>	Ana Karenina es una heroína de Tolstoi
persona f	<i>person</i>	es una persona muy importante; me gusta como persona, pero no como jefe
personaje m	<i>character, personage (in a literary work)</i>	esta novela destaca por el agudo análisis psicológico de los personajes
personalidad f	<i>personality</i>	a la cena asistieron destacadas personalidades del mundo literario
protagonista mf	<i>protagonist, main character/person</i>	el protagonista de una obra literaria; los principales protagonistas de la cumbre de paz

pesado
tedious, annoying

fastidioso	<i>tiresome, irksome</i>	fue muy fastidioso tener que ir al médico
aburrido	<i>boring</i>	una conferencia / una película aburrida; ¡qué hombre más aburrido! no sabe hablar de nada
molesto	<i>troublesome, tedious</i>	fue muy molesto tener que leer el libro
pelma(z)	<i>tiresome (more emphatic with -zo) (also used as a noun)</i>	¡qué pelmazo es! ¡siempre está haciendo preguntas!
pesado	<i>tedious, annoying</i>	qué pesada es esta niña, siempre está preguntando; no te pongas pesado, ya te he dicho que no puedes salir; cuidar a un niño pequeño todos los días es muy pesado

tedioso M [2]	<i>tedious</i> (exists in Spain but little used)	el trabajo que tengo es muy tedioso, me aburro y me canso mucho
ser una lata [2-1]	<i>to be a trial/pain</i>	es una lata tener que levantarme a las seis
latoso [2-1]	<i>tiresome</i>	por culpa del dolor de muelas se puso latoso; estos ejercicios son muy latosos
plomo m [1]	<i>trial, pain</i>	esta tía es un plomo, siempre me está dando el coñazo
ser un rollo [1]	<i>to get on</i> (someone's) <i>wick</i>	la conferencia / la película fue un rollo; este libro que estoy leyendo es un verdadero rollo
coñazo [1*]	<i>dreadfully boring</i> (also used as a noun = <i>pain in the ass</i>)	las clases de física son un auténtico coñazo; ¡qué coñazo eres, chavall!

piedra

stone

canto m [3-2]	<i>stone, boulder, pebble</i>	un canto rodado; caminaba entre los cantos pulidos por el agua
guijarro m [3-2]	<i>pebble</i>	el chico resbaló entre los guijarros
lápida f [3-2]	<i>commemorative stone</i>	una lápida conmemorativa/sepulcral
adoquín m [2]	<i>cobblestone</i>	los ciclistas no están contentos porque van a poner adoquines en esa calle
china/chinita f [2]	<i>small pebble</i> (not in M)	los niños tiraban chinitas al agua
piedra f [2]	<i>stone</i>	no os tiréis piedras que os podéis hacer daño; te vas a cortar los pies con las piedras; una piedra preciosa
piedrecita f [2]	<i>small stone</i>	se me ha metido una piedrecita en el zapato
pedrusco m [2-1]	<i>rough stone</i>	le tiró un pedrusco y casi le abrió la cabeza

pierna

leg

anca f [2]	<i>frog's leg</i>	no le gustan las ancas de rana
pata f [2]	<i>leg</i> (of an animal or insect), <i>leg</i> (of a piece of furniture) (see pata below)	a la silla le falta una pata; cogió el insecto por una pata

pierna f [2]	<i>leg</i> (of a human being)	me he roto la pierna; voy a salir a estirar las piernas un poco
gamba f [2-1]	<i>leg</i> (often used in the plural) (not in M)	la chica esa tiene lindas gambas
cacha f [1]	<i>leg of human</i> (often used in the plural) (not in M)	¡vaya cachas tiene la tía / el tío!
pata f [1]	<i>leg</i> (of a human being) (see pata above)	se cayó y se rompió la pata

pinchar**to puncture, to prick**

aguijonear [3-2]	<i>to goad</i> (an animal)	el muchacho aguijoneaba a las vacas
espollear [2]	<i>to spur</i> (on)	espoleó con firmeza al caballo
morder [2]	<i>to bite</i> (used of a snake)	una serpiente me ha mordido el brazo
pellizcar [2]	<i>to pinch</i>	me pellizqué para comprobar que no estaba soñando; el cajón se cerró de golpe y me pellizó el dedo
picar [2]	<i>to sting, to bite</i>	me pican los ojos; me ha picado un mosquito en el brazo
pinchar [2]	<i>to puncture, to prick, to inject</i> (for a tire, used in Spain instead of ponchar)	se me ha pinchado una rueda; cuidado que las espinas pinchan; se pincha para combatir el dolor
ponchar M [2]	<i>to puncture</i> (used in M instead of pinchar)	se me ponchó una llanta ayer cuando regresé por la terracería (dirttrack road)

pisar**to tread on**

hollar [3]	<i>to walk/tread on</i>	aquellos parajes nunca habían sido hollados por el hombre
apretar [2]	<i>to press down</i> (often with the hand)	apretó el tapón de la botella
estrujar [2]	<i>to squeeze</i>	estrujó la ropa para sacar el agua
pisar [2]	<i>to tread on</i>	perdón, te he pisado el pie; pisar la uva; prohibido pisar el césped (on a sign)

pisotear [2]	<i>to trample on</i> (also used figuratively)	tiró las flores al suelo y las pisoteó; signos de una huida: hierba pisoteada, huellas de talones . . . ; con esta nueva medida se están pisoteando nuestros derechos
------------------------	---	---

piscina**swimming pool**

alberca f M [2]	<i>swimming pool</i> (note that alberca in Spain means a <i>reservoir</i> , usually for irrigation)	a mí me gusta más nadar en la alberca con agua tibia que en el mar; una alberca techada
pileta f A [2]	<i>swimming pool</i>	ayer nadé treinta largos en la pileta
piscina f [2]	<i>swimming pool</i>	los turistas se bañaban en la piscina del hotel; una piscina cubierta

pobre**poor (see the note below)**

indigente [3]	<i>indigent</i> (administrative euphemism for <i>poor</i>) (often suggests homelessness)	un inmigrante de familia indigente; ¡ojalá el estado les diera casa a todos los indigentes!
menesteroso [3]	<i>needy</i>	una familia menesterosa; recogían ropa para ayudar a los menesterosos
mísero [3]	<i>destitute, wretched</i>	una familia mísera
desvalido [3-2]	<i>destitute</i>	la iglesia auxilia a los desvalidos
miserable [3-2]	<i>wretched</i> (does not mean <i>miserable</i> in the sense of <i>sad</i>)	una casa / una familia miserable
amolado M [2]	<i>poor</i>	quisiera ayudar a Juan, se ve que está muy amolado
desamparado [2]	<i>abandoned, helpless</i>	este establecimiento acogía a los niños desamparados; su deber como cristiano era proteger a los desamparados
necesitado [2]	<i>needy</i>	una familia necesitada; la Iglesia socorre a los necesitados
pobre [2]	<i>poor</i>	una familia pobre; son muy pobres, apenas ganan vivir; los barrios más pobres; la parroquia recoge ropa para los pobres
fregado M / prángana M [1]	<i>cleaned out</i>	ando bien fregado, no tengo ni un quinto; si no mejoras tus calificaciones, no dejarás de ser un estudiante prángana

pelado *broke* estoy pelada, no me queda ni un duro
 [1]

NB **indigente**, **menesteroso**, **desvalido**, **desamparado**, **necesitado**, **pobre** and **prárgana** are used as adjectives and nouns

poder

power

potestad f [3]	<i>authority</i>	potestad marital/paternal
señorío m [3]	<i>authority</i> (suggests land and nobility)	su señorío no era discutido en aquellas tierras
hegemonía f [3-2]	<i>hegemony</i>	la hegemonía militar y política de España en el siglo de oro
omnipotencia f [3-2]	<i>omnipotence</i>	la omnipotencia de Dios
poderío m [3-2]	<i>power</i>	el poderío económico/militar del país
autoridad f [2]	<i>authority</i>	esa orden me parece un abuso de autoridad
dominación f [2]	<i>domination</i>	España sufrió la dominación francesa en el siglo diecinueve
imperio m [2]	<i>empire</i>	la reina Victoria extendió su imperio a la India; los aztecas extendieron su imperio hasta la costa
jurisdicción f [2]	<i>jurisdiction</i>	el juez rechazó el caso alegando que no pertenecía a su jurisdicción
mando m [2]	<i>authority, command</i>	tiene grandes dotes de mando
poder m [2]	<i>power, authority</i>	el poder de la Iglesia; su llegada al poder en 1985; los militares lograron hacerse con el poder; el poder adquisitivo
potencia f [2]	<i>power, strength</i> (suggests much more physical power than poder)	Estados Unidos es una gran potencia económica/militar; la potencia de un motor / de un coche / de una moto
soberanía f [2]	<i>sovereignty</i>	España ejerció su soberanía sobre las colonias americanas; la soberanía de la imaginación en la creación artística
superpotencia f [2]	<i>superpower</i>	afirmó que las dos superpotencias tienen que adaptarse a la distensión
supremacía f [2]	<i>supremacy</i>	la supremacía militar de un país

poema

poem

épica f [2]	<i>epic</i>	la <i>épica</i> medieval
epopeya f [2]	<i>epic poem</i>	Virgilio escribió la epopeya <i>La Eneida</i>
poema m [2]	<i>poem</i> (see the note below)	el poema <i>Las Mocedades del Cid</i>
poesía f [2]	<i>poem</i> (see the note below)	el niño leyó una <i>poesía</i> sobre un pájaro
soneto m [2]	<i>sonnet</i>	los sonetos de Garcilaso de la Vega

NB for most Spanish-speaking people **poema** and **poesía** are the same. However, **poema** may be long or short while **poesía** is only short. The latter also means *poetry* as in **la poesía de Lorca**

policía**policeman** (see the note below)

agente mf [2]	<i>policeman</i> (but only when the person concerned has already been referred to)	el policía corrió detrás del delincuente que . . . El agente disparó dos veces
detective m [2]	<i>detective</i>	es detective privado; los detectives intervienen a veces en los juicios
granadero m M [2]	<i>anti-riot policeman</i>	los granaderos repelieron los ataques de los manifestantes
guardia civil m [2]	<i>civil guard</i>	un guardia civil de tráfico
judiciales mpl M [2]	<i>(secret) police</i>	los judiciales encontraron las armas
policía m [2]	<i>policeman</i> (when used in the feminine = <i>policewoman</i>) (see the note below)	había un policía dirigiendo el tráfico; los huelguistas se enfrentaron a los policías anti-disturbios; un policía nacional
vigilante (jurado) m [2]	<i>vigilante</i> , member of private force recognized by the state in Spain	los vigilantes protegen los edificios de la universidad
patrullero m M [2-1]	<i>police</i> (in a patrol car)	los patrulleros recorren constantemente esta zona para la vigilancia pública
policleto m M [2-1]	<i>policeman</i> (on a cycle)	el centro tiene un equipo de policletos para patrullar las zonas peatonales
bofio m [1]	<i>copper</i>	¡cuidado que vienen los bofios!

cana m A [1]	<i>policeman</i> (see the note below)	hay un cana dirigiendo el tráfico; los canas están buscando al ladrón
chota/julia f M [1]	<i>police force</i>	la chota/julia se lo llevó
madero m [1]	<i>policeman</i> (with a brown uniform)	los maderos metieron leña en la manifestación de ayer
marrón m [1]	same as madero	los marrones dispersaron a los manifestantes
migra f M [1]	<i>American immigration police</i>	es bien sabido que la migra no trata muy bien a los indocumentados
perjudiciales mpl M [1]	(<i>secret</i>) <i>police force</i> (a corruption of judiciales)	los perjudiciales se llevaron a los miembros de la banda
pitufu m M [1]	<i>cop(per)</i>	el pitufu de la patrulla nos multó el domingo
poli m [1]	<i>cop(per)</i> (see the note below)	le acaba de detener un poli
tamarindo m M [1]	<i>traffic cop</i>	los tamarindos del centro son muy corruptos

NB besides **chota**, **policía**, **poli** and **cana** also mean *police force* and here they are feminine. This is also true of the Argentinian terms **caminera** f (R2) = *traffic police, highway patrol*; **yuta** f (R1) = *police force*; **Bonaerense** f = *police force* of the province of Buenos Aires; **Federal** f = *police force* of the capital Buenos Aires. Examples: **la caminera cortó la ruta porque hubo un accidente a dos kilómetros; la yuta hizo una razia en la plaza; si estás en la capital tenés problemas con la Federal, pero si pasás a la provincia la Bonaerense es mucho peor**

político

politician

canciller m [2]	<i>member of an embassy, chancellor</i> (as in second example) (in A = <i>secretary of state, foreign secretary</i>) (last example is A)	se reunieron los cancilleres de los países centro-americanos; el canciller federal alemán; el canciller acompañó al presidente en su viaje a Brasil
diplomático m [2]	<i>diplomat</i>	la diplomática presentó sus cartas credenciales al rey
diputado m [2]	<i>member of parliament</i>	en las pasadas elecciones salió elegida diputada por Córdoba
estadista m / hombre de estado m [2]	<i>statesman</i>	no sólo fue poeta sino también un gran estadista / un gran hombre de estado
ministro m [2]	<i>minister</i> (feminine = ministra)	ministro de Economía/Justicia; la cartera de un ministro

parlamentario m	<i>parliamentarian</i>	los parlamentarios votaron hoy la ley de . . .
2		
político m	<i>politician</i>	el político pronunció un discurso sobre . . .
2		
secretario m M	<i>secretary, minister</i>	Secretario de Educación / de Estado / de Economía / de Gobernación / de Hacienda
2		
senador m	<i>senator</i>	el senador americano se opuso a la sugerencia
2		

poner**to put**

emplazar	<i>to site</i>	el capitán emplazó la artillería en la colina; emplazaron la feria en el parque
3		
acomodar	<i>to settle</i>	acomodó al enfermo en la cama / a la familia en un piso; se acomodó en un sillón
3-2		
apostar	<i>to post</i> (often used as a past participle)	había dos soldados/policías apostados a la entrada
3-2		
disponer	<i>to arrange, to place</i>	dispusieron los muebles de manera que hubiera más espacio
3-2		
establecer	<i>to establish</i>	han establecido el campamento base a dos mil metros
3-2		
situar	<i>to situate</i>	el escritor sitúa la acción en . . .
3-2		
colocar	<i>to place</i> (suggests greater care than poner)	colocó el jarrón en el centro de la mesa / el libro en la estantería; colocaron la bomba en la planta baja del edificio
2		
implantar	<i>to establish</i>	los japoneses están implantando nuevas industrias en Inglaterra; se había implantado la nueva costumbre de . . .
2		
instalar	<i>to install, to settle</i>	instalaron la televisión en el salón; todavía no nos han instalado el teléfono; se acaban de instalar en el nuevo piso
2		
meter	<i>to put</i> (always <i>to put into</i>) (poner may be used in both examples)	mete el libro allí en el cajón / la ropa en el armario
2		
poner	<i>to put</i> (<i>in or on</i>)	pon las tazas en el fregadero; puso el libro en la mesa / la ropa en la estantería; pon mi nombre en la lista también
2		

premio**prize****galardón** m
[3-2]*prize* (has an artistic or scientific connotation)

después de recibir el galardón pronunció un discurso

accésit m
[2]*consolation prize* (the plural is with or without the **s**) (not in M)

hubo un premio de diez mil euros y cuatro accésit(s) de cien mil cada uno

copa f
[2]*cup* (often suggests a knock-out competition) (the second example is a Spanish competition like the English FA cup, and the third refers to the cup involving teams of Central and South America)

el Bayern se llevó la copa de Europa; la copa del Rey en España; Boca Juniors ganó la Copa de Libertadores; México se llevará la copa mundial de fútbol algún día

medalla f
[2]*medal*

ganó la medalla de oro/de plata/de bronce en los Juegos Olímpicos

premio m
[2]*prize*

ha ganado/le ha sido concedido el Premio Nobel; se ha llevado el primer premio del concurso

recompensa f
[2]*reward*

recibieron cien mil dólares como recompensa

trofeo m
[2]*trophy*

la copa de Europa es un trofeo muy conocido

preocupar**to worry****desasosegar**
[3]*to disturb, to make* (someone) *uneasy* (the noun is used more)

la desasosegaba el pensar que hubiera podido ocurrirle algo a su hijo

turbar
[3]*to disturb*

la noticia de su desaparición la turbó

inquietar
[3-2]*to worry*

la falta de noticias / su tardanza empezó a inquietarle

intranquilizar
[3-2]*to cause disquiet*

el contenido de la carta la intranquilizó

perturbar
[3-2]*to perturb*

un ruido misterioso perturbó la tranquilidad de la casa

alarmar
[2]*to alarm*

la escasez de agua empezó a alarmar a la población

apurarse M
[2]*to worry* (replaces **preocuparse** in Spain)

“no tengo dinero.” “No te apures, tengo suficiente para los dos”

estresar [2]	<i>to cause stress</i> (estrés and estresante are used more)	las grandes ciudades me estresan mucho
obsesionar [2]	<i>to obsess</i>	la obsesionaba la idea de perder su trabajo
preocupar(se) [2]	<i>to worry</i> (does not mean <i>to preoccupy</i>); (replaces apurarse in Mexico)	me preocupa mucho su salud / que no hayan llegado todavía; éste es el tema que más preocupa a los dirigentes

preparación

preparation (see the note below)

preparación f [2]	<i>preparation</i>	la preparación del libro / del proyecto le llevó un año; es la encargada de la preparación de la comida
preparativos mpl [2]	<i>preparation(s)</i>	están muy ocupados con los preparativos de la boda / del viaje; el sargento ultimaba sus preparativos de evacuación de la aldea

NB **preparación** means *the action of preparing* while **preparativos** means *the things that are done to prepare something*

preparado

ready, prepared (see the note below)

aparejado [3]	<i>prepared</i> (often used of things)	estaba todo aparejado para la marcha
dispuesto [2]	<i>prepared</i> (suggests willingness to do something)	si los profesores no están dispuestos a impartir más clases . . . ; no estoy dispuesta a pagarle más / a hacer lo que me pide
listo [2]	<i>ready</i> (used with estar in this meaning)	la comida está lista; estoy lista para salir; ya lo tenemos todo listo para la boda / para el viaje
preparado [2]	<i>prepared</i> (is of a slightly higher register than listo)	la comida está preparada; todavía no estoy preparada para salir; ¡preparados, listos, ya! (<i>on your marks, get set, go!</i>)

NB **listo** and **preparado** are very similar to each other. **Listo** may be used in the examples for **preparado** and vice versa. However, **listo** may not be used in **está muy bien preparada para el examen**

tener presente

to realize, to bear in mind

apercibirse de [3-2]	<i>to notice</i>	entraron en la habitación sin apercibirse de que había gente dentro
tomar conciencia de [3-2]	<i>to take cognizance of, to become aware of</i>	la población ha de tomar conciencia de los problemas medioambientales

percatarse de [3-2]	<i>to notice, to take heed of</i>	no se habían percatado del peligro; no me había percatado de su presencia
reparar en [3-2]	<i>to notice</i>	no había reparado en lo viejo y demacrado que estaba
hacer caso a/de [2]	<i>to pay attention (see the note below)</i>	¿por qué no haces caso a tu madre?; haz caso de lo que te digo
concienciar [2]	<i>to make . . . aware (reflexive = to become aware)</i>	me concienciaron del problema; el jefe se concienció de nuestros problemas
concientizar A/M [2]	<i>to make . . . aware (reflexive = to become aware)</i>	hay que concientizar al pueblo de los problemas sociales en la actualidad; hay que concientizarse que la situación es precaria
caer en la cuenta de [2]	<i>to realize</i>	no había caído en la cuenta del peligro / de que era extranjero
darse cuenta de [2]	<i>to realize</i>	¿no te das cuenta de que le estás haciendo mucho daño?; perdone, no me había dado cuenta de que estaba esperando
tener en cuenta [2]	<i>to bear in mind</i>	hay que tener en cuenta que él es cinco años más joven; éste es un aspecto importante a tener en cuenta
fijarse (en) [2]	<i>to notice, to pay attention (to)</i>	fíjate bien cuando escribes, no hagas faltas de ortografía; ¿te has fijado en las pintas que tiene?; ¡fíjate cómo ha crecido el niño!
mentalizar [2]	<i>to make . . . aware (reflexive = to become aware) (often suggests to come to terms with, to prepare yourself for)</i>	mentalizaron a la población de la necesidad de ahorrar agua; fue muy difícil mentalizarme de que mi carrera se había acabado
tener presente [2]	<i>to realize, to bear in mind</i>	hay que tener presentes todos estos factores; tenga presente que la realidad social es compleja y cambiante

NB when **hacer caso** is followed by a person, **a** is used. When it is followed by a thing, **de** is used

preso

prisoner

cautivo m [3-2]	<i>captive</i>	pusieron en libertad a los cautivos
presidiario m [3-2]	<i>convict</i>	dos presidiarios se evadieron ayer del centro penitenciario de . . .
recluso m [3-2]	<i>prisoner (used in the media)</i>	la mayoría de los reclusos han decidido abandonar la huelga de hambre

reo m [3-2]	<i>prisoner</i> (accused of a crime during a trial)	el reo fue condenado a cadena perpetua; un reo de muerte
condenado m [2]	<i>condemned prisoner</i>	el condenado fue indultado un día antes de su ejecución
detenido m [2]	<i>detainee</i> (initially held for a short period)	hubo diez detenidos después de la redada
interno mf [2]	<i>internee</i>	el interno lleva más de cinco años en la Modelo de Barcelona
preso m [2]	<i>prisoner</i> (see the note below)	se han escapado cuatro presos de la cárcel Modelo de Barcelona
prisionero m [2]	<i>prisoner</i> (see the note below)	los dos países van a cambiar los prisioneros de guerra; estuvo durante veinte días prisionero de los secuestradores
rehén m [2]	<i>hostage</i>	tienen a cinco personas como rehenes

NB **preso** suggests lawful imprisonment whereas **prisionero** suggests unlawful capture. **Prisionero** would not be used in the example for **preso** and the latter would not be used in the examples for **prisionero**

presumir

to be conceited, to show off

ensoberbecerse [3]	<i>to become conceited/arrogant</i>	desde que tiene ese empleo tan importante se ha ensoberbecido
envanecerse [3]	<i>to become conceited</i>	se envanece de ser hija de un director de banco
gloriarse [3]	<i>to boast</i> (used less than vanagloriarse)	se gloria de los éxitos que ha conseguido
engreírse [3-2]	<i>to become conceited</i> (more emphatic than presumir)	se ha engrেído mucho desde el éxito de su última película
jactarse [3-2]	<i>to boast</i>	se jacta de su talento musical
pavonearse [3-2]	<i>to strut about, to swagger</i>	iba pavoneándose por las calles con su vestido nuevo
darse tono [3-2]	<i>to show off</i>	se da mucho tono desde que ha empezado a ganar tanto dinero
vanagloriarse [3-2]	<i>to boast</i> (used more than gloriarse)	se vanagloria de haber conseguido el cargo por influencia

hacer alarde de / alardear de [2]	<i>to boast (alardear is used less than hacer alarde)</i>	hace alarde / alardea de su fortuna
fanfarronear [2]	<i>to show off</i>	anda fanfarroneando por el barrio con su cochazo
darse ínfulas [2]	<i>to put on airs</i>	no tiene dinero, pero se da unas ínfulas que parece millonario
presumir [2]	<i>to be conceited, to show off (less emphatic than engreírse)</i>	presume de listo / de guapo; ya se ha comprado otro vestido, ¡cómo le gusta presumir!; presume de saber mucho de ordenadores
darse humos [2-1]	<i>to think a lot of yourself</i>	¡mira los humos que se da desde que se ha convertido en el ama de todo esto!
darse taco M [2-1]	<i>to think you're a big shot</i>	Juan se muere por presentar sus resultados, siempre lo hace para darse taco
chulearse [1]	<i>to swank, to show off (not in M)</i>	siempre se está chuleando de sus buenas notas
farolear [1]	<i>to swank, to show off</i>	ya está ése faroleando con su moto nueva / con su nueva conquista
echar habladitas M [1]	<i>to show off, to shoot a line</i>	ya deja de echar habladitas, no hay quien te crea
pegarse el moco [1]	<i>to swank</i>	me jode el gachó ése, se pega tanto el moco

prever

to foresee

anticiparse a [3-2]	<i>to anticipate (same as adelantarse except for the register)</i>	anticiparse a los sucesos / a su época / a una desgracia; iba a responder yo pero él se me anticipó
augurar [3-2]	<i>to augur</i>	su profesora le auguró un porvenir brillante; esas nubes no auguran nada bueno
conjeturar [3-2]	<i>to conjecture</i>	la economista conjeturó el desarrollo industrial en los próximos años
presagiar [3-2]	<i>to presage (often has a negative idea)</i>	esta serie de huelgas ya presagiaban el fin del régimen
adelantarse a [2]	<i>to anticipate, to get in before (same as anticiparse, except for the register)</i>	Picasso se adelantó a su época; adelantarse a los acontecimientos; íbamos a pagar nosotros pero él se nos adelantó
adivinar [2]	<i>to guess</i>	por sus palabras adivinaron que no volvería; ¿a qué no adivinas lo que ha pasado?

avisorar A [2]	<i>to foresee</i>	se avisoran un futuro desolador
predecir [2]	<i>to predict</i>	una bruja me predijo el futuro
presentir [2]	<i>to have a presentiment</i>	presiento que va a pasar algo malo; en cierto modo presentía su muerte
prevenir [2]	<i>to forestall, to anticipate</i>	seguramente no nos harán falta mantas, pero más vale prevenir; más vale prevenir que curar
prever [2]	<i>to foresee</i>	la salida está prevista para las cinco; es difícil prever cómo va a evolucionar la situación; el ministro tiene previsto permanecer en la isla hasta . . .
pronosticar [2]	<i>to forecast</i>	el hombre del tiempo pronostica temperaturas muy suaves para mañana; si pudieras pronosticar los resultados de la quiniela, te harías rico
tener una corazonada [2-1]	<i>to have a hunch</i>	seguro que van a ganar, tengo una corazonada; tengo la corazonada de que me tocará la primitiva esta semana
olerse [1]	<i>to have a hunch/feeling</i> (often has a negative and unpleasant idea)	me huelo que aquí pasa algo raro

primero

first

primero [3]	<i>first</i> (the register is high when it follows the noun; see primero below)	la causa primera
inicial [3-2]	<i>initial</i>	las autoridades cambiaron su inicial orden de detención por otra de deportación
primitivo [3-2]	<i>first, original</i> (see primitivo below)	la edición primitiva; el proyecto primitivo; lo puso en su sitio primitivo
primordial [3-2]	<i>primordial</i>	es un tema de una importancia primordial
original [2]	<i>original</i>	el modelo original; el cuadro / el texto / la película no se conserva en versión original; el pecado original
primero [2]	<i>first</i> (see primero above for use in a higher register)	el primer hombre fue Adán; es la primera vez que vengo; fue el primero en llegar a la meta; los tres primeros chicos; el Primer Ministro
primitivo [2]	<i>primitive</i> (see primitivo above)	el hombre primitivo

principal [2]	<i>main</i> (used regularly before and after the noun)	el principal actor; el actor principal; el principal motivo; el motivo principal
prioritario [2]	<i>having priority</i>	el objeto prioritario del Gobierno es . . . ; éste es un asunto / un tema prioritario en el orden del día

principio**beginning**

génesis f [3]	<i>genesis</i> (see Génesis below)	la génesis de una obra literaria
iniciación f [3-2]	<i>initiation</i>	su iniciación en las ciencias ocultas
inicio m [3-2]	<i>commencement</i>	este acontecimiento es el inicio de una nueva etapa en la vida nacional chilena; el inicio de las hostilidades / del curso
preámbulo m [3-2]	<i>preamble</i>	hay que leer el preámbulo antes de empezar el estudio
apertura f [2]	<i>opening</i>	la apertura del local / del teatro tuvo lugar el . . . ; la apertura de Las Cortes
comienzo m [2]	<i>commencement</i> (is of a slightly higher register than principio)	al comienzo de su carrera hizo un discurso brillante sobre . . . ; dio comienzo a su alocución diciendo que . . .
debut m [2]	<i>debut</i>	hizo su debut en el cine con la película . . . ; con este partido hace su debut en el fútbol
estreno m [2]	<i>first showing, first using, first wearing</i> (of something)	el estreno de la película / de la obra / del traje
Génesis m [2]	<i>Genesis</i> (see génesis above)	el Génesis es el primer libro de la Biblia
inauguración f [2]	<i>inauguration, opening</i>	la inauguración de un local / de un cine
introducción f [2]	<i>introduction</i>	todavía le falta escribir la introducción del libro / de su tesis
lanzamiento m [2]	<i>launching</i>	el lanzamiento de un programa / de una campaña / de un producto
nacimiento m [2]	<i>birth, source</i>	el nacimiento de un río / de una nación; es ciego de nacimiento
obertura f [2]	<i>overture</i>	la obertura de Guillermo Tell
origen m [2]	<i>origin</i>	el origen de las hostilidades; el origen de la vida / de una palabra; es de origen humilde

prefacio m [2]	<i>preface</i>	el prefacio de un estudio / de un libro
principio m [2]	<i>beginning</i> (used more than comienzo)	al principio de la clase el profesor pasó lista; a principios de mes / de año / de enero / de siglo

prisa		haste, speed
apresuramiento m [3]	<i>haste</i>	no entiendo su apresuramiento por acabar con sus estudios
aceleración f [2]	<i>acceleration</i>	la aceleración de un carro / de las negociaciones de paz
apuro m A/M [2]	<i>rush, hurry</i>	estoy en un apuro y me tengo que ir rápido; en el apuro se me olvidó llamarla
prisa f [2]	<i>haste, speed</i>	¡no tengas tanta prisa!; siempre va con prisa; tienen prisa por terminar el trabajo
rapidez f [2]	<i>speed</i>	hicieron aquel trabajo con una rapidez sorprendente
velocidad f [2]	<i>speed</i>	la velocidad de la luz; el tren había alcanzado la velocidad de . . . ; sobrepasar el límite de velocidad; iba a toda velocidad

de prisa		quickly
con prontitud [3]	<i>promptly</i>	entregó el recado con prontitud
apresuradamente [3-2]	<i>hurriedly</i>	hizo los deberes apresuradamente; recogió la mesa apresuradamente
velozmente [3-2]	<i>quickly</i>	el caballo galopaba velozmente
en un abrir y cerrar de ojos / en un santiamén [2]	<i>in a jiffy</i>	encontró la solución del problema en un abrir y cerrar de ojos / en un santiamén
precipitadamente [2]	<i>hastily</i>	no hay que tomar las decisiones precipitadamente
de prisa / deprisa [2]	<i>quickly</i>	hazlo de prisa que se está haciendo tarde
a toda prisa [2]	<i>at top speed</i>	salió de casa a toda prisa

rápidamente [2]	<i>rapidly</i>	limpió rápidamente la habitación; le escribió rápidamente unas líneas
rápido A [2]	<i>quickly</i> (note that rápido is R1 in Spain; see rápido below)	hacelo rápido
aprisa [2-1]	<i>quickly</i>	¡aprisa! que se está haciendo tarde
apurado M [2-1]	<i>quick(ly)</i>	este trabajo lo hizo muy apurado
a todo correr/meter [2-1]	<i>at top speed</i>	salió de casa a todo correr; salió con la moto a todo meter
a toda castaña [1]	<i>at top speed</i> (usually on the road)	iban a toda castaña por la carretera principal
a toda marcha [1]	<i>at top speed</i>	tuve que terminar el trabajo a toda marcha
en un periquete [1]	<i>in a trice</i>	se comió la cena en un periquete
rápido [1]	<i>quick(ly)</i>	¿no puedes hacerlo más rápido?; ¡rápido!, que se está haciendo tarde
hecho la raya M [1]	<i>very fast</i>	el coche deportivo nos rebasó hecho la raya
de volada M [1]	<i>at the double</i>	vístete de volada porque voy a llegar tarde
volando A [1]	<i>quickly</i>	la monografía de historia la hice volando, seguro que me bochan
a los pedos A [1*]	<i>at top speed</i>	el auto venía a los pedos por la avenida y atropelló a un chico

profesor

teacher

docente mf [3-2]	<i>professor, teacher</i> (used in the media) (same as enseñante)	los docentes reclaman un aumento de sueldo
enseñante mf [3-2]	<i>professor, teacher</i> (used in the media) (same as docente)	los enseñantes de los colegios privados han decidido ir a la huelga
catedrático m [2]	<i>professor, teacher</i> (holding a senior teaching post in an Instituto), <i>university professor</i> (holding a chair)	un catedrático de instituto / de universidad
director m [2]	<i>director, headteacher</i>	el director te está esperando en su despacho; es directora de un colegio de niñas

director/jefe de estudios m	<i>director of studies, tutor, supervisor</i>	tuvo que consultar a su director/jefe de estudios varias veces antes de decidirse
maestro m	<i>elementary/primary school teacher (in Mexico it refers to any teacher up to university entrance)</i>	es maestro en una escuela primaria
miss f M	<i>elementary/primary school teacher</i>	la miss de mi hija es muy buena enseñante
profesor m	<i>professor, teacher (from secondary school upwards; see profesor below)</i>	un profesor de universidad; un profesor de instituto
profesor m M	<i>elementary/primary school teacher (see profesor above)</i>	la profesora tenía cuarenta niños en su clase; el niño debe pedirle permiso al profesor para ir al baño
titular m	<i>(university) professor/lecturer</i>	el departamento de química tiene un catedrático y cinco titulares
tutor m	<i>tutor (used increasingly)</i>	tengo que consultar con mi tutor
profesor universitario m	<i>university professor/teacher (the term universitario alone refers to a university student)</i>	los profesores universitarios se manifestaron por la falta de recursos
señorita f	<i>elementary/primary school mistress</i>	¿qué te ha enseñado la señorita hoy?; señorita, ¿puedo ir al servicio?
profe mf	<i>professor, teacher</i>	la profe nos ha dado un montón de ejercicios para mañana

programa

(television/radio) program

espacio m	<i>television/radio program</i>	señoras y señores, a partir de ahora podrán ver los siguientes espacios . . .
anuncio m	<i>television commercial/advertisement</i>	en esta cadena siempre están echando anuncios
emisión f	<i>broadcast</i>	en la emisión de sobremesa podrán ver Uds. . . ; una emisión radiofónica en directo / en diferido
noticiero/noticiero A/M	<i>news program</i>	en el noticiero/noticiero de las ocho anunciaron que mañana va a haber un paro de docentes
programa m	<i>program</i>	esta tarde echan/dan un programa sobre . . .

programación f [2]	<i>(schedule of) programs</i>	la programación semanal de televisión
serial m [2]	<i>serial (same as serie)</i>	un serial radiofónico/televisivo
serie f [2]	<i>serial, series (same as serial)</i>	una serie televisiva / radiofónica / de televisión / de radio
spot m [2]	<i>television commercial/advertisement</i>	no me gusta el spot de TV sobre la leche
telenovela f [2]	<i>soap opera</i>	después de las noticias echan una telenovela todos los días
transmisión f [2]	<i>transmission, broadcast</i>	la transmisión del partido se realizará en directo / en diferido
novela f M [2-1]	<i>soap opera (contraction of telenovela)</i>	la novela de las nueve de la noche es más que divertida
culebrón m [1]	<i>soap opera (especially from Latin America)</i>	por las tardes echan uno de esos culebrones mexicanos

progreso**progress**

desenvolvimiento m [3-2]	<i>development</i>	el desenvolvimiento de la novela es tan complicado que resulta imposible . . .
adelanto m [2]	<i>progress (often used in the plural)</i>	los últimos adelantos en la biotecnología; este modelo está dotado de los últimos adelantos técnicos
avance m [2]	<i>progress (often used in the plural)</i>	la academia se comprometió a premiar los avances en genética y física atómica; el sida continúa su avance incontenible
desarrollo m [2]	<i>development</i>	el desarrollo económico/industrial de un país
evolución f [2]	<i>evolution</i>	resulta muy difícil prever la evolución política en Europa Oriental
marcha f [2]	<i>development</i>	la marcha de los acontecimientos históricos; la buena marcha de un negocio
progreso m [2]	<i>progress (often used in the plural)</i>	esta alumna ha hecho muchos progresos a lo largo del año; el atleta ha hecho progresos extraordinarios tras su larga enfermedad

prohibido**prohibited, illegal (see the note below)****ilícito***illicit*

un amor ilícito

[3-2]

indebido*wrongful, improper*

es una persona muy prudente, nunca hace/dice nada indebido

[3-2]

ilegal*illegal*

es ilegal defraudar a Hacienda; un acto ilegal

[2]

ilegítimo*illegitimate*

un hijo ilegítimo

[2]

prohibido*prohibited, illegal*

está terminantemente prohibido fumar

[2]

NB in public places the infinitive with a negative is very common: **no fumar; no pisar el césped; no fijar carteles**; note also: **carteles no**

promedio**average****a razón de***at the rate of*

pagan a razón de veinte libras la hora

[3-2]

goal average m*goal average (used in sport, especially soccer)*

¿cuál es el goal average del Sevilla?

[2]

media f*average (same as promedio)*

hicimos una media de sesenta kilómetros por hora; los alumnos tuvieron una media de siete sobre diez; al final del curso sacan la media de todos los exámenes

[2]

término medio m*middle course, mean, happy medium*

por término medio, gana unas mil libras al mes; tienes que decidirte, no hay término medio

[2]

promedio m*average (same as media)*

venden un promedio de cien coches a la semana; los trabajadores ganaban un promedio de tres mil pesos al mes; en el examen los alumnos tuvieron un promedio de siete y medio sobre diez

[2]

proteger**to protect****abrigar***to shelter*

la cueva los abrigó del frío / del viento

[3-2]

salvaguardar*to safeguard*

salvaguardar los intereses de una nación

[3-2]

acoger*to welcome, to give refuge*

el huérfano fue acogido por la familia

[2]

cuidar [2]	<i>to look after, to take care of</i>	cuida a/de tu hermano para que no caiga
defender [2]	<i>to defend</i>	defender una ciudad / una idea / la democracia; siempre han defendido sus intereses
encubrir [2]	<i>to hide away, to shelter</i> (often has an illegal connotation)	encubrieron al ladrón que se había escapado de la cárcel
esponsorizar [2]	<i>to sponsor</i> (used less than patrocinar) (not in M)	la atleta fue esponsorizada por una compañía de seguros
patrocinar [2]	<i>to sponsor</i> (used more than esponsorizar)	la empresa patrocina un programa de televisión
proteger [2]	<i>to protect</i>	proteger el medio ambiente; ¡qué Dios te proteja!
salvar [2]	<i>to save</i> (also in computing)	el maestro salvó a los niños del peligro inminente; no te olvides de salvar tu archivo (<i>file</i>)

prudente
prudent, wise

circunspecto [3]	<i>circumspect</i>	actuar de manera circunspecta
mesurado [3]	<i>measured</i>	habló de manera mesurada, sin dejarse llevar por los sentimientos
cauteloso [3-2]	<i>wary</i>	debes ser cautelosa y decírselo de manera que no se ofenda
cuerdo [3-2]	<i>sensible, prudent</i>	una persona cuerda; un consejo cuerdo
reservado [3-2]	<i>reserved</i>	es muy reservado, nunca cuenta nada de su vida privada
discreto [2]	<i>discreet</i>	una persona muy discreta
moderado [2]	<i>moderate</i>	adoptar una actitud / una política moderada
precavido [2]	<i>cautious, forewarned</i> (see the note below)	menos mal que fuimos precavidos y cogimos el paraguas
prevenido [2]	<i>cautious</i> (see the note below)	tiene muy mal genio, te lo digo para que vayas prevenido
previsor [2]	<i>provident, cautious</i> (see the note below)	es muy previsora, siempre lleva dinero encima

prudente [2]	<i>prudent, wise</i>	es un conductor muy prudente; es muy prudente, nunca dice más de lo que debe decir
sensato [2]	<i>sensible</i>	un comportamiento sensato; una opinión / una persona sensate

NB there is little difference between **precavido**, **prevenido** and **previsor** but neither **previsor** nor **precavido** may be used in the example for **prevenido**

público**public, spectators, audience**

concurencia f [3-2]	<i>crowd</i> (a gathering to witness or see something), <i>audience</i>	la concurrencia aplaudió a la pianista
asistencia f [2]	<i>audience</i> (only means <i>assistance</i> in a higher register)	la asistencia fue numerosa; no hubo mucha asistencia
asistentes mpl [2]	<i>audience, spectators</i>	entre los asistentes al acto se encontraba el famoso actor . . .
audiencia f [2]	<i>audience</i> (usually for television and radio)	la audiencia de la Televisión Española
auditorio m [2]	<i>audience</i> (for hearing something)	el auditorio permaneció en silencio mientras que la pianista tocaba . . .
espectadores mpl [2]	<i>spectators, viewers</i>	los espectadores de televisión
oyentes mpl [2]	<i>listeners</i>	la Radio Nacional tiene el mayor número de oyentes de España
público m [2]	<i>public, spectators, audience</i>	el público aplaudió emocionado a los actores
telespectadores mpl [2]	<i>telev viewers</i>	se calcula que el partido fue seguido por unos diez millones de telespectadores

pueblo**town (see also región)**

urbe f [3]	<i>metropolis, capital</i>	las grandes urbes ejercían sobre ella una atracción especial; Toledo es una urbe histórica
metrópoli f [3-2]	<i>metropolis</i>	cada fin de semana la gente se escapa de las grandes metrópolis para disfrutar . . .
villa f [3-2]	<i>city</i> (often used of Madrid)	el alcalde de la Villa de Madrid
aldea f [2]	<i>village, hamlet</i>	nacieron en una aldea de Guadarrama, pero es muy pequeña y no recuerdo su nombre

área/zona conurbada f M [2]	<i>urban area</i>	el valle de México es una gran área/zona conurbada
capital f [2]	<i>capital</i>	Moscú es la capital de Rusia; ¿vives en el estado de Jalisco o en la capital?
capital de provincia f [2]	<i>capital (of a Spanish province)</i>	Barcelona es una capital de provincia; Bilbao es capital de provincia (Vizcaya)
caserío m [2]	<i>hamlet</i>	cuando era pequeña solía vivir en un caserío en medio del campo
centro urbano m [2]	<i>town, city (does not mean town center)</i>	vivir en el campo es más agradable que en los centros urbanos
ciudad f [2]	<i>city, town (any capital de estado/provincia, big or small)</i>	una ciudad de dos millones de habitantes; se está creando un exceso de ciudades-dormitorio alrededor de Madrid
ciudad f perdida M [2]	<i>shanty town, very poor area of town</i>	la crisis económica ha sido la causa de que existan varias ciudades perdidas
colonia f M [2]	<i>suburb, residential development</i>	la colonia donde viven mis padres es famosa por su abolengo
country m A [2]	<i>residential development, estate (often enclosed for protection and often for wealthy people)</i>	el personal de seguridad no deja entrar a cualquier persona al country
fraccionamiento m M [2]	<i>residential development</i>	el gobierno está promoviendo nuevos fraccionamientos cerca de la costa
población f [2]	<i>town (but the first meaning is population)</i>	es una pequeña población sin mucho interés turístico; una población del estado de Sonora
poblado m [2]	<i>village (the example is very common) (often suggests poor economic conditions)</i>	un poblado indio en Chiapas; el Ayuntamiento ha instalado un poblado de chabolas para los inmigrantes
pueblecito m [2]	<i>village</i>	nací en un pueblecito de Asturias que forma parte ahora de Oviedo
pueblito m A/M [2]	<i>village</i>	mi novia vive en un pueblito perdido en medio de la montaña
pueblo m [2]	<i>town (any town or city which is not a capital de provincia), village</i>	en agosto hay fiestas en muchos pueblos de México
urbanización f [2]	<i>residential area, housing estate</i>	abundan las urbanizaciones en toda la costa mediterránea

villa miseria f A [2]	<i>shanty town</i>	hay programas para trasladar a los habitantes de la villa miseria veinte y uno a mejores viviendas
---------------------------------	--------------------	--

desde el punto de vista . . . from the . . . point of view (see the note below)

desde la/una óptica . . . [3]	<i>in a . . . perspective</i>	desde la/una óptica política
en el ámbito de . . . [3-2]	<i>in the . . . field</i>	en el ámbito de la salud / de la educación / de la política
desde la/una perspectiva . . . [3-2]	<i>in a . . . perspective</i>	desde la/una perspectiva socio-económica
en la vertiente . . . [3-2]	<i>on the . . . plane</i>	en la vertiente filosófica/política
en el campo . . . [2]	<i>in the . . . field</i>	en el campo académico/militar
a nivel . . . [2]	<i>on the . . . level</i>	a nivel político/literario/económico; a nivel de gobierno
en el/un plano . . . [2]	<i>on a . . . plane</i>	en el/un plano humano/gubernamental
desde el/un punto de vista . . . [2]	<i>from the . . . point of view</i>	desde el/un punto de vista arquitectónico

NB a good number of these expressions are interchangeable, except for their register

que whom (relative pronoun referring to a person)

al cual [3]	<i>whom</i>	llegó una persona a la cual / un hombre al cual nadie esperaba
a quien [3-2]	<i>whom</i>	la escritora a quien critican en este artículo; ésos son los hombres a quienes vi esta mañana
al que [2]	<i>whom</i> (is of a slightly higher register than que)	allí estaba su padre al que / su madre a la que hacía tiempo no veía
que [2]	<i>whom, who</i>	ése es el chico que te presenté el otro día

quedar**to remain, to stay****permanecer**

[3-2]

to remain

el rey permaneció cuatro días en Campeche

restar

[3-2]

to remain (= to be/have left)

restan sólo cuatro horas para la llegada del ministro; . . . y en los dos años y medio que le restan de mandato . . .

faltar

[2]

to remain (= to be/have left)
(see note below)

falta poco tiempo para su regreso; faltan pocos minutos para que termine el partido

quedar

[2]

to remain, to stay (often = to have left)

se quedó inmóvil/pálida; ahí quedó la conversación; me quedan diez mil euros / dos horas

NB **faltar** is not really a synonym in this list. It is included for the following reason: it is frequently translated by *to remain*, like the others in this list. However, whereas the others suggest an excess, something left over beyond what is already there, **faltar** suggests that something is lacking, and that something needs to be added to make up the shortfall

quejarse**to complain****clamar**

[3]

to clamor

clamar venganza / por injusticia

plañir

[3]

to wail, to mourn

un grupo de mujeres plañía alrededor del muerto

gemir

[3-2]

to groan

gimieron de dolor

lamentar

[3-2]

to regret

lamento haberla ofendido

lamentarse

[3-2]

to lament

el poeta se lamenta de su mala suerte; un gran porcentaje de maestros se lamentan de que su profesión y su labor son mal interpretadas

querellarse

[3-2]

to complain, to file a complaint
(always has a legal connotation)

se querellaron contra el dueño de la finca

gruñir

[2]

to grunt, to moan (often used of an animal) (see **gruñir** below)

el animal gruñía de dolor

protestar

[2]

to protest, to grumble

¡qué niño tan pesado!, siempre está protestando; deja de protestar y haz lo que te dice tu madre

quejarse

[2]

to complain

tengo un trabajo muy bueno, no me puedo quejar; siempre se está quejando, nunca parece estar contento con nada

rechistar [2]	<i>to complain</i> (often used with sin)	se lo comió todo sin rechistar
gruñir [2-1]	<i>to grumble</i> (same meaning as refunfuñar) (see gruñir above)	siempre estás gruñendo, pareces una vieja
refunfuñar [2-1]	<i>to grumble</i> (often suggests someone old and crotchety) (same meaning as gruñir)	el abuelo no para de refunfuñar

quemar**to burn**

abrasar [3-2]	<i>to burn up</i> (used figuratively when reflexive)	las llamas lo abrasaron todo; abrasarse de amor/ira
arder [3-2]	<i>to burn</i> (used figuratively) (see arder below)	ardía en deseos de verla; arder de ira
arder [2]	<i>to burn</i> (used literally) (see arder above)	este fin de semana han ardido doscientas hectáreas de bosque
asar [2]	<i>to roast</i> (used literally) (see asarse below)	pollo asado; patatas asadas
calcinar [2]	<i>to burn to a cinder</i> (often used as a past participle)	a raíz del accidente murieron calcinados; se veía la collada amarilla y calcinada por el fuego
carbonizar [2]	<i>to burn to a cinder</i> (often used as a past participle)	murieron carbonizados en el accidente
encender [2]	<i>to light up</i> (also used figuratively)	encendió un cigarro / una vela; tenía las mejillas encendidas
prender fuego (a) [2]	<i>to set fire (to)</i>	los niños prendieron fuego a la leña
incendiar [2]	<i>to set fire to</i>	el pirómano incendió el bosque
incinerar [2]	<i>to incinerate</i>	los cadáveres fueron incinerados
prenderse [2]	<i>to catch fire</i>	se le prendió el vestido en la hoguera
quemar [2]	<i>to burn</i>	¡he quemado el pan!; quemó la moqueta con el cigarro; está quemando la madera; ¡cuidado que te vas a quemar!; no nos quemamos vivos de milagro
tostar [2]	<i>to toast</i> (also used figuratively)	hay que tostar el pan; me gusta el pan tostado; le encanta tostarse al sol

achicharrar [2-1]	<i>to burn up</i> (often used reflexively and of the sun = <i>to roast</i>)	¡qué calorazo! me estoy achicharrando
asarse [2-1]	<i>to roast</i> (used figuratively) (see asar above)	abre la ventana, me estoy asando
pegar fuego (a) [2-1]	<i>to set fire (to)</i>	pegó fuego a la casa

querer (a)

to like, to love

amar [3-2]	<i>to love</i> (used less than querer) (used in songs, poems, films, etc.)	la ama apasionadamente; amar a Dios
apasionarse por [3-2]	<i>to be passionate about</i>	se apasiona por la música
adorar [2]	<i>to adore</i>	adorar a Dios; adora a su esposa
desvivirse por [2]	<i>to be fond of</i> (so that you do your utmost for someone)	se desvive por sus hijos
encariñarse con [2]	<i>to grow fond of</i>	se ha encariñado mucho con el perro / con ese chico / con el bebé
idolatrar [2]	<i>to idolize</i>	idolatran a su profesora
querer [2]	<i>to like, to love</i>	quiero mucho a mis papás (M) / padres; la quiere con locura

querer (b)

to wish, to want (see the note below)

anhelar [3-2]	<i>to long to/for</i> (same as ansiar)	anhelaba aprobar los exámenes / llegar al estrellato; anhelaba una vida tranquila y sin sobresaltos
ansiar [3-2]	<i>to long to/for</i> (same as anhelar)	el abogado ansiaba abandonar su trabajo, le agobiaba defender causas que no le interesaban; ansiaba la paz y la tranquilidad
desear [3-2]	<i>to desire</i>	¿qué desea Ud. comprar, señor?; si la señora no desea nada más, me retiro (said by a maid)
tener voluntad (de) [3-2]	<i>to want</i> (suggests <i>to be well intentioned</i>), <i>to have the will</i>	tengo voluntad de aprender a conducir pero mi padre no quiere; este alumno tiene voluntad, pero no ha conseguido aprobar
antojarse [2]	<i>to feel like</i> (suggests a strong desire)	siempre hace lo que se le antoja; se le ha antojado comprarse un coche nuevo

apetecer [2]	<i>to feel like</i>	¿te apetece otro filete / ir al cine?
entrar/dar ganas de [2]	<i>to want (to), to feel like</i>	me entraron ganas de llorar / de darle una bofetada; me dieron ganas de comerme una manzana; ¿no te dan ganas de ir al baño?
tener ganas de [2]	<i>to feel like, to long for</i>	tengo ganas de comer / de darme un chapuzón; tengo ganas de volver / de verte / de leer su libro
pretender [2]	<i>to seek, to try (to do)</i>	pretendía convencerme de su buena voluntad; no sé qué pretende con esa actitud
querer [2]	<i>to want, to wish</i>	quiero ir a la playa; la invité al cine pero no quiso venir; no quisiera ser importuno pero . . .

NB note the following uses of **querer**, etc., with the subjunctive: **quiero que vengas**; **quisiera que vinieras**; **pretendo que lo hagas ahora**; **tengo ganas de que se vaya**. Many of the verbs listed above function in this way

quitar

to take away, to remove

extirpar [3]	<i>to extirpate, to remove</i> (usually has a medical connotation)	el cirujano le extirpó un riñón / las amígdalas
arrebatar [3-2]	<i>to snatch, to tear (from)</i>	le arrebataron el bolso de un tirón; amenazó a la víctima con una navaja y trató de arrebatarle mil dólares
confiscar [3-2]	<i>to confiscate</i> (often has a legal connotation)	los aduaneros confiscaron dos kilos de heroína; vive en una casa que fue confiscada tras la revolución
erradicar [3-2]	<i>to eradicate</i>	éste era un mal social que había que erradicar
retirar [3-2]	<i>to remove, to withdraw</i> (the last two examples are R2)	haga el favor de retirar los platos / los cubiertos de la mesa; Paca, puede Ud. retirarse ahora, ya la llamaré luego si la necesito; retira lo que has dicho inmediatamente o no te vuelvo a hablar; este país se negó a retirar sus tropas de la frontera
arrancar [2]	<i>to pull out, to extract, to tear out</i>	arrancar una planta / un diente; el viento arrancó de cuajo un montón de árboles; pude arrancarle la promesa de que . . .
eliminar [2]	<i>to eliminate</i>	este detergente elimina por completo la suciedad; los reformistas se empeñaron en eliminar la hegemonía del partido único
llevarse [2]	<i>to take away/off</i>	llévate esta silla de aquí que me molesta; una pulmonía se lo llevó al otro mundo

quitar [2]	<i>to take away, to remove</i>	quítate de ahí que no me dejas pasar; quita los libros de la mesa que voy a limpiar; no he podido quitar la mancha; ¿quién me ha quitado el lápiz?
sacar [2]	<i>to take out, to withdraw, to remove</i>	sacó un pañuelo del bolsillo; sacó una pistola; ¿has sacado dinero del banco?; le sacaron una muela
suprimir [2]	<i>to suppress</i>	suprimió un párrafo del escrito; suprimir un detalle / un obstáculo / una dificultad

quizá

perhaps

acaso [3-2]	<i>perhaps</i>	acaso ella lo sepa; ¿acaso piensas que pueda tenerlo él?
pudiera ser [3-2]	<i>it could be</i>	pudiera ser que no lo haya/hubiera visto
a lo mejor [2]	<i>probably, perhaps</i>	a lo mejor está allí
posiblemente [2]	<i>possibly</i> (usually used at the beginning of a sentence)	posiblemente vendrá/venga la semana que viene
probablemente [2]	<i>probably</i> (usually used at the beginning of a sentence)	probablemente vendrá/venga
quizá(s) [2]	<i>perhaps</i> (used more than tal vez)	quizá(s) vuelva mañana
tal vez [2]	<i>perhaps</i> (used less than quizá[s])	tal vez vengan esta tarde
igual [1]	<i>perhaps</i>	igual no lo sabe / viene mañana
chance M [1]	<i>perhaps</i> (often followed by y)	chance y te lo consiguen / y llegan mañana; “¿irás mañana?” “Chance”

rabia

anger, rage

vehemencia f [3]	<i>vehemence</i>	habló / se expresó con vehemencia
encarnizamiento m [3-2]	<i>rage, fury</i> (often used in the example)	lucharon con encarnizamiento
arranque m [2]	<i>fit of anger/jealousy</i> (same as arrebato)	en un arranque de celos / de envidia le pegó una bofetada
arrebato m [2]	<i>wild impulse</i> (same as arrebato)	estrelló el libro contra la pared en un arrebato de cólera

cólera f [2]	<i>wrath, anger</i>	su mirada mostraba cólera; al oír aquello no pudo contener su cólera / montó en cólera
enfado m [2]	<i>anger</i> (much less used in A and M)	le causó enfado su actitud grosera
enojo m A/M [2]	<i>anger</i> (used much more in A and M than in Spain)	¿se te pasó en el enojo o vas a seguir todo el día con la cara larga? (A); ¿por qué poner cara de enojo? (M)
furia f / furor m [2]	<i>fury</i> (furia is used more than furor which is of a slightly higher register)	gritaba con furia / con furor; el chiquillo le mordió con furia / con furor
ira f [2]	<i>wrath, anger</i>	la ira de Dios; <i>Las Uvas de la ira</i> de Steinbeck; le dio una bofetada en un acceso de ira
irritación f [2]	<i>irritation</i>	“¡bah! Ya sé que nada de eso te interesa,” dijo simulando irritación
rabia f [2]	<i>anger, rage</i> (same meaning as coraje)	¡qué rabia! Ahora no podemos salir porque está lloviendo; reventar de rabia; me da rabia leer tales mentiras
coraje m [2-1]	<i>anger</i> (same meaning as rabia)	me da coraje que le hayan dado el puesto a ella, no se lo mereció
mufa f A [2-1]	<i>nuisance, anger</i>	¡qué mufa! Llueve de nuevo
bronca f A [1]	<i>pain, anger</i>	¡qué bronca! El vaso está roto
chinche f A [1]	<i>anger</i>	se agarró una chinche bárbara cuando se enteró del engaño; Papá está con chinche porque chocó el coche
muina f M [1]	<i>anger</i>	me da una muina que me contestes mal

rascar**to scratch, to scrape** (see **frotar** and **limpiar**)

almohazar [3-2]	<i>to currycomb</i>	almohazar a un caballo
rasguñar [3-2]	<i>to scratch</i> (usually used reflexively)	se rasguñó las piernas / la piel con las zarzas
arañar [2]	<i>to scratch</i> (usually suggests nails)	el gato arañaba la madera / me ha arañado
cepillar [2]	<i>to brush</i>	cepillar un abrigo / los zapatos; cepillarse el pelo

escarbar (en) [2]	<i>to scratch</i> (often in the ground) (also used figuratively)	el perro escarbaba (en) la tierra; escarbar en una herida; es mejor no escarbar en esa herida, lo pasado pasado está
fregar [2]	<i>to scrub, to clean</i> (used for washing the dishes)	tengo que fregar el suelo / los platos
frotar [2]	<i>to rub, to scrub</i> (stronger than fregar)	esto hay que lavarlo sin frotar; frotarse las manos
limar [2]	<i>to file, to smooth away</i> (also used figuratively)	limar la madera; limarse las uñas; tuvieron que limar las asperezas para evitar cualquier posible enfrentamiento
rascar [2]	<i>to scratch, to scrape</i>	no te rasques, que luego será peor; se rascaba la cabeza insistentemente
raspar [2]	<i>to scrape, to file, to smooth down</i>	para quitar la pintura hay que rasparla con un formón / con una paleta
restregar [2]	<i>to rub</i> (may suggest much greater vigor than frotar)	me he pasado toda la mañana restregando el suelo, pero no sale la mancha
tallar M [2]	<i>to rub, to scrub</i>	tienes que tallar muy bien esa playera, tiene muchas manchas

rato**while**

trecho m [3-2]	<i>while</i>	me esperaron largo trecho
instante m [2]	<i>instant</i>	por un instante pensé que era ella; me está haciendo preguntas a cada instante
intervalo m [2]	<i>interval</i>	el hombre del tiempo anunció intervalos nubosos en el norte
lapso m [2]	<i>lapse</i>	un lapso de tiempo; este largo lapso sin síntomas favorece la difusión del virus
momento/ momentito m [2]	<i>moment</i>	¿puedes esperar un momento?; vivieron momentos de angustia; un momentito que en seguida termino
rato/ratito m [2]	<i>while</i>	estuvimos un rato / un ratito en su casa y volvimos en seguida; pasamos un rato muy agradable con ellos
santiamén m [2-1]	<i>jiffy</i>	hizo los ejercicios en un santiamén
periquete m [1]	<i>jiffy</i>	lavé los platos / se comió la cena en un periquete

raya**line, stroke, mark, parting****línea** f
[2]*line*

una línea curva/recta; trazó una línea sobre el papel; la línea del horizonte

raya f
[2]*line, stroke, mark, part, parting* (in hair) (may suggest less care and order than **línea**)

lo tachó con una raya; esta hoja está llena de rayas; lleva la raya del pelo torcida

recta f
[2]*straight line* (used in sport and geometry)

una recta tiene dos direcciones; la atleta llegó a la recta final; estamos llegando a la recta final de nuestro programa

renglón m
[2]*(written) line*

al escribirlo a máquina me salté un renglón; leer entre renglones

razonamiento**reasoning (see the note below)****argumentación** f
[3-2]*line of reasoning*

no puedo seguirle, es una argumentación muy complicada

raciocinio m
[3-2]*reason(ing)* (same meaning as **razonamiento**)

es una situación muy complicada. Hay que afrontarla con raciocinio

argumento m
[2]*argument, reasoning*

este argumento no me convence, no me parece válido

razonamiento m
[2]*reasoning* (same meaning as **raciocinio**)

este razonamiento no tiene ni pies ni cabeza

NB **argumento** suggests a single idea or statement whereas the other synonyms suggest a full development of ideas**en realidad****in reality, in truth****en rigor**
[3]*strictly speaking*

en rigor, no tiene fundamento para afirmarlo

ciertamente
[3-2]*certainly*

no estaba ciertamente entre los más listos de la clase

efectivamente / en efecto
[3-2]*sure enough*

dijo que regresaría y, efectivamente / en efecto regresó

en esencia
[3-2]*in essence*

supongo que, en esencia, tiene razón

obviamente
[3-2]*obviously*

dijo que lo haría pero, obviamente, se ha olvidado

a decir verdad
[3-2]*in truth*

a decir verdad el accidente ocurrió de otra manera

en verdad [3-2]	<i>in truth</i>	en verdad os digo que no logro entender por qué . . .
sin duda alguna / sin ninguna duda [2]	<i>without doubt</i>	es, sin duda alguna / sin ninguna duda, uno de los escritores más brillantes de su época
de hecho [2]	<i>in fact</i>	prometieron pagarlo pero no sabemos si de hecho . . .
en realidad [2]	<i>in reality, in truth</i> (see the note below)	me aseguraron que lo leerían pero en realidad . . .
realmente [2]	<i>really, in fact</i> (see the note below)	no sé si realmente tiene razón
seguramente [2]	<i>in fact, surely</i> (often involves a negative idea)	dijo que lo haría pero, seguramente, no lo ha hecho
verdaderamente [2]	<i>truly, really</i> (realmente may be used in both examples)	es verdaderamente tonto; lo que has dicho es verdaderamente importante

NB **en realidad** and **realmente** are often interchangeable but their position within a sentence is often different. Consider the two examples: **en realidad no sé si tiene razón; estos hechos son realmente importantes para comprender**

rebelarse

to rebel

insurreccionarse [3]	<i>to rise in revolt</i>	las colonias se insurreccionaron
alzarse [3-2]	<i>to rebel</i> (used figuratively; see below for the literal use) (rebelarse and levantarse may also be used here)	la protagonista se alza contra los dictados sociales
alzarse [2]	<i>to rise up</i> (used literally; see above for the figurative use) (levantarse may be used here)	el ejército se ha alzado en armas contra el gobierno
amotinarse [2]	<i>to mutiny</i>	la tripulación / la tropa se amotinó contra el capitán
desobedecer [2]	<i>to disobey</i>	desobedecieron a la profesora / su madre
levantarse [2]	<i>to rise up</i> (alzarse may be used in both examples; rebelarse may be used in the second example)	el pueblo se levantó contra el invasor / contra el gobierno; levantarse contra una injusticia
protestar [2]	<i>to protest</i>	los manifestantes protestaron contra esta nueva medida tomada por el gobierno

rebelarse 2 *to rebel* (**alzarse** and **levantarse** may be used in the last two examples) se rebeló contra su padre; el pueblo se rebeló contra las autoridades; la protagonista de la novela se rebela contra una sociedad represiva

sublevarse 2 *to revolt* el pueblo se sublevó contra el tirano

rebelión

rebellion (see the note below)

insurrección f 3-2 *uprising* (used of part of an army, a colony or a territory) la insurrección de la facción más liberal del ejército

pronunciamiento m 3-2 *uprising* (always has a military connotation) un pronunciamiento militar

putsch m 3-2 *putsch* (always has a military connotation) el putsch de los coroneles

sedición f 3-2 *sedition* los soldados fueron condenados por sedición

sublevación f 3-2 *uprising, revolt* las autoridades pidieron ayuda del exterior para reprimir la sublevación militar; una sublevación en una cárcel

alzamiento m 2 *(military) uprising* el alzamiento militar del 18 de julio; nadie descarta una dura represión a los alzamientos nacionalistas

golpe de estado m 2 *coup d'état* dieron un golpe de estado que pondría fin al gobierno de . . .

levantamiento m 2 *(military) uprising* el levantamiento militar tuvo lugar en las Canarias

motín m 2 *mutiny* un motín naval; hubo un motín en el cuartel / en la cárcel

rebelión f 2 *rebellion* la rebelión de las masas; la rebelión militar había sido sofocada

revolución f 2 *revolution* la revolución industrial/francesa/bolchevique/mexicana

revuelta f 2 *revolt* hubo varias revueltas en los pueblos lejanos de la capital

NB **sublevación** has a much wider connotation than **pronunciamiento**, **alzamiento** and **levantamiento** for it is not necessarily military whereas the latter three usually are. These three may all be used in the first example for **sublevación**

recepción**reception (see the note below)****acogida** f*welcome, greeting*

le dispensaron una calurosa acogida; su propuesta tuvo muy buena acogida

[2]

bienvenida f*welcome*

me dieron la bienvenida

[2]

recepción f*reception (often suggests a ceremony)*

una recepción calurosa; los reyes acudieron a la recepción en la embajada

[2]

recibimiento m*reception (all three other synonyms may be used here)*

me tributaron un cordial / un caluroso recibimiento

[2]

NB all four synonyms are sometimes interchangeable as in: **le dispensaron una calurosa acogida/bienvenida/recepción / un caluroso recibimiento**

rechazar**to reject****declinar***to decline*

declinar una responsabilidad / una invitación

[3]

derogar*to repeal*

derogar una ley

[3]

refutar*to refute*

no es cierto que los científicos coincidan en refutar esta teoría

[3]

desechar*to reject (suggests scorn)*

desecharon la propuesta / la oferta / su ayuda

[3-2]

rehusar*to refuse*

rehusé la invitación / la oferta; rehusó contestar las preguntas de los periodistas

[3-2]

repudiar*to repudiate*

repudiar una doctrina

[3-2]

desaprobar*to disapprove (of)*

yo desapruero la división sexista del trabajo; sus padres no desapruerban este matrimonio

[2]

descartar*to reject, to discard*

es imposible descartar la teoría de la evolución; no se descarta esta posibilidad

[2]

despedir*to dismiss (a worker)*

la empresa ha despedido a cien obreros

[2]

negarse a*to refuse to*

se negó a venir

[2]

oponerse a*to oppose, to refuse*

se opusieron a la sugerencia / al proyecto / a negociar

[2]

rechazar*to reject*

rechazaron la invitación / la idea / la opinión / la propuesta / el proyecto

[2]

renegar de [2]	<i>to renounce, to abjure</i>	renegar de su fe / de su doctrina / de sus amigos / de su patria
renunciar a [2]	<i>to renounce</i> (always followed by a)	renunciaron al proyecto / al viaje / al puesto
repeler [2]	<i>to repel</i>	las arañas me repelen

reemplazar**to replace**

relevar [3-2]	<i>to relieve</i>	el ministro fue relevado de sus funciones / de su cargo
suplir [3-2]	<i>to replace</i>	el Sr González suplió al Sr Salinas durante su ausencia
usurpar [3-2]	<i>to usurp</i>	el príncipe usurpó el trono de su hermano el rey
cambiar [2]	<i>to change</i>	iré a cambiar el vestido que no me quedó; he cambiado el traje por un pantalón
intercambiar [2]	<i>to exchange</i>	intercambiaba de pequeño cromos con su primo; se intercambiaron saludos
reemplazar [2]	<i>to replace</i> (see the note below) (<i>reemplazar</i> is used in A and M)	fue reemplazada por otra intérprete; esta cadena televisiva ha sido reemplazada por otra privada; hay que reemplazar a este profesor que se jubila este verano (A/M)
suplantar [2]	<i>to supplant</i>	el espía suplantó a la empleada en la empresa; un anglicismo ha suplantado la palabra española
sustituir [2]	<i>to replace, to substitute</i> (the formula is <i>to replace by</i> , not <i>to substitute for</i>) (see the note below)	sustituyeron la palabra correr por la palabra andar ; dieron un golpe de estado para sustituir al secretario general

NB **reemplazar** and **sustituir** are frequently interchangeable as in: **en la segunda parte del partido dos jugadores fueron reemplazados/sustituidos**

reforzar**to strengthen**

vigorizar [3]	<i>to strengthen, to give vigor (to)</i>	tomaban vitaminas para vigorizar su cuerpo
afianzar [3-2]	<i>to consolidate</i>	la conferencia me permitió afianzar mis ideas sobre . . . ; su éxito le ha afianzado en su puesto
consolidar [3-2]	<i>to strengthen, to consolidate</i>	consolidar los cimientos de un edificio; consolidaron su amistad invitando a sus familias a una fiesta

potenciar [3-2]	<i>to strengthen</i>	potenciar el desarrollo de la industria / de la economía
revitalizar [3-2]	<i>to revitalize</i>	revitalizar la economía / el interés por el teatro
fortalecer [2]	<i>to strengthen</i>	el ejercicio físico fortalece el cuerpo; los rebeldes siguen fortaleciéndose en la sierra
reforzar [2]	<i>to strengthen</i>	reforzaron el ejército con otros dos batallones / la vigilancia policial; esta evidencia refuerza la idea de que . . .
resucitar [2]	<i>to resuscitate</i>	el municipio está resucitando la industria constructora / la economía; resucitar las antiguas tradiciones

refugiado
refugee

apátrida mf [3-2]	<i>stateless person</i>	durante la segunda guerra mundial hubo numerosos apátridas judíos
desterrado m [3-2]	<i>exile</i>	Unamuno se reunía con otros desterrados de su país en París
expatriado m [3-2]	<i>expatriate</i>	durante los años veinte se reunían en París gran número de expatriados americanos e irlandeses
proscrito m [3-2]	<i>exile</i> (in <i>A proscripito</i> [note spelling] means a person unable to take part in elections)	Victor Hugo, célebre proscrito bajo el reinado de Louis Philippe . . . ; el proscrito más famoso de Argentina fué Perón (A)
deportado m [2]	<i>deportee</i>	muchos deportados franceses murieron en los campos de concentración
desplazado m [2]	<i>displaced person</i> (often used with persona)	estas personas desplazadas vivían en condiciones infrahumanas
emigrante mf [2]	<i>emigrant</i>	en Argentina hay varias colonias de emigrantes españoles
exiliado m [2]	<i>exile</i>	durante la Guerra Civil algunos exiliados españoles viajaron a México
inmigrante mf [2]	<i>immigrant</i>	Estados Unidos acogió a millones de inmigrantes en el siglo diecinueve
refugiado m [2]	<i>refugee</i>	éste es un país que siempre ha acogido a refugiados políticos

refugio**shelter, lair**

hospicio m [3-2]	<i>poor house, orphanage</i>	los hospicios albergaban a peregrinos y mendigos; pasó su infancia en un hospicio
orfanato m [3-2]	<i>orphanage</i>	había pasado su niñez en un orfanato
abrigo m [2]	<i>shelter</i> (used literally and figuratively)	pasamos la noche al abrigo de una cueva; el cura les ofreció abrigo contra la persecución de . . .
amparo m [2]	<i>protection</i> (used figuratively)	recibieron amparo de las hermanas Carmelitas
asilo m [2]	<i>shelter, asylum</i> (used literally and figuratively), <i>old people's residence</i>	metieron a la anciana en el asilo; los refugiados pidieron asilo político
cobijo m [2]	<i>shelter</i> (used literally)	se puso a llover y buscaron cobijo en una cueva
guardia f [2]	<i>lair, den</i> (used literally and figuratively)	los lobos se refugiaron en su guardia; los ladrones se dirigieron a su guardia
madriguera f [2]	<i>lair, den</i> (used literally and figuratively)	una madriguera de conejos/topos; “Castilla, Castilla, Castilla, madriguera de recios hombres” escribió Unamuno; ese departamento fue una madriguera de ladrones
orfanato m [2]	<i>orphanage</i>	había pasado su niñez en un orfanato
piso m franco [2]	<i>safe house</i> (for terrorists, any evildoer)	después del atentado, los terroristas pasaron una semana entera en el piso franco
protección f [2]	<i>protection</i>	buscaron protección en la embajada soviética
refugio m [2]	<i>shelter</i> (used literally and figuratively), <i>lair</i>	un refugio subterráneo / de montaña; al final de sus días buscó refugio en la religión; el refugio del oso era una cueva profunda

regalo**present, gift**

dádiva f [3]	<i>gift</i>	el rey concedió a esta orden religiosa numerosos privilegios y dádivas
gracia f [3]	<i>favor, gift</i> (from an important person)	el rey le concedió esta gracia; no le fue concedida la gracia del indulto
merced f [3]	<i>favor</i>	hágame la merced de aceptar esta invitación
presente m [3]	<i>present</i>	los Reyes Magos ofrecieron al niño Jesús tres presentes

agasajo m [3-2]	<i>lavish treatment</i>	a su llegada fue objeto de numerosos obsequios y agasajos
obsequio m [3-2]	<i>gift (more delicate and courteous than regalo)</i>	tenga a bien aceptar ese pequeño obsequio
aguinaldo m [2]	<i>New Year gift, Christmas box</i>	le di el aguinaldo al portero
don m [2]	<i>gift (used figuratively and sometimes ironically) (same as talento)</i>	tiene un don para la pintura; tiene el don de presentarse en el momento más oportuno
donación f [2]	<i>donation, (act of) donating</i>	mediante varias donaciones el museo ha podido adquirir . . . ; hizo donación de sus bienes a esta institución
donativo m [2]	<i>donation (to a charity)</i>	hizo un donativo de diez mil dólares a la clínica; los fieles depositaron sus donativos en la bandeja
regalo m [2]	<i>present, gift</i>	le hicieron un regalo a su hija para su cumpleaños
talento m [2]	<i>talent (same as don)</i>	tiene un gran talento artístico; no tiene talento para la música

regañar

to scold, to reprimand

amonestar [3]	<i>to admonish</i>	el cura, desde lo alto de su púlpito, amonestó a los fieles
reprender [3-2]	<i>to reprimand</i>	la madre le reprendió por haber roto las tazas
sermonear [3-2]	<i>to sermonize</i>	papá, deja de sermonearme, ya sé lo que tengo que hacer
regañar [2]	<i>to scold, to reprimand (is of a higher register than reñir)</i>	la maestra siempre me está regañando por hablar en clase
reñir [2]	<i>to scold (is of a lower register than regañar)</i>	no la riñas, lo ha hecho sin querer
retar A [2]	<i>to scold</i>	no te comas las uñas que papá te va a retar
echar un sermón a [2-1]	<i>to give a talking to</i>	me echaron un sermón por no haber ido a clase
echar una bronca / un puro / un rapapolvo a [1]	<i>to give a telling off / rollicking to</i>	me echaron una bronca / un puro / un rapapolvo por llegar tarde a casa

región**region**

área f [2]	<i>area</i>	una área de descanso; área de servicios; el área metropolitana de Londres; área de castigo (<i>penalty area</i>)
barrio m [2]	<i>district</i> (in a large town)	el barrio gótico en Barcelona; el barrio del Carmen en Valencia; un barrio obrero/típico
comarca f [2]	<i>area, district</i> (which includes a number of towns and villages but is smaller than región)	hay unas seis poblaciones en esta comarca
comunidad f [2]	<i>area, community</i> (see the note below)	las comunidades autónomas; la comunidad valenciana
distrito m [2]	<i>district</i>	un distrito postal
estado m [2]	<i>state</i>	el estado de Chihuahua/Texas
intendencia f A [2]	administrative part of a province (often by extension = the administrative building)	la intendencia de Lomas de Zamora es una de las más grandes en la provincia de Buenos Aires
país m [2]	<i>country</i>	el país vasco; tuvo que exiliarse de su país
parte f [2]	<i>part, district</i>	la parte vieja de San Sebastián
provincia f [2]	<i>province</i>	es de un pueblo de la provincia de Salamanca / Santa Fe
región f [2]	<i>region</i> (see the note below)	esta región es famosa por sus vinos
término municipal m [2]	<i>municipal district</i> (suggests administration)	el término municipal de Atienza
tierra f [2]	<i>area</i>	la chica es de mi tierra; heredaron unas tierras muy extensas
zona f [2]	<i>area</i> (used more than <i>zone</i>)	la zona de las marismas es muy peligrosa; aquella zona de la playa es muy agradable; una zona afectada por la sequía

NB la **región valenciana/andaluza/catalana**, etc., have been replaced by **la comunidad valenciana**, etc.

relacionar**to relate, to link****enlazar**

[3-2]

to connect (often used of transport)

este tren enlaza con un autobús que va al aeropuerto; los ingenieros enlazaron el puerto con el canal por medio de . . .

vincular

[3-2]

to link (used figuratively)

la UGT está vinculada con el PSOE; se ha descubierto que estaba vinculada con la Mafia

conectar

[2]

to connect (often used of electrical goods or apparatus) (also used figuratively)

hay que conectar estos dos hilos; conectar un aparato a la red eléctrica; estos dos asesinatos están conectados; conectamos ahora con nuestro corresponsal en Nueva York

empalmar

[2]

to connect

han empalmado esta autopista con la que va a Barcelona

enchufar

[2]

to plug in, to connect

enchufa la radio / la televisión / la lámpara

relacionar

[2]

to relate, to link

esta palabras están relacionadas; la policía piensa que estos hechos están relacionados; la prensa ha relacionado su nombre con la famosa actriz . . .

religioso**religious****pío**

[3]

pious

una obra pía; es una mujer muy pía

beato

[2]

sanctimonious (usually has a pejorative connotation)

va a la iglesia todos los días, es muy beata

devoto

[2]

devout, devoted, religious

es devota de la Virgen / del Carmen; una imagen devota

piadoso

[2]

pious

reza todas las noches, es muy piadoso

religioso

[2]

religious

no recibió ninguna educación religiosa; pertenece a una familia muy religiosa

chupacirios m A

[1]

excessively devout person

va a misa todos los días, es un chupacirios

gazmoño

[1]

sanctimonious

este chico es tan gazmoño que no quiere ir al baile de su hermana

mocho M

[1]

excessively devout

Sebastián es muy mocho, se la pasa en misa todos los días

rentable**profitable**

remunerador [3]	<i>remunerative</i>	el negocio no resultó ser muy remunerador
beneficioso [2]	<i>beneficial</i>	esta inversión puede ser más beneficiosa si se evita el impuesto; este largo período de descanso ha resultado beneficioso para su salud
fructífero [2]	<i>fruitful</i>	ha sido un trabajo / un viaje muy fructífero
productivo [2]	<i>productive</i>	una operación / una inversión productiva; tierras/acciones productivas
provechoso [2]	<i>advantageous, beneficial</i>	el viaje me ha resultado muy provechoso; estas clases me han resultado muy provechosas
rentable [2]	<i>profitable</i> (often suggests money)	un negocio rentable; este tren turístico ha resultado muy rentable
ventajoso [2]	<i>advantageous</i>	una operación ventajosa; unas circunstancias muy ventajosas

reparar**to repair, to mend**

arreglar [2]	<i>to mend, to repair</i> (used more than reparar)	tienen que venir a arreglar el televisor / la lavadora; tengo que llevar el reloj / los zapatos a arreglar
remendar [2]	<i>to mend, to darn</i>	remendar pantalones/calcetines/zapatos
reparar [2]	<i>to repair, to mend</i> (used less than arreglar)	reparar un motor / un reloj
hacer talacha M [2]	<i>to repair</i> (often a machine/car)	se me descompuso el carro, tengo que hacer una buena talacha; tengo el taller hecho un desastre, hay que hacer una buena talacha
apañar [2-1]	<i>to mend, to patch up</i> (not in M)	su madre le apañó los pantalones

repentinamente**suddenly (see the note below)**

improvisadamente [3-2]	<i>in an improvised way</i>	montaron la obra improvisadamente
súbitamente / de súbito [3-2]	<i>suddenly</i>	entraron súbitamente en la recámara

inesperadamente [2]	<i>unexpectedly</i>	llegaron inesperadamente
de la noche a la mañana [2]	<i>overnight</i>	cogió una reputación mundial de la noche a la mañana
precipitadamente [2]	<i>suddenly, hastily</i>	salieron precipitadamente del local
de pronto [2]	<i>suddenly</i>	de pronto se quedó aturdido; de pronto empezó a llover
repentinamente / de repente [2]	<i>suddenly</i>	murió repentinamente / de repente
de golpe [2-1]	<i>suddenly</i>	cerró la puerta de golpe; le soltaron la noticia de golpe
en seco [2-1]	<i>suddenly</i> (often used of a vehicle)	el coche se paró en seco para evitar el choque

NB **súbitamente/de súbito/de pronto/repentinamente** and **de repente** are frequently interchangeable, given the register differences

repentino		sudden
inopinado [3-2]	<i>unexpected</i>	una respuesta / una llegada / una visita inopinada
insospechado [3-2]	<i> unsuspected</i>	un regreso insospechado
súbito [3-2]	<i>sudden</i> (same as repentino apart from the register)	nos sorprendió su súbito regreso
fortuito [2]	<i>fortuitous</i>	un encuentro fortuito
imprevisto [2]	<i>unforeseen</i>	una llegada / una contestación imprevista
inesperado [2]	<i>unexpected</i>	una respuesta inesperada; un éxito inesperado
repentino [2]	<i>sudden</i> (same as súbito apart from the register)	su muerte repentina causó gran dolor en la familia; un cambio repentino del tiempo / de las temperaturas

repetir		to repeat (see the note below)
desdoblar [3]	<i>to double, to make two of, to divide</i> (often used reflexively)	la personalidad del héroe se desdobra

reincidir [3-2]	<i>to relapse, to backslide</i>	son muchos los delincuentes que vuelven a reincidir
reiterar [3-2]	<i>to reiterate (suggests insistence)</i>	el ministro reiteró la necesidad de . . .
copiar [2]	<i>to copy</i>	copié el poema en una cartulina
duplicar [2]	<i>to duplicate, to double</i>	la empresa duplicó su producción; mándamelo por duplicado
recursar A [2]	<i>to repeat (an examination)</i>	lo bocharon en todos los finales y tiene que recursar la materia
repetir [2]	<i>to repeat</i>	tuvieron que repetir (el) curso; por favor, repita la frase
reproducir [2]	<i>to reproduce</i>	reproducir una pintura / una idea

NB note the prefix **re-** with numerous verbs, and **volver** + infinitive

recaer [2]	<i>to fall ill again</i>	la enferma ha recaído / ha vuelto a recaer
reconstruir [2]	<i>to rebuild</i>	después del bombardeo tuvieron que reconstruir el pueblo
recrear [2]	<i>to recreate</i>	el artista recrea el mundo a su manera; en sus cuadros recrea la sociedad de su tiempo
rehacer [2]	<i>to remake</i>	después de aquel fracaso amoroso tuvo que rehacer su vida; he tenido que rehacer el jersey
releer [2]	<i>to re-read</i>	tuvo que releerlo porque no lo había entendido bien
volver a hacer algo [2]	<i>to do something again</i>	perdió el libro y tuvo que volver a comprar un segundo ejemplar

reprimir**to repress, to hold back**

atenuar [3-2]	<i>to attenuate, to soften</i>	atenuar los efectos del alcohol / de un desastre
dominar [3-2]	<i>to dominate, to overcome</i>	no pudo dominar sus pasiones / sus instintos
mitigar [3-2]	<i>to mitigate</i>	mitigar el dolor / los efectos de una droga

moderar [3-2]	<i>to moderate, to restrain</i> (used literally and figuratively)	moderar la marcha / el paso / el tono de voz; modérate, no tienes por qué hablarme de esa manera
paliar [3-2]	<i>to palliate</i>	le pusieron una inyección para paliar el dolor; paliar los efectos de la sequía; los agricultores han pedido al Gobierno medidas urgentes para paliar esta situación
refrenar [3-2]	<i>to curb, to restrain</i>	refrenar sus pasiones
sofocar [3-2]	<i>to put down</i> (used figuratively; see sofocar below)	las tropas fieles sofocaron la sublevación
contener [2]	<i>to contain</i>	contuvo el impulso de pegarle; el gobierno no pudo contener la revuelta; no contestes así, tienes que contenerte
reprimir [2]	<i>to repress, to hold back</i>	el ejército reprimió la rebelión; no pudo reprimir el impulso de darle un beso
sofocar [2]	<i>to smother</i> (used literally; see sofocar above)	los bomberos sofocaron el incendio

resaltar
to stress, to highlight (see the note below)

acentuar [3-2]	<i>to accentuate</i>	la guerra civil acentúa esta desesperada situación económica
poner énfasis en [3-2]	<i>to emphasize</i>	la escritora puso énfasis en este punto de su discurso
enfaticar [3-2]	<i>to emphasize</i>	la profesora enfatizó la importancia de los estudios
hacer hincapié en [3-2]	<i>to stress</i>	el ministro hizo hincapié en la necesidad de fomentar el ahorro
poner de manifiesto [3-2]	<i>to show</i>	estas imágenes ponen de manifiesto la dramática situación que está atravesando el país
realzar [3-2]	<i>to enhance, to heighten</i>	el bonito traje realza su figura
poner de relieve [3-2]	<i>to throw into relief</i>	el fracaso de la empresa ha puesto de relieve la necesidad de atraer más inversiones del extranjero
destacar [2]	<i>to emphasize, to highlight</i>	el Presidente ha destacado la importancia de . . . ; entre las noticias más importantes del día cabe destacar . . .

insistir [2]	<i>to insist</i>	no hace falta que insistas, no lo pienso hacer; insistí en la necesidad de . . . ; insistí en que volviera antes de las cuatro
recalcar [2]	<i>to stress</i>	recalqué la importancia de . . .
resaltar [2]	<i>to stress, to highlight</i>	en su mensaje resaltó la voluntad del Gobierno de . . . ; el maquillaje hacía resaltar sus facciones
subrayar [2]	<i>to underline</i>	el Papa subrayó las dificultades socio-económicas que atraviesa este país
machacar (sobre) [2-3]	<i>to keep hammering away (on)</i>	se pasó todo el día machacando sobre ese tema / ese asunto; tienes que machacar las matemáticas

NB **poner énfasis, enfatizar, hacer hincapié en, destacar, insistir, recalcar, resaltar** and **subrayar** are frequently interchangeable

resolver

to solve (see the note below)

decidir [3-2]	<i>to decide</i>	estos hechos decidieron el futuro del país
salvar [3-2]	<i>to solve, to get over</i> (only used with obstáculo)	tuvo que salvar varios obstáculos para llevar a término el plan
solventar [3-2]	<i>to resolve</i> (see the note below)	la organización intenta solventar el problema del hambre; solventar una dificultad / una crisis / una disputa / un contencioso
zanjar [3-2]	<i>to clear up</i> (often used as a past participle)	considero que este asunto está zanjado / que esta cuestión está zanjada
adivinar [2]	<i>to guess</i>	¿a qué no adivinas a quién he visto?
resolver [2]	<i>to resolve</i> (see the note below)	no pudo resolver este problema; ¿me puedes ayudar a resolver una duda?
saldar [2]	<i>to settle</i> (usually accounts, debts)	te debo algo, vamos a mi casa y saldaremos cuentas/deudas
solucionar [2]	<i>to solve</i> (see the note below)	solucionar un asunto / un problema / una duda
liquidar [2-3]	<i>to clear up</i>	el asunto está liquidado
salir [2-3]	<i>to solve, to turn out</i>	no me sale este problema / este ejercicio; ¿qué tal te ha salido el examen?

NB **solventar**, **resolver** and **solucionar** are sometimes interchangeable. **Solucionar** may be used in the examples for **resolver** and vice versa, except that **solucionar** is preferred with **asunto**

resonar

to resound

reverberar [3-2]	<i>to reverberate</i>	el sonido de la guitarra reverberó durante largo espacio de tiempo
doblar [2]	<i>to toll</i>	las campanas están doblando a muerto / a misa; <i>Por quién doblan las campanas</i> de Hemingway
hacer eco [2]	<i>to echo</i>	sus gritos hacían eco en el valle
repicar [2]	<i>to ring, to peal</i> (suggests a merry tone)	a lo lejos se oía repicar las campanas
resonar [2]	<i>to resound</i>	el eco resonó en la cueva; la voz del profesor resonaba en el aula
retumbar [2]	<i>to boom</i> (stronger than resonar)	el sonido del trueno retumbó en la habitación
tintinear [2]	<i>to jingle, to tinkle</i>	las copas tintineaban en la bandeja

resto

rest, remainder

restante m [3-2]	<i>rest, remainder</i> (when used in the singular is preceded by lo)	tuve que dejar los restantes libros en casa de mi amiga; lo restante viene explicado en el segundo capítulo
demás m [2]	<i>rest, remainder</i> (when used in the singular is preceded by lo)	he escrito diez cartas y las demás las escribo mañana; ¿dónde están los demás (alumnos)?; come lo que quieras y lo demás lo metes en el frigorífico
otros mpl [2]	<i>others</i>	¿dónde están los otros (estudiantes)?
resto m [2]	<i>rest, remainder</i>	te doy la mitad del dinero hoy y el resto mañana; el resto de la gente no vendrá a la fiesta

resultado

result

balance m [3-2]	<i>balance (sheet)</i>	hizo un balance de hechos favorables y desfavorables de la situación económica
fruto m [3-2]	<i>fruit</i>	éste ha sido el fruto de su dura labor

saldo m [3-2]	<i>settlement, balance, result</i> (usually has a financial connotation)	en esta operación bancaria, el saldo es a favor del cliente; el saldo del accidente fue de tres muertos y diez heridos
secuela f [3-2]	<i>sequel</i> (often used in the plural)	las secuelas del terremoto / de la guerra
consecuencia f [2]	<i>consequence</i> (often used in the plural)	las consecuencias de la guerra / de la inundación
efecto m [2]	<i>effect</i>	el efecto del bombardeo fue desastroso; los efectos de la inflación
resultado m [2]	<i>result</i>	obtuvieron buenos resultados en los exámenes; ¿cuál fue el resultado del partido de fútbol?
salida f [2]	<i>outcome, solution</i> (usually to a difficult situation)	no le veo salida a este problema / a esta situación

retiro**retirement, withdrawal**

abstracción f [3-2]	<i>engrossment</i>	su abstracción era imperturbable
apartamento m [3-2]	<i>seclusion</i>	los frailes vivían en un apartamento total del mundo
recogimiento m [3-2]	<i>seclusion</i> (has a religious connotation)	las religiosas vivían en un gran recogimiento
retraimiento m [3-2]	<i>shyness</i>	su retraimiento le impedía expresar sus sentimientos
aislamiento m [2]	<i>isolation</i>	conoce a poca gente, vive en un completo aislamiento
alejamiento m [2]	<i>withdrawal</i>	su alejamiento de la política se produce en unos momentos . . .
clausura f [2]	<i>monastic life</i>	son monjas de clausura
encierro m [2]	<i>confinement</i>	me voy a volver loca, no puedo soportar este encierro
retiro m [2]	<i>retirement, withdrawal</i>	fuiimos de retiro espiritual el fin de semana

retraso**delay**

demora f [3-2]	<i>delay</i>	le pedí que me lo mandase y lo hizo sin demora
--------------------------	--------------	--

atraso m [2]	<i>delay, backwardness</i> (retraso may be used in both examples)	llevo mucho atraso en mi trabajo; la pobreza y el atraso económico se extienden por toda la región
retraso m [2]	<i>delay</i> (suggests time or mental capacity) (atraso may not be used in these examples)	el tren llegó con un retraso de diez minutos / con retraso; llevaba un retraso de una hora; retraso mental
rezago m M [2]	<i>backwardness</i>	el país tiene un rezago tecnológico con respecto a los EEUU
tardanza f [2]	<i>delay</i>	su tardanza en contestarme me enojó; le ruego disculpe mi tardanza

retroceder**to withdraw, to go backwards**

recular [3]	<i>to withdraw</i> (not in M)	recularon ante el peligro; reculó unos metros
dar marcha atrás [2]	<i>to go backwards</i> (used literally and figuratively)	al dar marcha atrás chocó con un poste; hay que seguir adelante y no dar marcha atrás
echarse atrás [2]	<i>to back out</i> (only used figuratively)	si aceptas el trabajo luego no debes echarte atrás
echarse para (a)trás M [2]	<i>to back</i> (in a car)	tienes espacio, échate para (a)trás
replegarse [2]	<i>to withdraw, to fall back</i> (used of troops)	las tropas se replegaron para contraatacar
retroceder [2]	<i>to withdraw, to go backwards</i>	no retrocedieron ante el peligro; retrocedió unos pasos
echarse en reversa M [2]	<i>to select reverse</i>	para sacar el coche del garage, es necesario echarse en reversa
meter reversa M [2]	<i>to reverse</i>	metió reversa y ¡recorrió toda la cuadra!

reunirse**to meet, to gather together, to (re)unite**

congregarse [3]	<i>to gather together</i>	los industriales se congregaron en el salón de actos
agolparse [3-2]	<i>to crowd together</i> (suddenly)	una gran multitud se había agolpado frente a la embajada
apiñarse [3-2]	<i>to crowd, to press together</i>	la gente se apiñaba en las puertas de las tiendas

agruparse [2]	<i>to group together</i> (often used as a past participle)	los alumnos están agrupados de acuerdo con la edad
amontonarse [2]	<i>to pile up</i> (usually used of things)	en esta última semana se me ha amontonado el trabajo; libros viejos se habían amontonado en el rincón
concentrarse [2]	<i>to come together</i> (suggests disorder as in a demonstration)	más de mil personas se concentraron en la plaza para protestar contra . . .
juntarse [2]	<i>to join/get together</i>	se juntaron todos para hacer una fiesta
reunirse [2]	<i>to meet, to gather together, to (re)unite</i>	los estudiantes se reunieron en el aula; se reunió con ellas a las ocho; en Navidades toda la familia se reunió en Málaga
amasijarse A [2-1]	<i>to gather together</i>	a los jóvenes les gusta ir al boliche a amasijarse

revisión
revision, check-up

chequeo m [3-2]	(medical) <i>check-up</i>	te tienes que someter a un chequeo médico
indagación f [3-2]	<i>investigation</i> (has a legal connotation)	las indagaciones realizadas por la policía fueron satisfactorias
análisis m [2]	<i>analysis, test</i>	hizo un análisis de la situación; un análisis de sangre / de orina
cacheo m [2]	<i>frisking, searching</i>	en el cacheo la policía encontró una papelina de heroína
encuesta f [2]	<i>enquiry</i>	realizaron una encuesta judicial
examen m [2]	<i>examination</i> (usually has a medical connotation)	realizó un minucioso examen del paciente
inspección f [2]	<i>inspection</i>	inspección sanitaria; inspección técnica de vehículos (ITV = MOT = roadworthiness test)
investigación f [2]	<i>investigation, research</i>	llevar a cabo una investigación científica; su confesión dio un nuevo giro a las investigaciones de la justicia sobre . . .
prueba f [2]	<i>trial, check through/up</i>	prueba de embarazo / del sida; le hicieron la prueba de la alcoholemia
reconocimiento m [2]	<i>medical examination, reconnaissance</i>	un reconocimiento médico / del terreno; un avión de reconocimiento

registro m [2]	<i>search, inspection</i> (usually of a car or building)	los policías procedieron al registro del coche / del local / de la habitación
revisada f M [2]	<i>revision, check-up</i> (as common in Mexico as revisión)	dale una revisada a mi trabajo antes de que lo entregue
revisión f [2]	<i>revision, check-up</i>	una revisión dental / del coche / de las cuentas; revisión médica
test m [2]	<i>(medical) test</i>	un test de embarazo / de alcoholemia
verificación f M [2]	<i>road test</i> (for vehicle) = in UK <i>MOT</i> , <i>check</i> (the second example could easily apply to Spain)	cada año, hay que pasar la verificación del auto; antes de que entregues los documentos, habrá que llevarlos a la verificación fiscal

rezar

to pray

orar [3]	<i>to pray</i> (always used intransitively)	los peregrinos oraban ante el Muro de las Lamentaciones; los fieles oraban en la iglesia
rezar [2]	<i>to pray</i>	rezar el rosario / el padrenuestro; pasaron días enteros rezando para que no le pasara nada a su hija

rico

rich (see the note below)

puiente [3]	<i>wealthy</i> (suggests power)	la familia Kennedy es muy puente
acaudalado [3-2]	<i>wealthy</i>	una persona / una familia acaudalada
acomodado [3-2]	<i>wealthy</i>	una persona / una familia acomodada
adinerado [3-2]	<i>well-off</i>	una persona / una familia adinerada
opulento [3-2]	<i>opulent</i>	lleva una vida muy opulenta
rico [2]	<i>rich</i>	un industrial muy rico
ricachón [2-3]	<i>well-heeled</i> (has a pejorative connotation) (used as a noun)	ese tío es un ricachón
bacán A [1]	<i>loaded</i> (suggests easy life)	¡qué bacán! compró otra casa

forrado [1]	<i>loaded</i>	está forrada de pasta / de millones; los dueños de ese restaurante están forrados
montado en el dólar [1]	<i>swimming in it</i> (not in M)	ése está montado en el dólar, tiene varios apartamentos y restaurantes en Marbella
pesudo M [1]	<i>well-off</i>	ese tipo es un ranchero muy pesudo, tiene más de mil hectáreas
platudo A/M [1]	<i>well-off</i>	se necesita ser platudo para viajar tanto
podrido de dinero [1]	<i>rolling in money, stinking rich</i>	acaba de comprarse un Rolls, debe de estar podrido de dinero

NB there is little difference between **acaudalado**, **acomodado** and **adinerado**

río		river
riachuelo m [3-2]	<i>brook</i>	por el prado discurría un riachuelo
acequia f [2]	<i>irrigation channel / reservoir</i>	las acequias sirven para regar los campos
afluente m [2]	<i>tributary</i>	el Misuri es un afluente del Misisipí
curso de agua m [2]	<i>water course, river</i>	hay una abundancia de cursos de agua que pasan por el delta
arroyo m [2]	<i>stream</i> (often in mountains)	llenaron sus cantimploras con el agua del arroyo
canal m [2]	<i>canal</i>	construyeron un canal para transportar las mercancías
cauce m [2]	<i>river bed</i>	el cauce del río Bravo
manantial m [2]	<i>spring</i>	agua de manantial
río m [2]	<i>river</i>	¿dónde desemboca/nace el río Ebro?
torrente m [2]	<i>torrent</i>	bajaba un torrente de agua de las montañas

rival		rival
adversario m [3-2]	<i>adversary</i>	su adversario se defendió con valentía; un adversario político

contendiente mf [3]	<i>contestant</i>	los contendientes llegaron puntualmente al terreno de juego
oponente mf [3-2]	<i>opponent</i>	su oponente luchó hasta el final; el régimen utiliza la religión para evitar oponentes a derecha y a izquierda
competidor m [2]	<i>competitor</i> (in sport and commerce)	había diez competidores en la carrera; son nuestros principales competidores en el mercado
concurstante mf [2]	<i>competitor</i> (as in a television game)	el concursante que más puntos consiga se llevará un premio de diez mil euros
contrario m [2]	<i>opponent, opposite side</i>	los contrarios jugaron a la defensiva
contrincante mf [2]	<i>opponent</i>	fue contrincante suyo en la lucha por la presidencia
enemigo m [2]	<i>enemy</i>	los enemigos atacaron por mar
opositor m [2]	<i>candidate</i> (in a competitive exam)	hubo treinta opositores para la plaza de director
rival m [2]	<i>rival</i>	siempre había sido su rival

robar
to steal, to rob, to burgle

hurtar [3]	<i>to steal</i> (often has a legal connotation)	fue acusado de haber hurtado joyas por valor de . . . ; no hurtarás (Commandment)
sustraer [3]	<i>to steal</i>	a la víctima le fue sustraído el pasaporte
apropiarse de [3-2]	<i>to appropriate</i>	se ha apropiado de lo que no le pertenece
desvalijar [3-2]	<i>to burgle, to rifle</i>	entraron los ladrones y desvalijaron el piso
allanar [2]	<i>to raid, to break into</i>	allanaron mi casa a las tres de la madrugada
estafar [2]	<i>to steal (from)</i> (by cheating) (usually suggests money)	le estafaron dos mil pesos; ten cuidado que no te estafen, no son gente de fiar
robar [2]	<i>to steal, to rob, to burgle</i>	le robaron el bolso en el mercado; robar un banco; me entraron a robar en casa
quitar [2]	<i>to take away, to steal</i> (often used by children)	mamá, Miguel me ha quitado el bolígrafo; le quitaron la cartera en el mercado

secuestrar [2]	<i>to kidnap</i>	han secuestrado a una muchacha de una familia muy rica
volar M [2]	<i>to steal</i>	le volaron su reloj y cartera
sisar [2-1]	<i>to steal</i> (especially what maids keep from shopping money)	la criada le sisó a la señora lo que le sobraba de la compra
afanar [1]	<i>to steal</i> (suggests clearing everything)	entraron en el piso y lo afanaron todo
birlar [1]	<i>to swipe, to nick</i>	le han birlado la cartera
currar A [1]	<i>to swindle</i>	me curró con el cambio
chorar [1]	<i>to steal, to nick</i>	le choraron la radio del coche
choricear [1]	<i>to steal, to nick</i>	le choricearon el monedero en el mercado
cho(r)rear A [1]	<i>to steal, to nick, to rip off</i>	me chor(r)earon la lapicera; el vendedor me cho(r)reó. Me cobró de más
limpiar [1]	<i>to clean right out</i>	le limpiaron todo lo que llevaba encima
mangar [1]	<i>to swipe</i>	me mangaron el bolso en la avenida
timar [1]	<i>to swindle</i> (usually suggests money)	¿te han cobrado diez mil pesetas?, pues te han timado; en el restaurante nos timaron cinco libras
transar M [1]	<i>to swipe, to trick</i>	el ladrón le transó el radio; mi socio me transó y quebró la compañía
chingar M [1*]	<i>to steal, to nick</i>	le chingaron todo su dinero

roca**rock**

peñasco m [3-2]	<i>crag, rock</i>	el peñasco se desplomó sobre la cabaña
risco m [3-2]	<i>crag</i>	desde el risco se divisaba una bonita vista
peña f [2]	<i>rock</i>	el pueblo es tan hermoso como las peñas que lo circundan a su alrededor
peñón m [2]	<i>rock</i> (often suggests a landmark)	el peñón de Gibraltar / de Ifach (Calpe, province of Alicante)

picacho m [2]	<i>peak</i> (suggests something awe-inspiring)	unos picachos impresionantes
pico m [2]	<i>peak</i>	los Picos de Europa están en el norte de España; tardaron dos días en alcanzar el pico de la montaña
roca f [2]	<i>rock</i>	la barca chocó contra las rocas; para llegar a la cumbre, había que subir cuatrocientos peldaños excavados en la roca

rodear**to surround, to put round**

abrazar [3]	<i>to embrace, to go round</i>	las murallas abrazaban la ciudad
ceñir [3]	<i>to encircle</i>	el río ciñe el pueblo; las murallas ceñían la ciudad
circunscribir [3]	<i>to circumscribe, to limit</i>	sus actividades se circunscriben a este campo
circunvalar [3-2]	<i>to surround, to go round</i>	la carretera circunvala el casco antiguo
cercar [2]	<i>to surround</i> (usually with a fence)	antes de construir la casa cercaron el terreno con unas vallas altísimas
circundar [2]	<i>to encircle</i>	el pueblo es tan bello como las peñas que lo circundan; el sol circundaba los objetos de luces y sombras
delimitar [2]	<i>to demarcate</i> (used literally and figuratively)	delimitar un terreno con vallas; hay que delimitar bien el tema antes de tratarlo
rodear [2]	<i>to surround, to put round</i>	los jardines rodean la finca; rodearon el huerto con tapias; le rodeó la cintura con sus brazos; la policía los tenía rodeados

ropa**clothes**

atuendo m [3-2]	<i>apparel, clothes</i>	ese atuendo no me parece muy adecuado para la ceremonia
indumentaria f [3-2]	<i>clothes</i> (may be used pejoratively = <i>get-up</i>)	llevaba una indumentaria bastante extraña; ¿a dónde vas con esa indumentaria?
prenda f [3-2]	<i>article of clothing</i> (of a delicate kind) (used in adverts)	con este detergente puede Ud. lavar hasta las prendas más delicadas; prendas interiores
vestiduras fpl [3-2]	<i>clothing, apparel</i> (worn by a priest at official ceremonies = <i>vestments</i>)	las vestiduras sacerdotales; la actitud del Gobierno era para rasgarse las vestiduras (<i>would make you tear your hair out</i>)

ropa f [2]	<i>clothes</i> (includes towels, sheets, tablecloths)	tengo que lavar/planchar la ropa; ropa de invierno / de verano / de cama
traje m [2]	<i>dress, suit</i> (usually a set or a single piece; may suggest elegance)	llevaba el traje típico de la región; traje de chaqueta / de noche / de novia / de gitana / de baño / de luces (<i>bullfighter's costume</i>)
vestido m [2]	<i>dress</i>	no sé qué vestido ponerme; no te manches el vestido nuevo
trapos mpl [2-3]	<i>clothes, rags</i>	todo lo que tengo son trapos, quiero ropa nueva; le gustan mucho los trapos (<i>clothes</i>)
vestimenta f [2-3]	<i>clothes, togs</i> (may be used pejoratively)	¿sales a la calle con esa vestimenta?
pingos mpl [1]	<i>clothes</i> (may be used pejoratively), <i>gladrags</i> (not in M)	¡jolín! no encuentro mis pingos

ruido (a)**noise**

algazara f [3]	<i>uproar</i> (suggests excitement)	en la fiesta había mucha algazara
bara(h)únda f [3]	<i>uproar</i>	en aquella bara(h)únda apenas podía oír lo que me decía
alboroto m [2]	<i>uproar, brawl</i>	se armó un tremendo alboroto en la calle
bullicio m [2]	<i>bustle, hubbub</i>	no le gusta el bullicio de las grandes ciudades
escándalo m [2]	<i>uproar</i> (stresses shouting)	armaron tal escándalo que se enteraron los vecinos de lo que pasó
estrépito m [2]	<i>din</i> (same as estruendo)	los libros se vinieron al suelo produciendo un enorme estrépito
estruendo m [2]	<i>din</i> (same as estrépito)	el tren produjo un tremendo estruendo al pasar por allí
murmullo m [2]	<i>buzz, whispering</i> (of the wind = R.3)	se oían murmullos de voces en el pasillo; el murmullo del viento
ruido m [2]	<i>noise</i>	los vecinos de arriba siempre están haciendo/metiendo ruido; no puedo soportar este ruido tan infernal
sonido m [2]	<i>sound</i> (more pleasant than ruido)	la guitarra produce un sonido muy agradable; percibió el sonido de pasos en el pasillo

tronido m M [2]	<i>noise</i>	vamos a la cocina a ver qué sucedió, escuché un tronido muy fuerte
tumulto m [2]	<i>tumult</i>	había un gran tumulto de gente; de repente se encontró en medio de un tumulto de pitos de automóviles
barullo m [2-1]	<i>ruckus, din, racket</i> (does not suggest shouting or fighting)	con este barullo no se puede estudiar
bochinche m A [2-1]	<i>ruckus, racket</i>	baja la radio, hace mucho bochinche
gresca f [2-1]	<i>din, uproar</i> (same as jaleo)	no estaban contentos con el servicio y armaron gresca
jaleo m [2-1]	<i>din, row</i> (same as gresca)	armaron un jaleo tal que los vecinos tuvieron que llamar a la policía
follón m [1]	<i>ruckus, din, row</i> (not in M)	¡qué follón se armó durante la fiesta / el partido de fútbol!
mitote m M [1]	<i>ruckus, racket</i>	saliendo de la fiesta se armó un mitote

ruido (b)**noise (with specific associations)**

crujido m [2]	<i>creaking, crunching</i>	el crujido de los huesos / de los árboles; se sobresaltó al oír el crujido del suelo / de la grava
cuchicheo m [2]	<i>whispering</i>	se oía el cuchicheo de los alumnos
chasquido m [2]	<i>crack, crunch</i> (suggests a sharp sound)	el chasquido de un látigo; la silla / la rama se rompió con un chasquido
chirrido m [2]	<i>creaking, squeaking, screech</i>	el chirrido de la puerta / de las bisagras / de los frenos
ruido m [2]	<i>noise</i>	el ruido del motor / del trueno / de los coches
rumor m [2]	<i>(constant low) noise</i>	afuera se oía un rumor de voces; a lo lejos se percibía el rumor del agua / de la cascada
runrún m [2]	<i>buzz of conversation</i>	en la habitación de enfrente se oía un continuo runrún
susurro m [2]	<i>whispering</i> (when used figuratively the register is higher)	apenas se oía el susurro de sus voces en la sala; el susurro del viento / del agua
tictac m [2]	<i>tick-tock</i>	Martín oía el tictac del reloj en el vestíbulo

zumbido m [2]	<i>buzz</i>	el zumbido de la abeja / del mosquito; se oía el zumbido de un motor
-------------------------	-------------	--

rural**rural**

agreste [3-2]	<i>rural</i>	un paisaje / una escena rural
labriego [3-2]	<i>peasant</i>	un hogar labriego; una casa labriega
pastoril [3-2]	<i>pastoral</i>	una escena pastoril
agrícola [2]	<i>agricultural</i>	una economía agrícola
aldeano [2]	<i>rustic</i> (pueblerino may be used in the second example)	costumbres aldeanas; es bastante aldeana en la forma de pensar
campesino [2]	<i>peasant, of the countryside</i>	costumbres campesinas; la vida campesina
campestre [2]	<i>rustic, rural</i>	una merienda / una escena / un paisaje campestre
campirano M [2]	<i>rustic, rural</i>	me gusta la vida campirana; esa música suena muy campirana
pueblerino [2]	<i>rural, of the countryside</i> (often used pejoratively) (aldeano may be used in the second example)	son gente muy pueblerina; tiene ideas muy pueblerinas
rural [2]	<i>rural</i>	una finca / una economía rural; una casa rural (in modern tourism)
rústico [2]	<i>rustic</i>	tiene unos modales muy rústicos
silvestre [2]	<i>wild</i>	una planta / una flor / una fruta silvestre

saber**to know (how)**

conocer [2]	<i>to know, to be acquainted, to meet</i> (for the first time)	conoces a mi primo?; ¿dónde os conocisteis?; conoce a ese escritor; no conozco París / todas sus novelas; la conozco sólo de vista
poder [2]	<i>to be</i> (physically) <i>able, can</i>	sé conducir pero ahora no puedo porque me he roto el brazo; sabe nadar pero no podría nadar cien metros; ¿cómo has podido hacerle una cosa así?

saber [2]	<i>to know (how)</i>	sé bailar / tocar la guitarra / nadar; ¿sabes griego?; ¿sabías que se han divorciado?; ¿sabrás volver a casa?; me lo sé de memoria; no me supe la lección; no sé si vengan (M)
---------------------	----------------------	--

sabroso

tasty

gustoso [3-2]	<i>tasty, savoury</i> (same as sabroso , except for the register)	el conejo era muy gustoso; un vino gustoso; el laurel es muy gustoso; es una especia gustosa
suculento [3-2]	<i>succulent</i>	una comida succulenta
apetitoso [2]	<i>appetizing</i> (usually suggests something visual)	la comida tenía un aspecto apetitoso
delicioso [2]	<i>delicious</i>	una salsa / una comida deliciosa; un vino delicioso
picante [2]	<i>spicy, hot</i>	la comida mexicana es famosa por picante
picoso M [2]	= picante	la sopa estuvo tan picosa que no pude terminarla
rico [2]	<i>nice, tasty</i> (does not mean <i>rich</i> in this context)	la tarta estaba riquísima; ¡qué rica está la salsa!
sabroso [2]	<i>tasty</i> (same as gustoso , except for the register)	una comida / una salsa sabrosa; un vino sabroso

saciarse

to have enough

saturarse [3-2]	<i>to be saturated, to have reached saturation point</i> (often used as a past participle)	estoy saturado de tanta lectura / de tanto trabajo
empacharse [2]	<i>to have indigestion</i> (through eating too much)	no comas tantos pasteles, que te vas a empachar
hartarse [2]	<i>to fill yourself up, to have enough</i>	comieron/bebieron hasta hartarse
saciarse [2]	<i>to have enough</i>	bebieron/comieron hasta saciarse
atiborrarse [1]	<i>to stuff yourself with</i> (same as atracarse)	se atiborraron de bombones / de pasteles
atracarse de [1]	<i>to stuff yourself with</i> (same as atiborrarse)	se atracaron de pasteles / de chocolate
cebarse [1]	<i>to eat</i> (a lot and often), <i>to keep packing it away</i>	¡qué manera de cebarse! ya es el tercer filete que se come

sagrado**sacred, holy**

sacro [3]	<i>sacred, holy</i> (has a restricted use)	la historia Sacra; la Sacra Faz
sacrosanto [3]	<i>sacrosanct</i> (often used pejoratively)	el cuerpo sancrosanto de Jesús; la palabra de los médicos es sacrosanta
bendito [2]	<i>blessed</i>	pan / vino / un libro bendito
consagrado [2]	<i>consecrated</i>	pan/vino consagrado; una iglesia consagrada
sagrado [2]	<i>sacred, holy</i> (see the note below)	la Sagrada Biblia; las Sagradas Escrituras; el Sagrado Corazón de Jesús; la historia Sagrada; la Sagrada Familia
santo [2]	<i>sacred, holy</i> (see the note below)	la Tierra / la Semana Santa; el Espíritu Santo; la Santa Faz; el Santo Oficio; el Padre Santo / el Santo Padre; la Santa Sede; la Santa Iglesia Católica; una guerra santa; ha ido a Tierra Santa
venerado [2]	<i>venerated</i>	un santo muy venerado

NB although **sagrado** and **santo** are often translated in the same way, they are rarely found in the same contexts

salida**departure**

partida f [3]	<i>departure</i> (often for a long time)	su partida la dejó triste
marcha f [3-2]	<i>going away</i> (usually translates as a verb) (not used in M)	¿para cuándo es la marcha?; nos sorprendió su marcha repentina
ida f [2]	<i>going away</i> (usually translates as a verb)	la vuelta siempre se hace más larga que la ida; a la ida pasaremos por tu casa; un billete de ida y vuelta
salida f [2]	<i>departure</i> (also used of trains, etc.)	la salida está prevista para el día quince; el tren tiene su salida a las diecisiete horas; una salida masiva de vehículos

salud**health**

salud f [2]	<i>health</i>	¿cómo está tu madre de salud?; se preocupa mucho por la salud de sus pacientes; estos residuos suponen un grave peligro para la salud pública; Secretaría de Salud (M); Ministerio de Salud (<i>Department of Health</i>)
-----------------------	---------------	---

sanidad f [2]	<i>health</i> (has a wider application than salud , suggesting cleanliness and hygiene)	el Ministerio de Sanidad; la sanidad de la nación; las medidas de sanidad no son suficientes como para . . . ; hay que incrementar los servicios sociales, especialmente en lo relativo a sanidad
-------------------------	--	---

salvaje

wild

selvático [3]	<i>wild</i> (often replaced by de la selva)	una planta / una fruta selvática; un animal selvático
salvaje [2]	<i>wild</i> (used of animals)	un animal salvaje
silvestre [2]	<i>wild</i> (used of plants)	una planta / una fruta silvestre

sano

healthy

bien [2]	<i>well, in good health</i>	tiene ochenta años pero está muy bien de salud
bueno [2]	<i>fine</i>	ha estado dos días en cama pero ahora ya está buena
en (plena) forma [2]	<i>in (good) shape</i>	la semana pasada, no me encontraba bien, pero ahora estoy en (plena) forma; tienes que hacer más ejercicio para estar en forma
light [2]	<i>low in calories</i>	es muy sano. Come comida light y hace deportes
saludable [2]	<i>healthy</i> (often used of food, sport)	practicar un deporte es muy saludable; condiciones/alimentos saludables; un clima saludable
sano [2]	<i>healthy</i> (for the body and mind)	un cuerpo / un clima sano; una vida / una comida sana

seco

dry

agostado [3]	<i>parched</i>	una vegetación agostada; flores agostadas por el sol
desechado [3]	<i>dessicated, dried up</i>	un terreno desecado
árido [3-2]	<i>arid</i> (used figuratively; see árido below)	la lectura de su obra me ha resultado muy árida

marchito [3-2]	<i>withered</i> (used figuratively; see marchito below)	su rostro ya estaba marchito por los años
árido [2]	<i>arid</i> (used literally; see árido above)	un terreno árido
deshidratado [2]	<i>dehydrated</i>	un cuerpo deshidratado
lío­filizado [2]	<i>dehydrated</i> (used of food such as potatoes) (not in M)	los alimentos liofilizados están de moda; café liofilizado
marchito [2]	<i>withered</i> (used literally; see marchito above)	una flor / una planta marchita
reseco [2]	<i>very dry, dried out</i> (much stronger than seco)	tengo la piel / la boca reseca; tengo los labios resecos; la parda y reseca llanura de Castilla; el reseco desierto de Sonora (M)
seco [2]	<i>dry</i> (less strong than reseco)	un clima seco; la tierra está seca; dame una toalla seca

secreto
secret (used as an adjective)

soterrado [3]	<i>hidden</i>	esta organización ha despertado soterradas críticas en el mundo del arte
furtivo [3-2]	<i>furtive</i>	le echó una mirada furtiva; se enjugó una lágrima furtiva
recóndito [3-2]	<i>hidden, recondite</i> (the second example is of a slightly higher register)	un lugar recóndito; en lo más recóndito de su corazón
solapado [3-2]	<i>secret, furtive</i>	fue siempre una personalidad solapada, se mantuvo diez años en el Gobierno sin llegar a afiliarse a ningún partido
clandestino [2]	<i>clandestine, hidden</i>	una reunión / una publicación clandestina
confidencial [2]	<i>confidential</i>	una carta confidencial
enigmático [2]	<i>enigmatic</i>	un mensaje enigmático; una sonrisa enigmática
secreto [2]	<i>secret</i>	se escapó por una puerta secreta; le mandaron una carta secreta; una sociedad secreta; la policía secreta

seguir**to follow**

acosar [3-2]	<i>to harass</i>	está acosando continuamente a la chica; acosar a un deudor
proseguir (con/en) [3-2]	<i>to go on (with), to continue</i> (con is used more than en)	prosiguió sus estudios de medicina; prosiguieron su camino; todavía prosiguen con/en las tareas de rescate
acorralar [2]	<i>to track down, to corner</i>	la policía tenía acorralado al asaltante
cazar [2]	<i>to hunt (down)</i> (the second example is of a slightly lower register)	salieron por la mañana a cazar perdices; la policía ya ha cazado al ladrón
continuar [2]	<i>to continue</i>	continuaron el trabajo por la noche; a la mañana siguiente continuaron con las tareas de rescate; mañana continuaremos estudiando / con este tema
cursar [2]	<i>to follow</i> (an academic course)	cursar estudios universitarios
ir detrás de [2]	<i>to go behind</i> (used literally; see ir detrás de below)	fue detrás de él y lo siguió hasta su casa
perseguir [2]	<i>to pursue, to chase</i>	perseguir a un ladrón; perseguir la fama / la gloria
seguir [2]	<i>to follow</i>	hay que seguir las flechas; siga por aquí todo recto y luego . . . ; noté que alguien me venía siguiendo; está siguiendo un curso de francés; no siguió mi consejo
sucedier [2]	<i>to succeed</i>	el rey Enrique sucedió a su hermano en el trono
ir detrás de [2-3]	<i>to follow</i> (used figuratively; see ir detrás de above)	todas las chicas del pueblo van detrás de él
pisar los talones a [2-3]	<i>to follow in hot pursuit, to be on</i> (someone's) <i>tail</i> (often used with venir)	el corredor británico le venía pisando los talones; la policía les venía pisando los talones

según (a)**according to (used as a preposition)**

a tenor de [3]	<i>according to, on the lines of</i>	construyeron el edificio a tenor del proyecto del arquitecto
con arreglo a [3-2]	<i>in agreement with</i> (de acuerdo con and conforme a may be used here)	con arreglo a la constitución, se procedió a la amnistía para todos . . .

de acuerdo con [2]	<i>in accordance with, according to</i>	de acuerdo con el convenio decidimos proseguir de la manera siguiente; el Pontífice, que, de acuerdo con el portavoz de la Santa Sede, se ha expresado con absoluta libertad
conforme a [2]	<i>in agreement with</i>	conforme a sus instrucciones, fueron despedidos de la organización
según [2]	<i>according to (de acuerdo con may not be used here)</i>	según mi amigo, el tren no sale antes de las ocho; entonces, según tú, no me puedo fiar de nadie
siguiendo [2]	<i>following</i>	siguiendo su consejo, decidí regresar antes de lo previsto

según (b)**as (used as a conjunction) (see the note below)**

conforme [3-2]	<i>just as, as</i>	te cuento el accidente conforme yo lo vi; una parte del pelotón siguió el sendero izquierdo, conforme había indicado el sargento; iba escribiendo conforme yo le dictaba
tal cual/como [3-2]	<i>such as</i>	me lo describieron tal cual/como ocurrió
como [2]	<i>as</i>	te lo describo como ocurrió
a medida que [2]	<i>as</i>	su angustia aumentaba a medida que iban pasando las horas
según [2]	<i>as</i>	lo hice según me indicó Ud.; según avanzaba iban apareciendo más obstáculos

NB **a medida que** always has a temporal meaning. **Conforme** and **según** may have a temporal meaning. All three are interchangeable except for the register of **conforme**, when they refer to time

seguramente**surely**

sin disputa [3]	<i>without dispute</i>	es sin disputa el mejor nadador de . . .
incontestablemente [3]	<i>incontestably</i>	es incontestablemente el autor de estos poemas
infaliblemente [3]	<i>infallibly</i>	siempre da infaliblemente en el blanco
a buen seguro [3]	<i>surely</i>	ne se oía ningún ruido, mi padre estaría, a buen seguro, durmiendo
indudablemente [3-2]	<i>indubitably</i>	es, indudablemente, el mejor jugador del equipo

ciertamente [2]	<i>certainly</i> (used much less than <i>certainly</i>)	ciertamente se puede hacer de esta manera
sin duda (alguna) / sin ninguna duda [2]	<i>without doubt</i>	“tiene razón.” “Sí, sin duda (alguna) / sin ninguna duda”
seguramente [2]	<i>surely</i>	seguramente vendrá mañana; vendrá mañana, seguramente
de seguro [2]	<i>surely</i>	de seguro que no vendrá

señal
sign, trace

hito m [3-2]	<i>boundary mark, landmark</i> (also used figuratively)	un hito kilométrico; este hecho marcará un hito en la historia
impronta f [3-2]	<i>stamp, impression</i> (used figuratively)	el violinista dejó una impronta duradera en el público
indicio m [3-2]	<i>indication, sign</i>	entonces se empezaban a manifestar los primeros indicios de la crisis
distintivo m [2]	<i>distinctive sign</i>	la rosa es el distintivo del equipo inglés
huella f [2]	<i>trace, mark, print</i>	siguieron las huellas del ladrón; había dejado las huellas de sus pasos en la arena; una huella dactilar/digital
indicación f [2]	<i>indication</i>	me dio algunas indicaciones sobre cómo llegar hasta aquí
marca f [2]	<i>mark</i>	el golpe le dejó una marca en la cara
muestra f [2]	<i>sign, indication</i>	no daba muestras de cansancio
rastro m [2]	<i>trail, trace</i>	siguieron el rastro del ladrón; no había rastro de los niños por ninguna parte
señal f [2]	<i>sign, trace</i> (see the note below)	la herida no le había dejado señal; una señal de tráfico; hizo la señal de la cruz; nos hizo una señal con el dedo
señas fpl [2]	<i>address, indications, distinguishing mark, signs</i>	dame las señas de su casa; señas personales; con las señas que me has dado no tendré problemas en encontrar la casa; le hizo señas para que se acercara; hablar por señas (as with a deaf person)

signo m [2]	<i>sign, mark</i> (see the note below)	esto es un signo más de su locura; la llegada de las golondrinas es el signo de la primavera; los signos de puntuación; los signos del Zodíaco
síntoma m [2]	<i>symptom</i>	el agotamiento físico es uno de los síntomas de esta enfermedad

NB although **señal** and **signo** are frequently translated by *sign* they are rarely used in the same contexts

serie**series**

letanía f [3]	<i>long list</i> (of something boring and unpleasant = <i>litany</i>)	aquella letanía de nombres parecían no acabarse nunca; una letanía de quejas
rosario m [3]	<i>string</i>	sufrieron un rosario de desdichas
encadenamiento m [3-2]	<i>linking, string</i>	un encadenamiento de ideas
retahíla f [3-2]	<i>string</i> (often of insults)	soltó una retahíla de injurias / de insultos
sarta f [3-2]	<i>row, string</i> (of insults, stupid statements)	soltó una sarta de insultos / de disparates / de preguntas / de mentiras
cadena f [2]	<i>chain</i>	antes de la boda, hubo una cadena de sucesos muy desagradables
serie f [2]	<i>series</i>	me hizo una serie de preguntas; una serie de acontecimientos
sucesión f [2]	<i>succession</i>	una sucesión de desgracias / de números / de acontecimientos
traca f [2]	<i>string of fireworks</i>	la traca empezó a arder

severo**severe**

draconiano [3]	<i>draconian</i>	el gobierno pretende promulgar leyes draconianas; adoptar medidas draconianas
adusto [3-2]	<i>stern</i> (same as áspero but not used of the climate)	Unamuno tenía un aspecto puritano y adusto
áspero [3-2]	<i>surly, stern, harsh</i> (same as adusto but see note there)	una persona áspera; un clima / un carácter áspero
drástico [3-2]	<i>drastic</i>	adoptar medidas drásticas; el drástico golpe antiinflacionario del presidente hizo temblar al país

férreo [3-2]	<i>iron</i> (often used with disciplina)	están sometidos a una disciplina férrea
inflexible [3-2]	<i>inflexible</i>	sus ideas son inflexibles, no se le puede convencer de nada; sigue inflexible en su posición
monástico [3-2]	<i>monastic</i>	lleva una vida monástica
austero [2]	<i>austere</i>	un hombre de costumbres austeras; el edificio tenía un aspecto austero; escribe con un estilo / un lenguaje austero
duro [2]	<i>hard</i>	no seas tan duro con tus hijos / tus alumnos; lanzó un duro plan económico
estricto [2]	<i>strict</i>	una profesora / una medida estricta
frugal [2]	<i>frugal</i>	una comida frugal
rígido [2]	<i>rigid</i>	una persona / una mentalidad rígida; ideas rígidas
riguroso [2]	<i>rigorous, severe</i> (same as severo)	un clima / un padre riguroso; adoptar medidas rigurosas
severo [2]	<i>severe</i> (same as riguroso)	un padre / un invierno severo; condiciones/medidas severas; el gobierno anunció un severo plan para contener los precios

significado
meaning

significación f [3]	<i>significance</i>	mi elección como presidenta pudo tener una significación especial
acepción f [3-2]	<i>meaning</i> (of a word or group of words)	esta palabra tiene cinco acepciones
sentido m [2]	<i>meaning, sense</i>	¿cuál es el sentido de esta expresión?; intentaba encontrar un sentido a aquella guerra
significado m [2]	<i>meaning</i>	no entiendo el significado de esta palabra; es difícil penetrar el verdadero significado de esta novela
valor m [2]	<i>value</i>	estas afirmaciones no tienen ningún valor si no las avalas con los datos

silbar**to whistle**

abuchear [2]	<i>to whistle, to boo</i>	el público abucheó al árbitro
chiflar [2]	<i>to hiss, to boo</i>	los hinchas chiflaron al portero por perder un gol
pitir [2]	<i>to whistle (with a whistle)</i>	el árbitro pitó gol/falta
silbar [2]	<i>to whistle (only with the mouth)</i>	el amo silbaba a su perro
putear A [1*]	<i>to boo, to insult</i>	putearon al árbitro cuando no cobró el penal

silla**chair**

poltrona f [3-2]	(very comfortable) <i>armchair</i>	después de comer se arrellanó en la poltrona
asiento m [2]	<i>seat</i>	el asiento del coche / del tren; toma asiento, por favor
banca f M [2]	<i>bench</i> (e.g. in a park) (not banco as in Spain)	estoy cansada de caminar, ¿por qué no nos sentamos en aquella banca?
banco m [2]	<i>bench</i> (e.g. in a park) (in Mexico, banco is not a bench but rather a stool, or at least a chair with no back; the second and third examples are Mexican)	estaba sentada en un banco del parque leyendo el periódico; ya no tengo sillas, arrima un banco, y siéntate; no me gustan los bancos porque no puedo recargarme (<i>lean back</i>)
banqueta f [2]	(long, comfortable) <i>bench</i>	las banquetas del restaurante
banquillo m [2]	<i>seat</i> (where the accused sits in court), <i>dock</i> , <i>bench</i> (where sports officials sit at the side of a field or pitch)	me siento como en el banquillo (de los acusados); el portero suplente estuvo en el banquillo todo el partido
butaca f [2]	<i>armchair</i> , seat at the movies or theater (has an older connotation than sillón)	se sentó en la butaca; una butaca de platea; una butaca de palco; no te sientes allí, es la butaca de papá
diván m [2]	<i>divan</i> (same as sofá but used less)	se tendió en el diván
hamaca f [2]	<i>deck chair, sun bed</i> (of plastic or wood) (does not unfold completely like tumbona)	en la playa se pueden alquilar hamacas

mecedora f [2]	<i>rocking chair</i>	acunaba al bebé en la mecedora
puf m [2]	<i>pouf</i>	no puedo sentarme en el puf, tengo problemas de columna
silla f [2]	<i>chair</i>	había cuatro sillas alrededor de la mesa; una silla para el bebé (<i>high chair</i>); una silla de ruedas
sillón m [2]	<i>armchair</i> (has a more modern connotation than butaca which may not be used in the last example)	siéntate en el sillón, estarás más cómoda; un tresillo tiene un sofá y dos sillones
sofá m [2]	<i>sofa</i>	un sofá de dos/tres plazas; un sofá-cama
taburete m [2]	<i>stool</i>	un taburete de piano
tresillo m [2]	<i>three-piece suite</i> (not in M)	nos hace falta un tresillo para la sala
tumbona f [2]	<i>easy chair, chaise longue</i> (unfolds to a horizontal position, unlike hamaca ; often found by swimming pools)	había varias tumbonas alrededor de la piscina

sincero
sincere

llano [3-2]	<i>open, natural</i>	una persona muy llana; un trato muy llano
abierto [2]	<i>open, honest</i>	tiene una personalidad muy abierta
campechano [2]	<i>frank</i> (used of a person who does not stand on ceremony)	es un hombre campechano, no se anda con ceremonias ni cumplidos
cordial [2]	<i>cordial, friendly</i>	gracias por su cordial invitación; nos dispensaron una cordial bienvenida
franco [2]	<i>frank</i>	había entre ellos una franca amistad; para ser franco te diré que . . .
honrado [2]	<i>honest</i>	un hombre honrado a carta cabal; es muy honrada, se encontró una cartera en la calle y se la devolvió al dueño
leal [2]	<i>loyal</i>	el siervo era leal a su señor
sencillo [2]	<i>straightforward, simple</i>	viste / ha decorado el piso de manera muy sencilla; un estilo muy sencillo

sincero [2]	<i>sincere</i>	los unía una sincera amistad; sé sincera y dime lo que realmente piensas
-----------------------	----------------	--

sobrar**to remain, to be left over**

restar [3-2]	<i>to be left over</i>	dos millones es todo lo que resta de su capital
faltar [2]	<i>to remain</i>	falta media hora para la llegada; me falta leer dos capítulos para terminar la novela
quedar [2]	<i>to be left, to have left</i>	me quedan dos mil pesos; le queda poco tiempo para terminar el trabajo; le quedan aún por cumplir cuatro meses de cárcel
sobrar [2]	<i>to remain, to be left over (suggests an excess)</i>	nos sobró mucha comida; me ha sobrado dinero/tiempo

sociedad**society, group**

círculo m [3-2]	<i>group, circle</i>	un círculo de lectores
cofradía f [3-2]	<i>guild</i>	las cofradías de artesanos de la Edad Media
corporación f [3-2]	<i>corporation</i>	una corporación financiera
gremio m [3-2]	<i>guild, union</i>	el gremio de los carpinteros / de los albañiles
asociación f [2]	<i>association</i>	se trata de una asociación con fines benéficos/culturales
casino m [2]	<i>men's club</i>	los ancianos se reúnen en el casino para jugar al dominó
club m [2]	<i>club</i>	un club de atletismo
comunidad f [2]	<i>community</i>	una comunidad agraria/religiosa
peña f [2]	<i>club, society (for recreational purposes)</i>	una peña futbolística/taurina
sindicato m [2]	<i>(labor/trades') union</i>	sindicatos y empresarios han pactado recortar el subsidio de paro; el sindicato de los estudiantes
sociedad f [2]	<i>society, group</i>	la sociedad de los francmasones; la Sociedad Protectora de Animales

solitario**solitary****abandonado**

[2]

abandoned

un niño / un perro abandonado; la aldea había quedado prácticamente abandonada

aislado

[2]

isolated

no le gusta vivir en el campo, se siente muy aislada; cortaron el acceso terrestre a Berlín y los tres sectores occidentales quedaban así aislados

desamparado

[2]

abandoned (only used of persons)

en este convento se acogía a niños desamparados

desierto

[2]

deserted

en invierno el pueblo se queda desierto; a esas horas las calles estaban desiertas

incomunicado

[2]

cut off, incommunicado

el pueblo quedó incomunicado varios días a causa de la nieve; el preso está incomunicado

solitario

[2]

solitary

Unamuno tenía siempre un aspecto solitario; todo el pueblo parecía solitario, condenado a una despoblación total

solo

[2]

lonely, on his/her own

desde que murió su mujer se siente muy solo; no tiene familia ni amigos, está sola en el mundo; me da miedo salir sola de noche

sombrero**hat****boina** f

[2]

beret

la boina es típica del País Vasco

capelo m

[2]

cardinal's cap

el capelo cardinalicio

galera f A

[2]

top hat

el mago sacó un conejo de la galera

gorra f

[2]

cap (with a peak)

una gorra de béisbol

gorro m

[2]

cap (without a peak)

un gorro para nadar; llevaba un gorro de lana

montera f

[2]

cloth cap, bull-fighter's cap

el torero se quitó la montera

sombrero m

[2]

hat

el sombrero estaba colgado en la percha; se puso el sombrero y se fue; un sombrero de copa / de fieltro / de paja / de tres picos; un sombrero hongo

cachucha f M

[2-1]

cap (with a peak)

el basebolista se quitó la cachucha

**sonido emitido
por animales**
**animal noise (the following are not
synonyms) (see the note below)**

balido m [2]	<i>bleating</i>	se oían los balidos de las ovejas
bramido m [2]	<i>trumpeting, roar</i>	el toro daba bramidos de dolor
graznido m [2]	<i>cawing</i>	el graznido del grajo
ladrido m [2]	<i>bark</i>	le asustaron los ladridos del perro
maullido m [2]	<i>miaow</i>	se oían los maullidos de los gatos en el patio
mugido m [2]	<i>mooring</i>	el mugido de las vacas
piar m [2]	<i>chirping</i>	se despertó con el piar de los pájaros
rebuzno m [2]	<i>braying</i>	los rebuznos del burro
relincho m [2]	<i>neighing</i>	oyeron el relincho de un caballo en el establo
rugido m [2]	<i>roar</i>	el rugido del tigre / del león

NB the verbal form **blar**, **bramar**, etc., may be used as a synonym of the plural of the noun as in: **se oía el balar de las ovejas**. The register is a little higher when the verb is used. The only verb that sounds odd is **ladrar**, and **los ladridos** is used much more

soportar (a)
to bear, to put up with (used figuratively)

sobrellevar [3-2]	<i>to endure</i>	sobrellevó con entereza la muerte de su esposo
aguantar [2]	<i>to put up with, to be able to stand</i>	no aguanto ese ruido / a mi sobrino; he aguantado mucho tiempo bajo el agua; el ministro no pudo aguantar la presión
bancar(se) A [2]	<i>to put up with (often used in the negative)</i>	no banco el clima en Inglaterra; me banqué perfectamente el mal momento
pasar [2]	<i>to spend</i>	pasé muy mal / muy bien la estancia en el hospital
resistir [2]	<i>to resist, to be able to stand</i>	no resisto mucho tiempo bajo el agua; no puedo resistir a las personas dominantes y agresivas como ella

soportar [2]	<i>to bear, to put up with</i>	no soporto el ruido de esa radio; ¡qué mujer tan quisquillosa, no la puedo soportar!; en política hay que soportar muchas cosas
sufrir [2]	<i>to suffer, to put up with</i>	no puedo sufrir que te traten así; ¡qué mujer más impertinente! no la puedo sufrir
tolerar [2]	<i>to tolerate</i>	no voy a tolerar que me chille y que me hable así; el Gobierno ya no puede tolerar esta situación
tragar [1]	<i>to swallow, to stand</i>	es un arrogante, no me lo puedo tragar

soportar (b)**to bear, to support (used literally)**

aguantar [2]	<i>to bear, to support</i>	esta estantería no aguenta mucho peso
llevar [2]	<i>to carry</i>	llevaba dos maletas muy pesadas
resistir [2]	<i>to take, to bear</i>	la silla / la tabla no resistió el peso y se rompió
soportar [2]	<i>to bear, to support (sostener may be used in the second example)</i>	el muro no pudo soportar la presión del agua; unas sólidas vigas soportan el techo
sostener [2]	<i>to support, to hold (soportar may be used in the first example)</i>	unas gruesas columnas sostenían el edificio; ¿puedes sostenerme el bolso un momento?

subir**to climb, to go up, to raise**

ascender [3-2]	<i>to rise (used more figuratively), to promote, to go up</i>	ascendió a presidente; la ascendieron a jefa de departamento; los gastos ascienden a diez mil libras; al ascender por la vertiente, aminoraron el paso
elevarse [3-2]	<i>to rise (up) (also used figuratively)</i>	el avión se elevó por los aires; de la chimenea se elevaba un penacho de humo negruzco; el precio del petróleo se ha elevado por encima de veinte dólares por barril
abordar M [2]	<i>to board</i>	los pasajeros no pudieron abordar el avión a tiempo; abordar un barco
embarcarse [2]	<i>to embark, to board</i>	se embarcó de polizón en aquel barco
encaramarse [2]	<i>to go up, to climb</i>	se encaramó a un árbol para poder ver el desfile

escalar [2]	<i>to scale</i>	escalar una montaña; escalaron la pared / el muro para penetrar por la ventana
montar [2]	<i>to get on</i>	se cayó al intentar montar el caballo
remontar [2]	<i>to go (back) up to</i> (the second example must be reflexive)	no es difícil remontar la corriente; hay que remontarse al siglo catorce para . . .
subir [2]	<i>to climb, to go up, to raise</i>	subir las escaleras; subieron al autobús; el camino iba subiendo por el bosque hasta llegar a la cascada; le han subido el sueldo; los precios siguen subiendo; el niño se subió a la silla
trepar [2]	<i>to climb</i> (when it is used of a human being, it suggests hands as well as feet)	la ardilla trepa por los árboles; los soldados treparon a lo alto del collado; la hiedra trepa por las paredes

suceso**event**

evento m [3]	<i>event</i> (but R2 in A and M)	el gran evento de la temporada ciclista será la Vuelta a España; Riverboca es el evento deportivo más popular en Argentina (A); la celebración del 15 de septiembre en el Zócalo es un gran evento (M)
acontecimiento m [2]	<i>event, happening</i>	su nacimiento fue un gran acontecimiento para la familia
hecho m [2]	<i>fact, event</i>	la policía está intentando esclarecer los hechos
incidente m [2]	<i>incident</i>	se produjo un grave incidente en el estadio
suceso m [2]	<i>event</i> (when it is used in the plural, it often refers to the page in newspapers reporting crimes and accidents)	la muerte del primer ministro ha sido el suceso más relevante del año; lo leí en la página de los sucesos

sucio**dirty**

inmundo [3-2]	<i>foul</i> (also used figuratively)	el hospital era un edificio inmundo, sucio y maloliente; ¿cómo ha podido casarse con un hombre tan inmundo?
nauseabundo [3-2]	<i>nauseating</i>	un olor / un gas nauseabundo
repugnante [3-2]	<i>repugnant</i> (also used figuratively)	un olor repugnante; ¿quién ha podido cometer un acto tan vil y repugnante?

repulsivo [3-2]	<i>repulsive</i> (also used figuratively)	la vieja tenía un aspecto repulsivo; un crimen / un asesinato repulsivo
acochambrado M [2]	<i>dirty, greasy</i> (often associated with cooking, kitchen)	la cocina necesita limpieza a fondo, hasta las paredes están acochambradas
asqueroso [2]	<i>foul</i> (stronger than sucio) (also used figuratively)	¿qué han hecho los perros allí? es asqueroso; las calles estaban asquerosas; es un asqueroso matón
contaminado [2]	<i>polluted</i>	el aire está contaminado; el agua está contaminada
mugriento [2]	<i>grimy</i> (suggests grease, layers of dirt)	el suelo estaba mugriento; la cocina / la ropa estaba mugrienta
mugroso M [2]	<i>grimy</i>	necesitas lavar ya tu suéter, está horriblemente mugroso
polvoriento [2]	<i>dusty</i>	la sala era polvorienta y oscura
sucio [2]	<i>dirty</i> (also used figuratively)	tienes las manos sucias, ve a lavártelas; los váteres están sucios; no me gusta su juego sucio; negocios sucios
roñoso [2-1]	<i>filthy, grimy</i>	esos zapatos dan asco, están roñosos
cerdo m [1]	<i>filthy pig</i> (used as a noun) (same as puerco)	¡eres un cerdo, lávate las manos!
chamagoso/ chilapastroso M [1]	<i>dirty, filthy</i> (often used of people)	me disgustan los padres que tienen a sus niños chamagosos/chilapastroso
cochambroso [1]	<i>filthy</i>	es un cuartucho cochambroso, prefiero vivir al aire libre
cochino [1]	<i>dirty</i> (also used as a noun) (less strong than guarro and marrano)	tiene el cochino vicio de hurgarse la nariz; ¡no toques eso, cochino!
con grela A [1]	<i>dirty, filthy</i>	yo no lo toco, está con grela
guarro [1]	<i>dirty, filthy</i> (also used as a noun) (slightly stronger than cochino)	es un guarro, nunca limpia la casa
marrano [1]	<i>dirty</i> (also used as noun) (slightly stronger than cochino)	qué marrana es, nunca se lava
puerco [1]	<i>foul</i> (stronger than marrano and guarro ; same as cerdo) (also used as a noun)	eres un puerco / ¡qué puerco eres! no comas con las manos

zarrapastroso [1]	<i>dirty, unkempt</i> (used of a person)	va siempre tan zarrapastroso, parece que no tenga madre
mierdoso [1*]	<i>mucky, filthy</i>	no acabo de entender cómo se pone tan mierdoso este crío; lleva la ropa siempre toda mierdosa

sueldo**salary, wages**

retribución f [3]	<i>pay</i> (does not mean <i>retribution</i>)	han subido las retribuciones de los jueces en un quince por ciento
asignación f [3-2]	<i>salary, allocation of money</i> (as in <i>pocket money</i>)	si acepta Ud. el empleo recibirá una asignación mensual de . . . ; la asignación semanal le cuesta a papá un dineral
honorarios mpl [3-2]	<i>fees</i>	el médico / el abogado cobra honorarios muy altos
nómina f [3-2]	<i>pay</i>	la mayor parte de los empleados tienen las nóminas domiciliadas (<i>are paid by banker's order</i>)
aguinaldo A [2]	<i>extra month's salary</i> (paid annually)	este mes podemos gastar más plata porque recibimos el aguinaldo
derechos mpl de autor [2]	<i>royalties</i>	se vende muy bien mi último libro, y mis derechos de autor son muy generosos
domingo m M [2]	<i>(weekly) pocket money</i>	si sacas diez en historia te duplico tu domingo
jornal m [2]	<i>daily wage</i>	con el jornal que cobra no puede vivir ni siquiera una persona
mesada f M [2]	<i>(monthly) pocket money</i>	si sacas diez en matemáticas te aumento tu mesada
paga f [2]	<i>pay</i>	la mitad de la paga se me va en alquiler / renta (M); en julio y Navidades se cobra la paga extraordinaria
pago m [2]	<i>pay(ment)</i> (refers to the action of paying)	mañana es día de pago; pago al contado; hay que efectuar el pago por adelantado
raya f M [2]	<i>wages, pay</i> (usually for humble work)	hay que ir por la raya; la raya se da a peones en el campo
regalía f M [2]	<i>royalties</i>	el libro ha sido un exitazo y me traerá grandes regalías
salario m [2]	<i>salary, wages</i> (used in more formal contexts than sueldo)	el salario base/mínimo/semanal/mensual

sueldo m [2]	<i>salary, wages</i> (used in less formal contexts than salario)	con su sueldo apenas les llega para vivir; ahora que entran dos sueldos en casa vivimos más desahogados
<hr/>		
suelo		floor, ground, land
acera f [2]	<i>sidewalk, pavement</i>	se recomienda a los peatones que circulen por la acera
área f [2]	<i>area</i>	el área de este terreno es de doscientos metros cuadrados; un área de servicio / de descanso (on the freeway/motorway)
arroyo m vehicular M [2]	<i>road(way)</i>	el arroyo vehicular está prohibido a las bicicletas
asfalto m [2]	<i>asphalt</i> (by extension the <i>surfaced area</i> of a road)	una carrera sobre asfalto (not across country)
banqueta f M [2]	<i>sidewalk, pavement</i>	súbete a la banqueta, los carros podrían atropellarte
calzada f [2]	<i>roadway</i>	el coche se salió de la calzada
descampado m [2]	<i>waste land</i>	hay varias familias gitanas viviendo en el descampado
firme m [2]	<i>(surface of a) roadway</i>	el firme está lleno de baches; "Firme inestable" (on a road sign)
hanegada f [2]	six acres approximately (but varies considerably from region to region)	su padre tiene veinte hanegadas de tierra
hectárea f [2]	<i>hectare</i> (two acres approximately)	tiene una finca de unas doscientas hectáreas
parcela f [2]	<i>piece of land</i> (for building or growing things; bigger than solar)	compró una parcela para construir un chalet; se ha comprado una parcela de campo
pavimento m [2]	all the ground covered, inside and out, with concrete, tiles, asphalt, etc., <i>surface</i>	han construido la planta baja pero el pavimento está por hacer; el pavimento de la carretera está en mal estado
piso m [2]	<i>floor, surface</i> (of a road)	ten cuidado, no vayas a resbalar, el piso está mojado; cuidado, hay muchos baches en el piso
predio A/M [2]	<i>piece of land</i> (belonging to a county or borough in Argentina) (in Mexico often for building purposes as solar/parcela in Spain)	este terreno es un predio municipal; me gusta este predio para construir mi casa

solar m [2]	<i>piece of land</i> (which has or will have a building; smaller than parcela)	me compré un solar para construir una casa
suelo m [2]	<i>floor, ground, land</i> (terreno and tierra may be used in the third example) (also used figuratively)	no es fácil limpiar el suelo de la cocina; resbaló y se cayó al suelo; el precio del suelo está muy elevado en esta zona; tengo la moral por los suelos
superficie f [2]	<i>surface</i>	una superficie de quinientos metros cuadrados
terreno m [2]	<i>piece of land</i> (less well-defined than parcela)	me he comprado un terreno en Mallorca; el Ayuntamiento ha vendido sus terrenos a la empresa
tierra f [2]	<i>land</i> (often used in the plural)	tienen unas tierras muy extensas en Córdoba; es amo y señor de estas tierras
vereda f A [2]	<i>sidewalk, pavement</i>	para evitar los autos hay que caminar por la vereda

sufrir**to suffer**

penar [3]	<i>to be in torment, to purge</i>	las almas penan en el infierno; las almas penan sus pecados en el purgatorio; los delincuentes penan sus crímenes en la cárcel
doler [2]	<i>to be painful</i>	me duele una muela
estar enfermo [2]	<i>to be ill</i>	no puede salir, está enferma
sentirse/ encontrarse mal [2]	<i>to feel unwell</i>	me siento / me encuentro mal, voy al médico
padecer [2]	<i>to suffer</i> (same as sufrir but not always interchangeable) (sufrir may be used in 1, 2 and 3)	padecer una enfermedad; estos enfermos padecen (1) el llamado estrés postraumático; padece (2) de los nervios; padece del corazón; ha padecido (3) mucho en esta vida / durante la guerra
sufrir [2]	<i>to suffer</i> (padecer may be used in the last two examples)	sufrió una grave herida en el campo de batalla; sufrieron daños psicológicos; ha sufrido un accidente / un contratiempo; sufre de dolores estomacales; su marido la ha hecho sufrir mucho
estar malo [2-1]	<i>to be unwell</i>	hoy no salgo, estoy mala

sumario**summary**

sinopsis f [3]	<i>synopsis</i>	¿sería Ud. tan amable de ofrecernos una sinopsis de su trabajo?
compendio m [3-2]	<i>compendium</i>	el estudiante hizo un compendio de las leyes referentes al tema
extracto m [3-2]	<i>extract</i>	encabezando el artículo hay un extracto de la materia
recopilación f [3-2]	<i>compilation, summary</i>	una recopilación de poemas; el libro es una recopilación de artículos literarios
síntesis f [3-2]	<i>synthesis</i>	hazme una síntesis del libro
esquema m [2]	<i>outline</i>	este texto es difícil, un esquema te ayudará a entenderlo
resumen m [2]	<i>resumé, summary</i> (see the note below)	esta lección es muy larga, voy a hacer un resumen; he aquí un resumen de las noticias más importantes del día
sumario m [2]	<i>summary</i> (see the note below)	hay un sumario de los artículos en la portada de la revista

NB **sumario** is of a slightly higher register than **resumen**, because it has legal associations as well. **Sumario** would never replace **resumen** in: **los estudiantes se hacen resúmenes de las lecciones**

suministrar**to supply**

aprovisionar (de/con) [3]	<i>to supply (with)</i> (suggests bulk) (same meaning as abastecer)	el gobierno aprovisionó al ejército de/con municiones/víveres
abastecer (de) [3-2]	<i>to supply (with)</i> (suggests bulk) (same meaning as aprovisionar)	abastecieron de víveres la plaza fuerte; abastecer de agua a un pueblo
distribuir [3-2]	<i>to distribute</i> (see the note below)	distribuyó entre los estudiantes todos los folletos con miras a . . . ; distribuir el correo
facilitar [3-2]	<i>to supply, to provide</i> (often data, means) (often used in newspapers)	¿me puedes facilitar datos/información sobre . . . ?; es importante que el Gobierno facilite los medios necesarios para . . .
proveer [3-2]	<i>to provide, to supply</i> (often used as an infinitive or past participle)	se encargan de proveer de víveres y medicamentos la población; salieron del pueblo, provistos de comida, tienda . . .
suministrar [3-2]	<i>to supply</i> (facilitar may be used in the second example)	los soldados suministraron agua/comida a la población; esta información nos ha sido suministrada por . . .

llenar [2]	<i>to fill</i> (with gas/petrol)	llene el tanque (M) / depósito, por favor
repartir [2]	<i>to distribute, to deliver, to hand out</i> (see the note below)	repartir el correo / la leche; repartir los premios; repartía octavillas en la calle; repartieron la herencia entre los tres hermanos
repostar [2]	<i>to fill</i> (with gas/petrol or kerosene) (not in M)	detuvo el coche para repostar; el avión aterrizó para repostar; “No reposte con luces encendidas” (on a sign)

NB **distribuir** and **repartir** are very similar in meaning but are not always found in the same contexts. They may both be used for letters but one may only say **repartir la leche** for example. Again they may both be used for handing out leaflets, as in the examples

superar **to surpass, to beat, to overcome (see the note below)**

eclipsar [3]	<i>to eclipse</i> (superar may be used here)	su belleza era tal que eclipsaba a todas las demás
aventajar [3-2]	<i>to beat, to gain an advantage</i>	aventaja a todos en el trabajo / en los estudios
exceder [3-2]	<i>to exceed, to exaggerate</i> (sobrepasar and superar may be used in the second example)	el agua excede del límite; los gastos excedieron a los ingresos en cincuenta mil pesos; no te fíes de ellos, siempre se exceden en los precios
predominar (sobre) [3-2]	<i>to prevail (over)</i>	en el cuadro predominan los tonos azules; esta idea predomina sobre todas las otras
adelantar [2]	<i>to overtake</i> (a vehicle)	está prohibido adelantar por la derecha en México
batir [2]	<i>to beat</i> (a record) (superar may be used here)	ha batido todos los récords
mejorar [2]	<i>to improve</i>	ha mejorado de posición social; esta novela mejora a la anterior
opacar M [2]	<i>to overshadow, to eclipse</i>	el subalterno es muy inteligente, opaca a su jefe en todos los aspectos
pasar A/M [2]	<i>to overtake</i> (a vehicle)	el chofer me pasó por la derecha; la patrulla nos pasó rapidísimo
rebasar [2]	<i>to surpass, to go beyond</i> (superar may be used in the first two examples; traspasar may be used in the second and third examples) (rebasar [M] = <i>to overtake</i>)	la temperatura rebasa los cuarenta grados; con toda la lluvia el agua rebasa los límites de seguridad; su desvergüenza rebasa todos los límites; el carro me rebasó a toda velocidad (M)

sobrepasar

[2]

to exceed, to surpass (**superar** may be used in all examples; **exceder** may be used in the last two)

la temperatura sobrepasa los treinta grados; su precio sobrepasa los dos mil dólares; los gastos sobrepasan a todos los cálculos; la realidad sobrepasa a todas las hipótesis

superar

[2]

to surpass, to beat, to overcome (**batir** may be used in the first example)

el atleta superó el récord mundial de los cinco mil metros; superaron todas las pruebas/dificultades; la época del colonialismo está superada; este producto se supera cada día; esta novela supera con creces a todas las anteriores

traspasar

[2]

to go beyond

traspasar un límite / la barrera de los cuarenta grados / de los cuarenta años

NB while **rebasar** and **sobrepasar** are used with nouns like **barrera** and **límite**, and expressions like **los cuarenta grados** or **los dos mil dólares**, **traspasar** is limited to **barrera** or **límite**. **Exceder** often needs the preposition **a** or **de** while **sobrepasar** may be used with or without **a**. **Superar** is always used transitively and has a wider meaning than the other synonyms for it suggests *to conquer, to leave behind* or *to improve*, as well as *to go beyond*

tacaño

mean, stingy (see the note below)

mezquino

[3-2]

mean (with money; see **mezquino** below)

es tan mezquino que no te prestaría dinero aunque te viera necesitado

miserable

[3-2]

mean (with money; see **miserable** below)

¡qué hombre tan miserable! por no gastar es capaz de no tener con qué vestirse

avaro

[2]

mean, greedy

el viejo avaro atesoraba todo el dinero que ganaba; es tan avaro que sería incapaz de darte nada

mezquino

[2]

mean (used of a character; see **mezquino** above)

es tan mezquina que sería capaz de traicionar a su madre

miserable

[2]

mean (used of a character; see **miserable** above)

¿cómo ha podido acusarte?, es un miserable

pesetero

[2]

money-grubbing

es muy pesetero, siempre busca las ofertas

tacaño

[2]

mean, stingy

su padre es tan tacaño que no le deja ir al cine por no gastar

agarrado

[2-1]

mean, grasping

no esperes que te deje dinero con lo agarrado que es

codo M

[2-1]

mean (sometimes used as a noun) (used more than **amarrado** and **apretado**)

es un codo, únicamente dio cinco mil pesos; los de Monterrey tienen fama de ser codos

marro M

[2-1]

mean (*person*)

mi papá es un marro, no quiere darme lana para la fiesta

pichicato M [2-1]	<i>stingy</i>	no seas pichicato, dale una propina al mesero
roñoso [2-1]	<i>stingy, greedy</i>	¡qué roñoso! sólo compró una botella de vino para todos
amarrado M [1]	<i>tight-fisted</i> (used less than codo)	es bien amarrado, nunca le da nada a su hijo
apretado M [1]	<i>tight-fisted</i> (used less than codo)	no seas apretado, préstame diez mil pesos
rácano/rata [1]	<i>stingy (so and so)</i> (rata is both the masculine and feminine form here)	eres un rata / un rácano, tío, no dejas nada; esa tía es una rata

NB **tacaño** is less strong than **avaro**, **mezquino** and **miserable**

también

also

por añadidura [3-2]	<i>besides, in addition</i> (suggests <i>and if this weren't enough</i>)	está enfermo y por añadidura su mujer le ha abandonado
asimismo [3-2]	<i>also, too</i>	asimismo, el Ministro habló hoy de . . .
es más [3-2]	<i>what is more</i>	le gusta el tenis, es más, juega bien
además [2]	<i>besides</i>	hizo todo el trabajo, y además se leyó todos los libros; no tengo ganas de ir al cine, además ya he visto la película
por lo demás [2]	<i>apart from that</i>	el fin de semana, voy al cine, a la playa . . . Por lo demás, no me dedico a ninguna otra actividad
igualmente [2]	<i>also, same to you, likewise</i>	“¡qué te diviertas!” “¡Igualmente!”
también [2]	<i>also</i>	llovió y tronó también
tampoco [2]	<i>(n)either</i> (used after a negative)	no me gusta esta película. Tampoco me gustó la novela

tapar

to cover/wrap up

ocultar [3-2]	<i>to hide</i> (also used figuratively)	se ocultaron entre los matorrales; me está ocultando algo / la verdad
abrigar [2]	<i>to cover/wrap up</i> (with clothes)	abrigate bien, hace mucho frío

cubrir [2]	<i>to cover (up)</i>	cubrieron la comida con un trapo para que no acudieran las moscas; cubrir el pastel con/de una capa de chocolate
tapar [2]	<i>to cover/wrap up</i> (also used figuratively)	taparon el agujero con un corcho; tápate bien que hace un frío que pela; con la fábrica de coches intentaban tapar sus negocios fraudulentos

tarde**evening**

crepúsculo m [3]	<i>twilight</i>	adoro ver las tonalidades del crepúsculo
anochecer m [3-2]	<i>evening, nightfall</i> (suggests a later time than atardecer)	los pastores volvían al anochecer
atardecer m [3-2]	<i>evening</i>	me gusta pasear al atardecer
caída de la noche f [3-2]	<i>nightfall</i>	hay que volver a la caída de la noche
ocaso m [3-2]	<i>setting, decline</i> (used figuratively)	el ocaso del occidente / de un imperio / de la familia Kennedy
noche f [2]	<i>night</i>	llegó a las ocho/nueve de la noche
puesta del sol f [2]	<i>sundown, sunset</i>	voy a ver la puesta del sol
tarde f [2]	<i>evening</i> (8.00 p.m. would be tarde for some but not for others; see noche)	a las dos/tres . . . siete de la tarde

tartamudear**to stammer, to stutter**

balbucir [3]	<i>to stutter, to babble</i> (like a baby) (same meaning as balbucear)	la niña balbucía torpemente unas cuantas palabras
farfullar [3-2]	<i>to splutter, to jabber</i>	farfulló unas palabras que no pude entender
mascullear [3-2]	<i>to mumble</i> (suggests grumbling)	masculleó una maldición
balbucear [2]	<i>to stutter, to babble</i> (like a baby) (same meaning as balbucir)	“no he sido yo,” balbuceó el muchacho
hablar entre dientes [2]	<i>to speak indistinctly</i>	no hables entre dientes que no entiendo lo que dices

tartamudear [2]	<i>to stammer, to stutter</i>	se puso nervioso y empezó a tartamudear
chapurrear [1]	<i>to speak badly</i> (i.e. foreign languages) (not in M)	no ha aprendido mucho inglés, sólo chapurrea cuatro palabras / lo chapurrea

te you (direct object) (see the note below)

la [2]	<i>you</i> (corresponds to female Ud.)	yo la veo (a Ud.)
le [2]	<i>you</i> (corresponds to male Ud.)	yo le veo (a Ud.)
lo [2]	<i>you</i> (corresponds to male Ud.)	yo lo veo (a Ud.)
te [2]	<i>you</i> (2nd person singular)	yo te veo

NB as a direct object **le** is used less than **lo**, although it is a regional question. **Lo** is used in all Spanish America and much of Spain, particularly the south, instead of **le**. However, most careful writers in Spain prefer to use **le**. Some Spanish-speaking people use both without any difference in meaning. The Spanish Academy recommends **lo**, and would reserve **le** as the indirect object. See also **os** for discussion of **te**, etc., in Argentina and Mexico

tejido cloth, material

bayeta f [2]	<i>floor cloth</i>	limpió el suelo con la bayeta
franela f A/M [2]	<i>chamois leather</i>	vamos a sacarle brillo al auto pasándole la franela; los autos deben lavarse sólo con agua, jabón y con una franela
gamuza f [2]	<i>chamois leather, duster</i>	la gamuza se usa para limpiar el coche; quitó el polvo de la estantería con la gamuza
material m [2]	<i>material, cloth</i> (very similar to tela)	me gusta mucho el material de tu pantalón
pañó m [2]	<i>cloth</i> (for cleaning or drying) (same as trapo in some contexts)	¿tienes un paño para limpiar el suelo?; pasó un paño húmedo por la mesa; un paño de cocina (<i>dish/tea-towel</i>)
rodilla f [2]	<i>rough cloth</i> (for cleaning)	voy a limpiar el suelo con la rodilla
tejido m [2]	<i>cloth</i> (often finer than tela), <i>material</i>	esta casa vende tejidos de alta calidad
tela f [2]	<i>cloth, material</i> (less fine than tejido) (similar to material)	el vestido está hecho de una tela muy bonita; una tela estampada

trapo m [2]	<i>dish/tea-towel, duster</i> (same as pañó in some contexts)	necesito un trapo para secar los platos; un trapo de cocina (<i>tea-towel</i>); un trapo de polvo
trapo m de piso A [2]	<i>floor cloth</i>	no le pongas mucho detergente al trapo de piso
trapo m rejilla A [2]	<i>cloth</i> (for wiping down tables) (<i>rejilla</i> [f] is also used by itself)	limpiá las migas de la mesa con el trapo rejilla / con la rejilla

tema**subject, theme**

tópico m [3-2]	<i>topic</i> (but R2 in M) (the R2 meaning of tópico in Spain is <i>hackneyed subject, cliché</i>)	discutieron sobre el tópicó de la economía mundial
argumento m [2]	<i>plot</i> (in a novel, play or film)	me gusta la novela pero no me convence el argumento
asunto m [2]	<i>affair, business, matter</i>	es un asunto muy complicado, no se va a solucionar fácilmente; tengo que llegar al fondo de este asunto
cuestión f [2]	<i>question</i>	el líder ha hecho de la cuestión el tema central de su campaña
materia f [2]	<i>matter, subject</i>	tienes que profundizar más en esta materia si quieres publicar el libro; un hombre muy ducho en la materia
tema m [2]	<i>subject, theme</i> (used much more than <i>theme</i>)	el Presidente habló en primer lugar sobre el tema del desempleo; éstos fueron los principales temas tratados en el debate; no entiendo mucho del tema
tesis f [2]	<i>thesis</i>	sería muy difícil defender esa tesis; una tesis doctoral

temblar**to tremble, to shake**

estremecerse [3-2]	<i>to shake, to shudder</i> (as a result of being startled or from cold)	estremecerse de miedo / de frío; una extraña inquietud le hizo estremecerse; se estremecieron al oír aquellas palabras amenazadoras
sobresaltarse [2]	<i>to startle</i>	al oír el ruido se sobresaltó
temblar [2]	<i>to tremble, to shake</i>	temblar de frío/de miedo; el chico temblaba como un flan; la tierra empezó a temblar
tiritar/tiritar [2]	<i>to shiver</i> (with cold)	acércate al fuego, estás tiritando/ titiritando (de frío)

temerario

rash (see the note below)

imprudente

[2]

imprudent

un conductor / un comentario imprudente

impulsivo

[2]

impulsive

es muy impulsiva, siempre actúa antes de reflexionar

incauto

[2]

unwary

no seas tan incauta y ten cuidado con que no te engañen

inconsciente

[2]

thoughtless

es un inconsciente conduciendo

irreflexivo

[2]

thoughtless

un acto irreflexivo; una persona irreflexiva

temerario

[2]

rash

un conductor / un juicio temerario

alocado

[2-1]

wild, crazy

es un joven alocado, no sabe lo que quiere todavía en esta vida

atolondrado

[2-1]

reckless, thoughtless

no seas atolondrado e intenta hacer las cosas despacio; ¡qué atolondrado es!, siempre olvida algo

NB apart from **impulsivo** and **temerario** all these synonyms may be used as adjectives or nouns

tensión

tension (literal and figurative)

tirantez f

[3]

tension (often has a political connotation)

la tirantez de las relaciones entre estos dos países podría provocar . . .

crispación f

[3-2]

tension, nervousness

el pueblo siente gran crispación ante esta nueva ola de atentados

estrés m

[2]

stress

el estrés es uno de los causantes de los problemas del corazón

presión f

[2]

pressure (the last example would be **tensión arterial** in Spain)

la presión del agua ha aumentado con las lluvias; en mi trabajo anterior sentí gran presión por parte de mi jefe; la presión arterial (M)

tensión f

[2]

tension (the last example would be **presión arterial** in M)

las tensiones nacionalistas han vuelto a resurgir en la zona; la tensión arterial

terracea

terrace

azotea f

[2]

flat roof

voy a subir la ropa a la azotea

balcón m	<i>balcony</i>	tienen muchas plantas en el balcón
2		
terraza f	<i>terrace</i> (in A = <i>azotea</i>)	tomaban café en la terraza del hotel; saquemos la ropa de la terraza que va a llover (A)
2		
<hr/>		
terreno		field, ground (for sport)
campo m	<i>field, course</i>	un campo de fútbol / de golf
2		
cancha f	<i>pitch, ground, court</i> (used especially in Spanish America)	una cancha de fútbol / de baloncesto / de tenis; una cancha de basket (A)
2		
pista f	<i>track, ground, court</i>	una pista de atletismo / de tenis / de automovilismo / de baloncesto
2		
terreno m	<i>field, ground</i> (restricted to certain contexts)	el terreno de juego; es más fácil jugar en terreno propio que en el del contrario
2		
<hr/>		
terrible		terrible, awful
dantesco	<i>Dantesque</i>	una masacre dantesca
3		
aterrador	<i>terrifying</i>	la película fue realmente aterradora
3-2		
espeluznante	<i>horrifying</i>	una muerte / una historia espeluznante; un asesinato espeluznante
3-2		
horrendo	<i>horrendous</i> (same as horroroso) (see the note below)	el cadáver presentaba un aspecto horrendo
3-2		
horroroso	<i>dreadful, terrifying</i> (same as horrendo) (see the note below)	había cometido un crimen horroroso
3-2		
pavoroso	<i>frightening, terrifying</i>	un espectáculo pavoroso
3-2		
terrorífico	<i>terrifying, awful</i>	el bombardeo / el accidente fue terrorífico
3-2		
catastrófico	<i>catastrophic</i>	los resultados del terremoto fueron catastróficos
2		
espantoso	<i>terrifying</i>	fue un accidente espantoso, hubo más de cuarenta víctimas
2		
horrible	<i>horrible</i>	fue horrible verle abandonado así; he tenido una pesadilla horrible; el príncipe ha criticado la horrible arquitectura de una época utilitaria
2		

horripilante *terrifying* (see the note below) la película tiene unas escenas horripilantes
 [2]

terrible *terrible, awful* sufrieron un accidente terrible
 [2]

NB there is little difference between **horrendo**, **horroroso** and **horripilante** when they mean *terrifying*. The first two also mean *rotten* or *bad* as in: **la película me pareció horrenda/horrorosa**

testarudo

stubborn (see the note below)

contumaz *stubborn* (suggests perversity) sigue en su actitud contumaz, negándose a reconocer que está en un error
 [3]

pertinaz *obstinate* continúa pertinaz en su error
 [3]

porfiado *stubborn* (suggests persistency) su carácter era duro y porfiado
 [3]

tenaz *tenacious* (used of things; see **tenaz** below) luchó con todas sus fuerzas contra la enfermedad, con un tenaz apego a la vida
 [3]

inflexible *inflexible* es una persona inflexible, no vas a poder hacerle cambiar de opinión
 [3-2]

tenaz *tenacious* (used of a person; see **tenaz** above) es una persona tenaz, nunca cede
 [3-2]

empeñoso M *stubborn* (suggests persistency) a Rodrigo le ha ido muy bien en su negocio, es muy empeñoso en lo que hace
 [2]

necio M *stubborn* (has the meaning of *stupid* in Spain) no seas necio, haz lo que te dije
 [2]

obstinado *obstinate, stubborn* es muy obstinado, cuando se empeña en algo es difícil hacerle cambiar de idea
 [2]

terco *stubborn* (the example is a set expression) es terca como una mula
 [2]

testarudo *stubborn* no seas tan testarudo y haz caso de lo que te digo; es muy testarudo, no vas a poder convencerle
 [2]

cabezadura A *stubborn* no seas cabezadura, por más que lo intentes no lo vas a lograr
 [2-1]

tozudo *stubborn* no le harás cambiar de opinión, es muy tozudo
 [2-1]

cabezón/cabezota *stubborn* ¡qué cabezota eres!, te he dicho que así no lo vas a poder hacer; no consigues nada discutiendo con personas tan cabezonas
 [1]

NB **obstinado**, **terco**, **testarudo**, **tozudo**, **cabezón** and **cabezota** are the same except for their registers

tienda

shop (see the note below)

establecimiento (comercial) m [3-2]	<i>establishment, store, shop</i> (when out of context the adjective is necessary)	los propietarios de este establecimiento presentaron una denuncia a . . . ; los establecimientos comerciales permanecerán cerrados todo el día de mañana
expendeduría f [3-2]	<i>tobacconist's store, shop</i> (often used in signs)	una expendeduría de tabaco
tienda de abarrotes f M [2]	<i>general store, grocer's</i>	¿tú crees que yo encuentre una lata de sardinas en la tienda de abarrotes?
gran área f [2]	<i>shopping center</i>	desaparecen las pequeñas tiendas con la llegada de las grandes áreas
bazar m [2]	<i>bazaar</i>	me compré un reloj en el bazar
bodega f [2]	<i>wine shop</i>	el vino sale más barato en una bodega que en otras tiendas
boutique m [2]	<i>boutique</i>	un boutique de moda
centro comercial m [2]	<i>shopping center</i>	este centro comercial incluye varios pequeños comercios
comercio m [3-2]	<i>store, shop</i>	tiene un comercio en la Gran Vía; mañana los comercios permanecerán abiertos todo el día
economato m [2]	<i>company store, shop</i> (in an institution)	el economato de la compañía / del camping
estanco m [2]	<i>tobacconist's store/shop</i>	fue al estanco a comprar sellos/tabaco
expedio m M [2]	<i>store, shop</i>	un expedio de pan
hipermercado m [2]	<i>hypermarket</i>	en un hipermercado puedes comprar de todo
kiosko m [2]	<i>kiosk</i>	fue al kiosko a comprar el periódico
mercadillo m [2]	(open air) <i>market, street market</i> which goes away at the end of the day	los puestos no están siempre en el mismo sitio en el mercadillo
mercado m [2]	(permanently sited) <i>market</i>	el mercado está cubierto

negocio m [2]	<i>store/shop</i> (used much more in A and here replaces <i>tienda</i>)	tiene un negocio en la calle Cervantes
puesto m [2]	<i>stall</i>	un puesto de fruta / de periódicos
gran superficie f [2]	<i>shopping center</i>	las grandes superficies comerciales se comen al pequeño comerciante
supermercado m [2]	<i>superstore/market</i>	la comida resulta más barata en el supermercado
tabacos mpl [2]	<i>tobacconist's</i>	el letrero decía "Tabacos"
tienda f [2]	<i>store, shop</i> (not used in A) (often tiendita in M, especially in speech)	la mayoría de las tiendas cierran a las ocho
tienda de ultramarinos f [2]	<i>grocer's store/shop</i> (also used as a sign)	es propietario de una tienda de ultramarinos; "Ultramarinos"
changarro m M [2-1]	<i>small store/shop</i> (selling poor-quality goods)	compré el radio en el changarro de la esquina; puedes comprar cereal en cualquier changarro
súper m [1]	<i>superstore/market</i>	hay de todo en el súper

NB **comercio**, **negocio** and **tienda** are the same except that the first is of a higher register and the last is most common. The first two also mean *business*.

Note also a large range like the following which are all feminine:

carnicería = *butcher's* **mercería** = *haberdasher's* **panadería** = *baker's* **heladería** = *ice-cream parlor*. Also in A: **floretería** = *florist's store* **gomería** = *tire repair workshop* **rotisería** = *delicatessen* (also selling spit-roast chickens). Also a vast range in M: **dulcería** = *candy store / sweet shop*, **licorería** = *liquor store* **miscelánea** = *small general store, corner shop* **nevería/palettería** = *ice cream parlor* **recaudería/verdulería** = *greengrocer's* **rostería** = *shop selling-spit roast chickens* **tianguis** = *street market* (that disappears at the end of each day) **tortillería** = *store selling tortillas* **vinetería** = *wine store* **vulcanizadora** = *tire repair shop*. Note also that a **tiendecita** in Spain = *small store/shop* is a **tiendita** in Mexico. All these nouns are feminine except for **tianguis**

tímido

timid, shy

asustadizo [3-2]	<i>sheepish, easily frightened</i>	es muy asustadiza, se sobresalta por nada
reservado [3-2]	<i>reserved</i>	nunca expresa sus opiniones, es muy reservada
retraído [3-2]	<i>timid, withdrawn</i>	es difícil llegar a conocerle bien, es muy retraído
cohibido [2]	<i>fearful, inhibited</i> (see the note below)	estaba / se encontraba muy cohibido en la reunión

tímido [2]	<i>timid, shy</i>	es un poco tímida, nunca hace preguntas a la profesora / nunca habla con los chicos
vergonzoso [2]	<i>shy, bashful</i>	es muy vergonzoso, siempre se esconde cuando hay visitas
ranchero M [2-1]	<i>shy</i>	jándale! hazlo, no seas ranchero

NB **cohibido** expresses a state as opposed to the permanent characteristic of a person. It is therefore used with **estar**, not **ser**

tirarse

to jump, to dive, to throw yourself
(see the note below)

abalanzarse [3-2]	<i>to spring forward, to rush</i>	el policía se abalanzó sobre el ladrón
arrojarse [3-2]	<i>to throw yourself, to rush</i>	el suicida se arrojó por la ventana; se arrojó al agua para salvar al niño; el perro se arrojó sobre él
precipitarse [3-2]	<i>to jump, to throw yourself, to rush</i>	se precipitaron al agua para evitar el incendio; la gente se precipitó hacia la puerta de salida
aventarse M [2]	<i>to throw yourself</i>	se quiso suicidar aventándose de la azotea
darse un chapuzón [2]	<i>to have a dip</i>	¡qué calor hace! voy a darme un chapuzón
echarse [2]	<i>to dive, to throw yourself</i>	se echó al río desde el puente; los ladrones se echaron sobre él
echarse un clavado M [2]	<i>to dive</i>	si el agua de la alberca no estuviera tan fría, me echaría un clavado
lanzarse [2]	<i>to jump, to launch yourself</i> (may be used figuratively)	se lanzaron del avión en paracaídas; se lanzó al río para salvar a su hermana; decidió lanzarse a la política
saltar [2]	<i>to dive, to jump</i>	el nadador saltó desde una altura de cinco metros; el suicida saltó desde un séptimo piso
tirarse [2]	<i>to jump, to dive, to throw yourself</i>	se tiró del tren cuando estaba en marcha; tirarse de pie / de cabeza a la piscina; el suicida se tiró al tren (under the train)
zambullirse [2]	<i>to dive, to have a dip</i>	se zambulleron al agua desde el muelle; ¡qué calor hace! voy a zambullirme en el agua

NB **abalanzarse** suggests *to spring*, even upwards, and is not used like **arrojarse** where water is concerned. **Arrojarse** suggests a downward movement. **Precipitarse** often suggests a movement towards an object, as in the second example. **Abalanzarse** may be used here

tocar**to touch****pulsar**

[3-2]

to touch, to press (also used figuratively = *to sound*)

pulsar un timbre / una tecla; pulsar la opinión pública

acariciar

[2]

to caress (the second example is of a higher register)

la niña acariciaba al perro; una suave brisa le acariciaba el rostro

apapachar M

[2]

to caress

la mamá pasa todo su tiempo apapachando al bebé

manosear

[2]

to fiddle, to mess about with, to handle (less strong than **sobar**)

¡deja de manosear el vestido! lo vas a ensuciar

palpar

[2]

to feel

el ciego avanzaba hacia la puerta palpando los muebles

rozar

[2]

to touch lightly

las ramas rozaban el agua; la piedra pasó rozándole la cara

tocar

[2]

to touch

no lo toques, está caliente; cuando tocas el timbre la puerta se abre automáticamente

sobar

[2-1]

to handle, to finger, to paw (stronger than **manosear**)

estás ensuciando la tela sobándola así; ¡mira cómo baila! no hace más que sobar a las chicas

tontería**stupid remark/act****nadería** f

[3]

pointless remark

han reñido por una nadería

majadería f

[3-2]

silly remark/act

es un insensato, no hace más que decir/hacer majaderías

necedad f

[3-2]

silly remark/act

decir/hacer una necedad

payasada f

[3-2]

stupid, ridiculous act (as of a clown)

se pasa todo el día haciendo payasadas

sandez f

[3-2]

stupid remark

lo que acabas de decir es una sandez

bobada f

[2]

silly remark/act

no digas bobadas, claro que vendrá; deja de hacer bobadas y ponte a trabajar

disparate m

[2]

silly remark/act

¡no digas disparates! ¿cómo va a ser eso verdad?; salir ahora con este tiempo es un disparate

ridiculez f

[2]

ridiculous thing

es una ridiculez que nos quieran hacer pagar tanto por eso

tontería f [2]	<i>stupid remark/act</i>	decir/hacer una tontería; no digas tonterías, ¡claro que te van a aceptar!
boludez f A [R1*]	<i>frigging stupid remark</i>	¡no digas boludeces!
<hr/>		
tonto		silly, stupid (person) (see the note below)
cándido [3-2]	<i>simple (does not mean candid)</i>	es muy cándida, todo se lo cree/se deja engañar muy fácilmente
majadero [3-2]	<i>foolish, stupid (person)</i>	sólo a un majadero como él se le ocurriría hacer eso
necio [3-2]	<i>silly, ignorant (person) (may suggest presumptuousness) (means stubborn in M)</i>	es un necio, se las quiere dar de sabihondo; ¡qué idea más necia!
panoli [3-2]	<i>chump, idiotic (person) (not in M)</i>	el muy panoli se dejó engañar en seguida
alelado [2]	<i>dumb, stupid (suggests bewilderment)</i>	cuando oyó aquello se quedó alelado
bobo/bobalicón [2]	<i>dumb, silly (person) (the second is more pejorative than the first)</i>	este chico es tan bobo/bobalicón que se cree cualquier
cabeza dura M [2]	<i>silly, stupid</i>	es muy cabeza dura, no le entra nada
cretino [2]	<i>cretin(ous)</i>	¡qué cretino es! ¿cómo ha podido perder esa ocasión?
estúpido [2]	<i>stupid (person)</i>	cuando habla salta a la vista que es una estúpida, no dice más que tonterías
idiota [2]	<i>idiotic (person)</i>	¿cómo me voy a creer eso?, ¿te crees que soy idiota?
imbécil [2]	<i>imbecilic, imbecile</i>	no seas imbécil, si lo dejas así, lo van a encontrar
tarado A/M [2]	<i>dumb, stupid (person)</i>	¡qué película tarada!; ¡no seas tarado!, poné (A) el vaso en su lugar; no seas tarado, la luna no es de queso
tarugo M [2]	<i>dumb (person)</i>	dejaste pasar al defensa y metieron un gol, eres un tarugo
tonto [2]	<i>silly, stupid (person)</i>	¡qué tonto! ¿por qué no vino antes?
baboso M [2-1]	<i>stupid (person)</i>	¡qué baboso! nunca lo hace bien

guaje M [2-1]	<i>sucker</i>	me hicieron guaje con el cambio; hacerse guaje = <i>to act dumb</i>
menso M [2-1]	<i>stupid, dopey</i>	¡qué menso, tiraste la leche!
güey/buey M [1]	<i>stupid</i>	no seas güey/buey, contesta lo que se te pregunta
lelo [1]	<i>goofy, stupid, stunned</i>	pareces lelo, a ver si miras por dónde vas
memo [1]	<i>silly (person)</i>	¿qué idea se le ha ocurrido ahora al memo ése?
gilipollas [1*]	<i>frigging/bloody foolish</i>	él es gilipollas, no entiende nada de nada
pendejo M [1*]	<i>frigging/bloody stupid (person)</i>	vino a mi casa y el muy pendejo no pudo entrar ni con la llave; eres un pendejo, ¿Cómo fuiste a perder el libro?

NB **bobó** and **tonto** are similar although the former is less strong. **Idiota** and **imbécil** are much stronger than **tonto**

tormenta

storm

tempestad f [3-2]	<i>storm (often at sea)</i>	la tempestad arrastró los restos del naufragio a la orilla
ventisca f [3-2]	<i>snowstorm</i>	los montañeros tuvieron que volver al refugio a causa de la ventisca
borrasca f [2]	<i>storm (usually at sea)</i>	el hombre del tiempo anunció una borrasca en el norte
ciclón m [2]	<i>cyclone</i>	el ciclón lo arrasó todo
granizada f [2]	<i>hailstorm</i>	la granizada destrozó las cosechas
huracán m [2]	<i>hurricane</i>	el huracán ha causado numerosos estragos en la región
nevada f [2]	<i>snowstorm</i>	cayó una nevada tan fuerte que dejó incomunicados varios pueblos
racha f [2]	<i>gust, squall (used pleonastically with viento)</i>	una racha de viento hizo volar los papeles del escritorio
ráfaga f [2]	<i>gust, squall</i>	una ráfaga de viento hizo llegar su velero en primera posición

temporal m [2]	<i>storm</i> (often at sea)	el fuerte temporal hizo naufragar el barco; un temporal de nieve
tormenta f [2]	<i>storm</i> (often with thunder and lightning)	la tormenta asustó a los niños
tornado m [2]	<i>twister, tornado</i>	Florida sufre de muchos tornados cada año
vendaval m [2]	<i>gale</i>	el vendaval impidió a los pescadores salir al mar

tormento
torment

suplicio m [3-2]	<i>punishment, torment</i> (also used figuratively)	el suplicio de Tántalo / de Prometeo; es un suplicio tener que escucharla
calvario m [2]	<i>calvary</i> (also used figuratively)	el calvario de Cristo; fue un verdadero calvario esperar toda la noche
castigo m [2]	<i>punishment</i>	le impusieron un castigo ejemplar por su mala conducta
martirio m [2]	<i>martyrdom</i> (also used figuratively)	el martirio de San Sebastián; aquellos años que pasó a la espera de noticias fueron un verdadero martirio
pena f [2]	<i>punishment</i> (also used figuratively)	ha sido condenado a pena de muerte; sufrir las penas del infierno
tormento m [2]	<i>torment</i> (also used figuratively)	sometían a tormento a los esclavos; no puedo soportar más este tormento, he de averiguar qué ha pasado
tortura f [2]	<i>torture</i>	denunciaron la tortura de su compañera

torpe
clumsy, awkward, useless

inhábil [3]	<i>awkward</i>	es muy inhábil con sus manos
desmañado [3-2]	<i>clumsy</i> (with one's hands)	no sé coser, soy muy desmañada
inútil [2]	<i>useless</i>	soy totalmente inútil para los trabajos manuales / para las matemáticas; ¡qué inútil es!, no sabe ni hacer una tortilla
torpe [2]	<i>clumsy, awkward, useless</i>	¡qué torpe es! ya ha vuelto a romper otro vaso / no sabe ni cambiar una bombilla

patoso [2-1]	<i>clumsy</i>	¡qué patoso eres! siempre lo tienes que romper todo
gaznápíro [1]	<i>clumsy, doltish</i> (used more as a noun)	no entiendo al gaznápíro ése, lo rompe todo

trabajar		to work
laborar [3-2]	<i>to work, to labor</i>	toda su vida laboró por la reforma social
atarearse [2]	<i>to be busy at work</i> (usually used as a past participle)	no te puedo ayudar ahora, estoy muy atareado
estudiar [2]	<i>to study</i>	está estudiando para los exámenes finales
faenar [2]	<i>to fish</i> (used of professional fishermen)	los pesqueros apresados faenaban en aguas marroquíes
laburar A [2]	<i>to work</i>	me voy a laburar, se me hace tarde
trabajar [2]	<i>to work</i>	he trabajado todo el día; trabajar como un condenado
empollar [2-1]	<i>to cram, to swot</i>	ahora está de exámenes y se pasa el día empollando
currar [1]	<i>to work your butt off, to slog away, to labor</i>	se pasa todo el día currando y gana una miseria; esta tarde no puedo salir que tengo que currar
chambear M [1]	<i>to work</i>	voy a chamber de las nueve a las cuatro
pencar [1]	<i>to work your butt off, to slog away</i>	mi hermano ya ha encontrado un curro, pero tiene que pencar mucho

trampa		trap
tramoya f [3-2]	<i>scheme, plot</i>	todo fue una tramoya para enredarla en el negocio
ardid m [2]	<i>ruse, device</i>	se valieron de un ardid para engañarla
cuatro m M [2]	<i>trap</i> (also used figuratively)	le hicieron/pusieron un cuatro; hay que poner un cuatro al coyote cerca del gallinero
emboscada f [2]	<i>ambush</i>	el pelotón cayó en una emboscada
ratonera f [2]	<i>mousetrap, trap</i> (also used figuratively)	cogí un ratón en la ratonera; sin darse cuenta se había metido en una ratonera

trampa f [2]	<i>trap</i> (also used figuratively)	le tendieron una trampa; cayeron en la trampa; poner una trampa
------------------------	--------------------------------------	--

tranquilidad**tranquility**

quietud f [3]	<i>quietness</i>	le gustaba sentir sobre sí la quietud serena del valle
sosiego m [3-2]	<i>quietness, calm</i>	había un sosiego en el ambiente que invitaba a descansar
calma f [2]	<i>calm</i>	tienes que tomar las cosas con calma; el mar estaba en calma
paz f [2]	<i>peace</i>	se fue a vivir al campo en busca de paz y tranquilidad
serenidad f [2]	<i>serenity</i>	a pesar de las dificultades no perdió en ningún momento la serenidad
tranquilidad f [2]	<i>tranquility</i>	se tomó la mala noticia con mucha tranquilidad; me dijo con toda tranquilidad que no pensaba venir

tren**train (see note below)**

AVE f [2]	<i>HST</i> (high speed train in Spain)	el AVE (Alta Velocidad Española) alcanza los doscientos cincuenta kilómetros por hora
convoy m [2]	<i>convoy</i>	un convoy militar
correo m [2]	<i>mail train</i>	el correo es muy lento porque para en todas las estaciones
expreso m [2]	<i>express</i> (but paradoxically now <i>slow train</i>)	el expreso de Madrid llegó con retraso como siempre
ómnibus m [2]	(slow) <i>local train</i>	cogieron el ómnibus para ir a la ciudad
rápido m [2]	<i>express</i> (see the note to expreso) (a rápido is faster than an expreso)	el rápido llevó un retraso de dos horas
Talgo m [2]	(special) <i>luxury train</i> (in Spain)	el Talgo es el tren más cómodo de España
tren m [2]	<i>train</i> (may be used as <i>streetcar/tram</i> in M)	¿a qué hora sale el tren?; el tren llevaba un retraso de media hora; pusieron un tren de cercanías

NB there are few passenger trains in Mexico. Goods trains are used, as in Spain

triste**sad****apesadumbrado**

[3]

grieved, afflicted (same as **apesarado**)

el poeta romántico no tiene siempre un aspecto apesadumbrado

apesarado

[3]

grieved, afflicted (same as **apesadumbrado**)

un aspecto apesarado

abatido

[3-2]

depressed, dejected (same meaning as **hundido**)

estaba muy abatida por este nuevo fracaso

acongojado

[3-2]

distressed, anguished

estaba acongojada por la noticia de su desaparición

afigido

[3-2]

sad, grieved

está muy afigido, no le han nombrado director del instituto

apenado

[3-2]

grieved, sad

la noticia de su enfermedad la dejó muy apenada

lúgubre

[3-2]

mournful, dull

una habitación lúgubre; ¡qué idea / qué historia tan lúgubre!

depresivo

[2]

inclined towards depression, depressive

tiene un ánimo muy depresivo; lees novelas muy depresivas y luego te quejas de angustia

deprimido

[2]

depressed

está muy deprimida, hace ya cuatro meses que está en el paro

desconsolado

[2]

disconsolate

está desconsolada porque su novio la ha dejado

hundido

[2]

dejected (same meaning as **abatido**)

el anuncio de los resultados la dejó muy hundida

melancólico

[2]

melancholy

esta música me pone muy melancólico; una canción melancólica

pesimista

[2]

pessimistic

es muy pesimista, nunca mira el buen lado de las cosas

triste

[2]

sad

estaba muy triste porque había suspendido los exámenes

agüitado M

[2-1]

sad, depressed

Juan está agüitado desde que terminó con su novia

tristón

[2-1]

sad, melancholy

cuando habla de su familia siempre se pone muy tristón

chípil M

[1]

sad (has an affectionate connotation)

mi primo está chípil por la llegada de su nuevo hermano

depre A/M

[1]

down, depressed

le fue mal en los exámenes y está un poco depre (A); por más que quiero, me sigo sintiendo depre (M)

down M [1]	<i>down, fed-up</i> (anglicism but is very common among young educated people)	el chico se siente down, lo han suspendido en casi todos sus exámenes; el invierno me pone muy down
----------------------	--	---

tristeza**sadness**

abatimiento m [3-2]	<i>depression</i> (stronger than depresión)	aquel fracaso le produjo un inmenso abatimiento
aflicción f [3-2]	<i>affliction</i>	sintió una gran aflicción al enterarse de su muerte repentina
congoja f [3-2]	<i>distress, anguish</i>	la congoja del hombre ante la muerte
pesadumbre f [3-2]	<i>grief</i>	la pesadumbre del poeta al ver partir a su amante
pesar m [3-2]	<i>grief</i>	sentía un gran pesar por aquella pérdida
depresión f [2]	<i>depression</i> (less strong than abatimiento)	se está tomando tranquilizantes para combatir la depresión
desconsuelo m [2]	<i>distress, anguish</i>	el desconsuelo de la madre ante la enfermedad de su hijo
dolor m [2]	<i>pain, grief, sorrow</i>	la viuda no podía disimular su dolor
melancolía f [2]	<i>melancholy</i>	aquellos pensamientos la llenaron de melancolía
morriña f [2]	<i>home-sickness</i>	la morriña que siente el viajero por su patria
pena f [2]	<i>grief</i>	una alma en pena; me da pena verle tan triste; le encontré un poco pálido como si le agobiase una pena profunda
tristeza f [2]	<i>sadness</i>	aquellas palabras la llenaron de tristeza

trozo**piece, part**

retazo m [3]	<i>fragment, patch of cloth</i> (same meaning as retal)	el retazo de tela era tan pequeño que no servía para nada
fragmento m [3-2]	<i>fragment</i>	se conservan sólo algunos fragmentos del libro; captó sólo algunos fragmentos de la conversación
mendrugo m [3-2]	<i>piece of bread</i>	el mendigo se sacó un mendrugo de pan del bolsillo

migajas fpl [2]	<i>bits, leavings, scraps</i>	la pobre mujer a veces no tenía para comer más que las migajas que recogía del suelo
parcela f [2]	<i>plot of land</i>	una parcela de cultivo
parte f [2]	<i>part, piece</i>	una parte de la comarca; dividió el pastel en cinco partes
pedazo m [2]	<i>piece</i> (often same as trozo which may not be used in the last two examples)	dame un pedazo de pan / de pastel / de tela / de papel; el jarrón se cayó al suelo y se hizo pedazos; ese hombre es un pedazo de pan (<i>a very nice person</i>)
pieza de recambio f [2]	<i>spare part</i> (for anything)	me hace falta una pieza de recambio para el carburador
porción f [2]	(individual) <i>portion</i>	guardó una porción de la tarta en el armario
retal m [2]	<i>remnant of cloth</i> (same meaning as retazo)	le hizo una camisita al niño con unos retales que le habían sobrado del vestido
sección f [2]	<i>department, section</i>	trabaja en la sección de perfumería; esta sección del edificio está destinada a las oficinas
tramo m [2]	<i>section, length</i> (of a road)	el tramo norte de la autopista / de la vía férrea
trozo m [2]	<i>piece, part</i> (often same as pedazo but see pedazo)	un trozo de pan / de pastel / de papel / de tela
cacho m [1]	<i>piece</i> (usually of something to eat) (the diminutive is often used)	un cacho de pan; dame un cachito de pastel
chusco m [1]	<i>hunk of bread</i> (often associated with soldiers)	el soldado se comió su chusco y su plato de cocido

tumba
tomb

sepulcro m [3-2]	<i>sepulcher</i>	el santo sepulcro
fosa (común) f [2]	(public) <i>grave</i>	como la familia no tenía dinero, le enterraron en la fosa común
mausoleo m [2]	<i>mausoleum</i>	el mausoleo de Napoleón / de Lenin
nicho m [2]	<i>tomb</i> (set in a wall)	metieron el ataúd en el nicho
panteón m [2]	<i>pantheon</i>	fue enterrado en el panteón familiar

tumba f [2]	<i>tomb</i>	la tumba de Tutankhamen; en Palenque se encuentra la tumba de Pakal
<hr/>		
turno		turn, round
ronda f [2]	<i>round</i>	mañana dará comienzo la segunda ronda de negociaciones; ¿tú pagas esta ronda, no?
turno m [2]	<i>turn, round</i> (see the note below)	trabajar por turnos; hoy me toca hacer el turno de noche; por fin nos ha llegado el turno de pagar
vez f [2]	<i>turn</i> (the second example is of a higher register)	hablar a su vez; todavía no te ha llegado la vez

NB you may also say **ahora es mi turno de pagar**, but this is of a higher register than **ahora me toca a mí**

unión **union, bond, relation**

ligadura f [3]	<i>bond, link</i> (see the note below)	consiguió deshacer sus ligaduras y escapar; la protagonista no logra librarse de las ligaduras sociales de su clase
atadura f [3-2]	<i>bond, tie, obligation</i> (see the note below)	deshizo sus ataduras y se escapó; quería vivir libre y sin ataduras; acabo de leer <i>Las Ataduras</i> de Carmen Martín Gaité
nexo m [3-2]	<i>connection, link</i>	nuestro nexo de unión es únicamente el trabajo
vinculación f [3-2]	<i>link, relationship</i>	fue detenido por su vinculación con el grupo terrorista
vínculo m [3-2]	<i>link, union</i>	el vínculo de unión entre Europa y América está acrecentándose; el vínculo matrimonial
conexión f [2]	<i>connection</i> (used of the radio, television; used also figuratively) (relación may be used in the second example)	no entiendo lo que dices, la conexión es mala; la conexión entre el partido socialista y los sindicatos
empalme m [2]	<i>connection</i> (used of electrical apparatus and trains)	el electricista hizo un empalme para alargar el cable; hay un empalme que sale a las ocho horas
enlace m [2]	(train) <i>connection</i>	hay un enlace a las veinte horas treinta y llegas a las . . .
fusión f [2]	<i>fusion, merging</i>	la fusión de dos compañías

lazo m [2]	<i>bond</i>	los dos países están unidos por estrechos lazos de amistad; la protagonista sirve de lazo de unión entre el pueblo y la burguesía
relación f [2]	<i>relation</i> (conexión may be used in the first example)	no hay ninguna relación entre estos hechos; tiene muy buenas relaciones con los García
unión f [2]	<i>union, bond, relation</i>	nuestra unión se fue estrechando cada vez más; la unión hace la fuerza (<i>unity is strength</i>)

NB **ligadura** and **atadura** are often interchangeable, and are used literally and figuratively, although the latter use is more common in both cases

unirse (a)

to join

agregarse (a) [3]	<i>to add (to)</i> (sumarse and añadirse may be used here)	a estos intranquilizantes números se agrega la expansión del sida
coligarse [3]	<i>to band together</i>	las dos naciones se coligaron contra el adversario
asociarse (a/con) [3-2]	<i>to associate (with)</i>	las dos compañías se asociaron; se asoció a/con la compañía
incorporarse a [3-2]	<i>to join</i> (an organization or movement)	se incorporaron al ejército / al movimiento; fue uno de los últimos países en incorporarse a la Unión Europea
ligarse [3-2]	<i>to join, to bind yourself</i> (often used as a past participle) (see ligar below)	quedaron ligados por aquella promesa inquebrantable
sumarse a [3-2]	<i>to join, to add to</i> (agregarse and añadirse may be used in the second example)	los huelguistas se sumaron a la comitiva a fin de entregar su petición al ayuntamiento; a este problema se suma el aumento de la contaminación en esta zona
vincularse (a) [3-2]	<i>to bind yourself (to), to join</i>	debes vincularte a esa secta; las dos familias quedaron vinculadas por ese casamiento
afiliarse (a) [2]	<i>to become affiliated (to)</i>	se afiliaron al partido comunista
aliarse (a) [2]	<i>to ally yourself (to)</i>	estos dos partidos decidieron aliarse de cara a las elecciones generales
añadirse a [2]	<i>to add to</i> (agregarse and sumarse may be used here)	al aumento de los precios se tiene que añadir el problema acuciante del desempleo
confederarse [2]	<i>to form a confederation</i>	los estados se confederaron para formar una nación mucho más potente
enlazarse (con) [2]	<i>to link, to connect</i>	esta idea se enlaza con la otra; las dos familias se enlazaron por la boda de . . .

fusionarse (con) [2]	<i>to fuse (with), to join</i>	el banco español se fusionó con un banco extranjero
juntarse (con) [2]	<i>to join, to associate (with)</i>	no me gustan esos amigos con quienes te juntas
unirse (a) [2]	<i>to join, to associate (with)</i>	se unieron contra el enemigo común; varios países se unieron a este proceso de democratización; unirse en matrimonio
liarse con [2-1]	<i>to form a liaison with, to get hitched to</i>	se lió con una chica
ligar (con) [1]	<i>to pick a girl/boy up, to be on the make (see ligarse above)</i>	pasa todo su tiempo ligando / ligando con chicas

usar**to use, to wear**

valerse de [3]	<i>to avail yourself of, to use (same meaning as servirse de)</i>	se valió de su ingenio para escapar; se valió de una navaja para atacar a su enemigo
acogerse a [3-2]	<i>to avail yourself of, to resort to (often a law or measure)</i>	el terrorista decidió abandonar la organización y acogerse a las medidas de reinserción social
blandir [3-2]	<i>to use (here used figuratively) (often used with argumento)</i>	empezó a blandir aquel poderoso argumento contra su rival
emplear [3-2]	<i>to use, to employ</i>	esa palabra no se emplea; no me gustaría tener que emplear la fuerza; no sé qué sistema emplear para hacerlo todo tan de prisa
esgrimir [3-2]	<i>to use (has a very restricted use; often used with argumento and same as blandir here)</i>	es el único argumento que esgrime contra ellos; es la única razón que esgrime contra ellos
gastar [3-2]	<i>to use, to wear</i>	gasta gafas / sombrero / camisas de seda
servirse de [2]	<i>to use (same meaning as valerse de) (also used figuratively)</i>	se sirvió de su astucia para conseguir el empleo; se está sirviendo de esa excusa para hacer que vuelva con ella
usar [2]	<i>to use, to wear</i>	usa gafas/sombrero; uso zapatos de goma cuando llueve; esa palabra no se usa; ni siquiera sabe usar los cubiertos para comer
utilizar [2]	<i>to use, to utilize (also used figuratively) (used more than <i>to utilize</i>)</i>	hay que utilizar esta herramienta; utilizaron los cubos para vaciar el agua; no se da cuenta de que le están utilizando

vacaciones**vacation, holiday(s)**

asuetto m [3]	<i>day off</i>	tomé tres días de asuetto
conmemoración f [2]	<i>commemoration</i>	la conmemoración de la batalla de San Quintín
feria f [2]	<i>fair</i> (often associated with a vacation/holiday), <i>festival</i>	la feria fue emplazada a las afueras de la ciudad; la feria del pueblo es para el mes de agosto
día m feriado A/M [2]	<i>single one-day vacation</i>	el 25 de mayo es feriado, no hay que ir al colegio (A)
festejos mpl [2]	<i>festivities</i>	los festejos del pueblo siguen hasta domingo
festival m [2]	<i>festival</i>	un festival de música / de cine
festividad f [2]	<i>festivity, (religious) feast day</i>	la festividad de la Inmaculada Concepción se celebra el ocho de diciembre
día festivo m [2]	<i>vacation, holiday</i> (a single day), <i>non-working day</i>	este autobús no circula los domingos y (días) festivos
fiesta f [2]	<i>vacation, holiday, festivities</i> (see the note below)	este mes hay dos días de fiesta; las fiestas del pueblo/de San Isidro (en Madrid)
puente m [2]	<i>long weekend</i> (in jocular style, an even longer weekend may be an acueducto)	aprovechamos el puente del Pilar para ir a Zaragoza
receso m A/M [2]	(school) <i>vacation</i>	el receso escolar es de diciembre a marzo
vacaciones fpl [2]	<i>vacation, holidays</i>	las vacaciones de verano; estuvimos de vacaciones en Grecia
veraneo m [2]	<i>summer vacation, holiday</i>	me voy de veraneo mañana y vuelvo a fines de mes; ¿dónde has pasado el veraneo este año?
verbena f [2]	<i>open-air celebration</i> (and dance)	fueron a la verbena a bailar; esta noche hay verbena en el pueblo

NB when **fiesta** means *festivities*, as in the second example, it is always used in the plural. The first example suggests a vacation, usually of short duration. **Fiestas** may combine the two as in **las fiestas navideñas**. Sunday is usually considered as a **fiesta**

valorar**to value**

apreciar [2]	<i>to appreciate</i> (often used with saber)	no supieron apreciar sus cualidades como escritor
------------------------	--	---

calificar [2]	<i>to qualify</i> (often followed by de)	estos comentarios han sido calificados de escandalosos
cotizar [2]	<i>to value</i> (often used as a past participle)	la piel de este animal está muy cotizada; es la cantante / la pianista más cotizada de Méjico
estimar [2]	<i>to esteem, to respect</i>	la estimo mucho como amiga / como profesora
evaluar [2]	<i>to evaluate</i>	el ministro se negó a evaluar la situación tras la huelga de celo; la oleada de júbilo puede convertirse en franca preocupación cuando se evalúe la magnitud del problema
tachar [2]	<i>to qualify, to call</i> (always followed by de) (suggests an unfavorable idea)	fue tachado de egoísta
valorar [2]	<i>to value</i>	la educación se valora mucho en este país; los profesores valoran mucho a este estudiante

vasco**Basque**

euskera m [2]	<i>Basque language</i>	no entiendo el euskera
vasco m [2]	<i>Basque, Basque language</i>	el vasco es una lengua difícil; los vascos forman una raza muy distinta; el país / el problema vasco
vascongado [2]	<i>Basque</i> (usually applied to the four Basque provinces)	las provincias vascongadas
vascuence m [2]	<i>Basque language</i> (used less than euskera)	no hablo el vascuence

vaso**(drinking) glass**

jícara f [3-2]	<i>cup</i> (for drinking chocolate) (of earthenware)	le sirvió el chocolate en la jícara
balón m A [2]	<i>large glass</i> (usually of beer)	mozo, un balón de cerveza, por favor
bol m [2]	<i>bowl</i> (not in M)	un bol de café
chopp m A [2]	<i>large glass</i> (usually of beer) (odd spelling but there you are)	me tomé un chopp de cerveza
copa f [2]	<i>wine glass</i> (with stem)	una copa de vino / de champán
copita f [2]	(small liquor) <i>glass</i> (with a stem)	una copita de coñac / de whisky

jarra f [2]	<i>mug</i> (of beer) (a liter)	¿me pones una jarra?
tarro m M [2]	<i>stein, mug, glass</i>	tengo muchas ganas de un tarro de cerveza bien frío
taza f [2]	<i>cup</i>	una taza de café / de té
tazón m [2]	<i>mug, bowl</i> (has the shape of a large, bulky cup)	un tazón de leche/de caldo / de sopa / de consomé
vaso m [2]	<i>(drinking) glass</i>	un vaso de vino / de leche / de agua; romper un vaso; el insulto fue la gota que colmó el vaso
tanque m [2-1]	<i>tankard, mug</i> (of beer) (half a liter)	un tanque de cerveza

a veces**sometimes, occasionally**

de cuando en cuando [3-2]	<i>from time to time</i>	íbamos al teatro de cuando en cuando
intermitentemente [3-2]	<i>intermittently</i>	llovía intermitentemente
a intervalos [3-2]	<i>at intervals</i>	se oía a intervalos el susurro del viento; se producían interferencias a intervalos
por momentos [3-2]	<i>at times</i>	por momentos parecía estar muy preocupado
de vez en cuando [2]	<i>from time to time</i>	me visitaban de vez en cuando
a menudo [2]	<i>often</i>	suele venir a menudo por aquí
(muy) de tarde en tarde [2]	<i>(very) occasionally</i>	voy al cine sola (muy) de tarde en tarde
a veces [2]	<i>sometimes, occasionally</i> (see the note below)	a veces yo iba solo; a veces salían a comer fuera
algunas veces [2]	<i>a few times, sometimes</i> (see the note below)	he viajado en avión algunas veces

NB **a veces** and **algunas veces** are not quite the same. The second is much more specific and suggests *a few times* so that **a veces** could not replace the example for **algunas veces**

vehículo

vehicle

automóvil m [3-2]	<i>automobile, motor car</i>	es necesario asegurar un automóvil; el parque nacional de automóviles
turismo m [3-2]	<i>sedan, saloon car</i> (often has an official connotation)	el accidente se produjo al chocar un camión contra un turismo
apisonadora f [2]	<i>road roller, steam roller</i>	pronto van a hacer el campo de fútbol, porque el Ayuntamiento ha concentrado varias apisonadoras en la zona
aplanadora f M [2]	<i>road roller, steam roller</i>	si no fuera por las aplanadoras, tardaría mucho más construir las avenidas
auto m A/M [2]	<i>car</i> (auto exists in Spain but is rarely used, and is out-of-date)	se compró un auto nuevo
autobús m [2]	(local) <i>bus</i> (but in M also <i>long-distance bus</i>)	suelo coger el autobús a las ocho
autocar m [2]	<i>bus, coach</i> (usually for long distances but not used in M)	fueron a Francia en autocar
camión m [2]	<i>truck, lorry</i> (in Mexico camión also has the meaning of <i>bus</i> and almost always replaces autobús)	el camión iba muy cargado; un camión cisterna; aquí viene el camión de las nueve (M)
camioneta f [2]	<i>van</i> (see the note below)	la camioneta del panadero
cámper m M [2]	<i>camper (van)</i>	a los europeos les gusta viajar en su cámper
caravana f [2]	<i>trailer, caravan</i>	en vacaciones nos gusta recorrer la costa en nuestra caravana
carro m M [2]	<i>car</i> (used in most of Spanish America, although not in A, and largely replaces coche , although coche is not uncommon in Mexico)	sé manejar un carro
coche m [2]	<i>car</i>	alquilaron un coche para el fin de semana; ¿sabes conducir un coche?; un coche deportivo; un coche de carreras
colectivo m A/M [2]	<i>bus</i>	el colectivo estaba lleno
combi f M [2]	<i>combi van</i> (used for shuttle service; carries 6–8 passengers)	en la Ciudad de México se usan combis como colectivos

cuatro por cuatro A [2]	<i>four by four</i> (usually written as 4×4)	nos fuimos a un safari en un cuatro por cuatro
furgón m [2]	(large) <i>van</i> (not in M)	un furgón de correos
furgoneta f [2]	<i>van</i> (see the note below) (not in M)	el albañil metió todas sus herramientas en la furgoneta; me lo cargo todo en la furgoneta
guagua f [2]	<i>bus</i> (often used in the Canaries)	cogí la guagua para ir a Las Palmas
micro m A [2]	(long-distance) <i>bus, coach</i>	el micro de Buenos Aires a Mar del Plata tarda cinco horas
patrulla f M [2]	<i>patrol car</i>	la patrulla persiguió a la moto pero no la alcanzó
pesera/o m/f M [2]	= colectivo	no me entregaron el auto, tendré que irme al trabajo en un(a) pesera(o)
picop m M [2]	<i>pick-up, open van</i>	metieron todo el material en el picop
pipa f M [2]	<i>tanker</i>	la pipa transporta líquidos y gases
pullman m M [2]	(long-distance) <i>luxury bus</i>	prefiero viajar en pullman, es un autobús de lujo
ranchera f [2]	<i>station wagon, estate car</i>	se puede llevar un montón de cosas en una ranchera
rural f A [2]	<i>station wagon, estate car</i>	cargamos todos los bultos en la rural y nos fuimos de campamento
taxi m [2]	<i>taxi</i>	iremos en taxi a casa
taxi m de sitio M [2]	<i>officially recognized taxi</i> (i.e. from a taxi stand/rank)	por seguridad es mejor que pidamos un taxi de sitio
todo terreno m [2]	<i>Land-rover</i> (used invariably)	con los todo terreno puedes pasar por bosques, barro . . .
tráiler m A/M [2]	<i>trailer, caravan</i>	Jorge tiene un tráiler con casa rodante. Ideal para viajar por todo el país; la compañía usa tráilers refrigerados para transportar los alimentos
troca m M [2]	<i>pick-up, van, truck</i> (same as picop)	cargaron el troca de muebles
van f A/M [2]	<i>van</i> (in A); (in Mexico it is usually a commercial vehicle for transporting goods)	se organizó un city tour en una van (A); rentaré una van para mover mis muebles (M)

vehículo m [2]	<i>vehicle</i>	el vehículo en el que viajaba el terrorista chocó con otro en un peligroso cruce
bondi m A [2-1]	<i>(local) bus</i>	yo me tomo el bondi todos los días para ir a laburar
cacharro m [1]	<i>jalopy</i>	¡a qué velocidad va este cacharro!
carcacha f M [1]	<i>wreck, old jalopy (implies old so that it could refer to vintage cars)</i>	tu carro hace ruido como si fuera una carcacha; en el museo del auto, es posible ver carcachas muy bien conservadas
julia f M [1]	<i>police van (often suggests transporting of wrongdoers)</i>	se oye la julia, de seguro vienen por alguien
lata f [1]	<i>old crock</i>	¿cuántos años tiene esta lata?
lechera f [1]	<i>police van (because it is cream-colored)</i>	las lecheras de la policía empezaron a llegar a la manifestación
nave f M [1]	<i>car (refers to someone's own car), personal car</i>	oye, me encanta tu nave, la tienes muy bien cuidada

NB **camioneta** and **furgoneta** are both vans but the first is open at the back while the second is enclosed, as with a post van

venir de

to come from

oriundo de [3]	<i>native of, coming from (used of a person)</i>	el poeta es oriundo de Tabasco
proceder de [3]	<i>to proceed from, to come from</i>	la escritora procede de Madrid; esta palabra procede del latín
originarse en [3-2]	<i>to originate from</i>	este término se origina en la Edad Media; el movimiento se originó en la época romántica; esta enfermedad se originó en África
ser originario de [3-2]	<i>to be a native of</i>	es originario de Michoacán
derivar de [2]	<i>to derive from</i>	esta palabra se deriva del griego; su enemistad deriva de un malentendido que hubo entre ellos
descender de [2]	<i>to descend from</i>	desciende de una familia aristocrática
procedente de [2]	<i>coming from (especially used of trains)</i>	el tren procedente de Málaga lleva un retraso de . . . ; la carne procedente de este país está sometida a un control sanitario
resultar de [2]	<i>to result from</i>	de aquella amistad no podía resultar nada bueno

ser de [2]	<i>to come/be from</i>	soy de Venezuela
venir de [2]	<i>to come from</i>	este café viene de Colombia; su mala conducta viene de su educación

ventana**window**

aparador m M [2]	<i>store/shop window</i>	los niños rompieron el aparador de la tienda con una pelota
claraboya f [2]	<i>fanlight (same as tragaluz)</i>	hay una claraboya en la buhardilla
crystal m [2]	<i>window pane</i>	unos gamberros rompieron todos los cristales
escaparate m [2]	<i>store/shop window (little used in M)</i>	salieron a mirar escaparates
ojo de buey m [2]	<i>porthole</i>	el camarote tiene dos ojos de buey
parabrisas m [2]	<i>windscreen, rear window (in a car)</i>	el atracador rompió el parabrisas delantero/trasero
tragaluz m [2]	<i>fanlight (same as claraboya)</i>	el pasillo estaba muy oscuro a pesar del tragaluz
ventana f [2]	<i>window</i>	abre la ventana, por favor, hace mucho calor; vamos a instalar dobles ventanas para el frío
ventanal m [2]	<i>(big) window</i>	el parador tiene unos ventanales colosales
ventanilla f [2]	<i>car window (ventana may not be used here)</i>	puedes subir la ventanilla, hace frío
ventila f M [2]	<i>small window (for ventilation) (similar to claraboya)</i>	no olvides cerrar la ventila del baño antes de salir
vidriera f [2]	<i>stained-glass window</i>	una preciosa vidriera adorna la catedral
vidrio m M [2]	<i>window (of a car)</i>	el naco quebró todos los vidrios del coche; baja el vidrio porque hace mucho calor
vitral m M [2]	<i>stained-glass window</i>	mi amigo tiene unos vitrales hermosos en su casa

ver**to see (see the note below)**

avistar [3]	<i>to descry (suggests precision)</i>	avistaron una isla a lo lejos
-----------------------	---------------------------------------	-------------------------------

o o o	<i>to descry</i> (suggests less precision than avistar)	oteaba el horizonte desde su ventana
percibir 3	<i>to perceive</i>	percibieron el humo a lo lejos; percibió, en un recodo del camino, a dos chicos que desaparecieron en seguida
reparar en 3	<i>to notice, to observe</i>	había tanta gente que no reparó en ella; reparar en un error
atisbar 3-2	<i>to catch a glimpse of</i> (also used figuratively = <i>to make out</i>)	le pareció atisbar un barco en el horizonte; no se atisban soluciones a este problema
contemplar 3-2	<i>to contemplate</i>	en el patio, cuatro mujeres entretienen la tarde contemplando el paisaje y tomando el sol
divisar 3-2	<i>to glimpse, to see afar off</i>	divisaron las tropas enemigas al otro lado del bosque; allí, sobre las copas de los árboles, se divisaba una gran porción del valle
entrever 3-2	<i>to glimpse</i> (also used figuratively)	tras las cortinas se entreveían las luces del puerto; era difícil entrever el final que iba a tener aquella historia
visionar 3-2	<i>to view</i> (usually for the first time and with a technical, critical eye)	en el Festival de Cine de Cannes se visionaron cuarenta y dos películas
vislumbrar 3-2	<i>to glimpse</i> (also used figuratively)	vislumbró un barco en la lejanía; cuando se construyó el muro de Berlín, se puso en marcha un proceso cuyo fin no éramos capaces de vislumbrar
espiar 2	<i>to spy on</i>	tenía la impresión de que los niños le espían desde el bosque
mirar 2	<i>to look (at)</i>	pasó toda la tarde mirando por la ventana; no quería mirar por encima de la pared en el caso de que me vieran; mirar la televisión
ojear 2	<i>to look at, to eye</i> (suggests a superficial glance; do not confuse with hojear)	ojeó la revista / el libro
ver 2	<i>to see</i>	le vi esta mañana pero no pude hablar con él; no veo bien sin gafas; lo vi de cerca / de lejos; está viendo la tele
 echar una mirada / un vistazo 2	<i>to glance, to take a look</i>	eché una mirada / un vistazo al periódico; echa un vistazo a la nevera a ver qué falta de comida
 echar un ojo M 2	<i>to glance, to take a look, to keep an eye (on)</i>	mientras voy al súper, ¿podrías echarle un ojo a la comida?

visualizar [2]	<i>to visualize</i>	mientras leía la novela, era capaz de visualizar todo lo que ocurría en la historia
visgar [1]	<i>to watch, to eye</i>	él visgaba lo que ocurría en la casa de enfrente
guipar [1]	<i>to see</i>	no guipo ni una (<i>I can't see anything</i>)

NB **divisar**, **entrever** and **vislumbrar** are very similar to each other for they all suggest *to catch a glimpse of*. **Divisar** also means *to see far off*, and in this meaning it is similar to **avistar** and **otear**

verdadero

real, true

fidedigno [3-2]	<i>reliable (fiable may be used in all but the first example)</i>	la noticia es totalmente fidedigna; según fuentes fidedignas . . . ; datos fidedignos; cifras fidedignas
genuino [3-2]	<i>genuine</i>	un vino genuino de la Rioja; el príncipe está demostrando un genuino interés en el bienestar de la nación
verídico [3-2]	<i>true, believable</i>	un relato verídico; una historia verídica
auténtico [2]	<i>authentic, real (also used figuratively) (verdadero may be used in the last example)</i>	una perla / una joya auténtica; un retrato auténtico; es de seda auténtica; este trabajo es un auténtico chollo
fiable [2]	<i>reliable (fidedigno may be used here)</i>	estas cifras / estos datos no son fiables
puro [2]	<i>pure (used in restricted contexts; puro is always used before the noun with this meaning)</i>	es la pura verdad
real [2]	<i>real</i>	la película se basa en hechos y personajes reales; el ejército de Roma representaba una amenaza real para sus enemigos
verdadero [2]	<i>real, true (auténtico may be used in the second example)</i>	es una verdadera dama; una historia verdadera; esta cuestión se ha convertido en un verdadero problema
cien por cien [2-1]	<i>hundred percent</i>	es cien por cien algodón
cien por ciento M [2-1]	<i>hundred percent</i>	el tequila, para ser tequila, tiene que ser cien por ciento agave

NB note the use of **de ley** in **es oro/plata de ley** = *it's real gold/silver*

verdura**vegetable****hortaliza** f

[2]

vegetable, garden produce, any vegetable growing in a huerto (often used in the plural) (has a textbook connotation)

en la región murciana las hortalizas son el cultivo predominante

legumbre f

[2]

vegetable (often associated with *pod*)

garbanzos, judías, lentejas y guisantes son todos legumbres

verdura(s) f(pl)

[2]

vegetable(s), greens (used indifferently in the singular and plural)

debes comer más *verdura(s)*; el médico le ha puesto a un régimen de *verdura(s)*

vestir(se)**to dress, to get dressed****ataviarse**

[3]

to dress up

se atavió con su mejor traje / con sus mejores galas

engalanarse

[3-2]

to deck yourself out

la novia se engalanó para la ceremonia; todo el pueblo se ha engalanado para las fiestas

arreglarse

[2]

to get dressed (but includes hair, make-up, etc.)

siempre tarda horas en arreglarse

ponerse

[2]

to put on

se puso el mejor vestido

vestir(se)

[2]

to dress, to get dressed (see the note below)

es muy elegante, (se) viste muy bien / con estilo; vístete de prisa que salimos en seguida; aún viste el uniforme verde oliva que algún oficial le ha regalado

NB **vestir** is of a slightly higher register than **vestirse** as in: **viste con mucha elegancia**. It also means *to wear*, as opposed to *to get dressed*

viaje**journey****periplo** m

[3]

(long) *journey*

Marco Polo hizo un gran periplo por la China; hicieron un gran periplo a través del Sahara

crucero m

[2]

cruise

me voy a ir de crucero por el Caribe

expedición f

[2]

expedition

una expedición al Himalaya

gira f

[2]

tour (of an actor, a singer or any important person)

el cantante / la compañía / el Presidente hizo una gira por Sudamérica

peregrinación f

[2]

pilgrimage

hicieron una peregrinación a Santiago de Compostela

tour m M [2]	<i>tour</i>	cuando termine la prepa, me iré de tour por Europa un mes
viaje m [2]	<i>journey</i>	me voy a hacer un viaje por América; un viaje de novios; ¡buen viaje!; un viaje organizado (<i>package holiday</i>)

víctima
victim

damnificado m [3-2]	<i>victim, injured person</i> (who has suffered material, physical injury) (often used in the plural)	tras las inundaciones, los damnificados reclamaron ayuda al gobierno
perjudicado m [3-2]	<i>victim, injured person</i> (who has suffered harm which is not usually physical) (often used in the plural)	el abogado de los perjudicados intentó conseguir las mayores indemnizaciones posibles para sus clientes; los perjudicados en estos casos suelen ser los niños; salió perjudicado del negocio
siniestrado m [3-2]	<i>injured person</i> (often used in the plural), <i>victim</i>	sobrevivieron muy pocos de los siniestrados
herido m [2]	<i>injured person</i>	en el siniestro hubo ocho muertos y veintidós heridos; hay varios heridos de gravedad; los heridos fueron trasladados a varios centros sanitarios de la ciudad; resultó herido a consecuencia del accidente
lesionado m [2]	<i>injured person</i>	el trenazo dejó cerca de cien lesionados
víctima f [2]	<i>victim</i> (see the note below)	murió víctima de un atentado terrorista; fue víctima de un robo; son víctimas del hambre / de la violencia; en la catástrofe hubo unas cincuenta víctimas mortales

NB in an accident, **víctima** usually suggests a person who dies as in: **hubo tres víctimas y cuatro heridos graves**

vidrio
glass (material) (see the note below)

crystal m [2]	<i>glass, crystal</i>	no andes descalzo, hay cristales rotos; una figura / una copa / un frasco de cristal
vidrio m [2]	<i>glass</i> (vidrio refers to the actual raw material)	ten cuidado, no te vayas a cortar con los vidrios; se hacen botellas/vasos con vidrio; fibra de vidrio; un florero de vidrio; ¡aprovechemos el vidrio! el vidrio no es basura (on a bottle bank container)

NB the above is merely a rough guide. The only clear distinction is that **crystal** can be more refined and can therefore have the meaning of *crystal*. However, it should be noted that in Spanish American **crystal** always means *crystal*. Thus in Spanish American one would readily say: **rompió los vidrios de la ventana**, whereas Peninsular Spanish would require **cristales** here

viejo

old (person)

decrépito [3]	<i>decrepit</i>	ya está viejo y decrepito
vetusto [3]	<i>very old, ancient</i> (often used of buildings)	un edificio / un barrio vetusto; Santillana del Mar es un pueblo vetusto
caduco [3-2]	<i>out-of-date</i>	valores caducos; costumbres caducas; una civilización / una teoría caduca
obsoleto [3-2]	<i>obsolete</i>	una ley / una máquina / una ordenanza obsoleta; este sistema de educación se está quedando obsoleto; un régimen obsoleto que no se corresponde con las exigencias de la sociedad
anciano [2]	<i>old, aged</i> (used more as a noun) (has a more polite connotation than viejo)	una residencia de ancianos
antediluviano [2]	<i>antediluvian</i> (used figuratively)	sus costumbres son antediluvianas; tiene una lavadora antediluviana; utilizan métodos antediluvianos
anticuado [2]	<i>antiquated</i>	una expresión / una palabra que se ha quedado anticuada; es muy anticuada en la manera de pensar
antiguo [2]	<i>(very) old</i> (older than viejo) (when preceding the noun it may mean <i>former</i> as in the last example)	el autor nació en una casa de la antigua calle de San Martín; construyeron el parador en el emplazamiento de un antiguo castillo en el centro-cuidad; venta de libros / de muebles antiguos; mi antiguo profesor de francés
añejo [2]	<i>old</i> (often used of wine)	un vino añejo; costumbres/tradiciones añejas
arcaico [2]	<i>archaic</i>	una palabra / una costumbre arcaica; el Ayuntamiento, con su arcaico escudo en el frontis . . .
caducado [2]	<i>out-of-date</i> (often used of a passport, identity card or driving licence)	el pasaporte está caducado
desfasado [2]	<i>behind the times, antiquated</i>	está muy desfasada, no sabe nada de música moderna; una teoría desfasada

(persona) de edad [2]	<i>elderly (person)</i> (most polite of all the terms referring to old people; has a euphemistic connotation)	se debe tener más consideración a las personas de edad
(persona) mayor f [2]	<i>elderly (person)</i> (more polite than viejo and anciano ; often used in the plural; may also mean <i>adult</i> ; often used when speaking to a child)	a las personas mayores se les debe tener más respeto; haz el favor de no contestar así a las personas mayores
pasado de moda [2]	<i>out of fashion</i>	ese vestido / ese peinado está pasado de moda
remoto [2]	<i>remote</i>	en épocas remotas
vejstorio m [2]	<i>old guy/chap, gaffer</i> (often used as a noun and frequently pejorative)	está hecho un vejstorio, no le apetece salir; ¡cómo se ha podido casar con ese vejstorio!
vejete m [2]	<i>old person, gaffer</i> (used as a noun) (suggests affection)	es un vejete encantador
veterano m [2]	<i>veteran</i>	un club de veteranos de guerra; es un periodista veterano que publicaba sus primeros artículos en 1940
viejito m M [2]	<i>old person</i> (suggests affection)	mis abuelitos ya son unos viejitos
viejo [2]	<i>old (person)</i> (used as adjective or noun) (is often pejorative or impolite when used as a noun) (viejo can have the meaning of <i>father</i> in A, and vieja <i>mother</i> , while <i>viejos</i> can signify <i>parents</i>)	aunque el partido cuenta sólo dos años de existencia es de los más viejos de la oposición; tengo que comprarme otra gabardina, ésta está muy vieja; su abuelo es más viejo que Matusalén; la vieja ésta tiene unas manías . . . ; un viejo gruñón
jovato m A [2-1]	<i>old (person)</i>	mi abuelo es un jovato macanudo
pasita m/f M [2-1]	<i>old</i>	el profesor / la maestra ya es un(a) pasita, ha de tener más de ochenta años
ruco M [1]	<i>old (person), worn out</i>	tu papá ya se ve ruco; mi tío ya no puede subir las escaleras, ya está ruco

viento
wind

céfiro m [3]	<i>zephyr</i>	el céfiro le acariciaba el rostro
aire m [2]	<i>wind, air, breeze</i>	el aire del mar es húmedo; hace un tiempo bochornoso, no hay aire

aironazo m M [2]	<i>strong wind</i>	el aironazo derribó un árbol
brisa f [2]	<i>breeze</i>	la brisa marina
cierzo m [2]	<i>north wind</i>	el cierzo es un viento desagradable
corriente f [2]	<i>draught</i>	cierra la puerta que hay corriente
galerna f [2]	(strong) <i>north-west wind</i> (common on the North coast of Spain)	es difícil hacer windsurf cuando sopla la galerna
huracán m [2]	<i>hurricane</i>	el Caribe sufre constantemente el efecto de los huracanes
levante m [2]	<i>east wind</i> (has a geographical connotation)	el levante trae altas temperaturas
poniente m [2]	<i>west wind</i> (has a geographical connotation)	el poniente suele traer lluvia
siroco m [2]	<i>sirocco</i> (south-east wind)	el siroco sopla del desierto y puede ser sofocante
sudestada f A [2]	<i>south-easterly wind</i> (bringing storm)	anunciaron sudestada, así que va a haber tormenta
torbellino m [2]	<i>twister, whirlwind</i>	el torbellino se llevó casas, coches . . .
vendaval m [2]	<i>strong wind</i>	el techo se vino abajo con el vendaval
viento m [2]	<i>wind</i>	hace/sopla un viento muy fuerte; tener viento en popa / en contra

vino

wine

champaña f [3-2]	<i>champagne</i> (same as champán except for the register)	¿has puesto la champaña en la nevera?
cava m [2]	<i>sparkling wine, Spanish champagne</i>	hoy brindaremos con cava
champán m [2]	<i>champagne</i> (same as champaña except for the register) (<i>champagne</i> is used in A)	bebimos champán para celebrarlo
jerez m [2]	<i>sherry</i>	en las vacaciones que pasamos en Andalucía bebimos mucho jerez

moscatel m [2]	<i>sweet wine, moscatel</i>	¿te apetece una copita de moscatel?
moscato m A [2]	<i>moscatel</i>	este moscatel es muy dulce
vino m [2]	<i>wine</i>	vino de mesa; los señores van a tomar el vino de la casa; vino de garrafa
vino blanco m [2]	<i>white wine</i>	no olvides que con el pescado va bien el vino blanco
vino dulce m [2]	<i>sweet wine</i>	acompañaremos el postre con un vino dulce
(vino) rosado m [2]	<i>rosé wine</i> (of a slightly lower register when rosado alone is used)	con merluza puedes tomar vino blanco o, a lo mejor, vino rosado; ¿quieres rosado o tinto?
(vino) tinto m [2]	<i>ordinary red wine</i> (of a slightly lower register when tinto alone is used)	chuleta a la brasa y vino tinto son el menú del día; un chato de vino tinto; ¡un tinto! (in a bar)
tintorro m [1]	<i>cheap red wine, plonk</i> (not used in M)	anoche cogió una borrachera de tintorro

vivo

living, alive, live

viviente [3-2]	<i>living</i> (used in set expressions) (the last example is of R1)	un organismo / un ser viviente; se lo ha contado a todo bicho viviente
vivo [2]	<i>living, alive, live</i>	la policía le sigue buscando porque sabe que está vivo; un ser / un organismo vivo; los vivos y los muertos; lenguas vivas; un espectáculo en vivo; de milagro no nos quemamos vivos

volver

to return, to go back

retornar [3]	<i>to return</i> (retorno is used much more)	los veraneantes retornan de sus vacaciones
regresar [2]	<i>to return</i> (is of a slightly higher register than volver ; however in M it is much more common than volver , and therefore R2, and in M it is often reflexive)	regresaron a casa porque ya se les hacía tarde; regresó a su país tras veinte años de exilio; olvidé las llaves y me tuve que regresar a buscarlas
volver [2]	<i>to return, to go back</i> (is of a slightly lower register than regresar) (rarely used in M with this meaning)	suelo volver a casa a las nueve de la noche; todavía no ha vuelto de su viaje; ¿han vuelto tus padres?

retacharse M [2-1]	<i>to return, to go back</i>	querían estar un mes en Europa pero tuvieron que retacharse por que se les acabó la lana
<hr/>		
volverse		to turn (round)
arremolinarse [3-2]	<i>to swirl</i>	el agua se arremolinaba; las hojas se arremolinaban
virar [3-2]	<i>to veer</i> (used of a ship)	el barco viró para entrar en el puerto
darse vuelta A [2]	<i>to turn round</i>	me di vuelta para ver quien me llamaba
girar [2]	<i>to turn</i>	el tiiovivo giraba rápidamente; cuando llegue al final de la calle, gire a la derecha; girar la manivela
girarse [2]	<i>to turn round</i>	cuando la llamé se giró
dar un giro [2]	<i>to make/take a turn</i> (often used figuratively)	la situación política del país ha dado un giro de 180 grados
hacer un giro [2]	<i>to turn round</i>	es difícil hacer un giro en un windsurf
hacer una pirueta [2]	<i>to pirouette</i>	el caballo / el bailarín hizo una pirueta
revolverse [2]	<i>to toss and turn</i> (in bed)	se revolvió en la cama, sin poder dejar de pensar en ello
voltear M [2]	<i>to turn (round)</i>	¡voltea a verme cuando te llamo!; antes de cruzar, voltear a ambos lados
volver [2]	<i>to turn</i> (often used of parts of the body)	volver la cabeza / la espalda
volverse [2]	<i>to turn (round)</i>	se volvió para ver quién la llamaba; vuélvete que me voy a vestir
dar la vuelta (a) [2]	<i>to go round</i> (on one occasion)	dar la vuelta al mundo / a la esquina / a la manzana
dar una vuelta [2]	<i>to go for a walk</i> (with the obvious idea of coming back to the same place)	¿te vienes a dar una vuelta?; fueron a dar una vuelta por el parque / por la ciudad
dar vueltas [2]	<i>to go round</i> (suggests the idea of continuing to go round), <i>to turn over</i> (an idea)	estaba dando vueltas mientras esperaba; me pasé la mañana dando vueltas buscándolo; el tiiovivo daba vueltas y vueltas sin parar; deja de dar vueltas a la misma idea

vuelta**return****retorno** m

[3-2]

return

el retorno de las vacaciones siempre produce enormes atascos; su retorno a la presidencia del país se produce en unos momentos en que . . .

regreso m

[2]

return (same as **vuelta** but is of a higher register)

el regreso está previsto para el día veinticuatro; ya está de regreso de sus vacaciones; a su regreso del exilio fundó un nuevo partido

vuelta f

[2]

return (same as **regreso** but is of a lower register)

¿para cuándo es la vuelta?; estar de vuelta; un billete de ida y vuelta; la vuelta de la primavera siempre me da gran placer; ya hablaremos a la vuelta (de las vacaciones); se ha producido una vuelta a las antiguas tradiciones

wáter**lavatory, toilet, loo****excusado** m

[3]

restroom, toilet (in Spain is now out-of-date and used euphemistically for **wáter**: however in Mexico is still used and is R2)

“¿dónde está Antonio?” “Fue al excusado”; se quebró el excusado en el baño y se inundó todo el patio

cómodo m M

[3-2]

commode

odié usar el cómodo cuando estuve en el hospital

aseo(s) m(pl)

[2]

restroom, toilet (also used in signs)

se ha pasado media hora encerrada en el aseo

bacinica f M

[2]

chamber pot, potty (used for children)

no olvides limpiar la bacinica del niño

baño m

[2]

bathroom (as with *bathroom*, **baño** is a euphemism) (not used in Spain for public bathroom but is used in A/M)

voy al baño; perdón, Señor, ¿dónde está el baño? (A/M)

caballeros mpl

[2]

Gentlemen (only used in signs)

“Caballeros”

Damas

[2]

Ladies (sign)

“Damas”

lavabos mpl

[2]

toilet (also used in signs)

¿dónde están los lavabos?

orinal m

[2]

chamber pot, potty

su hija es muy pequeña y todavía usa el orinal

sanitario(s) m(pl) M

[2]

restroom, toilet (used in the singular or plural)

¿dónde está(n) el (los) sanitario(s)?, por favor

señoras fpl

[2]

restroom, Ladies (used in signs)

“Señoras”

servicio(s) m(pl) [2]	<i>restroom, toilet</i> (also used in signs)	voy al servicio; ¿dónde están los servicios?; algunos bares no tienen servicios
tocador m M [2]	<i>ladies' room</i>	disculpe, señor, ¿podría indicarme dónde está el tocador de damas?
toilette m A [2]	<i>restroom, toilet</i>	¿dónde está el toilette?
WC [2]	<i>WC</i> (only used in signs)	“WC”
retrete m [1]	<i>lavatory</i> (also used in the plural) becoming out-of-date (not used in M)	¿dónde están los retretes?
Sr Roca [2-1]	<i>bathroom, loo</i> (Roca is a ubiquitous brand in Spain; has a humorous connotation)	voy a visitar al Sr Roca
wáter m [1]	<i>john, lavatory, toilet, loo</i> (not used in M)	el wáter olía mal; la tapa / la cadena del wáter
cagadero m [1*]	<i>john, shit house, bogs</i> (not in M)	el cagadero de la estación olía que apestaba
meadero m [1*]	<i>john, bogs</i> (not in M)	tengo que ir al meadero

NB the most common use in public in Spain is **los servicios** (not used in M) and the most common use in public in Mexico is **baño**

yacimiento

layer, bed, seam

estamento m [3-2]	<i>layer, stratum</i> (used figuratively)	los estamentos sociales
estrato m [3-2]	<i>stratum</i> (also used figuratively)	un estrato geológico; los estratos sociales
filón m [3-2]	<i>seam</i>	un filón de oro
capa f [2]	<i>layer</i> (also used figuratively)	una capa geológica; esto necesita una capa de pintura; recubrir la tarta de una capa de chocolate; el suelo estaba cubierto de una capa de nieve / de hojas secas; las distintas capas sociales
mano f [2]	<i>layer of paint</i> (usually a second one)	dar una segunda mano de pintura
yacimiento m [2]	<i>layer, bed, seam</i>	un yacimiento de platino / de oro / de carbón; un yacimiento petrolífero

Index of Spanish items with frame titles

Spanish–Spanish

a la brevedad	inmediatamente	abrumar	aburrir
ATM	admirable	abrupto	agreste
a toda madre	admirable	absoluto	entero
a todo dar	admirable	abstenerse	abstenerse
a.b.l.	impuestos	abstracción	retiro
abajo, echar	derribar	absurdo	absurdo
abajo, venirse	caer(se)	abuchear	silbar
abajo de	debajo de	abulia	desgana
abalanzarse	tirarse	abundancia	abundancia
abandonado	descuidado/solitario	abundancia, en	abundancia, en
abandonar	dejar (a)	abundante	fértil/mucho(s)
abandono	descuido	abundantemente	abundancia, en
abaratar	bajar	aburrido	pesado
abarca	calzado	aburrir	aburrir
abarcar	incluir	abusado	inteligente
abarrotado	lleno	abusar	exagerar
abarrotar	llenar	abyecto	bajo
abarrotero	comerciante	acabar	acabar/matar
abarrotés, tienda de	tienda	academia	colegio
abastecer	suministrar	acaecer	ocurrir
abatido	triste	acallar	calmar
abatimiento	depresión/tristeza	acalorado	animado/caliente/
abatar	derribar/desanimar	acampada	impetuoso
abdomen	barriga	acariciar	cámping
aberración	fallo	acarrear	tocar
abertura	agujero	acaso	causar
abierto	sincero	acatar	quizá
abismo	barranco	acatarrarse	obedecer
abofetear	golpear	acaudalado	constipado
abogado	abogado	acceder	rico
abogar	defender	accesit	aceptar
abolengo	ascendencia	acceso	premio
abolir	anular	accidentado	crisis/entrada
abominar	odiar	accidental	agreste/animado
abonar	pagar	accidente	casual
abordar	empezar/subir	aceite	accidente
aborigen	originario	aceleración	combustible
aborrecer	odiar	acelerar	prisa
aborto	fracaso	acelerar la marcha / el	apresurarse
abrasar	quemar	paso	apresurarse
abrazar	rodear	acentuar	resaltar
abreviar	disminuir	acepción	significado
abrigar	proteger/tapar	aceptación	acuerdo
abrigo	abrigo/refugio	aceptar	aceptar/obedecer
abrogar	anular		

acequia	río	actualidad, en la	ahora
acera	borde/suelo	actualizar	modernizar
acercar(se)	acercar	actualmente	ahora
acertado	apropiado	acuciar	animar
acertante	ganador	acudir	asistir / ir(se) (a)
achacar	acusar	acuerdo	acuerdo/convenio
achacoso	enfermo	acuerdo, de	de acuerdo
achantar	asustar	acuerdo, estar	convenir (a)
achantarse	tener miedo	de / ponerse de	
achaparrado	pequeño	acuerdo con, de	según (a)
achaque	destrucción/ enfermedad	acullá	allá
	quemar	acumular	acumular/ahorrar
achicharrar	borracho	acurrucarse	agacharse
achispado	emborracharse	acusado	acusado/claro
achispase	fatal	acusar	acusar/denunciar
aciago	aclarar	acusarse	destacarse
aclarar	asustar	adaptarse	adaptarse
acobardar	sucio	adecuado	apropiado
acochambrado	agradable/amable	adecuarse	adaptarse
acogedor	aceptar/proteger	adelantar	mejorar/superar
acoger	usar	adelantarse	adelantarse/prever
acogerse	recepción	adelante de	delante de
acogida	emocionante	adelanto	aumento/mejoría/ progreso
acojonante	asustar	ademán	gesto
acojonar	miedo, tener	además	también
acojonarse	amable	adentrarse	entrar
acomedido	atacar	adentro de	en
acometer	rico	adepo	entusiasta
acomodado	poner	aderezar	adornar
acomodar	adaptarse	adición	factura
acomodarse	ayuda	adistrar	educar
acomodo	mejoría	adinerado	rico
acondicionamiento	mejorar	adivinar	prever/resolver
acondicionar	triste	adjudicar	dar
acongojado	ocurrir	adjunto	ayudante
acontecer	suceso	administrar	dirigir
acontecimiento	acumular	admirable	admirable
acopiar	convenir (a)	admirador	entusiasta
acordar	acordarse	admitir	aceptar
acordarse	seguir	adobar	adornar
acorrallar	disminuir	adoctrinar	educar
acortar	seguir	adolescente	chica/chico
acosar	acostarse	adoquín	piedra
acostarse	generalmente	adorar	querer (a)
acostumbrar	agrandar(se)	adormecerse	dormir
acrecentar	famoso	adormilarse	dormir
acreditado	castillo	adornar	adornar
acrópolis	actitud	adquirir	conseguir
actitud	inmediatamente	adrede	adrede
acto, en el	inmediatamente	adueñarse	coger
acto continuo/seguido	actor	adular	alabar
actor	actuación/ espectáculo	adulterar	falsificar
actuación		adusto	severo

adversario	contrario/rival	agobiar	aburrir/oprimir (a)
adversidad	desgracia	agolparse	reunirse
adverso	contrario	agonizar	morir(se)
advertir	avisar	agostado	seco
adyacente	cercano	agotado	cansado
afable	amable	agraciado	bonito
afamado	famoso	agradable	agradable
afán	afición/deseo	agradar	gustar
afanar	robar	agradecer	agradecer
afección	enfermedad	agradecido, estar	agradecer
afectar	conmover/ influir	agradecimiento	gratitud
afecto	afecto	agrado	gusto
afectuoso	amable	agrandar(se)	agrandar(se)/ ensancharse
afianzar	reforzar	agarrarse un pedo	emborracharse
afición	afición/deseo	agravarse	decaer/ empeorar(se)
aficionado	entusiasta	agraviar	ofender
afilado	agudo	agravio	insulto
afiliarse	unirse	agredir	atacar
afín	parecido	agregado	ayudante
afinación	mejoría	agregarse	unirse
afinar	mejorar	agreste	agreste/rural
afirmar	afirmar	agrícola	rural
aflicción	ansiedad/tristeza	agricultor	agricultor
afligido	triste	agrietar	partir
aflorar	aparecer	agripado	constipado
afluente	río	agriparse	constipado
afrenta	ofender	agrupación	grupo
afrentar	África del Sur	agrupar	incluir
África Austral	África del Sur	agruparse	reunirse
África del Sur	afrontar	agua, curso de	río
afrontar	alrededores	agua, hacer	hundirse
afueras	agacharse	aguacero	lluvia
agacharse	manivela	aguantar	soportar (a, b)
agarradero	tacaño	agudeza	agudeza
agarrado	emborracharse	agudo	agudo/astuto
agarrar la jarra	emborracharse	agujonear	animar/pinchar
agarrar una		aguinaldo	regalo/sueldo
castaña / una		agüitado	triste
cogorza / una		agüitarse	desanimar
curda / una		agujero	agujero
mierda / una		ahí	allá
trompa		ahínco	afición/empeño
agarrar(se)	coger	ahondar	examinar
agasajo	regalo	ahora, (por)	ahora
agazaparse	agacharse	ahorita	ahora
agenda	cuaderno	ahorrar	ahorrar
agente	empleado/espía/ policía	ahuyentar	dispersar
agitación	ansiedad/ desasosiego/ emoción	airarse	enfadarse
agitado	animado	aire	aspecto/viento
agnóstico	irreligioso	aironazo	viento
		airoso	elegante
		aislado	solitario

aislamiento	retiro	alias	nombre
ajuar	equipaje	aliciente	encanto
ajustado	estrecho	alienado	loco (a)
ajustarse	adaptarse	aliento	aliento
ala, tocado del	loco (b)	aligerar	apresurarse
alabar	alabar	aligerar la marcha / el paso	apresurarse
alambrada	barrera	alijo	montón
alameda	bosque	alimentar	alimentar
alarde, hacer	presumir	alimenticio, producto	comida (a)
alardear	presumir	alimento	comida (a)
alargado	largo	aliñar	adornar
alargarse	agrandarse	alineación	equipo
alaridos, dar	gritar	alistarse	apuntarse
alarmar	asustar / preocupar	aliviar	calmar
	amanecer	aliviarse	mejorar
alba	billete / factura	allá	allá
albarán	lago / piscina	allanar	aplastar
alberca	alojar	allegado	familiar
albergar	alojamiento	allegar	cobrar
albergue	alojamiento	allí	allá
albergue transitorio	amanecer	alma	fantasma
alborada	desorden / pelea / ruido (a)	almacén	acumular
alboroto	lago	almohazar	rascar
	espía	almorzar	comer
Albufera	ayuntamiento	almuerzo	comida (b)
alcahuete	conseguir / ganar	alocado	temerario
alcaldía	castillo	alocución	discurso
alcanzar	castillo	alojamiento	alojamiento
alcazaba	cuarto	alojar	alojar
alcázar	combustible	alpargata	calzado
alcoba	ascendencia	alquería	finca
alcohol de quemar	pueblo	alrededor de	cerca de
alcurnia	rural	alrededores	alrededores
aldea	animado	altamente	muy
aldeano	educar	altanería	orgullo
alebrestado	cercano	altas horas de la noche, a las	madrugada
aleccionar	alrededores	alteración	desasosiego / emoción
aledaño	alegrarse	alterado	desordenado
aledaños	alegre / borracho	alterar	conmover / falsificar
alegrarse	alejado	altercado	disputa / pelea
alegre	retiro	alternativa, (tomar la)	empezar
alejado	tonto	altero	montón
alejamiento	animar	altibajos	peripecias
alelado	alfombra	altiplano	llanura
alentar	bolsa	altivez	orgullo
alfombra	ruido (a)	altivo	arrogante
alforja	frío	alto	descanso
algazara	cima	alto, hacer un	parar(se) (b)
álgido	joya	alto, lo	cima
álgido, punto	caja	altozano	colina
alhaja	boda / convenio	alucinación	ilusión
alhajero	unirse		
alianza			
aliarse			

alucinante	admirable/enorme	ampliación	aumento
alucinar	gustar	ampliarse	agrandarse
aludir	decir	amputar	cortar
alumbrar	encender (b)	analfabeto	ignorante
alumbrarse	emborracharse	análisis	parecido
alzamiento	rebelión	análogo	prevención
alzar	levantar	anaquel	estantería
alzar(se)	estar/rebelarse	anarquía	desorden
amabilidad, tendría	por favor	anárquico	desordenado
Ud. la		anca	pierna
amabilidad, tenga la	por favor	anciano	viejo
amable	amable	andanzas	peripencias
amacharse	negar	andar	andar/estar
amaestrar	educar	andrajo	andrajo
amainar	disminuir	anegación	inundación
amañar	falsificar	anejo	cercano
amanecer	amanecer	añejo	viejo
amar	querer (a)	anestésico	droga
amarrado	tacaño	anexo	cercano
amarrar	atar	angosto	estrecho
amasar	acumular/ahorrar	angostura	desfiladero
amasijarse	reunirse	ángulo	esquina
ambición	deseo	angustia	ansiedad
ambientado, estar	estar	anhelar	querer (b)
ambiente	cuarto/ambiente	anhelo	deseo
ámbito, en el	desde el punto	añicos, hacer	destrozar
	de vista	anillo de	camino
	asustar	circunvalación	
amedrentar	tener miedo	animado	animado
amedrentarse	agradable	animadversión	hostilidad
ameno	América del Norte	animal	animal/fiero
América del Norte	América del Sur	animar	animar
América del Sur	América del Sur	ánimo	fuerza/intención
América Latina	abrigo	ánimo, infundir	animar
americana	así	ánimos, dar	animar
americana, a la	fusil	animosidad	hostilidad
ametralladora	amigo	aniquilación	destrucción
amigo	amigo	anocheecer	tarde
amigote	disminuir	anorak	abrigo
aminorar	afecto	anotador	cuaderno
amistad	perdonar	anotarse	apuntarse
amnistiar	jefe	ansia	ansiedad/deseo/
amo	dormir		empeño
amodorrarse	pobre	ansiar	querer (b)
amolado	regañar	ansiedad	ansiedad/
amonestar	acumular		desasosiego
amontonar	reunirse	antagónico	contrario
amontonarse	afecto	antagonismo	hostilidad
amor	bonito	ante	delante de
amoroso	pagar	anteceder	adelantarse
amortizar	desobediente	antecomedor	cuarto
amotinado	rebelarse	antediluviano	viejo
amotinarse	ayudar/defender	antelación, con	antes
amparar	ayuda/refugio	antemano, de	antes
amparo			

anteojos	gafas	apatía	desgana
anteponerse	adelantarse	apático	indiferente
anterioridad, con	antes	apátrida	refugiado
anteriormente	antes	aparse	bajar
antes	antes	apechugar	afrontar
antes, cuanto	inmediatamente	apechugarse	tener miedo
antes posible, lo	inmediatamente	apego	afecto
anticipación, con	antes	apelación	llamada
anticipar	prever	apelar	llamar
anticiparse	adelantarse/prever	apellido	nombre
anticuado	viejo	apenado	triste
antifaz	máscara	apercibirse	tener presente
antiguo	viejo	aperitivo	comida (b)
antipatía	hostilidad	apertura	agujero/principio
antitético	contrario	apesadumbrado	triste
antojadizo	cambiante	apesadumbrar	aburrir
antojarse	querer (b)	apesarado	triste
antojo	capricho/deseo/ gusto	apetecer	gustar/querer (b)
	colección	apetito	deseo
antología	admirable	apetitoso	agradable/sabroso
antológico	café	apilar	acumular
antro	atar	apiñarse	reunirse
anudar	anular/dedo	apisonadora	vehículo
anular	avisar/decir	apisonar	aplastar
anunciar	letrero/programa	aplacar	calmar
anuncio	también	aplanadora	vehículo
añadidura, por	unirse	aplanar	aplastar
añadirse	admirable	aplastar	aplastar
apabullante	aplastar/oprimir (b)	aplaudir	alabar
apachurrar	desanimar	aplazar	aplazar/fracasar
apachurrarse	dócil	aplazo	fracaso
apacible	calmar	aplicación	cuidado/interés
apaciguar	acostarse	aplicar	pedir
apalancarse	golpear	apocado	cobarde
apalear	hábil	apoderarse	coger
apañado	reparar	apodo	nombre
apañar	arreglárselas	apogeo	cima
apañárselas	tocar	apolillar	dormir
apapachar	armario/ventana	aporrear	golpear
aparador	aparecer	aposenar	cuarto
aparecer	fantasma	aposta	adrede
aparecido	preparado	apostar	poner
aparejado	fantasma	apoyar	afirmar/ayudar
aparición	aspecto	apoyarse	acercar
aparición	alejado	apoyo	ayuda
apartado	casa	apreciar	valorar
apartamento	retiro	aprehender	coger
apartamiento	dejar (a)	aprendiz	aprendiz
apartarse	entusiasta	apresuradamente	de prisa
apasionado	afición/pasión	apresuramiento	prisa
apasionamiento	emocionante	apresurarse	apresurarse
apasionante	gustar	apretado	arrogante/estrecho/ tacaño
apasionar	querer (a)	apretar	oprimir (a, b) / pisar
apasionarse			

apretar el paso	apresurarse	arrasador	admirable
apretujar	oprimir (b)	arrasar	derribar/devastar
aprieto	apuro	arrastrarse	alabar
aprisa	de prisa	arrebatado	impetuoso
aprisco	establo	arrebatar	quitar
aprobación	acuerdo	arrebato	crisis/rabia
aprobar	aceptar/conseguir	arreciar	agrandar(se)
aprobar, no	fracasar	arreglar	adornar/organizar
apropiado	apropiado		reparar
apropiado, ser	adaptarse	arreglarse	vestirse
apropiarse	coger/robar	arreglárselas	arreglárselas
aprovisionar	suministrar	arreglo	convenio
aproximadamente	cerca de	arreglo a, con	según (a)
aproximar(se)	acercar	arremeter	atacar
apto	apropiado/hábil	arremolinarse	volverse
apuntar	acusar/afirmar	arriar	bajar
apuntarse	apuntarse	arriba, para tirar para	abundancia, en
apunte	bosquejo	arriba, patas (para)	desordenado
apurado	de prisa	arriesgado	atrevido
apurarse	apresurarse/	arriesgarse	atreverse
	preocupar	arrimar(se)	acercar
apuro	apuro	arrogancia	orgullo
árabe	árabe	arrogante	arrogante
arañar	rascar	arrojado	atrevido
arancel	impuesto	arrojar	 echar
arbolado	bosque	arrojar luz	aclarar
arboleda	bosque	arrojarse	tirarse
arcaico	viejo	arrojo	atrevimiento
arcén	borde	arrollador	admirable
arcón	armario	arrostrar	afrontar
arder	quemar	arroyo	río
ardid	astucia/trampa	arroyo vehicular	suelo
ardiente	caliente/impetuoso	arrugarse	tener miedo
ardor	empeño	arrullar	cantar
arduo	difícil	artificio	astucia
área	region/suelo	artimaña	astucia
área/gran	tienda	artista	actor
área conurbada	pueblo	arzobispo	clérigo
arenga	discurso	asa	manivela
argot	jerga	asada, carne	comida (b)
argüende	chisme	asalariado	empleado
argumentación	razonamiento	asar	quemar
argumento	razonamiento/tema	ascendencia	ascendencia
árido	estéril/seco	ascender	levantar/subir
arista	esquina	asco	asco
aristocrático	noble	asco, dar/coger/tener	odiar
armador	jefe	aseado	limpio
armario	armario	asear	limpiar
armonía	orden (b)	asegurar	afirmar/confirmar/
aroma	olor		fijar
arqueado	curvo	asentaderas	culo
arrabales	alrededores	asentimiento	acuerdo
arrancar	quitar	asentir	convenir (a) /
arranque	rabia		obedecer

aseo(s)	wáter	atemorizar	asustar
asesinar	matar	atención	cuidado/interés
asesinato	delito	atender	ocuparse
asesino	malhechor	atentado	delito
asestar	golpear	atentar	atacar
aseverar	confirmar/decir	atento	amable
asfalto	suelo	atenuar	reprimir
así	así / por	ateo	irreligioso
	consiguiente	aterrador	terrible
así pues/que	por consiguiente	aterrorizar	asustar
asidero	manivela	atesorar	ahorrar
asiento	silla	atestado	lleno
asignación	sueldo	atestar	llenar
asilo	refugio	atiborrado	lleno
asimilar	entender	atiborrar	llenar
asimismo	también	atiborrarse	saciarse
asir(se)	coger	atinado	apropiado
asistencia	público	atinar	conseguir +
asistenta	criada		infinitive
asistente social	ayudante	atisbar	ver
asistentes	público	atlas	mapa
asistir	asistir/ayudar	atmósfera	ambiente
asociación	sociedad	atolladero	apuro/dificultad
asociado	ayudante	atolondrado	temerario
asociarse	unirse	atorrante	malhechor
asolar	devastar	atosigar	aburrir
asomarse	aparecer	atrabancado	atrevido
asombrado	confundido	atracador	ladrón
asombroso	admirable	atracarse	comer/saciarse
aspecto	aspecto	atracción	encanto
áspero	severo	atracón	comida (b)
aspiración	deseo/ilusión	atractivo	atractivo/bonito/
asqueroso	sucio		encanto
astilla	madera	atraer	gustar
astucia	astucia	atrancar	cerrar
astuto	astuto/inteligente	atrapar	coger
asueto	vacaciones	atrás, dar	retroceder
asunto	tema	marcha / echarse	
asustadizo	tímido	atrasar	aplazar
asustar	asustar / tener	atraso	retraso
	miedo	atrabancado	atrevido
atacar	atacar	atravesar	cruzar
atadura	unión	atrayente	atractivo
atajar	interrumpir	atreverse	atreverse
atajo	camino	atrevido	atrevido/descarado
ataque	crisis	atrevimiento	atrevimiento
atar	atar	atropellar	derribar
atardecer	tarde	atuendo	ropa
atarearse	trabajar	aturdido	confundido
atasco	embotellamiento	aturdir	conmover
ataúd	caja	audacia	atrevimiento
ataviar	adornar	audaz	atrevido
ataviarse	vestirse	audiencia	público
atemorizado, estar	tener miedo	auditar	averiguar

auditorio	público	avisar	avisar/denunciar
auge	aumento/cima	aviso	letrado
augurar	prever	avisorar	prever
aula	cuarto	avisgado	inteligente
aullar	gritar	avistar	ver
aullido	llamada	avituallar	alimentar
augmentar	agrandarse	avivada	astucia
aumento	aumento	avivar	animar
aupar	levantar	axiomático	evidente
aurora	amanecer	ayuda	ayuda
auscultar	examinar	ayuda, prestar	ayudar
austero	severo	ayuda de cámara	criada
auténtico	admirable/cierto/ verdadero	ayudante	ayudante
	vehículo	ayudar	ayudar
auto	vehículo	ayuntamiento	ayuntamiento
autobús	vehículo	azar	azar
autocar	vehículo	azotaina	paliza
autóctono	originario	azotar	golpear
automóvil	vehículo	azote	golpe
autonómico	libre	azote, dar un	golpear
autónomo	libre	azotea	cabeza/terrazza
autopista	camino	azulejo	baldosa
autor	escritor		
autor, derechos de	sueldo		
autoridad	poder	baboso	tonto
autorizar	dejar (b)	bacán	rico
autovía	camino	bache	agujero/obstáculo
auxiliar	ayudante/ayudar	bacilo	bacilo
auxilio	ayuda	bacinica	wáter
avalar	confirmar	bacteria	bacilo
avance	aumento/mejoría/ progreso	báculo	palo
	tacaño	badén	obstáculo
avaro	oprimir (a)	bagaje	equipaje
avasallar	peripecias	bahía	golfo
avatares	pájaro	baile	baile
ave	tren	bajada	cuesta
AVE	acercar	bajar(se)	bajar/decaer
avercinarse	camino/inundación	bajarse las pilas	desanimar
avenida	atrevido	bajito	llanura
aventado	superar	bajo	pequeño
aventajar	 echar		bajo / debajo de / pequeño
aventar	atreverse/tirarse	bala de cañón	pelota
aventarse	atrevido	balacear	 echar
aventurado	atreverse	balance	resultado
aventurarse	peripecias	balbupear/balbucair	tartamudear
aventuras	atrevido	balcón	terrazza
aventurero	hacer daño a / estropear	balda	estantería
averiarse	averiguar	balde	cubo
	asco	balde	baldosa
averiguar	experimentado	baldosa	baldosa
aversión	deseo	baldosín	baldosa
avezado	accidente	balido	sonido emitido por animales
avidez		ballet	baile
avionazo		balón	pelota/vaso
		banca	silla

bancada	grupo	bate de béisbol	palo
bancar	soportar (a)	batir	superar
bancarrota	fracaso	batuta	palo
banco	silla	baúl	caja
banda	grupo/orquesta	bautizar	llamar
banda reductora	obstáculo	bayeta	tejido
banda sonora	obstáculo	bazar	tienda
bandada	manada	bazofia	comida (a)
bandeja	cubo	beato	religioso
bandera	bandera	beba	niño
banderín	bandera	bebé	niño
banderola	bandera	beber	beber
bando	grupo/orden (a)	bebido	borracho
banqueta	borde/silla/suelo	beibi	niño
banquete	comida (b)	bellaco	malhechor
banquina	borde	bello	bonito
bañar	mojar	bendito	sagrado
baño	wáter	beneficio	beneficio
bar	café	beneficioso	rentable
bara(h)únda	ruido (a)	beneficente	acuerdo
baranda	olor	benévolo	amable
barba, hacer la	alabar	beodo	borracho
barbacoa	comida (b)	berrear	gritar
barbaridad	disparate/mucho(s)	berretín	afecto
¡barbaridad, qué!	¡Dios mío!	best seller	libro
bárbaro	admirable / ¡Dios mío! / fiero / de acuerdo	bestia	animal/ignorante
	¡Dios mío!	biblioteca	estantería
¡bárbaro, qué!	alabar	bicho	animal
barbear	máscara	bidón	caja
barbijo	barco	bien	sano
barca/barcaza/barco/ barquichuela	barrera	bien, está	acuerdo, de fin, por
barda	grupo	bien, mirándolo/ pensándolo	divertirse
barra	cabaña	bien, pasársela/pasarlo	bienes
barraca/barracón	barranco	bienes	recepción
barranca/o	cubo	bienvenida	cruce
barreño	limpiar	bifurcación	billete
barrer	barrera/obstáculo	billete	gafas
barrera	barrera	binoculares	científico
barricada	barriga	biólogo	robar
barriga	región	birlar	lápiz
barrio	barro	birome	delgado
barro	cosa	birria	vino
bártulos	ruido (a)	blanco, vino	usar
barullo	grupo	blandir	limpiar
basca	base	blanquear	cuaderno
base	iglesia	bloc	cerrar
basílica	grosero	bloquear	disparate/tontería
basto	palo	bobada	tonto
bastón	basura	bobalición	tonto
basura/basurero	abrigo	bobo	comida (b)
bata	disputa/pelea	bocadillo	bosquejo
batalla		boceto	

bochar	fracasar	bosquejo	bosquejo
bochinche	ruido (a)	bosta	excremento
bocho	inteligente	bota	botella/calzado
boda	boda	botana	broma/comida (a)
bodega	café/tienda	botanear	comer
bodeguero	comerciante	botanista	científico
bodoque	niño	botar	despedir/ echar/ malgastar
bodorrio	boda	bote	barco/bote/cárcel
bofetada/bofetón	golpe	botella	botella
bofio	policía	botellín	botella
boga	fama	botijo	botella
boina	sombrero	botijón	gordo
bol	vaso	botín	calzado
bola	gordo/grupo/ mentira/ muchedumbre/ pelota	botiquín	bolsa
	desnudo	botón	espía
bolas, en	desordenado	boutique	tienda
bolas, hecho	castigo	boyada	manada
boleta	mensaje	bracero	empleado
boletín	billete	bragado	fuerte
boleto	de prisa / inmediatamente	bramido	sonido emitido por animales
boleto, de	lápiz	brecha	agujero
	bolsa/perezoso	breve	corto
bolígrafo/boli	destrozar	breve, en	inmediatamente
bolsa	cansado	brevedad, a la	inmediatamente
bolsa, hacer	pagar	brevedad, a la mayor	inmediatamente
bolsa, hecho	bolsa	briago	borracho
bolsillo, rascar el	disparate/tontería	bribón	malhechor
bolso	divertirse	brik	botella
boludez	mujer	brillante	brillante
bomba, pasarlo	botella	brilloso	brillante
bombón	policía	brindar	dar
bombona	montón/mucho(s)	brioso	impetuoso
Bonaerense	por, favor	brisa	viento
bonche(s)	amable	broma	broma
¿bondad, tendría Ud. la?	excremento	bromista	alegre
bondad, tenga la	bonito	bronca	disputa/pelea/rabia
bondadoso	aumento	bronca, echar una	regañar
boñiga/boñigo	agujero	broncón	apuro
bonito	borde	brotar	aparecer/brotar
boom	emborracharse	bruja	esposa
boquete	borracho	bruma	niebla
borde	bosquejo	bruto	animal/bárbaro
borrachera,	borrar	buchón	espía
agarrar/coger una	desaparecer	buchonear	denunciar
borracho	tormenta	buena onda	carácter
borrador	mancha	buenaventura	azar
borrar	bosque	bueno	amable/bonito/ sano
borrarse		bueno, dar el visto	dejar (b)
borrasca		buey/güey	tonto
borrón		bufete	cuarto
bosque(cillo)		bufonada	broma

bulevar	camino	cachondearse	burlarse
bulín/bulo	casa	cachondo	cómico/erótico
bullicio	ruido (a)	cachucha	sombrero
bulo	mentira	cacique	agricultor/jefe
bungalow	casa	caco	ladrón
buque	barco	cadena	empresa/fila/
burdo	grosero		serie
burlar	engañar	caducado	viejo
burlarse	burlarse	caduco	viejo
burrada	disparate	caer	convenir (b) /
burro	burro/ignorante		entender
busarda	barriga	caer en desuso	decaer
buscar	buscar/golpear	caer(se)	caer(se)
butaca	silla	café	café
		cafebrería	café
cabalgadura	caballo	cafetería	café
cabalgata	desfile	cafetín	café
caballería	caballo	cajada	excremento/fallo
caballeriza	establo	cajadero	wáter
caballero	hombre	cajado	cómico
caballeros	wáter	cajar	estropear
caballeroso	noble	cajar a palos	golpear
caballito	caballo	cagarla	confundirse/
caballo	caballo		estropear
cabaña	cabaña	cagarruta	excremento
cabecilla	jefe	cagarse	odiar
cabellera	pelo	cajazo	miedo
cabello(s)	pelo	cagón/cagueta	cobarde
caber	entrar	caída	fracaso/pecado
cabeza	cabeza/jefe	caída de la noche	tarde
cabeza, calentarse la	pensar	caja	caja/envoltura
cabeza, ido de la	loco (b)	cajón	caja
cabeza, meter en la	convencer	cajón, de	evidente
cabeza dura	tonto	cajuela	caja
cabezada, echar una	dormir	cala	golfo
cabezón	testarudo	calabobos	lluvia
cabezota	testarudo	calabozo	cárcel
cabida	lugar (b)	calar	mojar
cabildo	ayuntamiento	calcar	copiar
cabizbajo	desalentar	calcinar	quemar
cabrearse	enfadarse	calculadora	ordenador
cabrón	malhechor	calcular	calcular
cabuz	culo	calcular, máquina de	ordenador
cacerola	olla	caldeado	caliente
catcha	pierna/broma	caldera	olla
cachar	coger	calderilla	dinero
cacharro	cosa/vehículo	caldo	caliente
cachas	culo	calentarse la	pensar
cachear	examinar	cabeza	
cacheo	revisión	calentón	caliente
cachetada	golpe	caleta	golfo
cachetear	golpear	calidad	clase
cachiporra	paliza/palo	cálido	caliente
cachivache	cosa	caliente	caliente
cacho	trozo	calificar	valorar

calima/calina	niebla	cana	cárcel/pelo/policía
callado	callado	canal	río
calle, mandar a la	despedir	canalizar	encaminar
calle (peatonal)	camino	canalla	malhechor
callecita	camino	canasta	bolsa
callejear	andar	canasto	bolsa
callejón (sin salida)	camino	cancelar	anular
callejuela	camino	cancha	terreno
calma	tranquilidad	canchero	astuto
calma, con	lentamente	canciller	político
calmante	droga	candente	caliente
calmar	calmar	candidez	ingenuidad
caló	jerga	cándido	tonto
caluroso	caliente/impetuoso	candor	ingenuidad
calvario	tormento/dolor	canguelo	miedo
calzada	suelo	canica	pelota
calzado	calzado	canijo	débil/viejo
cama	cama	canino	diente
cámara, ayuda de	criada	canjear	cambiar
cámara oscura	cuarto	cano	barco
camarada	amigo	canon	fórmula/ley
camarera	criada	canónigo	clérigo
camarote	cuarto	cansado	cansado
camastro	cama	cansar	aburrir
cambiante	cambiante	cantante/cantaor	cantante
cambiar	cambiar/reemplazar	cantar	cantar/hablar
camelo	mentira	cantatriz	cantante
camerino	cuarto	cantidad	mucho(s)
caminante	caminante	cantimplora	botella
caminar	andar	cantimplora(s)	pecho
caminata	paseo	cantina	café
caminera	policía	canto	borde/piedra
camino	camino	cantón	casa
camino, ponerse en	irse (b)	canturrear	cantar
camino de cintura	camino	cañada/cañón	desfiladero
camión/camioneta	vehículo	caos	desorden
camorra	pelea	caótico	desordenado
campamento	cámping	capa	abrigo/yacimiento
campana/campanilla	campana	capaz	hábil
campechano	sincero	capazo	bolsa
campeonato	concurso	capellán	clérigo
cámper	vehículo	capelo	sombrero
campera	abrigo	capital	bienes/dinero/
campesino	agricultor/rural		importante/
campestre	rural		pueblo
campiña	campo	capo	jefe
cámping	cámping	capricho	capricho/deseo/
campirano	rural		gusto
campo	campo/terreno	caprichoso	cambiante
campo, en el	desde el,	capsula	pastilla
	punto de vista	cara	cara/descaro
camuca	criada	cara, dar la	afrontar
camuflajear	esconder	cara, echar en	acusar
camuflar	esconder	cara, hacer/plantar	afrontar

cara, verle la	engañar	cascar	destronar/partir
carabina	fusil	cascarear	hablar
carácter	carácter	cascarón	barco
caradura	atrevimiento/ descaro	casco	botella
caradurez	descaro	cascos, ligera de	cambiante
¡caramba!	¡Dios mío!	cascode	basura
carambola	accidente	caserío	casa/pueblo
caravana	embotellamiento/ fila	caseta	cabaña/casa
¡caray!	¡Dios mío!	cash	dinero
carbón	combustible	casilla	cabaña
carbonizar	quemar	casino	sociedad
carburante	combustible	caso, hacer	tener presente
carburar	pensar	caso, no hacer	no hacer caso
carcacha	vehículo	caso omiso, hacer	no hacer caso
cárcel	cárcel	casorio	boda
carcelero	guardián	castaña, a toda	de prisa
cardenal	magulladura/ clérigo	castaña, agarrar/coger	emborracharse
cardíaco, paro	crisis	una	borracho
carear	afrontar	castaña, tener/llevar	castigo/tormento
carencia	falta	una	castillo
careta	máscara	castigo	casual
carga	impuesto	castillo	azar
cargada	broma	casual	cabaña
cargado	lleno	casualidad	gafas
cargar	llenar	casucha	colección/lista
cargarse	matar	catalejo	constipado
cargo	empleo	catálogo	terrible
cariño	afecto	catarro	fracasar
cariñoso	caro	catastrófico	iglesia
carismático	atractivo	catear	profesor
cariz	aspecto	catedral	clase
carmen	casa	catedrático	muchedumbre
carne asada	comida (b)	catetera	cama
carné/carnet	permiso	cafre	cama
carnes vivas, en	desnudo	cauce	río
carnicería	matanza/ tienda	caudal	bienes
caro	caro	caudillo	jefe
carota	descaro	causa	causa
carretera	camino	causa de, a	a causa de
carretera de	camino	causar	causar
circunvalación		cautela	cuidado
carro	vehículo	cauteloso	prudente
carta	carta/mapa	cautivar	gustar
cartel/cartelera	letrero	cautivo	preso
cartera	bolsa	cautivo	vino
carterista	ladrón	cava	agujero
casa	casa/empresa	cavidad	pensar
casa consistorial	ayuntamiento	cavilar	palo
casamiento	boda	cayado	abrigo
casabel	campana	cazadora	coger/seguir
		cazar	olla
		cazo	olla
		cazuela	olla

cebarse	saciarse	chabola	cabaña/casa
cebo	encanto	chacarera	baile
cédula de identidad	documentación	chacha	criada
céfiro	viento	cháchara	conversación
cegar	cerrar	chacota	broma
cejar	dejar (a)	chacra	casa/finca
celda	cárcel	chafar	aplastar
celeberrimo	famoso	chalado	loco (b)
celebrarse	ocurrir	chalé/chalet	casa
célebre	famoso	chalupa	barco
celebridad	fama	chamaca	chica
celo	cuidado	chamaco	chico
cena	comida (b)	chamagoso	sucio
cenar	comer	chamarra	abrigo
cencerro	campana	chamba	azar/empleo
cénit	cima	chambear	trabajar
centella	chispa	champán	vino
centelleante	brillante	champaña	vino
centro comercial	tienda	chance	azar/casual/quizá
centro de	hospital	chanchullo	mentira
rehabilitación		chanchullo, hacer un	engañar/intervenir
centro de salud	hospital	chancla/chancleta	zapato
centro hospitalario	hospital	chanclas, hasta las	borracho
centro sanitario	hospital	changa	empleo
centro urbano	pueblo	changarro	tienda
centuplicar	agrandar(se)	chantada	descaro
ceñido	estrecho	chantaje	crimen
ceñir	rodear	chantajista	malhechor
cepa	ascendencia/parra	chanza	broma
cepillar	rascar	chaparro	pequeño
cepillar(se)	matar	chaparrón	lluvia
cera	lápiz	chapurrear	hablar/tartamudear
cerca	barrera	chapuzón, darse un	tirarse
cerca de	cerca de	chaqueta	abrigo
cercanías	alrededores	chaquetón	abrigo
cercano	cercano	charco	lago
cercar	rodear	charla	conversación
cercenar	cortar	charlar	hablar
cerco	barrera	charlatán	orador
cerdo	gordo/sucio	charlatanería	elocuencia
cerebro	cerebro	charrasca	cuchillo
ceremonia nupcial	boda	chasco	decepción/fracaso
cerrada	camino	chasquear	crujir
cerrar	cerrar	chasquido	ruido (b)
cerro	colina	chatear	hablar
certamen	concurso	chava	chica
certificado	certificado	chaval	chico
certificar	afirmar	chavala	chica
cervecería	café	chavalín	niño
cesar	despedir / parar(se)	chaveta, mal de la	loco (b)
	(b)	chavo	chico
cesta	bolsa	checar	averiguar
cesto	bolsa	cheli	jerga
cetme	fusil	chequear	averiguar

chequeo	revisión	chivato	espía
chic	bonito	chocar	encontrar(se)
chica	chica	chocarrería	broma
chichis	pecho	chocho/chochito	pastilla
chicho	agradable	chollo	empleo
chico	chico/pequeño	chongo	pelo
chido	admirable/ agradable/ bonito	chopera	bosque
	loco (b)	choque en cadena	accidente
chiflado	gustar/silbar	chorar	robar
chiflar	agradable	chorba	chica
chignon	¡Dios mío!	chorbo	chico
¡Chihuahua, ah!	sucio	chorchá	conversación
chilipastroso	gritar/llorar	chorear	engañar
chillar	niño	choricear	robar
chilpayate	chisme	chorizo	ladrón
chimento	¡Dios mío!	chorra	azar
¡chín!	azar	chorra, de pura	casual
china	piedra	chorrada	disparate
china/chinita	campo	chorrear	brotar/robar
chinampa	molestar	chorro	ladrón/mucho(s)
chincar	cosa/rabia	chorro, salir a	brotar
chinche	paliza	chota	policía
chinga	bajo/difícil	choza	cabaña/casa
chingada, de la	disgustado	chubasco	lluvia
chingada, llevar la	despedir	chubasquero	abrigo
chingada, mandar a la	golpe	chueco	izquierdo
chingadazo	cosa	chulearse	presumir
chingadera	hacer daño a / molestar / robar	chulo	atractivo/bonito/ malhechor
chingar	mucho(s)	chupacirios	religioso
	admirable	chupado	borracho/delgado/ fácil
chingo	lluvia	chupar las medias	alabar
chingón	triste	chupar(se)	beber
chipi-chipi	niño	chupatintas	empleado
chípil	broma	churro	atractivo
chiquillo/a	lluvia	churro, de puro	casual
chirigota	café	chusco	trozo
chirimiri	azar	chusmear	curiosear
chiringuito	cárcel	ciclón	tormenta
chiripa(zo)	crujir	cient por cien	verdadero
chirona	ruido (b)	cient por ciento	verdadero
chirriar	chisme	cieno	barro
chirrido	cosa	científico	científico
chisme	curiosear	ciertamente	en realidad / seguramente
chisme(s)	hablar	cierto	cierto
chismear	chisme	cierzo	viento
chismorrear	curiosear	cifra	número
chismorreó	chispa	cigarral	casa
chismosear	llover	cigarrillo	cigarro
chispa	broma	cigarro	cigarro
chispear	cómico	cima	cima
chiste	cosa	cimiento(s)	base
chistoso			
chivas			

cimitarra	espada	cofradía	sociedad
circular	conducir	cofre	caja
círculo	sociedad	coger	coger
circundar	rodear	coger miedo	tener miedo
circunscribir	rodear	coger una castaña /	emborracharse
circunspecto	prudente	una cogorza /	
circunvalación,	camino	una curda /	
carretera de		una mierda /	
circunvalar	rodear	un pedo /	
cirujano	médico	una trompa	
cita	entrevista	cogorza, agarrar/coger	emborracharse
ciudad	pueblo	una	
ciudad perdida	pueblo	cogorza, estar	borracho
ciudadela	castillo	cogorza, llevar/tener	borracho
clamar	gritar/quejarse	una	
clan	grupo	cohibido	tímido
clandestino	secreto	coima	delito
claraboya	ventana	coincidir	convenir (a)
clarificar	aclarar	cojones, estar hasta los	enfadarse
clarividencia	agudeza	cojones, hinchársele	enfadarse
clarividente	agudo	(a alguien) los	
claro	claro/evidente	cojonudo	admirable
clase	clase/cuarto	cola	fila
clausura	retiro	colaborador	ayudante
clausurar	acabar/cerrar	colapsar	caer(se)
clavado, echarse un	tirarse	colarse	confundirse
clavar	fijar	cole	colegio
clave	importante	colección	colección
cleptómano	ladrón	colectivo	vehículo/grupo
clérigo	clérigo	colega	amigo
clima	ambiente	colegio	colegio
clínica	hospital	colegio mayor	casa
clínico	médico	cólera	rabia
clóset	armario	colgado, dejar	dejar (b)
club	grupo/sociedad	coligarse	unirse
coba, dar	alabar	colilla	cigarro
cobarde	cobarde	colina	colina
cobertizo	cabaña	colindante	cercano
cobertura	envoltura	colino	loco (a)
cobija	envoltura	collado	colina
cobijar	defender	collón	cobarde
cobijo	refugio	colmado	lleno
cobrar	cobrar	colmar	llenar
cobre	dinero	colmillo	diente
cocaína	droga	colocación	colocación/empleo
cochambroso	sucio	colocar	fijar/poner
coche	vehículo	colofón	fin
cochino	bajo/sucio	colonia	cámping/pueblo
cocina	cuarto	colono	agricultor
cocineta	cuarto	coloquio	conversación
coco	cabeza/cerebro	color	color/lápiz
codicia	deseo	coloración/colorido	color
código	ley	colorado	erótico
codo	tacaño	colosal	enorme

columna	fila	complicado	difícil
comadreo	chisme	complicar	complicar
comando	grupo	complot	intriga
comarca	región	componer	hacer/organizar
combate	disputa/	componerse	incluir
	guerra/pelea	componérselas	arreglárselas
combi	vehículo	comportamiento	actitud/actuación
combinado	equipo	composición	composición
combustible	combustible	comprender	entender/incluir
comediante	actor	comprensión	inteligencia
comentar	decir	comprimido	pastilla
comenzar	empezar	comprimir	oprimir (b)
comer, dar de	alimentar	comprobar	averiguar
comer(se)	comer	compromiso	apuro/obligación
comercial, centro	tienda	computadora	ordenador
comerciante	comerciante	computar	calcular
comercio	tienda	común, por lo	generalmente
cometa	delito	comunicado	mensaje
cometer	hacer	comunicar	avisar
comezón	deseo	comunicarse	contacto, ponerse en
cómic	periódico	comunidad	sociedad/región
cómico	actor/alegre/	conato	intento
	cómico	concebir	pensar
comida	comida (a, b)	conceder	dar
comienzo	principio	concentración	muchedumbre
comienzo, dar	empezar	concentrarse	reunirse
comilón	glotón	concepción	idea
comilona	comida (b)	concepto	idea
comitiva	desfile	concertar	organizar
como, (tal)	según (b)	concesionario	comerciante
cómoda	armario	concha	golfo
cómodo	fácil/wáter	conchabarse	apuntarse
compa(dre)	amigo	conchudo	descarado
compañera	esposa	conciencia, tomar	entender / tener,
compañero	amigo		presente
compañía	empresa	concienciar	tener presente
comparecer	aparecer	concienciarse	entender
comparsa	actor	concientizarse	tener presente
compendio	sumario	concienzudo	cuidadoso
compensación	compensación	concierto	convenio / orden (b)
compensar	pagar	conciso	corto
competencia, ser de la	corresponder	concluir	acabar / por, fin
competente	hábil	conclusión	fin
competeter	corresponder	concordar	convenir (b)
competición	concurso	concurrencia	público
competidor	rival	concurrido	animado
compilación	colección	concurrir	asistir
compinche	amigo	concurso	rival
complacencia	gusto	condenado	concurso
complacer	gustar	condenar	preso
completar	acabar	condenar	cerrar
completo	entero/lleño	condimentar	adornar
complicación	dificultad	condiscípulo	amigo
complicaciones	peripecias	condonar	perdonar

conducir	conducir/ encaminar/llevar	¡coño!	¡Dios mío!
conducta	actitud	conocedor	conocedor
conectar	ponerse	conocer	saber
	en contacto /	conocido	amigo/famoso
	relacionar	conocimiento	conocimiento
conexión	unión	conocimiento, perder	desmayarse
confabulación	intriga	el	
confeccionar	hacer	conocimiento, poner	avisar
confederarse	unirse	en	
conferencia	conversación	conquistar	ganar
conferenciante	orador	consagrado	sagrado
conferencista	orador	consagrarse	ocuparse
conferir	dar	consecuencia	resultado
confianza	fe	consecuencia, en	consiguiente, por
confidencial	secreto	consecuencia de, a	después de
confidente	amigo/espía	conseguir	conseguir/ganar
confines	borde	consentimiento	acuerdo
confirmar	confirmar/decir	consentir	convenir (a)/dejar (b)
confiscar	quitar	conserje	guardián
conflicto	guerra	conservar	guardar
conformarse	aceptar / convenir	considerable	importante
	(a)	considerar	pensar
conforme	de acuerdo / según	consigna	orden (a)
	(b)	consiguiente, por	consiguiente, por
conforme, estar	convenir (a)	consistente	duro
conforme a	según (a)	consistir	incluir
confortar	animar	consolidar	fijar/reforzar
confrontar	afrontar	conspiración	intriga
confundido	confundido	constar	incluir
confundir	complicar	constatar	averiguar
confundirse	confundirse/ perderse	constipado	constipado
	desorden/dificultad	constiparse	constipado
confusión	confundido/ desordenado	construcción	edificio
confuso	frío	construir	levantar
	frigorífico	consumado	entero
congelado	embotellamiento	consumir	beber/comer
congelador	embotellamiento	contabilizar	calcular
congestión	ansiedad/tristeza	contactar	ponerse en
congestionamiento	grupo	contactarse con	contacto
congoja	reunirse	contacto	ponerse en contacto
congregación	conversación	contacto, lente de	espía
congregarse	calcular/prever	contacto, ponerse en	gafas
congreso	calcular		ponerse en
conjeturar	equipo/grupo	contado, (pagar al)	contacto
conjeturas, hacer	vacaciones	contaminado	dinero
conjunto	acordarse	contaminar	sucio
conmemoración	emoción	contar	ensuciar
conmemorar	conmover	contemplar	calcular/contar
conmoción	emocionante	contencioso	ver
conmocionar	conmover	contendiente	dificultad
conmovedor	conmover	contener	rival
conmover	cambiar	contenerse	incluir/reprimir
conmutar	famoso	contento	abstenerse
connotado			alegre/borracho

contestar	contestar/negar	corcel	caballo
contienda	disputa/pelea	corcho	envoltura
contiguo	cercano	cordial	agradable/amable/ sincero
contingente	casual	cordialidad	afecto
continuación, a	después	cordillera	montaña
continuar	seguir	córner	esquina
contorno(s)	alrededores	corporación	sociedad
contradecir	negar	correccional	cárcel
contradictorio	contrario	corregir	cambiar
contralor	empleado	correo	tren
contrariado	disgustado	correo electrónico	mensaje
contrariedad	apuro/decepción	correr	apresurarse/ despedir
contrario	contrario/rival	correr, a todo	de prisa
contratar	apuntarse	correrías	peripencias
contratiempo	accidente/apuro	corresponder	corresponder/ convenir (b)
contrato	convenio	corriente	viento
contribución	impuesto	corriente, poner al	avisar
contrincante	rival	corrillo	grupo
control	examen	corroborar	confirmar
controlar	dirigir	corromper	falsificar
contumaz	testarudo	cortante	agudo
contusión	magulladura	cortaplumas	cuchillo
conurbano	alrededores	cortar	borrar/cortar/ decidir/interrumpir
convalidar	confirmar	cortar por lo sano	parar (a)
convencer	convencer	cortarse	tener miedo
convencimiento	fe	corte	loncha
conveniente	apropiado	cortejo	desfile
convenio	convenio	cortés	amable
convenir	convenir (a, b)	cortijo	finca
conversación	conversación	corto	corto
conversador	orador	corvo	curvo
conversar	hablar	cosa	cosa
convertir	cambiar	coscorrón	golpe
convertirse	convertirse	cosecha	cosecha
convicción	fe	cosechar	acumular
convocar	llamar	coso	cosa
convocatoria	examen/llamada	costa	borde
convoy	tren/fila	coste	coste
cónyuge	esposa	costear	pagar
coña, hasta la quinta	alejado	costipado/costiparse	constipado
coñazo	pesado	costo	coste
coñazo, dar el	molestar	costoso	caro
cooperativa	empresa	cotillar	hablar
coordinar	organizar	cotilleo	chisme
copa	premio/trofeo/vaso	cotizar	valorar
copa, sombrero de	sombrero	cotorrear	hablar
copiar	copiar/engañar/ repetir	covacha	cabaña
copioso	fértil	coyote	malhechor
copista	escritor	crac	fracaso
copita	vaso	creación	invento
coraje	fuerza/rabia		
corazón	dedo		
corazonada, tener una	prever		

crear	causar/hacer	cuatrapeado	desordenado
crecer	agrandarse	cuatrapearse	complicar
crecida	aumento/ inundación	cuba, estar como una	borracho
	aumento	cubeta	cubo
crecimiento	documentación	cubierta	envoltura/funda
credenciales, cartas	fe	cubo	cubo
crédito	fe	cubrecama	envoltura
credo	ingenuidad	cubrir	tapar
credulidad	fe	cucheta	cama
creencia	tarde	cuchicheo	ruido (b)
crepúsculo	cima	cuchilla	cuchillo
cresta	tonto	cuchillo	cuchillo
cretino	criada	cuclillas, estar	agacharse
criada	educar	en / ponerse en	
criar	niño	cuco	astuto
criatura	delito	cuenta	factura
crimen	malhechor	cuenta, caer en la	entender / tener
criminal	niño		presente
crío	crisis/falta	cuenta, dar	contar
crisis	cabeza	cuenta, darse	entender / tener
crisma	tensión		presente
crispación	gafas/ventana/ vidrio	cuenta, tener en	tener presente
crystal	claro/limpio	cuentas, a fin de	por fin
	calcular	cuentear	engañar
crystalino	bosquejo	cuento	mentira
cronometrar	cruce	cuerto	prudente
croquis	barco/cruce/viaje	cuernos a, poner los	engañar
cruce	combustible	cuero	bonito/mujer
crucero	fiero	cuero, en	desnudo
crudo	ruido (b)	cueros (vivos), en	desnudo
cruel	crujir	cuervo	abogado/clérigo
crujido	bandera	cuesta	cuesta
crujir	cruzar	cuestión	tema
cruz gamada	caballo	cuete	borracho
cruzar	folleto	cuidado	cuidado
cuaco	cuaderno	cuidadoso	cuidadoso
cuadernillo	establo	cuidar	cuidar/guardar/ ocuparse/ proteger
cuaderno	adaptarse / convenir		programa
cuadra	(b)	culebrón	cima
cuadrar	equipo/grupo	culminante, punto	azar/culo
	cuadro	culo	alejado
cuadrilla	agrandar(se)	culo del mundo, en el	arrogante
cuadro	que	culo parado	fallo/pecado
cuadruplicar(se)	según (b)	culpa	acusar
cual, al	durante	culpa, echar la	a causa de
cual, tal	a veces	culpa de, por	malhechor
cuando	a veces	culpable	acusar
cuando, de vez en		culpar	entendido
cuando en cuando,		cultivado	campo
de		cultivos	entendido
cuantificar	calcular	culto	cima
cuartilla	hoja	cumbre	entero
cuarto	cuarto	cumplido	
cuate	amigo/hombre		

cumplir	hacer/llenar/ obedecer	darse tono	presumir
cuna	ascendencia/cama	darse un madrazo	caer(se)
cura	clérigo	darse un toque	droga
curandero	médico	darse vuelta	volver
curar(se)	mejorar	dársela a alguien	engañar
curda, agarrar/tener	emborracharse	de	desde
una		de boleto	de prisa
curda, llevar/tener	borracho	de la chingada	difícil
una		de prisa	de prisa
curiosear	buscar/curiosear	deambular	andar
curiosidad	interés	debajo de	debajo de
curioso	extraño/limpio	debate	conversación
currante	empleado	deber	hay que /
currar	robar/trabajar		obligación
currelo	empleo	debido a	a causa de
cursar	seguir	débil	débil
curso de, en el	durante	debilitado	débil
curso de agua	río	debut	principio
curtido	experimentado	debutar	empezar
curvo	curvo	decaer	decaer
cúspide	cima	decepción	decepción
custodiar	cuidar	decepcionar	decepcionar/ desanimar
			atrevido
dádiva	regalo	decidido	
dadivoso	generoso	decidir	convencer/decidir/ elegir/resolver
dama	mujer	decir	decir
damisela	chica	declarar	avisar
damnificado	víctima	declinar	decaer
dantesco	terrible	declive	cuesta
danza	baile	decorar	adornar
danzón	baile	decrecer	decaer
dañar	daño, hacer / ofender	decrépito	viejo
	perjudicial	decretar	decidir
dañino	destrucción	decreto	orden (a)
daño	daño, hacer	dedicarse	ocuparse
daño, hacer		dedo	dedo
dar	dar	dedo anular	dedo
dar ánimos	animar	dedo corazón	dedo
dar con	encontrar(se)	dedo del pie	dedo
dar el O.K.	convenir (a)	dedo gordo	dedo
dar el visto bueno	dejar (b)	dedo índice	dedo
dar ganas (de)	querer (b)	dedo meñique	dedo
dar hueva	aburrir	dedo pulgar	dedo
dar la lata	molestar	deducir	calcular
dar luz verde	convenir (a)	defecto	defecto
dar pelota, no	no hacer caso de	defender	defender/proteger
dar sueño, para	aburrir	defenderse	arreglárselas
dar un empujón	ayudar	deficiencia	defecto/falta
dar un giro	volverse	déficit	falta
dar una madriza	golpear	definitiva, en	por fin
dar una vuelta	volverse	deformar	falsificar
dar vueltas	pensar/volverse	deformidad	defecto
dar, a todo	admirable	defraudar	decepcionar/ engañar
darse taco	presumir		

degenerar	decaer/ empeorar(se)	deposición	excremento
degollar	matar	depre	depresión/triste/ tristeza
degüello	matanza	depresión	depresión/tristeza
dejadez	descuido/desgana	depresivo	triste
dejado	descuidado	deprimido	triste
dejar	dejar (a, b)	depto	casa
dejar colgado	dejar (b)	depurar	limpiar
delante, ir	adelantarse	derechos de autor	sueldo
delante de	delante de	derivar	venir de
delantera	pecho	derogar	anular/rechazar
delatar	denunciar	derramar	dispersar
delator	espía	derrangado	cansado
delegación	ayuntamiento	derribar	derribar
delegado	enviado	derrocar	derribar
deleitarse	alegrarse	derrochar	malgastar
deleite	afición/gusto	derrotar	ganar
deleitoso	agradable	derruir	derribar
deletéreo	perjudicial	derrumbar	derribar
delgado	delgado	derrumbarse	caerse
deliberadamente	adrede	desacelerar	decaer
deliberar	decidir	desacuerdo	fallo
delicado	débil	desacomodado	desordenado
delicioso	agradable/sabroso	desacuerdo	desacuerdo
delimitar	rodear	desafortunado	desgraciado
delincuente	malhechor	desagradable	molesto
delirio	ilusión	desahuciado	enfermo
delito	delito	desalentar	desanimar
demacrado	débil/delgado	desaliento	decepción/ depresión
demagogo	orador	desaliñado	descuidado/ desordenado
demandar	pedir	desamparado	pobre/solitario
demás	resto	desandar	andar
demás, por lo	también	desandar	desanimar
demasiá, en/con	en abundancia	desánimo	decepción/depresión
demasiado	en abundancia	desaparecer	desaparecer
demente	loco (a)	desaprobar	rechazar
demoler	derribar/destrozar	desaprovechar	malgastar
demora	retraso	desarreglado	desordenado
demora, sin	inmediatamente	desarreglo	desorden
demorar	aplazar	desarrollar	fomentar
demostrar	demostrar	desarrollarse	ocurrir
demudar	cambiar	desarrollo	aumento/progreso
denegar	negar	desaseado	descuidado
denominación	nombre	desasosegar	preocupar
denominar	llamar	desasosiego	ansiedad/ desasosiego
denonado	atrevido	desastrado	desordenado
dentro de	en	desatender	caso, no hacer
denuedo	atrevimiento	desatino	disparate
denunciar	acusar/denunciar	desavenencia	desacuerdo
deparar	dar	desayunador	cuarto
departamento	casa	desayunar(se)	comer
departir	hablar		
dependiente/a	ayudante/empleado		
deportado	refugiado		

desayuno	comida	descuidar	caso, no hacer
desazolver	limpiar	descuido	descuido/fallo
desazón	desasosiego	desde	desde
desbandarse	escapar(se)	desdén	orgullo
desbarajuste	desorden	desdeñoso	arrogante
desbaratar	estropear	desdibujarse	desaparecer
desbarrancarse	caer(se)	desdicha	desgracia
desbolado	desordenado	desdichado	desgraciado
desbole	desorden	desdoblar	repetir
desbordamiento	inundación	desdramatizar	calmar
descabalgat	bajar	desear	querer (b)
descalbro	fracaso	desecado	seco
descalzo	desnudo	desechar	rechazar
descampado	suelo	desecho	basura
descanso	descanso	desembocar	acabar
descarado	descarado	desembolsar	pagar
descaro	atrevimiento/ descaro	desemajante	distinto
	rechazar	desencantar	decepcionar
descartar	pelar	desencanto	decepción
descascarillar	bajar / decaer / venir de	desenfadado	indiferente
descender	loco (a)	desengañar	decepcionar
	entender	desengaño	decepción
deschavetado	descarado	desengrasar	limpiar
descifrar	destacar(se)	desenlace	fin
descocado	grosero	desenmarañar	aclarar
descollar	estropear	desenredar	aclarar
descomedido	estropear / hacer	desentenderse	caso, no hacer
descomponer	daño a	desenvolverse	arreglárselas
descomponerse	desorden	desenvolvimiento	aumento/progreso
	desordenado	desenvuelto	inteligente
descomposición	enorme	deseo	capricho/deseo
descompuesto	estropear	desequilibrado	loco (a)
descomunal	desorden	desertar	irse (b)
desconchar	desorden	desestabilizado	desordenado
desconcierto	desconfiado	desfachatez	atrevimiento/ descaro
desconfiado	desacuerdo	desfasado	viejo
desconformidad	extraño	desfiladero	desfiladero
desconocido	triste	desfile	desfile
desconsolado	tristeza	desfile de modelos	exposición
desconsuelo	disgustado	desgana	desgana
descontento	anular	desganado	indiferente
desconvocar	depresión	desgano	desgana
descorazonamiento	desanimar	desgarrar	conmover
descorazonar	grosero	desgarrate	desorden
descortés	pelar	desgarrón	agujero
descortezar	estropear	desgracia	desgracia
descuachalargar	estropear	desgraciado	desgraciado
descuacharrangar	destrozar	desgreñado	desordenado
descuajaringar	invento	desguanzado	débil
descubrimiento	denunciar/ encontrar(se)	desguzado	destronar
descubrir	descuidado/ desordenado	deshacer	seco
		deshidratado	descaro
descuidado		deshonestidad	descuido/desgana
		desidia	

desierto	solitario	despectivo	arrogante
designar	llamar	despedir	despedir/echar/ rechazar
designio	intención	despeinado	desordenado
desigual	distinto	despejado	claro/inteligente
desilusión	decepción	despejar	aclarar
desilusionar	decepcionar	despelotado	desordenado
desinfectar	limpiar	despelote	desorden
desinterés	desgana	despeñadero	barranco
desinteresarse	caso, no hacer	despenalizar	dejar (b)
desistir	dejar (a)	desperdiciar	malgastar
deslenguado	descarado	desperdicios	basura
desliz	descuido	despierto	inteligente
deslomado	cansado	despilfarrar	malgastar
desmadre	desorden	despiolado	desordenado
desmadre, hecho un	desordenado	despiole	desorden
desmañado	torpe	despiostarse	confundirse/ perderse
desmantelar	derribar	desplazado	refugiado
desmayarse	desmayarse	desplazarse	ir(se) (a)
desmedido	enorme	desplomarse	caer(se)
desmedirse	exagerar	desplumar	pelar
desmelenado	desordenado	desposorios	boda
desmemoriado	desordenado	despreciable	bajo
desmentir	negar	despreciar	no hacer caso
desmesurado	enorme	despreciativo	arrogante
desmirriado	débil	desprendido	generoso
desmontar	bajar/derribar	despreocupación	descuido
desmoralizar	desanimar	despreocupado	indiferente
desmoronarse	caer(se)	despreocuparse	no hacer caso
desmotivación	desgana	desprolijo	desordenado
desnaturalizar	falsificar	despropósito	disparate
desnudo	desnudo	después	después / por fin
desobedecer	rebelarse	después de	después de
desobediente	desobediente	despuntar	aparecer
desoír	no hacer, caso	destacado	importante
desollar	golpear	destacar(se)	destacar(se)/resaltar
desorden	desorden	desterrado	refugiado
desordenado	desordenado	destinar	encaminar
desorganización	desorden	destino	azar/empleo/fin
desorganizado	perderse	destituir	despedir
desorientarse	inteligente	destrozar	destrozar
despabilado	arreglárselas	destrucción	destrucción
despabilarse	comer/despedir/ enviar	destruir	destronar
despachar	cuarto	desunión	desacuerdo
despacho	oprimir (b)	desuso, caer en	decaer
despachurrar	lentamente	desválido	pobre
despacio	lentamente	desvalijar	robar
despacito	admirable	desvalorizar	bajar
despampanante	aplastar	desvanecerse	desaparecer/ desmayarse
despanzurrar	desorden	desvarío	ilusión
despapaye	atrevimiento/ descaro	desvelarse	intentar
desparpajo	descaro	desventura	desgracia
desparramar	dispersar		

desventurado	desgraciado	dificultad	apuro/dificultad
desvergonzado	descarado	dificultar	complicar
desvergüenza	descaro	dificultoso	difícil
desviarse	perderse	difuminarse	desaparecer
desvío	camino	difundir	dispersar
desvivirse	intentar / querer (a)	¡digas, no me!	¡Dios mío!
detallado	cuidadoso	dígito	número
detallista	comerciante	dilapidar	malgastar
detectar	encontrar(se)	dilatado	largo
detective	policía	dilatarse	agrandarse/ ensancharse
detener	parar (a)		cuidado/empeño/ interés
detenerse	parar(se) (b)	diligencia	aclarar
detenidamente	lentamente		llover
detenido	preso	dilucidar	inundación/lluvia
detenimiento	cuidado	diluviar	chisme
deteriorar	daño, hacer/ estropear	diluvio	pequeño
	decaer/empeorar	dimes y diretes	fuerza
deteriorarse	empeño	diminuto	dinero
determinación	causar/convencer/ decidir/fijar	dinamismo	dinero
determinar	odiar	dineral	morir(se)
	seguir	dinero	¡Dios mío!
detestar	basura	diñarla	chica
detrás de, ir	obligación	¡Dios mío!	certificado
detrito/detritus	familiar	diosa	político
deuda	bajar	diploma	ayuntamiento
deudo	destrucción	diplomático	enviado/político
devaluar	devastar	diputación	dirección
devastación	demostrar	diputado	jefe
devastar	cobrar	dirección	jefe/profesor
develar	devolver	directivo	
devengar	comer	director / jefe de estudios	
devolver	entusiasta/religioso	dirigente	jefe
devorar	día	dirigir	dirigir/educar/ encaminar
devoto	modernizar		ir(se) (a)
día	claro	dirigirse	anular
día, poner al	bosquejo	dirimir	agudeza
diáfano	habla	discernimiento	desobediente
diagrama	hablar	díscolo	desacuerdo
dialecto	conversación	disconformidad	desacuerdo
dialogar	periódico	discordancia	distinto
diálogo	bosquejo	discordante	desacuerdo
diario	locución	discordia	irreligioso
dibujo	alegre	discreído	diferencia
dicho	diente	discrepancia	distinto
dichoso	tartamudear	discrepante	callado/prudente
diente	experimentado/ hábil	discreto	perdonar
dientes, hablar entre	ofender	disculpar	pedir perdón
diestro	diferencia	disculparse	pedir perdón
	distinto	disculpas, pedir	pensar
difamar	aplazar	discurrir	discurso
diferencia	difícil	discurso	conversación/pelea
diferente		discusión	cortar
diferir		disecar	
difícil			

diseminar	dispersar	divisas	dinero
diseño	bosquejo/dibujo	divulgar	decir/dispersar
disensión	desacuerdo	DNI	documentación
disentimiento	desacuerdo	doblado	curvo
disertación	discurso	doblar	doblar/resonar
disertar	hablar	doblegar	doblar
disfraz	máscara	doblez	mentira
disfrazar	esconder	docente	profesor
disfrutar	alegrarse/divertirse	dócil	dócil/humilde
disfunción	fallo	docto	entendido
disgustado	disgustado	doctor	médico
disgustarse	enfadarse	doctrina	fe
disimular	esconder	documentación	documentación
disipar	malgastar	documentos	documentación
disiparse	desaparecer	dólar	dinero
disminuir	decaer/disminuir	dolencia	enfermedad
dispar	distinto	doler	sufrir
disparar	echar/pagar	dolor	dolor/tristeza
disparatado	absurdo	domar	educar
disparate	disparate/tontería	doméstica, empleada	criada
disparidad	diferencia	domicilio	casa
disparo	disparo	dominación	poder
dispendioso	caro	dominar	ganar / oprimir
dispensar	perdonar	domingas	(a) / reprimir
dispersar	dispersar	domingo	pecho
disponer	organizar/poner	dominical	sueldo
disponerse	decidir	don	periódico
disposición	carácter /	donación	regalo
	colocación/orden	donaire	regalo
	(b)	donar	encanto
	preparado	donativo	dar
dispuesto	disputa/pelea	doncella	regalo
disputa	seguramente	dormilón	criada/chica
disputa, sin	ocurrir	dormir	perezoso
disputarse	alejado	dormitorio	dormir
distante	elegante/famoso/	dotación	cuarto
distinguido	noble	dotar	grupo
	destacar(se)	down	dar
distinguirse	señal	draconiano	triste
distintivo	distinto	dramático	severo
distinto	divertirse	dramaturgo	emocionante
distraerse	suministrar	drástico	escritor
distribuir	región	droga	severo
distrito	molestar	ducho	droga
disturbar	desorden/	duda	experimental
disturbio	desasosiego	duda (alguna), sin	duda
	cantante	(ninguna)	en realidad /
diva	silla	dudar	seguramente
diván	diferencia	dueño	dudar
divergencia	diferencia	dulce	jefe
diversidad	distinto	dulce, vino	agradable/amable/
diverso	alegre/cómico	dulcería	dócil
divertido	alegrarse/divertirse		vino
divertirse	ver		tienda
divisar			

dúplex	casa	elaborar	hacer
duplicación	aumento	elegante	elegante
duplicar	repetir	elegir	elegir
duplicar(se)	agrandar(se)	elemental	evidente
durante	durante	elear	levantar
duro	difícil/severo	elevarse	subir
ebrio	borracho	eliminar	matar/quitar
echar	despedir/ echar	ello, por	por consiguiente
echar a	empezar	elocuencia	elocuencia
echar a la calle	despedir	elogiar	alabar
echar abajo	derribar	eludir	evitar
echar en cara	acusar	email	mensaje
echar habladas	presumir	emanación	olor
echar la culpa	acusar	emancipado	libre
echar la siesta	dormir	emancipar	liberar
echar luz	aclarar	embadurnar	ensuciar
echar porras	animar	embajada	enviado
echar un ojo	ver	embajador	enviado
echar un sueño	dormir	embalaje	envoltura
echar un trago	beber	embalse	lago
echar una cabezada	dormir	embarazoso	molesto
echar(se)	acostarse/	embarcación	barco
	matar	embarrar	ensuciar
	tirarse	embaucar	engañar
echarse	retroceder	embelesar	gustar
echarse en reversa	tirarse	embellecer	adornar
echarse un clavado	clérigo	embestir	atacar
eclesiástico	superar	embobar	gustar
eclipsar	resonar	embolarse	aburrirse
eco, hacer	tienda	embolsar	cobrar
economato	ahorrar	emborracharse	emborracharse
economizar	época	emboscada	trampa
edad	viejo	embotellamiento	embotellamiento
edad, persona de	orden (a)	embozar	esconder
edicto	levantar	embriagado	borracho
edificar	edificio	embriagarse	emborracharse
edificio	educación	embrollar	complicar
educación	educar	embuste	mentira
educar	en realidad	emergencia	emergencia
efectivamente	eficaz	emigrante	refugiado
efectivo	dinero	emilio	mensaje
efectivo, (en)	resultado	eminencia	colina
efecto	en realidad	emisión	programa
efecto, en	equipaje	emitir	 echar
efectos	hacer	emoción	emoción
efectuar	eficaz	emocionante	emocionante
eficaz	eficaz	emocionar	conmover/gustar
eficiente	corto	empacar	comer
efímero	olor	empacharse	saciarse
efluvio	camino	empalizada	barrera
eje vial	actuación	empalmar	relacionar
ejecución	hacer/matar	empalme	cruce/unión
ejecutar	libro	empañar	ensuciar
ejemplar	examen	empapar	mojar
ejercicio		empaquetar	aspecto

emparejar	cortar	encariñarse	querer (a)
empecinarse	empeñarse	encarnizamiento	rabia
empedarse	emborracharse	encarrilar	encaminar
empedernido	testarudo	encausado	acusado
empeñarse	empeñarse	encausar	acusar
empeño	empeño	encauzar	encaminar
empeñoso	testarudo	encender	encender (a, b)
empeorar(se)	decaer/empeorar		/ quemar
emperifollar	adornar	encerrar	incluir/meter
emperrarse	empeñarse	enchinchar	molestar
empezar	empezar	enchincharse	enfadarse
empinar el codo	beber	enchufar	ayudar / encender
emplazamiento	lugar (a)		(b) / relacionar
emplazar	poner	enchufe	ayuda
empleada de hogar	criada	encierro	retiro
empleada doméstica	criada	encinar	bosque
empleado	empleado	enclenque	débil
emplear	usar	encogerse	agacharse
empleo	empleo	encolerizarse	enfadarse
empollar	trabajar	encomiar	alabar
empotrar	meter	encontrado	contrario
emprender	empezar	encontrar(se)	encontrar(se) / estar
empresa	empresa	encoraginarse	enfadarse
empresario	jefe	encorvado	curvo
empujón, dar un	ayudar	encrucijada	cruce
empuñadura	manivela	encubridor	malhechor
empuñar	coger	encubrimiento	delito
emputecido	disgustado	encubrir	esconder/protoger
emular	copiar	encuentro	entrevista
en	en	encuerado	desnudo
en breve	inmediatamente	encuesta	revisión
enajenado	loco (a)	encuesta,	averiguar
enano	pequeño	hacer/realizar una	
enardecer	animar	encuetarse	emborracharse
encabezar	encaminar	encumbrar	alabar/levantar
encabronado	disgustado	endeble	débil
encabronarse	enfadarse	enemigo	rival
encabronarse	enfadarse	enemistad	hostilidad
encadenamiento	serie	energéticos	combustible
encadenar	atar	energía	fuerza
encajar	adaptarse / convenir	enérgico	fuerte
	(b) / meter	energúmeno	loco (a)
encaminar	encaminar	enfadado	disgustado
encaminarse	ir(se) (a)	enfadarse	enfadarse
encantado	alegre	enfado	rabia
encantador	atractivo	énfasis, poner	resaltar
encantar	gustar	enfaticar	resaltar
encanto	encanto	enfermedad	enfermedad
encapricharse	empeñarse	enfermería	hospital
encaramarse	subir	enfermizo	débil/enfermo
encararse	afrontar	enfermo	enfermo/sufrir
encargado	empleado	enfrenarse	sufrir
encargar	pedir	enfrentarse	parar (b)
encargarse	ocuparse		afrontar

enfrente de	delante de	ensuciar	ensuciar
enfurecerse	enfadarse	ensueño	ilusión
engalanar	adornar	entablar	empezar
engalanarse	vestirse	entender	entender
engancharse	apuntarse	entendido	entendido
engañar	engañar	entendimiento	inteligencia
engaño	ilusión/mentira	enterado	entendido
englobar	incluir	enterar	avisar/decir
engordar	agrandar(se)	enterarse	averiguar
engorroso	molesto	entereza	fuerza
engrandecer	agrandar(se)/alabar	enternecer	conmover
engreimiento	orgullo	entero	entero
engreírse	presumir	enterrar	enterrar
engriparse	constipado	entonces, por aquel	mientras
engullir	comer(se)	entorpecer	complicar
enigmático	secreto	entrada	billete/entrada
enjabonar	frotar	entrar	entrar/empezar
enjitomatar	adornar	entrar ganas	querer (b)
enjuagar	limpiar	entregar	dar
enjuto	delgado	entremeterse	intervenir
enlace	boda/unión	entretanto	mientras
enlazar	relacionar	entretenerse	divertirse
enlazarse	unirse	entretenido	alegre
enlistarse	apuntarse	entrever	entender/ver
enmarañar	complicar	entrevista	conversación/
enmascarar	esconder	entrometerse	entrevista
ennegrecer	ensuciar	entrón	intervenir
ennegrecerse	convertirse	entronque	atrevido
enojado	disgustado	enturbiar	cruce
enojarse	enfadarse	entusiasmar	ensuciar
enojoso	molesto	entusiasmo	gustar
enorme	enorme	entusiasta	afición/empeño
enquilombado	desordenado	enumeración	entusiasta/
enquilombar	complicar	envanecerse	impetuoso
enredador	malhechor	envanecimiento	lista
enredar	engañar	envase	presumir
enredar(se)	complicar	enviado	orgullo
enredo	dificultad/mentira	enviar	botella/envoltura
enrevesado	difícil	enviar a paseo	enviado
enrolarse	apuntarse	envoltura	enviar
enroñar	ensuciar	épica/epopeya	despedir
enroscado	curvo	épistola	envoltura
ensalzar	alabar	época	poema
ensanchar(se)	agrandar(se)/	época, por aquella	carta
	ensancharse	equilibrio	época
ensanche	aumento	equipaje	mientras
ensayo	intento	equipo	orden (b)
enseñante	profesor	equivalente	equipaje
enseñanza	educación	equivocación	equipo
enseñar	demostrar/educar	equivocarse	parecido
enseñorearse	coger	era	fallo
enseses	equipaje	erigir	confundirse
ensimismarse	pensar		época
ensoberbecerse	presumir		levantar

erótico	erótico	escuincle	niño
erradicar	quitar	escurrirse	escapar(se)
errar	andar/confundirse	esencia, en	en realidad
error	defecto/fallo	esencial	hay que /
erudito	entendido		importante
esbelto	delgado	esfera	esfera
esbirro	espía	esférico	pelota
esbozo	bosquejo	esforzarse	intentar
escabechar	matar	esfuerzo	intento
escabroso	agreste	esfumarse	desaparecer
escabullirse	escapar(se)	esgrimir	usar
escala, hacer	parar(se) (b)	esmerado	cuidadoso
escalar	subir	esmerarse	intentar
escalera	escalón	esmero	cuidado
escalinata	escalón	esmirriado	débil
escalón	escalón	eso, por	por consiguiente
escándalo	ruido (a)	eso de, a	cerca de
escapar(se)	escapar(se)	espabilado	inteligente
escapate	ventana	espabilarse	apresurarse/
escapatoria	escapatoria		arreglárselas
escape	escapatoria	espachurrar	oprimir (b)
escape, a	de prisa	espacio	lugar (b) / programa
escaramuza	disputa	espada	espada
escarbar	rascar	espantar	asustar
escarmiento	castigo	espantarse	tener miedo
escarnecer	burlarse de	espanto	miedo
escarpado	agreste	espantoso	terrible
escasez	falta	esparcir	dispersar
escéptico	desconfiado/	especial	extraño
	irreligioso	especialista	conocedor/médico
esclarecer	aclarar	especie	clase
esclavizar	oprimir (a)	espectacular	emocionante/
escoger	elegir		letrero
escolarización	educación	espectáculo	espectáculo
escolarizar	educar	espectadores	público
escollo	obstáculo	espectro	fantasma
escombrera	basura	espeluznante	terrible
escombros	basura	esperanza	ilusión
esconder	esconder	espetar	contestar
escondido	escondido	espía	espía
escopeta	fusil	espiar	ver
escribano	abogado	espich	discurso
escritor	escritor	espigado	delgado
escritorio	cuarto	espinoso	difícil
escritura	certificado	espíritu	fantasma
escrupulosidad	cuidado	espléndido	generoso
escrupuloso	cuidadoso	esplendoroso	brillante
escuadrilla	grupo	espolear	animar/pinchar
escuadrón	grupo	esponsorizar	proteger
escuálido	delgado	esposa	esposa
escuchimizado	delgado	espuerta	bolsa
escudriñar	buscar/examinar	esquela	carta/mensaje
escuela	colegio	esquema	bosquejo/sumario
escuela de frontera	colegio	esquilar	cortar

esquina	esquina	estrenar, sin	nuevo
esquivar	escapar(se)/evitar	estreno	principio
establecer	 fijar/hacer/ organizar/poner	estrépito	ruido (a)
	tienda	estrés	ansiedad/ desasosiego/tensión
establecimiento	establo	estresar	preocupar
establo	barrera	estricto	severo
estacada	época	estropear	estropear / hacer daño
estación	gasolinera	estructurar	organizar
estación de servicio	fase	estruendo	ruido (a)
estadio	político	estrujar	oprimir (b) / pisar
estadista	político	estrujarse los sesos	pensar
estado, hombre de	América del Norte	estuche	funda
Estados Unidos	engañar/robar	estudiar	trabajar
estafar	explotar	estupefaciente	droga
estallar	yacimiento	estupendo	admirable
estamento	casa	estupidez	disparate
estancia	agricultor	estúpido	tonto
estanciero	tienda	etapa	fase
estanco	bandera	etiqueta	billete
estandarte	lago	eufórico	alegre
estanque	tienda	euro	euro
estanquillo	estantería	euskera	vasco
estante	estantería	evadirse	escapar(se)
estantería	convenir (b) / estar	evaluar	valorar
estar	borracho	evasión	escapatoria
estar hasta atrás	borracho	evento	suceso
estar pedo	ley	eventual	casual
estatuto	alfombra	evidence	claro/evidente
estera/esterilla	estéril	evidenciar	demostrar
estéril	mancha	evitar	escapar(se)/evitar
estigma	forma	evocar	acordarse
estilo	así	evolución	progreso
estilo, por el	lápiz	exacto	cuidadoso
estilográfica, (pluma)	calcular/valorar	exageración	mucho(s)
estimar	animar	exagerar	exagerar
estimular	morir(se)	exaltación	emoción
estirar la pata	ascendencia	exaltar	alabar
estirpe	barriga	examen	examen/revisión
estómago	espada	examinar	examinar
estoque	molestar	exceder	superar
estorbar	obstáculo	excederse	exagerar
estorbo	absurdo/extraño	excepcional	excepcional
estrafalario	destrucción	excesivo	enorme
estrago(s)	devastar	exceso, en	en abundancia
estragos, causar/hacer	extraño	excitación	emoción
estrambótico	astucia	excitante	emocionante
estratagema	yacimiento	exclamar	decir
estrato	admirable	excremento	excremento
estratosférico	estrecho	exculpar	perdonar
estrecho	actor/azar	excursión	paseo
estrella	caer(se)	excusado	wáter
estrellarse	temblar	excusarse	pedir perdón
estremecerse	empezar		
estrenar			

excusas, pedir	pedir perdón	extracción	ascendencia
excusas, presentar sus	pedir perdón	extracto	sumario
execrar	odiar	extranjero	extranjero
exento	libre	extraño	excepcional/ extranjero/ extraño
exhaustivo	cuidadoso	extraordinario	excepcional
exhausto	cansado	extrarradio	alrededores
exhibición	exposición	extravagante	absurdo/extraño
exhibir	demostrar	extraviarse	perderse
exhortar	animar	extremadamente	muy
exigir	pedir	extremar	exagerar
exiliado	refugiado	extremo	borde/fin
eximir	liberar/perdonar	extremo, en	muy
existir	estar	exuberancia	abundancia
éxito, no tener	fracasar	fábrica	empresa
éxodo	escapatoria	fabricar	hacer
expandirse	agrandar(se)/ ensancharse	fábula	mentira
expansión	aumento	faca	cuchillo
expatriado	refugiado	facha	aspecto
expectación	afición	fachada	aspecto
expectativa	afición	fácil	fácil
expedición	viaje	facilitar	suministrar
expedir	enviar	factoría	empresa
expendeduría	tienda	factura	factura
expendio	tienda	facultativo	médico
expensas	impuestos	facundia	elocuencia
experimentado	experimentado	faenar	trabajar
experto	conocedor	fajo	montón
expirar	acabar/morir(se)	falda	cuesta
explayarse	ensancharse	falla	defecto/fallo
explicar	aclarar/decir	fallar	decidir/fracasar
explicitar	aclarar	fallecer	morir(se)
explorar	averiguar/buscar	fallido	fracasar
explosión, hacer	explotar	fallo	defecto/fallo
explosionar	explotar	falsear	engañar/falsificar
explotación	empresa	falsedad	mentira
explotar	explotar	falsificación de	delito
exponer	demostrar	moneda	copiar/engañar/ falsificar
exposición	exposición	falsificar	defecto/falta/ pecado
expresar	decir	falta	necesitar
expresión	locución	falta, hacer	fracasar/necesitar/ quedar/sobrar
expreso	tren	faltar	necesitar
exprimir	oprimir (b)	falso, estar	fama
expulsar	despedir	fama	ascendencia/clase
exquisito	agradable	familia	familiar
extenderse	agrandar(se)/ ensancharse	familiar	famoso
extenso	largo	famoso	entusiasta
extenuado	cansado	fan	entusiasta
exterior	aspecto	fanático	presumir
exterminar	matar	fanfarronear	
exterminio	matanza		
externar	decir		
extirpar	quitar		
extra	actor		

fango	barro	fichar	apuntarse
fangote	mucho(s)	fidedigno	verdadero
fantasía	capricho/ilusión	fiel	cuidadoso/
fantasma	fantasma		honrado
fantástico	admirable	fieltro, sombrero de	sombrero
fardón	atractivo	fiera, ponerse hecho	enfadarse
farfullar	tartamudear	una	
farolear	presumir	fiero	fiero
faros, chupar	morir(se)	fiesta	juerga/vacaciones
farra	juerga	figura	personaje
farsa	mentira	figurante	actor
fascinante	atractivo	fijar	fijar/prohibido
fascinar	gustar	fijarse	tener presente
fase	fase	fila	fila
fastidiar	molestar	filig	emoción
fastidioso	molesto/pesado	filón	yacimiento
fatal	fatal	fin	fin
fatídico	fatal	fin, al	por fin
fatigado	cansado	fin, llegar/tocar a su	acabar
favor, hágame el	por favor	fin, poner	acabar
favor, por	por favor	fin, por	por fin
favorable	apropiado	fin de cuentas, a	por fin
favorecer	ayudar/fomentar	final	examen/fin
favorito	favorito	final, al	por fin
faz	cara	finalizar	acabar
fe	fe	finalmente	por fin
fecha	época	financiar	fomentar
fechas, por aquellas	mientras	financiero	comerciante
fechoría	delito	finca	bienes/edificio/
fecundo	fértil		finca
Federal	policía	finiquitar	acabar
feliz	alegre	fino	bonito
felpudo	alfombra	firma	empresa
fémina	mujer	firme	suelo
fenecer	morir(se)	firmeza	empeño
fenomenal, pasarlo	divertirse	fiscal	abogado
feraz	fértil	fisgar	buscar/curiosear/
feria	exposición/		ver
	vacaciones	fisgonear	buscar/curiosear
feroz	fiero	físico	científico/médico
férreo	severo	fisonomía	aspecto/cara
ferry	barco	flaco	delgado
fértil	fértil	flagelar	golpear
fertilidad	abundancia	flaquear	decaer
fervor	empeño	flemático	indiferente
festejos	vacaciones	flojear	decaer
festival	vacaciones	flojera	desgana
festividad	vacaciones	flojo	débil/perezoso
festivo, día	vacaciones	florería	tienda
feta	loncha	floresta	bosque
fiable	honrado/verdadero	florete	espada
fiaca	perezoso	fogoso	fiero/impetuoso
fibra	lápiz	folio	hoja
ficción	mentira	folleto	folleto

follón	desorden / dificultad / pelea / ruido (a) malhechor fomentar alojamiento por fin malhechor extranjero extranjero hacer	fregar	limpiar/molestar/ rascar molesto parar(se) (a, b) afición afrontar delante de delante de descarado/frío atrevimiento/ descaro frotar indiferente frigorífico frigorífico frío/indiferente cambiante/erótico frotar/limpiar/ rascar fértil/rentable severo decepcionar fracasar beneficio/resultado fuego encender (a) / quemar combustible combustible ley castillo/duro/fuerte fuerza escapatoria escapar(se) corto brillante prohibido espectáculo empleado envoltura/funda importante base fatal vehículo rabia enfadarse rabia escondido/secreto fusil fusil unión unirse golpear futuro
followero		fregón	
fomentar		frenar	
fonda		frenesí	
fondo, en el		frente a	
forajido		frente de, al	
foráneo		fresco	
forastero		frescura	
forjar			
forma	folleto/forma	fricción	
forma, de esta	así	frígido	
forma, en (plena)	sano	frigo	
formación	equipo	frigorífico	
formar	educar/hacer	frío	
formato	folleto	frívolo	
fórmula	fórmula	frotar	
formulario	folleto	fructífero	
fornido	fuerte	frugal	
forofo	entusiasta	frustrar	
forrado	rico	frustrarse	
forro	bonito	fruto	
fortachón	fuerte	fuego	
fortalecer	reforzar	fuego, pegar/prender	
fortaleza	castillo/fuerza		
fortuito	casual/repentino	fuel	
fortuna	azar/bienes	fueloil	
forzar	obligar	fuero	
forzudo	fuerte	fuerte	
fosa	agujero/tumba	fuerza	
foso	agujero	fuga	
fotocopia	folleto	fugarse	
fracasar	fracasar	fugaz	
fracaso	fracaso	fulgurante	
fraccionamiento	pueblo	fumar, no	
fragancia	olor	función	
frágil	débil	funcionario	
fragmento	trozo	funda	
fragoso	agreste	fundamental	
fraile	clérigo	fundamento	
franco	sincero	funesto	
franela	tejido	furgón/furgoneta	
franelero	empleado	furia	
franquear	cruzar	furioso, ponerse	
frasco	bote/botella	furor	
frase	locución	furtivo	
fraude	delito	fusil	
frazada	envoltura	fusil ametrallador	
freezer	frigorífico	fusión	
fregadazo, ponerse un	caer(se)	fusionarse	
fregado	pobre	fustigar	
fregal	enorme	futuro	

gabán	abrigo	gavilla	montón
gabinete	cuarto	gazapo	fallo
gaceta	periódico	gaznápiro	torpe
gachí	chica	gaznate, remojar el	beber
gacho	molesto	gélido	frío
gachó	chico	gemelo	parecido
gafas	gafas	gemir	quejarse
gala de, hacer	demostrar	genealógico, árbol	ascendencia
galán	actor	general, en	generalmente
galardón	premio	general, por regla	generalmente
galardonado	ganador	generalmente	generalmente
galeno	médico	generar	hacer
galera	sombrero	género	clase
galerna	viento	generoso	generoso
gallardo	elegante	génesis/Génesis	principio
galleta	golpe	genial, pasarlo	divertirse
gallina	cobarde	genio	carácter
gama	colección	gentío	muchedumbre
gamba	pierna	genuino	verdadero
gamberro	malhechor	germanía	jerga
gamuza	tejido	germen	bacilo
gana, de mala	desgana	germinar	brotar
ganadero	agricultor	gestar	hacer
ganador	ganador	gestión	medida
ganancia	beneficio	gestionar	dirigir
ganar	cobrar/conseguir/ ganar	gesto	gesto
gana(s)	afición	gigantesco	enorme
ganar, entrar/ tener	querer (b) + infinitive	gilipollas	malhechor/tonto
gandul	perezoso	gilipollez	disparate
gán(g)ster	malhechor	gira	viaje
ganso	enorme/perezoso	girar la cara	golpear
garantizar	afirmar	girar(se)	volverse
garbeo	paseo	giro, dar/hacer un	volverse
garboso	elegante	glacial	frío
garganta	desfiladero	globo	esfera
garpar	pagar	globo terráqueo	esfera/mapa
garra	andrajo	gloria	fama
garrafa	botella	gloriarse	presumir
garrafal	enorme	glorieta	cruce
garrote	palo	glorioso	famoso
garuar	llover	glotón	glotón
gas	combustible	goal average	promedio
gasoil	combustible	gobernador	jefe
gasóleo	combustible	gobernar	dirigir
gasolina	combustible	goggles	gafas
gasolina, puesto de	gasolinera	golfo	golfo/malhechor
gasolinera	gasolinera	golpazo	golpe
gasolinería	gasolinera	golpe, dar un	golpear
gastar	usar	golpe, de	repentinamente
gasto	coste	golpe de estado	rebelión
gata	criada	golpear	golpear
gato	empleado	golpe(cito)	golpe
		golpetear	golpear
		golpiza	paliza

gomería	tienda	gritos, dar	llamar
gorda, hacer la vista	no hacer caso	grosero	grosero
gordinflón	gordo	grueso	gordo
gordo	gordo/importante	gruñir	quejarse
gordo, dedo	dedo	grupo	grupo
gorgoritos, hacer	cantar	grupúsculo	grupo
gorjear	cantar	guacal	caja
gorra	sombrero	guacarear(se)	devolver
gorrear	pedir	guagua	vehículo
gorro	sombrero	guaje	tonto
gorronear	pedir	guamazo	golpe
gota fría	lluvia	guamiza	paliza
gotear	llover	guantazo, dar un	golpear
gozar	alegrarse/divertirse	guapo	bonito
gracia	broma/encanto/ regalo	guarache	calzado
gracias, dar las	agradecer	guarda	guardián
gracias a	mediante	guardar	guardar
gracioso	alegre/cómico/ elegante	guardar rencor	odiar
grada/gradería/ graderío	escalón	guardería infantil	colegio
gradación	orden (b)	guardia civil	policía
grado	escalón/gusto	guardia/guardián	guardián
gradualmente	lentamente	guarecer	defender
gragea	pastilla	guarida	refugio
gran área/superficie	tienda	guarismo	número
granaderos	policía	guarrazo, darse un	caer(se)
grande, pasarlo en	divertirse	guarro	sucio
grandilocuencia	elocuencia	guasa	broma
grandioso	enorme	guasearse	burlarse
granel, a	en abundancia	guateque	juerga
granizada	tormenta	guay	agradable
granja	finca	guay, pasarlo	divertirse
granjearse	conseguir	guerra	disputa/guerra
granjero	agricultor	guerra, dar	molestar
granuja	malhechor	güeva	desgana
gratitud	gratitud	güevón	perezoso
grato	agradable/attractivo	güey	hombre
grato, ser	gustar	guía	jefe
gravamen	impuestos	guiar	encaminar
graznido	sonido emitido por animales	guijarro	pedra
grela, con	sucio	guillotinar	cortar
gremio	sociedad	guiñapo(s)	andrajó
greñas	pelo	guiñar	ver
gresca	disputa / pelea / ruido (a)	guiñi	extranjero
grieta	agujero	guisa	forma
grillado	loco (b)	guita	dinero
gringo	extranjero	gustar	gustar
gripe	constipado	gusto	afición/gusto
gritar	gritar/llamar	gusto, dar	gustar
griterío	llamada	gustoso	sabroso
grito	llamada	habano	cigarro
		haber	estar/hay que
		hábil	hábil
		habilidad	astucia
		habitación	cuarto

habitualmente	generalmente	hay que	hay que
habla	habla	hayada	bosque
habladurías	chisme	hecatombe	matanza
hablar	hablar	heces fecales	excremento
hablar entre dientes	tartamudear	hechizar	gustar
hacendado	agricultor	hechizo	encanto
hacer	hacer/intentar/ obligar	hecho	suceso
hacer algo, volver a	repetir	hecho bolas	desordenado
hacer caso, no	no hacer caso	hecho la raya	de prisa
hacer del uno	orinar	hecho pomada	cansado
hacer explosión	explotar	hecho, de	en realidad
hacer la meme	dormir	hectárea	suelo
hacer la pipí/pipi	orinar	hediondez/hedor	olor
hacer la vista gorda	no hacer caso	hegemonía	poder
hacer llegar	enviar	heladera	frigorífico
hacer lo primero	orinar	heladería	tienda
hacer pomada	destrozar	helado	frío
hacer talacha	reparar	hembra	chica
hacer trampa	engañar	henchir	llenar
hacer un chanchullo	engañar/intervenir	hendedura/hendidura	agujero
hacer un giro	volverse	hender	partir
hacer una pirueta	volverse	heredad	bienes
hacerse	convertirse	herencia	bienes
hacerse con	coger	herido	víctima
hachich/hachís	droga	herir	ofender/hacer
hacia	cerca de	hermano	daño
hacienda	bienes/finca	hermoso	clérigo
hado	azar	héroe/heroína	bonito
halagar	alabar	heroína	personaje
hálito	aliento	herradura, camino de	droga
hall	entrada	hesitar	camino
hallar(se)	encontrar(se)	heterogéneo	dudar
hallarse	estar	hidalgo	distinto
hallazgo	invento	hielera	noble
hamaca	cama/silla	hierba	frigorífico
hambre	deseo	hierba, no pisar la	droga
hampa	grupo	hijo de la chingada	prohibido
hanegada	suelo	hijo de puta	malhechor
haragán	perezoso	híjole/hújule	malhechor
harapo(s)	andrajado	hilera	¡Dios mío!
hartar	aburrir	hincapié, hacer	fila
hartarse	saciarse	hinchada	resaltar
hasta atrás, estar	borracho	hinchar	entusiasta/molesto
hasta casa de la	alejado	hincharse	entusiasta
chingada		hincharse	molestar
hasta el quinto	alejado	hinchársele a alguien	ensancharse
infierno		los cojones	enfadarse
hasta la quinta coña	alejado	hiper	muy
hasta pa'aventar	mucho(s)	hipermercado	tienda
pa'arriba		hipnotizar	gustar
hastiar	aburrir	hipocorístico, nombre	nombre
hatillo	bolsa	hirviendo	caliente
hato	manada	hispano	América del Sur

Hispanoamérica	América del Sur	huesudo	delgado
hispanoamericano	América del Sur	hueva	desgana
histrión	actor	hueva, dar	aburrir
hito	señal	huevada	fácil
hogar	casa	huevo	perezoso
hogar, empleado de	criada	huevos, estar hasta los	enfadarse
hoguera	fuego	huevos, tener	atrevido
hoja	folleto/hoja	huida	escapatoria
holding	empresa	huidizo	corto
holgado	fácil	huir	escaparse
holgarse	alegrarse	humedecer	mojar
holgazán	perezoso	humilde	humilde
hollar	pisar	humor	carácter
holocausto	matanza	humorada	broma/capricho
hombre	hombre	humorístico	cómico
hombre de estado	político	humos, darse	presumir
hombrecillo	hombre	hundido	triste
hombrón	hombre	hundirse	caer(se)/hundirse
hombruno	masculino	huracán	tormenta/viento
homicida	malhechor	hurgar	buscar
homicidio	delito	huronear	buscar/curiosear
homicidio	delito	hurtar	robar
involuntario		husmear	buscar/curiosear/oler
homologar	confirmar		
honesto	honrado	i griega	camino/cruce
honorable	honrado	Iberoamérica	América del Sur
honorarios	sueldo	iberoamericano	América del Sur
honrado	honrado/sincero	iconoclasta	irreligioso
honroso	honrado	ida	salida
horda	muchedumbre	idea	idea/intención
horrendo	terrible	idear	pensar
horrible	terrible	idéntico	parecido
horripilante	terrible	identidad, carné/ documento de	documentación
horror/horrores	mucho(s)	ideología	fe
horroroso	terrible	idioma	habla
hortaliza	verdura	idiota	tonto
hospedar	alojar	idiotéz	disparate
hospicio	refugio	ido de la cabeza	loco (b)
hospital	hospital	idolatrar	querer (a)
hospital de maternidad	hospital	idóneo	apropiado
hospital infantil	hospital	iglesia	iglesia
hostal	alojamiento	ignorante	ignorante
hostería	alojamiento	ignorar	no tener en cuenta
hostia	golpe	igual	parecido/quizá
hostilidad	guerra/hostilidad	igualmente	también
hotel	alojamiento	ikurriña	bandera
hoyo	agujero	ilegal	prohibido
hoz	desfiladero	ilegítimo	prohibido
huacal	caja	ileso	ileso
huarache	calzado	iletrado	ignorante
hueco	agujero	ilícito	prohibido
huella	huella/señal	ilógico	absurdo
hueso	empleo	iluminar	encender (b)
huesos, en los	delgado		

ilusión	ilusión	incentivar	animar
ilusión, hacer	gustar	incentivo	encanto
ilustrado	entendido	incertidumbre	duda
ilustre	famoso	incidente	suceso
imagen	fantasma	incidir	influir
imam/imán	clérigo	incierto	indeciso
imbécil	tonto	incinerar	quemar
imitar	copiar	incitar	animar
impactar	influir	inclinación	afecto/cuesta
impacto	golpe	incluir	incluir
impartir	dar	incólume	ileso
impasibilidad	desgana	incomodar	molestar
impasible	indiferente	incomodarse	enfadarse
impavidez	atrevimiento	incómodo	molesto
impedimento	obstáculo	incompatible	contrario
imperfección	defecto	incomunicado	solitario
imperio	poder	inconsciente	temerario
imperioso	arrogante	inconsecuente	cambiante
impertinente	grosero	inconstante	cambiante
imperturbable	indiferente	incontestable	evidente
impetuoso	impetuoso	incontestablemente	seguramente
impío	irreligioso	inconveniente	obstáculo
implantar	poner	incordiar	molestar
implicar	acusar	incorporar	incluir
implorar	pedir	incorporarse	unirse
importante	importante	incorruptible	honrado
importe	coste	incrédulo	desconfiado/
importunar	molestar	increíble	irreligioso
imprescindible	hay que	incrementar(se)	admirable
impresión	emoción	incremento	agrandarse
impresionante	emocionante	incriminar	aumento
impresionar	conmover/influir	incuestionable	acusar
impreso	folleto	inculpado	cierto/evidente
imprevisto	excepcional/	inculpar	acusado
improductivo	repentino	inculto	acusar
impronta	estéril	incumbir	grosero/ignorar
improvisadamente	señal	incumplir	corresponder
imprudente	repentinamente	indagación	fracasar
impuesto(s)	temerario	indagaciones, hacer	revisión
impugnar	impuestos	indagar	averiguar
impulsar	negar	indebido	averiguar/buscar
impulsivo	animar/fomentar	indecisión	prohibido
imputar	temerario	indeciso	duda
inadvertencia, (por)	acusar	indemne	indeciso
inalterable	descuido	indemnización	ileso
inasequible	indiferente	indemnizar	compensación
inaudito	caro	independiente	pagar
inauguración	excepcional	indicación	libre
incautar	principio	indicado	señal
incauto	coger	indicar	apropiado
incendiar	temerario	índice	demonstrar
incendio	encender	índice, dedo	lista
	(a) / quemar	indicio	dedo
	fuego		señal

indiferencia	descuido/desgana	ingenuidad	ingenuidad
indiferente	indiferente	ingerir	comer
indígena	originario	ingerirse	intervenir
indigente	pobre	inglesa, a la	así
indignarse	enfadarse	ingresar	entrar
indigno	bajo	ingreso	entrada
indisciplinado	desobediente	inhábil	torpe
indiscutible	cierto	inhumano	fiero
indispensable	hay que	inhumar	enterrar
indispuesto	enfermo	iniciación	principio
individuo	hombre	inicial	primero
índole	cáncer/clase	iniciar	empezar
indolencia	desgana	inicio	principio
indolente	perezoso	injuria	insulto
indomable	fiero	injuriar	ofender
indómito	fiero	inmediaciones	alrededores
inducir	convencer	inmediatamente	inmediatamente
indudable	cierto/evidente	inmenso	enorme
indudablemente	seguramente	inmigrante	refugiado
indultar	perdonar	inmiscuirse	intervenir
indumentaria	ropa	inmovilizar	parar (a)
inédito	nuevo	inmuelle	edificio
ineficaz	estéril	inmundicias	basura
inesperadamente	repentinamente	inmundo	sucio
inesperado	excepcional/	immune	ileso
	repentino	innegable	cierto/evidente
inestable	cambiante	innovación	invento
inevitable	fatal	innumerables	mucho(s)
infaliblemente	seguramente	inocencia	ingenuidad
infame	bajo	inopinado	excepcional/
infancia, jardín de	colegio		repentino
infarto (de miocardio)	crisis	inoportuno	molesto
infausto	fatal	inquietar	preocupar
infausto	estéril	inquietud	ansiedad/
infecundo	desgracia		desasosiego
infelicidad	desgraciado	inquina, tener	odiar
infeliz	espía	inquirir	buscar
infiltrado	beber	insatisfecho	disgustado
inflar	ensancharse	inscribirse	apuntarse
inflarse	severo/testarudo	inseguridad	desasosiego/duda
inflexible	influir	inseguro	indeciso
influnciar	influir	insensible	indiferente
influir	famoso/importante	insertar	meter
influyente	espía	insertarse	entrar
informante	avisar/decir	insigne	famoso
informar	averiguar	insistencia	empeño
informarse	desgraciado	insistir	empeñarse/resaltar
infortunado	desgracia	insolente	descarado/grosero
infortunio	estéril	insólito	excepcional
infructuoso	presumir	insospechado	excepcional/
ínfulas, darse	animar		repentino
infundir ánimo/valor	arreglárselas	inspección	revisión
ingeniárselas	agudo/hábil	inspeccionar	examinar
ingenioso	enorme	instalación	colocación
ingente			

instalar	poner	intranquilidad	ansiedad/
instance	rato		desasosiego
instante, al	inmediatamente	intranquilizar	preocupar
instituto	colegio	intrepidez	atrevimiento
instrucción	educación	intrépido	atrevido
instrucciones	orden (a)	intriga	intriga
instruido	entendido	introducción	principio
instruir	educar	introducir	meter
insubordinado	desobediente	introducirse	entrar
insuficiencia	falta	inundación	inundación
insuficiente	estéril	inundar	mojar
insultar	ofender	inusitado	excepcional
insulto	insulto	inútil	estéril/torpe
insurrección	rebelión	invalidar	anular
insurreccionarse	rebelarse	invención	invento/mentira
intacto	entero/ileso	inventario	lista
integral	entero	invento	invento
integrar	hacer	inverso	contrario
integrarse	entrar	inversor	comerciante
íntegro	entero/honrado	investigación	revisión
intelecto	inteligencia	investigaciones, hacer	averiguar
inteligencia	inteligencia	investigador	científico
inteligente	hábil/	investigar	averiguar/buscar
	inteligente	invocar	llamar
intención	intención	involucrarse	convertirse/
intencionadamente	adrede		intervenir
intentar	intentar	ir	convenir (b) / estar
intento	intento	ir a peor	empeorar
intentiona	intento	ir a pie	andar
intercambiar	reemplazar	ir de mal en peor	empeorar
interceder	intervenir	ir de pachanga	divertirse
interceptar	interrumpir	ir(se)	ir(se) (a)
interés	afición/interés	ira	rabia
interferir	intervenir	irracional	absurdo
interino	empleado	irreflexivo	temerario
interior de, en el	en	irreligioso	irreligioso
interiorizarse	averiguar	irresolución	duda
interlocutor	orador	irresoluto	indeciso
intermitentemente	a veces	irreverente	irreligioso
interna	criada	irritación	rabia
internarse	entrar	irritarse	enfadarse
interno	médico/preso	irrumper	entrar
interponerse	intervenir	irse	irse (b)
interpretación	actuación	irse a pique	caerse
intérprete	actor	itacate	comida (b)
interrumpir	interrumpir	itinerario	dirección
intervalo	rato	IVA	impuestos
intervalos, a	a veces	izar	levantar
intervención	discurso	izquierdo	izquierdo
intervenir	coger/intervenir		
entrevistá	conversación/	jaca	caballo
	entrevista	jacal	casa
intimidar	asustar	jactancia	orgullo
íntimo	particular	jactarse	presumir

jalador	atrevido	justo	estrecho/honrado
jalar	comer		
jaleo	pelea / ruido (a)	kínder	colegio
jamelgo	caballo	kiosko	tienda
jarana	juerga	kitchenette	cuarto
jardín de infancia	colegio		
jarra	vaso	la	te
jarra, agarrar la	emborracharse	la americana/inglesa, a	así
jauría	manada	labia	elocuencia
jefa	jefe	labor	empleo
jefe	cabeza/jefe	laborar	trabajar
jefe de estudios	profesor	laborioso	difícil
jerarca	jefe	labrador	agricultor
jerez	vino	labriego	agricultor/rural
jerga	jerga	laburante	empleado
jeta	cara	laburar	trabajar
jetear	dormir	laburo	empleo
jícara	vaso	lacónico	corto
jirón	andrajó	lacra	defecto
jitomatato	golpe	ladera	cuesta
¡jo!	¡Dios mío!	ladino	astuto
jocoso	cómico	ladrido	sonido emitido por
joda	broma/juerga		animales
joder	daño, hacer /	ladrillo	libro
	destrozar / ¡Dios	ladrón	ladrón
	mío! / molestar	lago	lago
	empeorar(se)	laguna	fallo/lago
joderse	difícil/enfermo	laico	irreligioso
jodido	cubo	lamentarse	quejarse
jofaina	¡Dios mío!	lamparón	mancha
¡jolin!/¡jolines!	día	lana	dinero
jornada	sueldo	lancha	barco
jornal	molestar	languidez	depresión
jorobar	baile	lanza	astuto
jota	viejo	lanzamiento	disparo/principio
jovato	chica/chico	lanzar	devolver/ echar/
joven	alegre		empezar
jovial	joya	lanzarse	tirarse
joya	caja	lapicero	lápiz
joyero	policía	lápida	pedra
judiciales	actuación	lapidario	corto
juego	juerga	lápiz	lápiz
juerga	engañar	lápiz de color	lápiz
jugada, hacer una mala	engañar	lapsos	rato
jugar una mala pasada	a mi juicio	lapsus	fallo
juicio, a mi	miedo	laptop	ordenador
julepe	vehículo	largar	hablar
julia	bosque	largarse	empezar/irse (b)
jungla	acercar/incluir	largo	largo
juntar	reunirse/unirse	largo de, a lo	durante
juntarse	policía	larguirucho	delgado
jurado, vigilante	poder	las	os
jurisdicción	abogado	lastimar	hacer daño
jurista	defender	lastrar	comer
justificar			

lata	bote/vehículo	libertar	liberar
lata, dar la	molestar	libertino	erótico
lata, ser una	pesado	libidinoso	erótico
Latinoamérica	América del Sur	libra	dinero
latinoamericano	América del Sur	librar	liberar
latir	gustar	librarse	liberar
latoso	molesto/pesado	libre	libre/limpio
lavabos	wáter	librero	estantería
lavar	limpiar	libreta	cuaderno
laya	clase	libro	libro
lazo	obligación/unión	libro de texto	libro
le	te	licencia	permiso
leal	honrado/sincero	licorería	tienda
leche	azar/suerte	lid	pelea
leche, (mala)	carácter	líder	jefe
lechera	vehículo	liebre, dar gato por	engañar
leches	disputa	lienzo	cuadro
lecho	cama	ligadura	unión
legado	enviado	ligar	atar
legalizar	dejar (b)	ligar(se)	unirse
legar	dar	ligero	cambiante
legión	mucho(s)	ligustrina	barrera/pared
legumbre	verdura	limar	rascar
lejano	alejado	límite	borde
lelo	tonto	límitofé	cercano
lengua(je)	habla	limo	barro
lentamente	lentamente	limosnear	pedir
lente	gafas	limpiar	limpiar/robar
lente (de contacto)	gafas	limpio	claro/limpio
lentes	gafas	limpio, pasar a	copiar
lentilla de contacto	gafas	linaje	ascendencia
lento	lentamente	linchar	matar
leña	disputa/madera	lindante	cercano
leña, repartir	golpear	linde(ro)	borde
leperada	palabrota	lindo	agradable/bonito
les	os	lindura	chica
lesionado	víctima	línea	fila/raya
lesionar	hacer daño	lío	desorden/dificultad
letanía	serie	liofilizado	seco
letrado	abogado/entendido	liquidar	matar/pagar/
letras, (unas)	carta		resolver
letras, hombre de	escritor	lisiar	hacer, daño
letrero	letrero	liso	liso
levantamiento	rebelión	lisonjear	alabar
levantar	levantar / parar (a)	lista	lista
levantar el vuelo	irse (b)	listo	de acuerdo / hábil /
levantarse	estar/rebelarse		inteligente /
levante	viento		preparado
ley	ley	litera	cama
ley, de	verdadero	literato/a	escritor
liar	complicar/engañar	litoral	borde
liarse	empezar/unirse	litrona	botella
liberar	liberar	liviano	erótico
libertad, poner en	liberar	living	cuarto

llama	fuego	loncha	loncha
llamada	llamada	lonch(e)	comida (b)
llamado	llamada	lonchear	comer
llamamiento	llamada	look	aspecto
llamar	llamar	los	os
llamarada	fuego	losa	baldosa
llamativo	atractivo	lúbrico	erótico
llano	liso/llanura/ sincero	lucha	disputa/ guerra/pelea
llanura	llanura	lucidez	agudeza
llegar, hacer	enviar	lúcido	agudo/inteligente
llegar a	conseguir + infinitive	luego	después
	convertirse	luego, desde	de acuerdo
llegar a ser	acabar	lugar	lugar (a, b)
llegar a su fin	llenar/suministrar	lugar, fuera de	molesto
llenar	entero/lleño	lugar, tener	ocurrir
lleño	entero/lleño	lúgubre	oscuro/triste
llevar	llevar / soportar (b)	lujo	lujo
llevar a cabo	acabar/hacer	lujurioso	erótico
llevar la chingada	disgustado	luminoso	brillante
llevar la contra	negar	luna, media	cruce
llevar la contraria	negar	lunático	cambiante / loco (a)
llevar una	borracho	lunfardo	jerga
castaña / una		lupa	gafas
cogorza / una		lustroso	brillante
curda / una		luz verde, dar	convenir (a) /
mierda / un			dejar (b)
pedo / una trompa		luz, arrojar	aclarar
llevarse	quitar		
llorar	llorar	macana	mentira
lloriquear	llorar	macanudo	agradable
llover	llover	macarra	malhechor
llovizna	lluvia	machacar	aplastar/golpear/ resaltar
lloviznar	llover		hombre/masculino
lluvia	lluvia	macho	masculino
lo	te	machona	aplastar
lo americano/inglés, a	así	machucar	fuerte
lobo de mar	navegante	macizo	mancha
local	edificio	mácula	bolsa
localidad	lugar (a)	macuto	madera
localizar	encontrar(se)	madera	madera/policía
loco	loco (a, b)	madero	¡Dios mío!
locos, de	enorme	¡Madonna, a la!	caer(se)
locución	locución	madrazo, darse un	admirable
locura	disparate	madre, a toda	admirable/ emocionante
locutor de	orador	madre, de puta	divertirse
televisión/radio		madre, pasarlo de puta	¡Dios mío!
lodo	barro	¡madre mía!	golpear
lograr	conseguir / conseguir + infinitive	madrear	olor
	pecho	madres, olor a	refugio
lola(s)	colina	madriguera	paliza
loma	colina	madriza	golpear
lomo de burro	obstáculo	madriza, dar una	

madrugada	amanecer/ madrugada	mancha	mancha
maestro	profesor	manchar	ensuciar
mafioso	malhechor	manchón	mancha
mágica, varita	palo	mancillar	ensuciar
magnánimo	generoso	mandamás	jefe
magnate	comerciante	mandamiento	orden (a)
magulladura	magulladura	mandar	enviar
mahometano	árabe	mandar a la chingada/calle	despedir
mail	mensaje	mandar a paseo	despedir
majadería	tontería	mandarse una cagada	confundirse
majadero	tonto	mandato	orden (a)
majareta	loco (b)	mando	poder
majestuoso	noble	manejar	conducir/dirigir
mal	desgracia/ enfermedad/ enfermo	manejo	intriga
	sufrir	manera	forma
mal,		manera, a su / de esta	así
sentirse/encontrarse		manjar	robar
mal de la chaveta	loco (b)	manera	pedir
mal en peor, ir de	empeorar	manera, a su / de esta	bonito/dinero/ manivela/mujer
mala onda	carácter/molesto	mangar	intervenir
mala palabra	palabrota	mangar/manguear	ladrón
mala pata, tener	azar	mango	odiar
malandra	malhechor	mangonear	loco (a)
malandrín	malhechor	mangui	avisar/decir/ demostrar
maleante	malhechor	manía, coger/tener	aparecer
malecón	pared	maníaco	claro
maleducado	grosero	manifestar	resaltar
malentendido	desacuerdo	manifestarse	manivela
malestar	desasosiego	manifiesto	intriga
maletero	caja	manifiesto, poner de	dirigir
malgastar	malgastar	manija	manivela
malhadado	desgraciado	maniobra	yacimiento
malhechor	malhechor	manipular	ayudar
malhumorado	disgustado	manivela	tocar
malito	enfermo	mano	golpe
malo	enfermo	mano, dar/echar una	casa
malo, estar	sufrir	manosear	dócil
malograr	fracasar	manotazo	afirmar/defender
malogro	fracaso	mansión	manivela
maltratar	hacer daño / estropear	manso	futuro/madrugada
	enfermo	mantener	repentinamente
	malhechor	manubrio	
	pecho	mañana	
malucho	borracho/fuerte	mañana, de la noche	
malvado		a la	
mama		mañoso	hábil
mamado		mapa	mapa
mamotreto		mapamundi	mapa
mampara		maquiavelismo	astucia
mamporra		maquiladora	empresa
manada		maquilar	hacer
manantial		máquina de calcular	ordenador
manar		maquinación	intriga
manazo	aparecer/brotar	maravilloso	admirable
	golpe		

marca	señal	mausóleo	tumba
marcador	lápiz	máxima	locución
marcha	juerga/progreso/ salida	mayor, persona	viejo
marcha, a toda	de prisa	mayorista	comerciante
marcha, ponerse en	irse (b)	mazazo	golpe
marcha, puesta en	colocación	meadero	wáter
marcha atrás, dar	retroceder	mear	orinar
marchar	andar	mecedora	silla
marcharse	irse (b)	mecha, a su	admirable
marchito	seco	¡mecha, a su!	¡Dios mío!
marear	molestar	mechón	pelo
margen	borde	medalla	premio
maría	droga	media	promedio
mariachi	cantante	mediación de, por	mediante
marijuana	droga	mediante	mediante
marimacha	masculino	médico	médico
marinero	navegante	medida	medida
marino	navegante	medida que, a	mientras/según
marmaja	dinero	medio, término	promedio
marmita	olla	medio de, por	mediante
marrano	sucio	medir	calcular
marrar	fracasar	meditar	pensar
marro	tacaño	medra	aumento
marrón	policía	mejor, a lo	quizá
marrullería	astucia	mejora/mejoramiento/ mejoría	mejoría
martirio	tormento	mejorar	mejorar/superar
más, es	también	melancolía	tristeza
más tarde	después	melancólico	triste
masa	muchedumbre	melena	pelo
masacre	matanza	melona	cabeza
masas	muchedumbre	melones	pecho
máscara	máscara	meme, hacer la	dormir
masculino	masculino	memo	tonto
masculillar	tartamudear	memorando/ memorandum	mensaje
masía	casa/finca	memoria	composición
masticar	comer	mencionar	decir
matanza	matanza	menda	hombre
matar	matar	mendigar	pedir
matasanos	médico	mendrugó	trozo
mate	cabeza	menester, es	hay que
matemático	científico	menesterozo	pobre
materia	tema	menegar	decaer
materia gris	cerebro/inteligencia	menor	niño
material	tejido	menoscar	hacer daño
materno, hospital	hospital	mensaje	mensaje
matina	madrugada	mensajero	enviado
matiz	color	menso	tonto
matricularse	apuntarse	mente	cerebro
matrimonio	boda	mente, traer/venir a la	acordarse
matungo	caballo	mentira	mentira
matutino	periódico	menudo	pequeño
maullido	sonido emitido por animales	menudo, a	a veces

meñique	dedo	mierda, agarrar/coger	emborracharse
merca	droga	una	
mercader	comerciante	mierda, estar	borracho
mercadillo	tienda	mierda, irle a alguien	fracasar
mercado	tienda	como la	
merced	regalo	mierda, llevar/tener	borracho
mercería	tienda	una	
merendar	comer	mierdoso	sucio
merendero	café	migajas	trozo
merequetengue	desorden	migas, hecho	cansado
merienda	comida (b)	migra	policía
merluza, llevar/tener	borracho	mil (puntos), pasarla	divertirse
una		milagro, de	casual
mermar	disminuir	milagroso	admirable
mesada	sueldo	milonga	juerga
meseta	llanura	milpa	campo
mesón	alojamiento	mimar	ocuparse
mesurado	prudente	mina	chica/mujer
meta	fin	minar	disminuir
metálico, (en)	dinero	mingitorio	wáter
metamorfosear	cambiar	mínimo	pequeño
metamorfosearse	convertirse	ministro	político
metedura de	fallo	minón	chica/mujer
pata		minucioso	cuidadoso
meter	meter/poner	minúsculo	pequeño
meter, a todo	de prisa	minuta	factura
meter la pata	confundirse	minutos, a los diez	después
meter las narices	buscar/curiosear/	miocardio, infarto de	crisis
	intervenir	mirada, echar una	ver
	apresurarse	mirar	ver
meterle		miras a, con	intención
meterse	empezar/entrar/	miscelánea	tienda
	intervenir	miserable	bajo/pobre/tacaño
	molestar	miseria, villa	pueblo
meterse con	acostarse	mísero	pobre
meterse en la cama	organizar	misionero	enviado
metodizar	forma	misiva	carta
método	fusil	mismo	parecido
metralleta	pueblo	miss	profesor
metrópoli	intervenir	mitigar	reprimir
mezclarse	tacaño	mitote	chisme/ruido
mezquino	iglesia	mochales	loco (b)
mezquita	orinar	mochila	bolsa
miar	permiso	mocho	religioso
mica	vehículo	moco, pegarse el	presumir
micro	bacilo	mocoso	niño
microbio	cobarde	moda	fama
miedica	miedo	moda, pasado de	viejo
mieditis	tener miedo	modales	actitud
miedo, coger/tener	asustar	modelo	fórmula
miedo, dar	miedo	modelos, desfile de	exposición
miedo (escénico)	cobarde	modelos, pase de	exposición
miedoso	mientras	moderado	prudente
mientras (que)	mientras	moderar	calmar/reprimir
mientras tanto	excremento		
mierda			

modernizar	modernizar	morfi	comida (a)
modesto	humilde	morfina	droga
modificar	cambiar	morir(se)	morir(se)
modismo	locución	morisco/moro	árabe
modo	forma	morral	bolsa
modo, a su / de este	así	morriña	tristeza
mofarse	burlarse	morro	atrevimiento
mofletudo	gordo	morrocotudo	enorme
mogollón	dificultad/mucho(s)	mosca, soltar la	dinero
moisés	cama	moscatel	vino
mojar	mojar	moscato	vino
molar	gustar	mosqueado	disgustado
moler	aplastar/molestar	mostrar	demostrar
molestar	molestar	mote	nombre
molestarse	enfadarse	motel	alojamiento
molestia	dolor	motín	rebelión
molesto	molesto/pesado	motivar	animar/causar
molido	cansado	motivo	causa
mollera	cabeza	motivo de, con	a causa de
molón	atractivo	motora	barco
momentáneo	corto	moveuse	apresurarse
momentito	rato	movido	animado
momento	época/rato	móvil	causa
momento, al	inmediatamente	moza	criada/chica
momento, de/por el	ahora	mozalbete	chico
momentos, por	a veces	mozárabe	árabe
mona, irle a alguien	fracasar	mozo	chico
como la		mucama	criada
monástico	severo	muchacha	criada/chica
mondar	pelar	muchacho	chico
moneda	dinero	muchedumbre	muchedumbre
money	dinero	mucho(s)	mucho(s)
monje	clérigo	mudable	cambiante
mono	bonito	mudar	cambiar
montado en el dólar	rico	mudéjar	árabe
montaña	montaña	mudo	callado
montar	conducir/	mueca	gesto
	organizar/subir	muela	diente
	ocurrir	muelle	fácil
montarse	bosque/montaña	muerto	cansado
monte	sombrero	muestra	señal
montera	colina	mufa	rabia
montículo	montón/mucho(s)	mufarse	enfadarse
montón	enorme	mugido	sonido emitido por
monumental	pelo		animales
moño	alfombra	mugriento	sucio
moqueta	casa	mugroso	sucio
morada	magulladura	muina	rabia
moradura/morotón	agudo	mujer	esposa/mujer
mordaz	pinchar	mujeriego	erótico
morder	pinchar	multa	castigo
mordida	delito	multinacional	empresa
mordisquear	comer	múltiple	mucho(s)
moretón	magulladura	multiplicar(se)	agrandarse
morfar	comer		

multitud	muchedumbre/ mucho(s)	negociante	comerciante
munido	esfera	negocio	empresa/tienda
municipal, término	región	negocios,	comerciante
municipalidad	ayuntamiento	hombre/mujer de	
muñeira	baile	negra	azar
muralla/muro	pared	negro	oscuro
murmullo	ruido (a)	negro, oro	combustible
murmuraciones	chisme	negro, ponerse	enfadarse
musulmán	árabe	nená	niño
mutua (de seguros)	empresa	nene	niño
muy	muy	neófito	aprendiz
		nerviosismo	desasosiego
nachas	culo	nervioso, poner	molestar
nacimiento	principio	neutralizar	anular
nacional, parador	alojamiento	nevada	tormenta
naco	ignorante/ malhechor	nevado	montaña
nadería	tontería	nevera	frigorífico
nafta	combustible	nevería	tienda
nais	agradable	nexo	unión
nalgada	golpe	nicho	tumba
nalga(s)	culo	niebla	niebla
nano/a	niño	NIF	documentación
naranja, media	esposa	niño/a	niño
narcótico	droga	nítido	claro
narices, meter las	buscar/curiosear/ intervenir	nivel, a	desde el punto de vista
	arrogante	no pelar	no hacer caso
nariz parada	contar	noble	noble
narrar	originario	noche	tarde
nativo	carácter/originario	noche, a las altas horas	madrugada
natural	fracasar/hundirse	de la	
naufragar	sucio	noche, caída de la	tarde
nauseabundo	asco	noche a la mañana, de	repentinamente
náuseas	cuchillo	la	
navaja	barco/vehículo	noción	idea
nave	navegante	nocivo	perjudicial
navegante	conducir	nómada	caminante
navegar	barco	nombrar	llamar
navío	niebla	nombre	fama/nombre
neblina	disparate/tontería	nómina	sueldo
necedad	hay que	nominar	llamar
necesario	bolsa	norma	ley
neceser	falta	normalmente	generalmente
necesidad	pobre	normativa	ley / orden (a)
necesitado	necesitar	Norteamérica	América del Norte
necesitar	tonto	nosocomio	hospital
necio	fatal	nota	factura/mensaje
nefasto	negar	notable	famoso
negar	rechazar	notario	abogado
negarse	descuido/fallo	notebook	ordenador
negligencia	descuidado	noticiero/noticario	programa
negligente	conversación	notificar	avisar/denunciar
negociación		notoriedad	fama
		notorio	famoso

novato	aprendiz	ocurrir	ocurrir
novedoso	nuevo	odiar	odiar
novela	programa	odio, tener	odiar
novelista	escritor	ofender	ofender
novicio	aprendiz	ofensa	insulto
nubes, estar por las	caro	oferta	oferta
nubes, poner por las	alabar	ofertar	dar
nuevamente	otra vez	oficina	cuarto
nuevo	nuevo	oficinista	empleado
nuevo, de	otra vez	oficio	empleo
número	número	ofrecer	dar
número, gran	mucho(s)	ofrecimiento	oferta
numeroso(s)	mucho(s)	ofrenda	oferta
nuncio	enviado	oído	oreja
nupcias	boda	ojear	ver
nutrir	alimentar	ojeriza, tener	odiar
		ojete	azar/culo
ñango	débil	ojo, echar un	ver
		ojo de buey	ventana
O. K.	de acuerdo	ojos, en un abrir y	de prisa
obcecar	empeñarse	cerrar de	
obedecer	obedecer	ojota	calzado
obediente	dócil/humilde	oler	oler
obertura	principio	olerse	prever
obeso	gordo	olfatear	oler
obispo	clérigo	olfato	agudeza
objetivo	fin/gafas	olla	olla
objeto	fin	olor	olor
obligación	obligación	olor a madres	olor
obligar	obligar	omiso, hacer caso	no hacer caso
obligatorio	hay que	ómnibus	tren
obrero	empleado	omnipotencia	poder
obsequio	regalo	once	equipo
obsequioso	amable	onda, buena/mala	carácter
obsesionar	preocupar	onda, muy buena	amable
obsoleto	viejo	onda, muy mala	molesto
obstaculizar	cerrar/complicar	oneroso	caro
obstáculo	apuro/obstáculo	opacar	superar
obstáculos, poner	complicar	operario	empleado
obstinado	testarudo	opinar	decir
obstinarse (en)	empeñarse	opinión	idea
obstruir	cerrar	opinión, en mi	a mi juicio
obtener	conseguir	oponente	rival
obviamente	en realidad	oponerse	rechazar
obvio	claro/evidente	oportuno	apropiado
ocasionar	causar	oposición	concurso/examen
ocaso	tarde	opositor	rival
ochava	esquina	oprimir	oprimir (a, b)
ocioso	perezoso	optar	elegir
octavilla	folleto	óptica, desde la	desde el punto de
ocultar	esconder/tapar		vista
oculto	escondido	opuesto	contrario
ocupación	empleo	opulencia	abundancia/lujo
ocuparse	ocuparse	opulento	rico

oración	discurso	otros	resto
orador	orador	ovillo	pelota
orar	rezar	oyentes	público
orden	clase / orden (a, b)		
orden, poner	organizar	padellón	bandera
ordenador	ordenador	pábulo	comida (a)
ordenanza	ley	pachanga	juerga
ordenar	decir/organizar/ pedir	pachanga, ir de	divertirse
	grosero	pachucho	enfermo
ordinario	oreja	pacto	convenio
oreja	dormir	padecer	sufrir
oreja, planchar la	refugio	padecimiento	dolor/enfermedad
orfanato	refugio	padre	enorme
orfelinato	empresa/grupo	padre, pasársela	divertirse
organización	organizar	padrecito	clérigo
organizar	juerga	padrote	malhechor
orgía	orgullo	paga	sueldo
orgullo	arrogante	pagar	pagar
orgulloso	encaminar	página	hoja
orientar	agujero	pago	sueldo
orificio	bandera	país	región
oriflama	ascendencia/ principio	paja, sombrero de	sombrero
origen	primero	pájaro	pájaro
	causar	palabra	palabra
original	originario	palabra, en una	por fin
originar	venir de	palabra, facilidad de	elocuencia
originario	borde	palabra, mala	palabrota
originario, ser	alrededores	palabrota	palabrota
originarse	wáter	palacete	casa
orilla	orinar	palacio	castillo
orilla de, a la	venir de	palanca	ayuda
orinal	adornar	palangana	cubo
orinar	combustible	paletería	tienda
oriundo	orquestra	paliar	reprimir
ornar	azar/culo	pálida	depresión
oro negro	os	paliqne	conversación
orquesta	atrevimiento	paliqne, estar de	hablar
orto	atrevido	paliza	paliza
os	atreverse	paliza, dar una	golpear
osadía	oscuro	palmarla	morir(se)
osado	orgullo	palo	palo
osar	demostrar	palo verde	dinero
oscuro	disputa	palo, poner . . . en la	complicar
ostentación	¡Dios mío!	rueda	
ostentar	ver	palpable	evidente
ostias	colina	palpar	tocar
¡ostras!	dar	pampa	llanura
otear	médico	pancarta	bandera/letrero
otero	otra vez	pancita	barriga
otorgar	América del Norte	pancita	grupo
otorgar		panda/pandilla	grupo
otorrino(laringólogo)		panel	folleto
otra vez		panfleto	miedo
otro lado		pánico	asustar
		pánico, dar	

panocha	culo	parvada	manada
panoli	tonto	parvulario	colegio
panqueque	cambiante	párvulo/a	niño
panzano	lago	pasada, jugar una mala	engañar
panteón	tumba	pasado de moda	viejo
pantufia	calzado	pasajero	corto
panza	barriga	pasamontañas	máscara
pañó	tejido	pasante	abogado/médico
papa	clérigo	pasaporte	permiso
paparrucha	mentira	pasar	abstenerse / caso,
papear	comer		no hacer /
papel	envoltura/hoja		conseguir / cruzar /
papeles	documentación		ocurrir / soportar (a)
papeleta	billete/dificultad	pasar, no	fracasar
papeo	comida (a)	pasar un resto	gustar
parabrisas	ventana	pasarla mil (puntos)	divertirse
parada	descanso/desfile	pasarle a alguien un	gustar
paradero	lugar (a)	resto	
parado, culo	arrogante	pasarlo bien/bomba	divertirse
parador nacional	alojamiento	pasarse	exagerar
paraje	lugar	pasársela bien/padre	divertirse
paralelamente	mientras	pasár(se)la a toda	divertirse
paralelo	parecido	madre	
paralizar	parar (a)	pascua, hacer la	molestar
paramédico	médico	pase	permiso
parar	parar(se) (a, b)	pase de modelos	desfile
pararse	levantar / parar(se)	paseada	paseo
	(b)	pasearse	andar
parcela	suelo/trozo	paseo	paseo
parcial	examen	paseo, enviar/mandar	despedir
parecer, a mi	a mi juicio	a	
parecido	parecido	pasión	afición
pared	pared	pasmoso	admirable
parejo	parecido	paso	medida
pariente	familiar	pasota	indiferente
parlamentario	político	pasotismo	desgana
paro cardíaco	crisis	pasta	dinero
parodiar	copiar	pastilla	pastilla
parra	parra	pasto	comida (a) / droga
parrafada	discurso	pastoril	rural
parranda	juerga	pata	pierna
parrandear	divertirse	pata, estirar la	morir(se)
párroco	clérigo	pata, mala	azar
parte	mensaje/región/	pata, metedura de	fallo
	trozo	pata, meter la	confundirse
parte, tomar	intervenir	patas arriba	desordenado
participar	avisar/intervenir	patas para arriba	desordenado
particular	particular	patearse	andar
partida	certificado/grupo/	patente	claro
	salida	patitas en la calle,	despedir
partidario	entusiasta	poner de	
partir	partir	patoso	torpe
partir de, a	desde	patotero	malhechor
partir la cara	golpear	patraña	mentira

patrocinar	proteger	pelota, hacer la	alabar
patrón	fórmula/jefe	pelota, hecho	cansado
patrona	esposa	pelotas, en	desnudo
patrulla	vehículo	pelotas, estar hasta las	enfadarse
paulatinamente	lentamente	pelotera	pelea
pausa	descanso	pelotudez	disparate
pausadamente	lentamente	pena	castigo/tormento/ tristeza
pavimento	suelo	penal	cárcel
pavonearse	presumir	penalización	castigo
pavor	miedo	penalty	castigo
pavoroso	terrible	penar	sufrir
payasada	tontería	penar	trabajar
payaso	cómico	penco	caballo
paz	tranquilidad	pendejada	disparate
peatón	caminante	pendejo	malhechor/niño/ tonto
pecado	pecado	pendencia	pelea
pecho	pecho	pendiente	cuesta
pechuga	pecho	pendón	bandera
pedagogía	educación	penetración	agudeza
pedazo	trozo	penetrante	agudo
pedazos, hacer	destrozar	penetrar	entender/entrar
pedestal	base	penitenciaria	cárcel
pedigree	clase	penitenciario, centro	cárcel
pedir	pedir	pensándolo bien	por fin
pedo	dificultad / ruido (a)	pensar	pensar
pedo, agarrar/coger un	emborracharse	pensión	alojamiento
pedo, de	casual	penuria	falta
pedo, en	borracho	peña	café/sociedad
pedo, estar	borracho	peña/peñasco	roca
pedo, llevar/tener un	borracho	peñón	roca
pedo a, sacar un	asustar	peor, ir a / ponerse	empeorar(se)
pedrusco	pedra	peor, ir de mal en	empeorar(se)
pegado	cercano/estrecho	pepenar	coger
pegar	fijar/golpear	peque	niño
pegar fuego	encender	pequeño	niño/pequeño
pegársela	(a) / quemar	percanche	accidente
peladez	engañar	percatarse	entender / tener
pelado	palabrota	percibir	presente
pelambreira	grosero/pobre	perder	cobrar/ver
pelar	pelo	perder, echar a	fracasar/malgastar
pelar, no	pelar	perderse	estropear
pelarse	no hacer caso	perdida, ciudad	perderse
pelas	morir(se)	perdón, pedir	pueblo
peldaño	dinero	perdonar	pedir perdón
pelea	escalón	perecer	perdonar
peliagudo	disputa/pelea	peregrinación	morir(se)
pelma(zo)	difícil	peregrino	viaje
pelo, caerse el pelo	pesado	pereza	caminante/extraño
pelo, tomar el	golpear	perezoso	desgana
pelo(s)	burlarse	perfeccionamiento	perezoso
pelota	pelo	perfeccionar	mejoría
pelota, hacer	pelota		acabar/mejorar
	destrozar		

perfectamente	muy	pesimista	triste
perfilarse	destacar(se)	pesquisar	buscar
periferia	alrededores	peste	olor
periférico	camino	pesudo	rico
periódico	periódico	petaca	caja
periodo/período	época/fase	petacas	culo
peripecias	peripecias	petatearse	morir(se)
periplo	viaje	petates	cosa
periquete	rato	petiso	pequeño
periquete, en un	de prisa	petitero	bonito/elegante
perito	conocedor	petróleo	combustible
perjudicado	víctima	petrolero	barco
perjudicar	hacer daño	piadoso	religioso
perjudicial	perjudicial	piar	sonido emitido por
perjudiciales	policía		animales
perjurio	delito	piara	manada
permanecer	estar/quedar	piba	chica/niña
permiso	acuerdo/permiso	pibe	chico/niño
permiso de	permiso	picacho	roca
conducción		picadillo, hacer	golpear
permitir	dejar (b)	picante	sabroso
pernicioso	perjudicial	picapleitos	abogado
perorar	hablar	picaporte	manivela
perorata	discurso	picar	aplastar/comer/
perpetrar	hacer		pinchar
perplejidad	duda	picardía	astucia
perplejo	confundido	picaro	astuto/malhechor
perseguir	seguir	picárselas	irse (b)
persistencia	empeño	pich(e)ar	echar
persistir	empeñarse	pichicato	tacaño
persona/personaje	personaje	pico	cima/roca
persona mayor	viejo	pico de oro	orador
personal	particular	picop	vehículo
personalidad	carácter/personaje	picos, sombrero de	sombrero
personalmente	a mi juicio	tres	
personarse	aparecer/asistir	picoso	sabroso
perspectiva, desde la	desde el punto de	picudo	astuto/inteligente
	vista	pie, ir a	andar
perspicacia	agudeza	piedra/piedrecita	piedra
perspicaz	agudo/astuto/	pierna	pierna
	inteligente	pieza de recambio	trozo
persuadir	convencer	pifa	defecto
pertenencia	equipaje	pifiada	defecto
pertinaz	testarudo	pifiarla	confundirse
pertinente	apropiado	pijo	arrogante
perturbado	loco (a)	pila	montón
perturbar	preocupar	píldora	pastilla
pesado	pesado	pileta	piscina
pesadumbre	tristeza	pillar	coger/encontrar
pesar	calcular/tristeza		(se)/orinar
pescar	coger	pillín/pillo	astuto/malhechor
pescuezo, retorcer el	golpear	pilotar	conducir
pesera/o	vehículo	piloto	abrigo
pesetero	tacaño	pimpollo	chica

pináculo	cima	plano, en el	desde el punto de
pinar	bosque		vista
pinchar	pinchar	planta	empresa
pinche	bajo	plantado, dejar	dejar (a)
pingo	caballo	plantar cara	afrontar
pingos	ropa	planteamiento	idea
pinta	aspecto/cara	plantel	colegio
pintura	cuadro	plantilla	equipo/grupo
piña	golpe	pañir	quejarse
pío	religioso	plasmear	hacer
piola	astuto	plata	dinero
piolada	astucia	platea	escalón
pipa	vehículo	plática	conversación
pipa, pasarlo	divertirse	platicar	hablar
pipí, hacer	orinar	playera	calzado
pipí/pipi, hacer la	orinar	plaza	camino / lugar (b)
pique, irse a	caer(se)/hundirse	plaza fuerte	castillo
piragua	barco	pegar	doblar
pirarse	irse (b)	plenario	entero
piripi	borracho	plenitud	abundancia
pirueta, hacer una	volverse	pleno	lleno
pis, hacer	orinar	pliego	hoja
pisada	huella	plisar	doblar
pisar	aplastar/pisar/ prohibido	plomear	echar
	seguir	plomo	pesado
pisar los talones	piscina	pluma	lápiz
piscina	comida (b)	(pluma) estilográfica	lápiz
piscolabis	casa/suelo	pluma (fuente)	lápiz
pisó	aplaster/pisar	plumón	lápiz
pisotear	camino/huella/ terreno	plusvalía	aumento/beneficio
pista	fusil	población	pueblo
	malhechor	poblado	pueblo
pistola	silbar	pobre	estéril/pobre
pistolero	cigarro	pochteca	comerciante
pitir	burlarse	pocilga	establo
pitillo	niño	poco a poco	lentamente
pitorrearse	cosecha	podar	cortar/pelar
pituso	armario	poder	poder/saber
pizca	agradable/attractivo	poderío	poder
placard	gustar/gusto	podrido de dinero	rico
placentero	gustar/gusto	poema	poema
placer	gustar/gusto	poesía	poema
placer, dar	lleno	poeta	escritor
plagado	copiar	policía/poli	policía
plagiar	intención	policleto	policía
plan	así	político	político
plan de, en	dormir	pollita	chica
planchar la oreja	organizar	pollo	chico
planear	esfera	poltrona	silla
planeta	llanura	polvo, hecho	cansado
planicie	organizar	polvorosa, poner pies	irse (b)
planificar	bosquejo/mapa/ liso	en	
plano		pomada, hacer	destrozar
		pomada, hecho	cansado

pompis	culo	posesiones	bienes
ponchado	fuerte	poseso	loco (a)
ponchar	pinchar	posible, lo antes	inmediatamente
ponente	orador	posiblemente	quizá
poner	encender (b) / meter / poner	posición	actitud
poner a punto	mejorar	posponer	aplazar
poner énfasis	resaltar	póster	letrado
poner fin/término a	acabar	postergar	aplazar / no hacer caso
poner los cuernos	engañar	posterior a	después de
poner palos en la rueda	complicar	posteriori, a	después
poner pies en	irse (b)	posteriormente	después
polvorosa	convertirse/ empezar/vestirse	postre, a la postular(se)	por fin
ponerse	irse (b)	postura	pedir
ponerse en camino	emborracharse	pote	actitud
ponerse en pedo	enfadarse	potencia	bote
ponerse	viento	potenciar	fuerza/poder
furioso / negro / hecho una furia	excremento	potente	reforzar
poniente	fama	potestad	fuerte
popó	débil	potra	poder
popularidad	a causa de / durante / mediante	potro	azar
poquita cosa	consiguiente, por	practicante	caballo/hombre
por	entrada	pradera/prado	médico
por ello	trozo	prángana	campo
porche	testarudo	preámbulo	pobre
porción	erótico	precario	principio
porfiado	causa	precarización	cambiante
pornográfico	basura	precavido	duda
porqué	entusiasta/ grupo/palo	preceder	prudente
porquería	golpe	precepto	adelantarse
porra	caer(se)	precio	ley / orden (a)
porrazo	en abundancia	precioso	coste
porrazo, darse un	entusiasta	precipicio	bonito
porrillo, a	droga	precipitación	barranco
porrista	botella	precipitadamente	lluvia
porro	barco	precipitarse	de prisa / repentinamente
porrón	bolsa	precisar	tirarse
porta(a)viones	entrada	preciso	afirmar/necesitar
portafolio	golpe	preclaro	cuidadoso / hay que
portal	aspecto	predecir	famoso
portazo	admirable	predicador	prever
porte	guardián	predilección	orador
portentoso	futuro	predilecto	afecto
portero	alojamiento	predio	favorito
porvenir	culo	predominar	suelo
posada	jefe	prefacio	superar
posaderas	loco (a)	preferido	principio
poseedor		preferir	favorito
poseído		preferir	elegir
		pregonar	avisar
		preguntar	pedir
		premio	premio
		prenda	ropa

prender	encender	principio	principio
prender fuego	encender	pringar	ensuciar
	(a) / quemar	priori, a	antes
prenderse	quemar	prioritario	primero
prendido	elegante	prisa	prisa
preocupación	desasosiego	prisa, darse	apresurarse
preocupar	preocupar	prisa, de/a toda	de prisa
prepa	colegio	prisión	cárcel
preparación	preparación	prisionero	preso
preparado	preparado	prismáticos	gafas
preparar	organizar	privada	camino
preparativos	preparación	privado	particular
presa	lago	privarse	abstenerse
presagiar	prever	probablemente	quizá
presagio	predicción	probar	demostrar/
prescindir	abstenerse		examinar/intentar
prescripción	orden (a)	problema	dificultad
presencia	aspecto	problemática	dificultad
presenciar	asistir	probo	honrado
presentarse	aparecer/asistir	procedente	originario / venir de
presente	regalo	proceder	venir de
presente, estar	asistir	procedimiento	medida
presente, tener	tener presente	procesado	acusado
presentir	prever	procesador(a) de	ordenador
preservar	defender	textos/palabras	
preservativo	funda	procesar	acusar
presidente	jefe	procesión	desfile
presidiario	preso	proclamar	avisar
presidio	cárcel	procurador	abogado
presión	tensión	procurar	intentar
presionar	obligar	procurarse	conseguir
preso	preso	prodigalidad	abundancia
prestación	actuación	prodigar	dar
prestar	dar	prodigioso	admirable
prestigioso	famoso	pródigo	generoso
presumir	presumir	producir	causar/hacer
presunción	orgullo	producirse	ocurrir
presupuestar	calcular	productivo	fértil/rentable
pretender	intentar / querer (b)	profano	ignorante
pretexto	causa	profe	profesor
prevenido	prudente	proferir	decir
prevenir	avisar/prever	profesión	empleo
prever	prever	profesor	profesor
previamente	antes	profundizar	examinar
previsor	prudente	profusión	abundancia
primero	primero	programa	programa
primero, hacer lo	orinar	programación	programa
primitivo	primero	progresar	mejorar
primordial	primero	progreso	aumento/progreso
primoroso	bonito	prohibido	prohibido
principal	importante/	proliferación	abundancia
	primero	prolífico	fértil
	aprendiz	prolijidad	orden
	empezar	prolijo	cuidadoso/largo

prolongado	largo	pucho	cigarrillo
promedio	promedio	pudiviente	rico
prominencia	colina	podiera ser	quizá
promocionar	fomentar	pueblecito	pueblo
promover	fomentar	pueblerino	rural
pronosticar	prever	pueblito	pueblo
prontitud, con	de prisa	pueblo	pueblo
pronto, de	repentinamente	¿puedes?	por favor
pronunciamento	rebelión	puente	vacaciones
pronunciarse	hablar	puerco	sucio
propagar	dispersar	puerta	entrada
propalar	dispersar	puerto	desfiladero
propiciar	fomentar	puesta a punto / al día	mejoría
propicio	apropiado	puesta al día / a	colocación
propiedad	bienes	punto /	
propietario	jefe	en cultivo / en escena /	
propinar	golpear	en marcha / en órbita /	
proporción	orden (b)	en servicio	
proporcionar	dar	puesta del sol	tarde
propósito	intención	puestero	agricultor
propósito, a	adrede	puesto	empleo/tienda
propugnar	defender	puesto de	gasolinera
prorrogar	aplazar	gasolina	
proscripto	refugiado	puf	silla
proscrito	refugiado	pugna	guerra/pelea
proseguir	seguir	pulcritud	cuidado
prosisita	escritor	pulcro	cuidadoso/limpio
prosperar	mejorar	pulgar, dedo	dedo
protagonista	actor/personaje	pulir	educar
protección	ayuda/refugio	pulsar	tocar
proteger	ayudar/defender/ guardar/proteger	pulverizar	aplastar
	quejarse/rebelarse	punguista	ladrón
protestar	beneficio	punición	castigo
provecho	rentable	punta	fin
provechoso	suministrar	puntero	jefe
proveer	región	puntiagudo	agudo
provincia	pueblo	punto	lugar (a)
provincia, capital de	corto	punto, al	inmediatamente
provisional	comida (a)	punto, en este	ahora
provisiones	causar	punto, poner a	mejorar
provocar	alrededores	punto álgido	cima
proximidades	cercano	punto culminante	cima
próximo	organizar	punto de vista, desde	desde el punto de
proyectar	composición/ intención	el	vista
proyecto	cuidado	punto de vista, desde	a mi juicio
	prudente	mi	
prudencia	examen/intento/ revisión	puntual	cuidadoso
prudente	desasosiego	puntualizar	afirmar
prueba	hospital	puñal	cuchillo
	público	puñeta, hacer la	molestar
psicosis	olla	puñetazo	golpe
psiquiátrico		puñetero	molesto
público		puré, hacer	destrozar
puchero		puré, hecho	cansado

puro	cigarro/claro/ limpio/verdadero	rajarse	escapar(se)/irse
puro, echar un pusilánime	regañar	rajón	espía
puta, de la gran	cobarde	rampa	cuesta
puta, de la san	enorme	ramplón	grosero
puta, hijo de	admirable	ranchera	vehículo
puta madre, de	malhechor	ranchería	finca
	admirable/ emocionante	ranchero	agricultor/tímido
puteado	disgustado	rancho	cabaña / comida
putear	molestar/silbar	rapapolvo, echar un	(a) / finca
putiza	pelea	rápido	regañar
putsch	rebelión	rápida	de prisa
		rápido	de prisa / tren
que	que	raquítico	débil
que, al	que	raro	excepcional/extraño
¡qué bien!	¡Dios mío!	rascacielos	edificio
¡qué bueno!	¡Dios mío!	rascar	pelar/rascar
quebrada	baile/desfiladero	rascarse el bolsillo	pagar
quebradero de cabeza	dificultad	rasgar	destrozar/partir
quebrantar	destrozar	rasguñar	rascar
quebrar	destrozar	rasguño, sin un	ileso
quedar	convenir (a, b) / quedar / sobrar	raspar	rascar
quedar(se)	convertirse/estar	rastros	huella/señal
quedarse con	elegir/engañar/ guardar	rata	tacaño
quejarse	quejarse	ratero	ladrón
quejoso	disgustado	ratificar	confirmar
quejumbroso	disgustado	rato, al poco	desde
quemar	quemar	rato, dentro de un	desde
querellarse	quejarse	rato/ratito	rato
querer	querer (a, b)	ratonera	trampa
quiebra	fracaso	raya	raya/sueldo
quien, a	que	raya, hecho la	de prisa
quietud	tranquilidad	rayado	loco (b)
quilombo	desorden	rayo	chispa
quimera	fantasma/ilusión	raza	muchedumbre
químico	científico	razón	causa
quincho	cabaña	razón de, a	promedio
quinta	casa	razonamiento	razonamiento
quitar	quitar/robar	razonar	pensar
quizá(s)	quizá	re-	repetir
		reacondicionar	modernizar
rabia	rabia	real	cierto/verdadero
rácano	tacaño	realidad, en	en realidad
racha	tormenta	realizar	hacer
raciocinio	razonamiento	realizar una encuesta	averiguar
radiante	brillante	realmente	en realidad
ráfaga	tormenta	realzar	levantar/resaltar
raíz de, a	después de	reanimar	animar
rajado	cobarde	reata	inteligente
rajar	despedir/hablar/ matar/partir	rebajar	bajar
		rebanada	loncha
		rebaño	manada
		rebasar	adelantarse/superar
		rebelarse	rebelarse

rebelde	desobediente	recrudecer(se)	agrandarse
rebelión	rebelión	recrudecimiento	aumento
rebuscado	difícil	recta	raya
rebuscar	buscar	recto	honrado
rebuzno	sonido emitido por	recular	retroceder
	animales	recuperar	cobrar
recabar	incluir	recuperarse	mejorar
recado	mensaje	recursar	repetir
recaer	repetir	redacción	composición
recalcar	resaltar	redil	establo
recalcitrante	desobediente	reducido	estrecho
recámara	cuarto	reducir	disminuir
recamarera	criada	reductora, banda	obstáculo
recapacitar	pensar	reembolsar	pagar
recargarse	acercar	reemplazar	reemplazar
recaudar	acumular/cobrar/	refaccionar	modernizar
	incluir	referir	contar/decir
recaudería	tienda	refinar	educar
receloso	desconfiado	reflexionar	pensar
recepción	recepción	refocilarse	alegrarse
receta	fórmula	reformular	cambiar
rechazar	negar/rechazar	reforzar	reforzar
rechinar	crujir	refractario	contrario
rechistar	quejarse	refrán	locución
rechoncho	gordo	refrenar	reprimir
recibimiento	recepción	refrendar	confirmar
recibir	aceptar/cobrar	refri	frigorífico
recibo	billete/factura	refriega	disputa
reciente	nuevo	refrigerador	frigorífico
recio	fuerte	refugiado	refugiado
recitar	decir	refugio	refugio
reclamar	pedir	refulgente	brillante
recluso	preso	refunfunar	quejarse
reclusorio	cárcel	refutar	negar/rechazar
recluta	aprendiz	regalado	fácil
recoger	cobrar	regalía	sueldo
recogerse	pensar	regalo	regalo
recogimiento	retiro	regañadientes, a	desgana
recolección	cosecha	regañar	regañar
recompensa	beneficio/	regar	mojar
	compensación/	regarla	confundirse/
	premio		fracasar
recompensar	pagar	región	región
recóndito	secreto	regir	dirigir
reconocer	aceptar	registradora	ordenador
reconocimiento	gratitud/revisión	registrar	buscar/examinar
reconstruir	repetir	registro	lista/permiso/
recopilación	colección/sumario		revisión
recordar	acordarse	regla	ley / orden (a, b)
recorrido	dirección	reglamento	ley
recortar	cortar	regocijado	alegre
recostarse	acostarse	regocijar	gustar
recrear	repetir	regocijarse	alegrarse
recrearse	divertirse	regordete	gordo

regresar	volver	renglón seguido, a	inmediatamente
regresarse	volver	renombrado	famoso
regreso	vuelta	nombre	fama
reguero	río	renovar	modernizar
rehabilitación	mejoría	rentable	rentable
rehabilitar	modernizar	renunciar	abstenerse / dejar
rehacer	modernizar/repetir	reñir	(a) / rechazar
rehén	preso	reó	regañar
rehusar	negar/rechazar	reparar	malhechor/preso
reincidir	repetir	repartir	tener presente /
reírse	burlarse	repecho	reparar / ver
reiterar	repetir	repeler	suministrar
reivindicar	pedir	repelús	cuesta
rejuvenecer	modernizar	repentinamente / de	odiar/rechazar
relación	lista / orden	repente	asco
relacionar	(b) / unión	repentino	repentinamente
relacionarse	relacionar	repercutir	repentino
relámpago	ponerse en	repertorio	influir
relatar	contacto	repetir	lista
relax	corto/chispa	repicar	otra vez / repetir
releer	contar	replegarse	resonar
relevante	descanso	repleto	retroceder
relevar	repetir	replicar	lleno
relieve, poner de	importante	reponerse	contestar
religioso	reemplazar	reportaje	mejorar
relincho	resaltar	reportar	entrevista
rellenar	clérigo/religioso	reposo	avisar/demostrar
relleno	sonido emitido por	repostar	descanso
reluciente	animales	reprender	suministrar
rematar	llenar	representación	regañar
remedar	lleno	representante	actuación/
rememorar	brillante	reprimir	espectáculo
remendar	acabar/matar	reprobar	enviado
remitir	copiar	reprochar	reprimir
remojar	acordarse	reproducir	fracasar
remojar el gaznate	reparar	repudiar	acusar
remojo, dejar/poner a	enviar	repugnancia	copiar/repetir
remolón	mojar	repugnante	rechazar
remontar	beber	repugnar	asco
remoto	mojar	repulsión	odiar
remozar	mojar	repulsivo	asco
remplazar	perezoso	reputación	sucio
remunerador	subir	reputado	fama
remunerar	alejado/viejo	requerir	famoso
rencilla	modernizar	requete/réquete	necesitar/pedir
rencor, guardar	reemplazar	resaltador	muy
rendido	rentable	resaltar	lápiz
rendija	pagar	resarcimiento	resaltar
rendimiento	disputa	rescatar	compensación
renegar	odiar	rescindir	liberar
renglón	cansado	reseco	anular
	agujero		seco
	beneficio		
	negar/rechazar		
	raya		

reservado	callado/prudente/ tímido	retención	embotellamiento
resfriado/resfriarse/ resfrío	constipado	retener	guardar
resguardar	defender	retirado	alejado
resguardo	billete	retirar	quitar
residencia	casa	retiro	retiro
residencia, tarjeta de	permiso	retorcer el pescuezo	golpear
residencia sanitaria	hospital	retornar	volver
residuo	basura	retorno	vuelta
resistente	duro/fuerte	retraído	callado/tímido
resistir	negar / soportar	retraimiento	retiro
	(a, b)	retrasar	aplazar
resolver	resolver	retraso	retraso
resolver(se)	decidir	retrete	wáter
resonar	resonar	retribución	sueldo
resoplido	aliento	retroceder	retroceder
respaldar	ayudar	retumbar	resonar
respaldo	ayuda	reunión	entrevista
respetar	obedecer	reunir	acumular/incluir
respingón	desobediente	reunirse	reunirse
respiración	aliento	revalidar	confirmar
resplandeciente	brillante	revelar	demostrar/ denunciar
responder	contestar	revén/reventón	juerga
respondón	desobediente	revendedor	malhechor
responsabilidad	obligación	reventar	explotar
responsabilizar	acusar	reverberar	resonar
responsable	empleado/jefe	reversa, echarse en	retroceder
restablecerse	mejorar	revés	decepción/fracaso
restante	resto	revisada	revisión
restar	quedar/sobrar	revisar	examinar
restaurar	modernizar	revisión	revisión
resto	resto	revista	espectáculo/ periódico
resto, pasar un	gustar	revitalizar	modernizar/ reforzar
resto, pasarle a alguien un	gustar	revocar	anular
restos	basura	revolución	rebelión
restregar	frotar/rascar	revólver	fusil
resucitar	reforzar	revolverse	volverse
resuello	aliento	revuelta	rebelión
resuelto	atrevido	rezago	retraso
resultado	resultado	rezar	rezar
resultar	venir de	RFC	documentación
resumen	sumario	riachuelo	río
resumen, en	por fin	riada	inundación
retablo	cuadro	ribera	borde
retacado	lleno	ricachón	rico
retacharse	volver	rico	fértil/rico/sabroso
retahíla	colección/fila/serie	ridiculez	tontería
retal	trozo	ridiculizar	burlarse
retar	regañar	ridículo	absurdo
retardar	aplazar	riesgo, correr el	atreverse
retazo	trozo	rifle	fusil
rete	muy	rígido	severo

rigor, en	en realidad	rumbo	dirección
riguroso	severo	rumbooso	generoso
rincón	esquina	rumor	chisme / ruido (b)
riña	disputa/pelea	runrún	ruido (b)
río	río	rural	vehículo
riqueza	lujo	rural/rústico	rural
riquezas	bienes	ruta	camino
risa, de	cómico	rutilante	brillante
risco	roca	saber	saber
risible	cómico	saber, hacer	avisar
ristra	fila	sabio	entendido
rival	rival	sable	espada
rivalidad	hostilidad	sabotear	hacer daño
robar	robar	sabroso	agradable/sabroso
robo	delito	sacar	cobrar/conseguir/
robusto	fuerte	sacar adelante	quitar
roca	roca	sacar un pedo a	mejorar
Roca, Sr	wáter	sacerdote	asustar
rocín	caballo	saciarse	clérigo
Rocinante	caballo	saco	saciarse
rodaja	loncha	sacón	abrigo/bolsa
rodear	rodear	sacro/sacrosanto	cobarde
rodilla	tejido	sagacidad	sagrado
rogar	pedir	sagaz	agudeza/astucia
rol	paseo	sagrado	agudo/astuto
rolete, a	en abundancia	sajar	sagrado
rollizo	gordo	sala	cortar
rollo	discurso/elocuencia	sala de estar	cuarto
rollo, ser un	pesado	salado	cuarto
romería	desfile	salario	desgraciado
romper	destrozar/empezar/	saldar	sueldo
romper la cara	interrumpir	saldo	pagar/resolver
romperse el culo	golpear	salero	resultado
rompevientos	intentar	salida	encanto
ronda	abrigo	salida del sol	escapatoria/
roñoso	camino/turno	salir	resultado/salida
ropa	sucio/tacaño	salir adelante	amanecer
ropero	ropa	salita	aparecer/brotar/
rosado, vino	armario	salón	resolver
rosario	vino	salpicar	mejorar
rosticería	serie	saludar	cuarto
rostro	tienda	salud	cuarto
rotar	cara	salud, centro de	ensuciar
rotativo	cambiar	saludable	tirarse
rotonda	periódico	salvaguardar	salud
rotonda	cruce	salvaje	hospital
rotulador	lápiz	salvar	sano
rozar	tocar	salvo, sano y	proteger
ruco	viejo	sanar	fiero/salvaje
rugido	sonido emitido por		cruzar/proteger/
ruido	animales		resolver
ruin	ruido (a, b)		ileso
ruina	bajo		mejorar
	destrucción/fracaso		

sanatorio, centro	hospital	seguramente	en realidad / seguramente
sanción	castigo	seguro	cierto
sancionar	confirmar	seguro, a buen / de	seguramente
sandalia	calzado	selección	colección/equipo
sandez	disparate/tontería	seleccionar	elegir
sandwich	comida (b)	selva	bosque
sanear	mejorar	selva, de la	salvaje
sangre	ascendencia	selvático	salvaje
sanidad	salud	semanario	periódico
sanitario(s)	wáter	semblante	aspecto/cara
sano	sano	sembradío	campo
sano, cortar por lo	parar (a)	sembrados	campo
sano y salvo	ileso	sembrar	dispersar
santiamén	rato	semejante	parecido
santiamén, en un	de prisa	semental	caballo
santo	sagrado	senador	político
sardana	baile	sencillo	fácil/humilde/ sincero
sarta	serie	senda/sendero	camino
satírico	agudo	seno	pecho
satirizar	burlarse	seno de, en el	en
saturado	lleno	sentato	prudente
saturar	llenar	sensual	erótico
saturarse	saciarse	sentar	convenir (b)
sazonar	adornar	sentencia	locución
sección	trozo	sentido	significado
seccionar	cortar	sentido, solo	camino
seco	delgado/seco	sentir	pedir perdón
seco, en	repentinamente	sentirse	estar
secretaría	cuarto	señal	señal
secreto	escondido/ secreto	señal de tráfico	letrado
secta	grupo	señalar	decir/demostrar
secuaz	entusiasta	señalización	letrado
secuela	resultado	señas	señal
secuestrar	robar	señor	hombre
secuestro	delito	señor, dueño y	jefe
secundar	ayudar	señora	mujer
sed	deseo	señoras	wáter
sedante	droga	señorial	noble
sedición	rebelión	señorío	poder
seducir	gustar	señorita	chica/profesor
seductor	atractivo	señorito	hombre
segar	cortar	separo	cárcel
seguida, en	inmediatamente	sepulcro	tumba
seguidamente	después/ inmediatamente	sepultar	enterrar
seguido, a renglón	después/ inmediatamente	sequía	falta
seguido, acto	después	séquito	desfile
seguidor	entusiasta	ser	convertirse/estar/ venir
seguir	copiar/entender/ obedecer/seguir	serenar(se)	calmar
según	según (a, b)	serenidad	tranquilidad
segunda vez, una	otra vez	sereno	guardián
		serial	programa

serie	colección/lista/ programa/serie	síntesis	sumario
sermón, echar un	regañar	síntoma	señal
sermonear	regañar	sinvergüenza	malhechor
servicial	amable	siroco	viento
servicio, estación de	gasolinera	sírvase	por favor
servicio(s)	wáter	sirvienta	criada
servirse	usar	sisar	robar
seso(s)	cerebro/inteligencia	sistematizar	organizar
sesos, estrujarse los	pensar	sitio	lugar (a, b)
seta	hongo	sito	estar
seto	barrera	situado	estar
seudónimo	nombre	situar	poner
severo	severo	sobar	dormir/tocar
sevillana	baile	soberanía	poder
sex-appeal	encanto	soberbia	orgullo
sexy	erótico	soberbio	arrogante
show	espectáculo	soborno	delito
sicario	malhechor	sobrar	sobrar
siega	cosecha	sobras	basura
sierra	montaña	sobre	cerca de
siesta, echarse la	dormir	sobrecoger	asustar
siglo	época	sobrellevar	soportar (a)
significación/significado	significado	sobrenombre	nombre
significar	avisar/decir/dejar	sobrepasar	superar
significativo	importante	sobresaliente	famoso/importante
signo	señal	sobresalir	destacar(se)
siguiendo	según (a)	sobresaltar	asustar
silbar	silbar	sobresaltarse	temblar
silencioso	callado	sobretodo	abrigo
silla/sillón	silla	sobrevenir	ocurrir
silvestre	rural/salvaje	socarrón	astuto
sima	agujero/barranco	sociedad	empresa/sociedad
similar	parecido	socio	ayudante
simpático	agradable/amable	socorrer	ayudar
simpatizante	entusiasta	socorro	ayuda
simple	fácil	sofá	silla
simpleza	ingenuidad	sofocar	reprimir
simplón	tonto	sojuzgar	oprimir (a)
sin estrenar	nuevo	sola mano	dirección
sinagoga	iglesia	solapado	secreto
sincero	sincero	solar	suelo
sindicato	sociedad	solariego	noble
sinfin de, un	mucho(s)	soler	generalmente
sinfónica	orquesta	solicitar	pedir
singular	excepcional	solicitud	interés
siniestra	izquierdo	solicitud, hacer una	pedir
siniestrado	víctima	sólido	fuerte
siniestro	accidente/izquierdo	solitario	solitario
sinnúmero de	mucho(s)	sollozar	llorar
sino	azar	solo	solitario
sinónimo	parecido	solo sentido	camino
sinopsis	sumario	soltar	liberar
sinsabor	decepción	soltura	elocuencia
		solucionar	resolver

solventar	resolver	sucesivo, en lo	después
sombrero	sombrero	suceso	suceso
sombrío	oscuro	suciedad	basura
someter	oprimir (a)	sucio	sucio
someterse	obedecer	suculento	sabroso
somnífero	droga	sudaca	América del Sur
sonado	famoso	Sudáfrica	África del Sur
sonaja	campana	sudafricano	África del Sur
sonajero	campana	Sudamérica	América del Sur
sondear	averiguar	sudamericano	América del Sur
sondeo, hacer/realizar	averiguar	sudestada	viento
un		sueldo	sueldo
soneto	poema	suelo	suelo
sonido	ruido (a)	sueño	ilusión
sonido emitido por	sonido emitido por	sueño, echar un	dormir
animales	animales	sueño, para dar	aburrir
sonora, banda	obstáculo	suerte	azar/clase
sopapo	golpe	sufragar	pagar
sopesar	calcular	sufrimiento	dolor/enfermedad
soplo	aliento	sufrir	sufrir / soportar (a)
soplón	espía	sujetar	oprimir (b)
soportar	soportar (a, b)	sumamente	muy
sorber	beber	sumario	sumario
sorete	excremento	sumarse	unirse
sorprendente	admirable	sumergirse	hundirse
sortear	evitar	suministrar	suministrar
sosegadamente	lentamente	sumirse	hundirse
sosegado	dócil	sumiso	dócil/humilde
sosegar	calmar	suntuosidad	lujo
sosiego	tranquilidad	súper	muy/tienda
sostener	afirmar / decir /	súper, pasarlo	divertirse
	defender / soportar	superar	superar
	(b)	superficie	suelo
gotana	abrigo	superficie, gran	tienda
sotanudo	clérigo	supermercado	tienda
soterrado	secreto	superpotencia	poder
spot	programa	supervisar	cuidar
suave	dócil/liso	suplantar	reemplazar
suavizar	disminuir	suplicar	pedir
suba	aumento	suplicio	tormento
subida	cuesta	suplir	reemplazar
subido	erótico	supremacía	poder
subir	levantar/subir	suprimir	anular/borrar/
súbitamente / súbito,	repentinamente		quitar
de		supuesto, por	de acuerdo
súbito	repentino	Suráfrica	África del Sur
sublevación	rebelión	suraficano	África del Sur
sublevarse	rebelarse	Suramérica	América del Sur
subrayar	resaltar	suramericano	América del Sur
suburbios	alrededores	surgir	aparecer/brotar/
subvencionar	pagar		ocurrir
subyugar	oprimir (a)	surtido	colección
suceder	ocurrir/seguir	surtir	brotar
sucesión	serie	suscitar	causar

suspender	anular / fracasar / interrumpir / parar (a)	tapa	comida/envoltura
suspicious	desconfiado	tapadera	envoltura
sustancial	importante	tapar	cerrar/tapar
sustituir	reemplazar	tapera	cabaña
susto	miedo	tapete	alfombra
susto, dar un	asustar	tapia	pared
sustraer	robar	tapón	envoltura
susurro	ruido (b)	tarado	tonto
sutil	agudo	tararear	cantar
sutileza	agudeza	tardanza	retraso
svástica	bandera	tardanza, sin / tardar, sin	inmediatamente
tabaco	cigarrillo	tarde	tarde
tabacos	tienda	tarde, más	después
taberna	café	tarde en tarde, de	a veces
tabique	pared	tarea	empleo
tabla	madera	tarjeta de residencia	permiso
tablero	letrero	tarrina	bote
taburete	silla	tarro	bote
tacaño	tacaño	tartamudear	tartamudear
tachar	acusar/borrar/ valorar	tarugo	tonto
tacho de basura	basura	tasa	impuestos
taciturno	callado	tasca	café
taco	comida/(b)	taxi	vehículo
taimado	palabrota	taxi de sitio	vehículo
tajada	astuto	taza/tazón	vaso
tajante	loncha	te	os/te
tajo	agudo	tebeo	periódico
tal cual	desfiladero/empleo	teclas	pecho
tal vez	según (b)	técnico	conocedor
talacha, hacer	quizá	tedioso	pesado
talachero	reparar	tejido	tejido
tálamo	empleado	tela	dinero/tejido
talar	cortar/devastar	telenovela	programa
talego	bolsa	telescopio	gafas
talento	regalo	telespectadores	público
Talgo	tren	telo	alojamiento
tallar	frotar/rascar	tema	tema
talón	billete	temblar	temblar
talones, pisar los	seguir	temer	tener miedo
tamarindo	policía	temerario	temerario
tambache	montón	temeridad	atrevimiento
también	también	temor	miedo
tambo	cárcel	temperamento	carácter
tampoco	también	tempestad	tormenta
tangible	evidente	templar	calmar
tango	baile	temple	carácter
tanque	vaso	templo	iglesia
tanto, por lo	por consiguiente	templo	época
tanto que, en	mientras	temporada	corto/tormenta
		temporal	empeño/fuerza
		tenacidad	testarudo
		tenaz	comerciante
		tendero	acostarse
		tenderse	

tendido	cama/escalón	tieso	frío
tenebroso	oscuro	tildar	acusar
tener huevos	atrevido	tildar(se)	estropear
tener que	hay que	tiliches	cosa
tener una castaña / una	borracho	timar	engañar/robar
cogorza / una		timbón	gordo
curda / una		tímido	tímido
mierda / un		tinglado	dificultad
pedo / una trompa		tinte	color
tenerle mala leche a	odiar	tintinear	resonar
tenga a bien	por favor	tinto, vino	vino
tenor de, a	según (a)	tintorro	vino
tensión	tensión	tío	chico
tentativa	intento	tipa/tipeja	chica
tentempié	comida (b)	tipejo	hombre
teporocho	borracho	tipo	clase/hombre
terciar	intervenir	tiradero	basura/desorden
terco	testarudo	tirado	fácil
terminar	acabar	tirador	manivela
terminar, para	por fin	tiranizar	oprimir (a)
término	fin/palabra	tirantez	tensión
término, poner	acabar	tirar	derribar / echar /
termo	botella		ir(se)
terracería	camino	tirar para arriba, para	(a) / malgastar
terráqueo, globo	esfera/mapa	tirarse	abundancia, en
terrazza	terrazza	tiritar	tirarse
terreno	suelo/terreno	tiro	temblar
terrible	terrible	¡tiró, que lo!	disparo
terror	miedo	titipuchal	¡Dios mío!
terrorífico	terrible	titiritar	enorme/mucho(s)
terso	liso	titubear	temblar
tesina	composición	titular	dudar
tesis	composición/tema	título	profesor
tesón	empeño/fuerza	tiza	certificado
test	examen/revisión	tiznar	lápiz
testa	cabeza	tizne	molestar
testarudo	testarudo	tizona/Tizona	mancha
teta	pecho	tocar	espada
tetorras	pecho	tocar a su fin	corresponder/tocar
tétrico	oscuro	todo, después de	acabar
tía	chica	todo terreno	por fin
tianguis	tienda	toga	vehículo
tibio	caliente	toilette(s)	abrigo
ticket	billete	tolerar	wáter
tictac	ruido (b)		dejar (b)
tiempo	época	tomar	/ soportar (a)
tiempo, andando el	mientras	tomar el tiempo	beber/coger
tiempo que, al	mientras	tomar parte	burlarse
tienda	tienda	tomárselas	interrumpir
tiendecita	tienda	tomo	irse (b)
tiendita	tienda	tonalidad	libro
tiento	cuidado	tono	color
tierra	barro/región/suelo	tono, darse	color
Tierra	esfera		presumir

tontería	disparate	tramo	trozo
tonto	tonto	tramoya	trampa
topar(se)	encontrar(se)	trampa	trampa
tope	cima	trampa, hacer	engañar
tope, a	lleno	tranca	palo
tópico	tema	trancazo	accidente
topo	espía	trance	dificultad
toque, darse un	droga	tranquilamente	lentamente
torada	manada	tranquilidad	tranquilidad
torbellino	viento	tranquilizante	droga
tormenta	tormenta	tranquilizar	calmar
tormento	tormento	tranquilo	dócil/lentamente
tornadillero/a	cantante	transar	robar
tornado	tormenta	transatlántico	barco
tornar a	otra vez	transbordador	barco
tornarse	convertirse	transcurrir	ocurrir
torpe	torpe	transcurso de, en el	durante
torpedear	destrozar	transeúnte	caminante
torrar	dormir	transformar	cambiar
torre	edificio	transformarse	convertirse
torrente	río	transitar	cruzar
tórrido	caliente	transitorio	corto
torta	golpe	transmisión	programa
tortura	tormento	transmutar	cambiar
tosco	grosero	transparente	claro
tostar	quemar	transportar	llevar
total	entero por / fin	tranza	intriga
tour	viaje	trapear	frotar/limpiar
tozudo	testarudo	trapichear	engañar
traba	apuro/obstáculo	trapo	andrajó/tejido
trabajador	empleado	trapos	ropa
trabajar	trabajar	tras	después de
trabajo	composición/	trascendente	importante
	empleo	trasero	culo
trabajoso	difícil	trasladar	llevar
trabar	empezar	trasladarse	irse (a)
trabas, poner	complicar	traspasar	cruzar/superar
traca	serie	traste	cosa/culo
traficante	comerciante	trastero	cuarto
tráfico, galleta de	embotellamiento	trastes	cosa
tragaldabas	glotón	trastienda	cuarto
tragaluz	ventana	trastornado	desordenado /
tragar	aceptar / comer /		loco (a)
	soportar (a)	trastornar	conmover
	glotón	trastorno	desasosiego/
tragón	delito		desorden/emoción
traición, alta	denunciar/engañar	trastos	cosa
traicionar	vehículo	trasuntar	copiar
tráiler	barco	tratado	convenio
trainera	ropa	tratamiento de textos	ordenador
traje	barco	tratante	comerciante
trajinera	barco	tratar	intentar
trama	intriga	través de, a	durante/mediante
tramar	hacer	travesaño	escalón
trámite	medida		

trayecto	dirección	tufu/tufillo	olor
trazo	bosquejo	tumba	tumba
trecho	rato	tumbar	derribar
tremendo	admirable/enorme	tumbarse	acostarse
tren	tren	tumbona	cama/silla
trenazo	accidente	tumulto	ruido (a)
trenca	abrigo	tuna	grupo
trenzarse	intervenir	tunante	malhechor
trepar	subir	tundir	golpear
tres cuartos	abrigo	turba	muchedumbre
tresillo	silla	turbación	desasosiego/ desorden/emoción
treta	astucia	turbar	conmover/ preocupar
tribuno	orador	turco	árabe
tributar	pagar	turismo	vehículo
tributo	impuesto	turista	extranjero
trifulca	pelea	turno	turno
trincarse	beber	tusar	cortar
tripa	barriga	tutor	profesor
tripas, echar las	devolver	ubicado, estar	estar
triplicar(se)	agrandar(se)	ulema	clérigo
tríptico	folleto	ultimar	acabar
tripulación	grupo	último	nuevo
triques	cosa	último, por	por fin
triste	triste	último lugar, en	por fin
tristeza	tristeza	ultra	muy
tristón	triste	ultracongelado	frío
triturar	aplastar	ultrajar	ofender
triunfar	ganar	ultraje	insulto
trizas, hecho	cansado	ultramarinos, tienda	tienda
troca	vehículo	de	
trocar	cambiar	unión	boda/unión
trofeo	premio	unir	acercar/atar
trola	mentira	unirse	unirse
tromba (de agua)	lluvia	universitario, professor	profesor
trompa	jefe	uno, hacer del	orinar
trompa, agarrar/coger una	emborracharse	urbanización	pueblo
trompa, estar	borracho	urbano, centro	pueblo
trompa, llevar/tener una	borracho	urbe	pueblo
trompada	golpe	urgencia	emergencia
trompear	golpear	usar	usar
tronar	matar	usualmente	generalmente
tronar(la)	fracasar	usurpar	reemplazar
tronco	hombre	¡juta!	¡Dios mío!
tronido	ruido	utilizar	usar
tropa	manada	utopía	ilusión
tropel	muchedumbre	vaca	gordo
tropezar(se)	encontrar(se)	vacaciones	vacaciones
trozo	trozo	vacada	manada
trucha	cara/inteligente	vaciado	cómico
truchar	falsificar	vacilación	duda
truco	astucia		
truncar	interrumpir		

vacilante	indeciso	velocidad	prisa
vacilar	dudar	velozmente	de prisa
vagabundo	caminante	vencer	acabar/ganar
vago	perezoso	vendaval	tormenta/viento
vaho	niebla	vendedor	comerciante
vaina	funda	vendimia	 cosecha
vaivenes	peripecias	venenoso	perjudicial
vale	acuerdo	venerado	sagrado
valer	de / billete / permiso	venideros, tiempos	futuro
	no hacer,	venir	convenir (b) / venir
	caso / ganar / fracasar	venir de	venir de
	usar	venta	alojamiento
valerse	atrevido	ventajoso	rentable
valiente	importante	ventana/ventanilla	ventana
valioso	barrera	ventila	ventana
valla	barrera	ventisca	tormenta
vallado	significado	ventisquero	montaña
valor	valorar	ventura	azar
valorar	valorar	ver	ver
valuar	vehículo	ver, a mi	a mi juicio
van	orgullo	veraneo	vacaciones
vanagloria	presumir	verbena	vacaciones
vanagloriarse	orgullo	verdad, a decir	en realidad
vanidad	estéril	verdad, en	en realidad
vano	barco	verdaderamente	en realidad
vapor	golpear	verdadero	cierto/verdadero
vapulear	establo	verde	erótico
vaquería	palo	verde, dar luz	convenir (a) / dejar
vara	cambiante		(b)
variable	camino	verdulería	tienda
variante	cambiar	verdura(s)	verdura
variar	palo	vereda	borde/camino
varita mágica	dinero	vergonzoso	tímido
varo	chico/masculino	vericuetos	camino
varón	masculino	verídico	cierto/verdadero
varonil	inmediatamente	verificación	revisión
vas, cómo	vasco	verificarse	ocurrir
vasco/vascogado/ vascuence	vaso	verja	barrera
vaso	vaso	verle la cara a alguien	engañar
vasto	largo	versado	entendido
veces, a/algunas	a veces	vertedero	basura
vecino	cercano	vertidos	basura
vega	llanura	vertiente	cuesta
vehemencia	rabia	vertiente, en la	desde el punto de
vehemente	impetuoso		vista
vehículo	vehículo	vespertino	periódico
vejestorio	viejo	vesre	jerga
vejete	viejo	vestíbulo	entrada
velador	guardián	vestido	ropa
velar	cuidar/ocuparse	vestiduras	ropa
veleidoso	cambiante	vestigio	huella
velero	barco	vestimenta	ropa
vello	pelo	vestirse	vestirse
velo	máscara	veterano	viejo

vetusto	viejo	visto bueno, dar el	convenir (a) / dejar (b)
vez	turno	visualizar	ver
vez, otra / una vez más	otra vez	vitral	ventana
vía	camino	vituellas	comida (a)
viaje	viaje	vivas, en carnes	desnudo
viajero/a	caminante	viveres	comida (a)
vianda	comida (b)	vivienda	casa
viboreo	chisme	viviente	vivo
vicio	defecto/pecado	vivir	estar
vicisitudes	peripecias	vivo	arrogante/ inteligente/vivo
víctima	víctima	vocablo	palabra
vid	parra	voceador	empleado
vidriera	ventana	voces, dar	llamar
vidrio	ventana/vidrio	vociferar	gritar
viejito	viejo	volada, de	inmediatamente / de prisa
viejo	viejo	volando	de prisa
viento	viento	volante	folleto
vientre	barriga	volar	explotar/robar
vigilante	guardián	voltear	volverse
vigilante (jurado)	policía	voltio	paseo
vigilar	cuidar/ocuparse	voluble	cambiante
vigorizar	reforzar	volumen	libro
vigoroso	fuerte	voluntad	fuerza
vil	bajo	voluntad, tener	querer (b)
vilipendio	insulto	volver	devolver/volver
villa	pueblo	volver a	otra vez
villa miseria	pueblo	volver a hacer	repetir
vinatería	tienda	volver(se)	convertirse/volverse
vinculación	unión	vomitarse	devolver
vincular	atar/relacionar	voz	palabra
vincularse	unirse	vuelta	paseo/vuelta
vínculo	obligación/unión	vuelta, dar la/una	volverse
vino	vino	vuelto, dar	pensar/volverse
violación	delito	vuelto	dinero
violador	malhechor	vulcanizadora	tienda
violento	impetuoso	vulnerar	hacer daño
virar	cambiar/volverse	wáter/WC	wáter
viril	masculino	yacimiento	yacimiento
virtuoso	honrado	yantar	comer / comida (a)
virus	bacilo	yate	barco
viruta	madera	yegua	caballo
visa	documentación/ permiso	yeguada	manada
visado	documentación/ permiso	yermo	estéril
visible	evidente	yuta	policía
visión	fantasma	zafío	grosero
visionar	ver	zafra	cosecha
vislumbrar	ver	zagal	chico
vísperas de, en	antes	zaguán	entrada
vista gorda, hacer la	no hacer caso		
vistas a, con	intención		
vistazo, echar un	ver		

zambullirse	tirarse	zona conurbada	pueblo
zamparse	comer	zoólogo	científico
zanjar	decidir/ resolver	zorete	excremento
zapateado	baile	zorro	astuto
zapatilla	calzado	zozobra	ansiedad
zapato	calzado	zueco	calzado
zarpar	irse (b)	zumbar	golpear
zarrapastroso	sucio	zumbido	ruido (b)
zócalo	base/camino	zurdo	izquierdo
zona	región	zurra	paliza
		zurrar	golpear

Index of Argentinian items with frame titles

Argentinian–Spanish

a.b.l.	impuestos	bolsa, hacer	destrozar
abajo de	debajo de	bolsa, hecho	cansado
acomodo	ayuda	boludez	disparate/tontería
adelante de	delante de	Bonaerense	policía
adentro de	en	bosta	excremento
adición	factura	botón	espía
agarrarse un pedo	emborracharse	bronca	rabia
aguinaldo	sueldo	bruja	esposa
albergue transitorio	alojamiento	buchón	espía
alcahuete	espía	buchonear	denunciar
altiplano	llanura	bulín/bulo	casa
amasijarse	reunirse	busarda	barriga
ambiente	cuarto	cachas	culo
amoroso	bonito	cachetada	golpe
anotador	cuaderno	cachiporra	palo
anotarse	apuntarse	cagar a palos	golpear
anteojos	gafas	cagazo	miedo
apechugarse	tener miedo	caldo	caliente
aplazar	fracasar	calentón	caliente
aplazo	fracaso	caminera	policía
aplicar	pedir	camino de cintura	camino
apolillar	dormir	campera	abrigo
apurarse	apresurarse	camuca	criada
arrugarse	tener miedo	cana	cárcel/policía
atorrante	malhechor	canchero	astuto
auto	vehículo	caradurez	descaro
avisorar	prever	cargada	broma
avivada	astucia	carro	vehículo
		catrera	cama
bacán	rico	cédula de identidad	documentación
balde	cubo	chacarera	baile
balón	vaso	chacarero	agricultor
banca	soportar (a)	chacra	casa/finca
banquina	borde	changa	empleo
baranda	olor	chantada	descaro
bárbaro	de acuerdo	chico	pequeño
¡bárbaro!	¡Dios mío!	chimento	chisme
barbijo	máscara	chinche	rabia
barra	grupo	chismosear	curiosear
birome	lápiz	choque en cadena	accidente
bochar	fracasar	chorrear	robar
bochinche	ruido (a)	chorro	ladrón
bocho	inteligente	chupacirios	religioso
boleta	castigo	chupado	borracho
boleto	billete		

chupar las medias	alabar	escuela de frontera	colegio
chupar(se)	beber	estancia	casa
churro	atractivo	estanciero	agricultor
chusmear	curiosear	expensas	impuestos
cobre	dinero	falla	fallo
coima	delito	fangote	mucho(s)
colectivo	vehículo	Federal	policía
colino	loco (a)	feta	loncha
cometa	delito	fiaca	perezoso
conchabarse	apuntarse	fibra	lápiz
concientizarse	tener presente	final	examen
contactarse con	ponerse en contacto	florería	tienda
conurbano	alrededores	franela	tejido
coso	cosa	frazada	envoltura
croqueta	cerebro	freezer	frigorífico
cucheta	cama	galera	sombrero
cuero, en	desnudo	galleta de tráfico	embotellamiento
cuervo	abogado	garpar	pagar
culo	azar	garuar	llover
culo del mundo, en el	alejado	gomería	tienda
culo parado	arrogante	gran puta, de la	enorme
currar	robar	grela, con	sucio
		gringo	extranjero
dar el O. K.	convenir (a)	hacer	destrozar
dar pelota, no	no hacer caso de	bolsa/pelota/pomada	
dar una mano	ayudar	hacer lo primero	orinar
darse vuelta	volver	hecho	cansado
departamento	casa	bolsa/pelota/pomada	
depto	casa	heladera	frigorífico
desbolado	desordenado	hesitar	dudar
desbole	desorden	hincha	molesto
descomponerse	estropear	hinchar	molestar
desgano	desgana	huevada	fácil
desmadre, hecho un	desordenado	interiorizarse	averiguar
despelotado	desordenado	joda	broma/juerga
despelote	desorden	jovato	viejo
despiolado	desordenado	julepe	miedo
despiole	desorden	kitchenette	cuarto
desprolijo	desordenado	laburante	empleado
diosa	chica	laburar	trabajar
DNI	documentación	laburo	empleo
echar luz	aclarar	lanzar	devolver
embolar	aburrirse	largarse	empezar
emparejar	cortar	lastrar	comer
emputecido	disgustado	leche	azar
encabronarse	enfadarse	ligustrina	barrera/pared
enchincharse	enfadarse	lindo	agradable
engriparse	constipado		
enquilombado	desordenado		
enquilombar	complicar		
enroñar	ensuciar		
escribano	abogado		
escritorio	cuarto		

listo	de acuerdo	palabra, mala	palabrota
living	cuarto	palanca	ayuda
llevar la contra	negar	palo verde	dinero
locos, de	enorme	palos, poner . . . en la	complicar
lola(s)	pecho	rueda	
lomo de burro	obstáculo	pampa	llanura
		panqueque	cambiante
macanudo	agradable	pantufia	calzado
machona	masculino	paramédico	médico
¡Madonna, a la!	¡Dios mío!	pararse	levantar
mágica, varita	palo	parcial	examen
mail	mensaje	pasarla mil puntos	divertirse
mala palabra	palabrota	patotero	malhechor
malandra	malhechor	patrona	esposa
mandarse una	confundirse	pedo, de	casual
cagada		pedo, en	borracho
manejar	conducir	pelota, hacer	destrozar
mangar/manguear	pedir	pelota, hecho	cansado
mango	dinero	pelotudez	disparate
mano, dar una	ayudar	pendejo	niño
mate	cabeza	petiso	pequeño
matina	madrugada	petitero	bonito/elegante
matungo	caballo	piba	chica/niño
medias, chupar las	alabar	pibe	chico/niño
merca	droga	picárselas	irse (b)
micro	vehículo	pifiada	defecto
mierda, irle a alguien	fracasar	pileta	piscina
como la		pillar	orinar
mil (puntos), pasarla	divertirse	piloto	abrigo
milonga	juerga	pingo	caballo
mina	chica/mujer	piña	golpe
mingitorio	wáter	piola	astuto
minón	chica/mujer	piolada	astucia
miseria, villa	pueblo	placard	armario
mona, irle a alguien	fracasar	plata	dinero
como la		platea	escalón
morfar	comer	pomada, hacer	destrozar
morfi	comida (a)	pomada, hecho	cansado
moscato	vino	poner palos en la	complicar
mucama	criada	rueda	
mufa	rabia	ponerse en pedo	emborracharse
mufarse	enfadarse	postularse	pedir
municipalidad	ayuntamiento	pote	bote
		potro	hombre
nafta	combustible	predio	suelo
nariz parada	arrogante	prender	encender
notebook	ordenador	primero, hacer lo	orinar
noticiero	programa	prolijidad	orden
		prolijo	cuidadoso
O. K.	de acuerdo	proscripto	refugiado
ochava	esquina	pucho	cigarrillo
ojete	azar/culo	puestero	agricultor
ojota	calzado	punguista	ladrón
orto	azar/culo	puntero	jefe

puta, de la gran	enorme	suba	aumento
puta, de la san	admirable	sudestada	viento
putear	silbar		
		tacho de basura	basura
¡qué bueno!	¡Dios mío!	tapera	cabaña
quebrada	baile	tarado	tonto
quilombo	desorden	telo	alojamiento
quincho	cabaña	tildar(se)	estropear
quinta	casa	¡tiró, qué lo!	¡Dios mío!
		toilette(s)	wáter
rajar	despedir	tomárselas	irse (b)
rajarse	escapar(se)/irse	torrar	dormir
rancho	cabaña	traste	culo
rápido	de prisa	trastes	cosa
rayado	loco (b)	trenzarse	intervenir
recursar	repetir	trompa	jefe
refaccionar	modernizar	trompada	golpe
registro	permiso	trompear	golpear
reemplazar	reemplazar	tropa	manada
reportaje	entrevista	trucha	cara
réquete	muy	truchar	falsificar
resaltador	lápiz	turco	árabe
resfrío	constipado		
retar	regañar	van	vehículo
rolete, a	en abundancia	varita mágica	palo
romperse el culo	intentar	ventisquero	montaña
rompevientos	abrigo	vereda	borde
rotar	cambiar	vianda	comida (b)
rural	vehículo	villa miseria	pueblo
ruta	camino	vivo	arrogante
		volando	de prisa
saco	abrigo	volante	folleto
san puta, de la	enquilombado		
sola mano	dirección	yuta	policía
sorete	excremento		
		zorete	excremento

Index of Mexican items with frame titles

Mexican–Spanish

a.t.m.	agradable	arriba, patas para	desordenado
a toda madre	admirable	arroyo vehicular	suelo
a todo dar	admirable	asada, carne	comida (b)
abarrotero	comerciante	atrabancado	atrevido
abarrotes, tienda de	tienda	aventado	atrevido
abordar	subir	aventar	 echar
abusado	inteligente	aventarse	atreverse/tirarse
acochambrado	sucio	avionazo	accidente
acomedido	amable		
afinación	mejoría	baboso	tonto
afinar	mejorar	bacinica	wáter
agarrar la jarra	emborracharse	bajarse las pilas	desanimar
agripado	constipado	bajío	llanura
agriparse	constipado	balacear	 echar
agüitado	triste	banca	silla
agüitarse	desanimar	bancada	grupo
ahorita	ahora	bandeja	cubo
aironazo	viento	banqueta	borde/suelo
alberca	piscina	barba, hacer la	alabar
alebrestado	animado	barbear	alabar
alhajero	caja	barda	barrera
altero	montón	beba	niño
amacharse	negar	beibi	niño
amarrado	tacaño	binoculares	gafas
amarrar	atar	bodoque	niño
amolado	pobre	bodorrio	boda
anillo de	camino	bola	grupo
circunvalación		bola (de gente)	muchedumbre
antecomedor	cuarto	bolas, hecho	desordenado
antro	café	boleto	billete
apachurrar	aplastar	boleto, de	de prisa /
apachurrarse	desanimar		inmediatamente
apapachar	tocar	bolsa	perezoso
aparador	ventana	bonche(s)	montón/mucho(s)
aplanadora	vehículo	botana	broma/comida (a)
aplicar	pedir	botanear	comer
apretado	arrogante/tacaño	botar	malgastar
apuntar	acusar	bote	cárcel
apurado	de prisa	botijón	gordo
apurarse	apresurarse/	bracero	empleado
	preocupar	briago	borracho
área conurbada	pueblo	brilloso	brillante
argüende	chisme	broncón	apuro
arrastrarse	alabar	broncota	dificultad
arriba, para tirar para	en abundancia	buena onda	carácter

buey/güey	tonto	crucero	barco/cruce
cabeza dura	tonto	cuaco	caballo
cabrón	malhechor	cuarto	cuarto/trampa
cabuz	culo	cuate	amigo/hombre
cacique	agricultor/jefe	cuatrapeado	desordenado
cachar	coger	cuatrapearse	confundirse
cachetada	golpe	cubeta	cubo
cachetear	golpear	cuentear	engañar
cachiporra	paliza	cuero	bonito/mujer
cachucha	sombrero	cuete	borracho
cafebrería	café	chamaca	chica
cagado	cómico	chamaco	chico
cajuela	caja	chamagoso	sucio
calle, mandar a la	despedir	chamarra	abrigo
callecita	camino	chamba	empleo
camión	vehículo	chambear	trabajar
cámpar	vehículo	chance	azar/casual/quizá
campirano	rural	chancas, hasta las	borracho
camuflajear	esconder	changarro	tienda
cantón	casa	chaparro	pequeño
carambola	accidente	charrasca	cuchillo
carcacha	vehículo	chatear	hablar
cariñoso	caro	chava	chica
carne asada	comida (b)	chavo	chico
carro	vehículo	checar	averiguar
cash	dinero	chica, casa	casa
cerrada	camino	chichis	pecho
cien por ciento	verdadero	chicho	agradable
ciudad perdida	pueblo	chido	admirable/
clavado, echarse un	tirarse	¡Chihuahua, ah!	agradable/bonito
clóset	armario	chilipastroso	¡Dios mío!
cobija	envoltura	chilipayate	sucio
cocineta	cuarto	chillar	niño
codo	tacaño	¡chín!	llorar
colgado, dejar	dejar (b)	chinampa	¡Dios mío!
colonia	pueblo	chinche	campo
colorado	erótico	chinga	cosa
collón	cobarde	chingada, de la	paliza
combi	vehículo	chingada, llevar la	bajo/difícil
cómodo	wáter	chingada, mandar a la	disgustado
compa(dre)	amigo	chingadazo	despedir
conchudo	descarado	chingadera	golpe
concientizarse	tener presente	chingadera	cosa
conferencista	orador	chingar	hacer daño a /
congestionamiento	embotellamiento	chingo	molestar / robar
connotado	famoso	chingón	mucho(s)
consultar	examinar	chipichipi	admirable/
contactar	ponerse en	chípil	agradable/molesto
contralor	contacto	chiripazo	lluvia
correr	empleado	chispear	triste
covacha	despedir	chivas	azar
coyote	cabaña	chocho/chochito	llover
	malhechor		cosa
			pastilla

chongo	pelo	echar un ojo	ver
chorcha	conversación	echarse	matar
chorear	engañar	echarse en reversa	retroceder
chorro	mucho(s)	echarse un clavado	tirarse
chota	policía	eje vial	camino
chueco	izquierdo	empacar	comer
chulo	bonito	empedarse	emborracharse
chupar faros	morir(se)	empeñoso	testarudo
chupar(se)	beber	empleada doméstica	criada
		empujón, dar un	ayudar
danzón	baile	encabronado	disgustado
dar, a todo	admirable	encabronarse	enfadarse
dar hueva	aburrir	encoraginarse	enfadarse
dar sueño, para	aburrir(se)	encuerado	desnudo
dar un empujón	ayudar	encuetarse	emborracharse
dar una madriza	golpear	enchinchar	molestar
dar una mano	ayudar	energéticos	combustible
darse taco	presumir	enfrenarse	parar (b)
darse un madrazo	caer(se)	enjabonar	frotar
darse un toque	droga	enjitomatar	adornar
de boleto	de prisa	enlistarse	apuntarse
de la chingada	difícil	entrón	atrevido
dejar colgado	dejar (b)	entronque	cruce
delegación	ayuntamiento	escuinle	niño
departamento	casa	espectacular	letrado
depre	triste/tristeza	espich	discurso
depto	casa	estranquillo	tienda
desacomodado	desordenado	estar hasta atrás	borracho
desayunador	cuarto	estar pedo	borracho
desazolver	limpiar	estirar la pata	morir(se)
desbaratar	estropear	estratosférico	admirable
desbarrancarse	caer(se)	estrenar, sin	nuevo
descomponer	estropear	expendio	tienda
descomponerse	hacer daño a	externar	decir
desconcharbar	estropear		
descuachalanger/ descuacharrangar	estropear	falla	defecto
deschavetado	loco (a)	faros, chupar	morir(se)
desgarriate	desorden	filing	emoción
desguanzado	débil	flojera	desgana
desmadre, hecho un	desordenado	flojo	perezoso
despacito	lentamente	forma	folleto
despanzurrar	aplastar	formato	folleto
despapaye	desorden	forro	bonito/mujer
develar	demostrar	fraccionamiento	pueblo
disparar	pagar	franela	tejido
doméstica, empleada	criada	franelero	empleado
domingo	sueldo	frasco	bote
down	triste	fregadazo, ponerse un	caer(se)
dulcería	tienda	fregado	pobre
		fregar	molestar
		fregón	molesto
echar habladas	presumir		
echar la meme	dormir	gacho	molesto
echar porras	animar	gandalla	tacaño

medias, chupar las	alabar	parrandear	divertirse
meme, hacer la	dormir	parvada	manada
menso	tonto	pasante	médico
merequetengue	desorden	pasar un resto	gustar
mesada	sueldo	pasár(se)la a toda	divertirse
meterle	apresurarse	madre	
miar	orinar	pasarle a alguien un	gustar
mica	permiso	resto	
migra	policía	pasársela bien/	divertirse
milpa	campo	padre	
miscelánea	tienda	paseada	paseo
miss	profesor	pata, estirar la	morir(se)
mitote	chisme	patas para arriba	desordenado
mocho	religioso	patrulla	vehículo
moler	molestar	pedo	dificultad / ruido (a)
mordida	delito	pedo, estar	borracho
mugroso	sucio	pedo a, sacar un	asustar
muina	rabia	pegado	cercano/estrecho
		peladez	palabrota
naco	ignorante	pelado	grosero
nachas	culo	pelar, no	no hacer caso
nais	agradable	pelarse	morir(se)
nalgada	golpe	pendejada	disparate
nave	vehículo	pendejo	malhechor/tonto
nevado	montaña	peña	café
nevería	tienda	pepenar	coger
no pelar	no hacer caso	perdida, ciudad	pueblo
nosocomio	hospital	periférico	camino
noticiero/noticiario	programa	perjudiciales	policía
novela	programa	pesera/o	vehículo
		pesudo	rico
ñango	débil	petaca	caja
		petacas	culo
ojo, echar un	ver	petatearse	morir(se)
olor a madres	olor	pícaro	malhechor
onda, buena/mala	carácter	picop	vehículo
onda, muy buena	amable	picoso	sabroso
onda, muy mala	molesto	picudo	astuto/inteligente
opacar	superar	pichar	echar
orate	loco (b)	pichicato	tacaño
ordenar	pedir	pinche	bajo
organización	empresa	piña	mentira
orilla	alrededores	pipa	vehículo
		pipí/pipi, hacer la	orinar
pachanga	juerga	pizca	cosecha
pachanga, ir de	divertirse	plagado	lleno
padre	admirable	plantel	colegio
padre, pasársela	divertirse	platicar	hablar
padrecito	clérigo	plomear	echar
padrote	malhechor	pluma (fuente)	lápiz
paletería	tienda	plumón	lápiz
pancita	barriga	pochteca	comerciante
panel	grupo	policleto	policía
pararse	levantar	pomada, hacer	destrozar

ponchado	fuerte	rol	paseo
ponchar	pinchar	rosticería	tienda
porra	entusiasta/grupo	ruco	viejo
porrista	entusiasta		
portafolio	bolsa	sacar un pedo a	asustar
prángana	pobre	sacón	cobarde
predio	suelo	salado	desgraciado
prender	encender	salvar	proteger
prendido	elegante	sanitario(s)	wáter
prepa	colegio	sembradío	campo
privada	camino	sentido, solo	camino
procesador (de palabras)	ordenador	separo	cárcel
profesor	profesor	sin estrenar	nuevo
pueblito	pueblo	solo sentido	camino
putiza	pelea	sotanudo	clérigo
		sueño, dar	aburrir
¡qué bueno!	¡Dios mío!	taco	comida (b)
		talacha, hacer	reparar
rajón	espía	talachero	empleado
ranchería	finca	tallar	frotar/rascar
ranchero	agricultor/tímido	tamarindo	policía
rancho	finca	tambache	montón
rascacielos	edificio	tambo	cárcel
raya	sueldo	tapete	alfombra
raya, hecho la	de prisa	tarado	tonto
raza	muchedumbre	tarugo	tonto
reata	inteligente	taxi de sitio	vehículo
rebasar	adelantarse	teclas	pecho
recámara	cuarto	tendido	cama
recamarera	criada	tener huevos	atrevido
recargarse	acercar	tenerle mala leche a	odiar
recaudería	tienda	teporocho	borracho
reclusorio	cárcel	terracería	camino
recostarse	acostarse	tianguis	tienda
refri	frigorífico	tienda de abarrotes	tienda
regalía	sueldo	tiendita	tienda
regarla	confundirse/fracasar	tiliches	cosa
	volver	timbón	gordo
regresarse	avisar/demostrar	tiradero	basura/desorden
reportar	fracasar	tirar para arriba, para	en abundancia
reprobar	desobediente	titipuchal	enorme/
respingón	gustar		mucho(s)
resto, pasar un	gustar	tiznar	molestar
resto, pasarle a alguien un		toque, darse un	droga
retacado	lleno	tour	viaje
retacharse	volver	tráiler	vehículo
revén/reventón	juerga	trajinera	barco
revendedor	malhechor	transar	robar
reversa, echarse en	retroceder	tranza	intriga
revisada	revisión	trapear	frotar/limpiar
rezago	retraso	trastes	cosa
RFC	documentación	trenazo	accidente
		tríptico	folleto

triques	cosa	verificación	revisión
troca	vehículo	verle la cara a alguien	engañar
tronar	matar	viboreo	chisme
tronarla	fracasar	viejito	viejo
tronido	ruido	vinatería	tienda
trucha	inteligente	visa	documentación
tusar	cortar	vitral	ventana
		voceador	empleado
uno, hacer del	orinar	volada, de	inmediatamente /
¡uta!	¡Dios mío!		de prisa
		volar	explotar/robar
vaciado	cómico	voltear	volverse
valer	fracasar	volver	devolver
van	vehículo	volver el estómago	devolver
varita mágica	palo	vuelto	dinero
varo	dinero	vulcanizadora	tienda
¡vas, cómo!	inmediatamente		
velador	guardián	zócalo	camino
ventila	ventana	zona conurbada	pueblo
verdulería	tienda	zorro	astuto
vereda	camino	zumbar	golpear

Index of English items with frame titles

English–Spanish

abandon	descuido/desgana	accurate	apropiado/ cuidadoso
abandon, to	dejar (a)	accuse, to	acusar/denunciar
abandoned	pobre/solitario	accused	acusado
abate, to	disminuir	aching all over	cansado
abdomen	barriga	acknowledgement	gratitud
aberration	fallo	acquaintance	amigo
abject	bajo	acquainted, to be	saber
abjure, to	negar/rechazar	acquire, to	conseguir
able, to be	saber	acres approximately,	suelo
able to stand, to be	soportar	six	
abode, elegant	casa	acropolis	castillo
abolish, to	anular	across, to go	cruzar
abominate, to	odiar	act,	disparate/tontería
aborigine	originario	foolish/silly/stupid	
abortion	fracaso	actor	actor
about	cerca de	actor, leading	actor
abridge, to	disminuir	adapt, to	adaptarse/ arreglárselas
abrogate, to	anular		unirse
absolute	entero	add to, to	aumento/beneficio
absorbed, to be	pensar	added value	entusiasta
abstain, to	abstenerse	addict	también
absurd	absurdo	addition, in	señal
abundance	abundancia	address	apropiado
abundance, in	en abundancia	adequate	cercano
abundant	fértil/mucho(s)	adjacent	cercano
abundantly	en abundancia	adjoining	aplazar
abyss	barranco	adjourn, to	mejorar
accede, to	aceptar	adjust, to	dirigir
accelerate, to	apresurarse	administer, to	admirable
acceleration	prisa	admirable	entusiasta
accentuate, to	resaltar	admire	aceptar/alajar
accept, to	aceptar/obedecer	admit, to	regañar
acceptance	acuerdo	admonish, to	chica/chico
access	entrada	adolescent	querer (a)
accident	accidente	adore, to	adornar
accidental	casual	adorn, to	viejo
accommodate, to	alojar	adult	falsificar
accommodation	alojamiento	adulterate, to	aumento
accompanied with	frío	advance	antes
extreme cold		advance, in	aumento/mejoría
accord	convenio	advancement	superar
accordance with, in	según (a)	advantage, to gain an	exagerar
according to	según (a)	advantage, to take	rentable
account, to give an	contar	advantageous	
accumulate, to	acumular/ahorrar		

adventures	peripecias	aid	ayuda
adventurous	atrevido	aid, to	ayudar
adversary	rival	ailing	enfermo
adverse	contrario	ailment	enfermedad
adversity	desgracia	air	aspecto/viento
advertisement	letrero	aircraft carrier	barco
advertisement, television	programa	alarm, to	asustar/preocupar
afar off, to see	ver	alcohol test	revisión
affable	amable	alert	inteligente
affair	tema	alias	nombre
affect, to	conmover/influir	alive	vivo
affection	afecto	all, after	por fin
affectionate	amable	all in	cansado
affiliated, to become	unirse	all right	de acuerdo
affirm, to	afirmar	all things considered	por fin
afflicted	triste	alley, blind	camino
affliction	ansiedad/ enfermedad/ tristeza	alley-way	camino
	dar	alliance	boda/convenio
afford, to	insulto	allocation	sueldo
affront	tener, miedo	allow, to	confirmar / dejar (b)
afraid of, to be	África del Sur	allude, to	decir
Africa, South	África del Sur	allure	encanto
Africa, Southern	África del Sur	ally yourself, to	unirse
African, South	África del Sur	alms, to ask for	pedir
after	después de	along, to get	arreglárselas
after, immediately	después / después de	along, to go	cruzar
after, straight	inmediatamente	also	también
afternoon snack	comida (b)	altar piece	cuadro
afterwards	después	alter, to	cambiar
again	otra vez	alter the nature of, to	falsificar
again, to do	repetir	altercation	disputa/pelea
again, to fall ill	repetir	amass, to	acumular/ahorrar
age	época	amazing	admirable
aged	viejo	ambassador	enviado
agent	empleado	ambassadorial	enviado
agent, (secret)	espía	delegation	deseo
agitation	ansiedad/ desasosiego/ emoción	ambition	trampa
	irreligioso	ambush	América del Sur
agnostic	acceptar / convenir	America, Hispano-/ Latin/South	América del Sur
agree, to	(a, b)	American,	América del Sur
	agradable	Latin/South/Spanish	así
agreeable	de acuerdo	American way, in the	perdonar
agreed	acuerdo /	amnesty, to	coste
agreement	convenio /	amount	cortar
	convenir (a, b)	amputate, to	divertirse
agreement, to be	convenir (a)	amuse yourself, to	alegre/cómico
in / come to an	según (a)	amusing	parecido
agreement with, in	rural	analogous	revisión
agricultural	adelantarse	analysis	por fin
ahead, to go		analysis, in the final	desordenado
		anarchic	desorden
		anarchy	noble
		ancestral	

ancestry	ascendencia	apologies, to present	pedir perdón
ancient	viejo	apologize, to	pedir perdón
Andalusia, large estate	finca	apparel	ropa
in		apparition	fantasma
anesthetic	droga	appeal	llamada
anger	rabia	appeal, to	gustar/llamar
anger, fit of	rabia	appear, to	aparecer
angle	esquina	appear on the surface,	aparecer
angry	disgustado	to	
angry, to become/get	enfadarse	appearance	aspecto/cara
anguish	ansiedad/tristeza	appetite	deseo
anguished	triste	appetizing	agradable/sabroso
animal	animal	applaud, to	alabar
animal, dung of large	excremento	application	cuidado/interés
animal, leg of	pierna	application, to make	pedir
animal, wild	animal	an	
animal noise	sonido emitido	apply for, to	pedir
	por animales	appoint, to	llamar
	excremento	appointment	entrevista
animals, droppings of		appreciate, to	valorar
small		appreciation	aumento/beneficio
animals, food for	comida (a)	apprehend, to	coger
animals, pack of	manada	apprentice	aprendiz
animals, to train	educar	appropriate	apropiado
animated	animado	appropriate, to	coger/robar
animosity	hostilidad	approval	acuerdo
annex	cercano	approval, to give	convenir (a) /
annihilation	destrucción	(your)	dejar(b)
announce, to	avisar/decir	approve, to	aceptar
announcement	mensaje	approximately	cerca de
announcer,	orador	Arab(ic)	árabe
radio/television		Aragonese dance	baile
annoy, to	explotar/	archaic	viejo
	molestar	archbishop	clérigo
annoyed	disgustado	arched	curvo
annoyed, to become	enfadarse	ardent	caliente/impetuoso
annoying	molesto/pesado	ardor	empeño
annul, to	anular	arduous	difícil
anorak	abrigo	area	región/suelo
answer, to	contestar	area, flat	llanura
answer for another, to	afrontar	area, hilly, wooded	montaña
antagonism	hostilidad	area, neighboring/	alrededores
antagonistic	contrario	outlying/	
antediluvian	viejo	surrounding	
anthology	colección	area, newly developed	pueblo
anticipate, to	adelantarse/prever	residential	
antipathy	hostilidad	area, wooded	bosque
antiquated	viejo	argument	pelea/razonamiento
antithetic	contrario	arid	estéril/seco
anxiety	ansiedad	arise, to	aparecer/
apartment	casa		brotar/ocurrir
apathetic	indiferente		noble
apathy	desgana	aristocratic	silla
apex	cima	armchair	olor
apogee	cima	aroma	

arouse, to	animar	attack	crisis
arrange, to	dirigir/organizar/ mejorar/poner	attack, heart	crisis
arrangement	convenio / orden (b) / mejoría	attack, to	atacar
array, to	adornar	attempt	intento
arrest, cardiac	crisis	attempt, to	intento
arrogance	orgullo	attempt, wild	intento
arrogant	arrogante	attend, to	ayudar
arrogant, to become	presumir	attention	cuidado/interés
arterial road	camino	attention, to pay	tener presente
article of clothing	ropa	attention, to pay no	no hacer caso
artifice	astucia	attentive	amable
artist	actor	attenuate, to	reprimir
as	así / según (b)	attitude	actitud
as, just / as, such	según (b)	attitude of "could not care less"	desgana
aside, to move	dejar (a)	attorney	abogado
ask a question, to	pedir	attract, to	gustar
ask about, to	pedir	attraction	afecto/encanto
ask for alms, to	pedir	attractive	atractivo/bonito
aspect	aspecto	attractiveness	encanto
asphalt	suelo	audacious	atrevido
aspiration	deseo/ilusión	audacity	atrevimiento
aspire, to	intentar	audience	público
ass	burro/culo	audit, to	averiguar
ass, pain in the	pesado	augur, to	prever
assassin	malhechor	austere	severo
assassinate, to	matar	authentic	admirable/cierto/ verdadero
assassination	delito	author	escritor
assault, to	atacar	authority	poder
assembly plant	empresa	authorize, to	dejar (b)
assent	acuerdo	autochthonous	originario
assent, to	convenir (a) / obedecer	automatic rifle	fusil
assert, to	confirmar/decir	automobile	vehículo
assign, to	encaminar	autonomous	libre
assimilate, to	entender	avail yourself, to	usar
assist, to	ayudar/defender	avenue	camino
assistance	ayuda	average	promedio
assistant	ayudante	average, goal	promedio
assistant, doctor's	médico	aversion	asco
associate	ayudante	avidity	deseo
associate with, to	unirse	avoid, to	escapar(se)/evitar
association	sociedad	awake	inteligente
assuage, to	calmar	award, to	dar
assure, to	afirmar/confirmar	aware, to become	tener presente
astounding	admirable	away, to drop	decaer
astuteness	astucia	away, to move	dejar (a)
asylum	refugio	awesome	admirable/mucho
atheist	irreligioso	awful	terrible
atlas	mapa	awfully	mucho(s)
atmosphere	ambiente	awkward	difícil/molesto/ torpe
attaché	ayudante	awkward situation	apuro
attachment	afecto	axiomatic	evidente

babble, to	tartamudear	bar, to	cerrar
babe	chica	barbarous	fiero
baby	niño	barbecue	comida (b)
bacillus	bacilo	barbed wire	barrera
back out, to	retroceder	barefoot	desnudo
back room (of shop)	cuarto	barge	barco
back up, to	ayudar	bark	sonido emitido
backing	ayuda		por animales
back-slang	jerga	bark, to strip	pelar
backslide, to	repetir	baron	jefe
backwardness	retraso	barren	estéril
bacterium	bacilo	barricade	barrera
bad food	comida (a)	barrier	barrera/obstáculo
bad luck	azar	barrister	abogado
bad taste, of	grosero	base/basis	base
bad to worse, to go from	empeorar	bash	golpe
badly, to talk	hablar/tartamudear	bashful	tímido
bad-tempered	disgustado	bashing	paliza
bag	bolsa	basilica	iglesia
bag, saddle/ sponge/toiletry	bolsa	basket	bolsa
bag for sewing materials	bolsa	basket, large	bolsa
baggage	equipaje	Basque	vasco
bait	encanto	Basque flag	bandera
baker's	tienda	Basque language	vasco
Balaclava helmet	máscara	bat, baseball	palo
balance	orden (b) / resultado	bath, small metal	cubo
balcony	terrazza	bathroom	wáter
ball	pelota	baton, conductor's	palo
ball, cannon	pelota	battle	disputa/pelea
ball, large	pelota	bawl, to	gritar
ball, on the	inteligente	bay	golfo
ballet	baile	bazaar	tienda
balloon	esfera	be, to	estar
ball-point pen	lápiz	be situated, to	estar
ballsed-up, to get	empeorar	be up to, to	hacer
balls-up	fallo	beach	borde
balls-up, to make a	confundirse	bear, to	soportar (a, b)
band	grupo/orquesta	bear in mind, to	tener en cuenta
band together, to	unirse	bear witness, to	tener en cuenta
baneful	fatal	bearing	aspecto
bang, to	golpear	bearings, to lose your	perderse
bang into, to	encontrar(se)	beat, to	ganar/golpear/ superar
bang of door	golpe	beating	paliza
bang with cudgel, to	golpear	beautiful	bonito
bank of river	borde	because of	a causa de
bankruptcy	fracaso	become, to	convenir (b) / convertirse / empezar
banner	bandera/letrero	become obsolete, to	decaer
banquet	comida (b)	becoming, to end up	convertirse
baptize, to	llamar	bed	cama/yacimiento
bar	café/escalón/palo	bed, rickety/marriage	cama
bar, low-class	café	bed, river	río

bed, sun-	silla	big meal	comida (b)
bed, to go to	acostarse	big mop	pelo
bedeck, to	adornar	big shot	jefe
bedroom	cuarto	big shot, to think you're a	presumir
bedroom, hotel	cuarto	big wall(s)	pared
bedsitter	casa	big window	ventana
beech wood/grove	bosque	bigger, to get	agrandarse/ ensancharse
before	antes / delante de	bigger, to make	agrandar
before, to go / to put	adelantarse	bill	factura
beforehand	antes	billboard	letrado
beg, to	pedir	billet doux	carta
begin, to	empezar	billy club	palo
beginner	aprendiz	bind, to	atar
beginning	principio	bind yourself, to	unirse
behavior	actitud	binge	juerga
behind	culo	binoculars	gafas
behind, to go	seguir	biologist	científico
belie, to	negar	bird	pájaro
belief	fe	biro	lápiz
believable	verdadero	birth	principio
bell	campana	bishop	clérigo
bell, small / very small / small hand	campana	bit tight, a	estrecho
bell round the neck of cows, goats, etc.	campana	bite, to	pinchar
bells, Hell's!	¡Dios mío!	biting	agudo
belly	barriga	bits	trozo
belongings, (personal)	cosa/equipaje	black	oscuro
below	debajo de / después	blacken, to	ensuciar
belting, right	golpe	blackmail	delito
beltway	camino	blackmailer	malhechor
bench	silla	blame	pecado
bend, round the	loco (b)	blame, to	acusar
bend, to	doblar	blarney	elocuencia
beneath	debajo de	bleating	sonido emitido
beneficial	rentable	blemish	por animales
benefit	beneficio	blessed	defecto/mancha
benevolent	amable	blind alley	sagrado
bent	curvo	blind drunk	camino
bent (on), to be	empeñarse	blind eye, to turn a	borracho
bequeath, to	dar	block, large/tower	no hacer caso
beret	sombrero	block, stumbling	edificio
berth	cama	block, to	obstáculo
besides	también	block up, to	cerrar
best, to do your	intentar	bloke	cerrar
bestseller	libro	blood	chico/hombre
betray, to	denunciar/engañar	bloomer	ascendencia
better, to get	mejorar	blot	defecto
bewilder, to	conmover	blow	defecto/mancha
bewildered	confundido	blow	fracaso/golpe
bewitch, to	gustar	blow it, to	fracasar
big, very	enorme	blow with fist	golpe
big clumsy shoe	calzado	blow-out	comida (b)
big fellow	hombre	blue (of joke)	erótico

blues	depresión	bottle, large	botella
blunder	fallo	bottle, leather wine	botella
blunder, to	confundirse	bottle, returnable	botella
blurred, to become	desaparecer	bottle, water	botella
board, notice	letrero	bottom	culo
board, skirting	base	bottom, at	por fin
board, to	subir	boulder	pedra
board director	jefe	boulevard	camino
board with list of plays, films, etc.	letrero	boundary	borde
boast, to	presumir	boundary mark	señal
boastfulness/boasting	orgullo	boutique	tienda
boat	barco	bowl	cubo/vaso
boat, broken, old	barco	bow-legged	curvo
boat, ferry	barco	box	caja/envoltura
boat, inflatable	barco	box, Christmas	regalo
boat, large	barco	box, large	caja
boat, sailing	barco	boy	chico
boat, small	barco	brain	cerebro/inteligencia
boat, steam	barco	brains, to rack your	pensar
body hair	pelo	brake, to	parar(se) (a, b)
bogs	wáter	brand, to	acusar
boiling	caliente	brawl	disputa / pelea / ruido (a)
bold	atrevido	braying	sonido emitido
boldness	atrevimiento	brazen	por animales
bonne	cabeza	brazenness	descarado
bond	obligación/unión	breach	atrevimiento
bonfire	fuego	bread	agujero
bony	delgado	bread, hunk of	dinero
boo, to	silbar	bread, piece of	trozo
boob	defecto	bread, slice of	trozo
boob, to	confundirse	break, to	loncha
boobs	pecho	break into, to	conmover/destrozar
book	libro	break off, to	robar
book, exercise	cuaderno	break out, to	interrumpir / parar (a)
bookcase	estantería	break out again, to	ocurrir
booklet	folleto	break up/open, to	agrandarse
boom	aumento	breakfast	destrozar
boom, to	resonar	breakfast, to have	comida (b)
boot, car	caja	breast	comer
boot/bootee	calzado	breathalyzer	pecho
booth	cabaña	breath(ing)	revisión
booze, to	beber	breathing, heavy	aliento
bordering	cercano	breeder, cattle	agricultor
bore, to	abrumar/aburrir	breeding, of fine	elegante
boring	pesado	breeze	viento
bosom	pecho	brewing, to be	hacer
boss	jefe	bribe	delito
boss, party	jefe	bride's trousseau	equipaje
botanist	científico	bridle path	camino
bother, not to	no hacer caso	brief	corto
bother, to	molestar	briefcase	bolsa
bothersome	molesto		
bottle	botella		

bright	brillante/claro/ inteligente	bump on head	golpe
brighten up, to	modernizar	bunch	grupo
brilliant	brillante	bundle	bolsa/montón
bring, to	llevar	bungalow	casa
bring down, to	bajar	bunk	cama
bring face to face, to	afrontar	burble, to	cantar
bring in, to	meter	burden, to	aburrir
bring nearer, to	acercar	bureau	cuarto
bring to a close, to	acabar	burglary	delito
bring to mind, to	acordarse	burgle, to	robar
bring together, to	acercar/incluir/ juntar	burn to a cinder, to	quemar
bring up, to	educar	burn (up), to	quemar
bring up to date, to	modernizar	burning	caliente
bringing up to date	colocación/mejoría	burns, anything that	combustible
broad	mujer	burst, to	explotar
broadcast	programa	burst into, to	entrar
broadcast, to	echa	burst of flames	fuego
brochure	folleto	bury, to	enterrar
broke	pobre	bus	vehículo
broken-down	desordenado	bus, handle in	manivela
broken-down horse	caballo	business	empresa/tema/ tienda
broken-down house	cabaña	businessman/ woman	comerciante
brook	río	bustle	ruido (a)
brother	clérigo	busy	animado
bruise	magulladura	busy at work, to be	trabajar
brush, to	rascar	butcher's	tienda
brute	animal	butchery	matanza
brutish	fiero	buttocks	culo
bucket	cubo	buzz	ruido (a, b)
bucket, to kick the	morir(se)	buzz of conversation	ruido (b)
bud, to	aparecer	by	mediante
buddy	hombre	by, to get	arreglárselas
budget, to	calcular	bye-byes, to go	dormir
Buenos Aires, slang of	jerga	bypass	camino
buffet	café	cabin	cabaña/cuarto
buffoonery	broma	caca	excremento
bugger about/around, to	molestar	cache	montón
bugger up, to	hacer daño / destrozar / estropear	cad	malhechor
buggered up	enfermo	café	café
build, to	levantar	café, small	café
building	colocación/edificio	calculate, to	calcular
building, high	edificio	calculating machine	ordenador
bulletin	mensaje	calculator	ordenador
bull-fighter, to	empezar	call	llamada
become a qualified	sombrero	call, telephone	conversación
bull-fighter's cap	manada	call, to	llamar/valorar
bulls, herd of	asustar	call off, to	anular
bully, to	encontrar(se)	call out, to	llamar
bump into, to	matar	calm	dócil/tranquilidad
bump off, to		calm (down), to	calmar
		calmly	lentamente

calvary	dolor/tormento	careful	cuidadoso
camouflage, to	esconder	careful, to be	cuidar
camp	cámping	carefulness	cuidado
camp, children's	cámping	careless	descuidado/
camp bed	cama		desordenado
camp site	cámping	carelessness	descuido
camper	vehículo	caress, to	tocar
camping	cámping	caretaker	guardián
can	bote/caja/cárcel/	carpet	alfombra
	saber	carpeting,	alfombra
	caja	wall-to-wall	
can, petrol	favor, por	carriage-way, dual	camino
can you?	rio	carrier, aircraft	barco
canal	anular/interrumpir	carry, to	llevar / soportar (b)
cancel, to	rival	carry out, to	acabar/hacer
candidate in		carry out an opinion	averiguar
competitive		poll, to	
examination		carry to extreme, to	exagerar
canine	diente	cars, long queue of	embotellamiento
cannabis	droga	carton	botella
cannon ball	pelota	carve up, to	matar
canoe	barco	case	envoltura/funda
canoe, narrow	barco	case, jewel	caja
canon	clérigo/fórmula/ley	cash, to pay	dinero
canvas	cuadro	casket	caja
canyon	desfiladero	cassock	abrigo
cap	envoltura	cast, to	echar
cap, bull-fighter's	sombrero	castle	castillo
cap, cardinal's	sombrero	casualization	duda
cap, cloth	sombrero	Catalan dance	baile
cap with(out) peak	sombrero	catalogue	colección/lista
capable	hábil	Catalonia, farm in	finca
cape	abrigo	catastrophic	terrible
capital	bienes/dinero/	catch	manivela
	importante/pueblo	catch, to	coger/encontrar
caprice	capricho/deseo/	catch fire, to	quemar
	gusto	category	clase
capricious	cambiante	cathedral	iglesia
capsule	pastilla	cattle breeder	agricultor
captivate, to	gustar	cauldron	olla
captive	preso	cause	causa
car	vehículo	cause, to	causar
car, estate	vehículo	cause havoc, to	devastar
car, saloon	vehículo	cause to disappear, to	dispersar
car ferry	barco	caution	cuidado
car trunk/boot	caja	cautious	prudente
car window	ventana	cavalcade	desfile
caravan	fila	cave in, to	caer(se)
card, identity	documentación	cavity	agujero
cardiac arrest	crisis	cawing	sonido emitido
cardinal	clérigo		por animales
cardinal's cap	sombrero		parar(se) (b)
care	cuidado/interés	cease, to	vacaciones
care, to take	ocuparse	celebration, open-air	
carefree	indiferente	celebrity	fama

cellar, owner of wine	comerciante	charming	atractivo
cellar, wine	café	chart	mapa
center, civic	ayuntamiento	chase, to	seguir
center, detention	cárcel	chase away, to	dispersar
center, health	hospital	chasm	barranco
center, shopping	tienda	chat(ter)	conversación
ceremony, wedding	boda	chat(ter), to	hablar
certain	cierto	chatterbox	orador
certainly	realidad, en/ seguramente	cheaper, to make	bajar
	certificado	cheat, to	engañar
certificate	afirmar	cheating, to steal by	robar
certify, to	empresa/fila/serie	check, to	averiguar/examinar
chain	atar	check up/through	revisión
chain, to	silla	cheek	atrevimiento/culo/ descaro
chair	silla		descarado/descaro
chair, deck	silla	cheeky	alegre
chair, rocking	jefe	cheerful	científico
chairman	cama/silla	chemist	alojar
chaise longue	casa	cherish, to	armario/caja
chalet	lápiz	chest	armario/caja
chalk	negar	chest, large	armario
challenge, to	wáter	chest of drawers	comer
chamber pot	criada	chew, to	bonito
chambermaid	tejido	chic	chica/mujer
chamois leather	vino	chick	cobarde
champagne, (Spanish)	concurso	chicken	jefe
championship	azar/casual	chief	niño
chance	casual	child	niño
chance, by	político	child, small	campana
chancellor	dinero	child's rattle	cámping
change, small	cambiar/ convertirse/falsificar	children's camp	hospital
change, to	cambiante	children's hospital	fantasma/ilusión
	cabaña	chimera	sonido emitido por animales
changeable/changing	encaminar	chirping	examen
changing room	desorden	choice, multiple	elegir
channel, irrigation	desordenado	choose, to	regalo
channel, to	chico	Christmas box	gordo
chaos	hombre	chubby	tonto
chaotic	viejo	chump	iglesia
chap	clérigo	church	cigarro
chap, little	carácter/hombre/ personaje	cigar(ette)	cigarro
chap, old	personaje	cigarette end	fácil
chaplain	impuestos	cinch	quemar
character	empleado/jefe	cinder, to burn to a	sociedad
	acusar	circle	rodear
character, main	ocuparse	circumscribe, to	prudente
charge	caballo	circumspect	castillo
charge, person in	encanto	citadel	pueblo
charge, to	atractivo	city	ayuntamiento
charge, to take	encanto	city hall	ayuntamiento
charger		civic center	policía
charisma		civil guard	empleado
charismatic		civil servant	
charm			

claim, to (lay)	pedir	clownish	cómico
clamor, to	gritar/quejarse	club	grupo/palo/ sociedad
clan	grupo	club, men's	sociedad
clandestine	secreto	clue	huella
clank, to	crujir	clumsy	torpe
clarify, to	aclarar	coach	vehículo
class	clase	coal	combustible
classroom	cuarto	coarse	grosero
clean	claro/limpio	coarse joke	broma
clean, to	limpiar/rascar	coast	borde
clean copy, to make a	copiar	coat, duffle	abrigo
clean out, to	limpiar	coat, white	abrigo
clean pair of heels, to show	irse	cobblestone	piedra
clean right out, to	robar	cocaine	droga
cleaned out	pobre	code	ley
cleaning cloth	tejido	code of laws	ley
cleanse, to	limpiar	coffer	armario
clear	claro/evidente	coffin	caja
clear away, to	aplastar	cognizance, to take	tener, presente
clear off, to	irse (b)	coin	dinero
clear up, to	aclarar/decidir/ desaparecer/resolver	coincide, to	convenir (a)
	agudo	coincidence	azar
clearsighted	agudeza	cold	constipado/frío/ indiferente
clearsightedness	clérigo	cold, accompanied by extreme	frío
clergyman	empleado	cold, to shiver with	temblar
clerk	astuto/hábil/ inteligente	collaborator	ayudante
clever	barranco	collapse, to	caer(se)/derribar/ fracasar/hundirse
	ambiente	collect, to	acumular/cobrar/ incluir
cliff	subir	collect together, to	incluir
climate	coger	collection	colección
climb, to	empeñarse	color scheme	color
cling to, to	hospital	coloration	color
cling stubbornly, to	médico	colored pencil	lápiz
clinic	calzado	color(ing)	color
clinician	complicar	colors, mixture of / shade of	color
clog	cercano/estrecho	colossal	enorme
clog up, to	acabar/cerrar	colt	caballo
close	acercar	column	fila
close, to	acabar	combat	guerra/pelea
close, to bring	estrecho	combi van	vehículo
close, to bring to a	armario	come, to	ir(se) (a) / venir
close-fitting	tejido	come a cropper, to	caer(se)
closet	tejido	come along, to	asistir
cloth	andrajó	come from, to	venir de
cloth, cleaning	tejido	come out, to	aparecer/brotar
cloth, piece of	andrajó	come to an end, to	acabar
cloth, rough	tejido	come to your mind, to	acordarse
cloth, rough	sombrero		
cloth cap	cosa/ropa		
clothes	vestirse		
clothes, to put on	ropa		
clothing	ropa		
clothing, article of	ropa		
cloudburst	lluvia		

come together, to	asistir/reunirse	compose, to	hacer/organizar
comedian	actor	composed, to be	incluir
comfort, to	animar	comprehension	inteligencia
comfortable	fácil	comprise, to	incluir
comic	cómico/periódico	compute, to	calcular
coming from	originario / venir de	computer	ordenador
coming together	grupo	comrade	amigo
command	orden (a) / poder	conceal, to	esconder
commandment	orden (a)	concealed	escondido
commando platoon	grupo	concede, to	dar
commemorate, to	acordarse	conceit	orgullo
commemoration	vacaciones	conceited, to	presumir
commemorative stone	piedra	be(come)	
commence, to	empezar	conceive, to	pensar
commencement	principio	concentration	grupo
comment, to	decir	concept	idea
commercial	programa	conception	idea
commit, to	hacer	concern	empresa/interés
commit a	repetir	concert	convenio
further/second		concise	corto
offence, to		conclude, to	acabar / por fin
commitment	apuro/obligación	conclusion	fin
commode	wáter	condemned prisoner	preso
communicate, to	avisar/ponerse en	condom	funda
	contacto	condone, to	perdonar
	mensaje	conduct	actitud
communiqué	región/sociedad	conduct, to	dirigir/encaminar
community	cambiar / ir(se) (a)	conductor	jefe
commute, to	amigo/esposa	conductor's baton	palo
companion	empresa	confederation, to	unirse
company, insurance	tienda	form a	
company store	afrontar	confer, to	dar
compare, to	sumario	conference	conversación
compendium	pagar	conference, speaker at	orador
compensate, to	compensación	confidant	amigo
compensation	hábil	confidence	fe
competent	concurso	confidence, lack of	duda
competition	concurso/examen	confident	inteligente
competitive		confidential	secreto
examination		confinement	retiro
competitive	rival	confines	borde
examination,		confirm, to	confirmar/decir
candidate in		confiscate, to	coger/quitar
competitor	rival	conflict	guerra/pelea
compilation	colección/sumario	conflicting	contrario
complain, to	quejarse	confront, to	afrontar
complaining	disgustado	confuse, to	complicar/engañar
complaint, to file a	quejarse	confused	confundido/
complement	grupo		desordenado
complete, to	acabar	confused, to get	confundirse
complete(d)	entero	confusion	desorden/dificultad
complicate, to	complicar	congestion	embotellamiento
complicated	difícil	congregation	grupo
complication	dificultad	conjecture, to	calcular/prever
complications	peripecias		

conjectures, to make	calcular	contestant	rival
connect, to	ponerse en contacto / relacionar / unirse	contiguous	cercano
connecting road	cruce	contingent	casual/grupo
connection	ayuda/unión	continue, to	seguir
connoisseur	conocedor	contract	convenio
conquer, to	ganar / oprimir (a)	contradict, to	negar
conscientious	cuidadoso	contradictory	contrario
consciousness, to lose	desmayarse	contrary	contrario
consecrated	sagrado	contribution	discurso
consent	acuerdo	control, to	dirigir/ganar
consent, to	convenir (a) / dejar (b)	convenience, flag of	bandera
consequence	resultado	convenient	apropiado
consequence, in	por consiguiente	conversation	conversación
consequence of, as a	después de	conversation, buzz of	ruido (b)
consequently	por consiguiente	conversationalist	orador
conserve, to	guardar	converse, to	hablar
consider, to	pensar	convert, to	cambiar
considerable	importante	converted, to be	convertirse
considered, all things / everything	fin por	convict	preso
consist, to	incluir	convicted	acusado
consolation prize	premio	conviction	fe
consolidate, to	fijar/reforzar	convince, to	convencer
conspiracy	intriga	convoy	fila/tren
constant low noise	ruido	cooking pot	olla
consultant	conocedor/médico	cool	frío
consulting room	cuarto	cool, to lose your	enfadarse
consummated	entero	co-operative	empresa
contact	espía	co-ordinate, to	organizar
contact, to	ponerse en contacto	cop, traffic	policía
contact lens	gafas	copious	fértil
contain, to	incluir/reprimir	copper	policía
contained in, to be	entrar	copse	bosque
container	envoltura	copy	libro
container, plastic water	botella	copy, to	copiar/repetir
container, returnable	botella	copy, to make a clean	copiar
container, very large/small	botella	copyist	escritor
container, very small plastic	bote	cordial	agradable/amable/ sincero
contaminate, to	ensuciar	cordiality	afecto
contemplate, to	ver	cork	envoltura
contemptible	bajo	corner	esquina
contemptuous	arrogante	corner, line on	esquina
contentious issue	dificultad	corner, to	seguir
contents, table of	lista	corporation	sociedad
contest	concurso/disputa/pelea	correct	apropiado/honrado
contest, to	negar	correct, to	cambiar
		correspond, to	convenir (b)
		corroborate, to	confirmar
		corrupt, to	falsificar
		cost	coste
		costly	caro
		cot	cama
		cottage	casa
		cotton on, to	entender

could be, it	quizá	crazy	loco (b) / temerario
council flat	casa	crazy, to send	gustar
count, to	calcular	crazy act	disparate
counterfeit, to	copiar/falsificar	creak, to	crujir
counterfeiting	delito	creak(ing)	ruido (b)
counterfoil	billete/recibo	create, to	causar/hacer
countless number	muchedumbre	creation	invento
country	región	crèche	colegio
country(side)	campo	credentials	documentación
countryside, of the	rural	credit	fe
county hall	ayuntamiento	credulity	ingenuidad
coup d'état	rebelión	creed	fe
courageous	atrevido	creek	golfo
course	terreno	creepy-crawly	animal
course, of	de acuerdo	crest	cima
course, water	río	cretin(ous)	tonto
course of, in the	durante	crew	grupo
court	terreno	crime	delito
court, to take to	acusar	criminal	malhechor
courteous	amable	criminal condemned	preso
cove	golfo	for serious crime	
cover	envoltura/funda	cringe, to	tener miedo
cover, outer	envoltura	crisis	crisis/falta
cover, small	funda	crock, old	vehículo
cover up, to	cerrar/esconder/ tapar	crony	amigo
	dirección	crook	palo
covered, distance	envoltura	cropper, to come a	caer(se)
covering, outer	envoltura	crops	campo
coverlet	deseo	cross, to	cruzar
covetousness	cobarde	cross, to get	enfadarse
cowardly	manada	cross out, to	borrar
cows, herd of	establo	crossroads	cruce
cowshed	agujero / ruido (b)	crouch (down), to	agacharse
crack	destrozar/crujir/ partir	crowd	muchedumbre/ público
crack, to	cama	crowd (together), to	reunirse
	barco	crozier	palo
cradle	astuto	crude	combustible/ grosero
craft	roca	crude oil	combustible
crafty	agreste	cruel	fiero
crag	llenar	cruise	viaje
craggy	saciarse	crunch, to	aplaster/crujir
cram full, to	lleno	crunch(ing)	ruido (b)
cram yourself, to	loco (b)	crush, to	aplaster / oprimir(b)
crammed full	excremento	cry, to	llorar
cranky	fracaso	crystal	vidrio
crap	fracasar	crystalline	claro/limpio
crash	caer(se)	cudgel	palo
crash, to	caja	cudgel, to bang	golpear
crash down, to	agujero	with	
crate	capricho	cul-de-sac	camino
crater	lápiz	culminating point	cima
craving		cultivation	colocación
crayon, wax			

cultured	entendido	daring	atrevido/
cunning	astucia/astuto		atrevimiento/
cunning trick	astucia		descarado
cup	premio/vaso		oscuro
cup for drinking	vaso		cuarto
chocolate			reparar
cupboard	armario	dark	atrevimiento
curb, to	reprimir	darkroom	colocación
curiosity	interés	darn, to	modernizar
curious	extraño	dash	ensuciar
curl up, to	agacharse	date, bringing up to	chica
curled up	curvo	date, to bring up to	asustar
currency	dinero	daub	atrevido
currycomb, to	rascar	daughter	amanecer
curved	curvo	daunt	día
cushy number	empleo	dauntless	vacaciones
cut	loncha	dawn	amanecer
cut, short	camino	day	mientras
cut, to	cortar/decidir/	day, non-working	vacaciones
	interrumpir	daybreak	confundido
	cortar	days, in these	cansado
cut away/open/out/		day(s) off	fácil
through/up, to		dazed	camino
cut down, to	cortar/devastar	dead beat	ocuparse
cut off	solitario	dead easy	comerciante
cut off, to	cortar /	dead-end	intriga
	interrumpir /	deal with, to	caro
	parar (a)	dealer	conversación
	borrar	dealings, shady	débil
	magulladura	dear	basura
	agudo	debate	obligación
	tormenta	debilitated	principio
	botella	debris	empezar
		debt	cuesta
		debut	decaer
		debut, to make your	ilusión/mentira
		decadence	engañar
		decay, to	decaer
		deceit	convencer/decidir/
		deceive, to	elegir/resolver
		decelerate, to	entender
		decide, to	cama/silla
			vestirse
		decipher, to	avisar
		deck chair	tarde
		deck yourself out, to	decaer/rechazar
		declare, to	adornar
		decline	decaer/diminuir
		decline, to	orden (a)
		decorate, to	decidir
		decrease, to	viejo
		decree	dar
		decree, to	ocuparse
		decrepit	calmar
		dedicate, to	
		dedicate yourself, to	
		dedramatize, to	

deduce, to	calcular	denounce, to	acusar / denunciar
deeds	certificado	deny, to	negar
deep-frozen	frío	department	trozo
deeply, to go into / to examine	entrar / examinar	departure	escapatoria / salida
defeat, to	ganar	deportee	refugiado
defect	defecto	depress, to	desanimar
defend, to	defender / proteger	depressed	triste
defendant	acusado	depression	depresión / tristeza
defer, to	aplazar	deprive yourself, to	abstenerse
deficiency	defecto / falta	derive from, to	venir de
deficit	falta	descend, to	bajar / decaer / venir (de)
defile	desfiladero	descry, to	ver
defined, well	claro	desert, to	irse (b)
deform, to	falsificar	deserted	solitario
deformity	defecto	design	bosquejo / intención
defraud, to	engañar	designate, to	llamar
defray (costs), to	pagar	designation	nombre
defy, to	afrontar	desire	afición / capricho / deseo
degenerate, to	decaer / empeorar	desire, to	querer (b)
degree	escalón	desist, to	dejar (a)
dehydrated	seco	despicable	bajo
dejected	triste	despondency	decepción / depresión
dejection	decepción / depresión	desiccated	seco
delay	retraso	destabilized	desordenado
delay, to	aplazar	destination	fin
delay, without	inmediatamente	destiny	azar
delegate	enviado	destitute	pobre
delegation, ambassadorial	enviado	destroy, to	destrozar
deleterious	perjudicial	destruction	destrucción
deliberate, to	decidir	detailed	cuidadoso
deliberately	adrede	detainee	preso
delicate	bonito / débil	detect, to	encontrar (se)
delicious	agradable / sabroso	detective	policía
delight	afición / gusto	detention center	cárcel
delight, to	gustar	deteriorate, to	hacer daño / decaer / empeorar
delight, to take	alegrarse	determination	empeño
delighted	alegre	determine, to	causar / convencer / decidir / fijar
delightful	agradable	determined	atrevido
delirium	ilusión	detest, to	odiar
deliver, to	golpear / suministrar	detour, to make a	perderse
delivery note	billete	devalue, to	bajar
deluge	inundación / lluvia	devastate, to	derribar / devastar
deluge, to	llover	devastation	destrucción
demagogue	orador	develop, to	fomentar / hacer
demand, to	pedir	developed residential area, newly	pueblo
demarcate, to	rodear	development	aumento / progreso
demolish, to	derribar / destrozar	device	trampa
demonstrate, to	demostrar	devolve upon, to	corresponder
demoralize, to	desanimar		
den	refugio		
denominate, to	llamar		

devote yourself, to	ocuparse	discard, to	rechazar
devoted	religioso	discernment	agudeza
devotee	entusiasta	disclose, to	avisar/denunciar/
devour, to	comer		dispersar
devout	religioso	discomfort	dolor
diagram	bosquejo	disconsolate	triste
dialect	habla	discord(ance)	desacuerdo
dialogue	conversación	discordant	distinto
diaphanous	claro	discourage, to	desanimar
diary	cuaderno	discouragement	decepción/
die, to	morir(se)		depresión
diesel	combustible	discourteous	grosero
difference	diferencia	discover, to	encontrar(se)
different	distinto	discovery	invento
difficult	difícil	discreet	callado/prudente
difficult, to make	complicar	discrepancy	diferencia
difficult	agreste	discussion	conversación
(of terrain)		disdain	orgullo
difficulty	apuro/dificultad	disdainful	arrogante
diffuse, to	dispersar	disease	enfermedad
dig deep, to	pagar	disenchant, to	decepcionar
digit	número	disenchantment	decepción
dilate, to	agrandarse/	disentangle, to	aclarar
	ensancharse	disgrace	desgracia
diligence	cuidado/empeño/	disguise	máscara
	interés	disguise, to	esconder
diminish, to	decaer/disminuir	disgust	asco
diminutive	pequeño	disgust, to fill with	odiar
din	ruido (a)	dish	mujer
dine, to	comer	dish out, to	golpear
dip, to	mojar	dish towel	tejido
dip, to have a	tirarse	dishearten, to	desanimar
diploma	certificado	disheveled	desordenado
diplomat	político	disillusion	decepción
direct, to	educar/encaminar	disinfect, to	limpiar
direction	dirección	disinterest	desgana
direction, to give	encaminar	disinterested	indiferente
director, executive	jefe	dislike, to	odiar
board		dismal	oscuro
dirt(iness)	basura	dismantle, to	derribar
dirty	sucio	dismiss, to	despedir/rechazar
dirty, to do the	engañar	dismount, to	bajar
dirty, to make	ensuciar	disobedient	desobediente
dirty trick, to play a	engañar	disobey, to	rebelarse
disadvantage	obstáculo	disorder	desorden/emoción
disagreement	desacuerdo	disorderly/disordered	desordenado
disappear, to	desaparecer	disorganization	desorden
disappear, to cause to	dispersar	disorganized	desordenado
disappoint, to	decepcionar/	disown, to	negar/rechazar
	desanimar	disparate	distinto
disappointment	decepción	disparity	diferencia
disapprove, to	rechazar	dispatch, to	comer/enviar
disaster	accidente	disperse, to	dispersar
disbelieving	desconfiado	displaced person	refugiado

displeased	disgustado	doctor's assistant	médico
displeased, to become	enfadarse	doctrine	fe
disposition	carácter	documents, personal	documentación
dispute	disputa/pelea	dodge	astucia
dispute, without	seguramente	dodge, to	escapar(se)/evitar
disquiet	desasosiego	dogs, pack of	manada
disquiet, to (cause)	preocupar	doll up, to	adornar
disregard, to	no hacer, caso	dollar	dinero
disrespectful	grosero	dolly-bird	chica
dissatisfied	disgustado	doltish	torpe
dissect, to	cortar	domestic heating fuel	combustible
disseminate, to	dispersar	dominate, to	ganar / oprimir
dissension/dissent	desacuerdo		(a) / reprimir
dissertation	composición	domination	poder
dissimilar	distinto	donate, to	dar
dissipate, to	desaparecer/	donating/donation	regalo
	malgastar	donkey	burro
distance covered	dirección	door, bang of	golpe
distant	alejado	door handle	manivela
distinct	distinto	door mat	alfombra
distinguished	bonito/elegante/	door way	entrada
	famoso/noble	dopey	tonto
distinguished, to be	destacar(se)	double, at the	de, prisa
distress	tristeza	double, to	agrandar(se)/repetir
distressed	triste	doubling	aumento
distribute, to	suministrar	doubt	duda
district	región	doubt, to	dudar
district, municipal	región	doubt, without	en, realidad /
distrustful	desconfiado		seguramente
disturb, to	conmover/	dough	dinero
	molestar/preocupar	down	triste
disturbance	ansiedad/	down, to break	hacer daño
	desasosiego/	down, to get	bajar
disturbed	desorden/emoción	down, to go	decaer
disunity	animado / loco (a)	down, to knock	echar
ditch	desacuerdo	down, to let	decepcionar
diva	agujero	down, upside	desordenado
divan	cantante	downpour	lluvia
dive (into water), to	silla	downs, ups and	peripecias
divergency/diversity	echar/tirarse	downward slope	cuesta
diverse	diferencia	dozy	perezoso
diversion	distinto	dozy, to become	dormir
divide, to	camino	draconian	severo
divided highway	repetir	drain	escapatoria
divulge, to	camino	dramatic	emocionante
do, to	decir/dispersar	dramatist	escritor
do again, to	hacer	drastic	severo
do without, to	otra vez / repetir	draught	viento
do your best, to	abstenerse	draw out, to	cobrar
docile	intentar	drawers, chest of	armario
doctor, house	dócil/humilde	drawing	bosquejo
doctor, very	médico	drawing, rough	bosquejo
experienced	médico	dread	ansiedad/miedo
		dreadful	terrible

dream	ilusión	ear	oreja
dress	ropa	early morning	amanecer
dress, fancy	máscara	earn, to	cobrar/conseguir/
dress, to	vestirse		ganar
dress up, to	vestirse	earner, wage	empleado/
dressed, to get	vestirse		trabajador
dressing gown	abrigo	earnestness	afición/empeño
dressing room	cuarto	earnings	beneficio
dribble, to	evitar	ear, nose and throat	médico
dried out	seco	specialist	
dried up	delgado/seco	Earth	esfera
drink, to	beber	earthenware jug	botella
drinking chocolate,	taza	ease of speech	elocuencia
cup for		ease off, to	decaer / dejar (a)
drive, to	conducir/	easy	fácil
	encaminar/llevar	easy, dead	fácil
	lluvia	easy chair	silla
drizzle	llover	easy in understanding	inteligente
drizzle, to	decaer	and speech	
drop away, to	dejar (a)	easy job	empleo
drop off, to	grupo	eat, to	comer
drop outs	grupo	eat (a lot and often), to	saciarse
droppings of small	excremento	eat hurriedly/up, to	comer
animals		eccentric	absurdo/extraño
drought	falta	echo, to	resonar
drove of oxen	manada	eclipse, to	superar
drowsy, to become	dormir	economize, to	ahorrar
drug	droga	edge	borde
drum	caja	edible mushroom	hongo
drunk	borracho	edict	orden (a)
drunk, to get	emborracharse	educate, to	educar
dry	seco	educated, well	entendido
dry, very	seco	education	educación
dual carriageway	camino	effect	resultado
dude	chico/hombre	effective	eficaz
duffel coat	abrigo	effects	equipaje
dull	triste	effeminate	cobarde
dumb	callado	efficient	eficaz
dump, rubbish	basura	effluent	olor
dunce	ignorante	effort	afición/intento
dung of large animal	excremento	effort, to make a great	intentar
duplex	casa	effrontery	descaro
duplicate, to	repetir	either	también
duplicity	mentira	El Cid, sword of	espada
during	durante	elaborate, to	hacer
duster	tejido	elderly	viejo
duty	empleo/impuestos/	elect, to	elegir
	obligación	elegance	encanto
	pequeño	elegant	bonito/elegante
dwarf	casa	elegant abode	casa
dwelling	morir(se)	elementary	evidente
dying, to be	fuertza	elementary school	profesor
dynamism	fallo	teacher	
dysfunction		eleven	equipo
eagerness	afición/deseo		

eliminate, to	matar/quitar	energy	fuerza
elongated	largo	English way, in the	así
eloquence	elocuencia	engrossment	retiro
eloquent fiery speaker	orador	enhance, to	resaltar
elucidate, to	aclarar	enigmatic	secreto
elude, to	evitar	enjoy (yourself), to	alegrarse/ divertirse
emaciated	débil/delgado		agrandar(se)
email	mensaje	enlarge, to	aumento
emanation	olor	enlargement	entendido
emancipate, to	liberar	enlightened	apuntarse
emancipated	libre	enlist, to	hostilidad
embark, to	subir	enmity	enorme
embark upon, to	empezar	enormous	también
embarrassing	molesto	enough, and if this	
embassy, member of	político	weren't	
embellish, to	adornar	enough, sure	en realidad
embrace, to	incluir/rodear	enquire, to	buscar
embroil, to	complicar	enquiry	revisión
emergency	emergencia	enroll, to	apuntarse
emigrant	refugiado	ensemble	grupo
eminence	colina	enslave, to	oprimir (a)
emit, to	echar	entail, to	causar
emotion	emoción	entangle, to	complicar
emotional upheaval	emoción	enter, to	entrar
emphasize, to	resaltar	entertain yourself, to	divertirse
empire	poder	entertaining	alegre
employ, to	usar	enthusiasm	afición/empeño
employee	empleado	enthusiast	entusiasta
employer	jefe	enthusiastic	impetuoso
empty	estéril	entire	entero
emulate, to	copiar	entomb, to	enterrar
enchant, to	gustar	entourage	desfile
enchantment	encanto	entrance	entrada
encircle, to	rodear	entrust with, to	pedir
enclose, to	meter	entry	entrada
enclosure with fence	barrera	enumeration	lista
encounter, to	encontrar(se)	environs	alrededores
encourage, to	animar/fomentar	envoy	enviado
encouragement	comida (a)	ephemeral	corto
end	borde/fin	epic (poem)	poema
end, cigarette	cigarrillo	epistle	carta
end, in the	por fin	epoch	época
end, to	acabar / por	equilibrium	orden (b)
	fin / matar / parar (a)	equip, to	dar
end, to come to an	acabar	equivalent	parecido
end to, to put an	acabar	era	época
end up, to	acabar	eradicate, to	quitar
end up becoming, to	convertirse	erase, to	borrar
ending	fin	erect, to	levantar
endless number	mucho(s)	erotic	erótico
endow, to	dar	err, to	confundirse
endure, to	soportar (a)	error	defecto/fallo
enemy	rival	erudite	entendido
energetic	fuerte	escape, to	escapar(se)

escape, to have a narrow	liberar	excrement	excremento
escape (route)	escapatoria	excursion	paseo
essay, school/student	composición	excuse, to	perdonar
essence, in	en realidad	execrate, to	odiar
essential	importante	execute, to	hacer/matar
essential, to be	hay que	execution	actuación
establish, to	averiguar/fijar/hacer/organizar/poner tienda	executive	jefe
	bienes/finca pueblo	executive, financial	empleado
establishment	vehículo	exempt	libre
estate	finca	exercise book	cuaderno
estate, housing		exhausted	cansado
estate car		exhaustive	cuidadoso
estate in Andalusia, large		exhibit, to	demostrar
esteem, to	valorar	exhibition	exposición
estimate, to	calcular	exhort, to	animar
euphoric	alegre	exile	refugiado
euro	dinero	exist, to	estar
evaluate, to	valorar	exit	escapatoria
even	liso	exodus	escapatoria
evening	tarde	exonerate, to	liberar/perdonar
evening meal	comida (b)	expand, to	agrandar(se)/ensancharse
evening paper	periódico		aumento
event	suceso	expansion	ensancharse
eventful	animado	expatriate, to	refugiado
everything considered	por fin	expatriate	afición
evident	claro	expectancy	afición
evildoer	malhechor	expectation	viaje
evoke, to	acordarse	expedition	despedir
evolution	progreso	expel, to	coste
exact	cuidadoso	expense	caro
exaggerate, to	exagerar/superar	expensive	experimentado
exalt, to	alabar/levantar	experienced	médico
exaltation	emoción	experienced doctor	conocedor
examination	examen/revisión	expert	acabar/morir(se)
examination, call to	examen	expire, to	aclarar/decir
examination, competitive	examen	explain, to	aclarar
examination, medical	revisión	explicit, to make	explotar
examination, summons to	examen	explode, to	averiguar/buscar
examine, to	examinar	explore, to	exposición
exceed, to	superar	exposition	hablar
excel, to	destacar(se)	expound, to	tren
exceptional	excepcional	express	decir/hacer
excess, in	en abundancia	express, to	locución
excessive	enorme	expression	camino
exchange, to	cambiar	expressway	agradable/bonito
excite, to	conmover/gustar	exquisite	agrandar(se)/aplazar
excitement	emoción	extend, to	largo
exciting	emocionante	extensive	matar
exclaim, to	decir	exterminate, to	matanza
		extermination	quitar
		extirpate, to	alabar
		extol, to	actor
		extra	

extra tax	impuestos	fame	fama
extract	sumario	family	ascendencia/clase
extract, to	quitar	family relation	familiar
extraction	ascendencia	famous	famoso
extraordinary	admirable/ excepcional	fan(atic)	entusiasta
	exagerar	fancy dress	máscara
extreme, to carry to	frío	fang	diente
extreme cold	parar (a)	fanlight	ventana
extreme measures, to stop with		fantastic	admirable
extremely	muy	fantasy	capricho/ilusión
extremity	fin	far, to go too	exagerar
exuberance	abundancia	far away	alejado
eye, to	ver	farce	mentira
eye, to turn a blind	no hacer, caso	far-fetched	difícil
eye on, to keep an	ocuparse	farm, large	finca
		farm in	finca
		Aragon/Catalonia	
fable	mentira	farm land, stretch of	campo
façade	aspecto	farmer	agricultor
face	aspecto/cara	farmhand	agricultor
face, slap in	golpe	farmhouse around	cabaña/casa
face, to	afrontar	Valencia	
face, to slap in	golpear	farmhouse in	casa/finca
face to face, to bring	afrontar	Catalonia	
facility of speech	elocuencia	farmstead	finca
facing	delante de	fascinate, to	gustar
fact	suceso	fascinating	atractivo
fact, in	en, realidad	fascination	encanto
faction	grupo	fashion	fama
factory	empresa	fashion show	exposición
factual	cierto	fast one, to pull a	engañar
faculty office	cuarto	fasten, to	cerrar
fad	capricho	fat	gordo
fade (away), to	desaparecer	fatal	fatal
fail, not to	fracasar	fate	azar
fail, to	fracasar/hundirse	fateful	fatal
fail to fulfill, to	fracasar	father	jefe
failure	defecto/falta/ fallo/fracaso	fatter, to get/make	agrandar(se)
	fracaso	fatuousness	orgullo
failure, financial	desmayarse	fault	defecto/fallo/ pecado
faint, to	exposición/ vacaciones		regalo
fair	fe	favor	ayudar/fomentar
faith	cuidadoso/honrado	favor, to	apropiado
faithful	copiar/falsificar	favorable	favorito
fake, to	fracaso/pecado	favored/favorite	miedo
fall	caer(se)	fear	tener miedo
fall, to	retroceder	fear, to	cobarde/tímido
fall back, to	caer(se)	fearful	tener miedo
fall headlong, to	repetir	fearful, to be	atrevimiento
fall ill again, to	mentira	fearlessness	vacaciones
falsehood	copiar/engañar/ falsificar	feast day	actuación
falsify, to		features	excremento
		fecal matter	fértil
		fecund	

federation, to form a	unirse	finalize, to	acabar
fed-up	triste	finally	por fin
feeble	débil	finance, to	fomentar
feed, to	alimentar	financial executive	empleado
feel, to	estar/tocar	financial failure	fracaso
feel around, to	buscar	financier	comerciante
feel like, to	querer (b)	find	invento
feeling, any strong	emoción	find, to	averiguar/ encontrar(se)
feeling, to have a	prever	find out, to	averiguar
fees	factura/sueldo	find yourself, to	estar
feet, to get cold	tener miedo	fine	de acuerdo / agradable / bonito / castigo / sano
fellow	chico/hombre	fine breeding, of	elegante
fellow, big	hombre	fine rain	lluvia
fellow pupil/student	amigo	finger	dedo
felt-tipped pen	lápiz	finger, to	tocar
female	chica	finish (off), to	acabar/matar
fence	barrera	fire	fuego
fence, barbed wire	barrera	fire, large	animar/despedir
fence, enclosure with	barrera	fire, to catch	quemar
ferocious	fiero	fire, to set	encender (a) / quemar
ferry, car	barco	fireworks, string of	serie
ferry boat	barco	firm	duro/empresa
fertile	fértil	firmness	empeño/fuerza
fertility	abundancia	first	primero
fervor	afición/empeño	first aid kit	bolsa
festival	vacaciones	first name	nombre
festivity	vacaciones	first showing/ using/wearing	principio
feud	disputa	first time, to put on for	empezar
fib	mentira	fish, to	trabajar
fickle	cambiante	fist, blow with	golpe
fiction	mentira	fit	crisis
fiddle	mentira	fit, to	adaptarse / convenir (b) / meter
fiddle with, to	tocar	fit into, to	entrar/meter
field	campo/terreno	fit of anger	rabia
field, in the	desde el punto de vista	fit(ting)	apropiado
fields, sown	campo	fix	apuro
fierce	fiero	fix, to	fijar/organizar
fiery	fiero/impetuoso	fixer	malhechor
fiery speaker	orador	flag	bandera
fight	disputa/pelea	flag, Basque	bandera
fighting spirit	fuerza	flag, small	bandera
figure	personaje/número	flag of convenience	bandera
file	fila	flagstone	baldosa
file, to	rascar	flair	agudeza
file a complaint, to	quejarse	flame	fuego
fill, to	llenar		
fill in, to	llenar		
fill with gas/petrol, to	suministrar		
fill yourself, to	saciarse		
filth	basura		
filthy	sucio		
filthy pig	sucio		
final analysis, in the	por fin		

Flamenco singer	cantante	foolish act/remark	disparate
flames, burst of	fuego	foot in it, to put your	confundirse
flaming mad, to get	enfadarse	football	pelota
flare-up	fuego	footprint	huella
flash of lightning	chispa	footwear	calzado
flashing	brillante	for	durante
flashy	atractivo/bonito	force, member of	policía
flask	botella	national/private	
flask, Thermos	botella	police	
flat	casa/liso	force, to	obligar
flat, council	casa	forecast, to	prever
flat, to roll	aplastar	foreign(er)	extranjero
flat area	llanura	foresee, to	prever
flat roof	terraza	forest	bosque
flatten, to	aplastar	forestall, to	adelantarse/prever
flatter, to	alabar	forewarned	prudente
flay, to	golpear	forge, to	engañar/falsificar/ hacer
flee, to	escapar(se)		perdonar
fleece, to	cortar	forgive, to	cruce
fleeting	corto	fork	dinero/pagar
flick-knife	cuchillo	fork out, to	folleto
flight	escapatoria	form	defecto
flight of steps	escalón	form, incorrect	hacer
flip-flop	calzado	form, to	unirse
flock	manada	form a federation, to	unirse
flood, to	mojar	form a liaison, to	viejo
flood(ing)	inundación	former	fórmula
floor	suelo	formula	castillo
floor cloth	tejido	fort	inmediatamente
floor tile	baldosa	forthwith	castillo
flu	constipado	fortress	casual/repentino
fluke	azar	fortuitous	azar/bienes/dinero
fluky	casual	fortune	azar
fog	niebla	fortune, good	fomentar
foil	espada	foster, to	bajo/defecto/sucio
fold, to	doblar	foul	descarado
folding bed	cama	foul-mouthed	base
follow, to	copiar/entender/ obedecer/seguir	foundation	caer(se)
		founder, to	lápiz
follow in hot pursuit, to		fountain pen	astuto
follower	entusiasta	foxy	débil
following	después de / según (a)	fragile	trozo
	querer (a)	fragment	olor
	erótico	fragrance	débil
fond of, to be/grow	afecto/deseo	frail	honrado/sincero
fond of women	comida (a, b)	frank	delito
fondness	comida (a)	fraud	libre/limpio
food	comida (a)	free	liberar
food, lousy	comida (a)	free, to (set)	permiso
food, soldier's	alimentar	free pass	frigorífico
food, to supply with	comida (a)	freezer	frío
food for animal	comida (a)	freezing	afición
food product	comida (a)	frenzy	descarado/frío
foolish	tonto	fresh	

fresh water lake south of Valencia	lago	fun, good	broma
fresher	aprendiz	fun of, to make	burlarse
fridge	frigorífico	fundamental	importancia
friend	amigo/hombre	funds, to give	dar
friendliness	afecto	funk	miedo
friendly	amable/sincero	funny	alegre
friendship	afecto	funny, (fucking/really)	cómico
fright, (stage)	miedo	furious, to get	enfadarse
fright, to give a	asustar	furniture, leg of a piece of	pierna
frighten, to	austar	further offence, to commit	repetir
frightened, easily	tímido	furtive	escondido/secreto
frightened, to be	tener miedo	fury	rabia
frightening	terrible	fuse, to	unirse
frigid	indiferente	fusion	unión
frisk, to	examinar	fuss	desorden
frisking	revisión	future (times)	futuro
frivolous	cambiante/erótico		
frog's leg	pierna		
from	desde	gab, gift of	elocuencia
from, to be	venir de	gab, person with gift of	orador
front of, in	delante de	gaffer	viejo
frost-bitten	frío	gain	beneficio
frozen	frío	gain, to	incluir/cobrar/ conseguir/ganar
frugal	severo		superar
fruit	beneficio/resultado	gain an advantage, to	averiguar
fruitful	fértil/rentable	gain information, to	tormenta
fruitless	estéril	gale	baile
fucking angry, to get	enfadarse	Galician dance	bolsa
fucking awkward	molesto	game-bag	grupo
fucking crazy	loco (b)	gang	grupo
fucking enormous	enorme	gang, terrorist	malhechor
fucking exciting	emocionante	gangster	agujero/fallo
fucking filthy	sucio	gap	basura
fucking foolish	tonto	garbage	verdura
fucking funny	cómico	garden produce	combustible
fucking Hell's bells!	¡Dios mío!	gas	suministrar
fucking obvious	evidente	gas, to fill with	botella
fucking scared, to be	tener miedo	gas cylinder	gasolinera
fucking stupid	disparate	gas station	agujero
act/remark		gash	entrada
fucking terrific	admirable	gate	incluir/acumular/ reunirse
fuel	combustible / comida (a)	gather up/together, to	grupo/ muchedumbre
fuel, domestic heating	combustible		periódico
fulfill, to	hacer/llenar/ obedecer	gathering	¡Dios mío! ascendencia
fulfill, to fail to	fracasar	gazette	impuestos
full	entero/lleño	gee!	generalmente
full, crammed	lleño	genealogical tree	hacer
full, to cram	llenar	general tax	generoso
full of fun	alegre	generally	
fullness	abundancia	generate, to	
fun, full of	alegre	generous	

genesis/Genesis	principio	give refuge, to	proteger
gentle	agradable/amable/ dócil	give rise to, to	causar
gentleman	hombre	give up, to	abstenerse/dar
gentleman, young	hombre	give vigor, to	reforzar
gentlemanly	noble	glacial	frío
gentlemen	wáter	gladden, to	gustar
genuine	verdadero	gladrag	ropa
genus	clase	glance, to	ver
germ	bacilo	glass	vaso/vidrio
germinate, to	brotar	glass, magnifying	gafas
gesture	gesto	glass jar with long spout, wine	botella
get, to	coger/conseguir	glass with stem, wine	vaso
get away/out, to	escapar(se)/liberar	glasses	gafas
get better, to	mejorar	gleaming	brillante
get by, to	arreglárselas	glibness	elocuencia
get in before, to	adelantarse/prever	glimpse, to	entender/ver
get into, to	entrar	globe	esfera/mapa
get on s.o.'s tits, to	molestar	gloomy	oscuro
get on, to	subir	glorious	famoso
get together, to	reunirse	glory	fama
get up, to	levantar	glossy	brillante
ghost	fantasma	glowing	caliente
gift	regalo	gluttonous	glotón
gift, New Year's	regalo	gnash, to	crujir
gift of the gab, person with	orador	go, to	convertirse / ir(se) (a)
gift of the gab / with words	elocuencia	go, to let	liberar
gifts, person with special therapeutic	médico	go ahead, to give the	dejar (b)
gigantic	enorme	go along, to	asistir
gipsy slang	jerga	go along/over/ through, to	cruzar
girl	chica	go away, to	irse (b)
girl, to pick up a	unirse	go back up, to	subir
give, to	dar	go backwards, to	retroceder
give a fright, to	asustar	go before, to	adelantarse
give a hand, to	ayudar	go behind, to	seguir
give a packet, to	golpear	go beyond, to	superar
give a rollicking, to	regañar	go deeply into, to	entrar/examinar
give a spiel, to	discurso	go down, to	bajar/decaer/ hundirse
give a talking to, to	regañar	go from bad to worse, to	empeorar
give a wallop, to	golpear	go off the right path, to	confundirse/ perderse
give an account, to	contar	go on with, to	seguir
give an incentive, to	animar	go round, to	rodear/volverse
give an opinion, to	decir	go to bed, to	acostarse
give direction, to	encaminar	go to wee wee, to	orinar
give funds, to	dar	go too far, to	exagerar
give green light, to	convenir (a) / dejar (b)	go under, to	hundirse
give more importance, to	adelantar	go up, to	subir
give off, to	 echar	go wrong, to	perderse
give pleasure, to	gustar	goad, to	animar/pinchar

goal	fin	great number	mucho(s)
goal average	promedio	greatly, to please	gustar
gobble up, to	comer	greed	deseo
godless	irreligioso	greedy	glotón/tacaño
goggles	gafas	green light, to give	convenir (a)/dejar (b)
going away	salida	greens	verdura
good fortune	azar	greeting	recepción
good fun	broma	grief	dolor/tristeza
good grief	¡Dios mío!	grieved	triste
good health/shape, in	sano	grimace	gesto
good luck	azar	grimy	sucio
good time	juerga	grind, to	aplastar
good time, to have a	divertirse	grip	manivela
good treatment	regalo	grip, to	coger
good-looking	bonito	groan, to	quejarse
good-looking fellow	hombre	ground	suelo/terreno
good-looking girl	chica	ground, to raze to the	derribar
good-natured	amable	group	grupo/sociedad
goods	equipaje	group, small	grupo
goods and chattels	equipaje	group, small political	grupo
goof	defecto	group, university	grupo
gorge, narrow	desfiladero	student music	
gossip, to	hablar	group together, to	reunirse
gossip(ing)	chisme	grove	bosque
govern, to	dirigir	grove, pine/poplar	bosque
governor	jefe	grow, to	agrandar(se)
gown	abrigo	growing	colocación
graceful	bonito/elegante	growth	aumento
gracefulness	encanto	grub	comida (a)
gracious	elegante	grudge, to have a	odiar/quejarse
gradation	orden (b)	grumble, to	quejarse
grade	escalón	grunt, to	quejarse
gradient	cuesta	guarantee, to	afirmar/confirmar
gradually	lentamente	guard	guardián
grandiloquence	elocuencia	guard, civil	policía
grant, to	dar	guardian	guardián
grape harvest	cosecha	guerrilla war	guerra
grapevine	parra	guess, to	prever/resolver
grasping	tacaño	guest-house	alojamiento
grass	espía	guide	jefe
grateful, to be	agradecer	guide, to	encaminar
gratitude	gratitud	guild	sociedad
grave	agujero/tumba	guillotine, to	cortar
gray hair	pelo	guilt	fallo/pecado
gray matter	cerebro/inteligencia	guilty person	malhechor
grease, to make dirty	ensuciar	guise	forma
with		gulf	golfo
grease, to remove	limpiar	gully	desfiladero
great	admirable /	gun	fusil
	agradable /	gun, machine	fusil
	¡Dios mío!	gun, sub-machine	fusil
great, disproportion-	enorme	gunman	malhechor
ately/whacking		gunman, hired	malhechor
great effort, to make a	intentar	gurgle, to	cantar

gush out/forth, to	aparecer/brotar	harm	destrucción
gust	tormenta	harm, to	hacer daño
gut	barriga	harmful	perjudicial
guts, to loathe s.o.'s	odiar	harmony	orden (b)
guy	chico/hombre	harsh	severo
guzzle, to	beber	harvest, to	acumular
		harvest(ing)	cosecha
haberdasher's	tienda	hashish	droga
habitually	generalmente	haste	prisa
hack down, to	cortar	hastily	de prisa /
hailstorm	tormenta		repentinamente
hair	pelo	hat, bowler/felt	sombrero
hair, lock/mop of	pelo	hate, to	odiar
hair, white/gray	pelo	haughtiness	orgullo
hair not on head	pelo	haughty	arrogante
half, better	esposa	haul down, to	bajar
half-caste	malhechor	haunches, to sit on	agacharse
hall, county/town	ayuntamiento	your	
hall of residence for	casa	have a	divertirse
students		good/tremendous	
hall(way)	entrada	time, to	
hallucination	ilusión	have a hunch/	prever
halt	descanso	presentiment, to	
hamlet	pueblo	have a nap, to	dormir
hammer away, to	aplastar	have a narrow escape,	liberar
hammering away, to	resaltar	to	
keep		have a nasty fall, to	caer(se)
hammock	cama	have a quick one, to	beber
hand, helping	ayuda	have a repercussion, to	influir
hand, left	izquierdo	have afternoon snack,	comer
hand, to give a	ayudar	to	
hand in/over, to	dar	have breakfast / a	comer
hand out, to	golpear/suministrar	nosh, to	
handbag, lady's	bolsa	have done, I ought to	hay que
handle	manivela	have enough, to	saciarse
handle, door	manivela	have indigestion, to	saciarse
handle, to	dirigir/tocar	have reached	saciarse
hand-out	folleto	saturation point, to	
handy	hábil	have s.o. on, to	engañar
hapless	desgraciado	have sent, to	enviar
happen, to	ocurrir	have to do, to	hay que
happening	suceso	havoc	destrucción
happy	alegre	havoc, to cause	devastar
happy, to be	alegrarse	hawker	comerciante
happy medium	promedio	hay, to hit the	dormir
harangue	discurso	haze	niebla
harass, to	aburrir / oprimir	head	cabeza/jefe
	(a) / seguir	head, lump on	golpe
harbor, to	esconder	head, off your head	loco (b)
harborer	malhechor	head, to	encaminar
hard	difícil/duro/severo	head, to put it into	convencer
hard shoulder	borde	s.o.'s	
hardened	experimentado/	headache	dificultad
	testarudo	headteacher	profesor

heal, to	mejorar	high school	colegio
healer	médico	high shoe	calzado
health	salud	high speed train	tren
health, in good	sano	high treason	delito
health center	hospital	highest pitch/point	cima
healthy	sano	highlight, to	resaltar
heap, slag	basura	highly	muuy
hearing	tribunal	highly reputed	famoso
heart attack	crisis	hightail, to	irse (b)
heated	animado/caliente/ impetuoso	hike	paseo
Heavens!	¡Dios mío!	hill	colina
heavy	caro/gordo	hill, small	colina
heavy breathing	aliento	hill side	cuesta
hectare	suelo	hillock	colina
hectic	animado	hilly wooded area	montaña
hedge	barrera/pared	hilt of sword	manivela
heed, to (take)	tener presente	hinder, to	cerrar/complicar
heels, to show a clean pair of	irse (b)	hindrance	apuro
hefty	fuerte	hired gunman	malhechor
hefty great person	gordo	Hispanic	América del Sur
hegemony	poder	Hispano-America(n)	América del Sur
height	colina	hiss, to	silbar
heighten, to	levantar/resaltar	hit, to	golpear
held, to be	ocurrir	hitched, to get	unirse
hell, (fucking)!	¡Dios mío!	hoard, to	ahorrar
hell's bells!	¡Dios mío!	hoax	mentira
hellishly difficult	difícil	hold	manivela
helluva good hiding	golpe	hold, to	soportar (b)
helluva row	disputa	hold, to take	coger
helmet, Balaclava	máscara	hold back, to	reprimir
help	ayuda	hold down, to	oprimir (b)
help, daily/home	criada	hold it against, to	odiar
help, to	ayudar/defender	hold onto tightly, to	oprimir (b)
help up, to	levantar	hold talks, to	hablar
helper	ayudante	hold up, to	aplazar
helping hand	ayuda	holder	jefe
helpless	pobre	holding	empresa
herd of bulls/cows/ mares/pigs	manada	hold-up	embotellamiento
hero/heroine	personaje	hold-up man	ladrón
heroin	droga	hole	agujero
hesitant	indeciso	holiday(s)	vacaciones
hesitate, to	dudar	holidays, summer	vacaciones
hesitation	duda	hollow	agujero
heterogeneous	distinto	holm oak wood	bosque
hidden	escondido/secreto	holocaust	matanza
hide, to	esconder/tapar	holy	sagrado
hide away, to	proteger	home	casa
hiding, (good)	golpe/paliza	homesickness	tristeza
hierarchy	jefe	homicide	delito
high, too	caro	honest	honrado/sincero
high building	edificio	honorable	honrado
		hooked	curvo
		hooligan	malhechor
		hope	ilusión

horde	muchedumbre	hurry, to	apresurarse
horrendous/horrible/ horrifying	terrible	hurt, to	hacer daño / ofender
horror	miedo	hut	cabaña/casa
horse	caballo	hypermarket	tienda
horse, little/small	caballo	hypnotize, to	gustar
horse, poor	caballo	hypocoristic name	nombre
horse, rocking	caballo	ice-box	frigorífico
hospital	hospital	ice-cream parlor/ shop	tienda
hospital, children's	hospital	iconoclast	irreligioso
hospital, large	hospital	icy	frío
hostage	preso	idea	idea/intención
hostel	alojamiento	ideal	apropiado
hostility	guerra/hostilidad	identical	parecido
hot	caliente/sabroso	identity card	documentación/ permiso
hot, red	caliente	ideology	fe
hotel	alojamiento	idiom	locución
hotel, modest	alojamiento	idiot, stupid	animal
hotel, state-run	alojamiento	idiotic	tonto
hotel bedroom	cuarto	idiotic act/remark	disparate
hotfoot, to	irse (b)	idle	perezoso
hot-head	caliente	idolize, to	querer (a)
house	casa/empresa	ignorant	grosero/ignorante/ tonto
house, poor	refugio	ignore, to	no hacer caso
house, to	alojar	ill	enfermo
house doctor in hospital	médico	ill, mentally	loco (a)
house in Basque/ Granada area	casa	ill, terminally	enfermo
house on banks of Tagus, country	casa	ill, to be	sufrir
housing estate	pueblo	ill again, to fall	repetir
howl	llamada	ill-behaved	grosero
howl, to	gritar	illegal/illegitimate/ illicit	prohibido
HST	tren	ill-fated	desgraciado/fatal
hubbub	ruido (a)	illiterate	ignorante
huddle	grupo	ill-mannered	grosero
huddle up, to	agacharse	illness	enfermedad
huge	enorme	illogical	absurdo
hum, to	cantar	ill-omened	fatal
human, leg of	pierna	ill-treat, to	hacer daño
humble	humilde	illuminate, to	encender (b)
humorous	cómico	illusion	ilusión
hunch, to have a	prever	illustrious	famoso
hunch up, to	agacharse	ill-will	hostilidad
hundred percent	verdadero	image	fantasma
hundredfold, to increase	agrandarse	imam	clérigo
hunger	deseo	imbecilic	tonto
hunk of bread	trozo	imitate, to	copiar
hunt (down), to	seguir	immediately (after)	después/ inmediatamente
hunting party	grupo	immense	enorme
hurdle	barrera	immerse, to	mojar
hurricane	tormenta/viento		
hurriedly	de prisa		

immigrant	refugiado	inconstant	cambiante
immigration police	policía	incontestable	evidente
immobilize, to	parar (a)	incontestably	seguramente
immune	ileso	inconvenience	obstáculo
impact	golpe	inconvenience, to	molestar
impact, to have an	influir	inconvenient	molesto
impair, to	hacer daño	incorporate, to	incluir
impassive	indiferente	incorruptible	honrado
impassiveness	desgana	increase	aumento
impediment	obstáculo	increase, to	agrandar(se)
impel, to	animar	increase a	agrandarse
imperfection	defecto	hundredfold, to	
imperious	arrogante	increase in numbers,	agrandar(se)
impertinent	grosero	to	
imperturbable	indiferente	incredible	admirable
impetuous	impetuoso	incredulous	desconfiado/
impious	irreligioso		irreligioso
implicate, to	acusar	incriminate, to	acusar
implore, to	pedir	incumbent, to be	corresponder
importance, to give	adelantarse	indecency	descaro
more		indecision	duda
important, (extremely)	importante	indecisive	indeciso
imposing	enorme	indemnity	compensación
impound, to	coger	independent	libre
impress, to	conmover/influir	index	lista
impression	emoción/señal	indicate, to	decir/demostrar
impressive	emocionante	indication(s)	señal
imprint	huella	indifference	descuido/desgana
impromptu speech	discurso	indifferent	indiferente
improper	prohibido	indifferent person	indiferente
impropriety	descaro	indigenous	originario
improve, to	fomentar/mejorar/	indigent	pobre
	superar	indigestion, to have	saciarse
improvement	mejoría	indignant, to become	enfadarse
improvised way, in an	repentinamente	indiscretion	descuido
imprudent	temerario	indispensable, it is	hay que
impudence	descaro	indisposed	enfermo
impulse, wild	rabia	indoctrinate, to	educar
impulsive	temerario	indolence	desgana
impute, to	acusar	indolent	perezoso
in	en	indubitably	seguramente
inadvertence	descuido	induce, to	convencer
inauguration	agujero/principio	inebriated	borracho
inauspicious	fatal	inebriated, to become	emborracharse
incentive	encanto	ineffective	estéril
incentive, to give	animar	inevitable	fatal
incident	suceso	infallibly	seguramente
incinerate, to	quemar	infamous	bajo
inclination	afecto	infant	niño
incline	cuesta	infatuated (with), to	empeñarse
include, to	incluir	become	
incommunicado	solitario	infertile	estéril
incompatible	contrario	infiltrator	espía
inconsistent	cambiante	infirmery	hospital

infirmity	enfermedad	intellect/intelligence	inteligencia
inflamm, to	animar	intelligent	hábil/inteligente
inflatable boat	barco	intention	intención
inflated, (to become)	ensancharse	intentionally	adrede
inflexible	severo/testarudo	intercede, to	intervenir
influence, to	influir	intercept, to	interrumpir
influential	famoso/importante	interchange, to	reemplazar
inform, to	avisar/decir/ denunciar	interest	afecto/afición
	entendido	interest, lacking in	indiferente
informed, well	espía	interest, to lack	decaer
informer	agudo/hábil	interest, to lose	no hacer caso
ingenious	ingenuidad	interfere, to	intervenir
ingenuousness	comer	interlocutor	orador
ingest, to	bienes	intermittently	a veces
inheritance	tímido	internee	preso
inhibited	fiero	interrupt, to	interrumpir
inhuman	primero	interval	rato
initial	principio	intervals, at	a veces
initiation	hacer daño	intervene, to	intervenir
injure, to	perjudicial	interview	conversación/ entrevista
injurious	insulto	interview, job	entrevista
injury	golfo	intimate	particular
inlet	alojamiento	intimidate, to	asustar
inn	ingenuidad	intrepid	atrevido
innocence	invento	intrepidity	atrevimiento
innovation	mucho(s)	intrigue	intriga
innumerable	enorme	introduce into, to	meter
inordinate	loco (a)	introduction	principio
insane	animal	invalid, to become	acabar
insect, unpleasant	indiferente	invalidate, to	anular
insensitive	meter	invention	invento/mentira
insert, to	entrar	inventory	lista
inserted, to be	en	inverse	contrario
inside	empeñarse/resaltar	investigate, to	averiguar/buscar
insist, to	empeño	investigation	revisión
insistence	descarado/grosero	investor	comerciante
insolent	examinar	invigilate, to	cuidar
inspect, to	revisión	invisible, to make	desaparecer
inspection	poner	invoice	billete/factura
install, to	colocación	invoke, to	llamar
installation	rato	involve, to	complicar
instant	inmediatamente	involved	difícil
instantly	educar	involved, to get	intervenir
instruct, to	educación	irate, to become	enfadarse
instruction	orden (a)	irksome	pesado
instructions	desobediente	iron	severo
insubordinate	falta	irrational	absurdo
insufficiency	estéril	irreligious	irreligioso
insufficient	insulto	irresolute	indeciso
insult	ofender	irresolution	duda
insult, to	empresa	irreverent	irreligioso
insurance company	entero/ileso	irrigation channel	río
intact	entrar	irritated, to become	enfadarse
integrated, to be			

irritation	rabia	justify, to	defender
isolated	alejado/solitario	jutting part	esquina
isolation	retiro	juvenile, young	niño
issue, contentious	dificultad		
itch	deseo	keen	inteligente
itinerary	dirección	keen on, to become very	empeñarse
jabber, to	tartamudear	keenness	agudeza/deseo
jacket, shower-proof	abrigo	keep, to	guardar
jacket, sports	abrigo	keep an eye on, to	ocuparse
jailer	guardián	keep hammering away, to	resaltar
jalopy	cosa/vehículo	keep on and on, to	molestar
jalopy, old	vehículo	keep packing it away, to	saciarse
jam	azar	keep up to date, to	avisar
jam, to	complicar	keeper	guardián
jam, traffic	embotellamiento	kerosene, to fill with	suministrar
jar	bote	key	importante
jar with spout, wine	botella	kick, to	 echar
jargon	jerga	kick out, to	despedir
jealousy, fit of	rabia	kick the bucket, to	morir(se)
jest	broma	kid	niño
jetty	pared	kidnap	delito
jewel	joya	kidnap, to	robar
jewel case	caja	kill, to	matar
jiffy	rato	kind	amable/clase
jiffy, in a	de prisa	kindling wood	madera
jilt, to	dejar (a)	kindly	por favor
jingle, to	resonar	kindly, would you?	por favor
job	empleo	kiosk	tienda
job interview	entrevista	kip down, to	acostarse
jocular	cómico	kit, first aid	bolsa
john	wáter	kleptomaniac	ladrón
join, to	acercar/unirse	knapsack	bolsa
join together, to	reunirse	knife	cuchillo
joint	droga	knife, flick	cuchillo
joke, coarse	broma	knife with curved blade	cuchillo
joke/joking	broma	knock back, to	beber/comer
joke about, to	burlarse	knock down, to	derribar
journal	periódico	knock over, to	derribar
journey	dirección/viaje	knockers	pecho
journey, (long)	viaje	knoll	colina
joyful	alegre	knot, to	atar
joyous	alegre	knotty	difícil
judgment, to	decidir	know, to	averiguar/saber
make a		know, to let	avisar
jug	cárcel	known, well	famoso
jug, earthenware	botella	label	billete
jump, to	tirarse	label, to	acusar
jungle	bosque	labor, to	trabajar
junk, piece of	cosa	labor union	sociedad
jurisdiction	poder		
just	honrado		
just as	según (b)		
just right	estrecho		

laborer	agricultor	large slab	baldosa
laborious	difícil	large stain	mancha
lack	falta/pecado	large type of	hongo
lack interest, to	decaer	mushroom	
lack of safety	desasosiego	lass	chica
lack of will, chronic	desgana	last, at	por fin
lacking, to be	necesitar	latch	manivela
lacking in judgment	temerario	later, (a little)	después
laconic	corto	later, ten/fifteen	después
lacuna	fallo	minutes	
lad	chico	latest	nuevo
laden	lleno	Latin America(n)	América del Sur
ladies	wáter	laugh at, to	burlarse
Ladies' room	wáter	laughable	cómico
lady	mujer	launch	disparo
lady, young	chica	launch, to	echar/empezar/
lady's handbag	bolsa		tirarse
lagoon	lago	launching	principio
lair	refugio	launder, to	limpiar
lake	lago	lavatory	wáter
lake south of Valencia	lago	lavish	generoso
lament, to	quejarse	lavish, to	dar
lance, to	cortar	lavish treatment	regalo
land	suelo	lavishness	abundancia
land, piece of	suelo	law	ley
landmark	señal	laws, code of	ley
Land-rover	vehículo	lawyer	abogado
lane	camino	lawyer's office	cuarto
language	habla	lay	irreligioso
language, Basque	vasco	lay claim, to	pedir
language, type of	habla	lay waste, to	devastar
languor	depresión	layabout	malhechor
lanky	delgado	layer	yacimiento
lapidary	corto	layout	colocación
lapse	descuido/fallo/rato	laziness	desgana
laptop	ordenador	lazy (and stupid)	perezoso
large animal, dung of	excremento	lead, to	encaminar
large ball	pelota	leader	jefe
large basket	bolsa	leading actor	actor
large block	edificio	leaf	hoja
large boat	barco	leaflet	folleto
large bottle	botella	learned	entendido
large box	caja	leather wine bottle	botella
large chest	caja	leave, to	dejar (a) / irse (b)
large estate in	finca	leave in the lurch, to	dejar (a)
Andalusia		leave to soak, to	mojar
large farm	finca	leavings	trozo
large fire	fuego	lecture	conversación
large freshwater lake	lago	lecture room	cuarto
south of Valencia		lecturer	orador/profesor
large hospital	hospital	left	izquierdo
large plastic water	botella	left, to be/have	quedar/sobrar
container		left hand	izquierdo
large pond	lago	left over, to be	sobrar

left side	izquierdo	light up, to	encender (b) / quemar
left-handed (person)	izquierdo	lightning	corto
leftovers	basura	lightning, flash of	chispa
leg, to pull s.o.'s	burlarse	like, to	gustar / querer (a)
leg of animal / frog / human / insect / piece of furniture	pierna	like, to feel	querer (b)
legalize, to	dejar (b)	like a man	masculino
legate	enviado	liking	afición/deseo
legion	mucho(s)	limit, to	rodar
leisure, gentleman of	hombre	limit yourself, to	adaptarse
length	trozo	limit(s)	borde
length, to speak at	ensancharse	line	fila/raya
lengthen, to	agrandarse	line, finishing	fin
lengthy	largo	line, straight	raya
lens	gafas	line of reasoning	razonamiento
lens, contact	gafas	line on corner	esquina
lessen, to	disminuir	lineage	ascendencia
let, to	dejar (b)	liner	barco
let down	fracaso	lines of, on the	según (a)
let down, to	decepcionar	line-up	equipo
let go, to	liberar	link	unión
let know, to	avisar	link, to	atar/relacionar/ unirse
lethargic, sad and	triste	linking	serie
letter	carta	liquidate, to	matar/pagar
letter announcing death	carta	list	lista/serie
letters, man/woman of	escritor	list of plays/films, board with	letrero
level	liso	listeners	público
level, on the	desde el punto de vista	litany	serie
level, to make	aplastar	liter bottle	botella
lever	manivela	little by little	lentamente
lewd	erótico	little horse	caballo
liaison, to form a	unirse	little later	después
liberal	generoso	little on, with	desnudo
libertine	erótico	live	vivo
libidinous	erótico	live, to	estar
license	permiso	liveliness	color
lid	envoltura	lively	alegre/animado/erótico/impetuoso/inteligente
lie	mentira	lively, to look	apresurarse/ arreglárselas
lie, to give the	negar	living	vivo
lie down, to	acostarse	living room	cuarto
life, monastic	retiro	load, to	llenar
lift, to	levantar	loaded	lleno/rico
light, giving off	brillante	loafer	malhechor
light, to	encender (a)	loathe, to (come to)	odiar
light, to give the green	convenir (a) / dejar (b)	loathe s.o.'s guts, to	odiar
light, to set	encender (a)	loathing	asco
light, to shed	aclarar	local ruler	jefe
light, to turn on	encender (b)	local train	tren
light shoe for beach	calzado	locate, to	encontrar(se)

lock of hair	pelo	lucid	agudo/inteligente
lock(s)	pelo	lucidity	agudeza
lodging house	alojamiento	luck, bad/good	azar
lodgings	alojamiento	luckless	desgraciado
lodgings, board and	alojamiento	luggage	equipaje
loftiness	orgullo	lugubrious	oscuro
lolly	dinero	lute-warm	caliente
lonely	solitario	lull to sleep by	cantar
long	largo	singing, to	
long for/to, to	querer (b)	lumber room	cuarto
long journey	viaje	luminous	brillante
long list	serie	lunatic	loco (a)
long walk	paseo	lunch	comida (b)
long week-end	vacaciones	lunch, to	comer
longer, to get	agrandarse	lurch, to leave in the	dejar (a)
longing	deseo/empeño	lustful	erótico
longue, chaise	silla	lusty	fuerte
long-winded	largo	luxury	lujo
long-winded speech	discurso	luxury train, special	tren
loo	wáter	lynch, to	matar
look	aspecto		
look, to take a	ver	Machiavellian ways	astucia
look after, to	cuidar/guardar/ ocuparse	machination	intriga
	buscar/curiosear	machine, calculating	ordenador
	ver	machine gun	fusil
look around, to	buscar	macho	masculino
look at, to	apresurarse/ arreglárselas	mad, to get flaming	enfadarse
look for (with care), to	fallo	made up of, to be	incluir
look lively, to	pelo	mad(man)	loco (a, b)
	cortar/pelar	Madrid slang	jerga
loophole	jefe	mafioso	malhechor
loose flowing hair	vehículo	magnanimous	generoso
lop, to	desmayarse	magnate	comerciante
lord and master	no hacer caso	magnificent	enorme
lorry	perderse	magnify, to	alabar
lose consciousness, to	enfadarse	magnifying glass	gafas
lose interest, to	fracaso	Mahomedan	árabe
lose your bearings, to	perderse	maid	criada
lose your	fracaso	maid, chamber	criada
cool/temper, to	perderse	maid, non-resident	empleado
loss	en, abundancia / mucho(s)	maiden	chica
lost, to get	malhechor	mail train	tren
lots of	afecto	main	importante/ primero
	querer (a)	main character/person	protagonista
lout	agradable/bonito	main road	camino
love	entusiasta	main square (of town)	camino
love, to	bajo	maintain, to	afirmar
lovely	ruido	majestic	noble
lover	colina	make, to	dar/hacer/obligar
low	café	make out, to	ver
low noise, constant	bajar	make over, to	modernizar
low ridge	sincero	maker,	malhechor
low-class bar		mischief/trouble	
lower, to			
loyal			

male	chico/masculino	mat, small	alfombra
male lead	actor	match, to	adaptarse
malfunction	fallo	mate	hombre
man	hombre	material	tejido
man, hold-up	ladrón	maternity unit	hospital
man, like a	masculino	mathematician	científico
man, young	chico	matter	tema
man of letters	escritor	matter, fecal	excremento
manage, to	arreglárselas/dirigir	matter, gray	cerebro/inteligencia
manager	jefe	mausoleum	tumba
mandate	orden (a)	maxim	locución
mane	pelo	mayor's office	ayuntamiento
maneuver	intriga	maze	mentira
maniac	loco (a)	meadow	campo
manifest	claro	meal	comida (b)
manifest, to	demostrar	meal, big	comida (b)
manipulate, to	dirigir	meal, evening	comida (b)
manly	masculino	meal, snack before	comida (b)
manner	forma	mean	promedio/tacaño
manners	actitud	meanderings	camino
mansion	casa	meaning	significado
manslaughter	delito	means of, by	mediante
many	mucho(s)	meanwhile	mientras
many, too	en, abundancia	measure	medida
map	mapa	measure, to	calcular
map, nautical	mapa	measured	prudente
map of town/world	mapa	medal	premio
marble	pelota	meddle, to	intervenir
march, to	andar	mediate, to	intervenir
mare	caballo	medical examination	revisión
mares, herd of	manada	meditate, to	pensar
margin	borde	medium, happy	promedio
marijuana	droga	meek	dócil
mark	raya	meet, to	encontrar(se)/
mark, boundary	señal	meet for the first time,	pagar/reunirse
mark, (distinguishing)	señal	to	saber
market	tienda	meeting	entrevista
markings	color	meeting, notice of	llamada
marriage	boda	mega	enorme
marsh, natural	lago	melancholy	triste(za)
martyrdom	tormento	member of	político
marvelous	admirable	embassy/parliament	
masculine	masculino	member of parliament	enviado
mask	máscara	member of	policía
mask, to	esconder	private/national	
massacre	matanza	police force	
massage, to	frotar	member of the mafia	malhechor
mass(es)	muchedumbre/	memo	mensaje
	mucho(s)	memorandum	composición/
	hombre		mensaje
master	jefe	men's club	sociedad
master, lord and	ganar	mend, to	reparar
master, to	alfombra	mention, to	decir
mat	alfombra		
mat, door			

merchant	comerciante	missing, to be	necesitar
merging	unión	missionary	enviado
merry	borracho	missive	carta
meseta	llanura	mist	niebla
mess	desorden/dificultad	mist, sea	niebla
mess, right	desorden	mistake	defecto/fallo
mess about with, to	tocar	mistake, to make a	confundirse
mess up, to	confundirse/ ensuciar/ estropear/fracasar	mistreat, to	estropear
message	mensaje	mistress, primary	profesor
messed up	desordenado	school	
messenger	enviado	misunderstanding	desacuerdo
metallic water bottle	botella	mitigate, to	reprimir
metamorphosis, to	convertirse	mix with, to	ponerse en contacto
undergo a		mixture of colors	color
method	forma	mix-up	mentira
methylated spirits	combustible	moan, to	quejarse
metropolis	pueblo	moat	agujero
Mexican Spanish with	jerga	mob	muchedumbre
admixture of		model	fórmula
American English		moderate	prudente
miaow	sonido emitido por animales	moderate, to	calmar/reprimir
microbe	bacilo	modernize, to	modernizar
middle course	promedio	modest	honrado/humilde
middle of, to be in	lleno	modest hotel	alojamiento
mild	agradable/dócil	modify, to	cambiar
mince, to	aplstar	moisten, to	mojar
mincemeat of, to	golpear	molar	diente
make		mold, to	hacer
mind	cerebro	mole	espía
mind, of opposite	contrario	moment	época/rato
mind, state of	carácter	moment, for the	ahora
mind, strength of	fuerza	moment, unhappy	decepción
mind, to bear in	tener presente	momentary	corto
mind, to bring to	acordarse	monastic	severo
mind, to come to your	acordarse	monastic life	retiro
mind, to turn over in	pensar	money, pocket	sueldo
your		money, to ask for	pedir
minimal	pequeño	money, (to give)	dinero
minister	político	money-grubbing	tacaño
minor mishap	accidente	monk	clérigo
minute	pequeño	monumental	enorme
miraculous	admirable	mood	carácter
mischievous	malhechor	moo(ing)	sonido emitido por animales
misdeed	delito	moor, to	atar
misfortune	desgracia	Moor(ish)	árabe
mishap (minor)	accidente/apuro	mop of hair	pelo
misplaced	molesto	more, what is	también
misprint	defecto	morning	madrugada
miss	confundirse/ fracasar	morning, early	amanecer/ madrugada
miss, to		morning paper	periódico
		morphine	droga

moscatel	vino	music student group,	grupo
Moses basket	cama	university	
mosque	iglesia	Muslim	árabe
MOT	revisión	must, I/you/he, etc.	hay que
motel	alojamiento	mutinous	desobediente
motion, setting in	colocación	mutiny	rebelión
motivate, to	animar/causar	mutiny, to	rebelarse
motive	causa	my word!	¡Dios mío!
motor car	vehículo		
motorway	camino	nab, to	coger/encontrar(se)
mount	caballo	nag	caballo
mountain	montaña	nail, to	fijar
mounted	desfile	naked	desnudo
procession		name	nombre
mourn, to	quejarse	name, first	nombre
mournful	triste	name, hypocoristic	nombre
mousetrap	trampa	name, nick	nombre
move, to	cambiar/conmover/ convertirse	name, to	llamar
	dejar (a)	nap, to have a	dormir
move away, to	apresurarse	narcotic	droga
move on, to get a	acercar	narrate, to	contar
move up, to	gesto	narrow	estrecho
movement	emocionante	narrow escape,	liberar
moving	cortar	to have a	
mow, to	árabe	narrow gorge	desfiladero
Mozarab(ic)	mucho(s)	nasty fall, to have a	caer(se)
much	abundancia, en	nasty temperament	carácter
much, too	famoso	national police force,	policía
much talked of	basura	member of	
muck	molestar	national team	equipo
muck around, to	desordenado	native	originario / venir de
mucked up	sucio	native of, to be a	venir de
mucky	barro	natural	sincero
mud	desorden/dificultad	natural marsh	lago
muddle	complicar	nature, precarious	duda
muddle, to	ensuciar	nature of, to alter	falsificar
muddy, to	árabe	naughty	astuto
Mudejar	cara/vaso	nauseating	sucio
mug	hombre	nautical map	mapa
muggins	clérigo	navigate, to	conducir
mullah	pensar	navigator	navegante
mull over, to	empresa	nearby	cercano
multinational	mucho(s)	nearer, to bring	acercar
multiple	agrandar(se)	nearly	cercano
multiply, to	mucho(s)	neat	cuidadoso/limpio
multitude	tartamudear	neatness	cuidado
mumble, to	región	necessary, to be	hay que
municipal district	delito	necessity	falta
murder	malhechor	neck, to wring s.o.'s	golpear
murderer	hongo	need	falta
mushroom, (edible)	hongo	need, to (be in)	necesitar
mushroom, large		needy	pobre
type of		neglect	descuido
music group	grupo	neglect, to	no hacer caso

neglected	desordenado	notice	letrero/llamada
negligence	descuido/fallo	notice, to	averiguar /
negligent	descuidado		entender / tener
negotiate, to	cruzar		presente / ver
negotiation	conversación	notice board	letrero
neighboring	cercano	notify, to	avisar
neighboring areas	alrededores	notion	idea
neighing	sonido emitido por	notorious	famoso
	animales	nourish, to	alimentar
neophyte	aprendiz	novel	nuevo
nerve	atrevimiento/	novelist	escritor
	descaro/fuerza	novice	aprendiz
nerves, to get on s.o.'s	molestar	now	ahora
nervousness	desasosiego/tensión	now, for	ahora
netting, wire	barrera	noxious	perjudicial
neutral	imparcial	nuisance	rabia
neutralize, to	anular	nuisance, to be a	molestar
new	nuevo	number	número
newspaper	periódico	number, a great	mucho(s)
newspaper vendor	empleado	number, countless	mucho(s)
next	cercano	number, cushy	empleo
nibble, to	comer	number, endless	mucho(s)
nibbles	comida (b)	numbers, to increase	agrandarse
nice	agradable/	in	
	amable/sabroso	numerous	mucho(s)
nice-looking	atractivo/bonito	nuncio	enviado
nick	cárcel	nursery school	colegio
nick, to	robar	nut	cabeza/cerebro
nickname	nombre	nuts/nutter/nutty	loco (b)
night watchman	guardián		
night(fall)	tarde	obedient	dócil/humilde
noble	noble	obese	gordo
noise	ruido (a, b)	obey, to	obedecer
noise, animal	sonido emitido por	object(ive)	fin
	animales	obligation	obligación/unión
noise, constant low	ruido (b)	obligatory, it is	hay que
nomad(ic)	caminante	oblige, to	obligar
nominate, to	llamar	obliging	amable
nonchalant	indiferente	observe, to	ver
nonsensical	absurdo	obsess, to	preocupar
non-working day	vacaciones	obsolete	viejo
norm	ley	obsolete, to become	decaer
normally	generalmente	obstacle	apuro/obstáculo
North America	América del Norte	obstinate	testarudo
north(-west) wind	viento	obstruct, to	cerrar
nose about, to	curiosear	obstruction, to free	aclarar
nose into, to poke	buscar/intervenir	from	
your		obtain, to	conseguir/ganar
nosh, to have a	comer	obvious	claro/evidente
notable	famoso	obviously	en realidad
note	carta/mensaje	occasion, to	causar
note, delivery	billete	occasion of, on the	a causa de
notebook	cuaderno	occasionally, (very)	a veces
nothing, to come to	fracasar	occult	escondido

occupation	empleo	oration	discurso
occur, to	ocurrir	orator	orador
odd	absurdo/	orbit, putting into	colocación
	excepcional/extraño	orchestra	orquesta
odds and ends	cosa	order	clase / orden (a, b)
off	delante de	order, to	decir/pedir
off, to call	anular	ordinance	ley
off, to get	bajar	ordinary red wine	vino
off, to put	aplazar	organization	grupo
off color	enfermo	organize, to	organizar
offense	delito/insulto	orgy	juerga
offense, to take	ofender	orifice	agujero
offend, to	ofender	organ	ascendencia/
offender	malhechor		principio
offer, to	dar	original	primero
offer(ing)	oferta	originate from, to	venir de
office	cuarto	originating from	originario
office, faculty	cuarto	orphanage	refugio
office, lawyer's	cuarto	ostentation	orgullo
office, secretaries'	cuarto	others	resto
office worker	empleado	ought to do / to have	hay que
often	a veces	done, I/you, etc.	
oil	combustible	out of date	viejo
oil, crude	combustible	out of fashion	viejo
OK	de acuerdo	out of order	desordenado
old, (very)	viejo	out of the way	alejado
old broken down	barco	out of work	ocioso
boat		outcome	resultado
old crock	vehículo	outer cover	envoltura
old jalopy	vehículo	outing	paseo
old person, very	viejo	outlandish	absurdo/extraño
omnipotence	poder	outlaw	malhechor
once again/more	otra vez	outline	bosquejo/sumario
open	sincero	outlying areas	alrededores
open-air celebration	vacaciones	output	beneficio
opening	agujero/principio	outrage	delito/insulto
opera, soap	programa	outrage, to	ofender
opera singer	cantante	outrageous	excepcional
opinion	idea	outside	aspecto
opinion, in my	a mi juicio	outsider	extranjero
opinion, to give an	decir	outsider, (immediate)	alrededores
opponent	rival	outstanding	famoso/importante
opportune	apropiado	outstanding, to be	destacar(se)
oppose, to	rechazar	outward show	aspecto
opposing	contrario	outwit, to	engañar
opposite	contrario /	over, to get	resolver
	delante de	over, to go/pass	cruzar
	rival	overcoat	abrigo
opposite side	negar	overcome, to	cruzar/ganar/
opposite view, to		overdo it, to	reprimir/superar
take		overflow	exagerar
oppress, to	oprimir (a)	overflowing	inundación
opt, to	elegir	overflowing	lleno
opulence	abundancia/lujo	overindulge, to	exagerar
opulent	rico		

overnight	repentinamente	paralyze, to	parar (a)
overtake, to	adelantarse/superar	paramedic	médico
overthrow, to	derribar	parched	seco
overture	principio	pardon, to	perdonar
overwhelm	aburrir / llenar /	parish priest	clérigo
	oprimir (a)	parliament, member	enviado/político
	lleno	of	
overwhelmed	admirable	parliamentarian	político
overwhelming	a causa de	parlor, ice-cream	tienda
owing to	solitario	parody, to	copiar
own, on his/her	región	part	región/trozo
owned, land	jefe	part, jutting	esquina
owner	comerciante	part, spare	trozo
owner of wine cellar	manada	part, to take	intervenir
oxen, drove of		participate, to	intervenir
	apresurarse	participation	discurso
pace, to quicken the	calmar	parting	raya
pacify, to	manada	partition	pared
pack of dogs/animals	golpear	partner	ayudante/esposa
packet, to give a	envoltura	party	juerga
packing	despedir	party, hunting	grupo
packing, to send	saciarse	party boss	jefe
packing away, to keep	convenio	partying	juerga
pact	cuaderno	pass	desfiladero/permiso
pad, (thick)	hoja	pass, free	permiso
page	ansiedad/dolor/	pass, to	aceptar/conseguir/
pain	rabia/tristeza		ocurrir
	pesado	pass away, to	morir(se)
pain, to be a	sufrir	pass over, to	cruzar / no hacer
painful, to be	yacimiento		caso
paint, layer of	cuadro	passer-by	caminante
painting	irse (b)	passing	corto
pair of heels, to show	amigo	passion	afición
pal	castillo	passionate, to be	querer (a)
palace, (royal)	casa	passport	permiso
palace, small	barrera	pastoral	rural
palisade	reprimir	patch of cloth	trozo
palliate, to	evidente	patch up, to	reparar
palpable	folleto	patent	claro
pamphlet	olla	path	camino
pan	miedo	path, bridle	camino
panic	asustar	path, to go off the	perderse
panic, to cause	bolsa	right	
panier	tumba	patrol car	vehículo
pantheon	periódico	pattern	fórmula / orden (b)
paper,		paunch	barriga
evening/morning	hoja	pause	descanso
paper, sheet of	billete	pavement	suelo
paper, slip of	envoltura	paw, to	tocar
paper, wrapping	documentación	pay, to	dar/pagar
papers	desfile	pay attention, to	tener presente
parade	exposición	pay no attention, to	no hacer caso
parade, fashion	combustible	pay off/for, to	pagar
paraffin	parecido	pay(ment)	suelo
parallel			

peace	tranquilidad	persistence	empeño
peak	cima/roca	persistent deluge	lluvia
peak, cap with(out)	sombrero	person in charge	empleado/jefe
peal, to	resonar	person temporarily	empleado
peasant	agricultor/rural	occupying a post	
pebble	pedra	person with gift of the	orador
pebble, small	pedra	gab	
pedagogy	educación	person with special	médico
pedestal	base	therapeutic gifts	
pedestrian	caminante	person, dishy	atractivo
pedestrian precinct	camino	person, displaced	refugiado
pedigree	clase	person, guilty	malhechor
pedlar	comerciante	person, hefty great	gordo
pee, to	orinar	person, ignorant	animal
peel, to	pelar	person, indifferent	indiferente
peevied	disgustado	person, injured	víctima
pen	lápiz	person, main	personaje
pen, ball-point/ fountain/felt-tipped	lápiz	person, old	viejo
penalty	castigo	person, stateless	refugiado
pencil	lápiz	person, unpleasant	malhechor
pencil, colored	lápiz	person, very fat	gordo
penetrate, to	entender/entrar	person, young	chico
penetrating	agudo	person(age)	personaje
penetration	agudeza	personal	particular
penitentiary	cárcel	personal belongings	equipaje
penknife	cuchillo	personal documents	documentación
pennant	bandera	personality	carácter/ personaje
penpusher	empleado	personally	a mi juicio
penury	falta	personnel	grupo
people, tons of	muchedumbre	perspective, in a . . .	desde el punto de vista
perceive, to	ver		astuto
perfect, to	acabar/mejorar	perspicacious	agudeza
perfectly	muy	perspicacity	convencer
perform, to	hacer	persuade, to	apropiado
perform a role, to	intervenir	pertinent	preocupar
performance	actuación/ beneficio/ espectáculo	perturb, to	dinero
	actor	peso	triste
performer	quizá	pessimistic	molestar
perhaps	época/fase	pester, to	combustible
period	alrededores	petrol	suministrar
periphery	morir(se)	petrol, to fill with	caja
perish, to	delito	petrol can	gasolinera
perjury	acuerdo/permiso	petrol station	combustible
permission	permiso	petroleum	fantasma
permit	permiso	phantom	fase
permit, residence	permiso	phase	cara
permit, to	dejar (b)	phizog	indiferente
pernicious	perjudicial	phlegmatic	folleto
perpetrate, to	hacer	photocopy	médico
perplexed	confundido	physician	científico/médico
perplexity	duda	physicist	aspecto/cara
persist, to	empeñarse	physiognomy	hospital
		physiotherapy unit	

pick, to	coger	plan, to	organizar
pick on, to	molestar	plane, on the . . .	desde el punto
pick up a boy/girl, to	unirse		de vista,
pickle, to	adornar	planet	esfera
pickpocket	ladrón	plank	madera
picture	cuadro	plant	empresa
piddle, to	orinar	plastic (bowl)	cubo
piece	trozo	platoon, commando	grupo
piece, altar	cuadro	play	actuación
piece of bread	trozo	play a dirty trick, to	engañar
piece of cloth	andrajó	plead (for), to	defender
piece of gossip	chisme	pleasant	agradable/
piece of junk	cosa		atractivo/fácil
piece of land	suelo	pleasantry	broma
piece of work	composición	please	por favor
pieces, to slice into	partir	please, to	gustar
pig, filthy	sucio	pleasing	agradable
pig-headed	testarudo	pleasing, to be	gustar
pigs, herd of	manada	pleasure	afición/gusto
pile	montón	pleasure, to give	gustar
pile up, to	acumular/reunirse	pleasure, to take	alegrarse/divertirse
piles of	mucho(s)	pleat, to	doblar
pilgrim	caminante	plenary	entero
pilgrimage	desfile/viaje	plenitude	abundancia
pill	pastilla	plimsoll	calzado
pill, sleeping	droga	plinth	base
pilot, to	conducir	plonk	vino
pimp	malhechor	plot	intriga/tema/
pine grove	bosque		trampa
pinnacle	cima	plot of land	trozo
pious	religioso	ploughman	agricultor
pirouette, to	volverse	pluck, to	pelar
piss, to	orinar	plug in, to	encender (b) /
piss off, to	molestar		relacionar
pissed	borracho	plump	gordo
pissed off	disgustado	pocket, to	cobrar
pistol	fusil	pocket money	sueldo
pit	agujero	pod	funda
pitch	terreno	podgy	gordo
pitfall	obstáculo	poem	poema
placard	letrero	poet	escritor
placate, to	calmar	point	lugar
place	lugar (a, b)	point, at this	ahora
place, to	fijar/poner	point, culminating	cima
place, to take	ocurrir	point, highest	cima
place where town	ayuntamiento	point, (sharp)	fin
council used to		point, top	cima
meet		point of view, from	a mi juicio
placing	colocación	my	
plagiarize, to	copiar	point of view,	desde el punto
plain	llanura	from the	de vista
plaintive	disgustado	point out, to	afirmar/avisar/
plan	bosquejo/		decir/demostrar
	intención/mapa	pointless remark	tontería

poisonous	perjudicial	pot, cooking	olla
poke into, to	curiosear/intervenir	pothole	agujero
poke your nose into, to	buscar	pothole in road	agujero
police, secret	policía	pots and pans	cosa
police force, member of national/private	policía	potty	wáter
police van	vehículo	pouf	silla
policeman	guardián/policía	pound	dinero
policeman with brown uniform	policía	pound, to	aplastar/golpear
polish, to	educar	pour, to	 echar
polish off, to	matar	pour down, to	llover
politician	político	pour (out), to	brotar/dispersar
poll, to carry out an opinion	averiguar	power	fuerza/poder
pollute, to	ensuciar	powerful	fuerte
polluted	sucio	prairie	campo
pond, (large)	lago	praise, to	alabar
ponder, to	pensar	praise to the skies, to	alabar
pony	caballo	pray, to	rezar
poop	excremento	preacher	orador
poor	estéril/pobre	preamble	principio
poor horse	caballo	precarious	cambiante
poor house	refugio	precarious nature	duda
Pope	clérigo	precede, to	adelantarse
poplar grove	bosque	precept	ley / orden (a)
popularity	acuerdo/fama	precinct, pedestrian	camino
porch	entrada	precipice	barranco
pornographic	erótico	precise	cuidadoso
pornography	basura	predict, to	prever
porter	chico/guardián	preface	principio
pothole	ventana	prefer, to	elegir
portion	trozo	preferred	favorito
position	actitud/empleo	premises	edificio
positioning	colocación	preoccupy, to	preocupar
possessed	loco (a)	preparation, final	colocación
possession, to take	coger	preparation(s)	preparación
possessions	bienes	prepare, to	decidir/organizar
possibilities	actuación	prepared	preparado
possible, as quickly/soon as	inmediatamente	presage, to	prever
possibly	quizá	prescription	fórmula / orden (a)
post	empleo	presence	aspecto
post, teacher holding senior teaching	profesor	present	regalo
post, to	poner	present, at	ahora
poster	letrero	present, to	dar/empezar
poster, decorative	letrero	present, to be	asistir
posteriori, a	después	present apologies, to	pedir
posting	empleo	present yourself, to	aparecer/ asistir/pedir
postpone, to	aplazar	presentiment,	prever
posture	actitud	to have a	guardar
pot	bote	preserve, to	jefe
		president	animar / oprimir
		press, to	(a, b) / tocar
		press (down), to	oprimir (b)/pisar
		press together, to	reunirse

pressure	tensión	profit	beneficio
pressurize, to	obligar	profitable	rentable
prestigious	famoso	profusion	abundancia
presume upon, to	exagerar	program,	programa
presumptuousness	orgullo	(television/radio)	
pretext	causa/manivela	progress	aumento/mejoría/
pretty	bonito		progreso
prevail, to	superar	progress, to	mejorar
previously	antes	progress, to	mejorar
price	coste	make/help to	
price tag	billete	prohibited	prohibido
prick, to	pinchar	project	composición
pride	orgullo	proliferation	abundancia/
priest	clérigo		aumento
priest, parish	clérigo	prolific	fértil
primary school	profesor	prolix	largo
teacher		prolonged	largo
primitive/primordial	primero	promote, to	animar/fomentar/
principal	importante		levantar/mejorar/
print	señal		subir
priori, a	antes	promptly	de prisa
priority, having	primero	pronouncement, to	hablar
prison	cárcel	make a	
prisoner	preso	propagate, to	dispersar
prisoner condemned	preso	proper	apropiado
for serious crime		property	bienes
private	particular	proportion	orden (b)
private mansion	casa	prose writer	escritor
private police force,	policía	prosecute, to	acusar
member of		prosecutor	abogado
private road	camino	prosper, to	mejorar
private school	colegio	prostitute	malhechor
prize, (consolation)	premio	protagonist	personaje
prize winner	ganador	protect, to	ayudar/defender/
probably	quizá		guardar/proteger
problem	dificultad	protection	ayuda/refugio
procedure	medida	protest, to	quejarse/rebelarse
proceed from, to	venir de	proud	arrogante
procession	desfile	prove, to	demostrar
procession, mounted	desfile	provide, to	dar/suministrar
processor, word	ordenador	provident	prudente
proclaim, to	avisar	province	región
procure, to	conseguir	province, to be in s.o.'s	corresponder
prodigious	admirable	provincial capital	pueblo
produce, to	causar/hacer	provisional	corto
produce, to begin to	hacer	provisions	comida (a)
product, food	comida (a)	provoke, to	causar
production, theatrical	colocación/	prudence	cuidado
	espectáculo	prudent	prudente
	fértil/rentable	prune, to	cortar/pelar
productive	ignorante	pry, to	buscar/curiosear
profane	empleo	pseudonym	nombre
profession	profesor	psychiatric unit	hospital
professor, university	destacar(se)	psychosis	desasosiego
profile, to stand out in			

public	público	putting into orbit/service	colocación
public grave	tumba	puzzle	dificultad
pub(lic house)	café	puzzled	confundido
puddle	lago		
puddy	gordo	quack	médico
puff	aliento	quadrille	equipo
puffing	aliento	quadruple, to	agrandar(se)
puke, to	devolver	qualified person	conocedor
pull, to	unirse	qualify, to	valorar
pull a fast one, to	engañar	quality	clase
pull out, to	quitar	quantify, to	calcular
pull s.o.'s leg, to	burlarse	quantity, enormous	enorme
pull strings, to	ayudar	quarrel	disputa/pelea
pulverize, to	aplazar	querulous	disgustado
petrol station, gas station	gasolinera	question	tema
punch	golpe	queue	fila
punctual	cuidadoso	quick	corto
puncture, to	pinchar	quick one, to have a	beber
punishment	castigo/tormento	quicken the pace, to	apresurarse
pupil, fellow	amigo	quickly	de prisa
pure	claro/limpio/ verdadero	quickly, to walk more	apresurarse
	sufrir	quickly as possible, as	inmediatamente
purge, to	limpiar	quiet	callado/dócil
purify, to	intención	quieten, to	calmar
purpose	adrede	quietly	lentamente
purpose, on	bolsa	quietness	tranquilidad
purse	seguir	Quixote's horse, Don	caballo
pursue, to	seguir		
pursuit, to follow in hot	seguir	racehorse	caballo
push off, to	irse (b)	rack your brains, to	pensar
pusillanimous	cobarde	racket	pelea / ruido (a)
put, to	meter/poner	radiant	brillante
put a foot in it, to	confundirse	rag, to	burlarse
put an end to, to	acabar	rag(s)	andrajo/ropa
put away, to	guardar	rage	rabia
put back, to	aplazar	raid, to	robar
put before, to	adelantarse	railing(s)	barrera
put down, to	reprimir	rain, fine	lluvia
put into/onto, to	meter/poner	rain, to	llover
put it into s.o.'s head to, to	convencer	rain, to spit with	llover
put on/together/in order, to	organizar	raincoat	abrigo
put on clothes, to	organizar	rain(fall)	lluvia
put on for first time, to	vestirse	raise, to	causar/incluir/ levantar/subir
put on right track, to	empezar	ramp	cuesta
put on trial, to	empezar	ranch	finca
put up, to	encaminar	rancher	agricultor
	acusar	randy	erótico
	alojar/levantar/ subir	range	colección/ montaña
	soportar (a)	rap out, to	contestar
put up with, to	intento/rebelión	rape	delito
putsch		rapidly	de prisa

rapist	malhechor	recondite	secreto
rare	excepcional	recondition, to	modernizar
rascal	malhechor	reconnaissance	revisión
rash	atrevido/ impetuoso/ temerario	record	lista
	promedio	recoup, to	cobrar
rate of, at the	impuestos	recover, to	cobrar
rate(s)	confirmar	recreate, to	repetir
ratify, to	confirmar	recruit	aprendiz
rattle, child's	campana	red hot	caliente
ravine	barranco/ desfiladero	red wine, ordinary	vino
	derribar	reduce, to	disminuir
raze to the ground, to	conseguir/ganar	reduced	estrecho
reach, to	entero	reefer	droga
reached	saciarse	refine, to	educar
reached saturation		reflect, to	pensar
point, to have		reform, to	cambiar
real	admirable/cierto/ verdadero	refractory	contrario
	bienes	refreshment room	café
real estate	en realidad	refrigerator	frigorífico
reality, in	entender / hacer / tener presente	refuge, to give	proteger
realize, to	realidad en emocionante	refugee	refugiado
	cómico	refuse, to	negar/rechazar
really	cortar	refute, to	negar/rechazar
really exciting	 cosecha	region	región
really funny	ventana	register	lista
reap, to	causa	register, to	apuntarse
reaping	pensar	regret, to	pedir, perdón / quejarse
rear window	razonamiento	regulation(s)	ley/orden (a)
reason	calmar	rehearsal	intento
reason, to	rebelarse	reimburse, to	pagar
reasoning, (line of)	rebelión	reiterate, to	repetir
reassure, to	desobediente	reject, to	negar/rechazar
rebel, to	repetir	rejoice, to	alegrarse
rebellion	desobediente	rejuvenate, to	modernizar
rebellious	acordarse	relapse, to	repetir
rebuild, to	billete	relate, to	contar/decir/ relacionar
recalcitrant	aceptar/cobrar		parecido
recall, to	malhechor	related	familiar
receipt		relation, (family)	orden (b) / unión
receive, to	delito	relation(ship)	descanso
receiver of stolen		relaxation	echar/liberar
goods	nuevo	release, to	apropiado
receiving of stolen	recepción	relevant	verdadero
goods	fórmula	reliable	calmar/reemplazar
recent	decir	relieve, to	religioso
reception	atrevido/temerario	religious	desgana
recipe	calcular	reluctantly	estar/quedar/sobrar
recite, to	gratitud	remain, to	resto
reckless	aceptar	remainder	basura
reckon, to	compensación	remains	modernizar/repetir
reckon, to		remark, foolish/stupid	disparate/tontería
recognition		remarkable	excepcional
recognize, to			
recompense			

remember, to	acordarse	residence	casa
remit, to	enviar	residence, old people's	refugio
remnant	trozo	residence for students,	casa
remote	alejado/viejo	hall of	
remove, to	quitar	residential area, newly	pueblo
remove grease, to	limpiar	developed	
remunerate, to	pagar	residential	pueblo
remunerative	rentable	development	
rendez-vous	entrevista	residue	basura
rendition	actuación	residue, black	mancha
renew, to	modernizar	resign yourself, to	convenir (a)
renounce, to	abstenerse / dejar	resist, to	negar / soportar (a)
	(a) / rechazar	resistant	duro/fuerte
renovate, to	modernizar	resolute	atrevido
renovation	mejoría	resolve, to	decidir/resolver
renown	fama	resort to, to	usar
renowned	famoso	resound, to	resonar
repair, to	reparar	respect, to	obedecer/valorar
repair worker, tire	empleado	respiration	aliento
repeal, to	anular/rechazar	resplendent	brillante
repeat, to	otra vez/repetir	responsibility	empleo/obligación
repel, to	odiar/rechazar	responsibility, to be	responder
repercussion, to have a	influir	s.o.'s	
repertory	lista	responsible, to make	acusar
replace, to	reemplazar	rest	descanso/resto
replenish yourself, to	comer	restlessness	desasosiego
reply, to	contestar	restore, to	modernizar
report	composición	restrain, to	reprimir
report, to	acusar/denunciar	restrain yourself, to	abstenerse
repose	descanso	restroom	wáter
representative	empleado/enviado	result	resultado
repress, to	reprimir	result from, to	venir de
reprimand, to	regañar	result that, with the	por consiguiente
reproach, to	acusar	resumé	sumario
reproduce, to	copiar/repetir	resuscitate, to	reforzar
repudiate, to	rechazar	retailer	comerciante
repugnance	asco	retain, to	guardar
repugnant	sucio	retinue	desfile
repugnant, to be	odiar	retirement	retiro
repulsion	asco	retort, to	contestar
repulsive	sucio	retrace steps, to	andar
reputable/reputed,	famoso	return	vuelta
highly		return, to	volver
reputation	fama	returnable	botella
request, to	pedir	container / soft	
require, to	necesitar/pedir	drink bottle	
re-read, to	repetir	reunite, to	reunirse
rescind, to	anular	reveal, to	demostrar/
rescue, to	liberar		denunciar/dispersar
research, to (do)	buscar/investigar	revelry	juerga
researcher	científico	reverberate, to	resonar
reserved	callado/prudente/	reverse, to	retroceder
	tímido	review	espectáculo/
reservoir	lago/río		periódico

revision	revisión	rival	rival
revitalize, to	modernizar/	rival, to	copiar
	reforzar	rivalry	hostilidad
revive, to	animar	river	río
revoke, to	anular	river, bank of	borde
revolt	rebelión	riverbed	río
revolt, to	rebelarse	road, connecting/slip	cruce
revolution	rebelión	road, main/ring	camino
revolver	fusil	road roller	vehículo
reward	beneficio/	roadway	suelo
	compensación/	roar	sonido emitido por
	premio		animales
reward, to	pagar	roast, to	quemar
rich	fértil/rico	rob, to	robar
rich, stinking	rico	robbery	delito
riches	bienes/lujo	robust	fuerte
richness	lujo	rock	roca
rickety bed	cama	rocking chair	silla
rid of, to get	liberar	rocking horse	caballo
ride	desfile/paseo	rocky	agreste
ride, to	conducir	rod	palo
ridge, low	colina	rogue	malhechor
ridicule, to	burlarse	role, to perform a	intervenir
ridiculous	absurdo	roll flat, to	aplastar
ridiculous act/thing	tontería	rollicking, to give a	regañar
rifle	fusil	rolling in it/money	rico
rifle, automatic	fusil	roof, flat	terrazza
rifle, to	robar	rookie	aprendiz
rig, to	falsificar	room	cuarto/lugar
right	apropiado	room, changing	cabaña
right, all	de acuerdo	room, consulting/	cuarto
right, just	estrecho	junk/lecture/living/	
right belting	golpe	lumber	
right mess	desorden	room, to have enough	entrar
right out, to clean	robar	rope-soled sandal	calzado
right path, to go off	perderse	rosé wine	vino
right track, to put on	encaminar	rotter	malhechor
rigid	severo	rough	agreste/grosero
rigorous	severo	rough cloth	tela
ring, to	resonar	rough drawing	bosquejo
ring road	camino	rough stone	piedra
ringleader	jefe	rough (dirt) track	camino
rinse, to	limpiar	round	turno
riot	pelea	round, to go/put	rodear
rip off, to	robar	round the bend	loco (b)
rise	aumento/colina	roundabout	cruce
rise, to	subir	route	camino/dirección
rise in revolt, to	rebelarse	route, to take the	perderse
rise in waters	inundación	wrong	
rise to, to give	causar	row	disputa / fila /
rise up, to	aparecer/estar/		pelea / ruido (a) /
	rebelarse/subir		serie
	atreverse	row, helluva	disputa
risk, to (run/take the)	agreste/atrevido	rows	escalón
risky			

royal palace	castillo	same	parecido
royalties	sueldo	same time, at the	mientras
rub, to	frotar/limpiar/ rascar	same to you	también
	borrar	sample	revisión
rub out, to	basura	sanctimonious	religioso
rubbish (dump)	basura	sanction	confirmar/castigo
rubble	bolsa	sanction, to	castigar
rucksack	ruido (a)	sandal	calzado
ruckus	grosero	sandal, rope-soled	calzado
rude	agreste	sandwich	comida (b)
rugged	destrucción/fracaso	satchel	bolsa
ruin	cortar/destrozar/ estropear	satirical	agudo
ruin, to	caer(se)	satirize, to	burlarse
	generalmente	saturate, to	llenar
ruined, to be	dirigir	saturated	lleno
rule, as a general	ley/orden (a)	saturated, to be	saciarse
rule, to	jefe	saturation point, to	saciarse
rule/ruling	obstáculo	have reached	
ruler, local	buscar	saucepan	olla
rumble strip	chisme	saucepan, small	olla
rummage, to	dirigir / encaminar	savage	fiero
rumor	escaparse(se)	save, to	proteger
run, to	encontrar(se)	save (up), to	ahorrar
run away, to	atreverse	savoury	sabroso
run into, to	encontrar	say, to	decir
run the risk, to	escalón	say!, you don't	¡Dios mío!
run up against, to	rural	saying	locución
rung	trampa	scabbard	funda
rural	tirarse	scale, to	subir
ruse	atacar	scalper	malhechor
rush, to	rural	scam	intriga
rush at, to	crujir	scamp	malhechor
rustic	agujero	scan, to	averiguar
rustle, to		scandal	chisme
rut		scarcity	falta
		scare (away), to	asustar
sabotage, to	hacer daño	scared, to be bloody	tener miedo
sabre	espada	scathing	agudo
sack	bolsa	scatter, to	dispersar
sack, to	despedir	scheme	intriga/trampa
sacred/sacrosanct	sagrado	scholarly	entendido
sad	triste	school	colegio
saddle bag	bolsa	school, high/ nursery/private	colegio
sadness	tristeza	school essay	
safe (and sound)	ileso	school	composición
safe house	refugio	mistress/teacher,	profesor
safeguard, to	proteger	primary	
safety, lack of	desasosiego	schooling	educación
sail, to set	irse (b)	schooling, to provide	educar
sailing boat	barco	scientist	científico
sailor	navegante	scimitar	espada
salary	sueldo	scoff at, to	burlarse
salesman/woman	empleado	scold, to	regañar
saloon car	vehículo		

scorn, to	no hacer caso	seize, to	coger
scornful	arrogante	select, to	elegir
scoundrel	malhechor	selection	colección
scour, to	limpiar	sell by	comer
scrap	disputa/pelea	seller	comerciante
scrape	desorden	senator	político
scrape, to	pelar/rascar	send, to	enviar
scraps	trozo	send crazy, to	gustar
scratch, to	rascar	send packing, to	despedir
scratch, without a	ileso	send to sleep, to	aburrir
scratches	magulladura	senile	viejo
scream, to	gritar	senior post, teacher	profesor
screech	ruido (b)	holding	
screech, to	crujir	sense	significado
screen	pared	sensible	apropiado/prudente
screw down, to	oprimir (b)	sensual	erótico
screw up, to	estropear/fracasarse	sent, to have	enviar
screwed up, to get	empeorarse	sentence	locución
screwy	loco (b)	sepulchre	tumba
scrounge, to	pedir	sequel	resultado
scrub, to	frotar/rascar	serenity	tranquilidad
scrupulous	cuidadoso	serial	lista/programa
scrupulousness	cuidado	series	colección/fila/lista/programa/serie
scrutinize, to	buscar/examinar		preso
sea mist	niebla	serious crime,	
sea wall	pared	prisoner	
sea wolf	navegante	condemned for	
seaboard	borde	sermonize, to	regañar
seam	yacimiento	servant	criada
seaman	navegante	servant, civil	empleado
search	revisión	service, putting into	colocación
search, to	buscar/examinar	service, to	examinar
searching	revisión	set, to be	estar
season	época	set fire, to	encender
season, to	adornar		(a) / quemar
season of year	época	set free, to	liberar
seat	silla	set light, to	encender (a)
secluded	alejado	set off, to	irse (b)
seclusion	retiro	set out, to	empezar
second offence, to	repetir	set sail, to	irse (b)
commit		set up, to	organizar
secret	escondido/secreto	setback	accidente/apuro/
secret agent	espía		decepción/
secretaries' office	cuarto	setting in motion	desgracia/fracaso
sect	grupo	setting of sun	colocación
section	trozo	settle, to	tarde
secure, to	fijar		acabar/organizar/
sedan	vehículo	settlement	pagar/poner/
sedative	droga	settler	resolver
sedition	rebelión	set-to	convenio/resultado
seductive	atractivo	sever, to	agricultor
see, to	ver	severe	disputa/pelea
see off, to	comer		interrumpir
seek, to	querer (b)		severo

Seville, typical dance	baile	shock	emoción
of		shoe	calzado
sewing materials, bag	bolsa	shoe, high	calzado
for		shoe, sports	calzado
sex-appeal	encanto	shoe for beach, light	calzado
sexy	erótico	shoot, to	 echar
shabby	desordenado	shoot a line, to	presumir
shack	cabaña/casa	shooting (star)	corto
shackle, to	atar	shop	tienda
shade (of color)	color	shop, grocer's	tienda
shady dealing	intriga	shop, ice cream	tienda
shaft	agujero	shop, tobacconist's	tienda
shake, to	destrozar/temblar	shop, wine	tienda
shaky	desordenado	shop assistant	ayudante/empleado
sham	mentira	shop window	ventana
shambles	desorden	shopkeeper	comerciante
shameless	descarado	shopping center	tienda
shamelessness	descaro	short	corto/pequeño
shanty town	pueblo	short, in	por, fin
shape, in good	sano	short cut	camino
shape, to	hacer	short sharp shower	lluvia
sharp	agudo/astuto/ inteligente	short speech	discurso
	inmediatamente / de prisa	short trip	paseo
sharp, quick	fin	shortage	falta
	lluvia	shorten, to	disminuir
sharp point	agudeza	shot	disparo
sharp short shower	agudo	shot-gun	fusil
sharpness	destrozar	shout	llamada
sharp-pointed	cansado	shout, to	gritar/llamar
shatter, to	madera	shout for, to	gritar
shattered	montón	shouting	llamada
shaving	cortar	shovel in, to	comer
sheaf	envoltura/funda	show	espectáculo
shear, to	cabaña	show, fashion	exposición
sheath	echa	show, outward	aspecto
shed	establo	show, to	demostrar/resaltar
shed, to	tímido	show clean pair of	irse (b)
sheep fold	hoja	heels, to	meter
sheepish	estertería	show in, to	demostrar/presumir
sheet (of paper)	funda	show off, to	lluvia
shelf	alojamiento/refugio	shower	lluvia
shell	defender/proteger	shower, short sharp	abrigo
shelter	estertería	shower-proof jacket	principio
shelter, to	vino	showing, first	atractivo
shelving	brillante	showy	agudo/astuto/ inteligente
sherry	barco	shrewd	agudeza
shining	jefe	shrewdness	agacharse
ship	hundirse	shrink, to	temblar
ship owner	excremento	shudder, to	cerrar
shipwrecked, to be	wáter	shut, to	callado/tímido
shit	miedo	shy	retiro
shit-house	temblar	shyness	enfermo
shits		sick	
shiver (with cold), to			

sick, to be	devolver	skilled	entendido/
sickly	débil		experimentado
sickness	enfermedad	skinny	débil/delgado
side, left	izquierdo	skirmish	disputa
side, opposite	rival	skirting board	base
sideboard	armario	sky high	caro
sidewalk	borde/suelo	sky-scraper	edificio
siege	barrera	slab, large	baldosa
siesta, to have a	dormir	slacken, to	dejar (a) / disminuir
sign	letrero/señal	slag heap	basura
sign, distinctive	señal	slammer	cárcel
sign, road/traffic	letrero/señal	slander, to	ofender
sign on, to	apuntarse	slang	jerga
significance	significado	slang, gipsy	jerga
significant	importante	slang, Madrid	jerga
silent	callado	slang of Buenos Aires	jerga
silly act/remark	disparate/tontería	slap	golpe
silly (person)	tonto	slap, to	golpear
similar	así/parecido	slap in face	golpe
simple	fácil/humilde/	slaughter	matanza
	sincero/tonto	slaughter, to	matar
simplemindedness	ingenuidad	sleep, to	dormir
simplicity	ingenuidad	sleep, to send to	aburrir
sin	pecado	sleeping pill	droga
sincere	sincero	sleepy, to become	dormir
sing, to	cantar	slender	delgado
sing softly, to	cantar	slice	loncha
singer	cantante	slice into pieces, to	partir
singer, Flamenco	cantante	slice of bread	loncha
singer, folk	cantante	slight	pequeño
singer, opera	cantante	slight trouble	desasosiego
singer of light lyrical	cantante	slim	delgado
songs		slime	barro
singing, to lull to sleep	cantar	slip	descuido/fallo
by		slip, (pillow)	funda
singular	excepcional	slip, voting	billete
sink, to	caer(se)/hundirse	slip away, to	escapar(se)
sip, to	beber	slip into, to	entrar
sirocco	viento	slip of paper	billete
sit on your haunches,	agacharse	slipper	calzado
to		sliproad	cruce
sit up with, to	cuidar	slog away, to	trabajar
site	lugar (a)	slope	cuesta
site, camping	cámping	slope, downward	cuesta
site, to	poner	slope, upward	cuesta
situate, to	poner	slope (both ways)	cuesta
situated, to be	estar	sloppiness	descuido
situation,	apuro/dificultad	slovenly	descuidado
awkward/difficult		slow local train	tren
skeptical	desconfiado/	slowly	lentamente
	irreligioso	slums	alrededores
sketch	bosquejo	sly	astuto/secreto
skillful	hábil	smack	paliza
skill	astucia	small	pequeño

small animals,	excremento	sob, to	llorar
excrement of		social worker	ayudante
small boat	barco	society	empresa/sociedad
small café	café	sock	golpe
small child	niño	sofa	silla
small cover	funda	soft	fácil
small flag	bandera	soft soap, to	alabar
small group	grupo	soften, to	reprimir
small hand bell	campana	soldier's food	comida (a)
small hill	colina	solicitor	abogado
small horse	caballo	solid	fuerte
small house	casa	solitary	solitario
small mat	alfombra	solution	escapatoria/ resultado
small metal bath	cubo		resolver
small pebble/stone	piedra	solve, to	oscuro
small saucepan	olla	sombre	a veces
small thesis	composición	sometimes	chico
small vessel, any	barco	son	poema
small wine glass with	vaso	sonnet	después
stem		soon	inmediatamente
small wood	bosque	soon as possible, as	calmar
smallholding	finca	soothe, to	tristeza
smart	astuto/attractivo/ inteligente	sorrow	clase
	adornar	sort	golpear
smarten up, to	destrozar / oprimir	sort out, to	arreglárselas
smash (up), to	(b)	sort yourself out, to	fantasma
	ensuciar	soul	ruido (a)
smear, to	olor	sound	ileso
smell	oler	sound, safe and	examinar
smell (out), to	olor	sound, to	averiguar
smooth	liso	sound out, to	principio
smooth away/down, to	rascar	source	África del Sur
smooth-tongued	orador	South	
person		Africa(n) / Southern	
smother, to	reprimir	Africa	
snack	comida (b)	South America(n)	América del Sur
snack, afternoon/mid-	comida (b)	sovereignty	poder
morning		sow, to	dispersar
snack, to have an	comer	sown fields	campo
afternoon / a mid-		sozzled, to be	borracho
morning		sozzled, to get	emborracharse
snack before meal	comida (b)	space	lugar (b)
snatch away, to	quitar	Spanish American	América del Sur
sneak away, to	escapar(se)	spank	golpe
sneak thief	ladrón	spank, to	golpear
sniff, to	curiosear/oler	spanking	paliza
snoop, to	buscar/curiosear	spare part	trozo
snowstorm	tormenta	spark	chispa
snuff it, to	morir(se)	sparkling	brillante
so	por consiguiente	sparkling wine	vino
soak, to	mojar	speak, to	hablar
soak, to leave to	mojar	speak at length, to	ensancharse
soap, to	frotar	speak badly, to	hablar/tartamudear
soap opera	programa	speak indistinctly, to	tartamudear

<p> speak out loudly, to speaker speaker, eloquent/fiery speaker at conference speaking, strictly specialist specialist, ear, nose and throat species specify, to spectacle spectacles spectacular spectators specter speech speech, easy in understanding and speech, facility/ ease of speech, impromptu speech, long-winded speech, short speed speed, at top speed bump speed train, high spend, to sphere spicy spiel spill, to spill the beans, to spirit spirit, fighting spirited spirits, methylated spit with rain, to splash, to splashing, to stain by splinter split split, to splutter, to spoil, to sponge, to sponge bag sponsor, to spook sports jacket sports shoe spot spot, tight spouse </p>	<p> llamar orador orador orador en realidad conocedor/médico médico clase afirmar/indicar espectáculo gafas emocionante público fantasma discurso/habla inteligente elocuencia discurso discurso discurso prisa de prisa obstáculo tren soportar (a) esfera sabroso discurso dispersar hablar fantasma/fuerza fuerza impetuoso combustible llover ensuciar ensuciar madera agujero partir tartamudear estropear/ocuparse pedir bolsa proteger espía abrigo calzado lugar (a) / mancha apuro/dificultad esposa </p>	<p> spout, to spread, to spree spring spring forth, to spring forward, to sprout, to spur on, to spurt forth, to spurt out, to spy spy on, to squad squadron squall squander, to square, to squat squeak, to squeaking squeeze, to squeeze very tightly, to squirt out, to stab, to stable stack stack, to stacks of staff stage stain stain, large stain, to stain by splashing, to stained glass stairs stake for punishment stall stallion stammer, to stamp stampede, to stance stand stand, to stand, to be able to stand out, to stand up, to stand up to, to standard standstill, to bring to a </p>	<p> hablar dispersar/ extenderse juerga río brotar tirarse aparecer/brotar animar/pinchar brotar aparecer espía ver equipo/grupo grupo tormenta malgastar levantar pequeño crujir ruido (b) oprimir (b) / pisar oprimir (b) brotar matar establo montón acumular mucho(s) palo fase mancha mancha ensuciar ensuciar ventana escalón fuego cabaña/establo/ tienda caballo tartamudear señal escapar(se) actitud escalón estar / soportar (a) soportar (a) destacar(se) levantar afrontar bandera caer(se) </p>
---	---	---	--

star	actor	stoop, to	agacharse
stare, to	fijar	stop, to	parar(se) (a, b)
starkers	desnudo	stop, to make a	parar(se) (b)
start, to	empezar	stop over, to	parar(se) (b)
startle, to	asustar/temblar	stop up, to	cerrar
state, to	afirmar/decir	stop with extreme	parar (a)
stateless person	refugiado	measures, to	
statement, stupid	disparate	stopper	envoltura
state-run hotel	alojamiento	store, company	tienda
statesman	político	store, (general)	tienda
station, gas/petrol	gasolinera	store, to	acumular/ahorrar
service		store of institution	tienda
station wagon	vehículo	stories, to tell	engañar
statute	ley	storm	tormenta
stay, to	quedar	story	mentira
steal, to	robar	stout	fuerte
steam	niebla	straight after/away	inmediatamente
steam boat	barco	straight line	raya
steam up, to	ensuciar	straightforward	sincero
steamed up, to get	enfadarse	strange	exceptional/extraño
steam roller	vehículo	stranger	extranjero
steamroller, to	oprimir (a)	stratagem	astucia
steed	caballo	stratum	yacimiento
steep	agreste	stream	colección/fila/río
stench	olor	street	camino
step	medida	strength	fuerza/poder
step(s)	escalón	strength of mind	fuerza
steps, flight of	escalón	strengthen, to	reforzar
steps, to retrace	andar	stress	ansiedad/
sterile	estéril		desasosiego/
stern	severo		tensión
stick	palo	stress, to	resaltar
stick, to	fijar	stress, to cause	preocupar
stick, walking	palo	stretch, to	ensancharse
stiff with cold	frío	stretch of water	lago
stigma	mancha	stretch out, to	acostarse/
stimulate, to	animar		agrandarse
sting	intriga	strict	severo
sting, to	pinchar	strictly speaking	en realidad
stingy	tacaño	strike, to	golpear
stink	olor	strike up, to	empezar
stinking rich	rico	string	colección/fila/
stock	ascendencia		serie
stock of vine	parra	strings, to pull	ayudar
stockade	barrera	strip off bark, to	pelar
stolen goods, receiver	malhechor	strive, to	intentar
of		stroke	raya
stolen goods,		stroll	paseo
receiving of	delito	stroll, to	andar
stomach	barriga	stroll around, to	andar
stone,	piedra	strong	duro/fuerte
commemorative/		strong feeling, any	emoción
small/tough	baldosa	strong north-west	viento
stone, flag/paving	excremento/silla	wind	
stool		stronger, to get	agrandar(se)

stronghold	castillo	suddenly	repentinamente
structure, to	organizar	suffer, to	soportar (a) /
struggle	disputa/guerra/		sufrir / tormento
	pelea	suffering	dolor/enfermedad
strut about, to	presumir	sugar beet harvest	cosecha
stub	billete	suit, in your	desnudo
stubborn	testarudo	birthday	
stubbornly, to cling	empeñarse	suit, not to	fracasar
stuck up	arrogante	suit, to	convenir (b)
student, fellow	amigo	suitable	apropiado
student essay	composición	suitable, to be	adaptarse
student music group,	grupo	suite, three-piece	silla
university		sully, to	ensuciar
studies, director of	profesor	sum up, to	por fin
study	cuarto	summary	sumario
study, to	trabajar	summer	vacaciones
stuff, to	llenar	vacation/holidays	
stuff yourself, to	saciarse	summit	cima
stuffed	lleno	summons, to	llamar
stumbling block	obstáculo	summons to	examen
stunned	tonto	examination	
stunning	admirable	sumptuousness	lujo
stunted	débil/pequeño	sun lounge	cama
stupendous	admirable	Sunday (paper)	periódico
stupid	ignorante/tonto	sundown	tarde
stupid, lazy and	perezoso	sunrise	amanecer
stupid act	disparate/tontería	sunset	tarde
stupid statement	disparate/tontería	sunup	amanecer
stutter, to	tartamudear	super	admirable/
sty	establo		agradable
style	forma	supermarket	tienda
style (of), in the	así	supernumerary	actor
stylish	atractivo	superpower	poder
subdue, to	oprimir (a)	supervise, to	cuidar/educar
subject	tema	supervisor	profesor
subject, to	oprimir (a)	supplant, to	reemplazar
subjugate, to	oprimir (a)	supplies	comida (a)
sub-machine gun	fusil	supply (with), to	suministrar
submissive	humilde	supply with food, to	alimentar
submit yourself, to	obedecer	support	ayuda
subsidize, to	pagar	support, to	afirmar / ayudar /
substantial	importante		decir / defender /
substitute, to	reemplazar	supporter	soportar (b)
subtle	agudo	suppress, to	entusiasta
subtlety	agudeza		anular/borrar/
succeed, to	conseguir/seguir	supremacy	quitar
successful, not	fracasar	sure	poder
to be		sure enough	cierto
succession	serie	surely	en realidad
succession of cars,	embotellamiento		en realidad /
long		surface, to	seguramente
succulent	sabroso	surface, to appear on	aparecer
such as	según (b)	surface (of road)	aparecer
suck up, to	beber	surgeon	suelo
sudden	repentino		médico

surly	severo	take away, to	quitar/robar
surname	nombre	take charge, to	ocuparse
surpass, to	superar	take cognizance, to	tener presente
surprising	admirable	take delight, to	alegrarse
surround, to	rodear	take down, to	bajar/derribar
surrounding area	alrededores	take hold, to	coger
survey, to make a	averiguar	take in, to	aceptar
suspend, to	anular / interrumpir / parar (a)	take off/out, to	quitar
	desconfiado	take part, to	intervenir
suspicious	afirmar/decir	take place, to	ocurrir
sustain, to	comida (a)	take possession, to	coger
sustenance	presumir	take the opposite	negar
swagger, to	aceptar / comer / soportar (a)	view, to	
swallow, to	lago	take to court, to	acusar
	presumir	take up, to	levantar/ocuparse
swamp	bandera	take wrong route, to	perderse
swank, to	palabrota	talent	regalo
swastika	limpiar	talk	conversación
swear word	vino	talk, to	hablar
sweep, to	ensancharse	talked of, much	famoso
sweet wine	gafas	talking to, to give a	regañar
swell, to	rico	talks, to hold	hablar
swimming goggles	piscina	tally, to	adaptarse / convenir (b)
swimming in it	engañar/robar	tame, to	educar
swimming pool	malhechor	tangible	evidente
swindle, to	malhechor	tangle	dificultad
swindler	robar	tango	baile
swine	volverse	tankard	vaso
swipe, to	desmayarse	tanker	barco/vehículo
swirl, to	espada	tap	golpe
swoon, to	manivela	tap, to	golpear
sword	espada	tarpaulin	funda
sword, hilt of	trabajar	task	empleo
sword of El Cid	entusiasta	taste, in bad	grosero
swot, to	orquesta	tasty	agradable/sabroso
sympathizer	señal	tavern	alojamiento
symphony orchestra	iglesia	tax, (extra)	impuestos
symptom	parecido	tax, general	impuestos
synagogue	sumario	tax, local	impuestos
synonymous	sumario	taxes, to collect	cobrar
synopsis	organizar	taxi	vehículo
synthesis		tea	comida (b)
systematize, to		teach, to	demostrar/educar
		teacher	profesor
		teacher, primary	profesor
table of contents	lista	school	
tablet	pastilla	teacher, university	profesor
taciturn	callado	teacher holding senior	profesor
tackle, to	atacar	post	
tag, price	billete	teaching	educación
tail, to be on s.o.'s	seguir	team	equipo
tailback	embotellamiento	team, national	equipo
take, to	beber / coger / comer / llevar / soportar (b)	tear	agujero/andrajo
		tear, to	destrozar/partir

tear out/from/up, to	quitar	Thermos flask	botella
tease, to	burlarse de	thesis	composición/
tea-towel	andrajó/tejido	thesis, small	tema
technician	conocedor	thickset	composición
tedious	pesado	thief	fuerte/gordo
teenager	chica/chico	thief, sneak	ladrón/malhechor
telescope	gafas	thin	ladrón
telev viewers	público	thin and small, very	delgado
television announcer	orador	thing(s)	débil
television	programa	things considered,	cosa
commercial/		all	por fin
advertisement		thingummy	cosa
tell, to	contar/decir	think, to	pensar
telltale	espía	think a great deal, to	pensar
temerity	atrevimiento	think a lot of yourself,	presumir
temper, bad	carácter	to	deseo
temper, to	calmar	thirst	cuidadoso
temper, to lose your	enfadarse	thorough	lentamente
temperament, (nasty)	carácter	thoroughly	cuidado
temple	iglesia	thoroughness	amable
temporal	corto	thoughtful	temerario
temporary	corto	thoughtless	golpear
tenacious	testarudo	thrash, to	paliza
tenacity	empeño/fuerza	thrashing	silla
tender, to	dar	three-piece suite	abrigo
tennis shoe	calzado	three-quarter coat	gustar
tension	tensión	thrill, to	emocionante
term	fin/palabra	thrilling	muchedumbre
terminally ill	enfermo	throng	mediante
terrace	terrazza	through	cruzar
terrible	terrible	through, to go/pass	durante
terrific, bloody	admirable	through(out)	disparo
terrifying	terrible	throw	echar
terror	miedo	throw, to	malgastar
terrorist gang	grupo	throw away, to	resaltar
terrorize, to	asustar	throw into relief, to	devolver
test	examen/intento/	throw up, to	tirarse
	revisión	throw yourself, to	dedo
	examen	thumb	golpe
	libro	thump	paliza
	agradecer	thumping	así / por
	agradecer	thus	consigniente
	mediante	thwart, to	decepcionar
	también	tick tock	ruido (b)
	colocación	ticket	billete
	delito	ticket tout	malhechor
	tema	ticking-off	disputa
	después	tiddly	borracho
	inmediatamente	tidiness	cuidado
	médico	tidy	cuidadoso/limpio
		tidy, to	organizar
		tidy up, to	limpiar
		tie	unión

tie (up), to	atar	toll, to	resonar
tier(s)	escalón	tomb	tumba
tight	estrecho	tomb set in wall	tumba
tight, a bit	estrecho	tomboy	masculino
tight, to be	borracho	tome	libro
tight fitting	estrecho	tomorrow	futuro
tight spot	apuro	ton, by the	en abundancia
tighten, to	oprimir (b)	tone	color
tight-fisted	tacaño	tone down, to	disminuir
tightly, to hold on	oprimir (b)	tongue	habla
tightly, to squeeze	oprimir (b)	tons of	mucho(s)
tile	baldosa	too	también
tile, floor	baldosa	tooth	diente
time	época	top	cima/envoltura
time, at that / at the same	mientras	top, full to the	lleno
time, good	juerga	top on, put the	cerrar
time, to	calcular	top point	cima
time, to have a good	divertirse	top speed, at	de, prisa
time goes/went	mientras	topic	tema
by, as		torment	tormento
time to time, from	a veces	torment, to be in	sufrir
times, at/a few	a veces	torpedo, to	destrozar/estropear
times, behind the	viejo	torrent	río
times, future	futuro	torrid	caliente
timid	cobarde/tímido	torture	tormento
tin	bote/caja	toss and turn, to	volverse
tinkle, to	resonar	total	entero
tint	color	touch (lightly), to	tocar
tiny (of space)	estrecho/pequeño	tough	agreste/difícil/duro/fuerte
tipsy, (to become)	borracho/emborracharse	toughness	fuerza
tire, to	aburrir	tour	viaje
tire repair worker	empleado	tourist	extranjero
tired	cansado	tower block	edificio
tiresome	molesto/pesado	town	pueblo
tit(s)	pecho	town, map of	mapa
tits, to get on s.o.'s	molestar	town council used	ayuntamiento
tittle tattle	espía	to meet, place	
tittle-tattle	chisme	where	
toast, to	quemar	town hall	ayuntamiento
tobacconist	comerciante	trace	huella/señal
tobacconist's	tienda	trace, to	copiar
store/shop		track	camino/huella/terreno
toddler	niño	track, rough	camino
toe, (big)	dedo	track, to go off the	confundirse
toffee-nose(d)	arrogante	track, to put on the	encaminar
together, to	incluir/acercar	right	
bring/collect		track, to throw off the	engañar
together, to come	asistir/reunirse	track down, to	encontrar(se)/seguir
togs	ropa	trader	comerciante
toilet	wáter	trades union	sociedad
toiletary bag	bolsa	traffic calming device	obstáculo
tolerate, to	dejar (b) / soportar	traffic circle	cruce
	(a)	traffic jam	embotellamiento

traffic sign(s)	letrero	trips	peripecias
trail	huella/señal	triumph, to	ganar
train	tren	trophy	premio
train, high speed	tren	trouble	dificultad
train, mail	tren	trouble, slight	desasosiego
train, slow local	tren	trouble, to	molestar
train, special luxury	tren	troublesome	molesto/pesado
train (animals), to	educar	trousseau, bride's	equipaje
trained	entendido	truck	vehículo
trainer in sport	conocedor	true	cierto/verdadero
tramp	caminante	truly	en realidad
tramp around, to	andar	truly, yours	hombre
trample on, to	aplastar/pisar	trumpeting	sonido emitido por
tranquility	tranquilidad		animales
tranquilizer	droga	truncate, to	interrumpir
transform, to	cambiar	truncheon	palo
transformed, to be	convertirse	truncheon, blow with	golpe
transitory	corto	trunk	caja
transmission	programa	trunk of vine	parra
transmute, to	cambiar	trust	fe
transparent	claro	trustworthy	honrado
transport, to	llevar	truth, in	en, realidad
trap	trampa	try, to	intentar /
trap, to	coger		querer (b)
traveler	caminante	try out, to	examinar
travels	peripecias	trying	molesto
tread on, to	aplastar/pisar	tubby	gordo
treason, high	delito	tumult	ruido (a)
treatment, good/lavish	regalo	tune, to	mejorar
treaty	convenio	tuning	colocación/mejoría
tree, genealogical	ascendencia	turd	excremento
tremble, to	temblar	turn	turno
tremendous	admirable/enorme	turn, to	cambiar
tremendous time, to	divertirse	turn, to be s.o.'s	corresponder
have a		turn, to make/	volverse
tremendously	muy	take a	
trend, downward	cuesta	turn a blind eye, to	caso, no hacer
trial	intento/revisión	turn a light on, to	encender (b)
trial, to be a	pesado	turn out, to	resolver
trial, to put on	acusar	turn over in your	pensar
tributary	río	mind, to	
tribute	impuestos	turn over/round, to	volverse
trice, in a	de prisa	turn up, to	ir(se) (a)
trick	astucia/broma	tutor	profesor
trick, cunning	astucia	twilight	tarde
trick, to	burlarse	twin	parecido
	de / engañar / robar	twist, to	falsificar
trick, to play a dirty	engañar	twister	tormenta/viento
tricky	difícil	two, to make	repetir
trinket	cosa	type	clase
trip	paseo	type of language	habla
trip in a car / on a	paseo	type of mushroom,	hongo
bicycle		large	
triple, to	agrandar(se)	tyrannize, to	oprimir (a)

ultimately	por fin	union	boda/sociedad/ unión
ultra	muy		hospital
unabridged	entero	unit, maternity/ physiotherapy/ psychiatric	
unattainable	caro	unite, to	reunirse
unbalanced	loco (a)	United States	América del Norte
unbeliever	irreligioso	university professor	profesor
unblock, to	limpiar	university student	grupo
uncertain	indeciso	university teacher	profesor
uncertainty	desasosiego/ duda	unkempt	descuidado/ desordenado/sucio
	descuido		extraño
unconcern	indiferente	unknown	desgraciado/fatal
unconcerned	grosero	unlucky	destrozar
uncouth	ignorante	unmake, to	perezoso
uncultured	cierto/evidente	unoccupied	camino
undeniable	debajo de	unpaved road	molesto
under	convertirse	unpleasant	cambiante
undergo a metamorphosis, to		unpredictable	estéril
underline, to	resaltar	unproductive	cierto/evidente
underling	entusiasta	unquestionable	fiero
undermine, to	disminuir	unruly	malhechor
understand, to	entender	unruly person	atrevido
understanding	inteligencia	unseemly	cambiante
understanding and speech, easy in	inteligente	unstable	fracasar
undertake, to	empezar	unsuccessful	indeciso
underworld	grupo	unsure	excepcional/ repentino
undisciplined	desobediente	unsuspected	fiero
undo, to	destrozar		aclarar
undoubted	evidente	untamed	descuido
unease/uneasiness	ansiedad/ desasosiego	untangle, to	desordenado
	preocupar	untidiness	mentira
uneasy, to make	distinto	untidy	excepcional
unequal	agreste/distinto	untruth	demonstrar
uneven	excepcional/ repentino	unusual	temerario
unexpected	repentinamente	unveil, to	enfermo
	contrario	unwary	sufrir
unexpectedly	aumento	unwell	desgana
unfavorable	excepcional/ repentino	unwell, to be/feel	indiferente
unfolding	desgraciado	unwillingly	bajo
unforeseen	desgracia	unworried	hacer
	desgraciado/ disgustado	unworthy	hacer
unfortunate	decepción	up, to make	emoción
unhappiness	ileso	up to, to be	honrado
unhappy	débil	upheaval, emotional	rebelión
	excepcional/nuevo	upright	desorden / ruido (a)
unhappy moment	loco (a)	uprising	peripecias
unharmful	ileso	uproar	apuro/desasosiego/ desorden(ado)/ emoción/enfermo
unhealthy	ignorante	ups and downs	conmover/molestar
unheard of	ignorante	upset	enfadarse
unhinged			
unhurt			
uninformed		upset, to	
uninitiated		upset, to become	

upsurge	aumento	vestibule	entrada
urban area	pueblo	vestige	huella
urge	afición/deseo	vestments	ropa
urge, sudden	deseo	veteran	viejo
urge, to	animar	vexed	disgustado
urgency	emergencia	vice	defecto/pecado
urinate, to	orinar	vicissitudes	peripecias
USA	América del Norte	victim	víctima
use, to	usar	view, from my point of	a mi juicio
use by	comer	view, to	ver
useless	estéril/torpe	view, to take the opposite	negar
using of an article of clothing, etc., first	principio	view to, with a	intención
usually	frecuentemente	viewers	público
usurp, to	reemplazar	vigilante	guardián/policía
utilize, to	usar	vigor, to give	reforzar
utopia	ilusión	vigorous	fuerte
utter, to	decir	vile	bajo
vain	estéril	vilification	insulto
vainglory	orgullo	village	pueblo
validate, to	confirmar	villain	malhechor
valuable	importante	villainy	delito
value	significado	vine	parra
value, added	aumento	violent	impetuoso
value, to	valorar	virile	masculino
value, to reduce	bajar	virtuous	honrado
van	vehículo	virus	bacilo
van, large	vehículo	visa	documentación/
van, police	vehículo	visible	permiso
vanish, to	desaparecer	vision	evidente
vanity	orgullo	visualize, to	fantasma
vapor	aliento	volume	ver
variable	cambiante	vomit, to	libro
vary, to	cambiar	voting slip	devolver
vast	largo	voucher	billete
VAT	impuestos	vulgar	billete
veer, to	cambiar/volverse	vulgar word	grosero
vegetable	verdura	wage, daily	palabrota
vehemence	rabia	wage earner	sueldo
vehement	impetuoso	wages	empleado
vehicle	vehículo	wagon, station	sueldo
veil	máscara	wail, to	vehículo
venerated	sagrado	wake of, in the walk	quejarse
venture, to	atreverse	walk, long	después de
verandah	entrada	walk, to	paseo
versed, well	entendido/	walk, to go for a walk all over, to	paseo
very	experimentado	walk more quickly, to	andar
very famous	muy	walk on, to	volverse
very light	famoso	walking stick	aplantar
very much	ligero		apresurarse
vessel	mucho(s)		aplantar/pisar
vessel	barco		palo
vessel, any small	barco		

wall	pared	ways, wheedling	astucia
wall, big/thin	pared	WC	wáter
wall, sea	pared	weak	débil
wall round	pared	weaken, to	decaer
yard/garden		weakness	defecto/fallo
wall-to-wall carpeting	alfombra	wealth	bienes
wall up, to	cerrar	wealthy	rico
wallop	golpe	wear, to	usar/vestirse
wallop, to give a	golpear	wearing, first	principio
wand	palo	weary, to	aburrir
wander, to	andar	wedding (ceremony)	boda
wane, to	decaer	wee, to	orinar
wangle, to	arreglárselas	weekend, long	vacaciones
want, not to	abstenerse	weekly	periódico
want, to	querer (b)	weep, to	llorar
war	disputa/guerra	weigh, to	calcular
wardrobe	armario	weigh down/upon, to	aburrir
wariness	cuidado	welcome	agradable/recepción
warm	caliente/impetuoso	welcome, to	aceptar/proteger
warmhearted	agradable	welcoming	agradable/amable
warn, to	avisar	well	agujero/sano
warrant	permiso	well-defined	claro
wary	prudente	well-educated	entendido
wash (up), to	limpiar	well-heeled	rico
washbasin	cubo	well-informed	entendido
waste	basura	well-intentioned, to	querer (b)
waste, to	fracasar/malgastar	be	
waste, to lay	devastar	well-known	famoso
waste land	suelo	well-off	rico
waste opportunity, to	fracasar/malgastar	well-versed	entendido/
wasted away	débil/delgado		experimentado
watch, to	ver	well-built	fuerte
watch over, to	cuidar/ocuparse	wet, to	mojar
watchman	guardián	wet your whistle, to	beber
watchman, night	guardián	wetback	empleado
water, stretch of	lago	whacked	cansado
water, to	mojar	whacking great	enorme
water bottle	botella	what is more	también
water course	río	wheedling ways	astucia
water lake south of	lago	whereabouts	lugar (a)
Valencia, fresh		whiff	olor
waters, rise in	inundación	while	mientras/rato
wax crayon	lápiz	whim	capricho/deseo
way	camino/forma	whimper, to	llorar
way, in an improvised	así	whip, to	golpear
way, in his/her	así	whirlwind	viento
way, in the American	así	whispering	ruido (a, b)
way, in the English	así	whistle, to	silbar
way, in this	así	whistle, to wet your	beber
way, to be in the	molestar	white hair	pelo
way, to clear the	aplstar	white wine	vino
way, to make your	ir(se) (a)	whiten, to	limpiar
wayfarer	caminante	whole	entero
ways, Machiavellian	astucia	wholesaler	comerciante
		who(m)	que

wick, to get on s.o.'s	pesado	witty	agudo/alegre/
widen, to	agrandar(se)/	wolf, sea	cómico
widening	ensancharse	wolf, to	navegante
wife	aumento	woman	comer
wild	esposa	woman, good-looking	mujer
	agreste/extraño/	woman politician	político
	rural/salvaje/	womanizer	erótico
wild attempt	temerario	womb	barriga
wild impulse	intento	women, fond of	erótico
will, chronic	rabia	wood	bosque/madera
lack of	desgana	wood, holm oak	bosque
will, ill	hostilidad	wood, kindling	madera
will, to have the	querer (b)	wood, small	bosque
will (power)	fuerza	wooded area	bosque/montaña
willies	miedo	woodland	bosque
willingness	gusto	word	palabra
wily	astuto	word, in a	por fin
win, to	cobrar/conseguir/	word, swear/vulgar	palabrota
	ganar	word processor	ordenador
wind	viento	words, a few	carta
wind, east/north/	viento	words, gift with	elocuencia
west/strong		work	empleo
wind up, to put	asustar	work, person sent for	enviado
window	ventana	humble	
window, big	ventana	work, piece of	composición
window, car	ventana	work, to	trabajar
window, stained glass	ventana	work, to be busy at	trabajar
window pane	ventana	work out, to	calcular
windshield/	ventana	worker, (office)	empleado
windscreen		world	esfera
wine, red	vino	world, map of	mapa
wine, rosé	vino	worn-out	cansado/viejo
wine, sparkling	vino	worry	ansiedad/
wine, sweet	vino	worry, not to	desasosiego
wine, white	vino	worry, to	caso, no, hacer / no
wine cellar	café	worse, to get	tener en cuenta
wine store/shop	tienda	worse, to go from bad	preocupar
wineglass with stem	vaso	to	empeorar
winner	ganador	worse, to make	empeorar
winner, prize	ganador	worsen, to	hacer daño
wire netting	barrera	worshipper	decaer/empeorar
wiry	delgado	would you kindly?	entusiasta
wise	prudente	wound	por favor
wish	deseo	wound, to	agujero
wish, to	querer (b)	wow!	hacer, daño /
withdraw, to	quitar/retroceder	wrap up, to	ofender
withdrawal	retiro	wrapping	¡Dios mío!
withdrawn	tímido	wrath	tapar
withered	seco	wreck	envoltura
withhold, to	negar	wrestling	rabia
within	en		vehículo
without doubt	en realidad		disputa
witness, to	asistir		

wretched	bajo/pobre	yield, to	doblar
wretched horse	caballo	yonder	allá
wring s.o.'s neck, to	golpear	you	os/te
writer	escritor	you can?	por favor
writer, prose	escritor	young gentleman	hombre
wrong, to	ofender	young girl	chica
wrong, to go	perderse	young juvenile	niño
wrong route, to take	perderse	young lady	chica
the		young man	chico
wrongdoing	pecado	young person	chico
wrongful	prohibido	yours truly	hombre
yacht	barco	zeal	cuidado
year, season of	época	zenith	cima
yearning	deseo/empeño	zephyr	viento
yellow	cobarde	zoologist	científico